

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

**این مجله در پایگاه‌های زیر نمایه می‌شود.**

پایگاه استنادی علوم ایران (ISC)

پایگاه اطلاعات علمی جهاددانشگاهی (SID)

بانک اطلاعات نشریات کشور (Magiran)

سامانه نشریات علمی دانشگاه فردوسی مشهد (jm.um.ac.ir)

کلیه حقوق برای دانشگاه فردوسی مشهد محفوظ است.

درج مطلب در این نشریه لزوماً منعکس کننده نظر دانشگاه نیست. بدیهی است

مسئولیت صحت مطالب هر مقاله به عهده نویسنده است.

## دوفصلنامه دانشنامه حقوق اقتصادی

صاحب امتیاز: دانشگاه فردوسی مشهد

مدیر مسئول: دکتر حسین حسینی

سروپر: دکتر عبدالرضا جوان جعفری

هیئت تحریریه:

نام و نام خانوادگی

رشته تحصیلی

درجه علمی محل خدمت

دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه فردوسی مشهد	استاد	فقه و حقوق اسلامی	دکتر محمد حسن حائری
دانشکده حقوق دانشگاه شاهد	دانشیار	حقوق خصوصی	دکتر ستار زر کلام
دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه فردوسی مشهد	استاد	فقه و مبانی حقوق اسلامی	دکتر حسین صابری
دانشکده حقوق دانشگاه علامه طباطبائی	استاد	حقوق جزاوجرم شناسی	دکتر حسین غلامی
دانشکده علوم اداری و اقتصاد دانشگاه فردوسی مشهد	استاد	اقتصادیین الملل	دکتر محمد رضا لطفعلی پور
دانشکده حقوق دانشگاه شهید بهشتی	استاد	حقوق جزاوجرم شناسی	دکتر حسین میرمحمد صادقی
دانشکده حقوق دانشگاه شهید بهشتی	استاد	حقوق جزاوجرم شناسی	دکتر علی حسین نجفی ابرندآبادی
دانشکده علوم اداری و اقتصاد دانشگاه فردوسی مشهد	استاد	اقتصاد توسعه	دکتر محمود هوشمند

صفحه آرایی: رحمان اسدی

شمارگان: ۲۰ نسخه

شماره پروانه: ۱۴۴/۱۰۳۵۲ - ۷۷/۱۰/۸

قیمت: ۳۰۰۰۰ ریال (برای دانشجویان ۱۰۰۰۰ ریال)

فاکس: ۰۵۱۱ - ۸۸۲۹۵۸۴

پست الکترونیکی: [lawecon@um.ac.ir](mailto:lawecon@um.ac.ir)

ویراستار فنی و ادبی: دکتر جواد میزان

مدیر اجرایی: زهره اسکندری پور

چاپ: مؤسسه چاپ و انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد

نشانی: مشهد صندوق پستی ۱۳۵۷ کد پستی ۹۱۷۷۹۴۸۹۵۱

تلفن: ۰۵۱۱ - ۸۸۰۶۳۰۷

آدرس اینترنتی: <http://jm.um.ac.ir>

(دریافت مقالات فقط به صورت الکترونیکی امکان پذیر است)

براساس نامه شماره ۱۱/۱۴۹۶۴۴ ۳/۱۱/۹۰/۸/۷ کمیسیون نشریات علمی کشور،

مجله دانشنامه حقوق اقتصادی دارای درجه علمی - پژوهشی است.

بر اساس مصوبه وزارت عتّف از سال ۱۳۹۸، کلیه نشریات دارای درجه "علمی-پژوهشی" به نشریه "علمی" تغییر نام یافته‌اند.

## شرايط پذيرش مقاله‌ها

مجله دانشنامه حقوق اقتصادی در صدد است مقاله‌های تخصصی در زمینه مسائل حقوقی -

اقتصادی را به چاپ برساند. در مقاله‌های ارسالی باید نکات زیر رعایت شوند:

**الف:** جهت ارسال مقاله بایستی از طریق سامانه نشریات علمی دانشگاه به آدرس [um.ac.ir](http://um.ac.ir)

اقدام نمایید.

### ب: روش تحریر

متن مقاله بر روی کاغذ سفید بدون مارک (A4) با فاصله ۳ سانتی‌متر از لبه‌ها و دو سطر بین خطوط با حروف خوانا و تیره تایپ شود. کلیه صفحات مقاله از جمله صفحاتی که شامل جداول، تصاویر و نمودارها هستند، دارای قطع یکسان باشند. کلیه صفحات مقاله دارای شماره بوده و از ۲۰ صفحه تجاوز نکند.

### ج: نحوه تهیه مقاله

هر مقاله تخصصی بایستی تحت نرم افزار Word با قلم B ZAR و فونت ۱۳ و دارای چکیده فارسی و انگلیسی، واژه‌های کلیدی فارسی و انگلیسی، طبقه‌بندی JEL فارسی و انگلیسی، مقدمه، پیشینه تحقیق، مبانی نظری تحقیق، برآورد مدل (تجزیه و تحلیل مدل)، نتیجه‌گیری و پیشنهادها و در انتها، فهرست منابع مورد استفاده باشد.

اصول زیر در تنظیم مقاله بایستی رعایت شود:

۱- عنوان فارسی مقاله با قلم B ZAR و فونت ۱۸ برجسته (Bold) در وسط صفحه اول نوشته شود.  
۲- مشخصات نویسنده یا نویسنده‌گان، شامل نام و نام خانوادگی با قلم B ZAR و فونت ۱۰ به صورت برجسته (Bold)، سمت، محل خدمت، عنوان و درجه علمی با قلم B ZAR و فونت ۱۰ ایتالیک باشد.

۳- چکیده فارسی از ۲۰۰ کلمه تجاوز ننماید و در سه پاراگراف، با قلم B ZAR و فونت ۱۱ تنظیم شود. پاراگراف اول به تبیین موضوع اختصاص یافته؛ پاراگراف دوم شامل روش تحقیق و پاراگراف سوم در برگیرنده نتایج تحقیق باشد. سپس در سطرب جدگانه واژگان کلیدی و طبقه‌بندی JEL نوشته شود.

۴- چکیده انگلیسی بایستی برگردان کامل و دقیق چکیده فارسی و در یک صفحه مجزا، شامل عنوان مقاله، نام نویسنده‌گان، آدرس و عنوان علمی آنان، واژگان کلیدی و طبقه‌بندی JEL باشد. عنوان انگلیسی مقاله با قلم Times New Roman و فونت ۱۵ برجسته (Bold) در وسط صفحه دوم نوشته شود. مشخصات نویسنده یا نویسنده‌گان، شامل نام و نام خانوادگی با قلم Times New Roman و فونت ۹ برجسته (Bold)، سمت، محل خدمت، عنوان و درجه علمی با قلم Times New Roman و فونت ۹ باشد.

چکیده انگلیسی از ۲۰۰ کلمه تجاوز ننماید و در سه پاراگراف با قلم Times New Roman و فونت ۱۰ تنظیم شود. پاراگراف اول به تبیین موضوع اختصاص یابد؛ پاراگراف دوم شامل روش تحقیق، و پاراگراف سوم دربر گیرنده نتایج تحقیق باشد.

۵- مقدمه شامل اطلاعات مربوط به اهمیت تحقیق، کاربرد و نتیجه مورد انتظار از تحقیق باشد. در آخرین پاراگراف مقدمه، نحوه سازماندهی مقاله، برای معرفی بخش‌های آتی تنظیم شود. در سراسر مقاله، نویسنده‌گان از افعال سوم شخص مفرد استفاده کنند.

۶- پیشینه تحقیق در قالب مطالعات خارجی و داخلی و بر اساس تاریخ، از قدیم به جدید، تنظیم شود؛ به نحوی که ابتدا مطالعات خارجی و سپس مطالعات داخلی، ارائه گردد. همچنین ضروری است، از اصطلاحاتی مانند: این تحقیق، این مطالعه، این پژوهش، تحقیق اخیر، مطالعه اخیر، پژوهش اخیر، برای توضیح مطالعات دیگران، پرهیز شود و واژه‌های مذکور فقط برای اشاره به تحقیق صورت گرفته، توسط محقق به کار برده شود.

۷- عنوان جدول با قلم ZAR و فونت ۱۲ در بالا و سمت راست جدول، تنظیم شود. ضروری است جداول تحقیق شماره گذاری گردد. متن داخل جدول نیز قلم BZAR و فونت ۱۰ باشد.

۸- عنوان نمودار نیز با قلم ZAR و فونت ۱۲ در پائین و سمت راست نمودار، تنظیم شود. ضروری است، نمودارهای تحقیق شماره گذاری گردد. مأخذ نمودار نیز با قلم BZAR شماره گذاری گردد. مأخذ نمودار نیز با قلم و فونت ۱۰ در پائین و سمت راست، نوشته شود.

۹- زیرنویس‌های فارسی مورد استفاده در تحقیق با قلم BZAR و فونت ۱۰ تنظیم شود.

۱۰- زیرنویس‌های انگلیسی مورد استفاده در تحقیق با قلم Times New Roman و فونت ۱۰، تنظیم گردد.

۱۱- منابع مورد استفاده، شامل جدیدترین اطلاعات در زمینه مورد نظر باشد.

۱۲- نوع ارجاع دهی باید حتماً به صورت APA باشد. به باشد. در غیر اینصورت مقاله، کلاً قابل چاپ هد. فهرست منابع به ترتیب الفبای نام خانوادگی نویسنده‌گان، مرتب و شماره گذاری گردد (شماره‌ها داخل کروشه [ ] قرار داده شود). وقتی از چند اثر مختلف یک نویسنده استفاده می‌شود، ترتیب شماره گذاری این مقاله‌ها بر حسب سال انتشار آنها، از قدیم به جدید انجام گیرد. برای مثال:

[1] Banker, R. D., Charnes, A., Cooper, W.W. (1984). Some Models for Estimation Technical and Scale in Data Envelopment Analysis. Management Science, 30.

[2] Charnes, A., Cooper, W.W., Rohdes, E. (1978). Measuring the Efficiency of Decision Making Units. European Journal of Operational Research, 2.

لطفاً جهت کسب اطلاعات تکمیلی و بیشتر، رجوع شود به آدرس:

<http://fea.um.ac.ir/parameters/fea/filemanager/forms/reference.pdf>

۱۳- از نویسنده‌گان محترم خواهشمند است، آدرس پستی و الکترونیکی خود را، به صورت دقیق، در صفحه‌ای جداگانه، همراه مقاله، به دفتر مجله ارسال نمایند.

## ۵: سایر موارد

- ۱- مسئولیت هر مقاله از نظر محتوای علمی و نظرات مطرح شده در متن آن، به عهده نویسنده و یا نویسنده‌گان مسئول مقاله خواهد بود.
- ۲- تا قبل از پایان مراحل نهایی و چاپ، درصورتی که مشخص گردد، مقاله منتخب، به هر شکلی در جای دیگری به چاپ رسیده است، از انتشار آن جلوگیری خواهد شد.
- ۳- درصورتی که مقاله برای چاپ پذیرفته نشود، در بخش بایگانی مجله خواهد ماند و به نویسنده برگردانده نخواهد شد.
- ۴- مقاله‌ها توسط اعضای محترم هیئت تحریریه و با همکاری متخصصان، داوری شده و در صورت تصویب، بر طبق ضوابط خاص مجله، به نوبت، چاپ خواهند شد.
- ۵- مجله در رد یا قبول و حکم اصلاح مقاله‌ها، اختیار تام دارد.

## داوران مقالات این شماره

دکتر تقی ابراهیمی سالاری  
دکتر شهرام ابراهیمی  
دکتر عاطفه اجری ایسک  
دکتر زهره افشارقوچانی  
دکتر اعظم انصاری  
دکتر نرگس باقری مطلق  
دکتر مصطفی بختیاروند  
دکتر رسول بهرامپوری  
دکتر محمد هادی جواهر کلام  
دکتر سید احمد حبیب نژاد  
دکتر شهرزاد حدادی  
دکتر سید میلاد حسینی  
دکتر عبدالخانی خدابخشی  
دکتر یدا... دادگر  
دکتر نوید رهبر  
دکتر علی روحی زاده  
دکتر علی ساعت چی  
دکتر مصطفی السان  
دکتر فضه سلیمی  
دکتر اسدالله صحرانورد  
دکتر علی صداقتی  
دکتر حامد صفائی آتشگاه  
دکتر محمد عابدی  
دکتر حمیدرضا علومی یزدی  
دکتر غمامی، سید محمد مهدی

دکتر سید محمدمهدی قبولی درافshan

دکتر اعظم قزلباش

دکتر حجت مبین

دکتر محمدی نیا، امید

## فهرست مندرجات

صفحة	نوبتند	عنوان
۱۰	سید حسین تهامی سید محمد مهدی قبولی درافشان سعید محسنی اعظم انصاری	تحلیل حقوقی و اقتصادی تأثیر بیماری‌های پاندمیک بر اجرای تعهدات قراردادی
۵۰	دکتر مصطفی السان دکتر زیر نگین تاجی	تحلیل حقوقی و اقتصادی استقلال بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران
۸۵	دکتر همایون مافی دکتر رسول بهرامپوری میثم رامشی	تحلیل حقوقی ماهیت اعتبارات اسنادی
۱۱۷	احمد قلیزاده منقوطای	تحلیل وضعیت حقوقی انواع معاملات صوری و با تبانی ورشکسته؛ عدم هماهنگی کامل موجبات بطلان معاملات ورشکسته با موجبات به تقصیر شدن ورشکستگی
۱۵۰	دکتر سید محمد مهدی غمامی محمد رضا علی پور	بررسی تطبیقی مواجهه با رمزارزها در نظام‌های حقوقی ایران و امریکا
۱۸۵	اسفندیار کردی رضا طجلو	تغییر اوضاع واحوال و سازوکار شروط قراردادی برای توازن منافع در قراردادهای نفتی
۲۳۱	عباس تقی پور نصیرآبادی حسن عالی پور	رویارویی خصوصی‌سازی با فساد در اقتصاد ایران؛ ارزیابی کارآمدی نظارت پیشگیرانه
۲۶۸	محمد رستمی بهرام تقی پور	داوری چندجانبه در اختلافات درون‌شرکتی
۳۰۳	سید محمد حسن ملا که پور شوشتاری محسن علیجانی	اعتبار شرط وجه التزام در دیون پولی؛ تحلیل رأی وحدت رویه شماره ۸۰۵ هیئت عمومی دیوان عالی کشور
۳۴۱	سید صادق ابراهیمی دکتر پیمان بلوری دکتر محمد علی صلح چی دکتر محمد باقر قربانووند	رویکرد حمایتی تأمین مالی شخص ثالث در داوری سرمایه‌گذاری بین‌المللی
۳۸۰	علی روحی زاده	تحلیل حقوقی و اقتصادی زیان‌های ناشی از آلودگی رواناب‌های سطحی و نحوه جبران زیان
۴۲۳	حمد افکار	شناسایی امکان و منع جبران خسارت راننده مسبب حادثه؛ قبل و بعد از تصویب قانون یمه اجباری مصوب ۱۳۹۵

# **Journal Encyclopedia of Economic Law**

## **Faculty of Economics and Administrative Sciences**

**Published by:** Ferdowsi University of Mashhad  
**Managing Director:** Dr. S.H. hosseini  
**Editor-in-Chief:** Dr. A.R. Javan jafari

### **Editorial Board:**

<b>H. Gholami</b>	<b>Associate Professor</b> , Faculty of Law, Allameh Tabatabai University
<b>M. H. Haeri</b>	<b>Professor</b> , Faculty of Theology, Ferdowsi University of Shahed
<b>M. Hooshmand</b>	<b>Professor</b> , Faculty of Economics, Ferdowsi University of Mashhad
<b>M.R. Lotfalipour</b>	<b>Professor</b> , Faculty of Economics, Ferdowsi University of Mashhad
<b>H. Mirmohammad Sadeghi</b>	<b>Professor</b> , Faculty of Law, Shahid Beheshti University
<b>A. H. Najafi Abrandabadi</b>	<b>Professor</b> , Faculty of Law, Shahid Beheshti University
<b>H. Saberi</b>	<b>Associate Professor</b> , Faculty of Theology, Ferdowsi University of Mashhad
<b>S. Zarkalam</b>	<b>Associate Professor</b> , Faculty of Law, Shahed University

<b>Editor:</b>	Z. Farhadi Alashti
<b>Executive Director:</b>	Z. Askandari Por
<b>Printed by:</b>	Ferdowsi University Press
<b>Circulation:</b>	100
<b>Publishing License:</b>	<u>124/10352</u> 8/10/1377
<b>Address:</b>	Mashhad PO Box 9177948951 - 1357
<b>Tel:</b>	0511-8806307
<b>Fax:</b>	0511-8829584
<b>Website:</b>	<a href="http://lawecon.um.ac.ir">http://lawecon.um.ac.ir</a>
<b>E-Mail:</b>	Lawecon@um.ac.ir

### **This journal is indexed in:**

1. ISC
2. SID
3. MAGIRAN
4. Jm.um.ac.ir

## **Contents**

**Legal and Economic Analysis of the Effect of Pandemic Diseases on the Performance of Contractual Obligations**

Sayyed Hossin Tahami  
Dorafshan  
Saeed Mohseni  
Azam Ansari

**Legal and Economic Analysis of Independence of the Central Bank of the Islamic Republic of Iran**

Mostafa Elsan  
Zarir Negintaji

**Legal Analysis of the Nature of Letters of Credit**

Homayoun Mafi  
Rasool Bahrampoori  
Meisam Rameshi

**An Analysis to Legal Status of Kinds of Bankrupt's Fictitious and with Conspiracy Transactions; Lack of Complete Coordination between Bankrupt's Transactions Nullity Causes and Causes of Culpable Bankruptcy**

Ahad Gholizadeh Manghutay

**Comparative Study of Exposure to Cryptocurrencies in the Legal Systems of Iran and the United States**

Seyed MohammadMahdi Ghamamy  
MohammadReza Alipoor

**Changing Circumstances and Mechanisms of Contractual Conditions for Balancing Interests in Petroleum contracts**

Sfandyar Kordi  
Reza Tajarlou  
Mohsen Mohebi

**Confrontation of Privatization With Corruption in Iran's Economy; Evaluating the Effectiveness of Preventive Surveillance**

Abbas Naghipour Nasirabady  
Hassan Alipour

**Multiparty Arbitration in Intra-Corporate Disputes**

Mohammad Rostami  
Bahram Taghipour

**The Penalty Clause in Monetary Obligations by Analyzing the Procedural Unity Verdict no. 805 of the Supreme Court**

Sayed mohammad hasan malaekeh  
pour shooshtari  
Mohsen Alijani

**A Supportive Approach to Third-Party Financing in Arbitration International Investment**

Seyed Sadegh Ebrahimi  
peyman bolori  
mohammad ali solh chi  
mohammad bagher ghorbanvand

**Legal and Economic Analysis of Surface Runoff Losses and How to Compensate**  
Ali Roohizadeh

**Identify the Possibility and Source of Compensation for the Driver who Caused the Accident; Before and After the Approval of the Compulsory Insurance Law Approved in 2016**

Hamid Afkar

## Legal and Economic Analysis of the Effect of Pandemic Diseases on the Performance of Contractual Obligations

**Sayyed Hossin Tahami<sup>1</sup>**

*Ph.D. Student in Private Law, Faculty of Law and Political Science, Ferdowsi University of Mashhad*

**Sayyed Mohammad Mahdi Qaboli Dorafshan<sup>2</sup>**

*Associate Professor of Private Law, Faculty of Law and Political Science, Ferdowsi University of Mashhad (Corresponding Author)*

**Saeed Mohseni<sup>3</sup>**

*Associate Professor of Private Law, Faculty of Law and Political Science, Ferdowsi University of Mashhad*

**Azam Ansari<sup>4</sup>**

*Assistant Professor of Private Law, Faculty of Law and Political Science, Ferdowsi University of Mashhad*

Received 2021/04/23      Accepted 2021/09/23

### ABSTRACT

This paper, from the point of Economic Analysis of Law and by the descriptive-analytical method, has studied the effect of the prevalence of pandemic diseases such as Covid-19 on the performance of contractual obligations. Since many different contracts may be affected by pandemic outbreak, the effect of pandemic outbreak cannot be assessed under one subject and with a specific sanction. Therefore, the legal status of contracts affected by this disease has been examined under the "impossibility to performance the obligation", "hardship" and "frustration". Considering to the possibility of a new purpose for contract law in the contemporary world,

---

1- [tahami@mail.um.ac.ir](mailto:tahami@mail.um.ac.ir)

2- Corresponding Author: [ghaboli@um.ac.ir](mailto:ghaboli@um.ac.ir)

3- [s-mohseni@um.ac.ir](mailto:s-mohseni@um.ac.ir)

4- [aansari@um.ac.ir](mailto:aansari@um.ac.ir)

entitled "economic efficiency", some principles related to economic analysis of law, such as "efficient allocation of risk" and "efficiency criteria", especially the Pareto efficiency and Caldor-Hicks efficiency, have been considered in order to select a proper and efficient sanction. Also, some applicable sanctions including "legal deferral", "fair deadline", "Suspension of contract", "modify the contract", "Revoke" and "dissolved", has been reviewed separately; so that while observing the legal principles, the most economically efficient sanctions has been considered for each specific situation. The possibility of sharing damages, under the title of "efficient allocation of risk" between the parties, is also one of the issues under consideration in some special sanctions.

**Keywords:** Efficient sanction, covid-19, modify the contract, frustration, hardship.

## INTRODUCTION

The contract and the contractual obligations are one of the most important topics in law and economics. With a brief look at the persons relationships (natural or legal) in society and even at the international level, it can be seen that they enter into different contracts with each other to meet their various needs, whether personal, professional. Perhaps it can be said: if "contract" does not exist, a large part of the law under the title of "contract law" will lose its meaning. Also, the economy cannot have any meaning without contract. Since performance of the contract is the ultimate goal of the parties, the performance of contractual obligations lawyers and economists has focused on them. So, if for some reasons the performance of obligations is not possible or is disturbed, effective legal and economic solutions should be considered. One of the reasons for the impossibility or disruption in performance of the contract is an "External impediment". The impediment may be the spread of a pandemic disease throughout the world such as Covid-19 as a pandemic disease in 2019. Although there are many books or articles about the effects of force majeure on contractual obligations and shows non-performance by a party is excused if that party proves the force

majeure, but this article is about Covid-19 as an impediment beyond control of the parties with focus on economic views. An interesting problem is the distinction between hardship and force majeure that any of them can impose the different remedies on the parties. Generally, non-performance of contract may be because of the events in the nature like flood or legal events, for example the order of lawmaker. The pandemic may be seen as an event in nature. For example, where the promisor is sick and cannot perform his obligations. However, there are some disagreements in this issue. In some case, the government orders induce the restrictions and they can act as the force majeure. In some countries, after the spread of Covid-19 the government restrict or forbid the transportation. Eventually, many promisor could not perform his obligations under the contracts. In economic law, the contract deals with a risk in this situation.

Sometimes, the performance of contract is possible but with hardship. It means the contract is performed with more costs than before Covid-19 or the contract is performed with same costs but with hardship. For example where many workers in a EPC contract are sick. In third situation the pandemic can induce the hardship and increasing the costs.

The pandemic may consider as a frustration. It means even the contract is performed, one of the parties cannot achieve to purpose of concluding the contract. For instance where a carrier rents the cars for transportation of tourists but there is any tourist because of pandemic.

## PURPOSE

Studying the effects of Covid-19 as a pandemic disease on performance of contract by focus on economic views is the purpose of the article. It pays special attention to continuous agreements which pandemic disease can disrupt these contracts. The lawmakers should participate the efficient remedies in face of such impediments. So, the article researches possible remedies by relying on economics approaches. The article by comparative method trying to show the differences of common law and civil law legal systems. Also, the approach of Iranian law as an Islamic legal system is analyzed. It explains which remedies are more efficiency in these legal

systems. In this way, theory of Pareto's efficiency and Kaldor- Hicks efficiency are introduced and the efficiency is determines according to these theories.

## METHODOLOGY

The article has been performed based on the descriptive and analytical research method with a comparative approach.

## FINDINGS

In this research, using the theories proposed in the economic analysis of law, the theory of "Effective Revoke" was broached for the first, which is practically a naturalization version of the "Efficient Contract Breach Theory" and is more compatible with Iran's legal foundations. According to this theory, it is possible to terminate the contract affected by pandemic diseases by meeting the conditions, while retrieve part of the other party's damages. One of the important differences between this theory and the theory of efficient breach of contract is that according to the "efficient breach of contract" theory, it is possible to breach the contract due to obtaining more profit or eliminating a small loss. Whereas, according to the "effective Revoke theory", termination can be applied only in order to prevent insupportable damage and in an exceptional manner. In this research, a definition of the legal institutions of "Suspension of contract" and "Modification of contract" and determination of contract modification rules were also presented.

## CONCLUSION

In Iranian law, there is no general provision regarding the rules governing contracts affected by an unavoidable and unpredictable Impediment such as the spread of a pandemic disease; Perhaps it is possible to refer to articles 227 and 229 civil code. These articles state the promisor will be excluded from liability if the force majeure occurs. Nevertheless, the articles don't point out the life of agreement. If there is no agreement regarding the allocation of costs and damages caused, it should pay attention to the

---

obligation. If the obligation must perform on the certain time, the contract may be terminated automatically, but if the contract may perform during the time, suspension of contract will be the remedy. It is notable, in latter situation, if the suspension of contract is not effective, the revocation will be available.

Regarding the "hardship", while distinguishing between physical hardship and hardship due to the high cost of the performance of the obligation, "giving more time to promisor" and "Modification of contract" are available respectively, and if the conditions are met, these solutions are not considered efficient, "Effective Revoke" will be a possible remedy. Effective revocation means the revocation in addition to compensation.

Also, in case the frustration, depending on the extent of the impact of the pandemic on the performance of the contractual obligation, the sanction of "modification of contract" or "effective revocation" are applied as a Efficient sanction. In this regard, in this regard, compensation for damages along with revocation of the contract is based on the Kaldor-Hicks criterion. It means any party intends to get rid of the huge loss caused by the spread of a pandemic disease upon performance of his obligations, must compensate all or part of the other party's loss, depending on the case; Because the preference of one of the parties to the contract over the other due to the existence of an unwanted incident and the receiving all damages from one of them cannot be acceptable by justice and fairness. Also, economic principles don't affirm this result. However some jurisprudential rules such as La Zarr rule supports the "effective revocation" remedy.

Finally, the article states some suggestions to Iranian lawmaker:

First, the legislator should provide a comprehensive definition of the force Majeure or at least the conditions that result in a force majeure situation and the remedies. The definition should be extended and include various unexpected events in including the health problems, such as pandemic diseases, for example Covid-19.

Secondly, since the draft of a new commercial code is reviewing in Iran, it is necessary to pay attention to the force majeure in this new code. article 39 of the new code has provided the negotiation and modification of contract

where incidents cause the imbalance in contracts and continues “if the judgment to Modification is uncommon or impossible, it will invalidate the contract from the date of the judgment”.

Although the mentioned article is initiative, but “invalidate the contract” phrase is ambiguous in Iranian legal texts. It may induce some loss to promisee. Effective Revocation may be better solution. In this solution the damages will calculate by the court. This remedy is more desirable to promisee according to Kaldor-Hicks efficiency criterion because revocation along with the compensation is better for him than only revocation of contract without any compensation.

Thirdly, regarding the situation of "frustration", it seems necessary to set a new provision. It is suggested if the purpose of contract is specified in contract or the contract is concluded on this purpose, and this purpose can't be achieved by the force majeure, the legislator provides the modification of contract or effective revocation.

## REFERENCES

- [1] Abdollahian, Omid. (2011). Economic Efficiency in Contract Law With Regard to the Iran's law, Faculty of Law, Shahid Beheshti Universiy
- [2] Abedi, Mohammd. (2016). Deadline in Obligations and Contracts (Comparative Study), Tehran: Sahamie Enteshar Company.
- [3] Alipour Herisi, Ahdieh, (2013). Economic Analysis of Adjustment of Contracts for the Change of Circumstances, Faculty of law and political sciences, Allameh Tabatabaii University.
- [4] Anh Son, Duong & Le Na. (2020). Efficient Breach of Contract, Journal of US-China Public Administration, 4.
- [5] Babaii, Iraj. (2007). Theoretical Foundations of Economic Analysis of Law, Journal of Law and Policy Research, 23.
- [6] Badini, hassan and samadi, afroz. (2017). Suspension of contract a general rule or a rule specific to labor law with a comparative study of French and English law, Comparative Law Researches, 21. 2.
- [7] Beigdeli, Saeid. (2015). Contract modification, Tehran: Mizan Publication.
- [8] Berger, Klaus Peter and Behn, Daniel. (2020). “Force Majeure and Hardship in the Age of Corona: A Historical and Comparativ Study”, McGill Journal of Dispute Resolution, 4.
- [9] Craswell, Richard. (2000). Two Economic Theories of Enforcing Promises, Stanford Law School, 203.
- [10] Dadgar, Yadollah and Rahmani, Timur. (2013). Principles and Principles of

- Economics, Qom, Bustan book Institute.
- [11] Ghamami, majid and Khodadadi, Hossein. (2015). Difficulty of contract performance and its effect, Private Law Studies Quarterly Journal, 4.
  - [12] Ghanavati, jalil. (2020). comparative study of the effect of Covid-19 on contractual obligation, Islamic Law Journal, 64.
  - [13] Ghasemi Hamed, Abbas. (2015). Economic law, Journal of Legal Research, 4.
  - [14] Hatami, Ali asghar and Rodijani, Mohammd Mojtaba. (2008). A comparative study of the Cairo power, Journal of the Faculty of Humanities, Semnan University, 23.
  - [15] Hillman, Robert. (2021). Health Crises and the Limited Role of Contract Law, Cornell Law School, 21.17.
  - [16] Jafari Langroudi, Mohammad Jafar. (2020). Law Terminology, Tehran: Ganje Danesh.
  - [17] Jafari, Ali and Talkhabi, Majid. (2010). Comparative study of contract performance excuses, Journal of Religions, Religions and Mysticism, 148.
  - [18] Jalali, farid. (2010). Economic Analysis of Contractual liability, faculty of law, shahid Beheshti University.
  - [19] Janssen, Andre' & Johannes Wahnschaffe, Christian. (2020). COVID-19 and international sale contracts: unprecedeted grounds for exemption or business as usual, Unif. L. Rev, Vol. 25.
  - [20] Javaheri Mohammadi, Hossein. (2020).The effect of corona outbreak on contract performance in the light of judicial precedent, Tehran: Judiciary Research Institute.
  - [21] Katouzian, Naser. (2011). an Introduction to Law and the Study of Iranian Legal System, Tehran: Sahamie Enteshar Company.
  - [22] Katouzian, Nasser. (2015). General Principles of Contracts. Vol. 4, Tehran: Sahamie Enteshar Company.
  - [23] Katouzian, Nasser. (2016). General Theory of Obligations, Tehran: Mizan Publication.
  - [24] Katouzian, Nasser. (2018). General Principles of Contracts. Vol. 3, Tehran: Ganje Danesh Publications.
  - [25] Katz, Avery. (2011). Virtue ethics and efficient breach, Suffolk University Law Review, 45.
  - [26] Kazemi, Mahmoud. (2022) Suspension of the Contract in Case of Temporary Impossibility of Performance of the Obligation, Legal research quarterly, 97.
  - [27] Keyvani Hafshejani, Dariush and Shahabi, Mahdi and Toghyani, Mahdi. (2020). An Explanation of the Fundamental Link between Economics and the Property and Contract law with an Emphasis on the Concept of Resource Scarcity, Comparative Law Review, 1.
  - [28] Kotter, Robert and Yolen, Thomas. (2012). Law and Economics Tehran: Tarbiat Modares University Press and Nor Ghalam.
  - [29] Kotz, Hein. (2017). European Contract Law, translated from the German by Mertens, Gill and Weir, Tony, United Kingdom: Oxford University Press.

- 
- [30] MacMillan, Catharine. (2021). Covid-19 and the Problem of Frustrated Contracts, King's Law Journal, 32.1.
  - [31] Niazabadi, madi and Ansari, narges. (2020). Analysis of The Situation Caused by The Outbreak of Coronavirus Under the Justifiable Impediments for The Non Performance of Contractual Obligations, Journal of Legal Research, 90.
  - [32] Olatoye, Deji. (2021). Law in a Time of Corona: Global Pandemic, Supply Chain Disruption and Portents for "Operationally-Linked (but) Legally Separate" Contracts, UNIVERSITY OF BOLOGNA LAW REVIEW, 6.2.
  - [33] Parsapour, Mohammad Bagher and zakerinia, Hanieh (2015) Sorts, Provisions and Effects of Non-performance Contract Excuses (Comparative Study on Iranian Legal System, Romano-Germanic, Common Law and Some International Instruments), Comparative Law Researches, 19.
  - [34] Posner, Eric. (2003). "Economic Analysis of Contract Law after Three Decades: Success or Failure? Yale Law Journal, 829.
  - [35] Robertson, Andrew and Paterson, Jeanine. (2020) PRINCIPLES OF CONTRACT LAW, Australia: Thomson Reuters (Professional) Australia Limited.
  - [36] Rodijani, Mohammd Mojtaba. (2017). Contractual liability, comparative study of The Sanction of the provisions of the contract, Tehran: Ava Book.
  - [37] Ruff, Anne. (2011). nutcases contract law, Tehran: Mizan Publication.
  - [38] Salehi mazandirani, Mohammad and Ostadi, Mona. (2014) Comparative Analysis of Impossibility of Contract Performance in the Islamic Jurisprudence, Iranian Law and Common Law, Comparative Islamic and Western Law, 1.
  - [39] Schwartz, Andrew. (2020). Contracts and COVID-19, Stan. L. Rev. Online, 48.
  - [40] Shabani, Omid. (2010). Investigating the contract performance excuses in jurisprudence and Iranian law, Journal of Islamic Law & Jurisprudence Researches, 6.
  - [41] Shahidi, Mehdi. (2012). Effects of Contracts and Obligations, Tehran: Majd.
  - [42] Shami Aghdam, Shahin. (2009). Economic analysis of The Sanctions of contractual obligations in Iranian law, Faculty of law and political sciences, Allameh Tabatabaii University.
  - [43] Shavell, Steven. (2009). Foundations of Economic Analysis of Law, Tehran: Islamic Parliament Research Center.
  - [44] Tahami, Seyed Hossein. (2017). The dissolving or avoidance term of the contract in case of non- performance of commitment with emphasis on jurisprudence, Faculty of Economic and Administrative sciences, Ferdowsi University of Mashhad.
  - [45] Tosi, Abbas. (2011) Law and economics methodology, Journal of Legal Research, 4.
  - [46] Twigg-Flesner, Christian. (2020). A comparative Perspective on Commercial Contracts and the impact of Covid-19 - Change of Circumstances, Force

- 
- Majeure, or what? Published in: Pistor, Katharina, <https://scholarship.law.columbia.edu/books/240>
- [47] Vahidi, gholam hossein. (2008). Judicial modification of the contract in Iranian law "by comparative study", Faculty of Law, Shahid Beheshti Universiy.
- [48] Yazdanian, Ali Reza. (2006). Adjustment of contractual obligations based on the principles and rules governing Islamic jurisprudence, MAQALAT WA BARRASIHA Journal, 92.

## تحلیل حقوقی و اقتصادی تأثیر بیماری‌های پاندمیک بر اجرای تعهدات قراردادی

سید حسین تهامی<sup>۱</sup>

دانشجوی دکتری حقوق خصوصی دانشکده حقوق و  
علوم سیاسی دانشگاه فردوسی مشهد

سید محمد مهدی قبولي درافشان<sup>۲</sup>

دانشیار گروه حقوق خصوصی دانشکده حقوق و علوم  
سیاسی دانشگاه فردوسی مشهد (نویسنده مسئول)

سعید محسنی<sup>۳</sup>

دانشیار گروه حقوق خصوصی دانشکده حقوق و علوم  
سیاسی دانشگاه فردوسی مشهد

اعظم انصاری<sup>۴</sup>

استادیار گروه حقوق خصوصی دانشکده حقوق و علوم  
سیاسی دانشگاه فردوسی مشهد

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۰۷/۰۱

تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۰۲/۰۳

### چکیده

در این مقاله تأثیر شیوع بیماری‌های پاندمیک مانند کووید-۱۹ بر اجرای تعهدات قراردادی از حیث تحلیل اقتصادی حقوق به روش توصیفی- تحلیلی موردنرسی قرار گرفته است. با توجه به وجود طیف گسترده‌ای از قراردادهای مختلف که ممکن است، تحت تأثیر شیوع بیماری‌های پاندمیک قرار گیرند، نمی‌توان تأثیر

---

1- tahami@mail.um.ac.ir

۲- نویسنده مسئول: ghaboli@um.ac.ir

3- s-mohseni@um.ac.ir

4- aansari@um.ac.ir

شیوع بیماری پاندمیک را ذیل یک عنوان و با یک ضمانت اجرای خاص بررسی نمود. لذا وضعیت قراردادهای متأثر از این بیماری، ذیل عناوین «غیرممکن شدن اجرای تعهد»، «دشواری اجرای تعهد» و «منتفی شدن هدف قرارداد» مورد بررسی قرار گرفته است. با توجه به امکان تعریف یک هدف جدید برای حقوق قراردادها در دنیای معاصر، تحت عنوان «کارایی اقتصادی»، برخی اصول مرتبط با تحلیل اقتصادی حقوق، مانند «تخصیص بهینه ریسک» و «معیار کارایی» بخصوص معیارهای پارتو و کالدور-هیکس، جهت انتخاب ضمانت اجرای مناسب و کارآمد مدنظر قرار گرفته است. همچنین برای هر یک از وضعیت‌های موجود، اقدام به بررسی مجزای ضمانت اجراهای قبل اعمال، شامل «استمهال قانونی»، «مهلت عادله قضایی»، «تعليق اجرا»، «تعديل قرارداد»، «فسخ» و «انفاسخ» گردیده؛ به نحوی که ضمن رعایت اصول حقوقی، از حیث اقتصادی نیز کارآمدترین ضمانت اجرا، برای هر وضعیت خاص در نظر گرفته شده است. امکان تقسیم خسارات وارد، تحت عنوان «تخصیص بهینه ریسک» بین طرفین، در برخی ضمانت اجراهای خاص نیز یکی از موضوعات مورد بررسی است.

**کلیدواژه‌ها:** ضمانت اجرای کارآمد، کروید-۱۹، تعديل قرارداد، انتفای هدف قرارداد، دشواری اجرا.

#### مقدمه

قرارداد و تعهدات ناشی از آن، یکی از مهم‌ترین مباحث مطرح در حقوق و اقتصاد است؛ با نگاهی اجمالی به روابط اشخاص اعم از حقیقی یا حقوقی در جامعه و حتی در سطح بین‌الملل، ملاحظه می‌گردد، اشخاص برای تأمین نیازهای مختلف خود، اعم از شخصی، شغلی و غیره، اقدام به انعقاد قراردادهای متفاوتی با یکدیگر می‌نمایند؛ به طور مثال کالا و خدمات موردنیاز خود را خریداری و کالاها و تولیدات مازاد خود را به دیگران واگذار می‌کنند یا خدمات خود را ارائه می‌دهند. شاید بدون هیچ گونه مبالغه‌ای بتوان گفت: اگر «قرارداد» وجود نداشته باشد، بخش اعظمی از علم حقوق، تحت عنوان «حقوق قراردادها» معنای خود را از دست خواهد داد و اقتصاد بدون قرارداد هم نمی‌تواند، معنایی داشته باشد. از آنجاکه هدف نهایی طرفین قرارداد از انعقاد آن، اجرای تعهدات ناشی از آن است؛ اجرای این تعهدات، هم موردنوجه حقوقدانان و هم اقتصاددانان بوده و می‌باشد. در این راستا اگر اجرای تعهدات به علی، ممکن نباشد یا دچار اختلال گردد، باید دید چه راهکار حقوقی و اقتصادی کارآمدی می‌توان برای آن در نظر گرفت؟ یکی از علل عدم امکان اجرای تعهدات قراردادی یا اختلال در اجرای آن، وجود یک «مانع خارجی» است. ممکن است شیوع یک بیماری پاندمیک در سطح جهانی تأثیر زیادی بر اجرای قراردادهای داخلی و

بین‌المللی بر جای بگذارد. به طور مثال: شیوع بیماری کووید ۱۹ به عنوان یک بیماری پاندمیک در سال ۲۰۱۹ م، طیف گسترده‌ای از قراردادها یا زنجیره‌های تأمین با شرایط متفاوت را در سراسر اقتصاد، تحت تأثیر خود قرار داده و در مواردی منتهی به اختلال یا توقف در اجرای تعهدات قراردادی گردیده است (Twigg-Flesner, 2020: 9). حتی برخی، این همه‌گیری و پیامدهای اقتصادی ناشی از آن را رویدادی بی‌سابقه در تاریخ معاصر می‌دانند که دولت‌ها را ناچار از اتخاذ اقدامات حاکمیتی برای مقابله با آن نموده که یکی از نتایج آن، اختلال در تجارت بین‌الملل و اجرای تعهدات ناشی از آن بوده است (Janssen & Johannes Wahnschaffe, 2020: 495). لذا در این پژوهش با استفاده از روش توصیفی- تحلیلی، سعی شده است، به بررسی ابعاد تأثیر بیماری‌های پاندمیک بر اجرای تعهدات قراردادهای داخلی از منظر تحلیل اقتصادی حقوق پرداخته شود. در این راستا هرچند تأثیفات زیادی در خصوص تأثیر حوادث غیرمتربقه مانند قوه قاهره و... بر قراردادها به رشتہ تحریر در آمده است؛ اما این موضوع، ما را از بررسی یکی از مصادیق این حوادث، تحت عنوان «تأثیر بیماری‌های پاندمیک بر اجرای تعهدات قراردادی» با رویکرد حقوق اقتصادی و پدیده‌شناسی دقیق آن، جهت انتخاب بهترین و کارآمدترین ضمانت اجرا بی‌نیاز نماید. لذا در جهت بررسی بهتر ابعاد حقوقی و اقتصادی مربوط به وضعیت قراردادهای متأثر از آن، ابتدا برخی مفاهیم و مسائل اقتصادی مرتبط با این پژوهش بررسی می‌شود و سپس به بررسی وضعیت قراردادهای متأثر از شیوع بیماری پاندمیک و درنهایت به ضمانت اجراء‌ای قابل اعمال بر هریک از وضعیت‌های به وجود آمده، با تکیه بر تحلیل‌های حقوق اقتصادی پرداخته خواهد شد.

### برخی مفاهیم و مسائل اقتصادی مرتبط

جهت تبیین بهتر مطالب، ابتدا تعاریف مرتبط با تحلیل اقتصادی حقوق پرداخته خواهد شد، سپس به بررسی کارکرد و اهداف تحلیل اقتصادی حقوق و برخی مفاهیم مرتبط با آن و نیز نقش آن در اجرای تعهدات قراردادی، پرداخته خواهد شد.

### تعاریف مرتبط با تحلیل اقتصادی حقوق

علم اقتصاد، علم بررسی حداقل استفاده از منابع کمیاب برای نیازهای نامحدود یا به عبارت

بهتر، علم تخصیص بهینه منابع و علم انتخاب است و درواقع اقتصاد، درس حسابگری و حسابرسی می‌دهد و با کارشناسی تمام امور، بهترین گزینه را انتخاب می‌کند (Dadgar & Rahmani, 2013: 26-27). «علم حقوق» یعنی دانشی که به تحلیل قواعد حقوقی و سیر به وجود آمدن و تحول آن می‌پردازد (Katouzian, 2011: 14). یا گفته شده: «علمی که از روابط حقوقی (تکالیف و حقوق) اشخاص بحث می‌کند و هدف آن نگهبانی از عدل و انصاف است» (Jafari Langroudi, 2020: 478).

در عبارت «تحلیل اقتصادی حقوق»<sup>۱</sup> یا «حقوق و اقتصاد»<sup>۲</sup> ذکر واژه اقتصاد به این معناست که موضوعات و قواعد حقوقی با ابزارها و اصول و تئوری‌های اقتصادی مورد بررسی قرار می‌گیرند؛ به نحوی که به حصول کارآمدی قواعد و موضوعات حقوقی متوجه شود (Jalali, 2010: 154). در همین راستا در تعریف آن گفته شده است: «حقوق و اقتصاد به علمی اطلاق می‌شود که در آن تئوری اقتصادی (اساساً اقتصاد خرد) برای تحلیل شکل گیری، ساختار، روال و آثار اقتصادی حقوق و نهادهای حقوقی به کار گرفته می‌شود» (Babaii, 2007: 18). به طور مثال، بررسی تأثیر نوع ضمانت اجرا بر ایفاء یا عدم ایفاء تعهدات قراردادی بر پایه معیارهای اقتصادی مانند کارایی، از موضوعات تحلیل اقتصادی حقوق است.

## ۱- کارکرد و اهداف تحلیل اقتصادی حقوق

تحلیل اقتصادی حقوق، با توسل به شوه‌های تجربی مانند ابزارهای آماری و اقتصادسنجی و به کارگیری تئوری‌هایی که در علم اقتصاد وجود دارد، به پیش‌بینی رفتار انسان‌ها، در واکنش به ضمانت اجراهای قواعد حقوقی می‌پردازد (Shami Aghdam, 2009: 13). در خصوص تعامل حقوق با اقتصاد گفته شده است: «حقوق اقتصاد را یاری می‌کند تا با اعمال قوانین لازم‌الاجرا به تخصیص بهینه منابع نزدیک شود و اقتصاد با تکنیک‌ها و متداول‌تری بازاری خود پیش‌بینی‌هایی می‌کند که با لحاظ نمودن آن‌ها در قوانین حقوقی، به سوی هرچه کارآمدتر شدن قوانین حرکت خواهیم کرد» (Alipour Herisi, 2013: 8). نتایج حاصل از تحلیل اقتصادی حقوق می‌تواند با

1- Economic Analysis of Law  
2- The Law and Economics

ارائه و پیشنهاد یک سری اصول و قواعد حقوقی کارآمد، در زمینه‌های مختلف حقوقی از جمله اجرای تعهدات قراردادی به کنشگران حقوقی مانند حقوقدانان و قضات و وکلا و حتی به قانون گذار کمک نماید تا با توجه به تحلیل ارائه شده و تطبیق آن با اصول و قواعد مسلم پذیرفته شده، اقدام به انتخاب بهترین و کارآمدترین اصول و قواعد حاکم بر موضوعات مختلف از جمله موضوعات جدید و مبتلا به نمایند؛ به نحوی که حداکثر سود یا حداقل ضرر را برای طرفین به همراه داشته باشد.

برای قواعد حقوقی، اهداف مختلفی بیان شده است، از جمله می‌توان به برقراری نظم، اجرای عدالت و ایجاد تعادل نسبی در روابط حقوقی اشاره کرد (Ghasemi Hamed, 2015: 33). در خصوص اهداف حقوق قراردادها برخی معتقدند: با توجه به وجود اختلاف نظر در اهداف آن، مانند عدالت، نظم و امنیت، هنوز امکان طرح اهداف جدیدی در حوزه حقوق قراردادها وجود دارد که یکی از این اهداف، حداکثر کردن ثروت، از طریق کارایی است (Abdollahian, 2011: 150) در همین راستا گفته شده است: قواعد مربوط به حقوق قراردادها، باید باعث افزایش رفاه متعاقدين گردد والا آن قواعد باید حسب مورد نسخ یا باز تفسیر گردد (Keyvani, Hafshejani, et al, 2020: 328) حتی ملاک ارزیابی قواعد حقوقی، میزان رفاه اجتماعی حاصل از آن بیان شده است، به نحوی که یک قاعده حقوقی که منجر به سطح بالاتری از میزان تعیین شده رفاه اجتماعی گردد، بر سایر قواعد حقوقی رجحان دارد (Shavell, 2009: 10). لذا چنانکه ملاحظه می‌گردد، برخی از تحلیلگران فعال در رشته تحلیل اقتصادی حقوق، با نگاهی اقتصادی، در صدد تبیین اهداف جدیدی در حوزه حقوق قراردادها برآمده‌اند که در صورت قبول آن، این اهداف جدید دارای آثاری در مرحله تفسیر، اجرا و حتی ضمانت اجرای ناشی از نقض تعهد خواهد بود. به طور مثال از دید یک حقوقدان ایرانی، اجرای عین تعهد، علی‌الاصول امری غیرقابل تخطی است، در حالی که از دید اقتصادی، ممکن است اجرای عین تعهد، فاقد کارایی بوده و امکان نقض قرارداد با پرداخت خسارت کامل متعهدله، پیشنهاد گردد.

## ۱- بررسی برخی اصطلاحات مرتبط با تحلیل اقتصادی حقوق

برخی از مفاهیم اساسی مربوط به تحلیل اقتصادی حقوق (از جمله کارایی، ریسک و تخصیص آن) در پژوهش فعلی مورد استناد قرار خواهد گرفت که ذیلاً به صورت مختصر، مورد بررسی قرار

خواهد گرفت.

### ۱-۳-۱- معیار کارایی

یکی از مباحث مهم در اقتصاد، بحث کارایی یا استفاده بهینه از منابع است. منظور از معیار کارآمد یا تخصیص بهینه منابع در تحلیل اقتصادی حقوق، ایجاد بیشترین منافع اقتصادی با حداقل هزینه ممکن اقتصادی و اجتماعی است. به طور مثال گفته شده است: فرایند تولید، زمانی کارآمد است که تولید مقدار خاصی از یک محصول، با مواد مصرفی کمتری مقدور نباشد یا استفاده از همان مواد اولیه، در جهت تولید بیشتر، ممکن نباشد. (Kotter & Yolen, 2012: 32) در خصوص ضابطه تشخیص کارآمدی اقتصادی، نظریات متعددی مطرح گردیده است که در این خصوص دو ضابطه از شهرت بیشتری برخوردار است.

۱-۱-۳-۱- ضابطه کارآمدی پارتوبی<sup>۱</sup>: این نوع کارایی بر اساس نام ابداع کننده آن یعنی «ولفردو پارتوبو» اقتصاددان سوئیسی - ایتالیایی، کارآمدی پارتوبی نامیده می‌شود. طبق این ضابطه، وضعیتی کارآمد است که در صورت تغییر آن، امکان بهتر شدن وضع یکی از طرفین، بدون بدتر شدن وضع دیگری وجود نداشته باشد (Kotter & Yolen, 2012: 33); بنابراین اگر با تغییر آن وضعیت، وضع یکی از طرفین بهتر شود، بدون اینکه وضع دیگری بدتر شود، مشخص می‌شود آن وضعیت سابق کارآمد نبوده است.

۱-۱-۳-۲- ضابطه کالدور- هیکس: ضابطه دیگری که توسط دو اقتصاددان به نام‌های «نیکلاس کالدور» و «جان هیکس» مطرح و به نام خود آن‌ها هم مشهور شده، بیان می‌دارد: اگر عده‌ای از وجود یک وضعیت یا تغییر آن سود ببرند درحالی که طرف مقابل دچار ضرر بیشتری گردد؛ ولی گروه اول بتوانند ضرر عده متضرر را جبران نمایند و آنان را در وضعیت بهتری قرار دهند و با وجود این، همچنان سودی برای خود آنان هم باقی بماند، این وضعیت کارآمد تلقی می‌گردد (Tosi, 2011: 265; Jalali, 2010: 3; Posner, 2003: 12-13). در مباحث بعدی به کاربرد «معیار کارایی» در تحلیل قواعد حقوقی مرتبط با این پژوهش پرداخته خواهد شد.

1- Pareto efficiency or Pareto optimality

### ۱-۳-۲- ریسک و تخصیص آن

یکی از مباحث مهم در بحث اجرای تعهدات قراردادی، بهخصوص در قراردادهای مستمر که بین زمان انعقاد قرارداد تا زمان اجرای آن فاصله وجود دارد، به وجود آمدن حوادث یا وقایعی است که باعث عدم امکان اجرا یا اختلال در اجرا می‌گردد که از آن در ادبیات تحلیل اقتصادی حقوق، تحت عنوان «ریسک» یاد می‌گردد (Jalali, 2010: 105). از آنجاکه دامنه شمول این وقایع و حوادث وسیع است، شیوه بیماری پاندمیک و تأثیر آن بر اجرای تعهدات قراردادی به عنوان یک «ریسک» می‌تواند مورد بررسی قرار گیرد.

بحث «ریسک» در دو فرض، مطرح می‌شود؛ گاهی طرفین در زمان انعقاد قرارداد، به موضوع ریسک و تعیین تکلیف وضعیت ناشی از آن، یعنی نحوه برخورد با آن توجه دارند؛ لذا قرارداد در این خصوص فاقد «خلأ» محسوب می‌گردد. از آنجاکه طرفین، بر اساس منافع حداکثری خود، اقدام به تصمیم‌گیری در این خصوص می‌نمایند؛ بنابراین توافق آنان از لحاظ اقتصادی، کارآمدترین وضعیت ممکن، در خصوص تخصیص هزینه‌ها و خسارات ناشی از این ریسک را خواهد داشت؛ اما گاهی طرفین، در زمان انعقاد قرارداد یا نمی‌توانسته اند شیوه بیماری پاندمیک را به عنوان یک ریسک پیش‌بینی نمایند یا ترجیح داده‌اند به این موضوع نپردازنند. در چنین حالتی، به علت سکوت در خصوص آن ریسک، قرارداد ناقص و دارای «خلأ» است (Shavell, 2009: 345) (Kotter & Yolen, 2012: 282) یکی از عمده‌ترین دلایل آن می‌تواند اتفاق زمان زیادی جهت تعیین تکلیف این وضعیت احتمالی باشد که نهایتاً یا باعث افزایش هزینه‌های انعقاد قرارداد یا به علت وجود اختلافات اساسی در تخصیص ریسک، مانع انعقاد قرارداد و درنتیجه عدم تحقق کارایی و حداکثر سازی رفاه اجتماعی می‌گردد. لذا ممکن است طرفین به علت ناچیز بودن احتمال وقوع آن ریسک در آینده، ترجیح دهنده این موضوع در قرارداد نپردازنند. در این حالت، قرارداد دارای خلاً بوده و باید راهکاری برای نحوه تخصیص و توزیع آثار این ریسک بر یکی از طرفین یا هردو طرف اندیشه شود.

منظور از تخصیص ریسک نیز این است که اثرات ناشی از آن را متوجه کدامیک از طرفین قرارداد بدانیم؛ بدین معنا که آیا باید متعهد را از انجام تعهد قراردادی معاف کرد و اثرات آن را صرفاً متوجه متعهده دانست یا متعهد را مکلف به اجرای عین تهد نموده یا راه حل بینایینی که تعدیل قرارداد یا اعطای حق فسخ ضمن جبران خسارت متعهده است، انتخاب گردد؟

### ۱- نقش و جایگاه تحلیل اقتصادی در اجرا و نقض تعهدات قراردادی

در خصوص الزامی بودن یا نبودن اجرای عین تعهد، ممکن است یک حقوقدان ایرانی، با استناد به مقررات مختلف از جمله ماده ۲۱۹ ق.م و اصل لزوم قراردادها، اجرای عین تعهد را الزامی بداند، در حالی که یک تحلیلگر اقتصادی، با استناد نظریه «نقض کارآمد قرارداد»<sup>۱</sup> چنین نظری نداشته باشد. به موجب نظریه «نقض کارآمد قرارداد» در صورتی که هزینه اجرای تعهد، بیشتر از هزینه نقض قرارداد و جبران خسارت متعهدله باشد، متعهد می‌تواند با پرداخت خسارت متعهدله، قرارداد را نقض نماید (Anh Son & Le Na, 2020: Craswell, 2000: 5; Katz, 2011: 1-4).

در حقوق ایران نیز علیرغم تبعیت از نظریه این تعهد، برخی از نویسنده‌گان معتقدند: از دیدگاه تحلیل اقتصادی، نقض قراردادها تابوی غیرقابل نقض نیست؛ زیرا تفاوت چندانی بین اجرای عین تعهد با نقض تعهد و پرداخت خسارت کامل متعهدله وجود ندارد (Abdollahian, 2011: 156-157). به نظر هرچند قبول نظریه «نقض کارآمد» در حقوق ایران که اجرای عین تعهد مورد تأکید قانون گذار بوده، به شکلی که در کلام تحلیلگران حقوق اقتصادی آمده، کمی دشوار است، ولی شاید بتوان از مبانی آن در مواردی که شیوه بیماری پاندمیک به طور مثال، باعث تغییر اساسی شرایط و اوضاع واحوال قرارداد می‌گردد، جهت انتخاب ضمانت اجرای مناسب استفاده کرد که در مباحث بعدی بیشتر به این موضوع پرداخته خواهد شد.

### بورسی ماهیت پدیده شیوع بیماری پاندمیک و تأثیر آن بر اجرای قرارداد

بیماری پاندمیک ممکن است بر حسب نوع و ماهیت و شرایط قرارداد و سایر عوامل اجتماعی و بهداشتی و اقتصادی و غیره آثار متفاوتی بر اجرای قراردادهای مختلف بر جای بگذارد. هرچند برخی معتقدند: هم در عمل و هم در تئوری، دکترین مربوط به فورس ماژور و سختی اجرا، بعضی اوقات به درستی از هم قابل تفکیک نیست (Berger & Behn, 2020: 88) یا گفته شده است: گاهی ترسیم مرزی بین شرایطی که به غیرممکن شدن اجرا و سنگین‌تر یا هزینه‌بر شدن آن یا متنفی شدن هدف معامله می‌گردد، مشکل است (Kotz, 2017: 279). ولی به طور کلی،

معمولًاً شیوع بیماری پاندمیک یا در مواردی منجر به «عدم امکان اجرای فیزیکی یا حقوقی قرارداد» یا باعث «سخت یا پرهزینه شدن اجرای» آن یا از «بین رفتن هدف از انعقاد قرارداد» می‌گردد. در این قسمت به صورت جداگانه هر یک از این حالات مختلف فوق، مورد تحلیل و بررسی قرار خواهد گرفت.

#### ۱-۲- عدم امکان اجرا تعهد قراردادی (مادی و حقوقی)

عدم اجرای تعهد قراردادی ممکن است تحت تأثیر یک حادثه خارجی غیرقابل پیش‌بینی و غیرقابل اجتناب باشد که این عدم امکان اجرا، گاهی مادی یا فیزیکی و گاهی حقوقی و به علت ممنوعیت قانونی یا دستورات مقامات حکومتی و قضایی است (Schwartz, 2020:49). Katouzian, 2015: 190) برخی نویسنده‌گان با بررسی اکثر نظام‌های حقوقی، وجود یک مانع خارجی که نوعاً غیرقابل پیش‌بینی و غیرقابل کنترل و غیرقابل اجتناب و غالب باشد را وجه اشتراک تمام نظام‌های حقوقی در بحث تعذر ناشی عدم امکان اجرا می‌دانند (Niazabadi & Ansari, 2020: 467-468).

شیوع بیماری پاندمیک در برخی از قراردادها باعث عدم امکان اجرای مادی آن می‌گردد؛ به طور مثال شیوع آن ممکن است افراد زیادی را در گیر خود گرداند و از آنجاکه این اشخاص باید دوره درمان خاصی (مثلاً دو هفته) را طی نمایند، لذا ممکن است اجرای تعهدات ناشی از قراردادهای آنان، در این بازه زمانی غیرممکن گردد. شاید بر همین اساس، برخی از حقوقدانان شیوع بیماری ساری در یک محل را از مصادیق فورس ماژور تلقی نموده‌اند (Katouzian, 2015: 188). البته برخی ابتلا به بیماری کرونا را از مصادیق فورس ماژور نمی‌دانند، زیرا بیماری متعهد را فاقد یکی از اوصاف فورس ماژور یعنی وصف خارجی بودن آن دانسته و صرفاً بیماری در قراردادهای قائم به شخص و نیز در صورتی که انجام تعهد، عرفانًا باعث ابتلای متعهد به کرونا یا خطر جدی در ابتلا به کرونا باشد را از مصادیق فورس ماژور دانسته‌اند (Javaheri Mohammdi, 2020: 19-20).

با توجه به تجربه موجود بخصوص در مورد شیوع بیماری کووید ۱۹ می‌توان گفت: در زمان

شیوع بیماری پاندمیک، هر چند غالباً امکان اجرای مادی قرارداد وجود دارد؛ ولی معمولاً دولت‌ها، به جهت کنترل و جلوگیری از گسترش بیماری پاندمیک و لزوم حفظ سلامتی افراد جامعه، اقدام به ایجاد برخی از محدودیت‌هایی می‌نمایند که باعث عدم امکان اجرای برخی تعهدات قراردادی می‌گردد، به طور مثال؛ مصوبات ستاد ملی مقابله با کرونا، مبنی بر منع رفت و آمد بین شهرها، تعطیلی هتل‌ها و تالارها و برخی از مشاغل غیرضروری باعث می‌گردد، بسیاری از قراردادهای مرتبط با این مشاغل عملاً قابلیت اجرا نداشته باشد که این موارد از مصادیق عدم امکان اجرای حقوقی قرارداد، محسوب می‌گردد. در همین راستا گفته شده است: موانع قانونی و دستورهای قضایی و دولتی از مصادیق حوادث خارجی است (Katouzian, 2015: 190). یا گفته شده است: اگر نفس کرونا از مصادیق فورس ماژور نباشد، شرایط ایجادشده توسط دولت‌ها از مصادیق فورس ماژور تلقی می‌شود (Ghanavati, 2020: 12; (Jawaheri Mohammdi, 2020: 36). در ادبیات مربوط به تحلیل اقتصادی حقوق، مبحثی تحت عنوان «دکترین عدم امکان ایفای تعهد» در مورد حوادثی که ایفای تعهد را غیرممکن می‌گرداند مطرح گردیده است و از آن حادثه تحت عنوان «ریسک» یادشده است (Kotter & Yolen, 2012: 368) که در پژوهش فعلی از شیوع بیماری پاندمیک به عنوان یک ریسک می‌توان نام برد که گاهی باعث عدم امکان اجرای مادی یا حقوقی می‌گردد.

## ۲-۲- دشواری اجرا (فیزیکی یا اقتصادی)

گاهی اجرای مفاد قرارداد براثر شیوع بیماری پاندمیک غیرممکن نمی‌گردد؛ بلکه امکان اجرای آن با دشواری طاقت‌فرسا همراه است که در اینجا نیز فرض مختلفی قابل تصور است؛ الف- گاهی شیوع بیماری صرفاً باعث افزایش هزینه‌های اجرا می‌گردد، بدون اینکه باعث سختی اجرا از حیث مادی گردد؛ به طور مثال اگر یک شرکت داروسازی، اقدام به انعقاد قرارداد ساخت و فروش یک داروی خاص با یک شرکت فعال در زمینه پخش دارو نماید و پس از انعقاد قرارداد، به دلیل شیوع بیماری پاندمیک، قیمت مواد اولیه آن دارو که مشابه داروی کنترل بیماری پاندمیک است، به علت تقاضای زیاد، افزایش یابد و درنتیجه، هزینه تمام‌شده ساخت داروی موضوع قرارداد به چند برابر قیمت مندرج در قرارداد برسد؛ هر چند متعهد امکان اجرای تعهد خود را از حیث مادی دارد؛ ولی از حیث اقتصادی، اجرای تعهد دیگر برای متعهد توجیه ندارد.

ب- گاهی شیوع بیماری پاندمیک صرفاً باعث دشوار شدن اجرای مادی تعهد می‌گردد، بدون اینکه باعث افزایش هزینه‌ها شود؛ به طور مثال در خصوص قرارداد ساخت یک مجتمع آپارتمانی، هر چند به علت شیوع بیماری پاندمیک، هزینه‌های اجرای پروژه تغییر چندانی نداشته؛ ولی به علت فاصله گذاری اجتماعی و عدم وجود نیروی کار کافی، اجرای پروژه سخت گردیده است.

ج- گاهی ممکن است شیوع بیماری، باعث دشواری اجرا و افزایش هزینه‌های به طور تؤمنان گردد؛ به طور مثال اگر تاجری، کالایی را به یک شرکت خارجی فروخته و تعهد به تحويل آن در مقصد نماید و ممکن است به علت محدودیت‌های رفت و آمد، امکان استفاده از وسایل نقلیه زمینی، هوایی یا دریایی بسیار محدود گردیده و هزینه‌های حمل کالا نیز چند برابر شود. در اینجا، هم اجرای مادی تعهد یعنی حمل کالا دشوار شده و هم هزینه‌های آن چند برابر شده است.

برخی از نویسنده‌گان در خصوص یکی از مصادیق بیماری پاندمیک یعنی ویروس کووید-۱۹، بیان داشته‌اند: با توجه به سرعت گسترش شیوع کرونا در جهان، این امر غیرارادی و کاملاً خارجی جلوه می‌کند و هنگام انعقاد قراردادها، قابل پیش‌بینی نبوده و به دلیل فعالیت کشورها برای کشف واکسن و سرعت سرایت آن، غیرقابل کنترل و غیرقابل اجتناب و غلبه است، لذا شرایط آن را قابل تطبیق با تعسر اجرا دانسته‌اند (Niazabadi & Ansari, 2020: 477-478). همچنان‌که برخی دیگر، شرایط به وجود آمده ناشی از شیوع بیماری پاندمیک کووید ۱۹ را از مصادیق دشواری اجرا دانسته‌اند (Javaheri Mohammdi, 2020: 38). چنان‌که گفته شد: تمام وضعیت‌های متصور ناشی از تأثیر بیماری پاندمیک را نمی‌توان ذیل یک عنوان خاص جمع نمود. حتی «دشواری اجرا» خود نیز، دارای اقسامی به شرح فوق است که ممکن است هریک مضمول ضمانت اجرایی خاص گردد.

### ۲-۳- اتفاقی هدف قرارداد

بررسی نقش انگیزه و هدف طرفین از انعقاد قرارداد و تأثیر شیوع بیماری پاندمیک بر آن، از موضوعاتی است که کمتر بدان پرداخته شده است؛ به طور مثال، در قرارداد اجاره یک‌ساله هتلی در منطقه‌ای توریستی، جهت پذیرش و اسکان گردشگران، هر چند هدف از انعقاد آن، صرحتاً ذکر نشده است؛ اما به صورت ضمنی یا بنایی، انگیزه اصلی طرفین، بخصوص هدف مستأجر از قرارداد اجاره، پذیرش و اسکان مسافر در این هتل است. حال اگر در اثر شیوع بیماری پاندمیک، عملاً

مسافری به آن منطقه توریستی نیامده یا نتواند بیاید، آنچه انگیزه اصلی در انعقاد قرارداد اجاره بوده (پذیرش و اسکان گردشگران) با شیوع بیماری پاندمیک از بین رفته است که این موضوع در زمان شیوع بیماری کرونا، در بسیاری از شهرهای توریستی و زیارتی کشور ایران و حتی در سطح جهان به وضوح مشهود بود. در این پژوهش از این وضعیت، تحت عنوان «منتفي شدن هدف» یاد خواهد شد و می‌توان آن را معادل با «عقیم شدن هدف قرارداد»<sup>۱</sup> در حقوق کامن‌لا دانست. مثال باز آن در حقوق کامن‌لا، مربوط به انعقاد قرارداد اجاره یک اتاق جهت مشاهده تاج گذاری «ادوارد هفتم» است که به علت بیماری نامبرده در تاریخ مقرر، مراسم رژه برگزار نگردید و دادگاه استیناف انگلستان در ۱۹۰۳ م با این استدلال که اجرای مراسم، توسط هر دو طرف عقد، به عنوان مبنای انعقاد قرارداد تلقی می‌شده و لذا به تعویق افتادن مراسم مذکور، مانع از امکان اجرای قرارداد شده و درنتیجه هدف از انعقاد قرارداد اجاره، متنفی گردیده است (Ruff, 2011: 219-220). البته این هدف باید هدف مشترک طرفین باشد و علیرغم امکان اجرا، این اجرا برای یکی از طرفین نامطلوب باشد (MacMillan, 2021: 68). متنفی شدن هدف قرارداد، در ادبیات تحلیل اقتصادی حقوق، نیز تحت عنوان مشابه یعنی اصل انتفاء غرض، مطرح گردیده شده است & (Kotter & Yolen, 2012: 372).

تفاوت متعدد شدن اجرای قرارداد با انتفاعی هدف قرارداد در این است که در متعدد شدن امکان اجرای مادی قرارداد وجود ندارد؛ ولی در انتفاعی هدف، هرچند امکان اجرای قرارداد وجود دارد، اما هدفی که قرارداد بر مبنای آن منعقدشده، متنفی گردیده است.

### بررسی وضعیت حقوقی قرارداد متأثر از بیماری پاندمیک، از حیث ضمانت اجرای حاکم بر آن

یکی از مباحث مهم در حقوق قراردادها، بررسی ضمانت اجرای حاکم بر نقض قرارداد (اعم از موجه و غیرموجه) است. از نگاه تحلیل اقتصادی، رسیدن به اهداف مدنظر حقوق قراردادها، یعنی فراهم نمودن زمینه مبادله منابع و امکانات اقتصادی، میان افراد، درگرو اجرای تعهدات ناشی

1- frustration of purpose

از آن است؛ لذا برای اجرای این تعهدات قراردادی، باید ضمانت اجرا مناسب در نظر گرفته شود (Jalali, 2010: 114). در خصوص اینکه چرا یک قرارداد باید دارای ضمانت اجرا باشد؟ برخی از تحلیلگران اقتصادی معتقدند: ضمانت اجرا همانند قیمت است، همان طور که مردم به قیمت‌های بالا یک کالا، از طریق کمتر مصرف کردن آن واکنش نشان می‌دهند، در مقابل ضمانت اجراهای محکم و سنگین نیز سعی می‌نمایند اقدامات نقض کننده کمتری که مرتبط با آن ضمانت اجراست، انجام دهند (Kotter & Yolen, 2012: 13) در خصوص ضمانت اجراهای حاکم بر معاذیر موجه، بعضی از نظام‌های حقوقی مانند کامن لا دارای یک «سیستم بسته» و برخی نظام‌ها، دارای «سیستم باز» هستند؛ بدین معنی که در «سیستم بسته» یک ضمانت اجرای خاص مانند خاتمه دادن به قرارداد، بدون هیچ انعطافی اعمال می‌گردد؛ ولی در «سیستم باز» قبل از اجرای ضمانت اجراهای مانند خاتمه قرارداد، از ضمانت اجراهایی مانند الزام به مذکوره و ... استفاده می‌شود و لذا از انعطاف‌پذیری بیشتری برخوردار است (Olatoye, 2021: 191). به نظر برخلاف نظام کامن لا که ضمانت اجرای حاکم بر انتفای اجرای قرارداد (فراستریشن)<sup>۱</sup> صرفاً باعث انحلال خودبه‌خودی قرارداد، بدون اعطای حق انتخاب به طرفین است (Reuters, 2020: 401). در نظام حقوقی ایران، هر چند ضمانت اجراهای قابل اعمال در همین وضعیت مشابه، به شرحی که خواهد آمد، دارای تنوع بیشتری است، ولی بازهم به علت عدم الزام طرفین به مذکوره و ... تا حدودی تابع «سیستم بسته» تلقی می‌گردد.

با مراجعه به حقوق قراردادها، شاید ضمانت اجراهای متعددی را بتوان قابل انطباق بر وضعیت قراردادهای متأثر از شیوه بیماری‌های پاندمیک تصور نمود؛ اما باید دید از دیدگاه تحلیل اقتصادی، کدام یک از این ضمانت اجراهای کارآمدتر است؟ گفته شد: در خصوص تعیین ضابطه و ملاک کارایی اقتصادی، دو نظریه مشهور در این خصوص وجود دارد؛ طبق نظریه کارایی پارتو می‌توان گفت: وقتی یک ضمانت اجرای حقوقی چنان کارآمد است که هیچ یک از افراد دخیل و مرتبط با آن، نتوانند وضعیت دیگری را کارآمدتر تلقی نمایند، آن وضعیت کارآمدترین وضعیت موجود است که این وضعیت معروف به کارایی پارتو است. بر اساس ملاک یا ضابطه کارآمدی

1- frustration

کالدور - هیکس اگر به طور مثال یک ضمانت اجرای حقوقی برای یکی از طرفین قرارداد کارآمد باشد، اما برای طرف دیگر ناکارآمد تلقی گردد؛ ولی طرف اول ضمن اعمال ضمانت اجرای انتخابی خود، حاضر به پرداخت خسارت طرف دوم باشد و پس از پرداخت خسارت، ضمانت اجرای انتخابی، همچنان برای وی کارآمد تلقی گردد؛ این ضمانت اجراء، کارآمدترین ضمانت اجرای ممکن تلقی می‌گردد. البته برخی تحت عنوان تفسیر «دکترین عدم امکان ایفاء تعهد» معتقدند: اگر واقعه‌ای اجرای قرارداد را غیرممکن سازد، مسئولیت به طرفی اختصاص می‌یابد که می‌توانسته ریسک را با کمترین هزینه کاهش دهد با آن را از طرقی مثل بیمه، توزیع کند. (Kotter & Yolen, 2012: 369).

خصوص قراردادهای متأثر از بیماری‌های پاندمیک، کدام یک از ضمانت اجراهای از حیث حقوقی و اقتصادی قابل توجیه و کارآمدتر تلقی و به تخصیص بهینه منابع کمک نموده و بالاترین سطح مطلوبیت را به همراه خواهد داشت.

از آنجاکه تأثیر بیماری پاندمیک بر حسب نوع و ماهیت و شرایط قرارداد و سایر عوامل اجتماعی و بهداشتی و اقتصادی وغیره متفاوت است و حسب مورد، باعث «غیرممکن شدن اجرا» یا «سختی اجرا» و در برخی موجب «منتفی شدن هدف از اجرای قرارداد» می‌گردد؛ لذا انتخاب ضمانت اجرای واحد برای تمام این حالات، نه تنها از حیث تحلیل حقوقی موجه نیست؛ بلکه از حیث تحلیل اقتصادی نیز متهی به نتیجه کارآمد نخواهد گردید. لذا به نظر باید به صورت موردنی، در هر یک از حالات مذکور، ضمانت اجرای متناسب با آن انتخاب گردد. ذیلاً جهت بررسی بهتر ضمانت اجراهای قابل اعمال در هر یک از وضعیت‌های متفاوت، در یک تقسیم‌بندی کلی، این ضمانت اجراهای به ضمانت اجراهای مبتنی بر «توقف اجرای تعهد»، ضمانت اجرای مبتنی بر «تعديل قرارداد» و در انتها ضمانت اجراهای مبتنی بر «انحلال قرارداد»، تقسیم و موردن بررسی قرار خواهد گرفت.

### ۱-۳- توقف اجرای تعهدات قراردادی

گاهی بهترین ضمانت اجرا برای قراردادهای متأثر از بیماری‌های پاندمیک، توقف اجرای تعهدات ناشی از آن است که تحت عنوانین «استمهال قانونی»، «مهلت عادله قضایی» و «تعليق قرارداد» از آن یاد خواهد گردید.

### ۳-۱-۱- استمهال قانونی

در تعریف استمهال قانونی آمده است: مهلت عادله‌ای است که قانون گذار به بعضی از بدهکاران دارای وضعیت خاص که اجرای تعهد آن‌ها با مشکل مواجه شده است، اعطای نماید و اثر آن صرفاً محدود به تعویق افتادن تعقیب‌های اجرایی است (Abedi, 2016: 158). در وضعیت شیوع بیماری پاندمیک، شاید بتوان مصوبات ستاد ملی مقابله با کرونا مبنی بر تمدید مدت قراردادهای اجاره اماکن مسکونی یا املاک پرداخت اقساط وام‌های بانکی توسط فعالان صنعت گردشگری را از مصادیق استمهال قانونی تلقی نمود. هرچند که در لازم الاجرا بودن یا نبودن برخی مصوبات ستاد مذکور که به نوعی اقدام به قانون گذاری است، جای شبه وجود دارد؛ ولی با توجه به تبعیت اکثر مراجع قضایی و اداری از این مصوبات، می‌توان آن را در حکم استمهال قانونی تلقی نمود. از حیث تحلیل اقتصادی نیز می‌توان گفت: با توجه به وجود خلاً قراردادی در این خصوص، قانون گذار یا نهادهای حاکمیتی، به دلیل وضعیت خاص اقتصادی و اجتماعی، اقدام به پر کردن شکاف و خلاً قراردادی (در مواجهه با چنین شرایطی) از طریق استمهال قانونی می‌نمایند. در این حالت نیز کارآمدی تصمیمات از طریق جبران تمام یا بخشی از خسارت متعهدله، باید مدنظر قانون گذار یا نهادهای حاکمیتی باشد که در مثال‌های فوق، افزایش میزان اجاره‌بهای به نفع موجر یا پرداخت مقداری از خسارت بانک‌ها توسط دولت در طول مدت استمهال، می‌تواند در این راستا باشد.

### ۳-۱-۲- مهلت عادله قضایی

در تعریف «مهلت عادله» یا اجل قضایی گفته شده است: «موعدی است که دادگاه، به منظور رعایت حال مدييون و کاستن از فشار مالی بر او با رعایت بنای تراضی و اوضاع واحوال، به او می‌دهد و بدین وسیله اعمال اجرایی و اجبار مدييون را متوقف می‌سازد. بدین ترتیب، مهلت عادله وسیله ملایم کردن قواعد منطقی حقوق و سازگار ساختن آن با ندای عدالت و انصاف است». وسیله ملایم کردن قواعد منطقی حقوق و سازگار ساختن آن با ندای عدالت و انصاف است» . (Katouzian, 2016: 142) در ماده ۲۷۷ ق. م که بحث مهلت عادله مطرح شده، ملاک اعطای آن، وضعیت مدييون است. حتی طبق ماده ۶۵۲ همان قانون، در خصوص استرداد مبلغ قرض گرفته شده، دادگاه می‌تواند بر اساس اوضاع واحوال موجود نیز اقدام به اعطای مهلت عادله نماید. در این خصوص گفته شده است: قید «اوضاع احوال» عام‌تر از «وضعیت مدييون» بوده و شامل کاهش

ارزش پول یا بحران‌های اقتصادی نیز می‌گردد (Katouzian, 2016: 143). به نظر عقد قرض در اینجا خصوصیتی نداشته و شامل تمام تعهدات ناشی از عقود دیگر نیز می‌گردد؛ لذا به طریق اولی مهلت عادله می‌تواند در تمام قراردادهایی که از بیماری‌های پاندمیک متأثر گردیده است نیز قابل اعمال باشد.

مهلت عادله نباید باعث تحمیل ضرر بر متعهدله گرد (Katouzian, 2016: 147) زیرا قانوناً و اخلاقاً رفع ضرر از متعهد نباید به بهای تحمیل ضرر بر متعهدله باشد. همچنین در برخی از موارد اعطای مهلت عادله با موانعی مواجه است از جمله در صورتی که اجرای تعهد در مهلت معین، قید تعهد باشد (Katouzian, 2016: 144). مثل سفارش حجم زیادی شاخه گل، جهت استفاده در یک عید مذهبی خاص که اجرای تعهد پس از آن تاریخ، دیگر دارای مطلوبیت نیست.

میزان مهلت عادله بسته به نظر دادگاه است (Katouzian, 2016: 147). ضمن تأیید این نظریه، به عنوان ضابطه می‌توان گفت: میزان مهلت عادله باید به نحوی تعیین گردد که ضمن رفع ضرر از متعهد، باعث تضرر متعهدله و بر هم خوردن تعادل اقتصادی تعهدات نگردد.

از بین وضعیت‌های مختلف متأثر از بیماری پاندمیک بر اجرای تعهدات قراردادی، «مهلت عادله» صرفاً در صورت دشواری اجرای تعهد، قابل اعمال است؛ زیرا در وضعیت «عدم امکان اجرا»، با عنایت به مواد ۲۲۷ و ۲۲۹ ق.م. متعهد بدون نیاز به حکم دادگاه در اعطای مهلت عادله، از پرداخت خسارت قراردادی معاف است. در بحث منتفی شدن هدف نیز اعطای مهلت به منزله پذیرش ادامه قرارداد است که این نقض غرض محسوب می‌شود.

در خصوص دشواری اجرای فیزیکی به نظر «مهلت عادله» بهترین و کارآمدترین ضمانت اجرای قابل اعمال باشد؛ زیرا علی‌الاصول، احراز دشواری اجرای تعهد، مستلزم اظهار نظر قضایی است و لذا دادگاه ضمن رسیدگی می‌تواند بنابر تقاضای متعهد، اقدام به اعطای «مهلت عادله» نماید و بر خلاف تذرع اجراء، ضمانت اجرای «تعليق اجرای تعهد» جایی برای اعمال نخواهد داشت. در خصوص دشواری ناشی از افزایش هزینه‌ها نیز اگر افزایش هزینه‌های اجرا، موقعی باشد، اعطای «مهلت عادله» باعث می‌گردد تا امکان اجرای تعهدات بعد از رفع حالت اضطراری ناشی از شیوع بیماری، بدون هیچ گونه دشواری انجام پذیرد. از حیث تحلیل اقتصادی نیز ضمن حفظ قرارداد، با اعطای مهلت به متعهد، امکان اجرای قرارداد بعد از رفع مانع همچنان وجود دارد. البته اگر اعطای «مهلت عادله» باعث ضرر هنگفت برای متعهدله گردد یا باعث بر هم خوردن تعادل اقتصادی

قرارداد شود یا عنصر زمان در اجرای تعهد برای متعهده مهم باشد، این ضمانت اجرا از حیث تحلیل اقتصادی، کارآمد تلقی نمی‌گردد و باید به دنبال ضمانت اجرایی دیگری بود.

### ۳-۱-۳- تعلیق اجرای قرارداد

یکی از ضمانت اجراهای دیگری که ممکن است در خصوص وضعیت قراردادهای متأثر از شیعه بیماری پاندمیک قابل اعمال می‌باشد، «تعليق اجرای قرارداد» است. در خصوص مفهوم و دایره شمول این نهاد حقوقی، در قانون مدنی صراحتاً سخنی به میان نیامده است؛ ولی در برخی از قوانین دیگر مانند مواد ۱۶ تا ۲۰ قانون کار یا ماده ۶ قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو، به بحث تعليق قرارداد کار یا تعليق تعهدات عرضه کننده خودرو پرداخته شده است.

تعليق اجرای قرارداد ممکن است ناشی از تخلف طرف قرارداد، از اجرای تعهدات خود باشد که می‌توان حق جبس را مصدقی از آن دانست که این قسمت، از محل بحث ما خارج است؛ اما گاهی یک حادثه خارجی مانند شیعه بیماری پاندمیک، باعث تعليق اجرای تعهد می‌گردد، در همین راستا گفته شده است: اگر قوه قاهره موقتی باشد، ممکن است باعث تعليق اجرای قرارداد تا رفع مانع گردد (Shabani, Javaheri Mohammdi, 2020: 37; Badini & samadi, 2017: 34; Kazemi, 2022: 104). اما برخی معتقدند: با توجه به اینکه بقای قرارداد در مدت تعليق ممکن است برای متعهده خطراتی مانند تحمل ضمان تلف میع قبل از قبض، به همراه داشته باشد او می‌تواند بر مبنای خیار تعذر تسليم، قرارداد را فسخ نماید و لذا حق فسخ را در عرض تعليق قابل اعمال می‌دانند (Katouzian, 2015: 179; Parsapour & zakerinia, 2015: 44; Parsapour & zakerinia, 2010: 105-106).

برخی منظور از تعليق اجرای تعهد را، تعليق اجرای تعهد از سوی متعهده می‌دانند که به دليل غير ممکن شدن اجرای تعهد طرف دیگر، صورت می‌گيرد (Kazemi, 2022: 103). ولی به نظر، با توجه به اينکه با حدوث واقعه غير مترقبه، امكان اجرای تعهد وجود ندارد، باید قائل به ايجاد تعليق تعهدات متعهد بود، هرچند نهايتاً با قبول «اصل همبستگي تعهدات» به عنوان مبنای تعليق قرارداد (Kazemi, 2022: 108) اين تعليق، عملاً باعث تعليق تعهد متعهده نيز می‌گردد. با توجه به مراتب فوق در تعريف «تعليق اجرای قرارداد» می‌توان گفت: «تعليق اجرای قرارداد، ضمانت اجرایی است که با احراز شرایطی، در صورت حادث شدن يك مانع خارجي وقت، اجرای قرارداد را تا زمان رفع مانع، موقتاً متوقف می‌گرددند و پس از آن، قرارداد با تمام آثار، به حیات خود ادامه می‌دهد».

در تعلیق اجرای قرارداد باید، وجود مانع باید به اثبات برسد که در موضوع پژوهش فعلی، بیماری پاندمیک می‌تواند در صورت احراز تمام شرایط، به عنوان یک «مانع» تلقی گردد. علاوه بر آن تعلیق اجرای قرارداد، در صورتی اعمال می‌گردد که نفع و فایده قرارداد، برای طرفین از بین نرود و اجرای آن پس از رفع مانع، با اراده طرفین سازگار باشد، بنابراین اگر عنصر زمان، قید تعهد باشد و در اجرای آن، وحدت مطلوب باشد، دیگر نمی‌توان به نهاد تعلیق اجرای قرارداد متولّ شد.

نهاد «تعلیق اجرای قرارداد» دارای آثار و ویژگی‌هایی هم است؛ اولاً: در دوران تعلیق، مسئولیتی به جهت عدم اجرای تعهد، متوجه طرفین نمی‌گردد و امکان الزام به انجام تعهد وجود ندارد (kazemi, 2022:108). ثانیاً: در مدت تعلیق، قرارداد دارای آثار خاص خود است، به‌طور مثال اگر اجرای پروژه ساختمانی، متعلق گردد؛ پیمانکار باید اقدامات حفاظتی لازم را برای حفظ اموال موجود تا زمان رفع مانع، به عمل آورد. ثالثاً: هرچند مفهوم تعلیق اجرای قرارداد در نظام حقوقی ما، مفهومی روشن و شناخته‌شده نیست و در قانون مدنی از آن نامی برده نشده و صرفاً در برخی قوانین خاص آمده است، ولی برخی با استناد به بعضی از مقررات مختلف «تعلیق» را به عنوان ضمانت اجرایی قابل تسری به سایر تعهدات قراردادی و به عنوان قاعده‌ای عام عقود معاوضی تلقی نموده‌اند (Badini & samadi, 2017: 52; kazemi, 2022: 110) آمده است: «چنانچه انجام تعهدات عرضه کننده به دلیل حوادث غیرمنتقبه (غیرقابل پیش‌بینی و غیرقابل رفع) ناممکن باشد، این تعهدات به حالت تعلیق درمی‌آید. مدت تعلیق به دوره ضمانت افزوده می‌شود.»

از آنجاکه معمولاً وضعیت ناشی از شیوع بیماری پاندمیک، اجرای تعهد را برای سایر اشخاص دیگر نیز دچار اختلال می‌نماید؛ لذا حفظ قراردادی که طرفین برای انعقاد و اجرای مقداری از آن، دچار هزینه‌هایی گردیده‌اند، علی‌الاصول بر اساس معیار کارایی پارتو، بهترین وضعیت موجود تلقی می‌گردد و لذا نهاد «تعلیق» به علت حفظ قرارداد، نهایتاً منتهی به افزایش رفاه اجتماعی می‌شود. اگر نهاد «تعلیق» برای یکی از طرفین باعث ایجاد ضرر و ناکارآمد تلقی گردد، می‌توان به

سایر ضمانت اجراهای کارآمد مانند فسخ قرارداد متول گردید. کارایی نهاد تعليق، در اجرای پروژه‌های طولانی مدت ساخت یک مجتمع آپارتمانی یا اجرای تعهداتی که نیازمند تخصص خاص می‌باشد، مشهودتر است.

برخی معتقدند: اگر دشواری اجرا موقعی باشد، قرارداد به حالت تعليق درمی‌آید (Parsapour & zakerinia, 2015: 44). به نظر از آنجاکه احراز دشواری اجرا، با دادگاه است، چنانکه گفته شد، در این خصوص باید از «نهاد مهلت عادله» استفاده نمود و «تعليق اجرای تعهد» در حالت «غیرممکن شدن اجرای تعهد» که در آن اجل قید تعهد نبوده و تعدد مطلوب باشد، قابل استناد دانست که پس از رفع مانع، مدت دوران تعليق به مدت قرارداد اضافه خواهد شد. البته اگر در اینجا نیز تعليق قرارداد به قدری طولانی باشد که باعث تضرر طرفین یا یکی از آنان گردد، دیگر این نهاد حقوقی، بر اساس معیار پارتو، کارایی لازم را نداشته و ذینفع آن می‌تواند با احراز شرایطی، از سایر ضمانت اجراهای کارآمد مانند فسخ قرارداد استفاده نماید.

### ۳-۲- تعديل

یکی از ضمانت اجراهای قابل اعمال در بحث قراردادهای متأثر از بیماری پاندمیک، «تعديل» تعهدات قراردادی است، تعديل قرارداد به اعتبار اسباب آن دارای اقسامی است که شامل تعديل قراردادی، تعديل قانونی و تعديل قضایی می‌باشد (Shahidi, 2012: 39; Katouzian, 2018: 71) که بررسی تمام اقسام و شرایط و آثار آن، خارج از موضوع این پژوهش است ولذا در حد ضرورت و به اجمال به آن پرداخته خواهد شد. در تعديل قراردادی، طرفین در زمان انعقاد قرارداد یا پس از آن و در زمان وقوع یک حادثه یا وضعیت جدید به صورت شرط ضمن عقد یا توافق بعدی اقدام به تعديل قرارداد می‌نمایند که این تعديل از حيث حقوقی با استناد به ماده ۱۰ قانون مدنی، با مانع خاصی مواجه نیست و از حيث تحلیل اقتصادی نیز چون طرفین قرارداد، خود بهترین کسانی هستند که در خصوص حداکثر نمودن منافع خویش تصمیم‌گیری می‌کنند، لذا این توافق آنان را می‌توان کارآمد تلقی نمود.

تعديل قانونی چنانکه از نام آن پیداست توسط قانون گذار و با وضع قانون صورت می‌پذیرد که معمولاً در بحران‌های اقتصادی یا اجتماعی، قانون گذار دست به وضع قانون جهت تعديل قرارداد می‌زند. از حيث تحلیل اقتصادی اگر طرفین قرارداد، در خصوص وضعیت ناشی از برهم خوردن

تعادل اقتصادی قرارداد، تعیین تکلیف ننموده باشند، قانون این خلاً را پر می‌کند که می‌تواند ضمن حفظ قرارداد، باعث کارآمدتر شدن آن گردد؛ هرچند ممکن است گاهی باعث تضرر یکی از طرفین گردد و فاقد کارایی باشد.

نوع دیگر تعديل، «تعديل قضایی» است. در تعديل قضایی دادگاه خود رأساً و با احراز شرایطی که ناشی از برهم خوردن تعادل اقتصادی قرارداد است، اقدام به تعديل تعهدات طرفین تا حدی که باعث برقراری توازن نسبی گردد، می‌نماید. در خصوص وجاهت یا عدم وجاهت تعديل قضایی در حقوق ایران اختلاف نظر وجود دارد؛ برخی اساتید حقوق، برای آن ماهیت مجزایی قائل نیستند و آن را صرفاً در قالب تعديل قراردادی یا قانونی قابل طرح می‌دانند (Shahidi, 2012: 40). برخی ضمن اعلام تردید در خصوص چنین تعديلی، نهایتاً آن را با احراز شرایطی بر اساس قاعده «نفی عسر و حرج» قابل توجیه می‌دانند (Beigdeli, 2015: 439-440). برخی، اجازه دخالت به دادگاه در تعهدات قراردادی، به صورت تام را خطرناک می‌دانند، ولی نهایتاً ضمانت اجرای تعسر اجرا را ابتدا تعديل و سپس فسخ مطرح می‌نمایند (Yazdanian, 2006: 125 & 135). برخی دیگر معتقدند: چون تعديل، جمع بین اصل لزوم قراردادها و عدالت و انصاف است، بخصوص در قراردادهای طولانی مدت، بر سایر ضمانت اجراءها برتری دارد (Ghamami & Khodadadi, 2015: 633). برخی نویسنده‌گان با استناد به «قاعده لا ضرر»، «قاعده نفی عسر و حرج» یا «قاعده حفظ نظام» یا نظریه‌هایی مانند «اکل مال به باطل» یا «اصل انصاف» آن را توجیه نموده‌اند (Ghanavati, 2020: 31-40). برخی معتقدند: در مواجه با اختلال در اجرای قرارداد، به علت بحران‌های بهداشتی مانند شیوع کووید-۱۹، ممکن است، هریک از طرفین انتظار انعطاف و همکاری از طرف مقابل خود و حتی تمايل به تقسیم ضرر داشته باشند که اگر چنین قرایینی در این خصوص، وجود داشته باشد، تعديل قرارداد توسط دادگاه، در راستای اجرای مفاد قرارداد؛ تلقی می‌گردد (A. Hillman, 2021: 9). علاوه بر موارد اصول و قواعد فوق، به نظر، با استناد به ماده ۱۷۹ قانون دریایی مصوب ۱۳۴۳ می‌توان بحث تعديل قضایی قرارداد را در حد ضرورت و رعایت کارآمد بودن آن، مطرح نمود. بخصوص اینکه در ماده ۳۹ پیش‌نویس لایحه جدید قانون تجارت که هرچند هنوز به تصویب مجلس نرسیده و سنديت ندارد، ولی لزوم بحث تعديل قضایی، در صورت برهم خوردن تعادل اقتصادی قرارداد مورد توجه تنظیم کنندگان این لایحه بوده است.

در تعریف کلی «تعديل قرارداد» می‌توان گفت: «هرگاه در اثر معاذیر موجه، تعادل اقتصادی

قرارداد برهم بخورد و در این راستا، طرفین قرارداد یا قانون‌گذار یا دادگاه، اقدام به تغییر در کیفیت یا کمیت یا نحوه اجرای تعهد قراردادی نمایند، بهنحوی که باعث برقراری توازن نسیی در قرارداد گردد، به آن تعدیل قرارداد گفته می‌شود».

برخی معتقدند: تعادل قراردادی موضوعی متفاوت از مساوات و عدالت قراردادی است؛ زیرا ممکن است به علت متفاوت بودن جایگاه اقتصادی یا اجتماعی یا سیاسی طرفین، تعهدات آنان در زمان انعقاد قرارداد نیز در حالات مساوات قرار نداشته باشد و به همین علت، در برقراری تعادل قراردادی، باید به شرایط ویژه هر قرارداد، به صورت موردي توجه شود و هدف از تعدیل، اعاده وضع پیشین به قرارداد باشد نه برقراری نظم جدید (Vahidi, 2008: 15-16).

البته با توجه به اصل لزوم و استحکام قراردادها و جلوگیری از تحميل ارادهای خارج از اراده طرفین قرارداد، باید تعدیل قضایی را امری استثنایی و خلاف قاعده تلقی و جز در موارد خاص که تعادل قرارداد چنان برهم بخورد که باعث ضرری شدن آن گردد، نباید از این نهاد حقوقی استفاده نمود. در اینجا ملاک دادگاه، عرف است؛ یعنی عرفًا باید چنان تعادل قراردادی برهم خورده باشد و اجرای آن مشقت آور گردد که هیچ شخص عاقلی، در شرایط فعلی، حاضر به انعقاد چنان قراردادی نباشد. از حیث تحلیل اقتصادی نیز، چون اصل بر این است که طرفین در زمان انعقاد قرارداد، منافع حداکثری خود را مدنظر داشته و شرایط قرارداد منعقده، مطلوب‌ترین وضعیت برای آنان بوده است. لذا تا زمانی که این شرایط به صورت اساسی بر هم نخورده باشد، نباید اجازه مداخله دادگاه و تحميل ارادهای خارج از اراده طرفین، بر آنان را داد. از طرف دیگر با برهم خوردن شدید تعادل قرارداد و دشواری اجرا، چون طرفین در وقوع آن دخالت نداشته‌اند، تحميل آن بر متعهد یا اجازه فسخ قرارداد توسط وی و تحميل خسارات بر متعهده‌له برخلاف معیار کارایی پارتو بوده و منتهی به افزایش رفاه اجتماعی نمی‌گردد؛ ولی با تعدیل قرارداد، چون متعهده‌له با قبول مقداری از افزایش هزینه‌ها یا خسارات، ضمن حفظ قرارداد، نسبت به وضعیت انحلال قرارداد که ممکن است عملاً کل خسارت بر وی تحميل گردد، باز هم دارای نفع تلقی می‌گردد، این وضعیت بر اساس معیار کالدور-هیکس، همچنان برای وی و به طریق اولی برای متعهد، کارآمد محسوب می‌شود.

حال پس از ذکر نکات فوق، باید دید در کدام یک از حالات متأثر از بیماری پاندمیک برای اجرای تعهد قراردادی، می‌توان از ضمانت اجرای «تعديل» استفاده نمود؟

الف- برخی در قالب پیشنهاد تصویب یک ماده قانونی معتقدند: «در صورتی که اجرای قرارداد برای شخص متعهد موقتاً دشوار شود، متعهده و اگر صعوبت اجرای تعهد، دائمی باشد و یا اینکه مدت آن نامعلوم باشد، متعهد حق فسخ قرارداد را خواهد داشت» (Parsapour & zakerinia, 2015: 44). به نظر در صورت افزایش هزینه‌ها چه به صورت تنها یا همراه با سختی فیزیکی، امکان استناد به «تعديل قرارداد» برای برقراری توازن قراردادی از طریق تغییر در کیفیت تعهد یا تغییر در محل اجرای تعهد وجود دارد؛ به عنوان یک ضابطه برای تعديل قرارداد می‌توان گفت: ابتدا باید میزان خسارت واردشده به متعهد و میزان مطلوبیت اجرای تعهد برای متعهده در نظر گرفته شود، به طور مثال ممکن است اجرای تعهد، دو برابر هزینه پیش‌بینی شده در قرارداد، برای متعهد هزینه به همراه داشته باشد، در حالی که مطلوبیت آن برای متعهده برفرض اجرای کامل تعهد، صرفاً ۳۰ درصد است، در این فرض به نظر باید تناسبی در نظر گرفته شود تا متعهده نسبت به مطلوبیت به دست آمده که در مثال فوق به میزان ۳۰ درصد است اقدام به پرداخت هزینه‌های مازاد نماید. در این صورت از حیث تحلیل اقتصادی، اجرای تعهد همراه با تعديل، چنانکه قبله گفته شد همچنان کارآمد است؛ ولی از آنجاکه ممکن است در اثر «تعديل»، تعهدی بر متعهده بار گردد، در این حالت نمی‌توان از حیث حقوقی متعهده را مجبور به قبول تعهد اضافی نمود و باید به دنبال ضمانت اجرای مناسب دیگری بود. از حیث تحلیل اقتصادی نیز در صورت کارآمد بودن ضمانت اجرای دیگری برای متعهده، «تعديل قضایی» بر اساس معیار کارایی پارتو و معیار کارایی کالدور-هیکس، دیگر کارآمد نخواهد بود؛ زیرا شرط کارایی یک ضمانت اجرا بر اساس معیارهای فوق، این است که امکان اعمال ضمانت اجرای کارآمدتر دیگری وجود نداشته باشد. در رویه قضایی هم «تعديل قضایی» طرفدارانی دارد؛ به طور مثال حسب دادنامه شماره ۱۴۶۲-۹۹۰۹۹۷۷۵۷۵۶۰-۱۰.۱۸-۱۳۹۹ شعبه ۶ دادگاه حقوقی مشهد، به علت وضعیت ناشی از شیوع ویروس کرونا و سخت شدن اجرای تعهد در موعد مقرر، با استناد به قاعده لاضرر و نفعی عسر و حرج، اقدام به تعديل وجه التزام قراردادی مربوط به اجرای یک پروژه بزرگ، از روزی دو میلیارد ریال به روزی سیصد میلیون ریال نموده است.

ج- در صورتی که هدف از انعقاد قرارداد متفق گردد، ولی باعث بی‌ارزش شدن کامل اجرای قرارداد نگردد، بلکه ارزش آن به شدت تنزل پیدا نماید، به عنوان مثال اگر در قرارداد فی‌ماین تولید‌کننده شاخه گل و گل فروش، تولید‌کننده متعهد به پرورش و تولید تعداد مشخصی شاخه

گل به صورت روزانه باشد و گل فروش نیز تعهد به خرید آن با قیمت معینی را نموده باشد؛ ولی با شیوع بیماری پاندمیک و عدم برگزاری مجالس ختم و عروسی و سایر جشن‌ها، دیگر خریدار زیادی برای شاخه گل وجود نداشت و ارزش آن بسیار ناچیز گردد. از طرفی تولید کننده به پشتونه این قرارداد، با صرف هزینه زیاد، اقدام به سرمایه‌گذاری برای تولید مستمر روزانه شاخه گل نموده و امکان عدم برداشت یا انباست آن را ندارد و گل فروش هم نمی‌تواند گل‌ها را بفروش رساند. در اینجا عدالت و انصاف اقتضا می‌نماید که قرارداد تعديل گردد؛ بدین شکل که قیمت تمام شده آن برای تولید کننده محاسبه و ارزش روز شاخه گل ولو اینکه مبلغ ناچیزی باشد از آن کسر گردد و حاصل این تفریق به عنوان خسارت ناشی از شیوع بیماری پاندمیک، بین طرفین تقسیم گردد. البته در این معیار، اگر قیمت تمام شده منتفی باشد و موضوع قرارداد و اگذاری منافع مثال مثال اجاره دادن هتل، یا انجام خدمات باشد، باید حداقل ارزش منافع یا خدمات، قبل از وقوع حادثه ملاک محاسبه خسارت قرار گیرد.

خسارت ناشی از تأثیر حادثه غیرمترقبه = میزان ارزش کالا یا منفعت استیفا شده - قیمت تمام شده یا حداقل ارزش منافع یا خدمات قبل از حادثه

در این حالت، ضمن حفظ قرارداد، از تحمیل تمام خسارت بر یکی از طرفین خودداری و از حیث تحلیل اقتصادی نیز این تخصیص ریسک بین طرفین که هیچ‌یک در تقصیری در حدوث آن نداشته‌اند، شاید کارآمدترین نوع تخصیص ریسک تلقی گردد (Kotter & Yolen, 2012: 288).

### ۳-۳-۱- انحلال قرارداد

گاهی کارآمدترین ضمانت اجرا جهت قراردادهای متأثر از بیماری‌های پاندمیک، انحلال آن است، این نوع انحلال قراردادی ممکن است به صورت «فسخ» یا «انفساخ» قرارداد باشد.

### ۳-۳-۱- انفساخ

برخی معتقدند: بسته به نوع و شرایط قرارداد، در صورتی که اجرای تعهد به علت قوه قاهره غیرممکن گردد و این عدم امکان اجرا دائمی باشد یا اگر موقت است از حیث عنصر زمان جهت اجرای تعهد، وحدت مطلوب باشد قرارداد منفسخ می‌گردد (Hatami& Rodijani, 2008: 70-71) (Shahidi, 2012: 65 & 122; Vahidi, 2008: 160; Rodijani, 2017: 92-93;

نظر را در خصوص غیرممکن شدن اجرای تعهد در اثر محدودیت‌های حکومتی ناشی از شیوع بیماری کرونا پذیرفته‌اند (Jawaheri Mohammdi, 2020: 43 - 44). برخی از اساتید معتقدند: اگر بیماری متعهد مانع از اجرای قرارداد باشد، عقد باطل یا دست کم منفسخ است و شیوع بیماری خطرناک ساری در محل انجام تعهد می‌تواند از مصادیق قوه قاهره تلقی گردد (Katouzian, 2015: 187 - 188). برخی از نویسندها معتقدند: اگر اجرای قرارداد به دلیل ناتوانی ناشی از تغییر در شرایط و اوضاع واحوال باشد، با توجه به وحدت ملاک از قاعده تعذر وفا می‌توان حسب مورد حکم به انفساخ یا فسخ قرارداد صادر کرد (Ghanavati, 2020: 28). برخی معتقدند: در صورت عقیم شدن هدف قرارداد، به شرط ذکر این هدف در آن، قرارداد منفسخ می‌گردد (SAlehi mazandirani & Ostadi, 2013: 90) پاندمیک، اگر زمان اجرای تعهد قید تعهد باشد و اصطلاحاً وحدت مطلوب باشد، نمی‌توان کارآمد بودن اجرای عین تعهد را تأیید نمود؛ زیرا در این حالت، موضوع تعهد منتفی می‌گردد. به طور مثال اگر یک دانشجو برای شرکت در یک آزمون بین‌المللی، اقدام به خرید بلیت هوایپما نموده باشد و متعاقب آن به علت شیوع بیماری پاندمیک، فرودگاه به مدت یک هفته تعطیل گردد و این دانشجو نتواند به سفر برود، نمی‌توان گفت: نامبرده بعد از بازگشایی فرودگاه، می‌تواند برای پرواز مراجعه نماید؛ زیرا اجرای تعهد دیگر برای وی کارایی ندارد و قرارداد منفسخ تلقی می‌گردد.

بنابراین ضمانت اجرای انفساخ صرفاً در فرض مذکور قابل توجیه است. لذا در صورتی که در اجرای تعهد، از حیث زمان، تعدد مطلوب باشد، از آنجاکه «انفساخ» قهری است و ممکن است ذینفع، حفظ قرارداد را برای خود همچنان کارآمد تلقی نماید یا ضمانت اجراهای دیگری مانند «تعليق اجر» و سپس «فسخ» برای وی کارآمدتر باشد؛ بنابراین در اینجا نمی‌توان بر اساس معیار کارایی پارت و کالدور-هیکس، ضمانت اجرای انفساخ را کارآمد تلقی نمود؛ زیرا چنانکه گفته شد: شرط کارایی یک ضمانت اجرا بر اساس معیارهای فوق، این است که اعمال ضمانت اجرای دیگری کارآمد نباشد که در فرض اخیر، ضمانت اجراهای دیگر یعنی «تعليق» یا «فسخ»، حسب مورد کارآمدتر تلقی می‌گردد.

## ۳-۲-۳- فسخ قرارداد

یکی دیگر از ضمانت اجراهای قابل تطبیق بر قراردادهای متأثر از بیماری‌های پاندمیک، ضمانت اجرای «حق فسخ قرارداد» است که با توجه به گسترده‌گی استفاده از این ضمانت اجرا و عدم وجود نص صریحی در این خصوص، ابتدا باید به توجیه آن بر اساس مبانی حقوقی و سپس بر اساس مؤلفه‌های اقتصادی پرداخته شود؛ بدین معنا که آیا می‌توان بر اساس مبانی فقهی و حقوقی، در غیر از موارد منصوص در قانون، قائل به ایجاد حق فسخ برای متضرر از اجرای قرارداد به علت شیوع بیماری پاندمیک گردید؟ یا حق فسخ محصور به موارد مندرج در قانون مدنی است؟ در پاسخ می‌توان گفت: اگر حق فسخ امری استثنایی و منحصر به موارد منصوص باشد، توجیه ایجاد حق فسخ در برخی از حالات قراردادهای متأثر از بیماری پاندمیک، کمی دشوار خواهد بود. برخی با استناد به تاریخچه خیارات و منابع فقهی و حقوقی معتقدند: «خیارات» از جمله احکام تأسیسی از سوی شارع نبوده و جزء احکام ا مضایی است و از طرفی احکام عقود و خیارات، از جمله احکام غیرتوقیفی بوده و متوقف به آنچه شارع بیان نموده، نیست و بسته به شرایط جامعه و عرف متقاضی با رعایت قواعد کلی، امکان افزودن به آن وجود دارد (Tahami, 2017: 76 - 78). لذا در موضوع پژوهش فعلی نیز می‌توان حق فسخ را بر اساس قواعدی مانند «قاعده لاضر» و «نفی عسر و حرج» توجیه نمود و قائل به حق فسخ برای ذینفع آن گردید.

از حیث تحلیل اقتصادی، ضمانت اجرای فسخ قرارداد، به علت اینکه اعمال آن منوط به اراده ذینفع (ذوالخیار) می‌باشد و وی می‌تواند با بررسی تمام جوانب، اقدام به انحلال قرارداد یا ادامه دادن به اجرای تعهدات قراردادی نماید و از طرفی چنان که گفته شد با توجه به اینکه افراد، خود بهترین کسی هستند که می‌توانند اقدام به ارزیابی منافع خوبیش نمایند؛ لذا انتخاب آنان علی‌الاصول، کارآمدترین انتخاب ممکن تلقی می‌گردد. درحالی که در برخی ضمانت اجراهای مانند بطلان و انفساخ از آنجاکه اراده ذینفع در آن نقشی ندارد ممکن است از حیث تحلیل اقتصادی، این ضمانت اجراهای برای طرفین یا یکی از آن کارآمد نباشد. البته اگر اعطای حق فسخ به نفع یکی از طرفین، مستلزم ورود خسارت به طرف دیگر باشد و فسخ قرارداد بدون توجه به جبران خسارت واردہ به وی، باعث گردد، وضعیت یکی از طرفین تعهد بهتر گردد بدون اینکه خسارت واردہ به طرف دیگر جبران شود، با معیار کارایی کالدور- هیکس مطابقت ندارد و ازین جهت که امکان انتخاب ضمانت اجرای مطلوب‌تری برای طرف مقابل وجود دارد با معیار کارایی پارتونیز

سازگاری ندارد. به عبارت بهتر از آنچاکه علی‌الاصول طرفین در وضعیت به وجود آمده بی‌تقصیر هستند، با فسخ قرارداد توسط یکی از آنان، تمام خسارت بر طرف دیگر تحمیل می‌گردد که این ترجیحی بلامرجح است. به عنوان راه حل می‌توان با اعطاء حق فسخ قرارداد همراه با جبران مقداری از خسارت طرف مقابل، ضمن رعایت انصاف در برخورد با طرفینی که ناخواسته تحت تأثیر یک واقعه غیرمتربقه قرار گرفته‌اند، از حیث تحلیل اقتصادی (مطابق طبق جدول زیر) به معیارهای کارایی کالدور-هیکس و پارتو نیز نزدیک تر شد. به نظر می‌توان عنوان «فسخ کارآمد» را برای این ضمانت اجرا برگزید. این عنوان علیرغم شباهت با «نظریه نقض کارآمد»، از برخی جهات دارای تفاوت‌هایی با آن می‌باشد؛ از جمله اینکه «نقض کارآمد» می‌تواند در مقام کسب سود بیشتر یا دفع ضرر اندک، حتی بدون تحقق حادثه غیرمتربقه اعمال گردد، درحالی که «فسخ کارآمد» صرفاً در مقام دفع ضرر غیرقابل اغماض ناشی از حوادث غیرمتربقه قابل اعمال است. البته اگرچه این ضمانت اجرا (فسخ همراه با جبران مقداری از خسارت طرف مقابل) در حقوق ایران زیاد شناخته شده نیست؛ ولی از آنچاکه مبنای حق خیار فسخ در پژوهش فعلی، بر اساس قاعده لاضرر و نفی عسر و حرج قبل توجیه است، لذا اگر فسخ قرارداد بدون پرداخت خسارت باعث تضرر طرف دیگر گردد، بر اساس قاعده لاضرر، فسخ همراه با پرداخت خسارت نیز قبل توجیه خواهد بود.

مطلوبیت برای متعهد	مطلوبیت برای متعهد	
خبر	بله	فسخ قرارداد بدون پرداخت خسارت
بله	بله	فسخ قرارداد با تقسیم خسارت

حال باید دید در کدام یک از حالات ایجاد شده در اثر تأثیر پاندمیک برای اجرای تعهد قراردادی می‌توان از ضمانت اجرای حق فسخ به عنوان ضمانت اجرای کارآمد استفاده نمود؟ الف - در صورتی که انجام تعهد غیرممکن گردد و بیماری پاندمیک محتمل الرفع باشد و در اجرای تعهد از حیث زمان، تعدد مطلوب باشد ولی به علت عدم امکان تعیین پایان حالت اضطراری، ادامه وضعیت موجود، باعث تضرر یکی از طرفین گردد، «تعليق اجرای تعهد» کارآمد تلقی نخواهد بود و متضرر از وضعیت موجود که حسب مورد می‌تواند متعهد یا متعهدله باشد، حق فسخ قرارداد را دارد. البته برخی از نویسنده‌گان حق فسخ مستقیم را هم مطرح نموده‌اند & .takkhabi, 2010: 45; Javaheri Mohammdi, 2020: 37)

ب در صورت دشواری اجرا چه از حیث فیزیکی و چه از حیث افزایش هزینه‌ها یا تأمین، حسب مورد «اعطای مهلت» یا «تعديل قرارداد» ممکن است کارآمد تلقی نگردد یا متعهدله حاضر به پرداخت هزینه‌های مربوط به تعديل قرارداد نباشد که در این فرض، متضرر از وضع موجود، حق فسخ قرارداد را خواهند داشت: (Yazdanian, 2006: 125; Ghamami & Khodadadi, 2015: 143; Shahidi, 2012: 143) البته در فرض افزایش هزینه‌ها، اگر هزینه اجرای عین تعهد بهشدت بالا برود، بدون اینکه ارزش اجرای آن برای متعهدله، به همان میزان افزایش یابد، می‌بایست به دنبال راهکاری دیگر بود. به عنوان مثال اگر هزینه اجرای قرارداد با در نظر گرفتن سود خود متعهد از آن، معادل هزار واحد باشد و در اثر شیوع بیماری و تغییر شرایط، هزینه اجرای تعهد به سه هزار واحد افزایش یابد، ولی ارزش اجرای آن برای متعهدله، صرفاً هزار و دویست واحد باشد، اصرار بر اجرای عین تعهد، نه تنها برای متعهد زیان آور است، برای متعهدله نیز بیش از هزار و دویست واحد ارزش ندارد و لذا اجرای عین تعهد کاملاً ناکارآمد تلقی می‌گردد. در اینجا از دید تحلیل اقتصادی می‌توان با توسل به «فسخ کارآمد»، امکان فسخ قرارداد توسط متعهد را مطرح نمود تا وی علاوه بر استرداد مبالغ دریافتی با پرداخت دویست واحد خسارت به متعهدله، قرارداد را فسخ نماید تا هم متعهد از تحمل خسارت به میزان هزار و هشت صد واحد معاف گردد و هم متعهدله در وضعیتی مشابه با اجرای عین تعهد قرار گیرد که این نظریه بر اساس معیار کالدور-هیکس، معیاری کارآمد تلقی می‌گردد.

ج در صورت منتفی شدن هدف از انعقاد قرارداد، به نحوی که هیچ نفعی برای اجرای تعهد وجود نداشته باشد، می‌توان حق فسخ قرارداد را به متضرر از وضع موجود اعطا نمود که این موضوع در رویه قضایی هم طرفدارانی دارد؛ به نحوی که شعبه ۱۳ دادگاه تجدیدنظر استان خراسان رضوی حسب دادنامه شماره ۱۵۲۲ ۹۹۰۹۹۷۵۱۳۳۳۰ - ۹۹۰۹۹۷۵۱۳۳۳۰ است. البته باید متذکر گردید، انصاف و عدالت اقتضا می‌نماید، در یک باب مغازه در اطراف حرم حضرت رضا (ع) به علت عدم امکان حضور زوار و کسب درآمد، با این استدلال که شیوع بیماری کرونا یک عذر عام محسوب می‌گردد، نهایتاً حکم بر احراز فسخ قرارداد اجاره صادر نموده است. اینجا نیز از ضمانت اجرای «فسخ کارآمد» استفاده نمود، لذا می‌توان ضمن محاسبه میزان خسارت واردہ به علت منتفی شدن هدف قرارداد، هر یک از طرفین را مکلف به تحمل نیمی از خسارات نمود. این نحوه تخصیص هزینه‌ها و خسارات ناشی از ریسک (شیوع بیماری پاندمیک) از حیث

تحلیل اقتصادی هم قابل توجیه است. در همین راستا گفته شده است: اگر هیچ یک از طرفین نمی‌توانسته یا نمی‌بایست وقوع یک ریسک را پیش‌بینی نمایند، ضررها ناشی از حادثه، بین طرفین بی‌تقصیر تقسیم می‌گردد (Kotter & Yolen, 2012: 288). البته در خصوص نحوه محاسبه، همان روش مطروحه در بحث تعديل در اینجا نیز قابل اجراست.

### نتیجه‌گیری و پیشنهادها

در حقوق ایران مقرره‌ای عام در خصوص قواعد حاکم بر قراردادهای متأثر از یک مانع خارجی غیرقابل اجتناب و غیرقابل پیش‌بینی مانند شیوع یک بیماری پاندمیک وجود ندارد؛ صرفاً شاید بتوان به مواد ۲۲۷ و ۲۲۹ ق.م در خصوص رفع مسئولیت از معهده در صورت وجود قوه قاهره، آن‌هم بدون تعیین وضعیت قرارداد از حیث ضمانت اجرا اشاره نمود. لذا در راستای تبیین قواعد حاکم بر وضعیت چنین قراردادهایی و تعیین ضمانت اجرای آن، با استفاده از ظرفیت‌های تحلیل اقتصادی حقوق، تمامی ابعاد تأثیر بیماری‌های پاندمیک بر تعهدات قراردادی مورد بررسی قرار گرفت؛ به‌نحوی که با در نظر گرفتن شرایط خاص هر طیف از قراردادها، اقدام به تفکیک وضعیت‌های متفاوت ناشی از تأثیر بیماری پاندمیک بر اجرای آن‌ها و ضمانت اجرای حاکم بر هریک از این وضعیت‌ها پرداخته شد. اگر طرفین در خصوص تخصیص هزینه‌ها و خسارات ناشی از این ریسک (منظور شیوع بیماری پاندمیک) به توافق نرسیده یا نرسند و قرارداد در این خصوص دارای شکاف و خلاً باشد، در خصوص «غیرممکن شدن اجرای تعهد» به علت شیوع بیماری پاندمیک، حسب مورد با توجه به این که در اجرای تعهد از حیث زمان، وحدت مطلوب باشد یا تعدد، به ترتیب ضمانت اجراهای «انفساخ» و «تعليق اجرای تعهد» انتخاب گردید و در صورت ناکارآمد بودن «تعليق اجرا» امکان فسخ قرارداد به عنوان ضمانت اجرایی کارآمدتر معرفی گردید. در خصوص «دشواری اجرا» ضمن تفکیک بین سختی فیزیکی و دشواری به علت پرهزینه شدن اجرای تعهد، به ترتیب ضمانت اجرای «مهلت عادله» و «تعديل» مطرح و با احراز شرایطی اگر این ضمانت اجراهای کارآمد نیز تلقی نگردد، از ضمانت اجرای «فسخ کارآمد» یعنی فسخ قرارداد همراه با پرداخت خسارت استفاده شد. همچنین در صورت متفقی شدن هدف نیز بسته به میزان تأثیر شیوع بیماری بر اجرای تعهد قراردادی، از ضمانت اجراهای «تعديل قرارداد» یا امکان «فسخ

کارآمد» به عنوان ضمانت اجرای کارآمد در این خصوص یاد گردید که جبران خسارت همراه با امکان فسخ قرارداد، بر اساس معیار کالدور-هیکس صورت می‌پذیرد؛ بدین توضیح که هریک طرفین که قصد رهایی از ضرر هنگفت ناشی از شیوع یک بیماری پاندمیک بر اجرای تعهدات خود را داشته باشد، باید حسب مورد تمام یا قسمتی از ضرر طرف دیگر را جبران نماید؛ زیرا ترجیح یکی از طرفین قرارداد بر دیگری به علت وجود حادثه‌ای ناخواسته و تحمل تمام خسارات بر یکی از آنان، نه تنها با عدل و انصاف، بلکه با اصول اقتصادی نیز قابل توجیه نیست و به نظر «فسخ کارآمد» بر اساس برخی قواعد فقهی مانند لاضرر قابلیت توجیه را داشته باشد. در خصوص نحوه توزیع خسارات و هزینه‌های ناشی از این ریسک، نیازمند تبیین و تدوین ساختارهای مبتنی بر اصول فقهی - حقوقی و اقتصادی است، به نحوی که هر یک، مکمل یکدیگر باشند. شاید بتوان تخصیص خسارات ناشی از این ریسک (شیوع بیماری پاندمیک) بین طرفینی که هیچ تقصیری در حدوث آن نداشته‌اند را در این راستا پیشنهاد داد تا ضمن کارآمد نمودن ضمانت اجراهای حاکم بر قراردادهای متأثر از حادث ناخواسته، پاسخگوی نیاز روز جامعه و رفع دغدغه‌های دادگاهها در خصوص اعمال این گونه ضمانت اجراهای باشد.

با توجه به اینکه در مواد ۲۲۷ و ۲۲۹ ق.م. صرفاً به معافیت متعهد در صورت وقوع قوه قاهره اشاره شده است و سایر وضعیت‌ها مانند تعسر و انتقامی هدف و از همه مهم‌تر ضمانت اجرای حاکم بر هریک از آن‌ها نیز پیش‌بینی نشده است؛ با در نظر گرفتن اصول و قواعد حاکم بر تحلیل اقتصادی، پیشنهادهای زیر جهت تصویب و اصلاح قانون مطرح می‌گردد.

اولاً: قانون گذار ضمن ارائه تعریفی جامع از قوه قاهره یا حداقل شرایط تحقق آن، ضمانت اجرای حاکم بر آن را نیز به شرح مندرج در این پژوهش تعیین نماید. تعریف فوق باید شامل حوادث غیرمتربقه در حوزه‌های مختلف از جمله حوزه بهداشت، مانند شیوع یک بیماری‌های پاندمیک همانند کروید-۱۹ نیز باشد.

ثانیاً: با توجه به در دست بررسی بودن پیش‌نویس لایحه قانون تجارت، از آنجاکه در ماده ۳۹ آن، در مقرره‌ای عام و کلی، بروز حادثی را که باعث برهم خوردن تعادل قرارداد گردد، مشمول ضمانت اجرای مذاکره و نهایتاً تعدیل قرارداد نموده و در قسمت اخیر آن اشاره شده است: «... چنانچه حکم به تعديل، نامتعارف یا تعديل ناممکن باشد از تاریخ حکم، قرارداد را ابطال می‌کند» هر چند ماده مذکور، ابتکاری نو محسوب می‌گردد، ولی در خصوص قسمت اخیر، از آنجاکه

اصطلاح «ابطال قرارداد»، اصطلاح چندان مأносی در حقوق ایران محسوب نمی‌گردد و از طرفی ممکن است باعث تضرر متعهده‌گردد، پیشنهاد می‌شود در حالت اخیرالذکر، امکان فسخ قرارداد، با جبران مقداری از خسارت طرف مقابل (فسخ کارآمد) طبق نظر دادگاه اضافه گردد. در اینجا هر چند، تعیین مبلغ قابل پرداخت به عنوان خسارت، با دادگاه است؛ ولی چون با حکم دادگاه، مقداری از خسارت طرف مقابل جبران می‌گردد، بر اساس معیار کارایی کالدور-هیکس برای متعهده مطلوب‌تر از وضعیت فسخ قرارداد و عدم دریافت هیچ‌گونه خسارتی خواهد بود.

ثالثاً: در خصوص وضعیت «متغیر شدن هدف» نیز لزوم تصویب ماده‌ای قانونی ضروری به نظر می‌رسد که در این راستا پیشنهاد می‌گردد: در صورتی که هدف قرارداد در متن آن قید یا قرارداد بر آن مبنای منعقد گردیده است و در اثر حادثه‌ای غیرمتربقه، این هدف متغیر گردد، بسته به مورد، امکان تقاضای «تعدیل» یا «فسخ همراه با جبران مقداری از خسارت» (فسخ کارآمد) بر اساس معیار مطرح شده در این پژوهش، در نظر گرفته شود.

## References

- [1] Hillman, Robert. (2021). Health Crises and the Limited Role of Contract Law, Cornell Law School, 21.17.
- [2] Abdollahian, Omid. (2011). Economic Efficiency in Contract Law With Regard to the Iran's law, Faculty of Law, Shahid Beheshti Universiy
- [3] Abedi, Mohammd. (2016). Deadline in Obligations and Contracts (Comparative Study), Tehran: Sahamie Enteshar Company.
- [4] Alipour Herisi, Ahdieh, (2013). Economic Analysis of Adjustment of Contracts for the Change of Circumstances, Faculty of law and political sciences, Allameh Tabatabaii University.
- [5] Anh Son, Duong & Le Na. (2020). Efficient Breach of Contract, Journal of US-China Public Administration, 4.
- [6] Babaii, Iraj. (2007). Theoretical Foundations of Economic Analysis of Law, Journal of Law and Policy Research, 23.
- [7] Badini, hassan and samadi, afroz. (2017). Suspension of contract a general rule or a rule specific to labor law with a comparative study of French and English law, Comparative Law Researches, 21. 2.
- [8] Beigdeli, Saeid. (2015). Contract modification, Tehran: Mizan Publication.
- [9] Berger, Klaus Peter and Behn, Daniel. (2020). "Force Majeure and Hardship in the Age of Corona: A Historical and Comparativ Study", McGill Journal of Dispute Resolution, 4.
- [10] Craswell, Richard. (2000). Two Economic Theories of Enforcing Promises, Stanford Law School, 203.

- [11] Dadgar, Yadollah and Rahmani, Timur. (2013). *Principles and Principles of Economics*, Qom, Bustan book Institute.
- [12] Ghamami, majid and Khodadadi, Hossein. (2015). Difficulty of contract performance and its effect, *Private Law Studies Quarterly Journal*, 4.
- [13] Ghanavati, jalil. (2020). comparative study of the effect of Covid-19 on contractual obligation, *Islamic Law Journal*, 64.
- [14] Ghasemi Hamed, Abbas. (2015). Economic law, *Journal of Legal Research*, 4.
- [15] Hatami, Ali asghar and Rodijani, Mohammd Mojtaba. (2008). A comparative study of the Cairo power, *Journal of the Faculty of Humanities*, Semnan University, 23.
- [16] Jafari Langroudi, Mohammad Jafar. (2020). *Law Terminology*, Tehran: Ganje Danesh.
- [17] Jafari, Ali and Talkhabi, Majid. (2010). Comparative study of contract performance excuses, *Journal of Religions, Religions and Mysticism*, 148.
- [18] Jalali, farid. (2010). *Economic Analysis of Contractual liability*, faculty of law, shahid Beheshti University.
- [19] Janssen, Andre' & Johannes Wahnschaffe, Christian. (2020). COVID-19 and international sale contracts: unprecedeted grounds for exemption or business as usual, *Unif. L. Rev*, Vol. 25.
- [20] Javaheri Mohammdi, Hossein. (2020).The effect of corona outbreak on contract performance in the light of judicial precedent, Tehran: Judiciary Research Institute.
- [21] Katouzian, Naser. (2011). *an Introduction to Law and the Study of Iranian Legal System*, Tehran: Sahamie Enteshar Company.
- [22] Katouzian, Nasser. (2015). *General Principles of Contracts*. Vol. 4, Tehran: Sahamie Enteshar Company.
- [23] Katouzian, Nasser. (2016). *General Theory of Obligations*, Tehran: Mizan Publication.
- [24] Katouzian, Nasser. (2018). *General Principles of Contracts*. Vol. 3, Tehran: Ganje Danesh Publications.
- [25] Katz, Avery. (2011). Virtue ethics and efficient breach, *Suffolk University Law Review*, 45.
- [26] Kazemi, Mahmoud. (2022) Suspension of the Contract in Case of Temporary Impossibility of Performance of the Obligation, *Legal research quarterly*, 97.
- [27] Keyvani Hafshejani, Dariush and Shahabi, Mahdi and Toghyani, Mahdi. (2020). An Explanation of the Fundamental Link between Economics and the Property and Contract law with an Emphasis on the Concept of Resource Scarcity, *Comparative Law Review*, 1.
- [28] Kotter, Robert and Yolen, Thomas. (2012). *Law and Economics* Tehran: Tarbiat Modares University Press and Nor Ghalam.
- [29] Kotz, Hein. (2017). *European Contract Law*, translated from the German by Mertens, Gill and Weir, Tony, United Kingdom: Oxford University Press.

- [30] MacMillan, Catharine. (2021). Covid-19 and the Problem of Frustrated Contracts, King's Law Journal, 32.1.
- [31] Niazabadi, madi and Ansari, narges. (2020). Analysis of The Situation Caused by The Outbreak of Coronavirus Under the Justifiable Impediments for The Non Performance of Contractual Obligations, Journal of Legal Research, 90.
- [32] Olatoye, Deji. (2021). Law in a Time of Corona: Global Pandemic, Supply Chain Disruption and Portents for“Operationally-Linked (but) Legally Separate” Contracts, UNIVERSITY OF BOLOGNA LAW REVIEW, 6.2.
- [33] Parsapour, Mohammad Bagher and zakerinia, Hanieh (2015) Sorts, Provisions and Effects of Non-performance Contract Excuses (Comparative Study on Iranian Legal System, Romano-Germanic, Common Law and Some International Instruments), Comparative Law Researches, 19.
- [34] Posner, Eric. (2003). "Economic Analysis of Contract Law after Three Decades: Success or Failure? Yale Law Journal, 829.
- [35] Robertson, Andrew and Paterson, Jeanine. (2020) PRINCIPLES OF CONTRACT LAW, Australia: Thomson Reuters (Professional) Australia Limited.
- [36] Rodijani, Mohammd Mojtaba. (2017). Contractual liability, comparative study of The Sanction of the provisions of the contract, Tehran: Ava Book.
- [37] Ruff, Anne. (2011). nutcases contract law, Tehran: Mizan Publication.
- [38] Salehi mazandirani, Mohammad and Ostadi, Mona. (2014) Comparative Analysis of Impossibility of Contract Performance in the Islamic Jurisprudence, Iranian Law and Common Law, Comparative Islamic and Western Law, 1.
- [39] Schwartz, Andrew. (2020). Contracts and COVID-19, Stan. L. Rev. Online, 48.
- [40] Shabani, Omid. (2010). Investigating the contract performance excuses in jurisprudence and Iranian law, Journal of Islamic Law & Jurisprudence Researches, 6.
- [41] Shahidi, Mehdi. (2012). Effects of Contracts and Obligations, Tehran: Majd.
- [42] Shami Aghdam, Shahin. (2009). Economic analysis of The Sanctions of contractual obligations in Iranian law, Faculty of law and political sciences, Allameh Tabatabaii University.
- [43] Shavell, Steven. (2009). Foundations of Economic Analysis of Law, Tehran: Islamic Parliament Research Center.
- [44] Tahami, Seyed Hossein. (2017). The dissolving or avoidance term of the contract in case of non- performance of commitment with emphasis on jurisprudence, Faculty of Economic and Administrative sciences, Ferdowsi University of Mashhad.
- [45] Tosi, Abbas. (2011) Law and economics methodology, Journal of Legal Research, 4.
- [46] Twigg-Flesner, Christian. (2020). A comparative Perspective on Commercial Contracts and the impact of Covid-19 - Change of

- Circumstances, Force Majeure, or what? Published in: Pistor, Katharina, <https://scholarship.law.columbia.edu/books/240>
- [47] Vahidi, gholam hossein. (2008). Judicial modification of the contract in Iranian law "by comparative study", Faculty of Law, Shahid Beheshti Universiy.
- [48] Yazdanian, Ali Reza. (2006). Adjustment of contractual obligations based on the principles and rules governing Islamic jurisprudence, MAQALAT WA BARRASIHA Journal, 92.
- سایت‌ها:
- [49] <https://coronomy.ir> (last visited: 10 February 2022).

## **Legal and Economic Analysis of Independence of the Central Bank of the Islamic Republic of Iran**

**Mostafa Elsan<sup>1</sup>**

*Associate Professor, Department of Private Law, Faculty of Law, Shahid Beheshti University, Tehran - Iran*

**Zarir Negintaji<sup>2</sup>**

*Assistant Professor, Department of Economics, Faculty of Economics and Political Science, Shahid Beheshti University, Tehran, Iran*

Received 2021/10/12      Accepted 2021/04/12

### **ABSTRACT**

Contrary to popular belief, "central bank independence" is a legal issue that has economic implications. Because the determination of the powers, duties and responsibilities of the central bank is done by law and the government can not impose anything other than what is provided in the law to the central bank. Therefore, most studies on the independence of the central bank, from an economic point of view, deal with issues such as measuring the degree of independence, the effects of this independence on macroeconomic variables, etc. and examine the issue from a legal perspective and pathology of existing laws or the legal vacuum has not been addressed. Therefore, if the independence of the central bank is considered desirable, the best possible tool to achieve this is to provide for it in the law, which is examined in this study.

This study is applied in terms of purpose and descriptive-analytical in terms of method and nature.

The results of this study show that despite a law that gives the government broad powers over how the central bank is run and interferes in its

---

1- m\_elsan@sbu.ac.ir

2- z\_negintaji@sbu.ac.ir

decisions, in the current situation, talking about the independence of the bank can only be a political slogan. Hence, however, the mere existence of a law that emphasizes the independence of the central bank is not sufficient for its independence; but it can be seen that the existence of such a law is a precondition for the practical independence of the central bank.

As a result, the independence of the central bank is related to various issues and has several criteria; Meanwhile, the interventionist role of the government (whether directly or by submitting a bill to parliament or enacting executive approvals) has the greatest impact on undermining the independence of the central bank.

## INTRODUCTION

Today, in every country, one of the most important pillars of decision-making in the economic field is the Central Bank. Scientific achievements resulting from economic theories and experiences have made central bank independence an acceptable necessity for economists and politicians. In other words, the consensus has been formed that central banks, immune from political pressure, perform better in achieving their goals. Of course, the independence of the Central Bank is a multidimensional phenomenon and it is necessary to consider all dimensions in the design of an independent central bank. At least more than 24 advanced countries and 68 developing countries have experienced the relative independence of the Central Bank more or less.

The issue of central bank independence dates back to the 1990s, where industrialized countries experienced high inflation rates, and the question of why the central bank, which is responsible for controlling and managing this issue, allowed such a phenomenon to occur. Economic experts believe that the causes of this incident are due to pressures from the authorities to the Central Bank to create economic growth even for the short term, and believe that these short and cross-sectional gains, which are always pursued by politicians, are the source of long-term inflation, which has undesirable effects. This is one of the most important issues that have marginalized the independence of the central bank. On the other hand, the budget deficit for

developing countries, which has always presented itself as a chronic disease, also overshadows the independence of the Central Bank, because one of the ways to solve the budget deficit in these countries is to directly provide the necessary resources through central bank resources.

But what does the central bank's independence mean and how is it measured? An independent central bank is such a bank that it can make decisions and make decisions for its higher purposes, such as adjusting the balance sheet structure, regularly controlling the money supply and managing the price index, without being influenced by government policies, and using the expressions it has at its disposal according to each of these objectives.

Regarding the central bank's independence, it should be said that "central bank independence is a qualitative phenomenon and alternative variables should be used to measure and reduce it. For this purpose, different indicators have been defined to measure the degree and degree of independence of the central bank. Willow and Parkin Indices (1988), Masiknardo and Tablini (1991), Corkerman Webb & Niapti Index (1992), Eijfinger & Padding (1993), Greeley Index, Matthew Index (2006) and Latter (2009) are reliable indicators for measuring central bank independence.

This paper, in the form of three speeches, examines the issue of legal and economic analysis of central bank independence.

## **PURPOSE**

In this paper, the main question is basically why should the central bank have independence and what are the fundamentals and criteria for the independence of the central bank? In addition, what are the factors and criteria for the central bank's independence from the government? And which legal criteria are effective in determining or increasing the central bank's independence from the government and banks? What are the mechanisms of independence of the Central Bank from the banks? It is also being investigated.

## METHODOLOGY

This study is applied in terms of purpose and descriptive-analytical in terms of methodology and nature. The necessary data and statistics were collected by library method.

## FINDING

Although merely a law that emphasizes the independence of the Central Bank is not enough for its independence, it can be understated that the existence of such a law is a prerequisite for the central bank's practical independence. The criteria for the independence of the Central Bank are all in common, and that only the "law" can at least theoretically determine the limits of the central bank's independence and impose it on the statesmen. In practice, the government's involvement in the dismissal and installation of the central bank's top officials, as well as the presence (along with the right to vote) of members of the executive branch in the Monetary and Credit Council, make it difficult (theoretically) for the central bank to be independent. In other words, despite a law that gives the government broad powers over how to run the central bank and interfere with the bank's decisions, talking about the independence of the bank can only be a political slogan.

In general, the indicators used so far to measure the independence of the Central Bank include four areas of functional, institutional, financial and human resources, as well as in the work that has been done to measure the independence of the Central Bank of Iran, all agree on the low degree of this independence.

Also, the transfer of banks' supervision to the Central Bank is one of the factors reducing the level of independence of the Central Bank, because this makes the bank not independent in monetary and banking policymaking and considers the economic status of the banks under its supervision.

## CONCLUSION

If the inependence of the Central Bank is considered as desirable, the best possible tool for achieving this is its prediction in the law, which is

considered in this study. As a result, the independence of the Central Bank is related to a variety of issues and has several criteria, in the meantime, the interventionist role of the government (whether directly or by submitting the bill to parliament or enacting executive approvals) has the greatest impact on undermining the independence of the Central Bank.

## REFERENCES

- [1] Adeli, Seyed Mohammad Hossein. (1990). *An Income on the Central Bank Independence Debate*, Trend Magazine, No. 2. (In persian)
- [2] Adeli, Seyed Mohammad Hossein. (1991). *An Income to the Independence of the Central Bank*, 10<sup>th</sup> ed. Tehran, Monetary and Banking Research Institute. (In persian)
- [3] Arner D.W., Panton M.A. & Lejot P.L. (2010-2011). *Central Banks & Central Bank Cooperation in the Global Financial System*, Pacific McGeorge Global Business & Development Law Journal, Vol. 23.
- [4] Bahrami, Mahnaz. (2002). *Independence of the Central Bank of the Islamic Republic of Iran*, Bank and Economy, No. 30. (In persian)
- [5] Boustani, Ali, Salavi Tabar, Shirin. (2017). *Central Bank of Iran's Independence from Financial Dimension*, Trend Quarterly, No. 78. (In persian)
- [6] Chazani Sharahi, Esmaeil. (2005). *Central Bank Independence and its Effects on Macroeconomic Variables*, Tadbir Journal, No. 161. (In persian)
- [7] Cranston, R. (1997). *Principles of Banking Law*, Oxford University Press, 1<sup>th</sup>.
- [8] Cukierman, Steven B. Webb, and Bilin Neyapti. (1992). *Measuring the Independence of Central Banks and Its Effect on Policy Outcomes*, World Bank Economic Review, Vol. 6.
- [9] De Haan, J & Sturm, J.E. (1992). *The Case for Central Bank Independence*, Banca Nazionale del Lavoro Quarterly Review, No. 182.
- [10] Elgie Robert & Thompson, Helen. (1998). *The Politics of Central Banks*, Routledge.
- [11] Elsan, Mostafa. (2013). *Central Bank Law*, 1<sup>th</sup> ed. Tehran, Monetary

- and Banking Research Institute. (In persian)
- [12] Elsan, Mostafa. (2020). *Banking Law*, 8<sup>th</sup> ed. Tehran: Samt. (In persian)
- [13] Faraji Dizaji, Sajjad, Sadeghi, Hossein, Lotfi, Zahra. (2020). *The Effect of Natural Resources Rent and Political Development on the Independence of the Central Bank: Evidence from Oil Exporting Countries*, Monetary-Fiscal Economy, No. 19. (In persian)
- [14] Faraji, Yousef. (2007). *Money, Currency and Banking*, 10<sup>th</sup> ed. Tehran, Commercial Publishing, (In persian).
- [15] Ghadimi, Maryam, Rabiei, Mahnaz, Davani, Abdollah, Shahabadi, Abolfazl. (2019). *The Impact of Corruption and Independence of the Central Bank on The Volume of Money in Iran: Using STAR Model, Econometric Modeling*, No. 14. (In persian)
- [16] Ghanbari, Mitra, Mohammady, Timur. (2016). *Monetary Political Cycles and its Relationship with Central Bank Independence*, Banking Monetary Research, No. 30. (In persian)
- [17] Goodman, John B. (1992). *Monetary Sovereignty: The Politics of Central Banking in Western Europe*, Cornell Studies in Political Economy.
- [18] Grilli, Vittorio, Donato Masciandaro, Guido Tabellini. (1991). Edmond Malinvaud, Marco Pagano, *Political and Monetary Institutions and Public Financial Policies in the Industrial Countries*, Economic Policy, Vol. 6, No. 13.
- [19] Hassanzadeh, Ali, and Arzrum Chiller, Nasrin (2004). *Four Articles on Central Banking*, 2<sup>th</sup> ed. Tehran, Monetary and Banking Research Institute (In persian)
- [20] Hassanzadeh, Ali, Asgari, Behnam. (2012). *The Effect of Central Bank Independence on Liquidity Management System in Oil Exporting Countries (1994-200)*, Economic Research Journal, No. 44. (In persian)
- [21] Kamrani Sharif, Sepideh. (1400). *The Effect of Political Economy Behind the Independence of the Central Bank*, Journal of Management Science Research, No. 7. (In persian)
- [22] Leaped, Jan. (1995). *Independence and Accountability: The Role and Structure of the South African Reserve Bank*, Les Crefsa Q Rev.

- 
- [23] Lotfi, Zahra, Qorji Dizaji, Sajjad, Sadeghi, Hossein. (1400). *The Effect of Oil Rent and Corruption on The Independence of the Central Bank in Oil Exporting Countries*, Economic Research and Policies, No. 98. (In persian)
  - [24] Maxfield, Sylvia. (1997) *Gatekeepers of Growth: The International Political Economy of Central Banking in Developing Countries*, Princeton University Press.
  - [25] Moadelat, Cyrus. (2000). *The Central Bank's Favorable Position and Structure*, 1<sup>th</sup> ed. Tehran, Monetary and Banking Research Institute. (In persian)
  - [26] Mohsen Niazi, Mohsen, Shahreski, Hamid, Hojbarkyani, Kambiz, Ghaffari, Farhad. (2018). *The Effect of Monetary Policy Shocks on Macroeconomic Variables with Emphasis on the Role of Central Bank Independence*, Monetary and Banking Research, No. 36. (In persian)
  - [27] Sylvester C.W. Eijffinger & Jakob De Haan. (1996). *The Political Economy of Central-Bank Independence* (Special Papers in International Economics) no. 19.
  - [28] Taghipour, Anoushirvan, Mossavi Azad Kasmaee, Afsaneh. (2004). *The Relationship between Inflation and Independence of Central Bank in Iran*, Journal of Planning and Budget, No. 85. (In persian)
  - [29] Yazdani, Mehdi, Tayebi, Seyed Kamil, Yazdani, Nafisa. (2015). *How does the central bank's independence affect the financial stability of the economy in emerging markets countries?"* Monetary-Fiscal Economics Journal, No. 9. (In persian)
  - [30] Zarrin Iqbal, Hassan, Jafari Samimi, Ahmad, Tehranchian, Amir Mansur. (2018). *The Impact of Central Bank Independence on Production and Inflation Fluctuations in Iran*, Economic Growth and Development Research, No. 30. (In persian)
  - [31] Zarrin Iqbal, Hassan, Mosayebnejad, Mohammad Reza, Najafi Kajabadi, Ghasem, Shahrazi, Milad. (2017). *The Effect of Central Bank Independence on Reducing Production Fluctuations in Iran's Economy (Using Garch Model and Vector Autoregressive Approach)*, Trend Quarterly, No. 80. (In persian).

## تحلیل حقوقی و اقتصادی استقلال بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران

دکتر مصطفی السان<sup>۱</sup>

دانشیار دانشکده حقوق دانشگاه شهید بهشتی

دکتر زریر نگین تاجی<sup>۲</sup>

استادیار دانشکده اقتصاد و علوم سیاسی

دانشگاه شهید بهشتی

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۰۷/۲۰

تاریخ دریافت ۱۴۰۰/۰۱/۲۳

### چکیده

یکی از مباحث حقوقی مهم در مورد بانک مرکزی که بهویژه از نظر اقتصادی دارای آثار متعددی است، استقلال بانک مرکزی است؛ بهنحوی که استقلال در تصمیم‌گیری و عملکرد بانک مرکزی را به عنوان یکی از لوازم اصلی اقتصاد سالم محسوب داشته‌اند. برخلاف تصوری که ممکن است در ابتدای امر به ذهن بررسد، «استقلال بانک مرکزی» موضوعی حقوقی است که دارای آثار اقتصادی است؛ زیرا تعیین حدود اختیارات، وظایف و مسئولیت‌های بانک مرکزی به موجب قانون به عمل می‌آید و دولت نمی‌تواند چیزی غیر از آنچه که در قانون پیش‌بینی شده را به این بانک تحمیل کند. از همین رو، بیشتر مطالعاتی که در زمینه استقلال بانک مرکزی انجام گرفته، با نگاهی اقتصادی، به موضوعاتی مانند اندازه‌گیری درجه استقلال، تأثیرات این استقلال بر متغیرهای کلان اقتصادی و غیره می‌پردازند و به بررسی موضوع از زاویه حقوقی و آسیب‌شناسی قوانین موجود و یا خلاً حقوقی، نپرداخته‌اند. این مطالعه به لحاظ هدف، کاربردی و به لحاظ روش و ماهیت، توصیفی - تحلیلی است. داده‌ها و آمارهای لازم نیز به روش کتابخانه‌ای جمع‌آوری شده است. اگر استقلال بانک مرکزی به عنوان یک مطلوب مدنظر باشد، بهترین ابزار ممکن برای تحقق این امر، پیش‌بینی آن در قانون است که این مهم در این مطالعه مورد تدقیق قرار می‌گیرد. درنتیجه، استقلال بانک مرکزی با مسائل مختلفی در ارتباط است و معیارهای متعددی دارد؛ در این میان، نقش مداخله گرانه دولت

1- m\_elsan@sbu.ac.ir

2- z\_negintaji@sbu.ac.ir

(خواه به طور مستقیم یا با تقدیم لایحه به مجلس یا وضع مصوبات اجرایی)، بیشترین تأثیر را در تضعیف استقلال بانک مرکزی دارد.

**کلیدواژه‌ها:** بانک مرکزی، استقلال، مطالعه تطبیقی، سیاست‌گذاری پولی.

**طبقه‌بندی JEL:** E58, E42, K30, K10

#### مقدمه

امروزه در هر کشوری، یکی از ارکان مهم تصمیم‌گیری و تصمیم‌سازی در حوزه اقتصادی، بانک مرکزی است. دستاوردهای علمی ناشی از نظریات و تجربیات اقتصادی باعث شده است تا استقلال بانک مرکزی به عنوان ضرورتی پذیرفته شده برای اقتصاددانان و سیاستمداران تلقی شود. به بیان دیگر، این اجماع شکل گرفته که بانک‌های مرکزی مصون از فشارهای سیاسی، عملکرد بهتری در دستیابی به اهدافشان دارند. البته استقلال بانک مرکزی پدیده‌ای چندبعدی بوده و لازم است که در طراحی بانک مرکزی مستقل، تمامی ابعاد در نظر گرفت شود. (Boustani et al. 2018: 80)

دست کم تاکنون بیش از ۲۴ کشور پیشرفت و ۶۸ کشور در حال توسعه، استقلال نسبی بانک مرکزی را کم و بیش تجربه کرده‌اند. پس از تجربه موردنظر، در حدود ۱۰۰ کشور، بانک‌های مرکزی در کشورهای مربوطه در چند امر موقیت‌های بالایی داشته‌اند. یکی در حل و فصل چرخه‌های تجاری بوده است؛ دوم ایجاد انضباط مالی در بخش عمومی؛ سوم پایدارسازی ارزش پول ملی؛ چهارم فعل بودن در سطح روابط اقتصاد بین‌المللی و استفاده وسیع از منافع دنیای مدرن اقتصاد جهانی است. (Dadgar, 2015: 1)

موضوع استقلال بانک مرکزی به دهه ۹۰ میلادی بر می‌گردد؛ جایی که کشورهای صنعتی به صورت مستمر، نرخ‌های تورم بالایی را تجربه می‌کردند و این علامت سؤال ایجاد شده که چرا به بانک مرکزی که متولی کنترل و مدیریت این موضوع است، اجازه رخ دادن چنین پدیده‌ای را می‌دهند. متخصصین حوزه اقتصادی، علل رخ دادن این حادثه را ناشی از فشارهای دولتمردان به بانک مرکزی برای ایجاد رشد های اقتصادی حتی برای کوتاه‌مدت می‌دانند و معتقدند که این دستاوردهای کوتاه و مقطوعی که از سوی سیاستمداران همواره به جدیت دنبال می‌شود، منشأ ایجاد

تورم‌های بلندمدت است که با خود آثار نامطلوب به همراه دارد. این از مهم‌ترین موضوعاتی است که استقلال بانک مرکزی را به حاشیه رانده‌اند. از سوی دیگر، کسری بودجه برای کشورهای در حال توسعه، که همواره خود را به عنوان یک بیماری مزمن نشان می‌دهد، نیز بر استقلال بانک مرکزی سایه افکنده است، زیرا یکی از راههای مرتفع کردن کسری بودجه در این کشورها، تأمین مستقیم منابع لازم از طریق منابع بانک مرکزی است.

کاهش رتبه استقلال بانک مرکزی، تبعات منفی فراوانی برای کشورها دارد. در مطالعات زیادی که در داخل و یا خارج انجام گرفته، این موضوع به کرات مورد تأیید قرار گرفته است. به عنوان نمونه، قبری و همکاران، در مقاله با استفاده از داده‌های ۳۸ کشور از جمله ایران برای سال‌های ۱۹۸۳-۲۰۱۲ و به کمک یک مدل اقتصادسنجی و تحلیل تأثیر دخالت‌های دولت بر سیاست‌های پولی در طول دوره انتخابات، به مطالعه رابطه سیکل‌های سیاسی پولی با استقلال بانک مرکزی پرداخته شده است. نتایج پژوهش نشان می‌دهد که رابطه میان استقلال بانک مرکزی هر کشور با متوسط نرخ تورم آن کشور، معنی‌دار و با علامت منفی است. به این دلیل که قبل از انتخابات، سیاستمداران کشورهایی با تورم‌های بالا برای کنترل این پدیده اقتصادی، بانک مرکزی خود را تحت فشار برای تغییر سیاست‌های پولی قرار می‌دهند که این باعث کاهش میزان استقلال بانک‌های مرکزی می‌شوند. (Ghanbari et al. 2016: 548) (Zarrin Iqbal et al. 2018: 38) در همین راستا به مطالعات متعدد دیگری که نوسانات تولید و ثبات رشد اقتصادی و همچنین نرخ تورم تأثیری مثبت و معنی‌دار دارد، بدین معنا که کاهش میزان استقلال بانک مرکزی به کاهش رشد های اقتصادی و همچنین افزایش نرخ تورم منجر خواهد شد. (Hassanzadeh et al. 2010: 185) (Neyazi et al. 2015: 139)، (Yazdani et al. 2018: 160) (Ghadimi et al. 2019: 116)، (Mحسن نیازی و همکاران 2018: 13)، (Zarrin Iqbal et al. 2018: 38) (Zarrin Iqbal et al. 2016: 548)

حسن‌زاده و همکاران (2010: 185). (Hassanzadeh et al. 2010: 185)

اما استقلال بانک مرکزی به چه معنا است و میزان آن به چه صورتی اندازه‌گیری می‌شود؟ بانک مرکزی مستقل، آنچنان بانکی است که بتواند برای اهداف عالیه خود، مانند تنظیم ساختار ترازنامه، کنترل منظم عرضه پول و مدیریت شاخص قیمت‌ها، بدون آنکه تحت تأثیر سیاست‌های

دولت قرار گیرد، تصمیم‌سازی و تصمیم‌گیری کند و متناسب با هر کدام از این اهداف، از ابزارهایی که در اختیار دارد، استفاده نماید. هرگونه تصمیمی که در اقتصاد از سوی دولت و یا سایر بازیگران اقتصادی انجام پذیرد و بر ساختار ترازنامه بانک مرکزی تأثیر بگذارد، مانند تأمین کسری بودجه دولت از منابع بانک مرکزی، اجبار بانک مرکزی به خرید ارزهای صادراتی با منشأ فروش نفت از سوی دولت، افزایش بدھی‌های بانک‌ها به بانک مرکزی، بر استقلال بانک مرکزی تأثیر خواهد گذاشت.

در خصوص اندازه‌گیری میزان استقلال بانک مرکزی می‌بایست گفت که «استقلال بانک مرکزی پدیده‌ای کیفی است و برای اندازه‌گیری و کمی کردن آن باید از متغیرهای جایگزین استفاده کرد. بدین منظور برای سنجش میزان و درجه استقلال بانک مرکزی شاخص‌های مختلفی تعریف شده است. شاخص‌های بید و پارکین (۱۹۸۸)، ماسیکناردو و تابلینی (۱۹۹۱)، شاخص کوکمن وب و نیاپتی (۱۹۹۲)، ایجفینگر و شالینگ (۱۹۹۳)، شاخص گریلی، شاخص متیو (۲۰۰۶) و دومیتر (۲۰۰۹) از شاخص‌های معتبر برای اندازه‌گیری استقلال بانک مرکزی هستند. بید و پارکین (۱۹۸۸) استقلال بانک مرکزی را در دو جنبه استقلال سیاسی و استقلال مالی بررسی کرده‌اند. آن‌ها به منظور محاسبه درجه استقلال بانک مرکزی سه معیار را در هر یک از جنبه‌های استقلال سیاسی، استقلال مالی و اقتصادی به صورت بله و خیر پرسیده‌اند. شاخص گریلی، ماسیکناردو و تابلینی (۱۹۹۱) شیوه شاخص بید و پارکین است، اما گسترده‌تر از آن بوده و استقلال Zarrin Iqbal et al. (2017: 20)

شاخص کوکمن، وب و نیاپتی (۱۹۹۲)، درجه استقلال قانونی بانک مرکزی را با جزئیات بیشتری محاسبه می‌کند و از پرکاربردترین شاخص‌هاست. این شاخص از طریق وزن دهی به چهار عامل تأثیرگذار بر استقلال بانک مرکزی به دست می‌آید. برای محاسبه شاخص، به هر کدام از این چهار عامل متناسب با اهمیت آن وزنی داده می‌شود. اولین بخش شاخص به ویژگی‌های رئیس کل بانک مرکزی می‌پردازد و شامل پرسش‌هایی مانند مدت تصدی گری، چگونگی انتخاب، شرایط و چگونگی برکناری، ارتباط وی با دیگر بخش‌های دولت و یا داشتن سمتی در دولت است. بخش دوم شامل اهداف تعریف شده برای بانک مرکزی مانند کنترل و تثیت قیمت‌ها و یا رشد اقتصادی است. بخش سوم به شیوه اتخاذ سیاست‌های پولی نظری مقامات تصمیم‌گیرنده در اتخاذ سیاست‌های

پولی، نهادهای تصمیم‌گیرنده نهایی در حل و فصل مسائل پولی و نقش بانک مرکزی در فرایند تعیین بودجه دولت است؛ و بخش چهارم، محدودیت اعطای وام به دولت مانند محدودیت در حجم وامها، شرایط اعطای وام، تاریخ سرسید، نرخ‌های بهره، محدودیت خرید و فروش اوراق بهادر دولتی توسط بانک مرکزی است. (Boustani et al. 2018: 8)

بر اساس همین شاخص، تقی‌پور و همکاران (۱۳۸۳)، استقلال بانک مرکزی ایران را ۰.۲۵ محاسبه کرده است. با توجه به اینکه، این عدد از عدد ۱ (که استقلال کامل را نشان می‌دهد) فاصله قابل توجهی دارد، بنابراین می‌توان نتیجه گرفت که استقلال بانک مرکزی در ایران ضعیف است. (Taghipour et al. 2004: 85)

در مطالعه بوسنانی و همکاران (۱۳۹۶) نشان داده شده که شاخص استقلال بانک مرکزی ایران که با استفاده از شاخص حقوقی کوکرمن و همکاران به دست آمده، کمی بیشتر از ۰.۴ است که در بین ۱۷۹ کشور، رتبه ۱۴۳ را به خود اختصاص داده و این جایگاه مطلوبی نیست. همین مطالعه نشان می‌دهد که درجه استقلال بانک مرکزی در ایران از کشورهای همسایه مانند عربستان سعودی، عمان، یمن، تاجیکستان و ... پایین‌تر است. همچنین میان ۱۷۹ کشور از این میانگین و میانه مربوط به تعداد کشورهایی که بانک مرکزی آن‌ها مستقل است در سال ۱۹۷۵ به ترتیب ۰.۴۹ و ۰.۴۸ بوده و در سال ۲۰۱۲ این میانگین و میانه به ترتیب ۰.۶۱ و ۰.۶۲ افزایش یافته است که نشان می‌دهد حرکت به سمت استقلال بانک مرکزی از سوی کشورها، به یک حرکت جهانی تبدیل شده است. (Boustani et al. 2018: 83)

ایجفینگر و شالینگ (۱۹۹۳) با ایجاد تغییراتی در شاخص بید و پارکین (۱۹۸۸) نیز شاخص جدیدی تعریف می‌کنند و تأکید بیشتری بر شاخص استقلال سیاسی دارند. متیو در سال ۲۰۰۶ شاخص جدیدی را معرفی می‌کند، این شاخص استقلال بانک مرکزی را در سه حوزه استقلال سیاست پولی، استقلال سیاسی یا شخصی و استقلال مالی موردنرسی قرار داده است. میتر در سال ۲۰۰۹ شاخص «استقلال بانک مرکزی و هدف‌گذاری تورم» را معرفی کرده است. این شاخص به سه بخش اصلی «استقلال سیاسی و قانونی بانک مرکزی»، «حاکمیت بانک مرکزی و تبیین سیاست پولی» و «شفافیت و پاسخگویی بانک مرکزی» تقسیم می‌شود. (Zarrin Iqbal et al. 2017: 20)

بررسی کارهایی که در این زمینه انجام شده نشان دو موضوع است: اول آن که امکان اجرایی شدن استقلال بانک مرکزی ایران وجود ندارد. در تأیید این موضوع می‌توان به مطالعات فرجی

دیزجی (۱۳۹۹)، کامرانی شریف (۱۴۰۰) و لطفی و همکاران (۱۴۰۰) اشاره کرد.

فرجی دیزجی و همکاران (۱۳۹۹)، در مطالعه‌ای به بررسی تأثیرات رانت ناشی از منابع طبیعی و همچنین توسعه سیاسی بر استقلال بانک مرکزی در ۲۵ کشور بهره‌مند از رانت نفتی طی سال‌های ۲۰۰۰ تا ۲۰۱۲ به روش داده‌های پانلی پرداخته‌اند. نتایج این مطالعه نشان می‌دهد که:

رانت نفت و همین طور رانت کل منابع طبیعی بر استقلال بانک مرکزی در کشورهای مورد مطالعه اثرات منفی و معنادار دارد. همچنین دیگر نتایج تحقیق نشان می‌دهد که هرچند کیفیت نهادهای سیاسی تأثیر مثبت و معنی‌داری بر استقلال بانک مرکزی دارد، اما اثرات هم‌زمان و تعاملی رانت نفت و توسعه سیاسی بر استقلال بانک مرکزی منفی است. مطالعه مذکور دلالت بر این امر دارد که رانت‌های نفت تأثیر مثبت نهادهای سیاسی بر استقلال بانک مرکزی را تضعیف می‌نماید (Faraji diziji et al. 2020: 219).

کامرانی شریف (۱۴۰۰)، در مقاله خود به بررسی تأثیرات اقتصاد سیاسی پشت سر استقلال بانک مرکزی پرداخته و نشان داده که چرا سیاستمداران با کمال میل از بخش قابل توجهی از اختیارات و قدرت خود صرف نظر می‌نمایند و آن را به دیوان سالاران در نهادهای مستقل تفویض (یعنی تفویض ابزار و اهداف) می‌نمایند. نتایج مطالعه نشان می‌دهد که سیاستمداران فعلی، منافع و ضررها ناشی از حفظ یا اصلاح یک وضعیت حاکمیت بانک مرکزی را به دنبال ترجیحات خود می‌سنجند. در ضمن، سیاست‌گذاران، سیاستمداران هستند و به همین ترتیب، در انتخابات نسبت به چگونگی موفقیت در جلب رضایت رأی دهنده‌گان پاسخگو هستند. در نتیجه، سیاست‌گذاران با توجه به ترجیحات رأی دهنده‌گان، هزینه و مزایای تعیین سطح استقلال بانک مرکزی را نیز وزن می‌نمایند. (Kamrani sharifet al. 2021: 41)

لطفی و همکاران (۱۴۰۰)، در مقاله خود به بررسی تأثیر اثرات رانت و فساد اقتصادی بر استقلال بانک مرکزی ۲۵ کشورهای صادر کننده نفت با استفاده از روش داده‌های تابلویی برای سال‌های ۲۰۰۰ تا ۲۰۱۲ پرداخته‌اند. نتایج مطالعه آن‌ها داده که رانت نفتی و فساد موجب کاهش استقلال بانک مرکزی در کشورهای صادر کننده نفت می‌گردد. همچنین دیگر نتایج تحقیق نشان می‌دهد که با افزایش هزینه‌های دولت، افزایش نقدینگی و نیز افزایش درآمد ناخالص داخلی سرانه، استقلال بانک مرکزی در کشورهای صادر کننده نفت کاهش می‌یابد. در حالی که بهبود شاخص شفافیت منجر به بهبود استقلال بانک مرکزی در این کشورها می‌گردد (Lotfi et al.

(2021: 460)

بنابراین ملاحظه می‌شود که ساختار نفتی اقتصاد ایران، یکی بودن سیاست‌گذاران و سیاستمداران بخش پولی و مالی ایران، کسری بودجه دولتها و نیاز به تأمین منابع از طریق استقراض از بانک مرکزی، شرایط تحریمی کشور بخصوص تحریم‌های اقتصادی ایالات متحده آمریکا و...، عملأً حرکت به سمت استقلال بانک مرکزی را متوقف کرده است. دوم آنکه؛ موضوعی که در تحقیقات داخلی و در ارزیابی استقلال بانک مرکزی ایران مورد تدقیق قرار نگرفته، وجود خلأهای قانونی و حقوقی است که خود علتی مهم در ایجاد این وضعیت نامناسب است.

در این مقاله، پرسش اصلی این است که اساساً چرا باید بانک مرکزی دارای استقلال باشد و چه مبانی و معیارهایی برای استقلال بانک مرکزی وجود دارد؟ به علاوه، عوامل و معیارهای استقلال بانک مرکزی از دولت شامل چه مواردی است؟ و کدامین معیارهای حقوقی در تعیین یا افزایش استقلال بانک مرکزی از دولت و بانک‌ها مؤثرند؟ اینکه، سازوکارهای استقلال بانک مرکزی از بانک‌ها شامل چه مواردی است؟ نیز موردنظرسی قرار می‌گیرد.

این مقاله، در قالب سه گفتار بدین شرح به بررسی موضوع تحلیل حقوقی و اقتصادی استقلال بانک مرکزی می‌پردازد: مفهوم، مبنای و منشأ استقلال بانک مرکزی (گفتار اول)، استقلال بانک مرکزی از دولت (گفتار دوم) و استقلال بانک مرکزی از بانک‌ها (گفتار سوم).

### **گفتار اول. مفهوم، مبنای و منشأ استقلال بانک مرکزی**

در تمامی کشورهایی که به وجود بانک مرکزی یا نهاد مشابه آن اعتقاد دارند، وظایف و اختیاراتی برای این بانک پیش‌بینی شده است که اولاً در صلاحیت یا تخصص هیچ نهاد دیگری نیست؛ ثانیاً، قابل واگذاری به هیچ سازمان دیگری نیست. برای مثال، در کشورمان «بانک مرکزی ایران مسئول تنظیم و اجرای سیاست پولی و اعتباری بر اساس سیاست کلی اقتصادی کشور می‌باشد» (بند (الف) ماده ۱۰ ق.پ.ب.ک). از این‌رو، «هدف بانک مرکزی ایران، حفظ ارزش پول و موازنی پرداخت‌ها و تسهیل مبادلات بازارگانی و کمک به رشد اقتصادی کشور است» (بند (ب) ماده ۱۰ همان قانون).

### بند اول. مفهوم استقلال بانک مرکزی

امروزه در کشورهای مختلف، قوانینی برای الزامی کردن استقلال بانک مرکزی و تحمیل این موضوع به نهادهای اداری و اجرایی به تصویب رسیده است. به این وسیله، کنترل و نفوذ دولت‌ها که به شیوه‌های گوناگون در مورد بانک مرکزی اعمال می‌شد، به حداقل ممکن رسیده است. این کشورها ممکن است از نظر وسعت و اعتبار بین‌المللی با هم تفاوت داشته باشند. از اریتره تا مالت، فرانسه، قزاقستان، نیوزیلند و انگلیس تا شیلی، در دو دهه اخیر مقرراتی برای تضمین استقلال بانک مرکزی وضع شده یا قوانین موجود اصلاح گردیده‌اند. (Elsan, 2020: 65)

بین سال‌های ۱۹۹۰ تا ۱۹۹۵، حداقل ۳۰ کشور از پنج قاره جهان در این خصوص به وضع قاعده پرداخته‌اند. (Sylvia, 1997: 3) با این اوصاف امروزه کمتر کسی در ضرورت استقلال بانک مرکزی تردید دارد. گفته می‌شود که استقلال بانک مرکزی این امکان را به بانک مذکور می‌دهد که در برابر بحران‌های اقتصادی مختلف که در سطح داخلی یا بین‌المللی روی می‌دهد، بهترین تصمیم را بالحظ منافع عمومی اتخاذ کند و تحت نفوذ سیاستمداران و به‌ویژه قوه مجریه نباشد. (Arner et al. 2011: 16)

بحث استقلال بانک مرکزی قدمتی به درازای خود این بانک دارد؛ اما این بحث، با دخالت دولت‌ها در امور بانکی (با اهداف سیاسی) و آثار مخرب آن بر اقتصاد پولی، در حال حاضر به طور جدی‌تری مطرح شده است. «بانک‌های مرکزی چنین استدلال می‌کنند که تنها در سایه برخورداری از استقلال است که می‌توانند کلیه امکانات خود را در راه اعتباربخشیدن به موقعیت و سیاست‌های پولی به کار گیرند. در حالتی که بانک‌های مرکزی زیر نفوذ سایر دستگاه‌های کشور باشند، سیاست پولی می‌تواند قربانی سیاست دستگاه‌های دیگر شود و درنهایت، وضعی به وجود آید که اعتماد عموم نسبت به بانک مرکزی سلب و یا اعتبار کارایی سیاست پولی زایل شود».

### بند دوم. مبنای استقلال بانک مرکزی

ویژگی‌های متعددی، بانک مرکزی را از بانک‌های دیگر جدا می‌سازد. بسیاری از این اوصاف در قانون پولی و بانکی کشور به‌طور صریح یا ضمنی ذکر شده است. بانک مرکزی دارای شخصیت حقوقی مستقل است، این بانک از ادارات و واحدهای مختلف تشکیل می‌شود. نظر به اینکه تمامی سرمایه بانک به دولت تعلق دارد (بند (ه) ماده ۱۰ قانون پولی و بانکی کشور)، باید

بانک مرکزی را نهادی دولتی محسوب داشت.

هر چند رابطه دقیقی میان استقلال بانک مرکزی و رشد اقتصادی اثبات نشده است، اما پرسش مهم تری در مورد مبنای این استقلال مطرح می‌شود: اینکه چرا دولت باید امر مهم سیاست‌گذاری پولی را به نهادی واگذار کند که مستقل از دولت اقدام می‌کند و درنتیجه می‌تواند عملکردی متفاوت از خواسته‌های دولت داشته باشد؟

در پاسخ به این پرسش و در راستای یافتن مبنای استقلال بانک مرکزی، می‌توان به سه نحو استدلال کرد. اول اینکه، دولت می‌تواند از استقلال بانک مرکزی و نتایج آن به عنوان یک شعار سیاسی برای بردن نتیجه انتخابات در نظام‌های مردم‌سالار استفاده کند. (Goodman, 1992: 7-8) واضح است که این معیار نمی‌تواند دقیق باشد؛ زیرا به ویژه در اقتصادهای توسعه‌نیافته، آثار استقلال بانک مرکزی-بر فرض که وجود داشته باشد- چندان شفاف نیست یا اگر واقعاً در اقتصاد تأثیر بگذارد، این اثر در مدت زمان کوتاهی حاصل نمی‌شود که بتوان از آن برای بردن انتخابات (افزایش اعتماد عمومی) استفاده کرد.

دوم اینکه، اقبال عمومی، اولویت‌های سیاسی را تعیین می‌کند. در نظر مردم تنها یک بانک مرکزی مستقل از دولت، به عنوان بانکدار دولت می‌تواند مانع در برابر خودکامگی‌های مالی و اقتصادی دولت باشد. این ابزار کنترل و مدیریت منابع کلان دولتی، به موجب قانون، در انحصار بانک مرکزی است و هرگاه، دولتمردان در ساختار و نحوه اداره بانک مرکزی مداخله نمایند، این هدف مخدوش می‌شود.

سوم اینکه، در بحران‌های مالی جهانی، بانک مرکزی هر کشور، نخستین نهادی است که از یک سو، وجود بحران را لحظه‌به‌لحظه گزارش می‌کند و از سوی دیگر، از بحران متاثر می‌شود. در نقد این مبنای هم می‌توان اشاره کرد که فشار نهایی ناشی از بحران‌های جهانی، به مردم (عموم شهروندان) تحمیل می‌شود و بانک مرکزی توان کنترل آثار سوء این وضعیت‌ها را -به ویژه در اقتصادهای آزاد و وابسته به اقتصاد جهانی- ندارد. به عیان دیگر، استقلال بانک مرکزی در چنین شرایطی کارساز نیست و چه بسا که بانک مرکزی، برای مصون‌ماندن از تزلزل و بی‌ثبتاتی مالی به کمک‌های دولت نیاز داشته باشد.

استقلال بانک مرکزی را بر مبنای مسئولیت آن در سیاست‌گذاری پولی نیز می‌توان توجیه کرد. اگر قرار باشد، وظیفه خطیری چون سیاست‌گذاری پولی بر عهده بانک مرکزی نهاده شود-

که اغلب چنین است. در این صورت باید ابزارها و اختیارات ضروری برای ایفای این تکلیف مهم هم برای بانک مرکزی مهیا گردد. مسئولیت سیاست‌گذاری خود، تعاتی را دارد. از جمله اینکه، بانک مرکزی باید در برابر سیاست‌های خود «پاسخگو» باشد و یکی از ابزارهای مهم برای تحقق این پاسخگویی، افزایش شفافیت سیاست‌های پولی است. «بانک‌های مرکزی باید استراتژی سیاست پولی خود را به‌وضوح ارائه نمایند و اهداف و روش رسیدن به آن‌ها را توضیح دهند». (Hassanzadeh et al. 2004: 35) بدیهی است که بانک مرکزی غیرمستقل به‌راحتی می‌تواند با مستمسک قراردادن دخالت بی‌حدود‌حصر دولت در حوزه اختیارات و وظایفش، خود را از قیدوبند مسئولیت‌هایی که بر عهده‌اش قرار دارد، برهاند.

### بند سوم. منشأ استقلال بانک مرکزی

بررسی قوانین کشورهای مختلف نشان می‌دهد که کشورهای استقلال بانک مرکزی را به سه نحو مختلف لحاظ می‌کنند. در رویکرد سنتی، استقلال این بانک جزئی از ساختار ذاتی آن به شمار می‌آید که در طول زمان و تحت تأثیر تجربه ناگوار ناشی از دخالت دولت‌ها شکل گرفته است؛ بنابراین، امری بدیهی بوده و نیازی به تصریح قانون‌گذار ندارد.

رویکرد دوم آن است که در مقررات مربوط به تشکیلات بانک مرکزی، به استقلال آن تصریح شود. حقوق آلمان این موضع را در پیش گرفته است. به موجب بند (۱۷) اساسنامه بانک مرکزی آلمان، این نهاد در انجام وظایفی که در صلاحیت آن قرار دارد، مستقل از دولت فدرال عمل می‌کند. به همین نحو، در فرانسه، قانون مصوب ۴ آگوست ۱۹۹۴، بر استقلال بانک فرانسه از دولت یا هر شخص دیگری تصریح می‌کند. (Cranston, 1997: 122)

در کشورمان، ق.پ.ب.ک صراحةً لازم را از نظر به رسمیت شناختن استقلال بانک مرکزی ندارد؛ هرچند از مواد متعدد آن می‌توان به این استنباط رسید که بانک مذکور دارای اختیارات و وظایفی است که در انحصار آن قرار دارد و قابل واگذاری به هیچ نهاد دیگری نیست. برای مثال، بند (الف) ماده ۱۰ ق.پ.ب.ک، تصریح می‌کند که «بانک مرکزی ایران مسئول تنظیم و اجرای سیاست‌های پولی و اعتباری بر اساس سیاست کلی اقتصادی کشور می‌باشد». با توجه به اهمیت استقلال بانک مرکزی، عدم پیش‌بینی تصریح آن در ق.پ.ب.ک و نقض آن در ق.ع.ب.ب.ر محل انتقاد است و در اصلاحات آتی قوانین پولی، این موضوع باید مورد توجه قرار گیرد.

رویکرد سوم و بهترین وضعیت ممکن آن است که استقلال بانک مرکزی در قانون اساسی پیش‌بینی شود. از آن جهت که قانون اساسی بر قانون عادی ترجیح (حکومت) دارد و قوانین اساسی به ندرت در معرض اصلاح و تغییر قرار می‌گیرند، این پیش‌بینی می‌تواند تضمین قانونی دائمی و بدون تردید را برای استقلال بانک مرکزی موجب شود.

در آفریقای جنوبی، بهموجب قانون اساسی تصریح شده است که رزروبانک این کشور، مسئولیت حفظ ارزش پول ملی و ثبات نرخ بهره را در راستای رشد اقتصادی بر عهده دارد. برای نیل به این اهداف، بانک مذکور باید اختیارات خود را به طور مستقل اعمال کند و در اجرای فعالیت‌هایش از استقلال برخوردار باشد. رزروبانک آفریقای جنوبی، به تصریح قانون تنها از وزیر مسئول در امور مالی داخلی مشورت می‌گیرد. در تعیین حدود اختیارات و فعالیت‌های این بانک، بند (۱۹۷) قانون اساسی آفریقای جنوبی بیان می‌کند که این موارد با درنظر گرفتن اختیارات و اقداماتی که به طور مرسوم در صلاحیت بانک مرکزی است، تعیین می‌شود. (Leaped, 1995: 2)

این نحو از حمایت از استقلال بانک مرکزی در اتحادیه اروپا هم دیده می‌شود؛ زیرا دولت‌های عضو اتحادیه بهموجب معاهده اتحادیه اروپا، مکلف به احترام به این استقلال شده‌اند. ماده ۱۰۷ معاهده مذکور اظهار می‌دارد:

«به هنگام اعمال اختیارات و انجام وظایف و تکالیفی که بهموجب این معاهده و مقررات مربوط به بانک‌های مرکزی اتحادیه به آن‌ها اعطا شده است، نه بانک مرکزی اروپا، نه بانک مرکزی ملی (هر یک از دولت‌های عضو) و نه هر یک از اعضای نهادهای تصمیم‌گیرنده در آن‌ها، نباید در پی گرفتن دستوری از سازمان‌ها یا نهادهای اتحادیه، هر یک از دولت‌های عضو یا هر نهاد دیگری باشند و یا از دستورهای چنین نهادها و اشخاصی تعیت کنند. در راستای اجرای این وظایف، سازمان‌ها و نهادهای اتحادیه و دولت‌های عضو موظف‌اند به این اصل احترام بگذارند و در صدد اعمال نفوذ بر اعضای تصمیم‌گیر در بانک مرکزی اروپا یا بانک‌های مرکزی کشورها بروزند.»

این استقلال، با انتخاب رئیس، نایب‌رئیس و اعضای هیئت عامل بانک برای مدت هشت سال تکمیل شده است. همچنین، اعضای مذکور تنها با حکم دیوان اروپایی دادگستری کنار گذاشته می‌شوند (جزء الف، ۲ (ب) ماده ۱۰۹ ماده ۱۱۱-۱۱۰ و پروتکل ۳، مواد ۱۱-۲ و ۴-۱۱). علاوه بر این، باید توجه داشت که اصلاح عهدنامه فراملی همچون معاهده اروپا، بسیار دشوارتر از اصلاح قانون اساسی کشورها می‌باشد.

## گفتار دوم. استقلال بانک مرکزی از دولت

استقلال سیاسی و اقتصادی بانک مرکزی از لوازم اصلی اقتصاد سالم هستند که دولت‌ها، حداقل در نظریه، گرایش خود را به تحقق آن نشان داده‌اند.

استقلال اقتصادی بدین معناست که بانک مرکزی بتواند از تمامی اختیارات خود در امر سیاست‌گذاری پولی، بدون هیچ فشار و اجباری استفاده کند. (Robert et al. 1998: 18) هرچند دولت اغلب ادعا می‌کند که بانک مرکزی دارای استقلال کامل است، اما می‌توان در قوانین و مقررات نشانه‌هایی یافت که این استقلال از جهات مختلف مخدوش است. به موجب قانون مصوب ۱۴ خرداد ۱۳۶۰، رئیس کل بانک مرکزی و قائم مقام وی به پیشنهاد وزیر امور اقتصادی و دارایی و تأیید مجمع عمومی بانک‌ها و تصویب هیئت دولت معین می‌شوند و وزیر امور اقتصادی و دارایی موظف است طرف مدت ۵ روز حکم ایشان را صادر و ابلاغ نماید.<sup>۱</sup>

### بند اول. معیارهای استقلال بانک مرکزی

بند (د) و (ه) ماده ۲۰ ق.پ.ب. ک، دارای ضوابطی برای بی‌طرف نگهداشت مقامات عالی بانک مرکزی است. به موجب بند (د) ماده مذکور، «اعضای هیئت عامل در دوران تصدی خود مشمول قانون منع مداخله وزرا و نمایندگان مجلس و کارمندان در معاملات دولتی و کشوری خواهند بود و نباید صاحب سهم بانک‌ها یا مؤسسات اعتباری خصوصی باشند». همچنین در بند (ه) همان ماده تصریح شده است که «اعضای هیئت عامل در دوران تصدی خود نمی‌توانند در دستگاه‌های دولتی یا خصوصی سمت موظفی دارا باشند».

در حالی که در قوانین و مقررات برخی از کشورها تصریح شده است که مقامات عالی بانک مرکزی باید از میان افرادی که وابستگی سیاسی خاصی به حزب یا جناح مشخصی ندارند، انتخاب شود؛ ق.پ.ب. ک قادر قیدی در این خصوص می‌باشد.

---

۱- البته تبصره (۲) ماده ۸۸ قانون برنامه پنجم، این بند را نسخ کرده است؛ به موجب تبصره مذکور: «رئیس کل بانک مرکزی و قائم مقام وی باید از میان متخصصان مجرب پولی بانکی و اقتصادی با حداقل ده سال تجربه کاری و تحصیلات حداقل کارشناسی ارشد در رشته‌های مرتبط و دارای حسن شهرت انتخاب شوند».

بنابراین، یکی از نشانه‌های عدم استقلال بانک مرکزی از دولت، نقش قوه مجریه در انتخاب مقام‌های بانک مرکزی است. با این وصف، وقتی که دولت در تعیین مقامات مذکور نقش داشته باشد، با تغییر دولت و تغییر حزب حاکم، رئیس بانک مرکزی و از طریق وی، دیگر ارکان مهم بانک مرکزی در راستای تمایلات جناحی حزب حاکم تغییر خواهد یافت. (Bahrami 2002: 28)

همچنین، یکی از ارکان بانک مرکزی در کشورمان، شورای پول و اعتبار است.

دخالت دولت در عملکرد بانک مرکزی به حدی بوده است که این شورا در فاصله سال‌های ۱۳۸۶ تا اوایل ۱۳۸۸ عملاً منحل شده بود. این شورا، پس از وقفه‌ای که در تشکیل آن بر طبق ق.پ.ب.ک، به وجود آمد، از تاریخ ۱۳۸۸/۰۴/۱۶ دوباره تشکیل می‌شود. وزیر امور اقتصادی و دارایی یا معاون وی، رئیس کل بانک مرکزی، رئیس سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور یا معاون وی، دو تن از وزرا به انتخاب هیئت‌وزیران، وزیر بازرگانی، دو نفر کارشناس و متخصص پولی و بانکی به پیشنهاد رئیس کل بانک مرکزی و تأیید رئیس جمهور، دادستان کل کشور یا معاون وی، رئیس اتاق بازرگانی و صنایع و معادن، رئیس اتاق تعاون و نمایندگان کمیسیون‌های «امور اقتصادی» و «برنامه‌وبدجه و محاسبات» مجلس شورای اسلامی (هر کدام یک نفر) به عنوان ناظر با انتخاب مجلس شورای اسلامی، اعضای شورای پول و اعتبار را تشکیل می‌دهند (بند (و) ماده ۱۰ قانون برنامه چهارم توسعه). ریاست شورا بر عهده رئیس کل بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران خواهد بود.<sup>۱</sup>

یکی از علائم تضعیف استقلال بانک مرکزی یا حداقل تحت تأثیر قرار گرفتن آن را می‌توان در میزان وابستگی متقابل آن به دولت (قوه مجریه) و قوه مقننه جستجو کرد. ماده ۳۸ طرح بانکداری جمهوری اسلامی ایران، ذیل عنوان «مشاوره و گزارش‌دهی به دولت و مجلس» مقرر می‌دارد:

«الف. بانک مرکزی در موضوعات اقتصادی مشاور دولت است. دولت باید در تهیه پیش‌نویس

۱- در ماده ۸۹ قانون برنامه پنج ساله پنجم توسعه جمهوری اسلامی ایران (۱۳۹۰-۱۳۹۴)، مصوب ۱۳۸۹/۱۰/۱۵ مجلس شورای اسلامی، به منظور پیشگیری از دخل و تصرف (خودسرانه) دولت در ترکیب اعضای شورای پول و اعتبار، ترکیبی معادل آنچه در قانون برنامه چهارم پیش‌بینی شده بود، برای این شورا در نظر گرفته شده است.

قوانین، تصویب‌نامه‌ها و برنامه‌های اقتصادی و مالی از جمله عملیات ارزی، بودجه‌ریزی و تأمین مالی بخش عمومی از داخل و خارج و تضامین آن، از بانک مرکزی گزارش مشورتی بخواهد.

ب. بانک مرکزی و دولت موظف‌اند یکدیگر را در خصوص موضوعات مربوط به سیاست‌های پولی و مالی آگاه کنند. رئیس کل می‌تواند بدون حق رأی در جلسات هیأت وزیران شرکت کند.

پ. بانک مرکزی موظف است در خصوص لوایح و طرح‌های مرتبط با اهداف و وظایف بانک مرکزی، نظرات خود را برای اطلاع نمایندگان، به رئیس مجلس شورای اسلامی ارائه کند».

علمای اقتصاد، چهار معیار را برای سنجش میزان استقلال بانک مرکزی مطرح می‌کنند. اول اینکه، مقامات بانک مذکور چگونه انتخاب می‌شوند؟ دوم اینکه، هدف از سیاست‌گذاری پولی چیست و بانک مرکزی از اعمال این سیاست‌ها چه اهدافی را دنبال می‌کند؟ سوم اینکه، در صورت بروز اختلاف میان دولت و بانک مرکزی چه نهادی رفع اختلاف می‌کند و آیا این نهاد، اساساً سازمانی ثالث است یا اینکه دولت قواعد امری خود را به بانک مرکزی تحمیل می‌کند؟

چهارم اینکه، آیا قواعدی وجود دارد که اعطای تسهیلات از سوی بانک مرکزی به دولت را قاعده‌مند نماید و یا اینکه دولت در این زمینه می‌تواند بانک مرکزی را امر و نهی کند؟ (Steven et al. 1992: 353)

با این اوصاف، به سختی می‌توان بانک مرکزی کاملاً مستقلی را در سراسر جهان یافت. گفته می‌شود، تنها بانک مرکزی اروپا می‌تواند نماد استقلال آرمانی باشد؛ زیرا زیر نظر دولت خاصی قرار ندارد و به همین دلیل، مشمول امروننهای جناحی و حزبی دولت مشخص نیست.

**بند دوم. نقد استقلال بانک مرکزی**

بر فرض استقلال کامل بانک مرکزی، وضعیت مذکور محل ایراد خواهد بود، زیرا برای مثال، معلوم نیست که چه نهادی اعمال و اختیارات بانک مرکزی را که می‌توانند اقتصاد کشور در سطح کلان را تحت تأثیر قرار دهند، کنترل خواهد کرد. بهیان دیگر، می‌توان ادعا کرد که شفافیت عملکرد و پاسخگویی به عنوان یکی از ابزارهای کارآمد پیشگیری از فساد مالی کلان، نیازمند تبعیت بانک مرکزی- حداقل از این حیث- از نهاد یا نهادهای مشخص می‌باشد. حال آنکه ادعای استقلال کامل این بانک، چنین ساختاری را برنمی‌تابد.

از سوی دیگر، حمایت بی حد و حصر از استقلال بانک مرکزی می‌تواند با نقش‌های مهم آن همچون حفظ ثبات بازار مالی و تضمین فعالیت‌های اقتصادی در تعارض باشد. (Arner et al. 19: 2011) بهیان دیگر، هرچند می‌توان اذعان داشت که استقلال بانک مرکزی یکی از عوامل مؤثر در کنترل تورم می‌باشد؛ اما نمی‌توان اثبات کرد که این استقلال می‌تواند سلامت نظام اقتصادی را در مفهوم کلان آن، تضمین نماید.

به علاوه، چنانچه گفته‌اند، «اعتبار بانک مرکزی صرفاً با اجرای مطلوب سیاست‌های پولی حاصل نمی‌شود. اعتبار این بانک زمانی به وجود می‌آید که سیاست‌های کلان اقتصادی دولت نیز به توفیق رسد». (Moadelet 2000: 10) در هر حال، زیان‌های ناشی از نبود هماهنگی میان برنامه‌های اقتصادی دولت و سیاست کلی بانک مرکزی، باید در تعديل آرمان «استقلال بانک مرکزی» مؤثر باشد و آن را از عموم و اطلاق بیندازد.

درجه استقلال بانک مرکزی، به طور مستقیم با رویکرد اقتصادی کشور در ارتباط است. بهیان دیگر، «استقلال بانک مرکزی جزئی از آزادسازی مالی است که برنامه‌های دیگری نظری خصوصی‌سازی شبکه بانکی، اجازه تأسیس شعبه‌های بانک‌های خارجی در داخل، آزادسازی حساب سرمایه و غیره را شامل می‌شود و اعطای استقلال به بانک مرکزی به تنها یعنی نمی‌تواند حال مشکلات موجود باشد». (Chazani Sharahi 2014: 32)

از سوی دیگر، در اقتصادهای در حال توسعه که مالکیت سرمایه‌ها و منابع عمدۀ در اختیار دولت قرار دارد (اصل ۴۴ قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران)، استقلال بانک مرکزی امری تقریباً غیرممکن است، زیرا برای مثال سیاست‌های پولی بانک مذکور، اغلب با سیاست‌های اقتصادی و ارزی دولت تعارض پیدا می‌کند و از جهت سلطه دولت بر منابع اقتصادی، اراده دولت به بانک مرکزی تحمیل می‌شود.

**بند سوم. بررسی تطبیقی معیارهای حقوقی استقلال بانک مرکزی**  
صرف نظر از انتقادهایی که به استقلال بانک مرکزی وارد شده، باید تذکر داد که مزایای این استقلال به طورقطع بیش از معایبی است که غرض ورزنده و با هدف مسلط‌ساختن دولت بر اختیارات بانک مرکزی طرح شده‌اند. برای تشخیص اینکه بانک مرکزی کشورمان، تا چه حد از استقلال برخوردار است، باید به برخی پرسش‌ها پاسخ داد. اول اینکه، آیا بانک مرکزی، آخرین

نهادی است که در زمینه سیاست‌گذاری پولی اقدام می‌کند یا خیر؟

قسمت اول ماده ۱۱ ق.ب.ب.ک تصریح می‌کند که بانک مرکزی، «تنظیم‌کننده نظام پولی و اعتباری» کشور است. در قوانین دیگر چنین اختیاراتی برای نهادهای دیگری پیش‌بینی نشده است. با این حال، ق.ع.ب.ب.ر که تحت شرایط خاص ناشی از انقلاب اسلامی مردم ایران و در سال ۱۳۶۲ به منظور اسلامی کردن بانکداری به تصویب رسیده، مقرراتی دارد که می‌تواند اعمال انحصاری این نقش از سوی بانک مرکزی را با تردید روبرو سازد.

ماده ۱ قانون اخیر، فعالیت برای تحقق اهداف و سیاست‌ها و برنامه‌های اقتصادی دولت جمهوری اسلامی با استفاده از ابزارهای پولی و اعتباری را نه تنها وظیفه بانک مرکزی، بلکه وظیفه نظام بانکی می‌داند. حتی در ماده ۲ (بند ۲) قانون مذکور، «تنظیم، کنترل و هدایت گردش پول و اعتبار طبق قانون و مقررات» از جمله وظایف «نظام بانکی» و نه بانک مرکزی عنوان شده است. این طرز تلقی از نظام بانکی را باید اشتباہ دانست. در واقع، در مواد ۱ و ۲ ق.ع.ب.ب.ر. وظایف و اختیارات بانک مرکزی با دیگر بانک‌ها و مؤسسات مالی و اعتباری خلط شده است؛ بنابراین، ضرورت دارد که علاوه بر بحث استقلال بانک مرکزی از دولت، استقلال بانک مذکور از بانک‌ها و مؤسسات مالی و اعتباری که تحت نظارت بانک مرکزی تأسیس شده و یا فعالیت می‌کنند، مورد بررسی قرار گیرد. این بررسی، در همین مبحث انجام خواهد شد.

پرسش دوم که باید پاسخ قانون گذار را در مورد آن بررسی کرد این است که آیا بیش از نصف سیاست‌گذاران پولی مستقل از دولت انتخاب می‌شوند یا خیر؟ هرگاه پاسخ مثبت باشد، نشان خواهد داد که در تصمیم‌گیری‌هایی که انجام می‌گیرد، اکثریت با اعضای مستقل است و آن‌ها می‌توانند در صورت لزوم نظر خود را به دولتمردان تحمیل کنند.

پاسخ به این پرسش، پیش‌تر داده شده است. به موجب ماده ۱۸ (الف) ق.ب.ب.ک، شورای پول و اعتبار که «به منظور مطالعه و اتخاذ تصمیم درباره سیاست کلی بانک مرکزی ایران و نظارت بر امور پولی و کشور» تشکیل می‌شود؛ از جمله حق اظهارنظر در مسائل بانکی و پولی و اعتباری کشور را دارد. این شورا، با ترکیبی تقریباً دولتی تشکیل می‌شود، زیرا حتی رئیس بانک مرکزی به عنوان یکی از اعضای شورای پول و اعتبار، منتخب دولت است. از این‌رو، در پاسخ به پرسش مذکور، وضعیت حقوقی کشورمان از حیث قائل نشدن اختیار تصمیم‌گیری مستقل برای بانک مرکزی در مسائل کلان بانکی، مالی و اعتباری معلوم است.

سومین پرسش، با نحوه اداره بانک مرکزی ارتباط می‌باید: آیا در ارکان اداری بانک، می‌توان افرادی را یافت که وابسته به دولت نباشند؟

در پاسخ به این پرسش هم وضعیت حقوقی بانک مرکزی- از حیث استقلال از دولت- مطلوب نیست. به موجب ماده ۱۶ ق.پ.ب. کمیٹی مجمع عمومی، شورای پول و اعتبار، هیئت عامل، هیئت نظارت اندوخته اسکناس و هیئت نظار، ارکان بانک مرکزی را تشکیل می‌دهند. بررسی مواد بعدی نشان می‌دهد که بسیاری از اعضای این ارکان اداری، به جز «هیئت عامل»، منتخبان و نمایندگانی از قوه مجریه و مجلس هستند. طبیعی است که تمایلات حزبی و جناحی (سیاسی) این افراد، می‌تواند تصمیم‌گیری‌های مربوط به نحوه اداره بانک مرکزی را تحت تأثیر قرار دهد.

به لحاظ تطبیقی، حتی در کشورهای توسعه یافته هم تعداد اندکی از بانک‌های مرکزی واجد برخی از معیارهای استقلال هستند. از آن جهت که مسائل پولی و بانکی، به‌هرحال با وظایف و اختیارات قوه مجریه ارتباط دارد، این قوه به منظور ایفای نقش در تصمیم‌گیری‌های مهم بانک مرکزی مداخله یا به تعبیر مرسوم‌تری، مشارکت می‌کند و همین امر، عامل اصلی در برهم‌ریختن معادله استقلال بانک مرکزی به شمار می‌آید. البته «برخی از صاحب‌نظران وجود تعداد بسیار محدودی از نمایندگان دولت در شورا را به منظور نگهداشتن ارتباط مستقیم بانک مرکزی و دولت و دادوستدهای اطلاعات مفید می‌دانند». (Adeli, 1991: 27)

در مطالعات انجام شده، (Sylvster et al. 1996: 56) بانک‌های مرکزی استرالیا، بلژیک، کانادا، فرانسه، ایتالیا، هلند، آلمان و سوئیس دارای بیشترین حد از استقلال معرفی شده‌اند. به این گروه باید ایالات متحده و ژاپن را هم اضافه کرد. در ایتالیا، پس از سال ۱۹۸۱، خزانه‌داری و بانکداری مرکزی از هم جدا شده‌اند و همین امر، نقش عمداتی در استقلال بانک مرکزی داشته است.

بند چهارم، سیاست گذاری پولی به عنوان معیار استقلال از آنچه که در بندۀ‌های پیشین این گفتار ذکر شد، می‌توان دریافت که استقلال بانک مرکزی به شدت با استقلال آن در سیاست گذاری پولی و بانکی در ارتباط است. هرگاه این فرضیه ملاک عمل باشد که سیاست گذاری پولی به عنوان معیار استقلال بانک مرکزی به شمار می‌آید، می‌توان استقلال بانک مذکور را در سیاست گذاری از دو جنبه نسبتاً مختلف مورد بررسی قرار داد: جنبه سیاسی و جنبه اقتصادی.

استقلال سیاسی بانک مرکزی با سنجش میزان صلاحیت آن در گرفتن تصمیم‌های نهایی در حوزه سیاست‌گذاری پولی مشخص می‌شود. حال آنکه، استقلال اقتصادی به معنای صلاحیت قانونی بانک مرکزی در استفاده از ابزارهای سیاست‌گذاری پولی است. به نظر برخی از دانشمندان، (Vittorio et al. 1991: 16) میزان استقلال سیاسی بانک مرکزی با استفاده از هشت معیار مشخص می‌شود.

آیا رئیس بانک مرکزی به وسیله دولت انتخاب می‌شود؟

آیا رئیس برای مدتی بیش از پنج سال انتخاب می‌شود؟

آیا برخی از اعضای شورای سیاست‌گذاری منتخب دولت نیستند؟

آیا اعضای شورای سیاست‌گذاری برای مدتی بیش از پنج سال انتخاب می‌شوند؟

آیا مقررات قانونی به نحوی تصریح کرده است که حضور نمایندگان دولت در شورای سیاست‌گذاری (پولی و بانکی)، الزامی نیست؟

آیا تصویب یا تأیید سیاست پولی به وسیله دولت (یا مجلس) الزامی است؟

آیا به موجب قانون مقرر شده است که ثبات پولی باید از جمله اهداف بانک مرکزی باشد؟

آیا مقررات قانونی کافی وجود دارد که در صورت اختلاف بانک مرکزی با دولت (در مفهوم عام)، موقعیت بانک مذکور را تقویت کند؟

با درنظر گرفتن این معیارها، بانک‌های مرکزی آلمان و هلند، بیشترین حد از استقلال را داشته‌اند. برای سنجش استقلال اقتصادی هم می‌توان از هشت پرسش استفاده کرد که پاسخ آن‌ها، میزان استقلال اقتصادی بانک مرکزی را مشخص خواهد کرد.

آیا پرداخت تسهیلات اعتباری مستقیم (به دولت)، تحت اراده بانک مرکزی بوده یا برای این بانک الزامی است؟

آیا پرداخت چنین تسهیلاتی به نرخ بهره بازار انجام می‌گیرد؟

آیا پرداخت چنین تسهیلاتی موقت است؟

آیا مبلغ چنین تسهیلاتی محدود (مشخص) است؟

آیا بانک مرکزی برای پرداخت بدھی‌های عمومی رأساً اقدام می‌کند؟

آیا نرخ تنزیل به وسیله بانک مرکزی تعیین می‌شود؟

آیا نظارت بانکی به بانک مرکزی واگذار نشده است؟

آیا نظارت بانکی مرکزی به تنهایی بر عهده بانک مرکزی نیست؟

با درنظر گرفتن نحوه پاسخ به این هشت پرسش اقتصادی مشخص شد که بانک مرکزی آلمان، بیشترین حد از استقلال اقتصادی را داشته است. (Grilli & et al, op. cit.) در آلمان، مدت زمان تصدی رئیس کل بانک مرکزی و سایر اعضای هیئت عامل و نیز رؤسای بانک‌های فدرال حداقل هشت سال است. رئیس و بقیه اعضای هیئت عامل که نمی‌توانند از هشت نفر بیشتر باشند، به وسیله رئیس جمهور آلمان، بر اساس توصیه دولت فدرال و پس از مشورت با شورای بانک و ارگان نظارت، به سمت‌های خود منصوب می‌شوند. (Mark et al. 1993: 86)

در تشریح نحوه ارتباط پاسخ به پرسش‌های فوق و استقلال بانک مرکزی باید توجه داشت که هرگاه بانک مرکزی در پرداخت یا عدم پرداخت تسهیلات بانکی بر مبنای اعتباری که دولت نزد این بانک دارد، آزاد باشد و همین بانک بتواند میزان تسهیلات پرداختی و نرخ بهره آن را مشخص سازد، از استقلال اقتصادی برخوردار است. همچنین اگر بانک مرکزی بتواند به هنگام پرداخت نقد مطالبات مدت‌دار دولت، از دولت مبلغ تنزیل دریافت نموده و نرخ تنزیل را هم خود تعیین کند، این اختیارات در میزان استقلال بانک مرکزی مؤثر خواهد بود.

واگذاری نظارت بانک‌ها به بانک مرکزی، یکی از عوامل کاهش سطح استقلال بانک مرکزی است؛ زیرا این امر باعث می‌شود که بانک مذکور در سیاست‌گذاری پولی و بانکی از استقلال لازم برخوردار نباشد و وضعیت اقتصادی بانک‌های تحت نظر خود را لحاظ نماید. هرگاه، علاوه بر بانک‌های مرکزی، نهاد دیگری بر بانک‌ها نظارت داشته باشد و نظارت بانک مرکزی تنها از جهت کنترل میزان و نحوه اجرای سیاست‌های پولی و بانکی باشد، می‌توان ادعا کرد که بانک مرکزی، از این حیث از استقلال اقتصادی برخوردار است. البته برخی بر این اعتقادند که صرف نظر از اینکه نظارت بانکی به طور مطلق یا نسبی به بانک مرکزی واگذار شده باشد، این امر تأثیر اندکی در استقلال بانک مرکزی دارد.

(De Haan et al. 1992, 305-327)

### گفتار سوم. استقلال بانک مرکزی از بانک‌ها

در تأیفات اقتصادی و حقوقی، مسئله استقلال بانک مرکزی از بانک‌ها بررسی نشده است. این خلاً می‌توان ناشی از دو عامل باشد. اول اینکه، به ویژه در کشورمان، مسئله استقلال بانک مرکزی

از دولت به قدری جدی می‌باشد که تمرکز پژوهشگران به این موضوع معطوف شده است. دوم اینکه، این احتمال در ذهن بوده است که بانک مرکزی به عنوان سیاست‌گذار و ناظر، بر بانک‌ها مدیریت و نظارت عالی دارد و فرض وابستگی نسبی بانک مرکزی از اساس منتفی است. برای تشریع اینکه بانک مرکزی می‌تواند تحت تأثیر وضعیت مالی بانک‌ها یا فشارهایی باشد که به لحاظ اقتصادی به بانک‌ها وارد می‌شود، باید به طور خلاصه به اختیاراتی اشاره کرد که بانک مرکزی در قبال بانک‌ها دارد. به موجب بندۀ ای از ماده ۱۴ ق.پ.ب.ک، بانک مرکزی از جمله اختیار «تعیین نرخ رسمی تنزیل مجدد و بهره وام‌ها که ممکن است بر حسب نوع وام و اوراق و اسناد نرخ‌های مختلف تعیین شود» (بند ۱)، «تعیین میزان حداقل و حداًکثر بهره و کارمزد دریافتی و پرداختی بانک‌ها» (بند ۴)، «محدود کردن بانک‌ها به انجام یک یا چند نوع از فعالیت‌های مربوط به طور موقت یا دائم» (بند ۱۱)، «تعیین حداًکثر مجموع وام‌ها و اعتبارات بانک‌ها به طور کلی یا در هر یک از رشته‌های مختلف» (بند ۱۳) و «تعیین شرایط اخذ وام بانک‌ها از اشخاص و صدور گواهی سپرده» (بند ۱۴) را دارا می‌باشد.

با توجه به موارد فوق، می‌توان دریافت که کنترل اعتبارات از مهم‌ترین وظایف بانک‌های مرکزی است. این وظیفه به حدی اهمیت دارد که در قوانین و مقررات همه کشورها به آن تصریح شده است. (Mark et al. 2007: 170)

حال، اگر در انجام این وظایف، بانک مرکزی از طریق مقام‌های خود یا در اثر تبلیغاتی که بانک‌ها به عمل می‌آورند، تحت نفوذ بانک‌ها قرار گیرد، حداقل در برخی از وظایف مذکور این بحث عینیت می‌یابد که این احتمال وجود دارد که بانک مرکزی استقلال خود را در برابر بانک‌ها از دست بدهد.

برای پیشگیری از این مشکل، تقریباً هیچ راهکاری وجود ندارد. در واقع، هرچند در تئوری این بحث مطرح می‌شود که مقامات عالی بانک مرکزی باید از میان افرادی که وابسته به دولت یا حزب خاصی نیستند، انتخاب شود؛ اما این بحث که آیا مقامات مذکور می‌توانند از میان افرادی انتخاب شود که سابقه مدیریت عالی در بانک‌های دیگر را داشته‌اند یا خیر، پاسخ داده نشده است. به نظر نمی‌رسد که معنی از این حیث وجود داشته باشد؛ بنابراین، بانک مرکزی ممکن است در تصمیم‌گیری‌های کلان خود به طور مستقیم یا غیرمستقیم منافع بانک‌ها به طور عام یا بانک خاصی را به طور خاص را مدنظر داشته باشد. (Elsan, 2013: 83)

## نتیجه‌گیری

اگرچه تعریف روشنی از استقلال بانک مرکزی و ترسیم دقیقی از عواملی که این استقلال را تضمین می‌کنند، وجود ندارد؛ اما جدایی تصمیم‌گیری بانک مرکزی از تحولات و رویکردهای سیاسی، از لوازم اصلی استقلال محسوب می‌شود که در مورد آن اختلاف نظر وجود ندارد. از آنجهت که میان بانک مرکزی و دولت (در مفهوم عام) رابطه‌ای دائمی وجود دارد، این پرسش مطرح می‌شود که در عمل تا چه حد می‌توان به استقلال بانک مرکزی دست یافت؟ آیا این استقلال مفهومی محدود به دستگاه‌های اجرایی دارد یا باید آن را شامل تمامی قوای حاکم بر یک کشور دانست؟ به علاوه، آیا می‌توان استقلال بانک مرکزی را فقط به روابط دولتی محدود کرد یا باید آن را در برابر سایر بانک‌ها نیز برقرار دانست؟

واگذاری نظارت بانک‌ها به بانک مرکزی، یکی از عوامل کاهش سطح استقلال بانک مرکزی است، زیرا این امر باعث می‌شود که بانک مذکور در سیاست‌گذاری پولی و بانکی از استقلال لازم برخوردار نباشد و وضعیت اقتصادی بانک‌های تحت نظر خود را لحاظ نماید.

هر چند صرف وجود قانونی که بر استقلال بانک مرکزی تأکید می‌کند، برای استقلال آن کافی نیست؛ اما می‌توان دریافت که وجود چنین قانونی، پیش‌شرط استقلال عملی بانک مرکزی محسوب می‌شود.

معیارهایی که برای استقلال بانک مرکزی ارائه شده، همگی در یک چیز مشترک هستند و آن اینکه تنها «قانون» می‌تواند - حداقل به لحاظ نظری - حدود استقلال بانک مرکزی را تعیین کرده و آن را به دولتمردان تحمیل کند. در عمل، دخالت دولت در عزل و نصب مقامات عالی بانک مرکزی و نیز حضور (همراه با حق رأی) اعضای قوه مجریه در شورای پول و اعتبار، امکان استقلال بانک مرکزی کشورمان را (از لحاظ نظری) به امری دشوار بدل می‌سازد. بهیان دیگر، با وجود قانونی که اختیارات وسیعی را به دولت در خصوص نحوه اداره بانک مرکزی و دخالت در تصمیم‌های این بانک می‌دهد، صحبت از استقلال بانک مذکور، تنها می‌تواند شعار سیاسی باشد.

به طور کلی، شاخص‌هایی که تاکنون برای اندازه‌گیری میزان استقلال بانک مرکزی مورد استفاده قرار گرفته، دربر گیرنده چهار حوزه کارکردی، نهادی، مالی و منابع انسانی است و همچنین در کارهایی که برای اندازه‌گیری استقلال بانک مرکزی ایران انجام شده، همگی در پایین

بودن درجه این استقلال با همدیگر اتفاق نظر دارند.

### References

- [1] Adeli, Seyed Mohammad Hossein. (1990). *An Income on the Central Bank Independence Debate*, Trend Magazine, No. 2. (In persian)
- [2] Adeli, Seyed Mohammad Hossein. (1991). *An Income to the Independence of the Central Bank*, 10<sup>th</sup> ed. Tehran, Monetary and Banking Research Institute. (In persian)
- [3] Arner D.W., Panton M.A. & Lejot P.L. (2010-2011). *Central Banks & Central Bank Cooperation in the Global Financial System*, Pacific McGeorge Global Business & Development Law Journal, Vol. 23.
- [4] Bahrami, Mahnaz. (2002). *Independence of the Central Bank of the Islamic Republic of Iran*, Bank and Economy, No. 30. (In persian)
- [5] Boustani, Ali, Salavi Tabar, Shirin. (2017). *Central Bank of Iran's Independence from Financial Dimension*, Trend Quarterly, No. 78. (In persian)
- [6] Chazani Sharahi, Esmaeil. (2005). *Central Bank Independence and its Effects on Macroeconomic Variables*, Tadbir Journal, No. 161. (In persian)
- [7] Cranston, R. (1997). *Principles of Banking Law*, Oxford University Press, 1<sup>th</sup>.
- [8] Cukierman, Steven B. Webb, and Bilin Neyapti. (1992). *Measuring the Independence of Central Banks and Its Effect on Policy Outcomes*, World Bank Economic Review, Vol. 6.
- [9] De Haan, J & Sturm, J.E. (1992). *The Case for Central Bank Independence*, Banca Nazionale del Lavoro Quarterly Review, No. 182.
- [10] Elgie Robert & Thompson, Helen. (1998). *The Politics of Central Banks*, Routledge.
- [11] Elsan, Mostafa. (2013). *Central Bank Law*, 1<sup>th</sup> ed. Tehran, Monetary and Banking Research Institute. (In persian)
- [12] Elsan, Mostafa. (2020). *Banking Law*, 8<sup>th</sup> ed. Tehran: Samt. (In persian)
- [13] Faraji Dizaji, Sajjad, Sadeghi, Hossein, Lotfi, Zahra. (2020). *The Effect of Natural Resources Rent and Political Development on the Independence of the Central Bank: Evidence from Oil Exporting Countries*, Monetary-Fiscal Economy, No. 19. (In persian)
- [14] Faraji, Yousef. (2007). *Money, Currency and Banking*, 10<sup>th</sup> ed. Tehran, Commercial Publishing, (In persian).
- [15] Ghadimi, Maryam, Rabiei, Mahnaz, Davani, Abdollah, Shahabadi, Abolfazl. (2019). *The Impact of Corruption and Independence of the Central Bank on The Volume of Money in Iran: Using STAR Model*, Econometric Modeling, No. 14. (In persian)
- [16] Ghanbari, Mitra, Mohammady, Timur. (2016). *Monetary Political Cycles and its Relationship with Central Bank Independence*, Banking Monetary Research, No. 30. (In persian)
- [17] Goodman, John B. (1992). *Monetary Sovereignty: The Politics of Central*

- Banking in Western Europe*, Cornell Studies in Political Economy.
- [18] Grilli, Vittorio, Donato Masciandaro, Guido Tabellini. (1991). Edmond Malinvaud, *Marco Pagano, Political and Monetary Institutions and Public Financial Policies in the Industrial Countries*, Economic Policy, Vol. 6, No. 13.
- [19] Hassanzadeh, Ali, and Arzrum Chiller, Nasrin (2004). *Four Articles on Central Banking*, 2<sup>th</sup> ed. Tehran, Monetary and Banking Research Institute (In persian)
- [20] Hassanzadeh, Ali, Asgari, Behnam. (2012). *The Effect of Central Bank Independence on Liquidity Management System in Oil Exporting Countries (1994-200)*, Economic Research Journal, No. 44. (In persian)
- [21] Kamrani Sharif, Sepideh. (1400). *The Effect of Political Economy Behind the Independence of the Central Bank*, Journal of Management Science Research, No. 7. (In persian)
- [22] Leaped, Jan. (1995). *Independence and Accountability: The Role and Structure of the South African Reserve Bank*, Les Crefsa Q Rev.
- [23] Lotfi, Zahra, Qorji Dizaji, Sajjad, Sadeghi, Hossein. (1400). *The Effect of Oil Rent and Corruption on The Independence of the Central Bank in Oil Exporting Countries*, Economic Research and Policies, No. 98. (In persian)
- [24] Maxfield, Sylvia. (1997) *Gatekeepers of Growth: The International Political Economy of Central Banking in Developing Countries*, Princeton University Press.
- [25] Moadelat, Cyrus. (2000). *The Central Bank's Favorable Position and Structure*, 1<sup>th</sup> ed. Tehran, Monetary and Banking Research Institute. (In persian)
- [26] Mohsen Niazi, Mohsen, Shahreski, Hamid, Hojbarkyani, Kambiz, Ghaffari, Farhad. (2018). *The Effect of Monetary Policy Shocks on Macroeconomic Variables with Emphasis on the Role of Central Bank Independence*, Monetary and Banking Research, No. 36. (In persian)
- [27] Sylvester C.W. Eijffinger & Jakob De Haan. (1996). *The Political Economy of Central-Bank Independence* (Special Papers in International Economics) no. 19.
- [28] Taghipour, Anoushirvan, Mossavi Azad Kasmaee, Afsaneh. (2004). *The Relationship between Inflation and Independence of Central Bank in Iran*, Journal of Planning and Budget, No. 85. (In persian)
- [29] Yazdani, Mehdi, Tayebi, Seyed Kamil, Yazdani, Nafissa. (2015). *How does the central bank's independence affect the financial stability of the economy in emerging markets countries?*" Monetary-Fiscal Economics Journal, No. 9. (In persian)
- [30] Zarrin Iqbal, Hassan, Jafari Samimi, Ahmad, Tehranchian, Amir Mansur. (2018). *The Impact of Central Bank Independence on Production and Inflation Fluctuations in Iran*, Economic Growth and Development Research, No. 30. (In persian)
- [31] Zarrin Iqbal, Hassan, Mosayebnejad, Mohammad Reza, Najafi Kajabadi,

Ghasem, Shahrazi, Milad. (2017). *The Effect of Central Bank Independence on Reducing Production Fluctuations in Iran's Economy (Using Garch Model and Vector Autoregressive Approach)*, Trend Quarterly, No. 80. (In persian)

## **Legal Analysis of the Nature of Letters of Credit**

**Homayoun Mafi<sup>1</sup>**

*Professor, Department of Private Law,  
University of Judicial Sciences and  
Administrative Services  
(Corresponding Author)*

**Rasool Bahrampoori<sup>2</sup>**

*Ph.D in Private Law, Faculty of Law  
and Political Science, University of  
Tehran*

**Meisam Rameshi<sup>3</sup>**

*Ph.D Student, Department of Private  
Law, University of Judicial Sciences  
and Administrative Services*

Received 2022/03/01      Accepted 2021/05/23

### **ABSTRACT**

Letter of credit, as an international payment instrument that is now widely used by traders in the international trade, has always been used as a reliable means of safeguarding the interests and rights of contract parties. Despite the widespread use of this payment instrument, businessmen and activists in the international trade pay less attention to its nature and source of the obligations in this international payment instrument. This Study examines the legal nature of Letters of Credit and views on this subject in light of the regulations in a descriptive-analytical manner. Legal scholars have offered different views on the legal analysis of the nature of the letter of credit and the source of its obligations. Although, some authors, considering the differences between the nature of letter of credit and contracts and negotiable instruments, believe that letter of credit should be analyzed as an international payment instrument with an independent and unique nature, however, Most of these views are based on contract law and have analyzed

---

1- mafi@ujsas.ac.ir

2- rasoolbahrampoori@gmail.com

3- meysamrameshi@gmail.com

---

the nature of the letter of credit in the contract nature, that this view is more consistent with the accepted principles of the Iranian legal system.

**Keywords:** Negotiable Instruments, Letter of Credit, Unilateral Obligation, Third Party Beneficiary, Contract.

## INTRODUCTION

In the most of researches in the field of letters of credit, its financial and economic aspects have been paid attention to by the authors, and in the legal analyzes, the obligations arising from letters of credit have been examined, and the legal nature of letters of credit from the point of view that what is the nature of this payment instrument as a source of obligation and under what process it creates rights and duties for the persons involved in it, has been given less attention.

Due to the silence of the Uniform Customs and Practice for Documentary Credits (UCP 600) regarding the nature of letters of credit, various opinions have been presented in the analysis of this issue. In most of these opinions, an attempt has been made to explain this new institution in the light of previous institutions and the similarities it has with known legal institutions. Although this method is helpful in solving many legal issues, but in cases such as analyzing the legal nature of a letter of credit, it may cause that the entire nature of the letter of credit under study is not properly analyzed and the principles and rules governing the institution under study are not properly analyzed and do not exactly match with similar cases; For this purpose, in analyzing the legal nature of the letter of credit, it is necessary to consider the principles governing this payment instrument, especially the "The Principle of Autonomy of Letters of Credit".

In the common law, in examining the legal nature of the letter of credit, the issue of "Consideration" and the analyzes surrounding it have also been taken into consideration, but in the written legal system (including Iran), the issue of "Consideration" has not found a place in the analysis of the nature of the letter of credit.

**PURPOSE**

This research seeks to answer the question of what is the nature of documentary credit according to the conditions and requirements and principles governing this international payment instrument and in this regard, the proposed theories regarding the legal nature of documentary credit and the objections to each of the theories are discussed, and in the following, selected point of view and the reasons for its are analyzed and examined.

**METHODOLOGY**

This research examines the legal nature of documentary credits and the opinions surrounding this subject in an analytical-descriptive manner and by using numerous judicial opinions and analyzing the basis of these opinions according to the existing regulations in this field.

**FINDINGS**

According to the differences between the nature of the letter of credit and the contracts and commercial instruments, this approach has been proposed that the letter of credit as an international payment instrument has an independent and unique nature, which in the above notions cannot be analyzed. The followers of this point of view have stated that the letter of credit in the Uniform Customs and Practice for Documentary Credits (UCP 600) and other related regulations such as the Uniform Commercial Code of the United States is stated as a "payment arrangement" and the choice of the word contract or document for it has been avoided and the reason for this is that the documentary credit is a unique tool and a type of special commercial tool that can hardly be analyzed between two categories of recognized legal natures (such as contracts or commercial documents); A letter of credit is neither a pure contract nor a complete commercial instrument, but it has a part of the characteristics of each of these two cases in common, and these common characteristics are so mixed with the specific characteristics of the letter of credit that a special nature has emerged and formed the letter of credit. According to this view, the letter of credit is a

special establishment and commercial instrument that is different from other known natures, and in fact, the letter of credit is simply a letter of credit, not an agency, contract or commercial instrument. This approach can be seen explicitly or implicitly in the works of some authors who, in defining the letter of credit and identifying its legal nature, simply consider the letter of credit as an international payment instrument or use words like it. Such an approach can also be seen in the decisions of the courts; For example, in Lawrason v. Mason (1806) stated that there is a difference between the letter of credit and the concept of contract, and the letter of credit is merely a commercial instrument and this special commercial tool is different from other commercial tools and has been born and grown in the context of international trade. But it should be noted that the analysis of the nature of the letter of credit as a special and unique nature is justified and acceptable if it cannot be analyzed in any known legal format, but as will be examined in the next paragraph, in Iranian legal system can analyze the nature of letter of credit in the form of contractual nature, and for this reason, this theory (The unique nature of a letter of credit as an international payment instrument) has no place in the analysis of the legal nature of letter of credit. In the opinions made to explain the nature of the letter of credit and to identify the basis of the bank's obligation to the beneficiary, the prevailing opinion is to match the nature of the letter of credit with contracts, and the lawyers who support this theory have considered the letter of credit as a type of contract. In the regulations of some countries, the letter of credit is clearly considered a contract. For example, in Article 428 of the Commercial Transactions Law of the United Arab Emirates, it is stated: "A documentary credit is a contract pursuant to which a bank opens a credit at the request of its customer (the person ordering the opening of the credit) within the limits of a specified amount and for a definite term in favor of another person (beneficiary) against a security of documents representing goods freighted or intended for freight."

According to the theory of consideration, which is proposed in the common law legal system and is rooted in the judicial procedure, the contract does not become enforceable without the consideration. In the analysis of the

nature of the letter of credit as a contract, one of the subjects that has been widely discussed is the existence or non-existence of consideration in it. It should be noted that the issue of the existence or non-existence of consideration in the analysis of the contractual nature of the letter of credit has been found in the laws of countries that consider consideration necessary for the contract to be enforceable, while this issue is basically not raised in the Iranian legal system. According to the opinion of the opponents of the contractual nature of the letter of credit, there is no consideration that can be compared to the bank's obligation, and the applicant's obligation to the bank to pay the amount of the letter of credit, as well as the obligation of the beneficiary to provide the documents to the bank, is not considered as an exchange of the letter of credit.

The supporters of the theory of the contractual nature of the letter of credit have presented different opinions and tried to justify that this payment instrument is a type of contract and to avoid the objection of the opponents of the contractual nature of the letter of credit that there is no consideration in this payment instrument, that these cases include: 1- The absence of the necessity of consideration in contracts in most legal systems, 2- Presentation of consideration in the letter of credit by the applicant and 3- Presentation of consideration by the beneficiary.

In addition, in some regulations in the legal systems, we can see the rulings that confirm the contractual theory of the nature of the letter of credit. For example, Article 105-5 of the Uniform Commercial Code of the United States clearly states that there is no need for consideration to issue, modify, transfer, reference and confirm a letter of credit. This provision is based on two basic points: firstly, the documentary credit is a contract; Because the necessity of consideration is only discussed in contracts, and if the letter of credit had a non-contractual nature from the point of view of the authors of these regulations, it was not necessary to specify that consideration is not necessary in the letter of credit, and the necessity or lack of the existence of consideration is only relevant in a contractual nature and secondly, the documentary credit, despite its contractual nature, based on its nature and function, is exempted from the general ruling of the necessity of exchange

---

in contracts, and its validity is not dependent on the existence of consideration.

Therefore, a letter of credit arises from the offer of the issuing bank and the acceptance of the beneficiary. According to this point of view, the bank's obligation to pay the amount of the letter of credit in exchange for receiving the documents in accordance with the letter of credit from the beneficiary is an obligation that has been fulfilled as a result of the bank's request and the beneficiary's acceptance, and after this agreement, the bank is obliged to receive the documents According to the beneficiary, pay the said credit amount to him.

## CONCLUSION

In the analysis of the legal nature of letter of credit, several opinions have been presented, and in most of these opinions, an attempt has been made to explain this new institution in the light of previous institutions and the similarities it has with known legal institutions. Analyzing the nature of documentary credit in the form of the theory of commercial instruments, unique nature and contract is the most important theories that have been proposed by legal writers to explain the nature of documentary credit in international trade law and in many decisions (the court or the arbitration board) these theories have been cited.

Considering the conditions and requirements of documentary credit and the principles governing this international payment instrument, it can be concluded that documentary credit in Iran's legal system is most similar to contracts; Because, on the one hand, the time and manner of acceptance in a letter of credit, considering the effect of silence in the presence of evidence, as well as the established custom in international trade of silence upon acceptance in this particular instrument, And in addition to that, the obligation of the issuing bank to fulfill its obligations until the expiration of the period is justified, and on the contrary the legal system of the Common Law states that one of the conditions for the validity of the consideration is "being on the part of the debtor", In Iran's legal system, it is not necessary that the exchange must be removed from the property of the person whose

property has entered, and if a third party presents the consideration for a contract, the validity of the contract will not be affected; Therefore, it can be assumed that although the letter of credit is a contract between the issuing bank and the beneficiary, the consideration is paid by the applicant of the letter of credit to the issuing bank. In addition, even if the payment of consideration by the beneficiary is considered necessary to analyze the legal nature of the letter of credit as a contract, the delivery of the corresponding documents by the beneficiary to the bank can be considered as a valid consideration.

In addition to the analysis of the nature of the letter of credit contract based on the above argument, in some regulations in the legal systems, we can see the rulings that confirm the contractual theory of the nature of the letter of credit. For example, Article 105-5 of the Uniform Commercial Code of the United States.

Analyzing the legal nature of a letter of credit in a form other than a contract, not only does not reduce the differences of opinions of authors and authorities in applying the single provisions to this legal entity, but also causes a decrease in the confidence of traders in this useful commercial instrument. Based on what was examined in this article, accepting the contractual nature of a letter of credit not only does not conflict with the principles that govern it (especially the principle of the independence of a letter of credit), but also by assigning a known nature (a contract) to a letter of credit causes that the authority for handling claims arising from a letter of credit (the court or the arbitration board) to apply the rules governing this known nature (contract) to letter of credit and prevent unpredictable obligations from being imposed on the parties, and this will eventually lead to more confidence of businessmen to this international payment instrument.

## REFERENCES

- [1] Andrews, N.(2015). *Contract Law*, 2<sup>nd</sup> edition, Cambridge University Press.
- [2] Bana Niasari, M. (1395). Law of Letters of Credit (Commercial & Standby), Shahr Danesh publications. (in Persian).

- 
- [3] Biswas, C. (2011). Letters of Credit: A Theory on the Legal Basis of the Payment Obligation of Issuing Bank, University of Leicester.
  - [4] Boardman, M. (2011).A Critical and Comparative Analysis of the Doctrine of Consideration in the Anglo-Canadian Common Law, The University of Kent.
  - [5] Burnett, R & Bath, V. (2009). Law of International Business, New South Wales, Federation Press.
  - [6] Campbell, D.(2010). Remedies for International Sellers of Goods, Second Edition, Volume 1, Juris Publishing.
  - [7] Carr, I & Stone, P. (2013). International Trade Law, London: Routledge.
  - [8] Chmielewska, M.(2005). Documentary Letter of Credit: A Pivotal Case for the Inefficiency of the Law of Contract, *Revue Générale de Droit*, Vol 35, pp. 487-532.
  - [9] Cranston, R. (2018). Principles of Banking Law, Oxford University Press.
  - [10] Davies, M & Snyder, D. (2014). International Transactions in Goods: Global Sales in Comparative Context, Oxford University Press.
  - [11] Delaney, P & Whittington, R. (2011). Wiley CPA Examination Review, Outlines and Study Guides, John Wiley & Sons.
  - [12] Ellinger, P.(1970). Documentary letters of credit: a comparative study, University of Singapore Press.
  - [13] Fernandis, E.(2006). Illustrated Dictionary of Commerce, Wisconsin: Lotus Press.
  - [14] Fredrick, A. (2005). Banking Finance & Accounting, Lotus Press.
  - [15] Gao, X & Buckley, R.(2003). The Unique Jurisprudence of Letters of Credit: Its Origin and Sources, *San Diego International Law Journal*, Vol 4, pp. 91-125.
  - [16] Gillies, P & Moens, G. (1998). International Trade and Business Law & policy, London: Gavendish Publishing.
  - [17] Hao, Y. (2013) .Risk Analysis of Letter of Credit, *International Journal of Business and Social Science*, vol 4, pp 199-209.
  - [18] Hogg, M.(2011). Promises and Contract Law: Comparative

- Perspectives, Cambridge: Cambridge University Press.
- [19]Hugo, C.(1996). The Law Relating to Documentary Credits from a South African Perspective with Special Reference to the Legal Position of the Issuing and Confirming Banks, PhD Dissertation, Stellenbosch: University of Stellenbosch.
- [20]Joneydi, L. (1394). Comparision of Letters of Credit & Commercial Instruments, Banking Law Journal, Vol. 5, 13-46. (in Persian)
- [21]Katouzian, N. (1387). Unilateral act, Sahami Enteshar Co. (in Persian)
- [22]Katouzian, N. (1391). General Rules of Contracts. Vol 1. Sahami Enteshar Co. (in Persian)
- [23]King, R. (2004). Gutteridge and Megrah's Law of Bankers' Commercial Credits, London: Routledge.
- [24]Klotz, J.(2008). Power Tools for Negotiating International Business Deals, Wolters Kluwer Law & Business.
- [25]Kouladis, N.(2006). Principles of Law Relating to International Trade, Springer Science & Business Media.
- [26]Kuchhal, [V. \(2014\)](#). Business Legislation for Management, 4th Edition, Vikas Publishing House.
- [27]Mafi, H & Abdolsamady, R. (1394). A Comparative Review of Separation Description in Commercial Documents with Independent Principle in the Letters of Credit. Iraninan Jouornal of Trade Studies (IJTS). Vol 77. 115-145. (in Persian)
- [28]Mann, R & Warren, E. (2017). Comprehensive Commercial Law: Statutory Supplement, The Hague: Wolters Kluwer Law & Business.
- [29]Mead, A. (1992).Documentary Letters of Credit», Columbia Law Review, Vol 22, 297–331.
- [30]Merkin, R. (2013). Privity of Contract: The Impact of the Contracts (Right of Third Parties), Taylor & Francis.
- [31]Mojtahed Soleimani, A. & Mousavi, S. (1397).Examining the Effect of Will on the Development of Unilateral Act. Islamic Law Research Journal. Vol 47. 257-278. (in Persian)
- [32]Monteiro, F.(2009). Documentary Credits: The Autonomy Principle and the Fraud Exception, Auckland University Law Review, Vol 23, pp.

- 144-170.
- [33]O'Sullivan, J & Hilliard, J.(2012). *The Law of Contract*, Oxford: OUP.
- [34]Rogers, S. (1990). *The Myth of Negotiability*, Boston College Law Review, Vol 3,265-292.
- [35]Swain, W. (2015). *The Law of Contract*, Cambridge: Cambridge University Press.
- [36]Wishart, M. (2018). *Contract Law*, Oxford: Oxford University Press.
- [37]Worthington, S. (2003). *Commercial Law and Commercial Practice*, London: Hart Publishing.

## تحلیل حقوقی ماهیت اعتبارات اسنادی

دکتر همایون مافی<sup>۱</sup>

استاد گروه حقوق خصوصی دانشگاه علوم  
قضایی و خدمات اداری (نویسنده مسئول)

دکتر رسول بهرامپوری<sup>۲</sup>

دکتری حقوق خصوصی، دانشکده حقوق و علوم  
سیاسی، دانشگاه تهران

میثم رامشی<sup>۳</sup>

دانشجوی دوره دکتری حقوق خصوصی دانشگاه  
علوم قضایی و خدمات اداری

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۱۲/۱۰

تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۰۳/۰۱

### چکیده

اعتبار اسنادی به عنوان یک ابزار پرداخت بین‌المللی که امروزه رواج گسترده‌ای میان بازرگانان در عرصه تجارت بین‌الملل یافته است، همواره به عنوان وسیله‌ای قابل اطمینان برای حفظ منافع و حقوق طرفین قرارداد پایه، مورد استفاده قرار گرفته است. بازرگانان و فعالان عرصه تجارت بین‌الملل، علی‌رغم استفاده گسترده از این ابزار پرداخت، به ماهیت آن و منبع تعهدات موجود در این ابزار پرداخت بین‌المللی، توجه کمتری دارند. این پژوهش به شیوه تحلیلی - توصیفی، ماهیت حقوقی اعتبارات اسنادی و دیدگاه‌های پیرامون این موضوع را با توجه به مقررات موجود در این زمینه بررسی کرده است. حقوق دانان برای تحلیل حقوقی ماهیت اعتبار اسنادی و منبع تعهدات موجود در آن، دیدگاه‌های متفاوتی ارائه کرده‌اند که برخی با توجه به تفاوت‌های موجود میان ماهیت اعتبار اسنادی با قراردادها، ایقاعات و اسناد تجاری، بر این اعتقادند که باید اعتبار اسنادی را به عنوان یک ابزار پرداخت بین‌المللی با ماهیتی مستقل و منحصر به فرد تحلیل نمود، لکن اغلب این دیدگاه‌ها، مبتنی بر حقوق قراردادها بوده و ماهیت اعتبار اسنادی را در قالب قرارداد تحلیل

1- mafi@ujsas.ac.ir

2- rasoolbahrampoori@gmail.com

3- meysamrameshi@gmail.com

کرده‌اند که این دیدگاه با مبانی پذیرفته شده در نظام حقوقی ایران مطابقت بیشتری دارد.

**کلیدواژه‌ها:** استناد تجاری، اعتبار استنادی، ایقاع، تعهد به نفع ثالث، قرارداد.

#### مقدمه

در پژوهش‌های صورت گرفته در زمینه اعتبارات استنادی اغلب جنبه‌های مالی و اقتصادی آن مورد توجه نویسندگان قرار گرفته و در بررسی و تحلیل‌های حقوقی نیز بیشتر تعهدات ناشی از اعتبار استنادی بررسی شده است و ماهیت حقوقی اعتبار استنادی از این منظر که این ابزار پرداخت به عنوان یک منبع ایجاد تعهد چه ماهیتی دارد و تحت چه فرایندی برای اشخاص دخیل در آن ایجاد حق و تکلیف می‌کند، کمتر مورد توجه قرار گرفته است.

با توجه به سکوت مقررات متحده‌الشكل اعتبارات استنادی<sup>۱</sup> در خصوص ماهیت اعتبارات استنادی، نظرات گوناگونی در تحلیل این موضوع ارائه شده است. در بیشتر این نظرات، تلاش شده است این نهاد نو پیدا را در پرتو نهادهای پیشین و شباهت‌هایی که با تأسیسات حقوقی شناخته شده دارد، تبیین نمایند (Bana Niasari, 1395: 80). این شیوه اگرچه در حل و فصل امور مربوط به بسیاری از ماهیت‌های حقوقی راهگشاست، لکن در مواردی همانند تحلیل ماهیت حقوقی اعتبار استنادی ممکن است موجب شود تمام ماهیت نهاد حقوقی مورد پژوهش به درستی واکاوی نشده و اصول و قواعد حاکم بر نهاد مورد پژوهش به طور دقیق منطبق با موارد مشابه نباشد؛ به این منظور در تحلیل ماهیت حقوقی اعتبار استنادی، در نظر داشتن اصول حاکم بر این ابزار پرداخت به خصوص «اصل استقلال اعتبار استنادی»<sup>۲</sup> ضروری است (Gao & Buckley, 2003: 93).

در نظام حقوقی کامن‌لا در بررسی ماهیت حقوقی اعتبار استنادی، مسئله «عوض» و تحلیل‌های پیرامون آن نیز مورد توجه واقع شده است لکن در نظام حقوق نوشته (از جمله ایران) موضوع عوض در تحلیل ماهیت اعتبار استنادی، جایگاهی نیافته است. این پژوهش به شیوه تحلیلی – توصیفی و با استفاده از آرای قضایی متعدد و تحلیل مبانی این آراء، ماهیت حقوقی اعتبارات استنادی و

1-Uniform Customs and Practice for Documentary Credits (UCP 600).

2-The Principle of Autonomy of Letters of Credit.

دیدگاه‌های پیرامون این موضوع را با توجه به مقررات موجود در این زمینه مورد بررسی قرار می‌دهد و به دنبال پاسخ به این پرسش است که اعتبار اسنادی با توجه به شرایط و مقتضیات و اصول حاکم بر این ابزار پرداخت بین‌المللی چه ماهیتی دارد و در این راستا به نظریات مطروح در خصوص ماهیت حقوقی اعتبار اسنادی و ایرادات وارد بر هر یک از نظریات مذبور پرداخته شده و در ادامه دیدگاه مختار و دلایل قوت آن تحلیل و بررسی می‌گردد.

#### ۱. تحلیل ماهیت اعتبار اسنادی به عنوان تعهد به نفع ثالث و ایرادات وارد بر آن

بر اساس دیدگاه نویسنده‌گانی که ماهیت اعتبار اسنادی را به عنوان «تعهد به نفع ثالث» تحلیل می‌کنند، با توجه به اینکه متقاضی (خریدار) و بانک گشاینده قراردادی منعقد کرده و در این قرارداد بانک در مقابل متقاضی متعهد می‌شود که چنانچه شخص ثالثی (ذی نفع) اسنادی که در این قرارداد قید شده است به بانک ارائه نماید، بانک نیز مکلف به پرداخت وجه اعتبار اسنادی به وی است (Bana Niasari, 1395: 83). ذی نفع (فروشنده) مستقلاً طرف قراردادی قرار نمی‌گیرد، بلکه وی به عنوان شخص ثالث، از تعهد بانک به نفع وی بهره‌مند می‌شود و در صورتی که اسناد منطبق را به بانک ارائه نماید، محق است که وجه اعتبار اسنادی را از بانک مطالبه نماید. بر مبنای Smith & Snipes Hall Farm Ltd v. River Douglas Catchment Board (1949) بیان می‌دارد که حق فروشنده (ذی نفع اعتبار اسنادی) برای اجرای اعتبار اسنادی (مطلوبه وجه آن) که به نفع او گشایش شده است، مبتنی بر قراردادی است که میان بانک و خریدار (متقاضی اعتبار اسنادی) منعقد شده و وی را ذی نفع قرار داده است (Ellinger, 1970: 50).

تا پیش از تصویب قانون قراردادها (حقوق اشخاص ثالث)<sup>1</sup> در سال ۱۹۹۹ در انگلستان، نظریه سنتی نسبی بودن قراردادها<sup>2</sup> در حقوق کامن‌لا در بردارنده این قاعده بود که شخص ثالثی که در قرارداد منعقده میان دو شخص عوضی ارائه نکرده است، حق مطالبه تعهد موضوع آن قرارداد را

1- Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999.

2- he Doctrine of Privity.

ندارد (O'Sullivan & Hilliard, 2012: 131). پس از تصویب این قانون و مجاز شمردن امکان مطالبه تعهد توسط شخص ثالثی که عوضی ارائه نکرده است، ایرادی که بر این نظریه (تحلیل ماهیت اعتبار استنادی به عنوان تعهد به نفع ثالث) از حیث عدم امکان مطالبه تعهد توسط ذی نفع وارد بود نیز مرتفع گردید.

#### ۱-۱. مغایرت نظریه تعهد به نفع ثالث با اصل استقلال اعتبار استنادی

بر اساس اصل استقلال اعتبار استنادی، تعهد بانک صادر کننده در مقابل ذی نفع، تعهدی مستقل بوده و ایفا یا عدم ایفا تعهدات متقاضی در مقابل بانک صادر کننده، تأثیری در تعهدات این بانک نسبت به ذی نفع ندارد (Kouladis, 2006: 230); لذا بانک صادر کننده در مقابل ذی نفع، حق توصل به ایرادات مربوط به قرارداد گشایش اعتبار استنادی (میان بانک صادر کننده و متقاضی) را ندارد و حتی در صورت ورشکستگی متقاضی، عدم ایفا تعهد وی یا کشف تقلب در رابطه مذکور این موارد نافی تعهدات بانک در مقابل ذی نفع نیست (Burnett & Bath, 2009: 220). بر اساس دیدگاهی که ماهیت اعتبار استنادی را در قالب تعهد به نفع ثالث تحلیل می کند، تعهد بانک صادر کننده در مقابل ذی نفع، ریشه در قرارداد منعقده بین بانک صادر کننده و متقاضی دارد و در صورت ورود خدشه و ایراد به این قرارداد یا کشف فساد آن، این موضوع بر تعهد بانک در مقابل ذی نفع تأثیر گذاشته و آن را متنفی می کند و اساساً صحت تعهدی که به نفع ذی نفع شده است، کاملاً وابسته به قرارداد گشایش اعتبار استنادی می شود. بدین ترتیب، تحلیل ماهیت اعتبار استنادی در چارچوب این نظریه، مغایر اصل استقلال اعتبار استنادی است (Joneydi, 1394: 23) و بر جایگاه اعتبار استنادی به عنوان یک ابزار پرداخت در عرصه تجارت بین الملل تأثیری منفی دارد.

#### ۲-۱. مغایرت نظریه تعهد به نفع ثالث با زمان لازم الوفا شدن اعتبار استنادی

ایراد دیگری که بر تحلیل ماهیت حقوقی اعتبارات استنادی به عنوان تعهد به نفع شخص ثالث بیان شده، آن است که در صورت پذیرش این نظریه، زمان لازم الوفا شدن اعتبار استنادی و زمان ایجاد تعهد به نفع ثالث متفاوت خواهد بود. توضیح آنکه در نظامهای حقوقی که تعهد به نفع ثالث بدون رضای او ایجاد می شود، قبول ذی نفع برای تحقق تعهد به نفع ثالث ضروری نیست و تعهد به نفع ثالث به محض انعقاد قرارداد ایجاد شده و صرفاً در صورتی که وی آن را رد کند، این تعهد از

بین می‌رود (Hogg, 2011: 284). همان‌گونه که برخی بیان داشته‌اند، در اعتبار اسنادی مسئولیت بانک در مقابل ذی‌نفع زمانی است که این بانک اعتبارنامه را صادر و برای ذی‌نفع ارسال نماید؛ به عبارت دیگر، در فرایند اعتبار اسنادی تا زمانی که اعتبارنامه از کنترل بانک خارج نشده و برای ذی‌نفع ارسال نشده است، رابطه اعتبار اسنادی تشکیل نشده است (Bana Niasari, 1395: 87).

بدین ترتیب بر اساس این دیدگاه، رابطه اعتبار اسنادی به معنی خاص (میان بانک و ذی‌نفع) در زمان انعقاد قرارداد گشایش اعتبار اسنادی (میان متقاضی و بانک صادرکننده) شکل نگرفته است، بلکه تشکیل اعتبار اسنادی، در مرحله‌ای پس از انعقاد قرارداد میان متقاضی و بانک بوده و منوط به صدور و ابلاغ اعتبارنامه به ذی‌نفع است. درحالی که تعهد به نفع ثالث بلافاصله پس از انعقاد قرارداد ایجاد شده و نیاز به اقدام مجدد از سوی هریک از طرفین ندارد.

لازم به ذکر است، برخی در پاسخ به این ایراد گفته‌اند که ایجاد تعهد به نفع شخص ثالث، تابع تمامی مفاد و شرایط قرارداد است. درصورتی که در این قرارداد (که ایجاد کننده تعهد به نفع ثالث است) قید شود که ایجاد تعهد برای ثالث منوط به تحقق عملی از جانب هریک از طرفین است، این شرط صحیح بوده و تعهد به نفع ثالث مقید به آن شرط ایجاد می‌شود (Merkin, 2013: 407)؛ به‌این ترتیب، با توجه به مفاد تراضی ضمنی متقاضی و بانک صادرکننده (و چه‌بسا وجود عرف خاص)، تعهد به نفع ثالث پس از ارسال اعتبارنامه ایجاد می‌شود و از این‌حیث، نظریه تعهد به نفع ثالث تعارضی با زمان لازم الوفا شدن اعتبار اسنادی (زمان ارسال اعتبارنامه) ندارد و این ایراد وارد نیست.

## ۲. تحلیل ماهیت اعتبار اسنادی به عنوان ایقاع و ایرادات وارد بر آن

مطابق این دیدگاه، اعتبار اسنادی ایقاعی است که توسط بانک صادرکننده انجام می‌شود و به موجب آن، بانک مذکور به صورت معلق در مقابل ذی‌نفع متعدد و ملتزم می‌شود که در صورت ارائه اسناد مذکور در اعتبار اسنادی به بانک، وجه اعتبار اسنادی به وی پرداخت شود و نیازی به قبول فعلی یا بعدی اعتبار اسنادی توسط ذی‌نفع نبوده و اعتبار اسنادی به صرف اراده یک شخص (بانک صادرکننده) محقق شده و ایجاد التزام می‌نماید (Gillies & Moens, 1998: 387).

به‌این ترتیب، اعتبار اسنادی با تعهد یک‌جانبه بانک صادرکننده تشکیل می‌گردد و تعهد ناشی از

اعتبار از لحظه صدور و ارسال اعتبارنامه غیر قابل عدول و لازم الوفا است، بدون آنکه نیازمند قبول ذی نفع یا ارائه عوضی از سوی او باشد (Bana Niasari, 1395: 139). این تلقی از ماهیت اعتبار استنادی موجب می‌شود اعتبار استنادی به عنوان یک ایقاع نیازی به عوض نداشته باشد و همچنین به محض صدور اعتبارنامه و بدون نیاز به اقدام دیگری از سوی ذی نفع، لازم الوفا گردد و این موضوع امکان عدول بانک از اعتبارنامه صادر شده را از بین می‌برد.

علاوه بر این، پیروان این دیدگاه معتقدند، در مقرراتی که در خصوص اعتبار استنادی وجود دارد، اگرچه صراحةً ماهیت این ابزار پرداخت پیش‌بینی نشده است، لکن برخی قرائن مشاهده می‌شود که از نظر نویسندگان این مقررات، اعتبار استنادی ماهیتی ایقاع گونه دارد. به عنوان مثال اگرچه ماده دو مقررات متحددالشكل اعتبارات استنادی، اعتبار استنادی را یک «ترتیب پرداخت»<sup>۱</sup> خوانده است (Joneydi, 1394: 23) لکن در برخی از مواد این مقررات، به صراحةً مشاهده می‌شود که اعتبار استنادی به محض گشایش توسط بانک صادر کننده منشأ اثر است و نه تنها قبول ذی نفع برای تشکیل و موجد اثر شدن آن کافی نیست، بلکه ابلاغ و حتی اطلاع ذی نفع به صدور اعتبار استنادی نیز در اثر بخش شدن آن لازم نیست (Campbell, 2010: 37). در بند ۱۰ ذیل قسمت «a» ماده ۵-۱۰۲ قانون متحددالشكل تجارت آمریکا<sup>۲</sup> نیز اعتبار استنادی، یک «التزام قاطع»<sup>۳</sup> بیان شده و در این بند، اشاره‌ای به ماهیت این ابزار پرداخت نگردیده است و در ماده ۵-۱۰۶ مقررات مذکور بیان شده است که اعتبار استنادی از لحظه‌ای که بانک صادر کننده آن را برای ذی نفع ارسال می‌کند، ایجاد شده و موجد اثر می‌شود و برای این بانک لازم الوفا است (Mann & Warren, 2017: 327). از جمع دو ماده فوق الذکر، مشاهده می‌شود که بر اساس قانون متحددالشكل تجارت آمریکا اعتبار استنادی یک «التزام قاطع» است و به محض خارج شدن آن از اختیار بانک صادر کننده (با ارسال آن) لازم الوفا تلقی شده و نیازی به اطلاع ذی نفع یا قبول وی نیست. این موضوع نشان‌دهنده آن است که از دیدگاه نویسندگان این مقررات، اعتبار استنادی از ماهیت قراردادی دور بوده و ماهیتی ایقاع گونه دارد (Bana Niasari, 1395: 142).

1- Arrangement for Payment.

2- US Uniform Commercial Code (UCC).

3- Definite Undertaking.

در پاسخ به دلایلی که موافقان ماهیت ایقاعی اعتبار اسنادی بیان داشته‌اند، ایراداتی قابل طرح است که برخی از این ایرادات پذیرش ماهیت ایقاع گونه اعتبار اسنادی را با دشواری مواجه می‌سازد.

#### ۱-۲. عدم پذیرش ایقاع به عنوان منبع التزام یک جانبه

در خصوص قابلیت ایجاد التزام و تعهد از طریق ایقاع به عنوان یک عمل حقوقی، مبحثی با عنوان «ایقاع عهدی» توسط نویسنده‌گان حقوقی مطرح شده است. به صورت مختصر منظور از ایقاع عهدی آن است که شخص با اراده یک جانبه خود، تعهدی برای دیگری ایجاد نماید یا به نفع دیگری خود را متعهد کند (Mojtahed Soleimani & Mousavi, 1397, 266). در استثنای بودن امر نخست تردیدی وجود ندارد و جز در موارد مصرح در قانون، هیچ شخصی نمی‌تواند با اراده یک جانبه خود، تعهدی برای دیگری ایجاد نماید؛ لکن در خصوص امر دوم یعنی اینکه شخصی با اراده یک جانبه، خود را در مقابل دیگری متعهد نماید، تردیدهای جدی وجود دارد؛ بنابراین، در صورتی که پذیرفته شود ایقاع عهدی نمی‌تواند به عنوان منبع التزام، شخص موقع (ایقاع کننده) را متعهد نماید، تحلیل ماهیت اعتبار اسنادی در قالب ایقاع غیرممکن بوده و پذیرش این موضوع که بانک صادر کننده با اراده یک جانبه، خود را در مقابل ذی نفع متعهد نماید منتفی است. علاوه بر این، با توجه به اینکه اباحه ایجاد تعهد به وسیله ایقاع در هیچ اصل عامی بیان نشده است و اصل آزادی ایقاع در زمینه ایجاد تکلیف برای متعهد، نظم روابط اجتماعی را بر هم می‌زند (Katouzian, 1387: 132)؛ به نظر می‌رسد ایراد توافقی بودن ایقاعات ایرادی صحیح و وارد بوده و جز در موارد مصرح قانونی، نمی‌توان ماهیتی را به عنوان ایقاع تلقی کرده و آثار ایقاع را بر آن بار نمود. لذا، با توجه به استثنای بودن اعتبار تعهد یک جانبه و فقدان اصل آزادی ایقاع جز در فرض تصریح قانونی یا عرف مسلم، توصیف ماهیت‌های حقوقی از جمله اعتبار اسنادی در قالب ایقاع، موجه و صحیح نیست (Joneydi, 1394: 21).

#### ۲-۲. استنتاج از برخی مقررات موجود در زمینه اعتبارات اسنادی

از برخی مقررات موجود در زمینه اعتبارات اسنادی استنتاج می‌شود که این ابزار پرداخت ماهیت ایقاعی نداشته و ماهیت آن به قراردادها نزدیک‌تر است. از جمله اینکه ماده ۵-۱۰۵ کد

متحددالشکل تجاری ایالات متحده آمریکا بیان می‌دارد: «برای صدور، اصلاح، انتقال یا لغو اعتبار استنادی، وجود عوض لازم نیست». از این مقرره مشخص است که از نظر نویسنندگان آن، اعتبار استنادی ماهیت ایقاعی ندارد، زیرا در ماهیت ایقاعی نیازی به تصریح عدم لزوم وجود عوض نبوده و مقتضای اطلاق مقررات، لازم نبودن عوض برای لازم‌الاجرا شدن آن است؛ لذا تصریح به این موضوع، نشان‌دهنده آن است که نویسنندگان مزبور، ماهیت این ابزار پرداخت را قرارداد تلقی نموده‌اند؛ به عبارت دیگر، عدم شرطیت عوض در تحقق ماهیت‌های حقوقی غیر قراردادی، نیازی به تصریح ندارد، بلکه مقتضای اطلاق مقررات، عدم شرطیت عوض است و تصریح عدم لزوم وجود عوض، تحصیل حاصل و بیهوده و حشو است، بلکه در خصوص لازم‌الاجرا شدن «قرارداد» است که موضوع شرطیت یا عدم شرطیت عوض مطرح می‌گردد و پرداختن مقرره گذار به موضوع عدم شرطیت عوض، نشان از آن دارد که از نظر وی اعتبار استنادی ماهیت ایقاعی ندارد.

### ۳. تحلیل ماهیت اعتبار استنادی به عنوان سند تجاری خاص و ایرادات وارد بر آن

برخی از نویسنندگان ماهیت اعتبار استنادی را به این دلیل که با استناد تجاری به مفهوم خاص شbahت‌هایی داشته و برخی ویژگی‌های مشترک دارند، در قالب استناد تجاری و به عنوان شکل تکامل یافته برات تلقی کرده‌اند (Worthington, 2003: 231). از اساسی‌ترین مشابهت‌های موجود میان استناد تجاری به معنی خاص و اعتبار استنادی، می‌توان به وسیله پرداخت بودن هریک از این موارد اشاره نمود. علاوه بر این، یکی از ویژگی‌های مشترک اعتبارات استنادی و استناد تجاری به مفهوم خاص، اصل استقلال آن‌ها است؛ به این معنا که استناد تجاری به عنوان وسیله‌ای در عرصه تجارت، برخلاف استناد مدنی که صحت و اعتبارشان متکی و وابسته به صحت معامله پایه است، حیاتی مستقل و مجزا از معاملات پایه داشته و به عبارتی متکی به خود و غیر وابسته به معاملات پایه هستند (Mafi & Abdolsamady, 1394: 118) و اعتبار استنادی نیز مجموعه‌ای از تعهدات قراردادی را در بر گرفته و اصل استقلال اعتبار استنادی به این معنی است که اعتبار استنادی مستقل و مجزا از قرارداد پایه‌ای است که آن اعتبار برای پرداخت وجه آن صادر شده است (Monteiro, 2009: 144). همچنین اعتبار استنادی مستقل و مجزا از قرارداد گشایش اعتبار استنادی میان بانک و مقاضی است و هر گونه ایراد به آن قرارداد، خللی بر اعتبار اعتبار استنادی وارد نمی‌آورد و بانک

نمی تواند به استناد ایرادات رابطه خود با متقاضی (همانند ورشکستگی متقاضی، عدم پرداخت کارمزد، اثبات باطل بودن وثایق متقاضی و ...) از تعهد خود در مقابل ذی نفع بری شود (Hao, 200 2013). به این ترتیب، اعتبار اسنادی از قرارداد پایه و قرارداد میان بانک و متقاضی جدا و منفک بوده و همانند اسناد تجاری به مفهوم خاص، ایرادات تعهد پایه علی الاصول قبل تسری به اعتبار اسنادی نیست.

علی رغم مشابهت‌های مذکور میان اسناد تجاری به معنای خاص و اعتبار اسنادی، به دلیل تفاوت‌هایی که میان این دو ابزار پرداخت وجود دارد، تحلیل ماهیت اعتبار اسنادی در قالب اسنادی تجاری دشوار است. مهم‌ترین این تفاوت‌ها در ادامه بررسی می‌شود.

#### ۱-۳. تفاوت در وصف تنجیزی

وصف تنجیزی اسناد تجاری به این معناست که پرداخت وجه سند تجاری نباید منوط به تحقق شرط باشد و وجه آن در هر صورت توسط دارنده قابل دریافت باشد (Joneydi, 1394: 33)؛ اما در اعتبارات اسنادی، وصف تنجیزی مشاهده نمی‌شود و علی الاصول تعهد بانک به پرداخت وجه اعتبار اسنادی، تعهدی منجز نبوده و تعلیقی است. ماهیت اعتبار اسنادی پرداخت مشروط بوده و مقتضای آن، ایجاد تعهد مشروط بانک به پرداخت است (Fredrick, 2005: 171) و علی الاصول در اعتبارات اسنادی، بانک هنگامی متعهد به پرداخت وجه است که ذی نفع اسنادی را ارائه نماید که مطابقت دقیق با شروط و عبارات اعتبار اسنادی داشته باشد و اساساً اعتبار اسنادی هنگامی مورداستفاده قرار می‌گیرد که متقاضی (خریدار) برای پرداخت وجه معامله پایه به ذی نفع (فروشنده) ارائه اسنادی از جانب وی را لازم بداند و مشروط به ارائه این اسناد، وجه اعتبار اسنادی به وی قابل پرداخت باشد (Klotz, 2008: 67).

#### ۲-۳. تفاوت در قابلیت انتقال

یکی از ویژگی‌های اسناد تجاری، قابلیت انتقال این اسناد است که با ظهر نویسی یا قبض و اقباض منتقل می‌شوند. این ویژگی در اسناد تجاری تا حدی اساسی است که در برخی نویسنده‌گان این ویژگی را همانند قلب حقوق اسناد تجاری تلقی می‌کنند (Rogers, 1990: 268). تعداد نقل و انتقال در اسناد تجاری محدودیتی ندارد و یک سند تجاری به صورت طولی (انتقال کلیه

حقوق ناشی از سند تجاری به منتقل (الیه) می‌تواند به صورت مکرر مورد انتقال قرار گیرد و تمامی این انتقال‌ها معتبر و موجود اثر است (Kuchhal, 2014: 249).

در خصوص انتقال عرضی (انتقال بخشی از حقوق ناشی از سند تجاری به منتقل (الیه) اسناد تجاری، اگرچه منع قانونی در این زمینه مشاهده نمی‌شود، لکن با توجه به اینکه تعهدات ناشی از اسناد تجاری مبتنی بر خود سند است و با انتقال جزئی از حقوق ناشی از سند تجاری، امکان چند پاره کردن سند تجاری و تسلیم آن به منتقل (الیه) وجود ندارد، انتقال عرضی آن در عمل با محدودیت مواجه است.

در اعتبارات اسنادی، وصف قابل انتقال به غیر بودن تا حدودی متفاوت از اسناد تجاری به مفهوم خاص است. در این ابزار پرداخت، بر عکس اسناد تجاری به مفهوم خاص، اصل بر آن است که اعتبار اسنادی غیرقابل انتقال می‌باشد و صرفاً در صورتی که در اعتبار قابل انتقال بودن آن تصریح شده باشد، منتقل می‌گردد (Carr & Stone, 2013: 457). اصل غیرقابل انتقال بودن اعتبار اسنادی در بند «ب» ماده ۳۸ مقررات متحده‌الشكل اعتبارات اسنادی تصریح شده است. این ماده بیان می‌دارد: «اعتبار قابل انتقال یعنی اعتباری که قابل انتقال بودن آن مشخصاً در اعتبار ذکر شود. اعتبار قابل انتقال ممکن است بنا به درخواست ذی نفع (ذی نفع اول) کلأاً یا جزئاً در اختیار ذی نفع دیگر (ذی نفع دوم) قرار گیرد». در بند (a) ماده ۱۱۲-۵ قانون متحده‌الشكل تجارت آمریکا نیز اصل بر غیر قابل انتقال بودن اعتبار اسنادی بوده، لکن غیرقابل انتقال بودن اعتبار مقتضای ذات آن نبوده بلکه مقتضای اطلاق آن است و در صورت تصریح قابل انتقال بودن اعتبار، ذی نفع می‌تواند آن را به شخص ثالث منتقل نماید. در شرح رسمی این ماده، اصل غیرقابل انتقال بودن اعتبار اسنادی، از احکام سنتی و اساسی اعتبار اسنادی برای حفظ حقوق متقاضی بیان شده است (Mann & Warren, 2017: 336).

در خصوص امکان انتقال عرضی اعتبار اسنادی (انتقال بخشی از حقوق ناشی از اعتبار اسنادی) در صورت تصریح قابل انتقال بودن اعتبار در آن و همچنین مجاز بودن برداشت تدریجی از اعتبار اسنادی، ذی نفع نخست می‌تواند آن را به صورت مکرر به ذی نفع‌های دوم و اگذار نماید. توضیح آنکه در یک اعتبار اسنادی، ذی نفع اول ممکن است اعتبار را در اصطلاح چند پاره کرده و هر پاره از آن را به شخصی منتقل نماید که تمامی این اشخاص عنوان «ذی نفع دوم» را دارند (Cranston, 2018: 539). بند «د» ماده ۳۸ «مقررات متحده‌الشكل اعتبارات اسنادی» در این

خصوص مقرر می‌دارد: «اعتبار می‌تواند به بیش از یک ذی نفع دوم منتقل شود مشروط بر اینکه حمل یا برداشت تدریجی از اعتبار مجاز باشد.»

با توجه به مطالب مطروح، مشاهده می‌شود که اعتبار اسنادی و اسناد تجاری به مفهوم خاص، در مفهوم قابل انتقال بودن با یکدیگر تفاوت‌های اساسی دارند. در اسناد تجاری اصل بر قابلیت انتقال این اسناد است لکن در اعتبار اسنادی اصل بر عدم قابلیت انتقال بوده و صرفاً در صورت تصریح قابل انتقال بودن، می‌توان آن را منتقل نمود. همچنین انتقال عرضی اسناد تجاری با توجه به مقتضیات حاکم بر آن با محدودیت مواجه است، لکن در اعتبارات اسنادی قابل انتقال، انتقال عرضی محدودیتی نداشته و ذی نفع اول می‌تواند آن را به صورت عرضی به اشخاص متعددی منتقل نماید.

#### ۴. ماهیت منحصر به فرد اعتبار اسنادی به عنوان یک ابزار پرداخت بین‌المللی

با توجه به تفاوت‌های موجود میان ماهیت اعتبار اسنادی با تعهد به نفع ثالث، قراردادها، ایقاعات و اسناد تجاری این رویکرد مطرح شده است که اعتبار اسنادی به عنوان یک ابزار پرداخت بین‌المللی ماهیتی مستقل و منحصر به فرد دارد که در قالب‌های فوق الذکر قابل تحلیل نیست. پیروان این دیدگاه بیان داشته‌اند که اعتبار اسنادی در مقررات متحدد الشکل اعتبارات اسنادی و سایر مقررات مربوطه همانند قانون متحدد الشکل تجارت آمریکا به عنوان یک «ترتیب پرداخت» یا «تعهد قاطع» بیان شده و از انتخاب لفظ قرارداد یا سند برای آن خودداری شده است و دلیل این امر، آن است که اعتبار اسنادی ابزاری منحصر به فرد و نوعی از ابزار خاص بازرگانی است که به‌سختی می‌توان آن را بین دو دسته از ماهیت‌های شناخته شده حقوقی (مانند قراردادها یا اسناد تجاری) تحلیل نمود؛ اعتبار اسنادی نه به صورت محض یک قرارداد است و نه به صورت کامل یک سند تجاری خاص، بلکه از هریک از این دو مورد، بخشی از اوصاف را به صورت مشترک دارد و این اوصاف مشترک چنان با ویژگی‌های خاص خود اعتبار اسنادی در هم ممزوج شده که ماهیتی ویژه پدید آمده و اعتبار اسنادی را تشکیل داده است (Biswas, 2011: 35).

بر اساس این دیدگاه، اعتبار اسنادی تأسیس و ابزار خاص تجاری است که متفاوت با سایر ماهیت‌های شناخته شده است و در واقع اعتبار اسنادی، صرفاً اعتبار اسنادی است نه تعهد به نفع

ثالث، نمایندگی، ایقاع، قرارداد یا سند تجاری (Gao & Buckley, 2003: 108). این رویکرد به صورت صریح یا ضمنی در آثار برخی نویسنده‌گان نیز مشاهده می‌شود که در تعریف اعتبار اسنادی و شناسایی ماهیت حقوقی آن، صرفاً اعتبار اسنادی را یک ابزار پرداخت بین‌المللی دانسته یا از واژگانی مانند آن استفاده می‌کنند (Delaney & Whittington, 2011: 241). در آرای Lawrason v. Mason (1806) بیان شده است که میان اعتبار اسنادی و مفهوم قرارداد تفاوت و تمایز وجود دارد و اعتبار اسنادی صرفاً یک ابزار تجاری است. این ابزار خاص تجاری متفاوت با سایر ابزارهای تجاری بوده و در بستر تجارت بین‌الملل زاده شده و رشد کرده است و اصول و قواعد آن در عرصه تجارت بین‌الملل و عرف موجود در آن تنظیم شده است.

لازم به ذکر است تحلیل ماهیت اعتبار اسنادی به عنوان یک ماهیت ویژه و منحصر به فرد، در صورتی موجه و قابل پذیرش است که نتوان آن را در هیچ قالب شناخته شده حقوقی تحلیل نمود، لکن همان‌گونه که در بند آتی بررسی خواهد شد، در نظام حقوقی ایران ماهیت اعتبار اسنادی در قالب ماهیت قراردادی قابل تحلیل بوده و به این سبب، این نظریه در تحلیل ماهیت حقوقی اعتبار اسنادی جایگاهی ندارد.

##### ۵. تحلیل ماهیت اعتبار اسنادی به عنوان قرارداد (نظریه منتخب)

در میان نظرات مطرح شده جهت تبیین ماهیت اعتبار اسنادی و شناسایی مبنای تعهد بانک در مقابل ذی‌نفع، نظر غالب بر تطبیق ماهیت اعتبار اسنادی با قراردادها بوده و حقوق‌دانان حامی این نظریه اعتبار اسنادی را نوعی قرارداد تلقی کرده‌اند (Hugo, 1996: 215). در مقررات برخی کشورها نیز به صراحة اعتبار اسنادی، قرارداد تلقی شده است. به عنوان مثال در ماده ۴۲۸ قانون معاملات تجاری امارات متحده عربی<sup>۱</sup> بیان شده است: «اعتبار اسنادی قراردادی است که بر اساس آن بانک، به درخواست مشتری خود (متقارضی) در محدوده مبلغی مشخص و برای مدتی معین به نفع شخص دیگری (ذی‌نفع)، در ازای ارائه اسنادی که نشان‌دهنده حمل شدن کالا یا قصد حمل

---

1- UAE Commercial Transactions Law.

کالا باشد، گشايش اعتبار می کند.<sup>۱</sup>

در تحلیل های مطرح شده در خصوص ماهیت قراردادی اعتبار اسنادی، زمان و نحوه تحقق قبول و همچنین وجود یا عدم وجود عوض در اعتبار اسنادی محل بحث و تضارب آرا است (Biswas, 2011: 9) که در این بند موردنرسی قرار می گیرد.

#### ۵-۱. زمان و نحوه تحقق قبول در اعتبار اسنادی

در خصوص اعتبارات اسنادی، حقوقدانانی که این ابزار پرداخت را نوعی قرارداد تلقی می کنند، بر این عقیده هستند که اعتبار اسنادی از ایجاب بانک صادر کننده و قبول ذی نفع پدید آمده و بر این اساس یک قرارداد تلقی می شود. مطابق این دیدگاه، تعهد بانک به پرداخت مبلغ اعتبار اسنادی در مقابل دریافت اسناد منطبق با اعتبار اسنادی از ذی نفع تعهدی است که درنتیجه ایجاب بانک و قبول ذی نفع محقق شده است و پس از به وجود آمدن این توافق، بانک ملزم است در قبال دریافت اسناد منطبق از ذی نفع مبلغ اعتبار مذکور را به وی پرداخت نماید (Davies, 2014: 287); بنابراین، در این زمینه که ابلاغ بانک به ذی نفع مبنی بر گشايش اعتبار اسنادی به نفع وی، جنبه ایجاب و پیشنهاد دارد، اختلافی وجود ندارد. لکن، در خصوص اینکه زمان قبول این ایجاب، چه مقطوعی بوده و در چه زمانی این ایجاب قبول شده محسوب می گردد و اعتبار اسنادی برای بانک غیر قابل رجوع می شود، میان نویسنده گان اختلاف وجود دارد و نظرات متفاوتی ارائه شده است تا علاوه بر حفظ کارکرد اعتبار اسنادی ماهیت حقوقی آن به درستی توجیه شود که این نظرات موردنرسی قرار می گیرد:

#### ۵-۱-۱. تحقق قبول در هنگام ارائه اسناد توسط ذی نفع

در خصوص زمان تحقق قبول در اعتبارات اسنادی، برخی نویسنده گان این استدلال را مطرح می کنند که قبول هنگامی محقق می شود که ذی نفع اسناد مذکور در اعتبار اسنادی را به بانک ارائه

1- A documentary credit is a contract pursuant to which a bank opens a credit at the request of its customer (the person ordering the opening of the credit) whithin the limits of a specified amount and for a definite term in favor of another person (beneficiary) against a security of documents representing goods freighted or intended for freight.

نماید. مقتضای این دیدگاه آن است که ایجاب ارائه شده توسط بانک، پس از تولید کالاها و حمل آن توسط فروشنده (ذی‌نفع) و هم‌زمان با ارائه اسناد به بانک موردنسبت قرار گرفته و به عبارت دیگر، مرحله زمانی قبول را پس از حمل کالاها بیان داشته است (Fernandis, 2006: 6). ابراد این دیدگاه واضح و روشن است؛ زیرا فاصله زمانی میان ابلاغ اعتبارنامه به ذی‌نفع و ارائه اسناد توسط ذی‌نفع به بانک، ممکن است زیاد و قابل توجه باشد و بر اساس قواعد عام، موجب (ایجاب دهنده) می‌تواند تا هر لحظه قبل از قبول، از ایجاب عدول کرده و آن را زایل نماید (Andrews, 2015: 61)؛ لذا چنانچه ایجاب و قبول در اعتبار اسنادی مطابق دیدگاه فوق الذکر تحلیل شود، بانک پس از صدور و ابلاغ اعتبارنامه به ذی‌نفع تا هر زمانی پیش از ارائه اسناد توسط ذی‌نفع به بانک، می‌تواند از ایجاب خود عدول کرده و اعتبارنامه را ملغی نماید. این ترتیب، نه تنها به زیان ذی‌نفعی است که کالاها را تولید و حمل کرده است، بلکه یکی از اهداف وجودی اعتبار اسنادی که همان ایجاد اطمینان در فروشنده (ذی‌نفع) بر دریافت مبلغ اعتبار اسنادی در صورت اجرای کامل تعهدات است را از بین می‌برد (Biswas, 2011: 10) و در واقع این تحلیل، واقعیت کارکردی و حقوقی اعتبار اسنادی که به عنوان یک ابزار پرداخت ایمن، از حین صدور اعتبارنامه باید لازم الوفا باشد را نادیده انگاشته و این ابزار را از معنای واقعی خود دور می‌سازد (Bana Niasari, 1395: 112) زیرا هنگامی که واقعیت‌های موجود در عرصه تجارت بین‌الملل در نظر گرفته شود، باید قائل بر آن بود که اعتبارنامه به محض ابلاغ غیر قابل رجوع است.

#### ۱-۵-۲. تحقق قبول پس از ابلاغ اعتبار و سکوت ذی‌نفع

دیدگاه دیگری در خصوص زمان قبول اعتبار از سوی ذی‌نفع مطرح شده است که بانک تعهدی را در قبال ذی‌نفع بر عهده می‌گیرد و ذی‌نفع نیز حق قبول یا رد آن را دارد و در صورت رد، اعتبار منتفی می‌گردد و چنانچه ذی‌نفع ظرف پنج روز پس از ابلاغ اعتبار آن را رد نکند، سکوت وی به عنوان قبول تلقی می‌شود. لذا مطابق این دیدگاه، سکوت پنج روزه ذی‌نفع پس از ابلاغ اعتبار به وی، قبول اعتبار توسط او محسوب می‌شود. در حقوق ایران نیز، حقوق‌دانان معتقدند چنانچه سکوت همراه با قرائتی باشد که حکایت از قبول نماید، این سکوت نیز اثر انشایی داشته و بدین ترتیب، قبول محقق می‌شود (Katouzian, 1391: 263). علاوه بر آن به صورت خاص در مورد سکوت ذی‌نفع پس از ابلاغ اعتبار اسنادی، برخی نویسنده‌گان بر این اعتقاد هستند که عرف

مستقری در تجارت بین‌الملل مبنی بر حمل سکوت بر قبول در این حوزه خاص از عملیات بانکی (اعتبار اسنادی) وجود دارد که با توجه به این امر، می‌توان سکوت ذی‌نفع را دارای اثر انسایی تلقی نموده و قبول محسوب کرد (Joneydi, 1394: 21؛ بنابراین، این ایراد که در صورت شناسایی ماهیت قراردادی برای اعتبار اسنادی، زمان تحقق قبول مشخص نیست، با پذیرش این دیدگاه که در نظام حقوقی ایران نیز مورد تأیید حقوقدانان قرار گرفته است، قابل رفع می‌باشد.

#### ۲-۵. برسی وجود یا عدم وجود عوض در اعتبار اسنادی

بر اساس نظریه عوض<sup>۱</sup> که در نظام حقوقی کامن‌لا مطرح شده و ریشه در رویه قضایی دارد، قرارداد بدون وجود عوض، لازم‌الاجرا نمی‌گردد (Wishart, 2018: 108). در تحلیل ماهیت اعتبار اسنادی به‌عنوان قرارداد، یکی از مباحثی که به‌صورت گسترده مطرح شده و محل تضارب آرا قرار گرفته است، وجود یا عدم وجود عوض در آن است. لازم به ذکر است موضوع وجود یا عدم وجود عوض در تحلیل ماهیت قراردادی اعتبار اسنادی، در حقوق کشورهایی نمود و عرصه جولان یافته است که عوض را برای لازم‌الاجرا شدن قرارداد لازم می‌داند. بر اساس دیدگاه مخالفان ماهیت قراردادی اعتبار اسنادی مبنی بر عدم وجود عوض در آن، هیچ عوضی که در مقابل تعهد بانک قرار بگیرد، وجود نداشته و تعهد متقاضی نسبت به بانک مبنی بر پرداخت وجه اعتبار اسنادی و همچنین تعهد ذی‌نفع به ارائه اسناد منطبق به بانک جهت دریافت مبلغ اعتبار اسنادی عوض اعتبار اسنادی تلقی نمی‌شود (Chmielewska, 2005: 516). موافقان نظریه ماهیت قراردادی اعتبار اسنادی، جهت توجیه آنکه این ابزار پرداخت، نوعی قرارداد است و برای گریز از ایراد مخالفان قراردادی بودن ماهیت اعتبار اسنادی مبنی بر عدم وجود عوض در این ابزار پرداخت، نظرات متفاوتی را ارائه داده‌اند و تلاش کرده‌اند تا از خدشه واردۀ از مفهوم عوض به دیدگاه قراردادی بودن ماهیت اعتبار اسنادی جلوگیری کرده و به دیدگاه قراردادی نبودن ماهیت اعتبار اسنادی به دلیل عدم وجود عوض پاسخ‌گویند که در ادامه موردنظری قرار می‌گیرد:

---

1- Theory of Consideration.

#### ۱-۲-۵. عدم لزوم وجود عوض در قراردادها

نخستین دیدگاه در نظام حقوقی کامن‌لا در خصوص عدم لزوم وجود عوض در قراردادها توسط لرد مانسفیلد<sup>۱</sup> در پرونده Pillans & Rose v. Van Mierop & Hopkins در سال ۱۷۶۵ مطرح شد. وی یکی از مخالفان نظریه عوض در مراحل ابتدایی توسعه این نظریه بود و پس از آن برخی حقوقدانان و قضات لزوم وجود عوض را به عنوان یک مانع غیر ضروری برای لازم‌الاجرا شدن قراردادهایی می‌دانند که به دلیل توافق اراده طرفین، از سایر جهات معتبر و کامل هستند (Swain, 2015: 114).

بدین ترتیب، چنانچه این تلقی از عدم لزوم وجود عوض در قراردادها پذیرفته شود، اساساً این بحث که در اعتبارات اسنادی عوض وجود دارد یا خیر و همچنین در صورت وجود عوض، از سوی چه کسی ارائه می‌شود، موضوعیت خود را از دست می‌دهد و این نظر گامی در جهت اثبات ماهیت قراردادی اعتبارات اسنادی است؛ زیرا این دیدگاه یکی از دلایل اصلی مخالفان ماهیت قراردادی اعتبار اسنادی (لزوم وجود عوض) را نادیده می‌گیرد تا در اثبات قراردادی بودن ماهیت اعتبار اسنادی، مانعی قدرتمند همانند «عدم وجود عوض در اعتبارات اسنادی» وجود نداشته باشد. در خصوص این دیدگاه، لازم به توجه است که علی‌رغم چهار قرن انتقاد و ابراز مخالفت با نظریه عوض در نظام حقوقی کامن‌لا از سوی بعضی نویسندهای و قضات، با این توجیه که نظریه عوض غیر ضروری، تاریخ گذشته، پیچیده و مشکل‌آفرین است و در برخی موارد مانعی در جهت تحقق اراده طرفین قرارداد ایجاد می‌کند، لکن تاکنون نظراتی که در راستای اصلاح یا حذف نظریه عوض مطرح شده است، راه به جایی نبرده و اثر اندکی در دکترین و رویه قضایی در نظام حقوقی کامن‌لا داشته است (Boardman, 2011: 3).

نظام حقوقی کامن‌لا، به بررسی نظریه عوض، شرایط و آثار آن اختصاص یافته است.

#### ۲-۲-۵. ارائه عوض در اعتبار اسنادی توسط مقاضی

بر اساس این دیدگاه، در اعتبارات اسنادی عوض وجود دارد، لکن عوض توسط ذی‌نفع ارائه نمی‌شود بلکه مقاضی اعتبار اسنادی عوض را ارائه می‌کند. پیروان این دیدگاه بیان می‌دارند که

1- Lord Mansfield.

در اعتبار اسنادی، تعهد بانک پرداخت وجه اعتبار به ذی نفع است و در مقابل این تعهد، متقاضی متعهد است مبلغی که بانک به ذی نفع بر اساس شرایط اعتبار پرداخت کرده است را به این بانک بازپرداخت نماید و این تعهد متقابل متقاضی در مقابل بانک، عوضی معتبر است که در اعتبار اسنادی وجود دارد (Mead, 1992: 302).

در نظام حقوقی ایران بر عکس نظام حقوقی کامن لا (در این نظام حقوقی یکی از شرایط معتبر تلقی شدن عوض قراردادی آن است که این عوض از جانب متعهدله ارائه شود نه شخص ثالث)، با توجه به اینکه لازم نیست عوض از دارایی شخصی خارج گردد که معوض به دارایی او وارد می شود و در واقع، «از جانب متعهدله بودن عوض» شرط معتبر بودن عوض و لازم الاجرا بودن قرارداد تلقی نمی شود، لذا چنانچه شخصی غیر از ذی نفع، اقدام به پرداخت عوض نموده باشد، بر ماهیت قراردادی اعتبار اسنادی خدشهای وارد نمی کند. بر این اساس با توجه به مبانی پذیرفته شده در نظام حقوقی ایران، در تحلیل ماهیت قراردادی اعتبار اسنادی این رویکرد قابل پذیرش است که اعتبار اسنادی قراردادی میان بانک صادر کننده و ذی نفع است که عوض تعهد بانک صادر کننده در مقابل ذی نفع را متقاضی به این بانک می پردازد.

### ۳-۲-۵. ارائه عوض توسط ذی نفع اعتبار اسنادی

برخی از قائلین به ماهیت قراردادی اعتبار اسنادی بیان می دارند که در اعتبار اسنادی، عوض وجود دارد و این عوض توسط خود ذی نفع اعتبار اسنادی ارائه می شود. یکی از طرفداران این نظریه قاضی رولات<sup>۱</sup> است که در دعوای Urquhart Lindsay & Co v. Eastern Bank Ltd (1921) بیان می دارد: «تردیدی نیست که در اعتبار اسنادی عوض از جانب ذی نفع (فروشنده) ارائه شده و این عوض، تعهد وی جهت اقدام مطابق مفاد اعتبار اسنادی (تحویل اسناد حمل) و تعهدات ناشی از آن است» (King, 2004: 73). همچنین، قاضی گریر<sup>۲</sup> در دعوای Dexeters Ltd v. Schenker (1923) ضمن صحه گذاشتن بر نظر رولات، آن را توجیه نموده و بیان می دارد: «تا زمانی که اعتبار اسنادی به فروشنده (ذی نفع) ابلاغ نشده است، وی تکلیفی برای تحویل کالاها

1- Rowlatt. J.

2- Greer. J.

ندارد ولی پس از ابلاغ اعتبار به او، وی جهت دریافت وجه اعتبار اسنادی مکلف است که کالاها را ارسال و اسناد منطبق با آن را ارائه نماید. واضح است که این یک عوض کامل و کافی است» (Biswas, 2011: 12)؛ بنابراین، با پذیرش این دیدگاه که در رویه قضایی انگلستان نیز مورد تأیید قرار گرفته است، ایراد عدم وجود عوض متقابل برای قراردادی تلقی کردن ماهیت اعتبار اسنادی، رد می‌شود.

#### نتیجه

در تحلیل ماهیت حقوقی اعتبار اسنادی، نظرات متعددی ارائه شده است و در بیشتر این نظرات، تلاش شده است این نهاد نو پیدا را در پرتو نهادهای پیشین و شباهت‌هایی که با تأسیسات حقوقی شناخته شده دارد تبیین نمایند. تحلیل ماهیت اعتبار اسنادی در قالب نظریه تعهد به نفع ثالث، ایقاع، اسناد تجاری، ماهیت منحصر به فرد و قرارداد از مهم‌ترین نظریاتی است که نویسندهان حقوقی جهت تبیین ماهیت اعتبار اسنادی در حقوق تجارت بین‌الملل مطرح کرده‌اند و در آرای متعددی نیز به این نظریات استناد شده است.

با توجه به شرایط و مقتضیات اعتبار اسنادی و اصول حاکم بر این ابزار پرداخت بین‌المللی، می‌توان قائل شد که اعتبار اسنادی در نظام حقوقی ایران بیشترین شباهت را با قراردادها دارد؛ زیرا از یک سو زمان و نحوه تحقق قبول در اعتبار اسنادی با توجه به اثر انسایی سکوت در صورت وجود قرائن و همچنین وجود عرف مستقر در تجارت بین‌الملل مبنی بر حمل سکوت بر قبول در این حوزه خاص بانکی و علاوه بر آن ملزم بودن بانک صادرکننده به ایجاب ملزم خود تا انقضای مهلت پنج روزه، قابل توجیه بوده و از سوی دیگر، بالعکس نظام حقوقی کامن‌لا که یکی از شرایط معتبر بودن عوض را «از جانب متعهدله بودن» بیان می‌دارد، در نظام حقوقی ایران لازم نیست که عوض حتماً از دارایی شخصی خارج شود که معوض به دارایی او وارد شده است و چنانچه شخص ثالثی عوض قراردادی را ارائه نماید، بر صحبت قرارداد خدشهای وارد نمی‌آید؛ لذا می‌توان قائل بود که اگرچه اعتبار اسنادی قراردادی بین بانک صادرکننده و ذی نفع است، لکن عوض از سوی متقاضی اعتبار اسنادی به بانک صادرکننده پرداخت می‌شود. علاوه بر آن، حتی چنانچه پرداخت عوض از سوی ذی نفع (از جانب متعهدله بودن عوض) برای تحلیل ماهیت حقوقی اعتبار اسنادی به عنوان قرارداد ضروری تلقی شود، می‌توان تحويل اسناد مطابق توسط ذی نفع به بانک را

به عنوان عوضی معتبر تلقی نمود.

علاوه بر تحلیل ماهیت قرارداد اعتبار اسنادی بر اساس استدلال فوق، در برخی مقررات موجود در نظام‌های حقوقی می‌توان احکامی را مشاهده نمود که نظریه قراردادی بودن ماهیت اعتبار اسنادی را تقویت می‌کند. به عنوان مثال ماده ۵-۱۰۵ قانون متعددالشکل تجارت آمریکا به صراحت بیان می‌دارد که برای صدور، اصلاح، انتقال، رجوع و تأیید یک اعتبار اسنادی، نیازی به عوض نیست. این مقرره در بر دارنده دو نکته اساسی است: نخست اینکه اعتبار اسنادی یک قرارداد است؛ زیرا لزوم وجود عوض صرفاً در قراردادها مطرح است و چنانچه اعتبار اسنادی از دیدگاه نویسنده‌گان این مقررات ماهیتی غیر قراردادی داشت، تصریح این موضوع که در اعتبار اسنادی وجود عوض لازم نیست، لزومی نداشت و ضرورت یا عدم ضرورت وجود عوض صرفاً در یک ماهیت قراردادی موضوعیت دارد و دوم اینکه اعتبار اسنادی علی‌رغم ماهیت قراردادی آن، بر اساس ذات و کارکرد خود از حکم کلی لزوم وجود عوض در قراردادها مستثنی بوده و صحت آن منوط به وجود عوض نیست.

تحلیل ماهیت حقوقی اعتبار اسنادی در قالبی غیر از قرارداد، نه تنها از اختلاف نظرات نویسنده‌گان و مراجع رسیدگی در اعمال مقررات واحد بر این نهاد حقوقی نمی‌کاهد، بلکه موجب بروز کاهش اعتماد تجاری به این ابزار سودمند تجاری خواهد شد. بر اساس آنچه در این نوشتر مورد بررسی قرار گرفت، پذیرش ماهیت قراردادی اعتبار اسنادی نه تنها با اصول حاکم بر آن (به خصوص اصل استقلال اعتبار اسنادی) تعارض ندارد، بلکه با انساب ماهیتی شناخته شده (قرارداد) به اعتبار اسنادی موجب می‌شود که مرجع رسیدگی به دعاوی ناشی از اعتبار اسنادی (دادگاه یا هیئت داوری) قواعد حاکم بر این ماهیت شناخته شده را بر آن اعمال نموده و از بار نمودن تعهداتی غیر قابل پیش‌بینی به طرفین جلوگیری شود و این امر درنهایت منجر به اعتماد بیشتر بازرگانان به این ابزار پرداخت بین‌المللی و درنتیجه رواج بیشتر اعتبار اسنادی در عرصه تجارت بین‌الملل می‌شود.

## References

- [1] Andrews, N.(2015). *Contract Law*, 2<sup>nd</sup> edition, Cambridge University Press.
- [2] Bana Niasari, M. (1395). Law of Letters of Credit (Commercial & Standby),

- Shahr Danesh publications. (in Persian).
- [3] Biswas, C. (2011). Letters of Credit: A Theory on the Legal Basis of the Payment Obligation of Issuing Bank, University of Leicester.
  - [4] Boardman, M. (2011).A Critical and Comparative Analysis of the Doctrine of Consideration in the Anglo-Canadian Common Law, The University of Kent.
  - [5] Burnett, R & Bath, V. (2009). Law of International Business, New South Wales, Federation Press.
  - [6] Campbell, D.(2010). Remedies for International Sellers of Goods, Second Edition, Volume 1, Juris Publishing.
  - [7] Carr, I & Stone, P. (2013). International Trade Law, London: Routledge.
  - [8] Chmielewska, M.(2005). Documentary Letter of Credit: A Pivotal Case for the Inefficiency of the Law of Contract, *Revue Générale de Droit*, Vol 35, pp. 487-532.
  - [9] Cranston, R. (2018). Principles of Banking Law, Oxford University Press.
  - [10] Davies, M & Snyder, D. (2014). International Transactions in Goods: Global Sales in Comparative Context, Oxford University Press.
  - [11] Delaney, P & Whittington, R. (2011). Wiley CPA Examination Review, Outlines and Study Guides, John Wiley & Sons.
  - [12] Ellinger, P.(1970). Documentary letters of credit: a comparative study, University of Singapore Press.
  - [13] Fernandis, E.(2006). Illustrated Dictionary of Commerce, Wisconsin: Lotus Press.
  - [14] Fredrick, A. (2005). Banking Finance & Accounting, Lotus Press.
  - [15] Gao, X & Buckley, R.(2003). The Unique Jurisprudence of Letters of Credit: Its Origin and Sources, *San Diego International Law Journal*, Vol 4, pp. 91-125.
  - [16] Gillies, P & Moens, G. (1998). International Trade and Business Law & policy, London: Gavendish Publishing.
  - [17] Hao, Y. (2013) .Risk Analysis of Letter of Credit, *International Journal of Business and Social Science*, vol 4, pp 199-209.
  - [18] Hogg, M.(2011). Promises and Contract Law: Comparative Perspectives, Cambridge: Cambridge University Press.
  - [19] Hugo, C.(1996). The Law Relating to Documentary Credits from a South African Perspective with Special Reference to the Legal Position of the

- Issuing and Confirming Banks, PhD Dissertation, Stellenbosch: University of Stellenbosch.
- [20] Joneydi, L. (1394). Comparision of Letters of Credit & Commercial Instruments, Banking Law Journal, Vol. 5, 13-46. (in Persian)
- [21] Katouzian, N. (1387). Unilateral act, Sahami Enteshar Co. (in Persian)
- [22] Katouzian, N. (1391). General Rules of Contracts. Vol 1. Sahami Enteshar Co. (in Persian)
- [23] King, R. (2004). Gutteridge and Megrah's Law of Bankers' Commercial Credits, London: Routledge.
- [24] Klotz, J.(2008). Power Tools for Negotiating International Business Deals, Wolters Kluwer Law & Business.
- [25] Kouladis, N.(2006). Principles of Law Relating to International Trade, Springer Science & Business Media.
- [26] Kuchhal, V. (2014). Business Legislation for Management, 4th Edition, Vikas Publishing House.
- [27] Mafi, H & Abdolsamady, R. (1394). A Comparative Review of Separation Description in Commercial Documents with Independent Principle in the Letters of Credit. Iraninan Jouornal of Trade Studies (IJTS). Vol 77. 115-145. (in Persian)
- [28] Mann, R & Warren, E. (2017). Comprehensive Commercial Law: Statutory Supplement, The Hague: Wolters Kluwer Law & Business.
- [29] Mead, A. (1992). Documentary Letters of Credit», Columbia Law Review, Vol 22, 297–331.
- [30] Merkin, R. (2013). Privity of Contract: The Impact of the Contracts (Right of Third Parties), Taylor & Francis.
- [31] Mojtabah Soleimani, A. & Mousavi, S. (1397).Examining the Effect of Will on the Development of Unilateral Act. Islamic Law Research Journal. Vol 47. 257-278. (in Persian)
- [32] Monteiro, F.(2009). Documentary Credits: The Autonomy Principle and the Fraud Exception, Auckland University Law Review, Vol 23, pp. 144-170.
- [33] O'Sullivan, J & Hilliard, J.(2012). The Law of Contract, Oxford: OUP.
- [34] Rogers, S. (1990). The Myth of Negotiability, Boston College Law Review, Vol 3,265-292.
- [35] Swain, W. (2015). The Law of Contract, Cambridge: Cambridge University Press.
- [36] Wishart, M. (2018). Contract Law, Oxford: Oxford University Press.
- [37] Worthington, S. (2003). Commercial Law and Commercial Practice, London: Hart Publishing.

**An Analysis to Legal Status of Kinds of Bankrupt's  
Fictitious and with Conspiracy Transactions; Lack of  
Complete Coordination between Bankrupt's  
Transactions Nullity Causes and Causes of Culpable  
Bankruptcy**

**Ahad Gholizadeh Manghutay<sup>1</sup>**  
*Associate Professor, Department of  
Law, University of Isfahan*

Received 2021/05/15      Accepted 2021/10/20

**ABSTRACT**

With regard to the subject's show up in the Civil Code, Commercial Code and the Act on Manner of Enforcing Pecuniary Convictions, there are different views and ambiguities about the legal status of kinds of bankrupt's fictitious and with conspiracy transactions. Insight in contents of the related articles of above Acts shows that from the Legislature's view transactions are not fictitious unless otherwise is proved. Fictitious transactions whether concluded by bankrupt or not are null and void. Non-fictitious transactions are divided into two categories of with conspiracy and without conspiracy. In this connection too, transactions are not with conspiracy unless otherwise is proved. Transactions with conspiracy would as well be null and void or derived from the Act on Manner of Enforcing Pecuniary Convictions in cases under its scope, revocable by the court whether concluded by the bankrupt himself or not; as well whether the bankrupt has concluded these kinds of transactions before or after interruption of payments. But transactions without conspiracy are principally valid though according to Act on Manner of Enforcing Pecuniary Convictions they may result in punishment of the person transacted for evading debt or harming creditors. These kinds of transactions may exceptionally due to other causes become

---

1- gholizadeh@ase.ui.ac.ir

revocable or null and void. The legislature has ultimately chosen the method selected in the Commercial Code with a little difference to apply in all cases in the Act on Manner of Enforcing Pecuniary Convictions. In general, the Legislator, contrary to the expectations, has not adhered complete coordination between the causes of bankrupt's transactions nullity and the causes of culpable bankruptcy.

**Keywords:** Transaction for evading debt, Bankrupt businessman, Transactions revocable by the court, Commercial Code, the Act on Manner of Enforcing Pecuniary Convictions

## INTRODUCTION

With regard to the subject's show up in Civil Code, Commercial Code and the Act on Manner of Enforcing Pecuniary Convictions 2014 (AMEPC), there are different views and uncertainties regarding the legal status of different kinds of fictitious and with conspiracy transactions. Albeit, as some (Fathi 2006: 31) and in their pursuance others (Izadifard and Kaviar 2010: 42) have also expressed, fictitious and with conspiracy transactions do not apply to the exceptions of debt (unavailables) because there is no reason for the debtor to transfer his unavailable property in order to evade debt or harm creditors. A precise look at the relevant regulations shows that contrary to what usually appears and in spite of the opinion of some (Sotoudeh 1971: 176 and Tafreshi 1997: 56) and in spite of what is common in the laws of some countries, including Italy (Vaquer 2003: 201), the legislature does not fundamentally has suspicion to the bankrupt, to the point that do not consider his transactions fictitious and with conspiracy even after the date of cessation (refraining from payment). On the other hand, as is common in the Common Law (Tabb 2014: 607), the law does not primarily assume the bankrupt's transaction party as well to be a colluding trader.

Also, as is also common in the laws of some European countries (Vaquer 2007: 439), the legislature before the date of cessation does not consider bankrupts transactions to be fictitious and with conspiracy or with the

intention of harming creditors. In spite of what some (Saqri 1997: 287 and Mohammadi 226: 2007) have proposed, the legislator, even after the stoppage date, for discovering the invalidity is only allergic to some of the stopped trader's transactions and, in spite of the opinion of some (Eskini 1996: 74), declares them not voidable but null and void. As is also common in the laws of some European countries (Vaquer 2007: 438), the law does not invalidate all stopped trader's transactions. This could be because bankruptcy is a precautionary measure. As some (Tafreshi 1997: 54) have also implied, bankruptcy is to prevent pandemics and stop spreading cessation to other parts of the city, province or country's commercial network. In fact, the bankrupt is not guilty in principle unless his bankruptcy proven to be culpable or fraudulent. Interestingly, even when it is proved to be culpable or fraudulent, bankrupts transactions before or after cessation are not principally considered fictitious or with conspiracy.

Fictitious or with conspiracy transactions may have been located before or after the trader's stop. Therefore, the fact that the legislature has allowed creditors to request a change in the date of the bankrupt's cessation from the court before recognition and certification of the debts will have no impact on the status of those transactions. Albeit, as others (Tafreshi 1997: 67) as well have put it, it is always assumed that the creditors' request will be to step back the cessation date so that they can put more transactions between the stoppage and the bankruptcy and nullify more transactions if they meet the relevant requirements. But, apparently, the right to an exceptional revoking intended only for the period before the cessation limits this willingness of the creditors, and they may depending on the status of the transactions prefer by extending the cessation date to obtain the said exceptional revoking right for a larger number of transactions. In addition, as some (Saqri 1997: 302) also have implied, two yearly period intended to exercise this right actually makes creditors unwilling to move away the date of cessation from the date of bankruptcy more than two years.

## PURPOSE

The purpose of this article is to thoroughly analyze fictitious or with

conspiracy transactions of the bankrupt. These transactions have not been analyzed in detail and comprehensively before. Also, on the subject of the article, the provisions of the Commercial Code on Bankruptcy has been compared with the relevant provisions of the Civil Code and the Act on Manner of Enforcing Pecuniary Convictions of 2014.

## **METHODOLOGY**

The method used in this article is theoretical analysis with using the library resources.

## **FINDINGS**

In addition to several findings that have been mentioned in different parts of the article and in conclusion, this research shows that in general, the legislator, although has adhered the coordination between the causes of bankrupt's transactions nullity and the causes of his fraudulent bankruptcy, but contrary to expectations, has not fully adhered coordination between the causes of bankrupt's transactions nullity and the causes of his culpable bankruptcy. In fact, it was necessary to declare null and void, in coordination with the causes of culpable bankruptcy, the transactions resulting from the increase in bankrupt's expenditures from his earnings, transactions including a sale at a cheaper price or a purchase to a more expensive quote, and transactions resulting in investments for illustrious profits. It is necessary to consider these issues in the upcoming amendments to the Commercial Code. Resolving this disharmony can certainly lead to an improvement in the level of bankruptcy regulations.

## **CONCLUSION**

Fictitious or with conspiracy transactions had never been independently analyzed before. The above legal analysis showed that fictitious or with conspiracy transactions cannot happen about the exceptions of debt (unavailables). Also, the legislature does not principally consider bankrupt's transactions before or after the cessation as fictitious or with conspiracy, even if the bankruptcy is culpable or fraudulent. In fact, the legislator is not

suspicious to bankrupt. Therefore, the status of fictitious or with conspiracy transactions will not be affected by the displacement of the cessation date either. Fictitious or with conspiracy transactions that have not resulted in the loss of creditors are not given any importance in practice.

By invalidating the fictitious or with conspiracy transactions the bankrupt's rival party, if deserves the return of a certain or general in a certain property from the bankrupt, is not forced to stand in line with the creditors to receive it, but if is entitled to receive an uncertain property, whether it is of goods, the benefit or the right, he is forced to stand in line with the creditors. Fictitious transactions are always void. In this regard, although every fictitious transaction is also a with conspiracy transaction, any transaction with conspiracy is not necessarily fictitious. The legal status of actual (non-fictitious) transactions varies depending on whether they are with conspiracy or not. The knowledge that the purchased or sold property is cheaper or more expensive, as well as the knowledge of the uneven situation of the trader (seller or buyer) is the criterion for detecting conspiracy.

Non-collusive transactions are essentially correct, but Article 21 of the AMEPC makes punishable a debtor who made such a transaction on the intention to evade debt and acted to the detriment of creditors. Non-fictitious with conspiracy transactions are null and void, even if for some reason the right to terminate (revoke) lies in them. Civil Code, in addition to fictitious transactions with the direction of evading debt (for illegitimate directions), has also considered non-fictitious transactions with that direction to be null and void, and in this regard has not distanced itself from the Commercial Code. The Act on Manner of Enforcing Pecuniary Convictions although impliedly but has taken into account the division of Commercial Code on such transactions, and the legal status intended by that for various fictitious and with conspiracy transactions is not much different from the legal status envisaged in the Commercial Code.

That Act, with complete incompetence, implicitly deems the transactions with the debtor's collusion (conspiracy) as "revocable by the court." Consequently, in fact, about the non-bankrupt debtors as well, almost the Commercial Code divisions will principally apply with the same legal

status. According to the Commercial Code, Non-fictitious without conspiracy transactions (to convert assets into unavailables) if have been concluded with the intention to evade debt and harm creditors after cessation, will be void because of limiting the assets of stopped. But such transactions, if concluded before cessation, are deemed correct according to the Article 25 of the AMEPC, but their result will not be considered as exceptions to the debt (unavailables).

The endowment of assets by the bankrupt as a non-fictitious and without conspiracy transaction, between the stoppage and the bankruptcy would be void, but before stoppage according to the Article 65 of the Civil Code is ineffective and derived from the Commercial Code is annullable correct by the creditors (the liquidator). Before stoppage non-fictitious without conspiracy transactions exceptionally can be revoked by the liquidator. Although this right resembles a deceived's revoking right, they have several differences according to the text. The liquidator must completely deliver the consideration of the transaction, whether it is of goods or debts, to the other party in order to revoke the transaction. This right of revoking cannot be extended to the after cessation period.

Non-fictitious without conspiracy transactions of stopped person are in principle correct unless in exceptional cases mentioned in the Commercial Code, but in accordance with the Article 557 of the Commercial Code such transactions will be without exception void if they are made by others about the stopped person's assets. These exceptions were principally expected to be a reflection of transactions that turn bankruptcy into culpable, but such a reflection has not been fully carried out. In the mentioned exceptions, the gratis transfer, in addition to the goods, also includes benefits and rights, but does not apply to the one sided legal actions (*Ighaas*). Albeit, transfer does not include the profit apprendre and negating transactions. The dowry of permanent marriage can also be considered as a gratis transfer and deemed as void or by leniency considered as correct but postponed the possibility of its obtaining to the end of the clearance. Dowry in a temporary marriage is in the ruling of alimony, so it can be demanded within the limits of alimony. Paying the debt between cessation and bankruptcy is void even if for it a

definitive court verdict has been issued, an executive order is issued, a property is seized, or a property is mortgaged.

This situation will not include the return of a certain one of goods. In this way, distributing the dividends and deposits of the company to the partners will also be void after the stoppage date. Among the debts, paying the alimony of the wife and the offspring, as well as rent of the house and installments of the home purchase loan will not be invalid because they are deemed as exceptions of the debt (unavailables). The main example of limiting the property by the stopped trader is mortgaging available property to the detriment of creditors, as well rendering profit apprendre, the easement right, rent, joint and several guaranty, and guaranteed checks. Addressing of the Act on Manner of Enforcing Pecuniary Convictions to the subject of fictitious and with conspiracy transactions as a specific law has largely led to the abandonment of Civil Code as the former general law on this issue. However, the Act on Manner of Enforcing Pecuniary Convictions and the perceptions that the law has had of the solutions of the Commercial Code in this regard, helps turn out that the Civil Code, although with ambiguity but in these long years (especially with the reforms made in that after the revolution) has had in fact included these divisions.

In general, the legislator, although has adhered the coordination between the causes of bankrupt's transactions nullity and the causes of his fraudulent bankruptcy, but contrary to expectations, has not fully adhered coordination between the causes of bankrupt's transactions nullity and the causes of his culpable bankruptcy. In fact, it was necessary to declare null and void, in coordination with the causes of culpable bankruptcy, the transactions resulting from the increase in bankrupt's expenditures from his earnings, transactions including a sale at a cheaper price or a purchase to a more expensive quote, and transactions resulting in investments for illustrious profits. It is necessary to consider these issues in the upcoming amendments to Commercial Code. Resolving this disharmony can certainly lead to an improvement in the level of bankruptcy regulations.

**REFERENCES**

- [1] Anvaripour, Mohsen. (1974) Bankruptcy in Iranian Law. Tehran: Babak Publications.
- [2] Bennett, Frank. (2008) Bennett on Bankruptcy. Toronto: CCH Canadian Limited.
- [3] Clancy, Noreen, and Stephen J. Carroll. (2007) Identifying Fraud, Abuse, and Error in Personal Bankruptcy Filings. Santa Monica, CA: RAND Corporation.
- [4] Erfani, Mahmoud. (1987) Business Law - Bankruptcy of Companies and Traders. Volume 3. Tehran: Jahadedaneshgahi Publications.
- [5] Eskini, Rabia. (1996) Trade law- bankruptcy and Liquidation. Tehran: Samt.
- [6] Farahani, Mohammad Hossein Ghaem Magham. (1989) Trade Law - Bankruptcy and Liquidation. Tehran: University of Tehran Press.
- [7] Fathi, Amir. (2006) "Transaction with the Intention of Evading Debt and Guaranteeing Its Implementation - Final episode." Dadresi 10, No. 59: 26-35.
- [8] Gholizadeh, Ahad, and Ebrahim Rahbari. (2004) "Investigation of the Legal Status of Transactions with the Motive of Evading Debt." Journal of the Faculty of Administrative Sciences and Economics, University of Isfahan 16, No. 2: 101-123.
- [9] Gholizadeh, Ahad. (2008) "Analysis of the Relationship between the Endowment's Subject and the Endower and Its Effects before and after the Decline of Endowment in Civil Law of Iran." Articles and Reviews 41, No. 89:99-119.
- [10] Hasani, Hassan. (2001) Trade Law. Tehran: Mizan.
- [11] Izadifard, Ali Akbar, and Hossein Kaviar. (2010) "Transaction with the Intention of Evading Debt in Jurisprudence and Law." Quarterly Journal of Jurisprudence and Principles of Islamic Law 7, No. 22:31-49.
- [12] Katebi, Hosseingholi. (1996) Trade Law. Tehran: Ganj Danesh.
- [13] Lurger, Brigitte, and Wolfgang Faber. (2011) Principles of European Law - Acquisition and Loss of Ownership of Goods). Munich: Sellier.

- European Law Publishers.
- [14] Maither, Lyndon. (2015) Canadian Bankruptcy/ Insolvency and Companies' Creditors Arrangement Law: Provisions, Precedents and Materials. Montreal: Mona Parsons Commemoration Project.
  - [15] Mohammadi, Jalil. (2007) Commercial Law. Tabriz: Foruzesh.
  - [16] Pedamon, Catherine. (2015) "Theory of Fraud in French Law: *fraus omnia corrumpit* - Old law, New opportunities?" In Research Handbook on International Financial Crime, by Barry Rider, 338-356. Cheltenham: Edward Elgar Publishing Limited.
  - [17] Prentice, D.D. (2012) "Death and Bankruptcy." In Chitty on Contracts: General Principles, by Joseph Chitty and H.G. Beale, 1519-1551. Glasgow: Sweet & Maxwell.
  - [18] Rasainia, Nasser. (2009) Trade Law. Tehran: Avaye Noor Publications.
  - [19] Rastin, Mansour. (1972) Commercial Law. Tehran: University of Tehran Press.
  - [20] Razani, Bahman. (2014) "Fictitious Transaction, Advocacy and Advocacy Transaction." Monthly Magazine of Kanun 54, No. 138 and 139: 19-41.
  - [21] Roshan, Mohammad, and Mostafa Mozafari. (2010) "Reviewing the Effects of Bankruptcy Verdict and Its Removal." Quarterly Journal of Law 40, No. 101: 71-89.
  - [22] Saberi, Hossein, and Hossein Halabian. (2013) "Redressing the Economic Rights of Creditors in Transactions with the Intention of Evading Debt." Encyclopedia of Economic Rights 20, No. 3: 24-54.
  - [23] Saqri, Mohammad. (1997) Commercial Law, Bankruptcy, Theoretical and Practical. Tehran: Joint Stock Company of Enteshaar.
  - [24] Shams, Abdullah. (2006) Civil Procedure. Volume 3. Tehran: Drock Publications.
  - [25] Sotoudeh, Hassan. (1971) Trade Law. Volume 4. Tehran: Dehkhoda Publications.
  - [26] Tabb, Charles Jordan. (2014) Law of Bankruptcy. New York: West Publishing Corporation.
  - [27] Tafreshi, Mohammad Issa. (1997) "The Effect of Bankruptcy Verdict

- on Bankrupt Trader Transactions According to the Principles and Bases of Civil Law." Modarres, No. 5: 54-74.
- [28] Vaquer, Antoni. (2003) "From Revocation to Non-Opposability: Modern Developments of the Paulian Action." In Regional Private Laws Codification in Europe, by Hector MacQueen, Antoni Vaquer and Santiago Espiau, 199-218. Cambridge: Cambridge University Press.
- [29] Vaquer, Antoni. (2007) "Traces of Paulian Action in Community Law." In New Features in Contract Law, by Reiner Schulze, 421-439. Munich: Sellier. European Law Publishers.
- [30] Yeo, Victor, and Pauline Gan. (2016) "Insolvency Law in Singapore." In Insolvency Law in East Asia, by Roman Tomasic, 375-425. London: Routledge.
- [31] Zanganeh, Abdul Hamid Azami. (1974) Commercial Law. Tehran: Nameless.

## تحلیل وضعیت حقوقی انواع معاملات صوری و با تبانی ورشکسته؛ عدم هماهنگی کامل موجبات بطلان معاملات ورشکسته با موجبات به تقصیر شدن ورشکستگی

احمد قلیزاده منقوطای<sup>۱</sup>

دانشیار گروه حقوق دانشگاه اصفهان

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۰۷/۲۸

تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۰۲/۲۵

### چکیده

درباره وضعیت حقوقی انواع معاملات صوری و با تبانی ورشکسته با توجه به مطرح بودن موضوع در قانون مدنی، قانون تجارت و قانون نحوه اجرای محاکومیت‌های مالی دیدگاه‌های متفاوت و ابهاماتی وجود دارد. دقت در مفاد مواد مربوطه آن قوانین نشان می‌دهد که از نظر قانون‌گذار اصل بر صوری نبودن معاملات ورشکسته است، مگر اینکه صوری بودن آن‌ها ثابت شود. معاملات صوری، اعم از اینکه ظاهرآ توسط خود ورشکسته یا دیگری منعقد شده باشند، باطل‌اند. معاملات غیرصوری (واقعی) به دو دسته با تبانی و بدون تبانی تقسیم می‌شوند. در این‌باره نیز اصل بر بدون تبانی بودن معاملات ورشکسته است، مگر اینکه با تبانی بودن آن‌ها ثابت شود. معاملات با تبانی هم باطل یا مستفاد از قانون نحوه اجرای محاکومیت‌های مالی در حوزه شمول آن قانون قابل فسخ توسط دادگاه هستند، اعم از اینکه توسط خود ورشکسته منعقد شده باشند یا خیر؛ همچنین اعم از اینکه در قلی با بعد از توقف ورشکسته تا صدور حکم ورشکستگی منعقد شده باشند. ولی معاملات بدون تبانی اصولاً صحیح‌اند، گرچه طبق قانون نحوه اجرای محاکومیت‌های مالی اگر برای فرار از دین و اضرار به طلبکاران منعقد شده باشند می‌توانند به مجازات معامله کننده منجر شوند. استثنائاً ممکن است این‌گونه معاملات به دلایل دیگری قابل فسخ یا باطل باشند. قانون‌گذار در نهایت روش انتخاب شده در قانون تجارت را با کمی تفاوت، برای اعمال در همه موارد در قانون نحوه اجرای محاکومیت‌های مالی برگزیده است. به طور کلی قانون‌گذار برخلاف انتظار، هماهنگی کامل میان موجبات بطلان معاملات ورشکسته و موجبات به تقصیر شدن ورشکستگی او را رعایت نکرده است.

**کلیدواژه‌ها:** معامله صوری، معامله با تبانی، ورشکسته، معامله قابل فسخ توسط دادگاه، قانون نحوه اجرای محاکومیت‌های مالی.

**JEL Classification:** K35

#### مقدمه

درباره وضعیت حقوقی انواع معاملات صوری و با تبانی با توجه به مطرح بودن موضوع در قانون مدنی (ق.م.)، قانون تجارت (ق.ت.) و قانون نحوه اجرای محاکومیت‌های مالی ۱۳۹۳ (ق.ن.ا.م.م.) دیدگاه‌هایی متفاوت و ابهاماتی وجود دارد. البته، آن‌گونه که بعضی (Fathi 2006: 31) و به تبع او بعضی دیگر (Izadifard and Kaviar 2010: 42) هم ابراز نموده‌اند، معاملات صوری و با تبانی درباره مستثنیات دین مصدق پیدا نمی‌کنند چون دلیلی ندارد که بدھکار برای فرار از دین یا ضرر رساندن به طلبکاران اقدام به نقل و انتقال اموال مستثنی خود از دین نماید.

دقت در مقررات مربوطه نشان می‌دهد که برخلاف آنچه معمولاً به نظر می‌رسد و به رغم نظر بعضی (Sotoudeh 1971: 176 and Tafreshi 1997: 56) و به رغم آنچه در حقوق بعضی کشورها از جمله ایتالیا (Vaquer 2003: 201) معمول است، قانون گذار اصولاً به ورشکسته سوء ظن ندارد تاجیی که معاملات او را حتی بعد از تاریخ توقف اصولاً صوری یا با تبانی تلقی نمی‌کند. از سوی دیگر، آن‌گونه که در کامن لا (Tabb 2014: 607) نیز معمول است، قانون اصولاً طرف معامله ورشکسته را نیز معامله کننده با تبانی فرض نمی‌کند. همچنین آن‌گونه که در حقوق بعضی کشورهای اروپایی (Vaquer 2007: 439) نیز معمول است، قانون گذار معاملات ورشکسته را قبل از تاریخ توقف صوری و با تبانی<sup>۱</sup> یا به انگیزه اخسار به طلبکاران تلقی نمی‌کند.

به رغم آنچه بعضی (Saqri 1997: 287 and Mohammadi 2007: 226) مطرح کرده‌اند، قانون گذار حتی بعد از تاریخ توقف هم، فقط به بعضی از معاملات تاجر متوقف از باب کشف بطلان حساسیت نشان داده و به رغم نظر بعضی (Eskini 1996: 74) آن‌ها را نه قابل ابطال بلکه باطل اعلام می‌کند. آن‌گونه که در حقوق بعضی کشورهای اروپایی (Vaquer 2007: 438) نیز معمول است، قانون همه معاملات متوقف را باطل نمی‌داند. علت این امر می‌تواند آن باشد که

---

1- Paulian action or transaction for evading debt

ورشکستگی اقدامی احتیاطی است. آن‌گونه که بعضی (Tafreshi 1997: 54) نیز تلویحاً بیان نموده‌اند، ورشکستگی برای جلوگیری از همه‌گیری و سرایت توقف به سایر قسمت‌های شبکه تجاری شهر، استان یا کشور است. در واقع، ورشکسته اصولاً مجرم نیست مگر اینکه به تقصیر بودن یا به تقلب بودن ورشکستگی او ثابت شود. جالب اینکه حتی وقتی به تقصیر بودن یا به تقلب بودن ورشکستگی ثابت می‌شود معاملات ورشکسته در قبل یا بعد از توقف اصولاً صوری یا با تبانی تلقی نمی‌گردد.

معاملات صوری و با تبانی ممکن است قبل یا بعد از توقف تاجر واقع شده باشند؛ بنابراین، اینکه قانون گذار اجازه داده که طلبکاران تا قبل از تشخیص و تصدیق مطالبات درخواست تغییر تاریخ توقف ورشکسته را از دادگاه بنمایند تأثیری بر وضعیت آن معاملات نخواهد داشت. البته، آن‌گونه که دیگران (Tafreshi 1997: 67) هم مطرح کردند، همیشه گمان می‌شود که درخواست طلبکاران برای عقب‌ترفتن تاریخ توقف خواهد بود تا بتوانند معاملات بیشتری را در فاصله توقف تا ورشکستگی قرار داده و آن‌ها را در صورت دارابودن شرایط مربوطه باطل نمایند. ولی ظاهراً حق فسخ استثنای ای که برای دوره قبل از توقف درنظر گرفته شده بدون اینکه برای بعد از توقف درنظر گرفته شود این میل طلبکاران را محدود می‌کند و چه بسا آن‌ها بسته به وضعیت معاملات ترجیح بدنهند با جلوتربردن تاریخ توقف حق فسخ مورد نظر را برای تعداد بیشتری از معاملات به دست آورند. ضمن اینکه آن‌گونه که بعضی (Saqri 1997: 302) نیز تلویحاً بیان نموده‌اند ظرف دو ساله درنظر گرفته شده برای اعمال این حق در واقع باعث می‌شود که طلبکاران تمایل نداشته باشند تاریخ توقف از تاریخ ورشکستگی دو سال فاصله بگیرد.

## ۱. معاملات صوری

طبق آنچه از ق.م. برداشت می‌شود هر معامله صوری باطل است. به رغم نظر بعضی (Hasani 2001: 623 and Rasainia 2009: 421 Tafreshi 1997: 60 and Saberi 2013: 26 and Halabian 2013: 26) ابراز نموده‌اند، برای باطل شدن لازم نیست که معامله صوری برای فرار از دین و اضرار به طلبکاران باشد یا نباشد. از نظر ق.ت. نیز به رغم نظر بعضی (Hasani 2001: 622)، معاملات ورشکسته اگر صوری باشند در هر حال باطل‌اند. به رغم نظر بعضی (Hasani 2001: 622)،

(622)، اعم از اینکه معاملات صوری قبل یا بعد از تاریخ توقف ایجاد شده باشند باطل خواهند بود. البته آن‌گونه که ق.ت. نیز مقرر نموده اصل بر صوری نبودن معاملات است و ظاهراً هر معامله‌ای واقعی است. در مقام اثبات، آن‌گونه که در کامن لا (Tabb 2014: 571) نیز معمول است، اوضاع واحوال می‌تواند قرینه صوری بودن معامله یا با تبانی بودن آن باشد مانند اینکه ورشکسته به موجب سند رسمی ثبتی مغازه خود را قبل از تاریخ توقف به‌طور بلاعوض به نام پدربرزگش کرده باشد یا آن‌گونه که در کامن لا (Clancy and Carroll 2007: 17) نیز مطرح است، شرکت در شرف توقف یا متوقف دارایی خود را به مدیران، سهامداران، شرکت مادر یا شرکت‌های تابعه خود انتقال دهد.

ق.ت. چون متمرکز بر جنبه‌های عملی موضوعات است برای باطل اعلام نمودن معاملات به دنبال یک ملاک ضمنی دیگر یعنی ضرر رسیدن از معامله به طلبکاران، هم هست. درنتیجه، آن‌گونه که دیگران (Saqri 1997: 292) هم مطرح کرده‌اند، اگر معامله صوری یا با تبانی بوده ولی درنهایت ضرری به طلبکاران نرسیده باشد در عمل به آن اهمیتی داده نمی‌شود. برای مثال، اگر معامله صوری بوده ولی موضوع معامله از مستثنیات دین بوده باشد یا اینکه عوض و معوض از نظر قیمت تفاوت چندانی با هم نداشته باشند مدیر تصفیه در صدد اثبات صوری بودن آن برنمی‌آید. با این حال، برعغم نظر بعضی (Rasainia 2009: 422 and Razani 2014: 35)، اینکه کسی در صدد اثبات صوری بودن معامله‌ای صوری برناشد آن را ثبوتاً از صوری و باطل بودن نمی‌رهاند.

با اعلام بطلان معامله صوری، معلوم می‌شود که دادوستد عوضین بی‌مورد بوده و اگر برای مثال منظور انتقال مالکیت بوده چنین انتقالی در واقع صورت نگرفته است. پس هر یک از عوضین باید به صاحب آن بازگردد. در این رابطه، اگر مال متعلق به دیگری اعم از عین، منفعت یا حق به صورت معین یا کلی در معین در اختیار ورشکسته بوده باشد او برای استرداد آن مال داخل در غرماء نمی‌شود ولی اگر مال مزبور در دسترس نباشد و قرار باشد که ورشکسته به جای آن مثل آن را تهیه نموده یا قیمت آن را تحويل دهد، طرف مقابل به ناچار آن‌گونه که دیگران (Saqri 1997: 297) نیز مطرح نموده‌اند، باید در غرمای ورشکسته وارد شود. همچنین است اگر مالی که از طرف مقابل در اختیار ورشکسته قرار دارد به صورت کلی فی‌الذمه باشد.

## ۲. معاملات غیرصوری

طبق ق.ت. معامله غیرصوری (واقعی) ممکن است با تبانی یا بدون تبانی باشد. ظاهراً آن‌گونه که دیگران (Eskini 1996: 71) هم نظر داده‌اند، هر معامله صوری معامله با تبانی است. ولی به رغم نظر بعضی (Saqri 1997: 305) هر معامله با تبانی لزوماً معامله صوری نیست.

### ۲-۱. معاملات با تبانی

ممکن است بدھکار نه به‌طور صوری بلکه به‌طور واقعی به انگیزه به تاخیراندختن توقف خود اقدام به فروش کالا به مظنه‌ای ارزان‌تر از مظنه روز بازار نموده یا اقدام به خریدی به مظنه‌ای گران‌تر از مظنه روز بازار نموده باشد. در این صورت، آن‌گونه که در حقوق بعضی کشورهای اروپایی (Lurger and Faber 2011: 713) و حتی آسیایی (Yeo and Gan 2016: 390) نیز معمول است، اگر طرف مقابل با علم به این موضوع که فروش به مظنه‌ای کمتر انجام یا خرید به قیمتی گران‌تر انجام می‌شود و با علم به اوضاع نابسامان اقتصادی او معامله نماید چنین معامله‌ای غیرصوری با تبانی خواهد بود. ولی اگر طرف مقابل اساساً متوجه ارزان‌تر بودن مظنه فروش یا گران‌تر بودن مظنه خرید نبوده یا متوجه آن بوده ولی متوجه اوضاع نابسامان اقتصادی او نبوده باشد چنین معامله‌ای غیرصوری بدون تبانی خواهد بود.

آن‌گونه که اکثریت قضايان در نشست قضایي مورخ ۱۳۸۱/۰۸/۰۷ استان کرمان شهر رفسنجان نیز نظر داده‌اند معامله غیرصوری بدون تبانی صحیح تلقی می‌شود. ولی اگر این معامله به انگیزه فرار از دین بوده و موجب ضرر طلبکاران گردد طبق ماده ۲۱ ق.ن.ا.م. بدھکار مرتكب به مجازات محکوم می‌گردد. البته، طبق رأی وحدت رویه شماره ۷۷۴ مورخ ۱۳۹۸/۰۱/۲۰ هیئت عمومی دیوان عالی کشور برای اجرای این ماده حکم محکومیت مدیون باید قبلًا صادر و قطعی شده باشد. در این رابطه، آن‌گونه که در کامن لا (Tabb 2014: 589) نیز معمول است، آن قانون صرف علم‌داشتن طرف معامله را نشانه تبانی او تلقی می‌کند ولی منظور آن قانون نه فقط علم‌داشتن طرف مقابل به ارزان‌تر از مظنه بودن مال عرضه شده برای فروش یا گران‌تر از مظنه بودن مال پیشنهادشده برای خرید بلکه علم‌داشتن طرف معامله به وضعیت نابسامان تاجر عرضه کننده یا پیشنهاد کننده است.

معاملات با تبانی طبق ماده ۴۲۶ ق.ت. باطل‌اند. اعم از اینکه به رغم نظراتی که بعضی (Saqri

2001: 622 and Hasani 1997: 288) مطرح کرده‌اند، آن معاملات در قبل یا بعد از تاریخ توقف ورشکسته واقع شده باشند. پس، گرچه اصولاً معاملات ورشکسته قبل و بعد از تاریخ توقف صحیح تلقی می‌شوند ولی اگر با تبانی بودن آن‌ها معلوم شود باطل خواهد بود. بعضی از معاملات قبل یا بعد از توقف ورشکسته قابل فسخ‌اند، اما اگر معلوم شود که این‌گونه معاملات هم صوری یا واقعی ولی با تبانی بوده‌اند باطل تلقی می‌شوند. به رغم نظر بعضی (Sotoudeh 1971: 181)، متوقف‌حتی بعد از توقف مالک اموال خود است و اصاله‌الصحه بر معاملات او حکومت می‌کند.

ظاهراً ق.م. هم در مواد ۲۱۷ و ۲۱۸ به رغم ظاهر کلمات آن، علاوه بر شکل صوری معاملات مضر به طبکاران، آن‌گونه که در نشست قضایی مورخ ۰۱/۲۸/۱۳۸۶ استان گیلان شهر آستانه‌اشرفیه نیز مورد توجه قرار گرفته است، شکل غیرصوری آن‌ها را هم پیش‌بینی نموده است؛ یعنی آن قانون آن‌گونه که دیگران (Fathi 2006: 29) هم مطرح نموده‌اند، معامله صوری یا با تبانی را معامله با جهت فرار از دین (جهت نامشروع) تلقی کرده، در صورت تصریح جهت در معامله، آن را باطل قلمداد می‌کند. پس، ق.م. تائید می‌کند که معاملات با جهت فرار از دین محدود به معاملات صوری نیستند و می‌توانند غیرصوری هم باشند و در صورت غیرصوری بودن اگر در آن‌ها به جهت فرار از دین تصریح شده باشد، آن‌گونه که اقلیت قضايان در نشست قضایی مورخ ۰۴/۲۵/۱۳۹۷ استان مرکزی شهر خمین نیز نظر داده‌اند، باطل خواهد بود. به این ترتیب، روش ق.م. از این نظر فاصله چندانی با روش ق.ت؛ که در آن معاملات غیرصوری با تبانی هم باطل تلقی می‌شوند، ندارد.

قانون جدید نحوه اجرای محکومیت‌های مالی نیز مانند قانون سابق آن، با کلمات دیگری به رغم نظر بعضی (Saber & Halabian 2013: 50) و به رغم نظر اکثريت قضايان در نشست قضایی مورخ ۰۴/۲۵/۱۳۹۷ استان مرکزی شهر خمین، با پیش‌بینی معاملات با تبانی آن‌ها را تلویحاً باطل (به عبارت بهتر قابل فسخ توسط دادگاه) تلقی کرده است. چون مقرر داشته است که اگر طرف مقابل از با تبانی بودن معامله خبر داشته باشد به عنوان جريمه عين موضوع معامله و در نبود عين مزبور مثل یا قيمت آن از طرف معامله گرفته شده صرف تأديه طلب محکوم‌لهم می‌گردد. در اين مورد، قانون‌گذار با آسيب به اصول، اقدام به قانون‌گذاري نموده است، چون می‌دانيم که جريمه به حساب دولت واريز می‌شود و نمی‌شود از محل آن محکوم‌به را تأديه کرد. به هر حال، از باب جريمه تلقی کردن استرداد موضوع معامله یا مثل یا قيمت آن از طرف معامله

سبب نمی‌شود که گمان کنیم طرف مزبور بابت آنچه از دست داده مطابق اصول حق مراجعه به بدھکار (در اینجا ورشکسته) را نخواهد داشت. چون اصولاً معاملات صحیح تلقی می‌شوند و در اینجا از استرداد منافع موضوع معامله هم ذکری به میان نیامده پس به رغم نظر بعضی (Gholizadeh & Rahbari 2004: 116) مبنی بر قابل‌تفسخ بودن این معاملات، «قابل‌فسخ توسط دادگاه» بیشتر از بطلان با این وضع سازگار خواهد بود، گرچه فسخ قاعدتاً حقی است برای طرفین معامله نه برای دادگاه. ضمن اینکه به رغم نظر قضات در نشست قضایی مورخ ۱۳۸۱/۰۶/۱۲ استان کرمان شهر بابک، اول باید وضعیت معامله مشخص شود تا بتوان درباره قابلیت یا عدم قابلیت استناد آن نظر داد.

## ۲-۲. معاملات بدون تبانی

معاملات واقعی بدون تبانی صوری یا با تبانی نیستند پس اصولاً صحیح می‌باشند مگر اینکه باطل بودن یا قابل‌فسخ بودن آن‌ها ثابت شود اعم از اینکه قبل یا بعد از تاریخ توقف ورشکسته واقع شده باشند. ق.ن.ا.م.م. بدون اینکه ذکری از وضعیت حقوقی این گونه معاملات کرده باشد شخص مدييون را به خاطر انجام آن‌ها قابل مجازات می‌داند.

در میان معاملات غیرصوری بدون تبانی ماده ۲۵ ق.ن.ا.م.م. همچنین موردی را ذکر می‌کند که مطابق آن، مدييون اگر اقدام به تحصیل موضع مستثنیات دین کند یا اموالی را تحصیل کند تا با آن اموال مستثنیات دین را تهیه نموده و با استناد به از مستثنیات دین بودن موارد تحصیل یا خریداری شده از پرداخت بدھی بدین ترتیب فراهم آمده خود شانه خالی کند اموال تحصیل یا خریداری شده از مستثنیات دین محسوب نخواهد شد. منظور اینکه چنین معاملاتی صحیح تلقی می‌شوند و اصولاً باطل یا قابل‌فسخ نیستند ولی به رغم اینکه به ظاهر از مستثنیات دین اند ولی به طور قانونی مستثنی از دین محسوب نمی‌شوند.

توضیح اینکه معمولاً اگر کسی اقلام مستثنیات دین را بخرد مثلاً اقدام به خرید آذوقه موردنیاز خود و افراد تحت تکفlesh یا اثاثیه کند، با عدم تأییه ثمن، فروشنده با فسخ معامله به استناد خیار مجلس یا اگر مبیع از مجلس معامله خارج شده باشد به استناد خیار تأخیر ثمن در صدد بازپس‌گرفتن مبیع بر می‌آید و چون با فسخ مبیع به مالکیت او بازگشت کرده مستثنیات دین از سوی خریدار در آن راه نخواهد داشت. ولی اگر از حق فسخ‌های گفته شده استفاده نشود و آن

حق‌ها منقضی شوند یا اینکه مال تحصیل شده از مستثنیات دین نبوده ولی در عوض آن مستثنیات دین تحصیل شود روش درنظر گرفته شده در این قانون (ق.ن.ا.م.) قابل استفاده خواهد بود.

درباره ورشکسته می‌توان تبدیل دارایی به مستثنیات دین را اگر در فاصله توقف تا ورشکستگی اتفاق افتاده باشد حتی اگر غیرصوری و بدون تبانی باشد مصدق «مقيید کردن مال به ضرر طلبکاران» تلقی کرده آن را باطل نمود. چنین معاملاتی اگر در قبل از توقف انجام شود گرچه می‌تواند از باب بیشتر بودن مخارج ورشکسته از درآمد او به ورشکستگی به تقصیر یانجامد ولی از نظر قانون تجارت باطل نخواهد بود گرچه ق.ن.ا.م. به عنوان قانون خاص می‌تواند در این باره بر ق.ت. حاکم شده مانع مستثنیات دین محسوب شدن چنین معاملاتی گردد.

تحقيقاً ق.م. نیز در مواد ۲۱۷ و ۲۱۸ معاملات غیرصوری را کم‌وییش به با تبانی و بدون تبانی، به عبارت بهتر به با تصریح به جهت فرار از دین در معامله یا بدون تصریح به آن جهت تقسیم می‌کند. پس، ق.م. نیز معامله غیرصوری بدون تبانی را در نظر داشته و آن را آن‌گونه که دیگران (Hasani 2001: 623) هم نظر داده‌اند، اصولاً صحیح دانسته است.

#### ۱-۲-۲. معاملات بدون تبانی قبل از توقف

آن طور که گفته شد و دیگران (Sotoudeh 1971: 177 and Anvaripour 1974: 77) هم نظر داده‌اند، معاملات قبل از توقف ورشکسته اصولاً صحیح می‌باشند. استثنائاً اگر ورشکسته در این دوره به انگیزه فرار از دین یا اضرار به طلبکاران اموال خود را وقف نموده باشد صحت آن وقف مطابق ماده ۶۵ ق.م. منوط به اجازه طلبکاران و مستبطن از ق.ت. صحیح قابل باطل خواهد بود. به رغم نظر بعضی (Fathi 2006: 30) و به تبع او (Izadifard and Kaviar 2010: 39) ظاهراً وقف عقد خاصی است و حکم آن را بدون دلیل نمی‌توان به سایر عقود تسری داد. وقف در فاصله توقف تا ورشکستگی از مصادیق مقيید کردن مال به ضرر طلبکاران بوده باطل خواهد بود. قانون گذار استثنائاً بعضی از معاملات غیرصوری بدون تبانی این دوره را قابل فسخ می‌داند. پس این معاملات به رغم قابل فسخ بودن آن‌گونه که دیگران (Tafreshi 1997: 61 and Izadifard and Kaviar 2010: 38) هم ابراز نموده‌اند، گرچه به انگیزه فرار از دین یا اضرار به طلبکاران باشند صحیح و نافذند.

حق فسخ درنظر گرفته شده درباره معاملات غیرصوری بدون تبانی قبل از توقف شبیه خیار غبن

با وجود غبن افحش است چون قانون لازمه پیدایش آن را ورود ضرر به ورشکسته (به طبکاران) به اندازه حداقل یک چهارم قیمت کالا دانسته است. ولی آن گونه که دیگران (Tafreshi 1997: 73) هم ابراز نموده‌اند، همه شرایط و احکام آن و خیار غبن یکی نیست. (۱) آن گونه که دیگران (Hasani 2001: 621) هم نظر داده‌اند، برای اثبات وجود و اعمال آن باید از دادگاه حکم گرفت حال آن که اصولاً برای اثبات وجود و اعمال خیار حکم دادگاه لازم نیست و در صورت ایجاد اختلاف معمولاً برای تائید اعمال شده بودن آن یا برای تائید عدم وجود و عدم وقوع آن به دادگاه رجوع می‌کنند.

(۲) خیار غبن اقتضای بقاء برای مدت طولانی ندارد و باید با فوریت عرفی اعمال شود و گرنم منقضی می‌شود درحالی که حق فسخ مطرح شده دراین مورد تا دو سال باقی می‌ماند. (۳) در خیار غبن اگر مغبون به غبن راضی باشد و یا با علم به غبن معامله کرده باشد خیار غبن پدید نمی‌آید یا منتفی می‌شود ولی دراین مورد با وجود رضایت تاجر به غبن یا مطلع بودن او از غبن در زمان معامله، خیار غبن همچنان موجود و قابل اعمال فرض می‌شود. ظاهرآً علت این تفاوت آن است که مغبون اصلی در چنین معامله‌ای در واقع طبکاران فرض می‌شوند نه ورشکسته.

(۴) طرف مغبون باید ورشکسته باشد نه طرف مقابل او، اعم از اینکه او فروشنده کالا باشد یا خریدار آن. (۵) این حق مخصوص به غبن افحش است و شامل غبن فاحش نمی‌شود؛ یعنی عرفاً غبن به اندازه یک‌پنجم قیمت کالا فاحش تلقی شده برای پیدایش خیار غبن کفایت می‌کند ولی در اینجا برای پیدایش حق فسخ غبن افحش لازم است. دراین مورد یک چهارم به عنوان حداقل قیمت تعیین ولی حداکثری معین نشده است پس چنین اختلافی حداکثر می‌تواند تا کل قیمت کالا بالغ گردد و این مقرره آن گونه که بعضی (Sotoudeh 1971: 178 and Saqri 1997: 301) مطرح کرده‌اند، معاملات بلاعوض را هم دربرمی‌گیرد. بعضی (Anvaripour 1974: 78; Erfani 1987: 133 and Gholizadeh and Rahbari 2004: 104) با شمول آن بر معاملات بلاعوض مخالف‌اند.

البته، در مورد وقف باید قائل به تفصیل شد.

(۶) آن گونه که دیگران (Sotoudeh 1971: 177) هم ابراز نموده‌اند، برخلاف خیار غبن، برای کسب چنین حق فسخی باید یکی از انگیزه‌های فرار از دین یا اضرار به طبکاران ثابت شود. البته، آن گونه که در حقوق فرانسه (Pedamon 2015: 353) نیز معمول است در انگیزه فرار از دین نوع دین مورد فرار مهم نیست. (۷) اگر ورشکسته کالایی را به قیمتی حداقل یک چهارم کمتر از قیمت

واقعی آن فروخته باشد؛ مثلاً فرشی ده میلیونی را به هفت میلیون فروخته باشد، برای اعمال آن حق فسخ مدیر تصفیه باید به طور کامل آن هفت میلیون را به طرف معامله تحويل بدهد تا بتواند آن را اعمال کند. چون این بدهکاری بعد از ورشکستگی و توسط مدیر تصفیه ایجاد شده است پس به رغم نظر بعضی (Erfani 1987: 133)، نه استثنای و به عنوان امتیازی برای طرف چنین معامله‌ای، بلکه قاعده‌تاً باید قبل از طلب غرما و به طور کامل پرداخت شود. البته برای اعمال حق فسخ اصولاً انشاء آن کافی است و رد و بدل کردن موضوعاتی معامله فرع بر وقوع آن است.

در این مورد اگر ورشکسته برای مثال دستگاهی ۶۰ میلیونی را ۱۰۰ میلیون خریده بود و دستگاه همچنان در اختیار او بود، دستگاه به طرف معامله مسترد می‌شد تا او ۱۰۰ میلیون دریافتی را به مدیر تصفیه مسترد دارد. ولی اگر دستگاه در اختیار ورشکسته نبود نیز حتی در صورت قیمتی بودن آن، طرف معامله وارد غرماء نمی‌شد و مثل یا قیمت آن باید تسليم طرف معامله می‌شد تا بتوان حق فسخ را اعمال کرد. (۸) برخلاف آنچه درباره خیار غبن معمول است، طرف معامله می‌تواند با پرداخت تفاوت قیمت مانع اعمال این حق گردد.

## ۲-۲-۲. معاملات بدون تبانی بعد از توقف

معاملات غیرصوری بدون تبانی بعد از توقف متوقف اصولاً صحیح می‌باشند. به طور کلی به عبارت بعضی (Tafreshi 1997: 61 and Izadifard and Kaviar 2010: 38) معاملات متوقف اصولاً صحیح‌اند. پس اینکه بعضی (Saqri 1997: 289) اموال بدهکار را وثیقه یا وثیقه عمومی پرداخت طلب طلبکاران می‌دانند برگرفته از حقوق کشورهای خارجی خصوصاً بعضی کشورهای اروپایی (Vaquer 2007: 421)، بوده و در مورد حقوق ایران جمله نسبتی است. وثیقه معنی و آثار حقوقی خاصی دارد و نمی‌توان آن را در همه جا به جای کلمه «پشتونه» استفاده کرد. در اینجا، آنچنان که دیگران (Anvaripour 1974: 82) هم استدلال نموده‌اند، منظور دوره بعد از توقف تا تاریخ صدور حکم ورشکستگی است که آنچنان که در حقوق سایر کشورها (Yeo and Gan 2016: 391) مطرح است، فاصله اعلام توقف به دادگاه تا صدور حکم ورشکستگی را نیز در بر می‌گیرد.

ولی آن‌گونه که دیگران (Sotoudeh 1971: 182; Farahani 1368: 128 and Erfani 1987: 137) هم ابراز نموده‌اند، معاملاتی که توسط سایرین یعنی کسانی که خدمه، شاگرد و اجزای تاجر

نیستند، بدون اطلاع تاجر درباره اموال او انجام می‌شوند حتی اگر غیرصوری و بدون تبانی باشند، حتی نسبت به خود تاجر باطل می‌باشند؛ یعنی تاجر هم نمی‌تواند آن معاملات را بعد از اطلاع تنفید و تصحیح نماید. البته، چون به رغم نظر بعضی (Eskini 1996: 74 and Zanganeh 1974: 339)، آینهاین معاملات توسط سایرین انجام می‌شوند مصدق معامله به انگیزه فرار از دین نخواهد بود چون آن‌ها نیستند که مديون‌اند بلکه تاجر متوقف است که مديون می‌باشد. پس قانون‌گذار این معاملات را مصدق معامله به انگیزه اضرار به طبکاران تلقی می‌کند. بدیهی است به رغم نظر بعضی (Sotoudeh 1971: 183; Zanganeh 1974: 339 and Hasani 2001: 624) حکم استثنایی ای که به شرح فوق قانون‌گذار در ماده ۵۵۷ ق.ت. درباره معاملات سایرین نسبت به اموال تاجر متوقف نموده قابل تسری به معاملات خود تاجر متوقف در آن دوره نخواهد بود.

ممکن است برای تاجر متوقف حق فسخ‌هایی در فاصله توقف تا ورشکستگی بابت تأخیر ثمن یا غبن فاحش و نظایر آن‌ها به وجود آمده باشد که تاجر به انگیزه فرار از دین یا اضرار به طبکاران قصد اعمال آن‌ها را نداشته باشد ولی در هنگام ورشکستگی هنوز مدت آن‌ها منقضی نشده باشد. با ورشکستگی، مدیر تصفیه جانشین ورشکسته در اعمال این حق فسخ‌ها خواهد بود. جالب اینکه قانون‌گذار به رغم نظر بعضی (Sotoudeh 1971: 183; Anvaripour 1974: 87 and Eskini 1996: 75) حق فسخ استثنایی ای را که به شرح فوق برای زمان قبل از توقف مقرر نموده برای زمان بعد از توقف مقرر ننموده است. ولی چون وجود حق فسخ امری استثنایی است بدون مستند و استدلال متفق نمی‌توان آن را به بعد از توقف تسری داد. در این رابطه، بعضی (Anvaripour 1974: 86 and Katebi 1996: 308) برای تسری دادن این موضوع استثنایی به قاعده اولویت استناد می‌کنند ولی در مقابل می‌توان گفت که قانون‌گذار در مقام بیان از تسری این مورد به دوره بعد از توقف استنکاف نموده است پس در واقع موافق نبوده که این مورد به آن دوره تسری داده شود. البته، وقوع این موضوع در فاصله توقف تا ورشکستگی باعث به تقدیر شدن ورشکستگی تاجر می‌شود. همان‌طور که در بالا گفته شد موارد زیادی وجود دارند که به نظر می‌رسیده قانون‌گذار برای دوره فاصله توقف تا ورشکستگی در مورد آن‌ها باید حکم خاصی صادر می‌کرده ولی چنین نکرده است.

همان‌طور که گفته شد همه معاملات تاجر متوقف در فاصله توقف تا ورشکستگی مطابق ماده ۴۲۳ ق.ت. اصولاً صحیح هستند. استثنائاً تعدادی از معاملات تاجر متوقف در این فاصله باطل تلقی

می‌شوند. به نظر می‌رسد علت باطل تلقی شدن آن‌ها نیز به رغم نظری که بعضی (Saqri 1997: 292) مطرح کرده‌اند، فرض به انگیزه فرار از دین بودن آن‌ها یا به انگیزه به ضرر طلبکاران بودن آن‌ها می‌باشد. این موارد استثنایی توسط قانون‌گذار در سه دسته هبه، صلح محاباتی و هرگونه نقل و انتقال بلاعوض؛ تأدیه هر قرض اعم از حال یا مؤجل به هر وسیله‌ای که به عمل آمده باشد؛ و مقید کردن اموال ورشکسته که به ضرر طلبکاران باشند، دسته‌بندی شده‌اند. بدیهی است آن‌گونه که بعضی (Roshan & Mozaffari 2010: 72) نیز ابراز نموده‌اند، این موارد قابل تسری به موارد مشکوک نمی‌باشند. این معاملات اصولاً صوری یا با تبانی نیستند گرچه ممکن است استثنائی با تبانی بودن آن‌ها ثابت شود. پس، این معاملات از مواردی هستند که بدون اینکه صوری بوده یا با تبانی باشند هم باطل تلقی می‌شوند.

یعنی برخلاف آنچه در کامن‌لا (Prentice 2012: 1531) معمول است، حتی اگر طرف معامله از متوقف بودن تاجر بی‌اطلاع باشد این معاملات استثنایی باطل خواهد بود. چون این معاملات می‌توانند صوری یا با تبانی نباشند پس به‌این ترتیب با سه گروه از معاملات باطل روبرو هستیم: صوری، با تبانی و خاص (مواردی که در این مبحث به آن‌ها پرداخته شد). به رغم نظر بعضی (Roshan & Mozaffari 2010: 77) نمی‌توان گفت که گروه اول (صوری) و دوم (با تبانی) در حکم ضمانت اجرای بطلان معاملات گروه سوم (خاص) می‌باشند. درباره این موارد خاص نکاتی قابل ذکر است.

#### ۱-۲-۲-۲. نقل و انتقال بلاعوض

آن‌گونه که در کامن‌لا (Vaquer 2003: 201) نیز معمول است، نقل و انتقال بلاعوض نقطه مرکزی معامله به انگیزه فرار از دین و معامله به ضرر طلبکاران تلقی می‌شود. برای مثال، آن‌گونه که در کامن‌لا (Clancy and Carroll 2007: 17) نیز مطرح شده پرداخت مزایا و پاداش فوق العاده به کارکنان تاجر (اعم از حقیقی یا حقوقی) نیز می‌تواند از مصادیق نقل و انتقال بلاعوض باشد. با این حال، جای تعجب است که به رغم آنچه در کامن‌لا (Vaquer 2003: 214) معمول است، قانون‌گذار فروش به مظنه‌ای ارزان‌تر یا خرید به مظنه‌ای گران‌تر را جزء این موارد ذکر نکرده است. به عبارتی اگرچه معاملات کلأ بلاعوض مشمول این موارد است ولی موارد جزئی بلاعوض مشمول آن‌ها نیست. ترجیح بعضی از طلبکاران در تأدیه طلب آن‌ها که باعث به تقصیر

تلقی شدن و روشکستگی تاجر می‌شود در میان موارد استثنایی فوق ذکر شده است ولی فروش به مظنه‌ای ارزان‌تر یا خرید به مظنه‌ای گران‌تر که آن‌هم باعث به تقصیر تلقی شدن و روشکستگی تاجر می‌شود در میان این موارد نیامده و به رغم نظر بعضی (Eskini 1996: 74 and Mohammadi 2007: 227) باطل نیست. همچنین مقید کردن دارایی تحت عنوان ضمانت توسط متوقف نه حتماً ولی با نظر قاضی می‌تواند از موجبات و روشکستگی به تقصیر باشد با این حال این امر باطل قلمداد شده است.

در واقع، معاملات بلاعوض یا معاملات با عوض جزئی لحاظ شده‌اند ولی آن‌گونه که دیگران (Katebi 1996: 308 and Hasani 2001: 624) هم ابراز نموده‌اند، به معاملات معوض اهمیت داده نشده است حتی اگر آن معاملات با تخفیف زیاد همراه باشد. طبعاً خرید از طریق مزایده یا فروش از طریق مناقصه نیز ایرادی نخواهد داشت. همچنین تفاوتی میان خرید نقد یا نسیه نخواهد بود. برای مثال، ممکن است آن‌گونه که در کامن لا (Tabb 2014: 951) نیز مطرح شده است، تاجر بابت خریدی که می‌کند از چک یا کارت اعتباری استفاده کند. در واقع، قاعدتاً باید معاملات باطل در فاصله توقف تا و روشکستگی به طور کامل انعکاس معاملاتی می‌شود که انجام آن‌ها منجر به و روشکستگی به تقصیر یا به تقلب می‌شود ولی چنین نشده است.

بدیهی است نقل و انتقال بلاعوض می‌تواند علاوه بر عین، حق و آن‌گونه که دیگران (Anvaripour 1974: 82 and Eskini 1996: 76) همچنین آن‌گونه که در کامن لا (Maither 2015: 2142) نیز معمول است، منفعت می‌تواند از نوع عمل شخص تاجر باشد به این صورت که او خدماتی را به طور مجانی برای دیگری انجام دهد. ولی به رغم نظر بعضی (Saqri 1997: 295 and Hasani 2001: 624) به نظر نمی‌رسد که این معاملات ناقله علاوه بر عقود، ایقاعات، برای مثال ابراء، را هم در برابر بگیرند. گرچه بعضی (Gholizadeh & Rahbari 2004: 107) خلاف این نظر را ابراز نموده‌اند. خصوصاً که در مقام شک اصل بر عدم تسری موارد استثنایی است. گرچه قانون‌گذار در این مورد تأییه قرض را از مصاديق معاملات تلقی کرده ولی مسلماً تأییه قرض ایقاع نیست. همچنین به رغم نظر بعضی (Anvaripour 1974: 82; Katebi 1996: 309; Eskini 1996: 76 and Saqri 1376: 295) حق انتفاع از مقوله نقل و انتقال نیست چون در آن آن‌گونه که دیگران (Gholizadeh 2008: 99) هم ابراز نموده‌اند، منفعت به ذینفع منتقل نمی‌شود بلکه اباخه انتفاع واقع می‌شود. باز اینکه معاملات

ناقله بلاعوض آن‌گونه که دیگران (Gholizadeh & Rahbari 2004: 108) هم ابراز نموده‌اند، فقط شامل موارد ایجابی است و برخلاف آنچه در کامن‌لا (Bennett 2008: 327) معمول است، موارد سلبی نظیر رد هبه را در برنامی گیرد.

بی‌تردید تاجر متوقف در فاصله توقف تا ورشکستگی می‌تواند ازدواج، اعم از دائم یا منقطع نماید. ولی ماهیت مهریه در این‌باره قابل بحث است، زیرا اگر مهریه را برخلاف هبه که تحقق آن منوط به قبض عین موهویه است و از این نظر با مهریه متفاوت است، از مقوله نقل و انتقال بلاعوض حساب کنیم، با توجه به قداست نکاح چاره‌ای نخواهد ماند غیرازاینکه نکاح را صحیح ولی مهریه را باطل تلقی کنیم. درباره مهریه حداکثر مسامحه‌ای که می‌توان کرد آن است که آن‌گونه که در کامن‌لا (Bennett 2008: 336) هم مطرح است، آن را صحیح تلقی کرده ولی به عنوان طلکار متفاوت<sup>۱</sup> اجازه ندهیم که زوجه مزبور بابت وصول مهریه خود در صف غرماء قرار بگیرد. چنین زوجه‌ای می‌تواند بعد از ختم تصفیه ورشکستگی مهریه‌اش را مطالبه نماید. البته به چنین زوجه‌ای نفقة به مقداری که توسط عضو ناظر یا اداره تصفیه درنظر گرفته می‌شود، تعلق می‌گیرد.

ولی وضعیت نکاح منقطع متفاوت است چون در آن زن اصولاً حق مطالبه نفقة ندارد پس مهریه برای او به نوعی در حکم نفقة است. شاید به همین دلیل است که عدم تعیین مهریه برخلاف نکاح دائم در نکاح منقطع منجر به بطلان عقد می‌شود. بدین ترتیب، باید اجازه داد که چنین زوجه منقطعه‌ای در صف غرماء قرار گرفته مهریه خود را مطالبه کند ولی قسمت قابل مطالبه مهریه او به خاطر رعایت غبطه طلکاران با توجه به مدت نکاح او بیش از مقدار نفقة‌ای که برای آن مدت به زوجه دائم تعلق می‌گیرد نخواهد بود.

## ۲-۲-۲. تأديه هر قرض

درباره تأديه هر قرض، قانون گذار تأديه از طریق تهاتر، احتساب، انتقال دین، انتقال طلب، تبدیل تعهد و نظایر آن‌ها را نیز مسدود نموده و به رغم نظر بعضی (Anvaripour 1974: 84)، با صراحت قانونی آن‌گونه که دیگران (Eskini 1996: 77) هم نظر داده‌اند، تفاوتی میان قروض با

1- Deferred creditor

ویقه یا بی ویقه همچنین میان بدھی‌های بازارگانی و غیر بازارگانی نخواهد بود. پرداخت طلب طلبکاران با ویقه مستلزم فروش مورد ویقه بعد از انجام ارزیابی با مزایده تحت مدیریت مدیر تصفیه است، پس قبل از صدور حکم ورشکستگی شرایط آن فراهم نیامده است. بعد از تأییه طلب با ویقه در فاصله توقف تا ورشکستگی و بازپس‌گرفتن مال مورد ویقه ممکن است معلوم شود که آن مال در صورت فروخته شدن کفاف طلب طلبکار مزبور را نمی‌داده پس به اندازه کسری قیمت مال مزبور به طلب طلبکار، او با تأییه دین به دیگران ترجیح داده شده است. با این حال، چاره‌ای جز مجاز تلقی کردن پرداخت بدھی‌هایی که از مستثنیات دین نظیر نفعه زوجه و اولاد هستند، نخواهد بود. شاید بتوان گفت همین‌طور خواهد بود اجاره‌بهای خانه و اقساط وام مسکن.

آن‌گونه که در حقوق بعضی کشورهای اروپایی (Lurger and Faber 2011: 713) نیز معمول است، مهم آن است که به این ترتیب بعضی از طلبکاران بر بعضی دیگر ترجیح داده شده باشند. ضمن اینکه آن‌گونه که رأی وحدت رویه شماره ۵۶۱ مورخ ۲۸/۰۳/۱۳۷۰ دیوان عالی کشور نیز مقرر نموده است، در این رابطه تفاوتی میان قروضی که برای وصول آن‌ها دادگاه حکم صادر نموده و سایر قروض نیز نخواهد بود. همچنین به رغم نظر بعضی (Rastin 1972: 450)، قروضی که برای آن‌ها مالی تأمین یا توقيف شده با سایر قروض تفاوت نخواهد داشت و میان مطالباتی که برای آن‌ها اجرائیه صادر شده یا نشده باشد نیز تفاوتی نخواهد بود، مگر اینکه آن‌گونه که دیگران (Shams 2006: 477) هم ابراز نموده‌اند، مال تأمین یا توقيف شده آن‌چنان که قانون آیین دادرسی مدنی مقرر نموده عین خواسته باشد. در این مورد، کلی در معین هم در حکم عین معین خواهد بود. بدیهی است تأییه لازم نیست حتماً نقدی باشد و آن‌گونه که بعضی (Erfani 1987: 77) ابراز نموده‌اند، می‌تواند به وسیله اسناد تجاری نظیر چک، اوراق سهام یا اوراق مشارکت نیز باشد.

بی‌تردید تقسیم سود و اندوخته قابل تقسیم برای شرکت متوقف در قبل از توقف ایرادی ندارد ولی ظاهراً آن‌گونه که در کامن لا (Bennett 2008: 332) نیز مطرح شده است، بعد از توقف تأییه سود یا اندوخته قابل تقسیم به سهامداران یا شرکای شرکت متوقف از مصادیق تأییه قرض (بدھی) به حساب می‌آید و باطل می‌باشد. منظور این نیست که سود یا اندوخته متعلق به شرکا صرف پرداخت بدھی‌های شرکت گردد بلکه به نظر احتمالاً اشتباہ محاسبه شده یا تقلب شده و گرنه با لحاظ دقیق و کامل بدھی‌ها آن‌گونه که در مواد ۲۳۷ و ۲۳۸ لایحه اصلاحی ۱۳۴۷ ق.ت.

مقرر شده قرار نبوده شرکت سود یا اندوخته‌ای نشان دهد.

### ۳-۲-۲. مقييد کردن هر مال

قانون گذار مقييد کردن اموال را اگر به ضرر طلبکاران باشد، باطل اعلام کرده ولی خريد یا فروش را حتی اگر به ضرر طلبکاران باشد، نيز باطل اعلام نکرده است. مثلاً تاجر ممکن است در اين دوره کالاهایي بخرد که فروش آنها آسان نیست یا کالاهایي را بفروشد که قيمت آنها به سرعت در حالت رشد بوده و نباید فعلآً فروخته می شده است. همه اين موارد صحيح تلقى می شوند. پس به رغم نظر بعضی (Sotoudeh 1971: 179)، نمى توان گفت در فاصله توقف تا ورشکستگی هر معامله تاجر که به ضرر بستانکاران باشد باطل است. ظاهرآ در این باره آن گونه که دیگران (Anvaripour 1974: 85 and Eskini 1996: 78) هم ابراز نموده‌اند، رهن مصدقاق اصلی مقييد کردن مال است. البته به رغم نظر بعضی (Saqri 1997: 286)، رهن تنها مصدقاق اين امر نیست. همچنان دادن حق انتفاع اعم از دائم یا موقت و دادن حق ارتفاق می تواند از مصاديق مقييد کردن مال باشند بی اينکه در آنها در واقع نقل و انتقالی اتفاق افتد. آن گونه که بعضی (Eskini 1996: 78) هم ابراز نموده‌اند، اگر نقل و انتقال اتفاق یافتد دیگر آن امر مصدقاق مقييد کردن خواهد بود. پس برخلاف آنچه ق.م. مقرر نموده وقفی که توسط تاجر متوقف در فاصله توقف تا ورشکستگی او منعقد شده باشد باطل خواهد بود. ممکن است تاجر قرضی گرفته و باع خود را رهن بگذارد ظاهرآ چنین رهني به ضرر طلبکاران تلقى نمي شود و صحيح خواهد بود. منظور اين است که برای قرضی که دارد می گيرد رهن بدهد و گرنه رهن دادن برای قرض گذشته مسلماً به ضرر سایر بستانکاران خواهد بود.

آن گونه که بعضی (Zanganeh 1974: 338 and Eskini 1996: 78) ابراز نموده‌اند، اينکه تاجر متوقف به يكى از طلبکاران رهن بدهد مصدقاق مقييد کردن خواهد بود. به رغم نظر بعضی (Farahani 1989: 125)، اينکه عين مرهونه بعداً کم ارزش یا بی ارزش شود نيز مانع از اين بطلان نیست. همچنان است اگر به رغم نظر بعضی (Saqri 1997: 324)، تاجر متوقف به يكى از طلبکاران بابت طلبی که دارد چك تضمین شده بدهد. در اين مورد، آن گونه که بعضی (Lurger and Faber 1974: 338) نيز تلویحاً ابراز نموده‌اند و آن گونه که در کامن لا (Zanganeh 2011: 709) نيز معمول است، ظاهرآ چنین مقييد کردنی حتی اگر به نفع همه طلبکارها بوده و فقط

به ضرر یکی از طلبکارها باشد یا اینکه به نفع دارندگان مقدار زیادی از طلب‌ها بوده و به ضرر دارندگان مقدار کمی از طلب‌ها باشد باز هم باطل است.

ظاهرآآنگونه که دیگران (Katebi 1996: 309) هم تلویحاً ابراز نموده‌اند، در این رابطه ضامن شدن هم از مصاديق مقید کردن مال است. چون درنهایت مضمون به قرار است از اموال تاجر برداشته شود. در این رابطه ضمانت اگر از نوع نقل ذمه به ذمه باشد به بدھکاری منجر می‌شود و این حالت ظاهرآ فراتر از مقید کردن بوده صحیح می‌باشد. ضمانت اگر از نوع ضم ذمه به ذمه باشد طلبکار ممکن است اصلاً به ضامن رجوع نکند یا امکان رجوع به او متعلق به مراجعته قبلی به مضمون‌عنه باشد پس به مقید کردن شبیه‌تر است. باید دید چنین ضمانتی به ضرر طلبکاران هست یا خیر؟ برای پاسخ به این سؤال باید به شخص مضمون‌عنه و میزان توانایی مالی او، همچنین به نوع دین و مقدار آن توجه کرد. متأسفانه عقد ضامن از عقود مسامحی است و بابت دینی که مقدار آن مشخص نیست و دینی که در آینده پدید می‌آید نیز معقد می‌گردد. پس ظاهرآ ضامن شدن متوقف اصولاً به ضرر طلبکاران است. نکته دیگری هم مؤید این مطلب است به این صورت که ضمانت عقدی است که به موجب آن درنهایت ضامن یک بدھی را پرداخت کرده، اگر موفق شود، معادل آن را از مضمون‌عنه دریافت می‌کند؛ پس نگرانی‌ای که در این میان متحمل می‌شود قاعدتاً عوضی ندارد. از این نظر می‌توان عقد ضامن را اعم از اینکه عادی یا تضامنی باشد آنگونه که در کامن لا (Tabb 2014: 594) هم مطرح شده است، اصولاً عقدی بلاعوض تلقی و آن را مصدق معاملات بلاعوض فوق محسوب و حکم به بطلان آن نمود. رهن گذاشتن برای بدھکاری دیگران هم چنین وضعیتی خواهد داشت.

باین حال برعغم نظر بعضی (Anvaripour 1974: 85)، نمی‌توان معاملات با حق استداد، برای نمونه بیع شرط (اگر مشخص شود که منظور واقعاً بیع شرط بوده است)، و اجاره را از مصاديق مقید کردن دانست چون آنگونه که بعضی (Eskini 1996: 79) نیز ابراز نموده‌اند، در این گونه موارد نقل و انتقال اعم از عین یا منفعت واقع شده و تملیک و تملک به طور کامل اتفاق می‌افتد. البته، خود اجاره انتقال منفعت است و چون مانع از تقویت منفعت مال می‌شود اصولاً به نفع طلبکاران است و قاعدتاً نباید مقید کردن حساب شود. ولی چون اجاره عین مورد اجاره را برای مدت اجاره مقید می‌کند، این امر مقید کردن عین حساب شده منجر به بطلان آن (اجاره) می‌شود.

## نتیجه‌گیری

معاملات صوری و با تبانی ورشکسته پیش از این هرگز به طور مستقل مورد تجزیه و تحلیل قرار نگرفته بوده‌اند. تحلیل حقوقی فوق نشان داد که معاملات صوری یا با تبانی درباره مستثنیات دین مصدق پیدا نمی‌کنند. همچنین قانون گذار اصولاً معاملات ورشکسته را در قبل یا بعد از توقف صوری یا با تبانی تلقی نمی‌کند حتی اگر ورشکستگی به تقصیر یا به تقلب باشد. در واقع قانون گذار به ورشکسته سوء ظن ندارد؛ بنابراین، وضعیت معاملات صوری و با تبانی با جابجایی تاریخ توقف هم مؤثر نخواهد شد. به معاملات صوری یا با تبانی که منجر به ضرر طلبکاران نشده باشد در عمل اهمیتی داده نمی‌شود. با بطلان معامله صوری یا با تبانی طرف مقابل ورشکسته اگر مستحق استرداد مال کلی یا کلی در معین از ورشکسته بوده برای دریافت آن مجبور به ایستادن در صف غرما نمی‌شود ولی اگر مستحق دریافت مال کلی فی الذمه اعم از عین، منفعت یا حق بوده مجبور می‌شود در صف غرما بایستد.

معاملات صوری همیشه باطل‌اند. در این‌باره، گرچه هر معامله صوری معامله با تبانی نیز هست ولی هر معامله با تبانی لزوماً صوری نیست. وضعیت حقوقی معاملات واقعی (غیرصوری) بسته به با تبانی یا بی‌تبانی بودن آن‌ها فرق می‌کند. علم به ارزان‌تر یا گران‌تر بودن مال مورد خریداری یا مورد فروش، همچنین علم به وضعیت ناسامان تاجر (فروشنده یا خریدار) ملاک تشخیص تبانی است. معاملات غیرصوری بی‌تبانی اصولاً صحیح‌اند، ولی ماده ۲۱ ق.ن.ا.م. برای بدھکاری که چنین معامله‌ای را به انگیزه فرار از دین انجام داده و به ضرر طلبکاران عمل کرده باشد مجازات در نظر گرفته است. معاملات غیرصوری با تبانی در هر حال باطل‌اند؛ حتی اگر به دلایل حق فسخی در آن‌ها نهفته باشد. قانون مدنی هم علاوه بر معاملات صوری با جهت فرار از دین (جهت نامشروع)، معاملات غیرصوری با آن جهت را نیز مورد توجه قرار داده، باطل قلمداد نموده، و از این نظر فاصله چندانی از ق.ت. نگرفته است.

قانون نحوه اجرای محکومیت‌های مالی گرچه به طور تلویحی، ولی در واقع تقسیم‌بندی قانون تجارت درباره این گونه معاملات را مدنظر قرار داده و وضعیت حقوقی‌ای که برای انواع معاملات صوری و با تبانی در نظر گرفته تفاوت زیادی با وضعیت حقوقی در نظر گرفته شده در قانون تجارت ندارد. آن قانون با بی‌سلیقگی کامل به طور تلویحی معاملات با تبانی بدھکار را «قابل فسخ توسط

دادگاه» تلقی کرده است. درنتیجه، در واقع، درباره بدهکاران غیر ورشکسته نیز تقریباً تقسیم‌بندی‌های ق.ت. اصولاً با همین وضعیت حقوقی قابل اعمال خواهد بود.

معاملات غیرصوری بدون تبانی ورشکسته (جهت تبدیل دارایی به مستثنیات دین) اگر به انگیزه فرار از دین و ضرر رساندن به طلبکاران در بعد از توقف منعقد شده باشند، به دلیل مقید کردن دارایی متوقف به استناد ق.ت. باطل خواهند بود، اما چنین معاملاتی اگر در قبل از توقف منعقد شده باشند، به استناد ماده ۲۵ ق.ن.ا.م. صحیح تلقی شده ولی حاصل آن‌ها مستثنیات دین محسوب نخواهد شد. وقف دارایی توسط ورشکسته به عنوان معامله‌ای غیرصوری و بدون تبانی، در فاصله توقف تا ورشکستگی باطل ولی قبل از توقف به استناد ماده ۶۵ ق.م. غیر نافذ و مستنبط از ق.ت. صحیح قابل ابطال توسط طلبکاران (مدیر تصفیه) خواهد بود. معاملات غیرصوری بدون تبانی قبل از توقف را مدیر تصفیه می‌تواند استثنائاً فسخ کند. این حق گرچه شیوه خیار غبن است ولی تقاوتهای متعددی به شرح متن با آن دارد. مدیر تصفیه باید عوض معامله را اعم از عین یا دین، مطابق قاعده به‌طور کامل به طرف مقابل تحويل دهد تا بتواند معامله را فسخ کند. این حق فسخ قابل تسری به بعد از تاریخ توقف نیست.

معاملات غیرصوری بدون تبانی متوقف جز در موارد استثنایی ذکر شده در ق.ت. اصولاً صحیح‌اند، ولی چنین معاملاتی اگر درباره دارایی متوقف توسط سایرین انجام شوند به استناد ماده ۵۵۷ ق.ت. بلااستثناء باطل خواهند بود. انتظار می‌رفت استثنایات مذکور قاعده‌تاً انعکاسی از معاملاتی باشند که ورشکستگی را به تقصیر بدل می‌کنند ولی چنین انعکاسی به‌طور کامل انجام نشده است. در استثنایات ذکر شده نقل و انتقال بلاعوض علاوه بر عین، شامل منفعت و حق نیز هست ولی شامل ایقاعات نمی‌شود. البته نقل و انتقال متناسب حق انتفاع و موارد سلبی نیست. مهریه نکاح دائم را نیز می‌توان نقل و انتقال بلاعوض دانسته آن را باطل تلقی نمود یا با مسامحه آن را صحیح دانسته ولی امکان وصول آن را موكول به ختم تصفیه نمود. مهریه نکاح منقطع در حکم نفقه است پس در حد نفقه قابل مطالبه خواهد بود.

ادای قرض در فاصله توقف تا ورشکستگی حتی اگر برای آن حکم قطعی دادگاه صادر شده، اجرائیه صادر شده، مال توقیف شده، یا مال رهن گرفته شده باشد، باطل است. این وضعیت شامل استرداد عین معین نخواهد بود. به‌این ترتیب، تقسیم سود و اندوخته از سوی شرکت به شرکا بعد از تاریخ توقف نیز باطل خواهد بود. از میان قروض، پرداخت نفقه زوجه و اولاد، همچنین اجاره‌بهای

منزل و اقساط وام مسکن به خاطر از مستثنیات تلقی شدن آنها باطل نخواهد بود.  
مصدق اصلی مقید کردن مال از سوی تاجر متوقف رهن دادن اموال غیر مستثنیات دین به ضرر طلبکاران است؛ دادن حق انتفاع، حق ارتفاق، اجاره، ضمانت تضامنی و چک تضمین شده هم همین طور.

پرداختن قانون نحوه اجرای محکومیت‌های مالی به موضوع معاملات صوری و با تابانی به عنوان قانون خاص لاحق تا حد زیادی باعث کنار رانده شدن قانون مدنی به عنوان قانون عام سابق در این باره شده است. با این حال، قانون نحوه اجرای محکومیت‌های مالی و برداشتی که آن قانون از راه حل‌های قانون تجارت در این باره داشته کمک می‌کند معلوم شود که قانون مدنی در واقع این تقسیم‌بندی‌ها را گرچه به طور مبهم ولی در این سال‌های طولانی (مخصوصاً با اصلاحاتی که بعد از انقلاب در آن به عمل آمده) همواره به صورت مستتر در برداشته است.

به طور کلی قانون گذار گرچه هماهنگی میان موجبات بطلان معاملات ورشکسته و موجبات به تقلب شدن ورشکستگی او را رعایت کرده ولی برخلاف انتظار، هماهنگی کامل میان موجبات بطلان معاملات ورشکسته و موجبات به تقصیر شدن ورشکستگی او را رعایت نکرده است. در واقع مقرراتی لازم بوده تا در هماهنگی با موجبات به تقصیر شدن ورشکستگی، معاملات ناشی از زیادشدن مخارج ورشکسته از درآمد او، معاملات متنضم فروش به قیمت ارزان‌تر یا خرید به مظنه گران‌تر، و معاملاتی که نتیجه آن‌ها سرمایه‌گذاری برای کسب سود موہوم بوده را نیز باطل اعلام کند. لازم است این موارد در اصلاحات آتی قانون تجارت مورد توجه قرار گیرند. بر طرف شدن این ناهمانگی مسلماً می‌تواند به ارتقای سطح مقررات ورشکستگی بینجامد.

## References

- [32] Anvaripour, Mohsen. (1974) *Bankruptcy in Iranian Law*. Tehran: Babak Publications.
- [33] Bennett, Frank. (2008) *Bennett on Bankruptcy*. Toronto: CCH Canadian Limited.
- [34] Clancy, Noreen, and Stephen J. Carroll. (2007) *Identifying Fraud, Abuse, and Error in Personal Bankruptcy Filings*. Santa Monica, CA: RAND Corporation.
- [35] Erfani, Mahmoud. (1987) *Business Law - Bankruptcy of Companies*

- and Traders. Volume 3. Tehran: Jahadedaneshgahi Publications.
- [36] Eskini, Rabia. (1996) Trade law- bankruptcy and Liquidation. Tehran: Samt.
- [37] Farahani, Mohammad Hossein Ghaem Magham. (1989) Trade Law - Bankruptcy and Liquidation. Tehran: University of Tehran Press.
- [38] Fathi, Amir. (2006) "Transaction with the Intention of Evading Debt and Guaranteeing Its Implementation - Final episode." Dadresi 10, No. 59: 26-35.
- [39] Gholizadeh, Ahad, and Ebrahim Rahbari. (2004) "Investigation of the Legal Status of Transactions with the Motive of Evading Debt." Journal of the Faculty of Administrative Sciences and Economics, University of Isfahan 16, No. 2: 101-123.
- [40] Gholizadeh, Ahad. (2008) "Analysis of the Relationship between the Endowment's Subject and the Endower and Its Effects before and after the Decline of Endowment in Civil Law of Iran." Articles and Reviews 41, No. 89:99-119.
- [41] Hasani, Hassan. (2001) Trade Law. Tehran: Mizan.
- [42] Izadifard, Ali Akbar, and Hossein Kaviar. (2010) "Transaction with the Intention of Evading Debt in Jurisprudence and Law." Quarterly Journal of Jurisprudence and Principles of Islamic Law 7, No. 22:31-49.
- [43] Katebi, Hosseingholi. (1996) Trade Law. Tehran: Ganj Danesh.
- [44] Lurger, Brigitte, and Wolfgang Faber. (2011) Principles of European Law - Acquisition and Loss of Ownership of Goods). Munich: Sellier. European Law Publishers.
- [45] Maither, Lyndon. (2015) Canadian Bankruptcy/ Insolvency and Companies' Creditors Arrangement Law: Provisions, Precedents and Materials. Montreal: Mona Parsons Commemoration Project.
- [46] Mohammadi, Jalil. (2007) Commercial Law. Tabriz: Foruzesh.
- [47] Pedamon, Catherine. (2015) "Theory of Fraud in French Law: *fraus omnia corrumpit* - Old law, New opportunities?" In Research Handbook on International Financial Crime, by Barry Rider, 338-356. Cheltenham: Edward Elgar Publishing Limited.

- [48] Prentice, D.D. (2012) "Death and Bankruptcy." In Chitty on Contracts: General Principles, by Joseph Chitty and H.G. Beale, 1519-1551. Glasgow: Sweet & Maxwell.
- [49] Rasainia, Nasser. (2009) Trade Law. Tehran: Avaye Noor Publications.
- [50] Rastin, Mansour. (1972) Commercial Law. Tehran: University of Tehran Press.
- [51] Razani, Bahman. (2014) "Fictitious Transaction, Advocacy and Advocacy Transaction." Monthly Magazine of Kanun 54, No. 138 and 139: 19-41.
- [52] Roshan, Mohammad, and Mostafa Mozafari. (2010) "Reviewing the Effects of Bankruptcy Verdict and Its Removal." Quarterly Journal of Law 40, No. 101: 71-89.
- [53] Saberi, Hossein, and Hossein Halabian. (2013) "Redressing the Economic Rights of Creditors in Transactions with the Intention of Evading Debt." Encyclopedia of Economic Rights 20, No. 3: 24-54.
- [54] Saqri, Mohammad. (1997) Commercial Law, Bankruptcy, Theoretical and Practical. Tehran: Joint Stock Company of Enteshaar.
- [55] Shams, Abdullah. (2006) Civil Procedure. Volume 3. Tehran: Drock Publications.
- [56] Sotoudeh, Hassan. (1971) Trade Law. Volume 4. Tehran: Dehkhoda Publications.
- [57] Tabb, Charles Jordan. (2014) Law of Bankruptcy. New York: West Publishing Corporation.
- [58] Tafreshi, Mohammad Issa. (1997) "The Effect of Bankruptcy Verdict on Bankrupt Trader Transactions According to the Principles and Bases of Civil Law." Modarres, No. 5: 54-74.
- [59] Vaquer, Antoni. (2003) "From Revocation to Non-Opposability: Modern Developments of the Paulian Action." In Regional Private Laws Codification in Europe, by Hector MacQueen, Antoni Vaquer and Santiago Espiau, 199-218. Cambridge: Cambridge University Press.
- [60] Vaquer, Antoni. (2007) "Traces of Paulian Action in Community Law." In New Features in Contract Law, by Reiner Schulze, 421-439.

- Munich: Sellier. European Law Publishers.
- [61] Yeo, Victor, and Pauline Gan. (2016) "Insolvency Law in Singapore." In Insolvency Law in East Asia, by Roman Tomasic, 375-425. London: Routledge.
- [62] Zanganeh, Abdul Hamid Azami. (1974) Commercial Law. Tehran: Nameless.

## Comparative Study of Exposure to Cryptocurrencies in the Legal Systems of Iran and the United States

Seyed                    MohammadMahdi  
Ghamamy<sup>1</sup>

*Member of the Faculty of Public Law,  
Faculty of Law, Imam Sadiq  
University.*

MohammadReza Alipoor<sup>2</sup>

*PhD student in Public Law, Imam  
Sadiq University.*

Received 2021/04/16      Accepted 2022/03/11

### ABSTRACT

Cryptocurrencies, as a new generation of financial technologies, have been the cause of changes in the world for many years, and governments confront different challenges in organizing them. It seems that Iran despite high financial transactions in this regard is one of the countries that has not yet reached a precise and coherent decision to deal with this emerging phenomenon. On the other hand, the United States, as one of the countries that has dealt with this issue from different dimensions, has been considered by various researchers.

Therefore, the authors' question in this article is "What is the legal nature of cryptocurrencies in the legal system of Iran and the United States and how to manage it in the monetary-banking national system?" In this article, with a descriptive-analytical method, has tried to examine the documents, legal principles and laws and regulations related to cryptocurrencies in the Iranian and United States legal systems, to examine the regulation of this phenomenon in the two mentioned systems.

According to the achievements of this article, some of cryptocurrencies are asset-based and some them are money, so it is requiring different policies.

---

1  
2

On the other hand, the monetary-banking system must take the necessary measures to support the miners and to respect their rights in international monetary transactions and exchanges, by observing certain requirements, including the prevention of money laundering.

**Keywords:** Blockchain, Regulatory, Digital Currency, Cryptocurrency, Money Laundering

## INTRODUCTION

Development of new technologies has created many changes in different fields of life. Economy as one of the most important dimensions of human life has changes by communication and information technologies that transformed traditional rules and principles. So, the governors have duty to regulating and managing the affairs of societies, face new challenges in regulating these technological and new areas which require finding key solutions to deal with it correctly.

Cryptocurrencies, as one of the new economic phenomena, that develop based on blockchain technology with unique features, have brought changes in the economy of societies in recent years. This phenomenon, that is still vague for many legal and economic systems, has made many challenges for governors, which are considered a serious threat to the banking systems. The government of the United States of America, as one of the leading governments in cryptocurrency regulation, that can be a suitable experience for more regulatory transparency in this field.

In this article, the authors compared the regulatory status of cryptocurrencies in Iran and the United States of America to answer the question, "What is the legal nature of cryptocurrencies in the legal system of Iran and the United States and how to manage it in the monetary-banking system?" They are faced with questions such as "What is the correct policy towards cryptocurrencies", "What is the optimal status of the competence of regulatory institutions in Iran's legal system" and "What is the preliminary research for making regulatory decisions". Until now, researchers in the country have research of different topics of cryptocurrencies. Regarding the

nature and approaches of regulation, we can refer to the article "Legal examination of mining and exchange of cryptocurrencies with a focus on the Bitcoin network" which was published in 2018. In this article, the researchers have thoroughly investigated the types of jurisprudential theories about cryptocurrencies and try to identify the legality or illegitimacy of using cryptocurrencies in economic transactions, while examining the characteristics and jurisprudential criteria of property and money.

## PURPOSE

Regulate Cryptocurrencies need more governmental experience and governors should carefully examine the effects of regulation in other countries. Examining these experiences by considering the legal foundations and approaches of these countries is one of the preliminaries of a comparative study.

On the other hand, different countries have chosen different methods of regulation in this field, and different results have happened for them, through their analysis, a solution can be extracted according to the country's legal foundations and from it to solve the current problems or Future problems used.

The goal of the researchers is to compare the way of regulating cryptocurrencies in the United States of America with the way of regulating this issue in Iran. This suggestion may be a practical action, the adoption of a new law or regulation, a modification of previous laws and regulations, or a combination thereof.

## METHODOLOGY

Researchers try to study the position of cryptocurrencies and understanding the basic concepts of cryptocurrencies and regulation in Iran and United States of America with a descriptive-analytical method.

## FINDINGS

New technologies have caused the transformation of economic relationships

and has created a set of new relationships and tools that are called "digital economy". In this article, while paying attention to the foundations of the two legal systems of the Islamic Republic of Iran and the United States of America, the regulation of activities related to cryptocurrencies in various fields was examined and the following results were obtained:

1. Cryptocurrencies have the nature of "financial assets" in the legal system of the United States of America, while in the legal system of the Islamic Republic of Iran, their nature has not yet been clearly defined. In some cases, it has been considered a financial asset and in others it has been considered as money, but recently some approaches believe that cryptocurrencies are a kind of asset and name it "crypto assets". which seems to be more correct considering the nature of financial assets for cryptocurrencies due to its technical and legal characteristics.
2. In both countries, the principle is non-interference in the economic relations of individuals. In the legal system of the United States of America, market failure and the possibility of damage to social justice are the factors that give this government permission to regulate cryptocurrencies, and in the legal system of the Islamic Republic of Iran, the explicit conflict of cryptocurrencies or the creation of conflicts by them. With internal laws and Islamic rules and standards, it allows the governors to regulate in this area.
3. The acceptance of cryptocurrencies in the society's custom in economic relations in both countries is the basis for their recognition and accreditation; The limits of this credit in the United States of America are as long as the use of cryptocurrencies and its effects are not against social justice, but in the Islamic Republic of Iran, the possibility of limiting the economic independence of the country and not observing a fair economy are among the things that can be caused by cryptocurrencies, that can prevent them from being valid in the country. However, the central bank and the government board, regardless of the limits of their authority, have prohibited any exchange of cryptocurrency in domestic exchanges, and in foreign exchanges, while not accepting risk, they have only recognized trading with it.
4. The use of cryptocurrencies as a means of payment and financial

---

exchange in the United States of America is legal and can be done without government intervention, while in the Islamic Republic of Iran transactions that are carried out with the exchange of cryptocurrencies are prohibited and Government just allow currency exchanges offices to exchange cryptocurrencies to other currencies.

5. Cryptocurrency exchange service providers in the United States of America must operate as monetary service providers in compliance with the United States anti-money laundering laws and regulations and the requirements of the Financial Crimes Enforcement Network of the US Treasury Department. In Iran, only exchanges can convert and offer cryptocurrencies that have obtained the necessary permission from the Central Bank.

6. The three operations of mining cryptocurrency, selling or exchanging it and using it as a means of payment in the United States of America, whether by individual persons or by businesses, are subject to taxation, which, should offer accurate complete details of the purchase data. However, the Islamic Republic of Iran considers cryptocurrency mining units as a productive industrial unit, and only they are subject to tax, and should selling its cryptocurrency abroad and returning the resulting capital through bank regulations to the cycle of the domestic economy. They are exempt from paying taxes and regulator are silent about other related activities, which means that they are governed by general rules.

7. The United States of America has not established regulations against money laundering and specific anti-terrorist measures for the activities of individuals in the field of cryptocurrencies and has required them to declare detail activities of exchanges, complete information on transactions, related documents, the process of how Complying with regulations, providing necessary training to employees, Provide the government with the determination of specific manpower and.... While the Islamic Republic of Iran, in addition to the complete ban on the exchange of cryptocurrencies by individuals, has not established special regulations for exchanges in this area and has been satisfied with the previous general laws and regulations.

## CONCLUSION

Despite adopting liberal approaches in regulating the market and believing in the free market, the American legal system has adopted strict rules and regulations in numerous cases investigated in the field of cryptocurrencies. This is while the legal system of the Islamic Republic of Iran should play a more active role in regulating economic relations compared to this country due to several reasons mentioned at the beginning. According to the results obtained from this research and according to the experiences of the American legal system in regulation and the reforms that they have applied in their laws and regulations during this period, it is suggested that the Islamic Republic of Iran actively regulate with these conclusions:

1. First; The emergence of new technologies based on virtual space has caused a transformation in the meaning and concept of government and has transformed criteria such as land. Therefore, the most important suggestion in facing cyberspace phenomena that take on an international aspect, such as the regulation of international platforms, requires the collective and united action of governments or a group of governments, because the independent movement of each government alone and without coordination with other countries will cause failure in proper control., a subject that has been well observed in the management of the activities of international platforms so far. The regulation of these international phenomena requires the power of Cairo in proportion to them and the power to control them, which is not possible except with the unification of a group of countries that do not host the owners of these technologies. Therefore, it is suggested that the Islamic Republic of Iran proposes the conclusion of international treaties or international organizations for the regulation of cryptocurrencies with the collective cooperation of the countries of the world. This causes the determination of rules and regulations with collective cooperation to be faced with a higher probability of executive success.
2. Secondly; Considering that Imami jurisprudence is one of the most important legal sources of the Islamic Republic of Iran, it is necessary to determine their nature from the point of view of jurisprudence and the criteria for identifying them by considering all the dimensions and technical

characteristics of cryptocurrencies and considering the variety of credit creation methods in different types of cryptocurrencies. determine its position in the legal system of the Islamic Republic of Iran. According to the principle of incompetence, as well as specifying the limits of the central bank's duties and powers to regulate in the field of money and gold exchanges, as well as the lack of legal documentation on the authority of the government to regulate and limit the financial transactions of individuals, all the approvals of the central bank and the government board, which are based on the nature Cryptocurrencies have been developed also affected by its jurisprudential nature, if it has a financial nature, it may require annulment, annulment or limitation within the limits of the monetary conditions of cryptocurrencies. Regarding the jurisdiction of the Supreme Anti-Money Laundering Council, according to the jurisdiction of this council under Article 4 of the Anti-Money Laundering Law and Article 47 of the Constitution, if the nature of financial assets is accepted, the status of the council's approvals will be the same as the approvals of the Central Bank and the Government Board. It was because only the law can be decisive for deciding on the ownership of individuals on their property and the issues arising from it, so only the Islamic Council will be the competent authority to determine restrictions in this area.

3. Thirdly; Considering that the investigations of this research and other research strengthen the possibility of creating challenges in the country's independence and economic justice, the Islamic Republic of Iran should actively regulate this issue. Therefore, the methods and situations in which the activity of cryptocurrencies in Iran may limit the country's independence or lack of economic justice, like some of the issues raised in this research, will be investigated and the future possibilities will be evaluated to base the position of the legal system of the Islamic Republic on that. Iran should be verified regarding the limits and conditions of its credit in economic activities.

4. Fourth; It is suggested that considering the acceptance of the nature of financial assets of cryptocurrencies in general and the allocation of their monetary conditions in some cases by the central bank, which itself

indicates the lack of competence of this institution in regulating cryptocurrencies with the nature of financial.

## REFERENCES

- [1] Abdipour, Ebrahim (2010): Legal Analysis of the Nature of Electronic Money. Private Law, No. 16, Spring and Summer 89, pp. 53-84.
- [2] Application of FinCEN's Regulations to Persons Administering, Exchanging, or Using Virtual Currencies. *Department of the treasury financial crimes enforcement network*. Guidance (FIN-2013-G001).
- [3] Black, Julia (2001): Decentring Regulation: Understanding the Role of Regulation and Self-Regulation in a 'Post-Regulatory' World. *Current legal problems* 54 (1). 103-146.
- [4] Bo, Soderston, (2005), Globalization and the Welfare State, translated by Hormoz Homayounpour, Tehran, Higher Institute for Social Security Research.
- [5] Cabinet (15/4/1399): Regulation on the one-month duties of the owners of Ramzarz mining machines.
- [6] Cabinet (5/13/1398): Regulations for the extraction and use of cryptocurrencies.
- [7] Central Bank of the Islamic Republic of Iran: Requirements and Criteria in the Field of Ciphers, 11/8/1397.
- [8] Cvetkova, Irina (2018): CRYPTOCURRENCIES LEGAL REGULATION. *BRICS law journal* 5 (2). 128-153.
- [9] D.Hughes, Scott (2017): CRYPTOCURRENCY REGULATIONS AND ENFORCEMENT IN THE US. *Western State Law Review*, 1 (1). 1-24.
- [10] FinCEN (10/27/2014): Request for Administrative Ruling on the Application of FinCEN's Regulations to a Virtual Currency Payment System (FIN-2014-R012).
- [11] Gikay, Asress (2018): Regulating Decentralized Cryptocurrencies Under Payment Services Law: Lessons from the European Union. *Journal of Law, Technology, & the Internet* 9 (1) , 1 (1st). 1-35.
- [12] Global Legal Research Directorate staff; Law Library of Congress (2018): Regulation of Cryptocurrency Around the World.

- 
- [13] Goitom; Hanibal (2018): Regulation of Cryptocurrency in Selected Jurisdictions.
  - [14] Gorden, Claire; Saravalle, Edoardo; Solomon-Strauss, Julia (2018): UNCHARTED WATERS. A Primer on Virtual Currency Regulation Around the World. *THE CENTER OF LAW AND SECURITY; NYU SCHOOL OF LAW*.
  - [15] Hadavand, Mehdi (2007): An Introduction to Economic Regulation. *Parliament and Strategy*, No. 56, Summer 2007, pp. 47-84.
  - [16] Internal Revenue Exchange (IRS): IRS Notice 2014-21- virtual currency taxation. In IRS.
  - [17] Jackson, Emerson Abraham and Jabbie Mohamed (2019): Understanding Market Failure in the Developing Country Context. *Spring nature*. 1-12.
  - [18] Jane Hughes, Sarah; T.Middlebrook, Stephen (2014): Regulating Cryptocurrencies in the United States: Current Issues and Future Directions. *Maurer School of Law: Indiana University*. 40 (2) , 812-848.
  - [19] Judge, Yadala; Abdolhian, Omid (2017): Efficiency, Encyclopedia of Public Law, Editor: Seyed Mohammad Mehdi Ghamami, pp. 555-558.
  - [20] Kagan R. A. (1995). What Socio-Legal Scholars Should Do When There is Too Much Law to Study. *Journal of Law and Society* 22, 140–8.
  - [21] Kheradmand, Mohsen (1398): Jurisprudential study of currency extraction and exchange of cryptocurrencies focusing on the "Bitcoin" network. *Knowledge of Islamic Economics*, Tenth Year, Spring and Summer 1398, No. 20, pp. 109-124.
  - [22] Leal Filho, Walter and Azul Anabela Marisa and Brandli Luciana and Özuyar Pinar Gökcin and Wall Tony (Ed.) (2019): *Decent Work and Economic Growth*. Cham: Springer International Publishing.
  - [23] Levi-Faur, David (2010), Regulation & Regulatory Governance, *Jerusalem Papers in Regulation & Governance*, December, 1-48.
  - [24] Mankiw, N.Gregory, (2014), Macroeconomics, translated by Hamid Reza Arbab, third edition, Tehran, Ney Publications.

- 
- [25] Mirzakhani, Reza (December 1996): Bitcoin and the financial-jurisprudential nature of virtual money. Exchange and Securities Organization.
  - [26] Nawabpour, Alireza; Yousefi, Ahmad Ali; Talebi, Mohammad (1397): Jurisprudential analysis of the functions of cryptocurrencies (case study of Bitcoin). Islamic Economics Research Quarterly, 18th year, No. 72, Winter 1397, pp. 213-243.
  - [27] Nelson, Rebecca M. (2019): Examining Regulatory Frameworks for Digital Currencies and Blockchain. *Congressional Research Service*. 1-15.
  - [28] Office of Communication Studies and New Technologies of the Research Center of the Islamic Consultative Assembly (2014): Bitcoin; A new tool in the electronic payment system.
  - [29] Office of Communication Studies and New Technologies of the Research Center of the Islamic Consultative Assembly (2014): Policy-making of the United States, China and Germany in the field of new digital financial instruments such as Bitcoin.
  - [30] Palest, Greg (2003): *Democracy and Regulation*. London: Pluto press.
  - [31] Peteft, Arian; Momeni Rad, Ahmad (2015): The evolution of government intervention in the economy from the perspective of public law, from the welfare state to the extra-regulatory government. *Public Law Research*. Summer 2015, No. 47, pp. 185 - 204.
  - [32] Rabbani Mousavian, Seyed Ali (1399): The legitimacy of cryptocurrencies from the perspective of governmental and individual jurisprudence. *Journal of Islamic Jurisprudence and Law Research*, Year 16, Summer 2016, No. 60, Pages 53-76.
  - [33] Rajabi, Abolghasem (2015): Virtual Currency: Legislation in Different Countries and Suggestions for Iran, Office of Communication Studies and New Technologies, Research Center of the Islamic Consultative Assembly
  - [34] Rules and legal document
  - [35] S. Beugelmans, Mauricio; M.Hess, Krista; Hardin, Schiff: The Current Environment of U.S. Cryptocurrency Regulation.

- 
- [36] Schofield, Andrew (2019): *Blockchain & Cryptocurrency Regulation*. London: Global Legal Group Ltd.
  - [37] Shapiro, John, (2012), Liberalism, its meaning and history, translated by Mohammad Kashani, Tehran, Markaz Publishing.
  - [38] Shirazi, Hossein (1398): Regulation instead of holding in policy making; Case Study: The Interaction Pattern of Public Libraries and Tehran Municipality Libraries. *Government Studies*, Winter 1398, No. 20, pp. 1-36.
  - [39] Soleimani-Pour, Mohammad Mehdi; Soltaniehnejad, Hamed; Pourmotahar, Mehdi (2017): Jurisprudential study of virtual money, *Islamic financial research*, Spring and Summer 2017, No. 12, pp. 167-192.
  - [40] Stefan Stankovic (2019): US Cryptocurrency Regulation: Policies, Regimes & More. [unblock.net](http://unblock.net).
  - [41] Tavassoli, Mohammad Ismail (2005): A Study and Critique of the Theories of Some Islamic Thinkers on the Nature of Money. *Islamic Economics Quarterly*, Fifth Year, Fall 2005, pp. 123-159.
  - [42] Tavassoli, Mohammad Ismail (2013): Analysis of the nature of money, *Islamic Economics Research Quarterly*, Year 12, Issue 84, Winter 2012, Pages 107-130.
  - [43] Tax Affairs Organization (1398): Notification of Resolution No. 58144 / T 55637 AH dated 13/05/2017 of the esteemed Council of Ministers regarding cryptocurrency extraction centers. Tax Affairs Organization.
  - [44] Timothy G. Massad (2019): It's Time to Strengthen the Regulation of Crypto-Assets.
  - [45] Walter and Azul Anabela Marisa and Brandli Luciana and Özuyar Pinar Gökcin and Wall Tony Leal Filho (2019): Decent Work and Economic Growth. *Springer International Publishing*. 1-10.
  - [46] Zare, Amir and Bahrami, Ehsan (1399): The nature of cryptocurrencies and the explanation of their fundamental challenges in the Iranian legal system, International Conference on Jurisprudence, Law and Religious Research.

## بررسی تطبیقی مواجهه با رمزارزها در نظامهای حقوقی ایران و امریکا

دکتر سید محمدمهری غمامی

عضو هیئت‌علمی حقوق عمومی و بین‌الملل  
دانشکده حقوق دانشگاه امام صادق علیه السلام

محمد رضا علی پور

دانشجوی دکتری حقوق عمومی دانشگاه امام  
صادق علیه السلام

تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۰۳/۲۵

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۱۲/۲۰

### چکیده

رمزارز (رمزارزش)‌ها به عنوان نسل جدیدی از فناوری‌های مالی، چند سالی است که منشأ تحولاتی در جهان شده‌اند و دولت‌ها با چالش‌های متفاوتی در ساماندهی آن‌ها رو برویند. به نظر می‌رسد ایران با وجود تراکنش‌های مالی بالا در این خصوص، از جمله کشورهایی است که هنوز به تصمیم دقیق و منسجمی برای مواجهه با این پدیده نوظهور نرسیده است. از طرفی، آمریکا به عنوان کشوری که از ابعاد متفاوت به این موضوع پرداخته، مورد توجه پژوهشگران مختلفی بوده است. سوال نگارندگان در این مقاله عبارت است از اینکه «ماهیت حقوقی رمزارزها در نظام حقوقی ایران و آمریکا و نحوه مدیریت آن در نظام پولی-بانکی ملی چیست؟» در این مقاله با روش توصیفی - تحلیلی، سعی گردیده است با بررسی اسناد، اصول حقوقی و قوانین و مقررات مرتبط با رمزارزها در نظام حقوقی ایران و آمریکا، به بررسی نحوه تنظیم‌گری این پدیده در دو نظام مذکور پرداخت. مطابق دستاوردهای این مقاله، برخی از رمزارزها ماهیت دارایی مالی دارند و برخی پول، که نیازمند اتخاذ سیاست‌های متفاوت هستند. از طرفی نظام پولی - بانکی نیز می‌باشد برای حمایت از استخراج کنندگان رمزارزها و رعایت حقوق ایشان در معاملات و تبادلات پولی بین‌المللی، با رعایت برخی الزامات از جمله جلوگیری از پول‌شویی تدابیر لازم را اتخاذ نماید.

**کلیدواژه‌ها:** زنجیره بلوکی (بلاکچین)، تنظیم‌گری (رگولاتوری)، ارز دیجیتال، رمزارز (رمزارزش)، پول‌شویی.

## مقدمه

توسعه فناوری‌های نوین در عرصه‌های مختلف زندگی تحولات بسیاری را ایجاد نموده است. اقتصاد به عنوان یکی از مهم‌ترین ابعاد زندگی بشری نیز تحت تأثیر فناوری‌های ارتباطاتی و اطلاعاتی دچار تحولاتی گردیده که بسیاری از قواعد و اصول سنتی این عرصه را متحول ساخته است. از همین رو، دولت‌ها که وظيفة تنظیم‌گری و اداره امور جوامع را بر عهده دارند با چالش‌های تازه‌ای در تنظیم‌گری این حوزه‌های فناورانه و نوین مواجه می‌شوند که نیازمند یافتن راهکارهای کلیدی برای مواجهه صحیح با آن هستند.

رمزارز (رمزارزش)‌ها<sup>۱</sup> به عنوان یکی از پدیده‌های نوین اقتصادی، حاصل رشد و توسعه فناوری‌های نوین و ظهور فناوری زنجیره بلوکی، با ویژگی‌های منحصر به فرد خود در سال‌های اخیر تحولاتی را در اقتصاد جوامع به وجود آورده‌اند. این پدیده که هنوز ماهیت آن در نظمات حقوقی و اقتصادی محل اختلاف اندیشمندان است، دولت‌ها را با چالش‌های بسیاری روبرو ساخته که آن را تهدیدی جدی برای نظمات بانکی به حساب می‌آورند. دولت ایالات متحده آمریکا نیز به عنوان یکی از دولت‌های پیشرو در حوزه تنظیم‌گری رمزارز (رمزارزش)‌ها می‌تواند با در نظر گرفتن مبانی نظری سیاست‌های اقتصادی آن، تجربه‌ای مناسب جهت شفافیت بیشتر تنظیم‌گری در این حوزه باشد.

نگارندگان در این مقاله ضمن بررسی تطبیقی وضعیت تنظیم‌گری رمزارزها در ایران و آمریکا جهت پاسخ به این سؤال که «ماهیت حقوقی رمزارزها در نظام حقوقی ایران و آمریکا و نحوه مدیریت آن در نظام پولی – بانکی چیست؟» با سؤالاتی از جمله «چیستی سیاست صحیح در قبال رمزارزها»، «چگونگی وضعیت مطلوب صلاحیت نهادهای تنظیم‌گر در نظام حقوقی ایران» و «چیستی پژوهش‌های مقدماتی جهت اتخاذ تصمیمات تنظیم‌گرانه» روبرو هستند.

تاکنون پژوهشگران مختلفی در کشور به موضوعات متفاوت رمزارزها پرداخته‌اند. در خصوص ماهیت و رویکردهای تنظیم‌گری می‌توان به مقاله «بررسی فقهی استخراج و مبادله رمزارزها با تمرکز بر شبکه بیت کوین» که در سال ۱۳۹۸ به چاپ رسیده است، اشاره نمود. در این مقاله

پژوهشگر به خوبی به بررسی انواع نظریات فقهی پیرامون رمزارزها پرداخته و سعی نموده است ضمن بررسی ویژگی‌ها و معیارهای فقهی مال و پول، مشروعیت یا عدم مشروعیت استفاده از رمزارزها در مبادلات اقتصادی را شناسایی نماید که درنهایت ضمن بررسی ماهیت رمزارزها، استفاده از آن‌ها را مشروع دانسته لکن بررسی فقهی از منظر فقه حکومتی را موكول به پژوهش دیگری نموده و به بیان معیارها بسته کرده است (kheradmand, 1398:122). مقاله «مشروعیت رمزارزها از منظر فقه فردی و حکومتی» که در سال ۱۳۹۹ به چاپ رسیده است نیز از ابتدا با تفکیک معیارهای فقه فردی و حکومتی در تشخیص مشروعیت استفاده از رمزارزها در مبادلات اقتصادی، به بررسی برخی ویژگی‌های فنی رمزارزها پرداخته و سپس با برشمودن قواعد فقهی حاکم بر رمزارزها و ارزیابی وضعیت آن با هر قاعده، مشروعیت آن در فقه فردی را تأیید و آن را به سبب داشتن ویژگی‌های خاص بنا به فقه حکومتی، تا پیش از تنظیم مقررات حکومت اسلامی، جلوگیری در استفاده از آن را تجویز نموده است.

در این مقاله سعی گردیده با روشنی توصیفی - تحلیلی، ابتدا به بررسی جایگاه و شناخت مفاهیم پایه‌ای رمزارزها و تنظیم‌گری پرداخته و سپس با بررسی سیاست‌های کلان هر دو نظام حقوقی در نحوه تنظیم‌گری پدیده‌های اقتصادی، قوانین و مقررات و اقدامات هر کدام از این دو نظام حقوقی در تنظیم‌گری حوزه‌های مختلف مرتبط با آن مورد بررسی قرار گیرد و درنهایت پیشنهادهایی جهت تنظیم‌گری صحیح‌تر در حوزه رمزارزها در نظام حقوقی جمهوری اسلامی ایران ارائه گردد.

## ۱ مفاهیم

تنوع و اختلاف فهم نظام‌های حقوقی از پدیده‌های مشترک امری است که بی‌توجهی به آن موجب بروز اختلالاتی در سیاست‌گذاری و مواجهه با پدیده موردنظر می‌گردد. بدین جهت در ادامه به بررسی مفاهیم مرتبط با موضوع مقاله پرداخته می‌شود.

### ۱.۱ ماهیت رمزارز

رمزارز یک دارایی دیجیتال است که بر پایه فناوری توزیع شده زنجیره بلوکی<sup>۱</sup> طراحی و ارائه

می‌گردد (Nelson, 2019: 3). فناوری زنجیره بلوکی، به علت ویژگی‌های منحصر به‌فردی مثل رمزنگاری خاص، توزیع شدگی و خارج از کنترل محدودیت‌های جغرافیایی و برخی دیگر ویژگی‌ها، رمزاوها را با ماهیتی متفاوت از دیگر ارزهای دیجیتال روبرو ساخته تا آنچه که برخی حتی آن را نه «ارز» و «پول» که «دارایی مالی<sup>۱</sup>» می‌دانند (Cvetkova, 2018: 130). این ویژگی‌ها باعث می‌شوند تا کنترل رمزاها توسط دولت‌ها با دشواری‌های بسیار روبرو بوده و گاه حتی در مواردی غیرممکن شود (Gikay, 2018: 29-30). به همین علت تنظیم‌گری آن نیازمند شناخت تخصصی در کنار بررسی‌های عمیق حقوقی است.

سازمان درآمدهای داخلی آمریکا<sup>۲</sup> در سندي که مارس ۲۰۱۴<sup>۳</sup> منتشر نموده است، رمزاها را به عنوان نوعی از ارزهای مجازی، شکلی از دارایی مالی معرفی نمود؛ درنتیجه فعالیت‌های شخصیت‌های حقیقی و حقوقی که بر پایه رمزا باشد در آمریکا با قواعد خاص مالیاتی مواجه خواهد بود که در ادامه بدان خواهیم پرداخت، لکن آنچه که حائز اهمیت است جایگاه رمزاها در نظام حقوقی این کشور به عنوان یک «دارایی مالی» است.

از طرفی ماهیت رمزاها در نظام حقوقی ایران هنوز در ابهام است. تنها در سندي که تحت عنوان «الزمات و ضوابط حوزه رمزاها» توسط بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران در تاریخ ۸ بهمن ۱۳۹۷ منتشر گردیده است، رمزا را یک نوع دارایی مالی بر بستر دیجیتالی زنجیره بلوکی معرفی نموده که در شرایطی کارکرد پولی به خود می‌گیرد. از طرفی هیئت‌وزیران در بند (۱) تصویب‌نامه ۱۳۹۸ با م موضوع «مقررات استخراج و استفاده از رمزاها»، خود را صالح در ایجاد ممنوعیت تبادل رمزاها دانسته که این نشان‌دهنده آن است که دولت رمزاها را نوعی پول تلقی نموده. این در حالی است که در پژوهش‌های مختلف، ماهیت «ارزی» و «پولی» رمزاها را، بدون هیچ‌گونه بررسی کارشناسی و حقوقی، به صورت پیش‌فرض، عمدۀ پژوهشگران پذیرفته‌اند.

از طرفی، دولت سیزدهم در اولین سال فعالیت خود در ۸ اسفند ۱۴۰۰ سند تحول دولت مردمی

1- Property

2- Internal Revenue Exchange (IRS)

3- IRS Notice 2014-21, Guidance on Virtual Currency (March 25, 2014), Q1.

را ابلاغ نمود که در آن به صورت تفصیلی ذیل موضوع سرمایه‌گذاری و نظام تأمین مالی به بحث رمزارزش‌ها پرداخته و آن را به مثابه یک دارایی مالی حاوی ارزش که می‌تواند در بازارهای سرمایه‌ای مورد تبادل قرار گیرد یا ابزار پرداخت باشد شناسایی نموده است و هدف خود را مواجهه و استفاده فعالانه از آن در جهت رفع مشکلات کشور بر شمرده است. لکن بانک مرکزی و وزارت صنعت، معدن و تجارت همچنان با فعالان این حوزه به مثابه فعالان حوزه ارزی و صرافی مواجهه نموده و برای مثال مرکز توسعه تجارت الکترونیکی برای صدور این موارد، بررسی مجوز پلتفرم‌های تبادل رمزارز (رمزارزش)‌ها را به بانک مرکزی محول می‌نماید. با توجه به ماهیت دارایی عموم رمزارزها به نظر می‌رسد استعمال واژه رمزارزش دقیق‌تر بوده و معنای حقیقی آن را متبار نماید.

با این حال بررسی ماهیت رمزارز (رمزارزش)‌ها در ایران به علت ویژگی‌های خاص نظام حقوقی نیازمند بررسی ابعاد فقهی آن در کنار ابعاد کارشناسی و فنی است. به همین جهت و به علت عدم آشنایی محققان فقهی با ابعاد فنی رمزارز (رمزارزش)‌ها و عدم آشنایی متخصصان فنی این حوزه با ابعاد فقهی موضوع، تاکنون در مجامع علمی نیز این موضوع به درستی محل بحث واقع نگردیده است.

لکن با توجه به اختلافات موجود در میان اقتصاددانان در تعریف ماهیت پول، پول را دارای سه کارکرد وسیله مبادله، وسیله سنجش ارزش و وسیله حفظ ارزش می‌دانند (Mankiw, 1393:154). در خصوص کارکرد پولی رمزارزها باید گفت در حال حاضر در برخی جوامع چنین کارکردی برای رمزارزها وجود دارد، ولی هنوز کمتر جوامعی از چنین کارکردی بهره می‌برند؛ حتی در صورت اقبال بسیار نیز با توجه به اینکه کارکرد پول صرفاً پرداخت نیست، لذا هر وسیله‌ای که برای پرداخت استفاده شود لزوماً پول نیست (Abdipour, 1389:58). در خصوص کارکرد سنجه ارزش بودن رمزارز (رمزارزش)‌ها، نیز با توجه به اینکه در حال حاضر نه تنها وسیله سنجش ارزش نیستند، بلکه با پول‌های رایج که وسیله سنجش ارزش هستند سنجیده می‌شوند. از این‌رو این کارکرد پول در عموم رمزارز (رمزارزش)‌ها وجود ندارد. در خصوص کارکرد حفظ ارزش نیز با توجه به ویژگی‌های موجود در رمزارز (رمزارزش)‌ها، می‌توان آن را یکی از مهم‌ترین کارکردهای آن‌ها دانست.

با جمیع نکات فوق به نظر می‌رسد که رمزارز (رمزارزش)‌ها کارکردهای سه‌گانه پول‌ها را در

کنار یکدیگر نداشته و تحصیص رمزارز (رمزارزش)‌ها به پول در مقررات گذاری دولت و نهادهایی مانند بانک مرکزی فاقد پشتوانه حقوقی است و معنای عام آن، یعنی دارایی مالی، می‌تواند معتبر باشد. از کنار هم نهادن تعاریف و توضیحات حقوقدانان مشخص می‌شود که اولاً «مالیت داشتن»، شیء را مبدل به «مال» می‌کند و ثانیاً در اصطلاح حقوقی «حق مالی» نامیده می‌شود و می‌توان در یک تعریف، آن را حقی دانست که به دلیل داشتن دو ویژگی مفید بودن و قابلیت اختصاص به شخص یا ملت معین، ارزش اقتصادی دارد (Zare, 1399:7-8). در خصوص ویژگی مفید بودن با مراجعه به جایگاه رمزارز (رمزارزش)‌ها در غرف، نمی‌توان مفید بودن آن را انکار نمود و در خصوص قابلیت اختصاص به شخص یا ملت معین نیز با توجه به اینکه در اختیار داشتن رمزارز (رمزارزش) توسط اشخاص و استیلای بر آن امکان‌پذیر است، لذا می‌تواند تحت اختیار و تملک شخص خاصی باشد.

البته بررسی ماهیت رمزارز (رمزارزش)‌ها از منظر فقهی و حقوقی نیازمند پژوهشی جامع‌تر و کامل‌تر خواهد بود، لکن بنا به بررسی مختصر فوق، به نظر می‌رسد رمزارز (رمزارزش)‌ها ماهیت پولی نداشته و ماهیت دارایی مالی دارند.

درنتیجهٔ جمیع بررسی‌ها می‌توان این گونه دریافت که علی‌رغم موضع صریح نظام حقوقی ایالات متحده امریکا در خصوص ماهیت رمزارزها به عنوان یک «دارایی مالی»، سیاست گذاران و قانون گذاران در ایران هنوز در خصوص ماهیت رمزارز (رمزارزش)‌ها موضع شفاف و مشخصی اخذ نشده است و تعارض در مصوبات بانک مرکزی و هیئت‌وزیران تنها نشان‌دهندهٔ پذیرش ماهیت «پول» در برخی شرایط و پذیرش ماهیت دارایی مالی با کارکرد غیرپولی در برخی دیگر شرایط است که البته این شرایط نیز به طور شفاف مشخص نشده است و سند تحول دولت که جایگاه آن در نظام حقوقی نامشخص است نیز همچنان در شکل‌دهی نظر مخالف ناتوان بوده است؛ چراکه در قوانین و مقررات ظهور و بروزی نیافته و همچنان مطابق فهم سابق با فعالان این عرصه مواجهه می‌شود. لذا به نظر می‌رسد واژه رمزارز که متأادر کنندهٔ ماهیت ارزی و پولی آن است عنوان صحیحی برای همه انواع آن نیست و با توجه به عقیده نگارندگان بر ماهیت دارایی مالی آن، در این مقاله صرفاً به جهت عمومیت استفاده بکار برده شده است و استفاده از واژه «رمزارزش» که معانی مختلف آن را دربرمی‌گیرد، صحیح‌تر است.

## ۲.۱ تنظیم‌گری

تنظیم‌گری یا مقررات‌گذاری که معادل regulation است، ادبیاتی جدید در حوزه عمومی و حکمرانی است. ادبیات تنظیم‌گری ذیل بحث دخالت دولت در امور عمومی در شرایطی که قصد و امکان مباشرت نیز ندارد مطرح شده و در مقابل تصدی‌گری، به عنوان راهکار بینابین اعمال می‌گردد. در واقع با توجه به اینکه دولت به تنها ی امکان اداره همه حوزه‌ها را ندارد، با واگذاری هر بخش به نهادهای دولتی مستقل و متخصص، به تنظیم‌گری و همچنین ایجاد تعادل میان بازیگران و یا شبکه‌های خصوصی از طرفی و منافع و حقوق شهروندان از طرف دیگر می‌پردازند (Motamednejad, 1397:24-25). این یک الگو از ساحت نظارتی خودمنختار<sup>۱</sup> بر بخش غیردولتی برای انجام امور عمومی است که بر خلاف ایده برخی صاحب‌نظران در حوزه رشد «مقررات زدایی» (Salzman 2003; & Kagan 1995; Braithwaite & Drahos 2000; Ruhl 2005; Braithwaite 2008)، در عمل و به صورت فرایندهای در حال رشد است. (Levi-Faur 2010: 3) بدین لحاظ برخی معتقدند تنظیم‌گری عبارت است از استفاده ارادی از هرگونه اقدار، برای تنظیم رفوارهای اشخاص مطابق با استانداردهای به دست آمده از ابزارهای جمع‌آوری اطلاعات و اصلاح رفتاری جامعه (Black, 2001: 105). هدف تنظیم‌گری هم مداخله دولت در روابط کنشگران عرصه عمومی بهویژه در عرصه اقتصاد است؛ به نحوی که از خلال وضع مقررات منطقی و عقلائی، رفاه فردی و عمومی ارتقاء یافته و امکان جبران خسارت برای صدمه دیدگان ناشی مداخله فراهم باشد. در این صورت مداخلات دولت به وضع جدید کارآمدتر منجر می‌گردد. (Dadgar, 1396:556-557)

### ۱.۲.۱ سیاست‌های تنظیم‌گری اقتصادی

به طور کلی تفکر دولت تنظیمی، بیشتر در علم اقتصاد رشد و نمو یافته و در تفکر لیبرالیسم اقتصادی دچار تحولات بسیاری شده است و به نوعی وام‌دار تفکرات اقتصاددانان سیاسی است (MomeniRad, 1394:187). در این مقاله، جهت بررسی نحوه تنظیم‌گری رمزارزها در این دو کشور، ابتدا به بررسی سیاست‌های تنظیم‌گری اقتصادی هر کدام پرداخته می‌شود تا تطبیق این دو

1- autonomous regulatory spaces.

کشور در بستر سیاست‌های اتخاذ شده بررسی گردد.

#### ۱.۱.۲.۱. تنظیم‌گری اقتصادی در ایالات متحده آمریکا

در مکاتب بازار آزاد، از آنجاکه مقررات گذاری دولت‌ها خطر مداخله و محدود کردن آزادی‌های عمومی را به دنبال دارد، فرآیند مقررات گذاری باید کاملاً دموکراتیک باشد؛ از این‌رو، عبارت «مقررات گذاری دموکراتیک<sup>۱</sup>» معمولاً برای مقررات گذاری اقتصادی در ایالات متحده آمریکا، توصیف شده است (Palest, 2003: 15).

در نظریه لیبرالیسم کلاسیک، محور اصلی تفکرات این بود که دست دولت می‌باشد از اقتصاد کوتاه باشد و سیاست «لسه‌فر» بر جامعه اقتصادی حاکم شود؛ طرفداران اصل لسه‌فر بر این عقیده بودند که دولت بیشتر باید به مسائل حاکمیتی و امنیت اشخاص پردازد. (Shapiro, 1391:27-44) انتقادات بسیار از این نظریه باعث حاکمیت نظریه دولت رفاه در اوآخر قرن ییستم گردید که آن نیز به مرور زمان موجب کندی چرخ‌های اقتصاد شد و با بروز بحران اقتصادی با شکست مواجه گردید (Bou, 1384:148) و دوره نولیبرالیسم را با تفکر جدید دولت تنظیمی پدید آورد (MomeniRad, 1394:188).

دولت در نظامهای لیبرال سعی می‌کند نارسایی بازار<sup>۲</sup> را مرتفع کرده و سازوکارهای پذیرفته شده اجتماعی را برای عدالت اجتماعی تکمیل کند. نارسایی بازار مجموعه‌ای از کاستی‌ها و نواقصی است که در ذات مبادلات اقتصادی و کنش‌های اجتماعی نهفته‌اند و دولت نمی‌تواند به نمایندگی از جامعه نسبت به آن‌ها بی‌تفاوت باشد. دولت به وسیله پرکردن این خلاهای و باهدف حمایت از منفعت اجتماعی و حفاظت از حقوق فردی، نقش مناسب و توجیه‌پذیر خود را ایفا می‌کند (Hadavand, 1386:51).

#### 1- Democratic regulation

Market failure یا نارسایی بازار به طور خلاصه، به مجموعه شرایطی اطلاق می‌شود که در آن اقتصاد مبتنی بر بازار نمی‌تواند منابع را به نحو بهینه و آن‌طور که باید و شاید به بخش‌های مختلف اختصاص دهد؛ بنابراین در هریک از موارد، تبعات نقش دولت و نوع و شکل مداخلات دولتی می‌تواند کاملاً متفاوت باشد. انواع اصلی نارسایی‌های بازار عبارت‌اند از: انحصار، عدم تأمین کالاهای عمومی، عوارض بیرونی، اطلاعات ناقص یا نامتعارن، انحصار طبیعی و مسئله نابرابری (Jackson, 2019: 2).

درنتیجه می‌توان گفت دولت ایالات متحده آمریکا به عنوان یک دولت لیبرال، بازار آزاد را با اتکا و عرضه و تقاضا در بازار به عنوان تنظیم‌گر به رسمیت می‌شناسد و در این دولت اصل بر عدم دخالت در روابط اقتصادی افراد جامعه است و تنها در زمان نارسایی بازار و به دلیل عدم عدالت اجتماعی دست به تنظیم‌گری می‌زند. پس مدامی که بازار آزاد روابط اقتصادی مبتنی بر رمざرها را به رسمیت شناخته و استفاده از آن‌ها نیز موجب نارسایی بازار نشود، دولت ایالات متحده آمریکا هیچ وظیفه‌ای در خصوص مداخله و تنظیم‌گری آن نخواهد داشت؛ لکن اخیراً رئیس جمهور ایالات متحده آمریکا، جو بایدن، فرمان اجرایی را امضا کرد که به دولت فدرال دستور می‌دهد تا برنامه‌هایی برای تنظیم‌گری این حوزه داشته باشد.

#### ۲.۱.۲.۱ تنظیم‌گری اقتصادی در جمهوری اسلامی ایران

تنظیم‌گری در نظام حقوقی جمهوری اسلامی ایران می‌باشد شرایط و معیارهای بیشتری از آنچه در بالا گفته شد رعایت نماید؛ چراکه قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران وظایفی برای دولت جهت تنظیم‌گری روابط اقتصادی جامعه تعیین نموده. از جمله این شرایط می‌توان به بند ۱۲ اصل ۳ قانون اساسی که در آن به «پی‌ریزی اقتصادی صحیح و عادلانه بر طبق ضوابط اسلامی» به عنوان یکی از وظایف دولت جمهوری اسلامی ایران اشاره نموده است، یاد کرد. این وظیفه را می‌توان مجوز و الزام قانون اساسی به دولت جمهوری اسلامی جهت دخالت در روابط اقتصادی برای برقراری نظام اقتصادی مبتنی بر ضوابط اسلامی دانست. همچنین اصل ۴ قانون اساسی که مطابقت با موازین اسلامی در «کلیه قوانین و مقررات مدنی، جزایی، مالی، اقتصادی، اداری، فرهنگی، نظامی، سیاسی و غیر اینها» را الزامی نموده است، تنظیم‌گری دولت جمهوری اسلامی ایران در حوزه روابط اقتصادی با رعایت اصول و موازین اسلامی را بر او الزام می‌کند. لذا رعایت الزام اخیر و وظیفه مذکور، مستلزم دخالت دولت در تنظیم‌گری روابط اقتصادی اولاً به صورت فعالانه و باهدف پی‌ریزی بر اساس ضوابط اسلامی و ثانیاً باهدف بررسی عدم مخالفت با موازین اسلامی، است.

مدادمی که در قالب اقتصاد اسلامی پی‌ریزی شده توسط دولت جمهوری اسلامی ایران استفاده از رمزا رز (رمزا رز)‌ها امکان پذیر باشد، استفاده از آن مانع نداشته و در مواردی که دولت جمهوری اسلامی ایران قصد تنظیم‌گری آن را داشته باشد، عدم مخالفت آن تنظیم‌گری با موازین

اسلامی شرط پذیرش در فرآیند قانون‌گذاری است. درنتیجه چگونگی تنظیم‌گری رمزارز (رمزارزش)ها و شرایط به رسمیت شناسی قانونی حضور آنها در مبادلات اقتصادی در حدود دولت جمهوری اسلامی ایران، مبتنی بر اصول و قواعد حاکم در منابع فقهی فقه امامیه می‌باشد.

برای استخراج ابعاد فقهی رمزارز (رمزارزش)ها، می‌بایست موضوع از منظر فقه فردی شامل احکام ثمن و مثمن، اصول چهارگانه معاملات (ممتوعيت ضرر، غرر، اکل مال به باطل و ربا) حفظ مالکیت فردی، امانت‌داری و اصل آزادی در معاملات و همچنین فقه حکومتی شامل اصول لاضرر ولاضرار، نفی سبیل، عدالت و مبارزه با ظلم، (Navabpour, 1397:227) و همچنین ماهیت آن مورد بررسی قرار گیرد.

اصول ۱۳۸ و ۱۷۷ قانون اساسی نیز مانع از مقررات‌گذاری مخالف قوانین کشور و شرع اسلامی گشته‌اند که درنتیجه تنظیم‌گری امور مربوط به رمزارز (رمزارزش)ها از طریق آئین‌نامه‌های مصوب هیئت دولت یا نهادهای دیگر که مجوز تصویب آئین‌نامه دارند نیز نباید در تعارض با قوانین کشور و یا موازین اسلامی باشد.

پس می‌توان گفت که تنظیم‌گری رمزارزها در دولت ایالات متحده آمریکا از وظایف این دولت نیست و مجوز ورود به قانون‌گذاری و یا تنظیم‌گری آن را نخواهد داشت و تنها زمانی که استفاده از رمزارزها منجر به نارسایی بازار شده و یا دولت احتمال مخدوش شدن عدالت اجتماعی را دهد، اجازه دخالت و تنظیم‌گری در آن را خواهد داشت و ورود سابق این دولت به تنظیم‌گری و جدیت اخیر رئیس جمهور ایالات متحده نشان‌دهنده آن است فعالیت رمزارزها را چالشی در موارد فوق می‌داند.

دولت جمهوری اسلامی ایران نیز بدؤاً وظيفة تنظیم‌گری رمزارز (رمزارزش)ها را ندارد مگر آنکه استفاده از آنها در مبادلات اقتصادی بتواند منجر به عدول از ضوابط اسلامی حاکم بر اقتصاد اسلامی موضوع بند ۱۲ اصل ۳ قانون اساسی گردد که پس از آن نیز، بر اساس اصل ۴ قانون اساسی، تنظیم‌گری رمزارز (رمزارزش)ها می‌بایست مبتنی بر موازین اسلامی و قانون اساسی صورت پذیرد که بر اساس اصول ۱۳۸ و ۱۷۷ قانون اساسی مقررات‌گذار نیز نباید مخالف قوانین بالادستی تنظیم‌گری نمایند. لذا تنظیم‌گری باید به گونه‌ای باشد که با قوانین و یا اصول، قواعد و احکام اسلامی مخالفت نداشته باشد.

درنهایت عواملی که به دولت ایالات متحده آمریکا مجوز تنظیم‌گری در حوزه رمزارزها را

اعطا می کند نارسایی بازار و احتمال آسیب دیدن عدالت اجتماعی است؛ در حالی که تعارض صریح رمزارزها و یا ایجاد تعارض توسط آنها با قوانین داخلی و ضوابط و موازین اسلامی، مجاز تنظیم‌گری در این حوزه را به دولت جمهوری اسلامی ایران اعطا می کند.

#### ۱.۲.۲ رسمیت بخشی و اعتباردهی به رمزارزها در تنظیم‌گری

به رسمیت شناختن تبادلات مالی از طریق رمزارز (رمزارزش)ها اولین مسئله‌ای است که موضع دولتها در قبال آن مبنای تنظیم‌گری در حوزه‌های دیگر را مشخص می نماید. حدود این رسمیت و اعتبار قانونی، بر شرایط و ضوابط استفاده از رمزارز (رمزارزش)ها و دیگر مباحث مرتبط با آن حاکم است.

همان‌گونه که بیان شد دولت ایالات متحده آمریکا مبنای پذیرش و رسمیت یافتن را بازار آزاد می داند. لذا استفاده عمومی از رمزارز (رمزارزش)ها در این کشور تا زمانی که موجب نارسایی بازار و یا تضییع عدالت اجتماعی نگردد به رسمیت شناخته شده و معتبر می باشد. به طور کلی، آژانس‌ها و سیاست‌گذاران فدرال از این فناوری به عنوان بخش مهمی از زیرساخت‌های آینده ایالات متحده آمریکا استقبال می کنند و بر لزوم حفظ نقش اصلی ایالات متحده آمریکا در توسعه فناوری تأکید می نمایند. در این میان برخی آژانس‌ها خطر تنظیم‌گری بیش از حد را نیز تصدیق کرده‌اند و سیاست‌گذاران را از تصویب قانونی که منجر به سرمایه‌گذاری در فناوری در خارج از کشور شود هشدار داده‌اند (Schofield, 2019: 479).

با توجه به معرفی رمزارزها به عنوان یکی از انواع ارزهای مجازی، شناختن ماهیت رمزارزها به عنوان شکلی از دارایی مالی و برخی اقدامات دولت‌های ایالاتی و همچنین اقدامات مستقیم دولت فدرال در تنظیم‌گری رمزارزها، می‌توان این گونه نتیجه گرفت که این دولت در به رسمیت شناختن و معتبر دانستن آنها ایراد و خللی وارد ندانسته است، لذا این به معنای معتبر بودن و به رسمیت شناختن آن است.

دولت جمهوری اسلامی ایران اصولاً باید تا زمانی که احتمال تعارض با قوانین کشور و یا موازین و ضوابط اسلامی را ندهد، چنانچه در روابط افراد رمزارز (رمزارزش)ها معتبر تلقی شده و استفاده گردد، آن را معتبر دانسته و به رسمیت شناسد. لکن از ابتدای طرح مباحث مرتبط با این حوزه، اختلاف نظرها میان فقهاء و حقوقدانان در خصوص معتبر شناختن در کشور مطرح گردیده

است. اصولاً برحی حتی در مالیت داشتن و یا پول بودن آن نیز تردید وارد نموده‌اند.

در بین اندیشه‌وران غربی دو نظریه کلی در باب ماهیت پول می‌توان یافت: برحی پول را کالا و شکل آن را فلزات گران‌بها یا اوراقی با این پشتوانه می‌دانند و برحی آن را بدون پشتوانه و بدون ارتباط با هیچ کالایی و تنها برای تسویه بدھی‌ها تلقی می‌کنند (Tavasoli, 1391:110)؛ در این میان آنچه برای اندیشه‌وران اسلامی اهمیت دارد، شناخت ماهیت غیر پولی اشیایی است که نقش پول را ایفا می‌کنند؛ اما برای اقتصاددانان که فقط کار کرد پولی مهم است، شناخت چیستی پول کتونی چندان لزومی ندارد؛ زیرا این نشانختن مشکلی ایجاد نمی‌کند؛ درنتیجه تمام تعاریفی که از پول ارائه کردند، تعریف به وظیفه و کار کرد است (Tavasoli, 1384:124).

در مجموع از بحث‌های صورت گرفته در میان اندیشمندان اسلامی می‌توان این گونه جمع‌بندی نمود که آراء اندیشمندان اسلامی در خصوص ماهیت پول را در دو دسته کلی می‌توان طبقه‌بندی کرد: برحی در تحلیل ماهیت پول بر «قدرت خرید» آن تأکید دارند و برحی ارزش اسمی پول را عنصر اساسی ماهیت پول قلمداد می‌کنند. مرحوم شهید صدر تمام حقیقت پول را «قدرت خرید» آن می‌داند و از این‌رو با آنکه در نظر ایشان پول «مالی مثالی» است، اما هر آنچه را که مبین قیمت حقیقی آن باشد در فراغ ذمه و جبران آن لازم می‌داند. از منظر ایشان قدرت خرید همان ارزش مبالغه‌ای و مالیت پول است (Soleimanipour, 1396:179).

لکن بررسی معتبر دانستن و به رسمیت شناختن از لحاظ فقهی فقط به تشخیص مالیت آن نیست و باید دو تفاوت مهم در رمزا رز (رمزا رز)‌ها با عموم ارزهای دیجیتال یعنی عدم مدیریت متصرف و فرآیند خلق اعتبار آن را نیز مورد بررسی قرارداد.

بر الرحی در فرآیند خلق اعتبار رمزا رز (رمزا رز)‌های شبیه به بیت کوین<sup>۱</sup>، شبیه وجود قمار و یا کار نامشروعی را مطرح می‌نمایند که اعتبار خلق شده را مصدق «اکل مال به باطل» می‌دانند. در حالی که بخش عمده‌ای از فقهاء با بررسی ابعاد فنی و الگوریتم‌های فنی عملکرد ارزهای رمزنگاری شده و فرآیند خلق اعتبار در بیت کوین، نظر مخالفی دارند. البته این شبیه همچنان در خصوص دیگر رمزا رز (رمزا رز)‌ها که خلق اعتبار در آن‌ها به شیوه‌های متفاوتی صورت

1- Bitcoin

می‌پذیرد (مانند اتریوم<sup>۱</sup>) وجود دارد که حکم کلی همان رعایت عدم خلق اعتبار از طرق نامشروع است (Nvabpour, 1397:234).

درنهایت تاکنون در خصوص ماهیت رمزارز (رمزارزش)ها از منظر فقه پژوهش‌های جدی صورت نپذیرفته و تاکنون برخی از پژوهشگران با پیش‌فرض ماهیت پولی همه رمزارز (رمزارزش)ها به بررسی آن پرداخته‌اند و برخی پژوهشگران نیز آن را از منظر فقه فردی به عنوان مال، مشروع می‌دانند و در مشروعیت آن از منظر فقه حکومتی تردید ایجاد نموده‌اند (RabniMousavi, 1398:73)؛ اما بررسی آثار پژوهشگران حاکی از عدم دقت در ماهیت حقیقی رمزارز (رمزارزش)ها و توجه به انواع و ساختارهای متفاوت آن‌هاست. لذا از نظر نگارنده‌گان این مقاله، موضوع ماهیت رمزارز (رمزارزش)ها نیازمند پژوهشی جدی از منظر فقهی می‌باشد.

هیئت‌وزیران در بند ۱ تصویب‌نامه ۱۳۹۸ مرداد ۱۳۹۸ با موضوع مقررات استخراج و استفاده از رمزارز (رمزارزش)ها، استفاده از رمزارز (رمزارزش)ها در مبادلات داخل کشور را منوع ساخته و ضمن عدم حمایت و ضمانت از آن توسط نظام بانکی، استفاده از آن در مبادلات خارج از کشور را نیز با قبول ریسک متعاملین به رسمیت شناخته است. البته به نظر می‌رسد که این مصوبه به علت خروج از صلاحیت هیئت‌وزیران و مخالفت با قوانین بالادستی، خلاف قانون است.

باتوجه به سیاست‌ها و مواجهه جمهوری اسلامی با رمزارز (رمزارزش)ها که در مصوبه مذکور هیئت‌وزیران و اطلاعیه ۱۹ تیر ۱۳۹۸ بانک مرکزی بیان گردیده است، علی‌رغم وجود نظرات موافق و مخالف، دولت و بانک مرکزی، ممنوعیت استفاده از رمزارز (رمزارزش)ها در داخل کشور را تعیین نموده‌اند.

درنتیجه آنکه دولت ایالات متحده آمریکا با صرف پذیرش عرف جامعه در روابط اقتصادی، مدامی که مخالف عدالت اجتماعی نباشد، آن را به رسمیت شناخته و تجربه مواجهه با آن تاکنون نیز مؤید به رسمیت شناختن و معتبر دانستن رمزارز (رمزارزش)ها در این کشور است که درنتیجه به راحتی و صرفاً باهدف رعایت عدالت اجتماعی باید به تنظیم گری پردازد؛ لکن جمهوری اسلامی ایران علاوه بر پذیرش عرف جامعه، می‌بایست باتوجه به شیوه خلق اعتبار و امکان تحدید

استقلال اقتصادی کشور که از منظر فقه حکومتی موجب عدم مشروعت آن می‌شود و همچنین عدم رعایت اقتصاد عادلانه (موضوع بند ۱۲ اصل ۳ قانون اساسی) که در مصاديق مختلف متفاوت است به تنظیم گری پردازد لکن دولت و بانک مرکزی با بی‌توجهی به قوانین بالادستی خود، استفاده از رمزا (رمزا)ها در داخل کشور را ممنوع نموده و آن را در معاملات به رسمیت نشناخته‌اند.

## ۲ حوزه‌های تنظیم گری

برای تنظیم گری رمزاها همان‌گونه که بیان شد، دولتهای هر دو کشور تنها در موارد و حدود فوق می‌توانند به تنظیم گری پردازند، لذا ۳ حوزه کلیدی در ارتباط با رمزاها که پیش‌بینی می‌شود دولتها را با چالش‌های جدی مواجه سازد موردنرسی در دو نظام حقوقی قرار گرفته است.

### ۲.۱ تنظیم گری در حوزه فروش و تبدیل

به طور کلی تنظیم گری فروش رمزا (رمزا)ها در ایالات متحده آمریکا تنها در دو صورت انجام می‌پذیرد: اولاً اگر این فروش بر اساس قوانین ایالتی یا فدرال به منزله فروش اوراق بهادر<sup>۱</sup> تلقی شود؛ ثانياً اگر این فروش طبق قانون ایالتی، انتقال پول تلقی شود یا در غیر این صورت طبق قوانین فدرال، شخص را به یک ارائه‌دهنده خدمات پولی<sup>۲</sup> تبدیل کند. البته معاملات آتی، خیارات، مبادله‌ها و سایر قراردادهای مشتق شده که به قیمت هرگونه ارز مجازی (از جمله رمزا (رمزا)ها که به عنوان کالایی در نظر گرفته می‌شود) اشاره داشته باشد نیز، توسط کمیسیون معاملات آینده کالای آمریکا<sup>۳</sup> و بر اساس قانون بورس کالا تنظیم می‌شوند. با این حال کمیسیون معاملات آینده کالای آمریکا (CFTC) صلاحیت تلاش برای کنترل تخصصی بازار، با توجه به آن دسته از ارزهای مجازی که به عنوان کالا محسوب می‌شوند، را دارا می‌باشد

1- The sale of security

2- Money Services Business (MSB)

3- Commodity Futures Trading Commission (CFTC)

(Schofield, 2019: 480)

مبادلات رمزارز (رمزارزش)‌ها، مشمول مقررات ایالتی می‌باشند و همان‌گونه که بیان شد ارائه‌دهندگان خدمات پولی در آمریکا نیز جزو افرادی هستند که فعالیت آن‌ها با این عنوان در حوزه رمزارز (رمزارزش)‌ها می‌باشد تحت تنظیم گری دولت آمریکا انجام پذیرد. کمیسیون بورس و اوراق بهادار آمریکا<sup>۱</sup>، ثبت‌نام سکوهای معاملاتی<sup>۲</sup> که بر اساس تعریف کمیسیون مذکور از «بورس اوراق بهادار ملی»، شرایط آن را دارا می‌باشند، الزامی نموده است. شبکه اجرای جرائم مالی وزارت خزانه‌داری آمریکا<sup>۳</sup> نیز الزام نموده کسب و کارهایی که مبادرت به مبادلات رمزارز (رمزارزش)‌ها می‌نمایند، تحت عنوان ارائه‌دهندگان خدمات پولی ثبت‌نام کنند و اقدامات مرتبط با ضبط، گزارش‌دهی و بررسی انطباق با قوانین و مقررات ضد پول‌شویی<sup>۴</sup> را به انجام رسانند (Nelson, 2019: 6).

در ایران نیز، بانک مرکزی در سندي با عنوان «الزمات و ضوابط حوزه رمزارز (رمزارزش)‌ها در کشور» که در تاریخ ۱۳۹۷/۱۱/۸ منتشر گردید، ضمن تعریف رمزارز (رمزارزش)‌های جهان روا به عنوان رمزارز (رمزارزش)‌های قابل استفاده در دیگر نقاط جهان و دسته‌بندی آن‌ها به نمونه‌های دارای پشتوانه و بدون پشتوانه، استفاده از عموم رمزارز (رمزارزش)‌های جهان روا به عنوان ابزار پرداخت در داخل کشور را منوع اعلام نموده است لکن تبادل آن از طریق صرافی‌های مجاز و توسعه کیف پول‌های آن را بلامانع دانسته است؛ اما به نظر می‌رسد این مصوبه بانک مرکزی که مستند قانونی آن مشخص نیست، موجب تحدید بخشی از حقوق شهروندان گردیده است که این از اختیار بانک مرکزی خارج بوده و نیازمند تصویب مجلس شورای اسلامی می‌باشد و شکایت از آن در دیوان عدالت اداری ممکن است موجب ابطال این مصوبه نیز شود. بعد از آن و در ۱۳ مرداد ۱۳۹۸ نیز هیئت وزیران مقررات استفاده و استخراج رمزارز (رمزارزش)‌ها را مصوب نمود و این مصوبه نیز ممنوعیت تبادل رمزارز (رمزارزش)‌ها در داخل کشور را برای بار دیگر اعلام کرد. لذا به اعتقاد نگارنده با وجود این مصوبه، نمی‌توان آن را موضع قطعی نظام حقوقی جمهوری اسلامی

1- Securities and Exchange Commission (SEC)

2- Trading platform

3- The Treasury Department's Financial Crimes Enforcement Network (FinCEN)

4- Anti-Money Laundering (AML)

ایران در تنظیم‌گری دانست چراکه این تنظیم‌گری خلاف قوانین و مقررات صورت پذیرفته و تنها از آن می‌توان تصور و وجود ابهام در تصمیم‌سازان کشور در مواجهه با رمزا رز (رمزا رزش)‌ها را متوجه شد؛ چراکه استخراج، نگهداری و حتی تبادل از طریق صرافی‌های مورد تأیید را به رسمیت شناخته، لکن استفاده از آن به عنوان ابزار پرداخت که درنتیجه همان تبادل فرد به فرد بدون حضور واسطه باشد را به رسمیت نشناخته و منوع اعلام کرده است.

پس درنتیجه استفاده در تعاملات اقتصادی افراد در آمریکا بلامانع و بدون دخالت دولت انجام می‌پذیرد لکن در ایران بر اساس مصوبه بانک مرکزی، علی‌رغم مغایرت با قوانین کشور، استفاده از رمزا رز (رمزا رزش)‌ها جهت انجام معامله داخلی منوع می‌باشد.

از طرفی ارائه‌دهندگان خدمات تبدیل رمزا رز (رمزا رزش)‌ها در آمریکا می‌باشد با رعایت قوانین و مقررات ضد پول‌شویی آمریکا و با الزام شبکه اجرای جرائم مالی وزارت خزانه‌داری آمریکا، به عنوان ارائه‌دهندگان خدمات پولی فعالیت نمایند. در ایران نیز تنها صرافی‌های مورد تأیید بانک مرکزی می‌توانند مبادرت به تبادل رمزا رز (رمزا رزش)‌ها نمایند.

## ۲.۲ تنظیم‌گری در حوزه مالیات و عوارض

همان‌گونه که پیش‌از این بیان گردید، سازمان درآمدهای داخلی آمریکا در مارس ۲۰۱۴ رمزا رز (رمزا رزش)‌ها را به عنوان نوعی از ارزهای مجازی، شکلی از دارایی مالی معرفی نمود؛ درنتیجه هر شخصیت حقیقی به تنها یا صاحبان کسب و کار که دارای رمزا رزی باشند، در آمریکا می‌باشد:

- ۱) تمامی جزئیات داده‌های مربوط به تولید، خرید و فروش رمزا رز (رمزا رزش)‌های خود را نگهداری نمایند.
- ۲) به ازای هر سودی که ممکن است پس از فروش رمزا رز (رمزا رزش)‌ها به صورت نقدی حاصل شده باشد، مالیات پرداخت نمایند.
- ۳) به ازای هر سودی که ممکن است از پرداخت رمزا رز (رمزا رزش)‌ها برای دریافت کالا یا خدمتی حاصل شده باشد، مالیات پرداخت نمایند.
- ۴) به ازای هر استخراج رمزا رز (رمزا رزش) در همان روز وصول، معادل ارزش منصفانه آن در بازار، مالیات پرداخت نمایند (Schofield, 2019: 482-483).

برای مثال، سازمان درآمدهای داخلی آمریکا در یک دعوای حقوق علیه یک شرکت مبادله رمزارز<sup>۱</sup> موفق شد و این شرکت را مکلف نمود که اطلاعات همه کاربرانی را که ارزش مبادله ارز مجازی آن‌ها بیش از ۲۰ هزار دلار می‌باشد، در سال‌های ۲۰۱۳ تا ۲۰۱۵ به این سازمان ارائه نماید.<sup>۲</sup> در جمهوری اسلامی ایران، نهاد مربوط به اخذ مالیات، سازمان امور مالیاتی کشور می‌باشد که بر اساس مصوبه شماره ۵۸۱۴۴/ت ۵۵۶۳۷-۱۳۹۸ هـ مورخ ۱۳۰۵/۰۵/۱۳۹۸ هیئت‌وزیران درخصوص مراکز استخراج رمزارزها، بخش‌نامه اجرای این مصوبه را در تاریخ ۱۳۹۸/۰۶/۰۶ به ادارات کل امور مالیاتی ابلاغ نموده است. بر اساس بند ۱۶ این مصوبه، مراکز استخراج رمزارزها به عنوان واحد تولید صنعتی شناخته شده و مشمول مقررات مالیاتی خواهند بود. البته در تبصره همین بند، آن دسته از واحدهای مصدق این بند که محصول خود را صادر و ارز حاصل از آن را بر اساس ضوابط بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران به چرخه اقتصادی کشور بازگرداند، از مالیات معاف نموده است. هیئت دولت در مصوبه دیگری به شماره ۳۹۲۲۸/ت ۵۷۳۷۳ هـ مورخ ۱۵ تیرماه ۱۳۹۹ دارندگان دستگاه‌های استخراج رمزارز را به اعلام مشخصات، پرداخت حقوق و عوارض دولتی و همچنین دریافت مجوز ملزم نموده است. این آئین نامه ضمانت اجرایی برای این الزام در نظر نگرفته که البته درنظر گرفتن این موضوع خارج از صلاحیت هیئت دولت می‌باشد.

نهادهای تصمیم‌ساز، در خصوص مالیات اشخاص در استفاده از رمزارز (رمزارزش)‌ها سکوت نموده‌اند که به نظر می‌رسد این سکوت ناشی از اعلام ممنوعیت استفاده از رمزارزها برای پرداخت و استفاده‌های شخصی توسط بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران می‌باشد. از طرفی سکوت در خصوص توسعه‌دهندگان کیف پول‌های ارزهای رمزنگاری شده و همچنین صرافی‌های مورد تأیید بانک مرکزی در تبادلات ارزهای رمزنگاری شده، نشان‌دهنده آن است که امور مالیاتی این دو نیز مانند دیگر کسب و کارهای هم صنف خود و بر اساس قوانین و مقررات عام امور مالیاتی کشور بررسی خواهد شد. سیاست‌های جمهوری اسلامی ایران در خصوص نقش آفرینی بین‌المللی در عرصه رمزارز (رمزارزش)‌ها می‌بایست بر نحوه محاسبه مالیات استخراج و تبادلات آن حاکم باشد

۱- شرکت Coinbase

2- Stankovic, Stefan (2019): US Cryptocurrency Regulation: Policies, Regimes & More. unblock.net. Available online at <https://unblock.net/us-cryptocurrency-regulation/>, checked on 1/17/2020.

که البته معافیت مالیاتی جهت عرضه رمزازهای استخراج شده به خارج از کشور و بازگشت سرمایه آن به داخل نشان از اتخاذ سیاست خاص هدفمند است؛ در حالیکه هنوز سیاستهای کشور در این خصوص مشخص و منسجم نیست و همین امر موجب تعارضات در تنظیم‌گری نیز گردیده است.

درنتیجه آمریکا با احتساب رمزازها به عنوان یک نوع «دارایی مالی»، اولاً سه عملیات استخراج رمزاز، فروش و تبدیل آن و پرداخت بهازای دریافت کالا یا خدمات چه توسط اشخاص حقیقی و چه کسب‌وکارها را مشمول پرداخت مالیات دانسته و ثانیاً آن‌ها را ملزم به ارائه دقیق و کامل تمامی جزئیات داده‌های خرید و فروش مربوط به ارزهای رمزنگاری شده ایشان نموده است، ولی ایران با احتساب واحدهای استخراج رمزاز به عنوان یک واحد صنعتی تولیدی، فقط ایشان را مشمول مالیات دانسته که همان نیز در صورت فروش رمزاز خود به خارج از کشور و بازگشت سرمایه حاصل از آن از طریق ضوابط بانک مرکزی به چرخه اقتصاد داخلی را معاف از پرداخت مالیات نموده است و در خصوص دیگر فعالیت‌های مرتبط سکوت نموده که به معنای حاکمیت قواعد عام بر آن‌هاست.

**۲.۳ تنظیم‌گری در حوزه مبارزه با پولشویی یا تأمین مالی تروریسم**  
 قانون کترل پولشویی و قانون میهن‌پرستی، دو نمونه از قوانین ضد پولشویی و تأمین مالی تروریسم در ایالات متحده آمریکا هستند؛ اما قانون حفظ اسرار بانکی قانون اصلی مبارزه با پولشویی است و شبکه اجرای جرائم مالی وزارت خزانه‌داری (FinCEN) مجری این قوانین است (Rajabi, 1397:2).

بر اساس سند برنامه اجرای مقررات FinCEN<sup>1</sup> برای افرادی که به مدیریت، تبادل یا استفاده از ارزهای مجازی می‌پردازند که در مارس ۲۰۱۳ توسط FinCEN صادر گردید، کاربرانی که از رمزاز (رمزاوش)‌ها برای خرید کالاهای یا دریافت خدمات چه واقعی و چه مجازی استفاده می‌نمایند، مشمول مقررات FinCEN نمی‌شوند و علت آن را عدم تطابق با تعریف «خدمات انتقال

1- FIN-2013-G001, Application of FinCEN's Regulations to Person's Administering, Exchanging or Using Virtual Currencies (March 18, 2013).

پول» که در همان سند بدان اشاره نموده است اعلام می‌دارد و درنتیجه ارائه‌دهنده‌گان خدمات پولی را مشمول این مقررات معرفی نمود. در این مقرر صرافی‌های ارزهای مجازی و مدیران منابع متصرف ارز مجازی که توانایی انتشار و بازپرداخت ارز مجازی را دارند، به عنوان ارائه‌دهنده‌گان خدمات پولی که تحت شمول مقررات FinCEN می‌باشند معرفی شده‌اند. مدیر یا صرافی که یک ارز مجازی را تأیید و منتقل نماید یا به هر دلیلی مبادرت به خرید و فروش ارز مجازی نماید، یک فرستنده پول تحت مقررات FinCEN می‌باشد، مگر آنکه محدودیت یا معافیتی شامل حال شخص شده باشد. البته FinCEN در پاسخ به نامه‌ای در اکتبر ۲۰۱۴<sup>۱</sup> استخراج کننده‌گان رمزارزها را از شمول مقررات FinCEN خارج اعلام نمود.

ارائه‌دهنده‌گان خدمات پولی که مشمول مقررات FinCEN می‌باشند، می‌بایست برنامه خود در خصوص چگونگی عمل به مقررات ضد پولشویی و اقدامات تروریستی را به صورت مکتوب تهیه و ارائه نمایند. در این برنامه باید سیاست‌های کتبی، رویه‌ها و کنترل‌های داخلی که به طور معقولی برای اطمینان از انطباق مداوم طراحی شده‌اند، تعیین شود، یک مسئول جهت بررسی روزانه انطباق با مقررات فوق مشخص گردد، آموزش‌های لازم و مناسب پرسنل به ویژه آموزش تشخیص معاملات مشکوک داده شود و بررسی مستقل برای نظارت و حفظ برنامه انجام پذیرد (Schofield, 2019: 482).

قانون مبارزه با پولشویی مصوب ۱۳۸۶، شورای عالی مبارزه با پولشویی را به ریاست و مسئولیت وزیر امور اقتصاد و دارایی تشکیل داده و مسئولیت تدوین آیین‌نامه‌ها و اجرای آن را به وزیر سپرده است. در این قانون کلیه اشخاص حقیقی و حقوقی به ویژه بانک‌ها و مؤسسات مالی و اعتباری می‌بایست به آیین‌نامه‌های صادره از سوی شورای عالی مبارزه با پولشویی عمل نمایند. بر اساس بند «ه» ماده ۱ آیین‌نامه اجرایی قانون مبارزه با پولشویی مصوب ۱۳۸۸، فارغ از بانک‌ها و مؤسسات اعتباری، صندوق‌های قرض‌الحسنه، شرکت‌های لیزینگ، شرکت‌های سرمایه‌پذیر، صرافی‌ها و سایر اشخاص حقیقی و حقوقی را که به امر واسطه‌گری وجوده اقدام می‌نمایند، نیز مشمول تعریف مؤسسات اعتباری دانسته است.

---

1-FIN-2014-R012, Request for Administrative Ruling on the Application of FinCEN's Regulations to a Virtual Currency Payment System (October 27, 2014)

در جلسه سیام شورای عالی مبارزه با پولشویی در تاریخ ۹ دی ۱۳۸۶، به کارگیری ارزهای مجازی در تمامی مراکز پولی و مالی کشور ممنوع اعلام شده و حوزه نظارت بانک مرکزی نیز این ممنوعیت را به بانک‌ها ابلاغ نمود. البته این ممنوعیت تقریباً یک سال بعد بر اساس مصوبه بانک مرکزی در ۸ بهمن ۱۳۹۷ دچار تغییر و تحولاتی گردید. در این مصوبه، بانک مرکزی ضمن تلاش جهت رفع هرگونه مسؤولیت مرتبط با رمزاژها از خود، تنها صرافی‌هایی را مجاز به انجام فعالیت در زمینه رمزاژها دانسته که به تأیید بانک مرکزی برسند و بانک مرکزی لیست صرافی‌های مورد تأیید خود را در بازه‌های ۳ ماهه اعلام می‌نماید. از طرفی هر تراکنش در صرافی باید با احراز هویت کامل اشخاص صورت پذیرد و این صرافی‌ها می‌بایست تمامی اطلاعات مربوط به خرید و فروش، مشتریان و همچنین دلایل منشأ معاملات را ثبت و در صورت درخواست در اختیار بانک مرکزی قرار دهند. این مصوبه صرافی‌های رمزاژی را ملزم به رعایت قوانین مبارزه با پولشویی و شناسایی مشتریان (KYC) نموده است.

درنتیجه آمریکا ضمن معتبر دانستن استفاده افراد از رمزاژها، حتی باهدف مقابله با پولشویی و اقدامات ضدتروریستی نیز مقرراتی برای فعالیت افراد تعیین ننموده است درحالی که ایران هرگونه استفاده از رمزاژ (رمزاژش)‌ها را توسط افراد در داخل کشور ممنوع اعلام کرده است. در خصوص فعالیت صرافی‌ها هم آمریکا و هم ایران مقررات مربوط به پولشویی از جمله ارائه اطلاعات کامل تراکنش‌ها را الزام نموده‌اند. البته آمریکا علی‌رغم این الزام، جزئیات دیگر مانند سند برنامه و فرآیند چگونگی عمل به مقررات، ارائه آموزش‌های لازم، تعیین نیروی انسانی خاص و... که در بالا ذکر گردید را نیز از الزامات مشمولان مقررات ضد پولشویی و اقدامات تروریستی در حوزه رمزاژ (رمزاژش)‌ها اعلام نموده، ولی ایران الزام خاص دیگری را اعلام ننموده و صرفاً به مانند آمریکا دیگر قوانین و مقررات عام ضد پولشویی را در این حوزه نیز معتبر و لازم‌الاجرا دانسته است.

### ۳ نتیجه‌گیری

ظهور فناوری‌های جدید موجب تحول روابط اقتصادی میان افراد جامعه گردیده و مجموعه‌ای از روابط و ابزارهای جدید تحت عنوان اقتصاد دیجیتال را پدید آورده است. در این مقاله ضمن

توجه به مبانی دو نظام حقوقی جمهوری اسلامی ایران و ایالات متحده آمریکا، تنظیم گری فعالیت‌های مرتبط با رمزارز (رمزارزش)‌ها در حوزه‌های مختلف را مورد بررسی قرار داده و نتایج ذیل حاصل گردید:

۱. رمزارزها در نظام حقوقی ایالات متحده آمریکا ماهیت «دارایی مالی» دارند؛ در حالی که در نظام حقوقی جمهوری اسلامی ایران هنوز ماهیت آن‌ها بهوضوح مشخص نشده است. در برخی موارد آن را دارایی مالی و در برخی دیگر پول تلقی نموده‌اند که به نظر می‌رسد تلقی ماهیت دارایی مالی برای رمزارزها با توجه به ویژگی‌های فنی و حقوقی آن، صحیح‌تر است.
۲. در هر دو کشور اصل بر عدم مداخله در روابط اقتصادی افراد است. در نظام حقوقی ایالات متحده آمریکا، نارسایی بازار و احتمال آسیب‌دیدن عدالت اجتماعی عواملی هستند که به این دولت مجوز تنظیم گری رمزارز (رمزارزش)‌ها را می‌دهد و در نظام حقوقی جمهوری اسلامی ایران، تعارض صریح رمزارز (رمزارزش)‌ها و یا ایجاد تعارض توسط آن‌ها با قوانین داخلی و ضوابط و موازین اسلامی، مجوز تنظیم گری در این حوزه را به دولت اعطا می‌کند.
۳. صرف پذیرش رمزارز (رمزارزش)‌ها در عرف جامعه در روابط اقتصادی در هر دو کشور مبنای به رسمیت شناختن و اعتباربخشی به آن‌هاست؛ حدود این اعتبار در ایالات متحده آمریکا مادامی است که استفاده از رمزارز (رمزارزش)‌ها و آثار آن مخالف عدالت اجتماعی نباشد، ولی در جمهوری اسلامی ایران امکان تحديد استقلال اقتصادی کشور و عدم رعایت اقتصاد عادلانه از مواردی هستند که می‌توانند در صورت بروز توسط رمزارز (رمزارزش)‌ها مانع معتبر بودن آن‌ها در کشور گردند. لکن بانک مرکزی و هیئت دولت بدون توجه به حدود صلاحیت خویش، هرگونه تبادل رمزارز در مبادلات داخلی را ممنوع و در مبادلات خارجی ضمن عدم پذیرش ریسک، صرفاً معامله با آن را به رسمیت شناخته‌اند.
۴. استفاده از رمزارز (رمزارزش)‌ها به عنوان ابزار پرداخت و تبادل مالی در ایالات متحده آمریکا بلامانع بوده و بدون دخالت دولت انجام می‌پذیرد؛ در حالی که در جمهوری اسلامی ایران این عمل ممنوع است و معاملاتی که با تبادل رمزارز (رمزارزش)‌ها انجام پذیرفته باشد مورد حمایت دولت واقع نمی‌گردد مگر تبدیل رمزارز (رمزارزش)‌ها از طریق صرافی‌ها.
۵. ارائه‌دهندگان خدمات تبدیل رمزارز (رمزارزش)‌ها در ایالات متحده آمریکا می‌باشند با رعایت قوانین و مقررات ضد پول‌شویی آمریکا و با الزام شبکه اجرای جرائم مالی وزارت

خزانه‌داری آمریکا، به عنوان ارائه‌دهنده‌گان خدمات پولی فعالیت نمایند. در ایران نیز تنها صرافی‌هایی می‌توانند به تبدیل و ارائه رمざرز (رمزارزش)‌ها پردازنند که از بانک مرکزی مجوز لازم را اخذ نموده باشند.

۶. سه عملیات استخراج رمزارز، فروش و تبدیل آن و استفاده از آن به عنوان ابزار پرداخت در ایالات متحده آمریکا چه توسط اشخاص حقیقی صورت گیرد و چه توسط کسب و کارها مشمول مالیات واقع می‌گردد که البته ملزم به ارائه دقیق و کامل تمامی جزئیات داده‌های خرید و فروش نیز می‌باشد. لکن جمهوری اسلامی ایران با احتساب واحدهای استخراج رمزارز (رمزارزش) به عنوان یک واحد صنعتی تولیدی، فقط ایشان را مشمول مالیات دانسته که همان نیز در صورت فروش رمزارز (رمزارزش) خود به خارج از کشور و بازگشت سرمایه حاصل از آن از طریق ضوابط بانک مرکزی به چرخه اقتصاد داخلی، معاف از پرداخت مالیات هستند و در خصوص دیگر فعالیت‌های مرتبط، سکوت نموده که به معنای حاکمیت قواعد عام بر آن‌ها می‌باشد.

۷. ایالات متحده آمریکا مقررات مقابله با پول‌شویی و اقدامات ضد تروریستی خاصی برای فعالیت افراد در حوزه رمزارز (رمزارزش)‌ها وضع نکرده و این مقررات را به تفصیل در خصوص فعالیت صرافی‌ها وضع نموده است تا جایی که می‌بایست اطلاعات کامل تراکنش‌ها، اسناد مرتبط، فرآیند چگونگی عمل به مقررات، ارائه آموزش‌های لازم به کارکنان؛ تعیین نیروی انسانی خاص و... را در اختیار دولت قرار دهنند. در حالی که جمهوری اسلامی ایران علاوه بر منوعیت کامل تبادل رمزارز (رمزارزش)‌ها توسط اشخاص، برای صرافی‌ها نیز مقررات خاصی در این حوزه وضع ننموده‌اند و به قوانین و مقررات عام سابق بسته کرده‌اند.

#### ۴ پیشنهاد

نظام حقوقی آمریکا علی‌رغم اتخاذ رویکردهای لیبرال در تنظیم بازار و اعتقاد به بازار آزاد، در موارد متعدد بررسی شده در حوزه رمزارز (رمزارزش)‌ها، به اتخاذ قوانین و مقرراتی سخت‌گیرانه و دقیق پرداخته است. این در حالی است که نظام حقوقی جمهوری اسلامی ایران به دلایل متعددی که در ابتدا ذکر گردید، می‌بایست نقش فعال‌تری به نسبت این کشور در تنظیم گری روابط اقتصادی ایفا نماید. با توجه به نتایج اخذ شده از این پژوهش و نظر به تجربیات نظام حقوقی آمریکا

در مقرره‌گذاری و اصلاحاتی که در طی این مدت در قوانین و مقررات خود اعمال نموده‌اند، پیشنهاد می‌گردد جمهوری اسلامی ایران در خصوص مواجهه فعال در جهت حفظ حقوق عامه و حراست از استقلال حاکمیت اقتصادی هرچه سریع‌تر با توجه به نکات ذیل به تنظیم گری پردازد:

۱. اولاً؛ ظهور فناوری‌های نوین مبتنی بر فضای مجازی باعث تحول در معنا و مفهوم دولت گردیده و معیارهایی از جمله سرزمین را متحول ساخته‌اند. لذا مهم‌ترین پیشنهاد در مواجهه با پدیده‌های فضای مجازی که جنبه بین‌المللی به خود می‌گیرند مانند تنظیم گری پلتفرم‌های بین‌المللی نیازمند اقدام جمعی و متعدد دولت‌ها یا گروهی از دولت‌های از دولت‌های چراکه حرکت مستقل هر دولت به تنهایی و بدون هماهنگی با دیگر دول باعث ناکامی در کنترل صحیح خواهد شد، موضوعی که به خوبی در مدیریت فعالیت پلتفرم‌های بین‌المللی تاکنون مشاهده شده است. تنظیم گری این پدیده‌های بین‌المللی نیازمند قوه قاهره متناسب با آن‌ها و قدرت کنترل آن‌هاست که این موضوع جز با اتحاد گروهی کشورهایی که میزان صاحبان این فناوری‌ها نیستند امکان‌پذیر نیست. لذا پیشنهاد می‌گردد جمهوری اسلامی ایران پیشنهاددهنده انعقاد معاهدات بین‌المللی و یا سازمان‌های بین‌المللی برای تنظیم گری رمزارز (رمزارزش)‌ها با همکاری جمعی از کشورهای جهان گردد. این امر باعث می‌گردد تا تعیین قوانین و مقررات با همکاری جمعی، با احتمال موققیت اجرایی بیش‌تری مواجه گردد.

۲. ثانياً؛ با توجه به اینکه فقه امامیه از مهم‌ترین منابع حقوقی جمهوری اسلامی ایران می‌باشد، می‌بایست با درنظر گرفتن تمامی ابعاد و ویژگی‌های فی رمزارز (رمزارزش)‌ها و با توجه به تنوع روش‌های خلق اعتبار در انواع رمزارز (رمزارزش)‌ها، ماهیت آن‌ها از منظر فقه و معیارهای تشخیص آن مشخص گردیده و جایگاه آن در نظام حقوقی جمهوری اسلامی ایران تعیین شود. با توجه به اصل عدم صلاحیت و همچنین تصریح حدود وظایف و اختیارات بانک مرکزی به تنظیم گری در حوزه پول و مبادلات طلا و همچنین عدم وجود مستند قانونی بر صلاحیت دولت در مقررات گذاری و محدودیت مبادلات مالی اشخاص، کلیه مصوبات بانک مرکزی و هیئت دولت که مبتنی بر ماهیت پولی رمزارز (رمزارزش)‌ها تدوین گردیده‌اند نیز متأثر از ماهیت فقهی آن، در صورتی که دارای ماهیت مالی باشد، ممکن است نیازمند ابطال، ملغی‌الاثر و یا محدود شدن در حدود شرایط پولی رمزارز (رمزارزش)‌ها شوند. در خصوص صلاحیت شورای عالی مبارزه با پول‌شویی نیز با توجه به موارد صلاحیت این شورا مذکور ذیل ماده ۴ قانون مبارزه با پول‌شویی و

همچنین اصل ۴۷ قانون اساسی، در صورت پذیرش ماهیت دارایی مالی، وضعیت مصوبات این شورا نیز همانند مصوبات بانک مرکزی و هیئت دولت خواهد بود چراکه برای تصمیم‌گیری در خصوص مالکیت اشخاص بر اموال ایشان و مسائل ناشی از آن تنها قانون می‌تواند تعیین کننده باشد، لذا تنها مجلس شورای اسلامی مرجع صلاحیت‌دار برای تعیین محدودیت در این حوزه خواهد بود.

۳. ثالثاً؛ با توجه به اینکه بررسی‌های این پژوهش و دیگر پژوهش‌ها احتمال ایجاد چالش‌هایی در استقلال کشور و عدالت اقتصادی را تقویت می‌نماید، جمهوری اسلامی ایران می‌بایست به‌طور فعالانه به تنظیم‌گری این موضوع پردازد. لذا روش‌ها و حالاتی که ممکن است فعالیت رمزارز (رمزارزش)‌ها در ایران موجب تحدید استقلال کشور و یا عدم رعایت عدالت اقتصادی شود، مانند برخی موضوعات مطروحه در این پژوهش بررسی و احتمالات پیش رو ارزیابی گردند تا بر اساس آن موضع نظام حقوقی جمهوری اسلامی ایران در خصوص حدود و شرایط اعتبار آن در فعالیت‌های اقتصادی احراز گردد.

۴. رابعاً؛ پیشنهاد می‌گردد با توجه به پذیرش ماهیت دارایی مالی رمزارز (رمزارزش)‌ها به صورت عمومی و تخصیص شرایط پولی آن‌ها در بعض موارد توسط بانک مرکزی، که خود حاکی از عدم صلاحیت این نهاد در تنظیم‌گری رمزارز (رمزارزش)‌ها با ماهیت دارایی مالی است و همچنین دلایلی که پیش از این و در پیشنهاد اول مطرح گردید، ضمن معترض دانستن استفاده از رمزارز (رمزارزش)‌ها در نظام حقوقی جمهوری اسلامی ایران، در خصوص عموم شرایط آن با ماهیت دارایی مالی، مجلس شورای اسلامی به عنوان تنها مرجع صلاحیت‌دار تنظیم‌گری در حال حاضر، نسبت به تدوین قوانینی با موضوع حدود و شرایط تولید، خرید و تبادل رمزارز (رمزارزش)‌ها اقدام نماید. مرجع صالحی که بر اساس قانون مصوب مجلس شورای اسلامی تعیین می‌گردد باید در خصوص تولید کنندگان، با ارائه مجوزهای رسمی شرایط تولید را فراهم و از این طریق بر عملکرد آن نظارت و پایش نماید؛ در خصوص خرید رمزارز (رمزارزش)‌ها با مدیریت و همکاری صرافی‌ها و سکوی‌های خرید و فروش رمزارز (رمزارزش)‌ها، ضمن تعیین حدود و شرایط، اطلاعات مورد نیاز جهت تنظیم این بازار را دریافت و پایش نماید؛ در خصوص تبادل رمزارز (رمزارزش)‌ها نیز با ایجاد شرایطی جهت فعالیت ارائه‌دهندگان خدمات تبادل رمزارز (رمزارزش)‌ها، ضمن نظارت بر این خدمات، بر تبادل‌های بازار نظارت نمایند.

۵. خامسا؛ با فراهم‌سازی قانون گذاری مذکور در بند ۳، امکان اخذ مالیات بر هر ۳ فعالیت امکان پذیر بوده و قوانین و مقررات مبارزه با پول‌شویی نیز که نیازمند بازنگری و یا تخصیص در موضوع رمزارز (رمزارزش)‌ها هستند، پس از این تنظیم‌گری امکان اجرا خواهد داشت.

## References

- [1] Abdipour, Ebrahim. (2010). Legal Analysis of the Nature of Electronic Money. Private Law, No. 16, Spring and Summer 89, pp. 53-84.
- [2] Application of FinCEN's Regulations to Persons Administering, Exchanging, or Using Virtual Currencies. *Department of the treasury financial crimes enforcement network*. Guidance (FIN-2013-G001).
- [3] Black, Julia (2001). Decentring Regulation: Understanding the Role of Regulation and Self-Regulation in a 'Post-Regulatory' World. *Current legal problems* 54 (1). 103-146.
- [4] Bo, Soderston. (2005). Globalization and the Welfare State, translated by Hormoz Homayounpour, Tehran, Higher Institute for Social Security Research.
- [5] Cabinet. (15/4/1399). Regulation on the one-month duties of the owners of Ramzrザ mining machines.
- [6] Cabinet. (5/13/1398). Regulations for the extraction and use of cryptocurrencies.
- [7] Central Bank of the Islamic Republic of Iran: Requirements and Criteria in the Field of Ciphers, 11/8/1397.
- [8] Cvetkova, Irina. (2018). CRYPTOCURRENCIES LEGAL REGULATION. *BRICS law journal* 5 (2). 128-153.
- [9] D.Hughes, Scott. (2017). CRYPTOCURRENCY REGULATIONS AND ENFORCEMENT IN THE US. *Western State Law Review*, 1 (1). 1-24.
- [10] FinCEN. (10/27/2014). Request for Administrative Ruling on the Application of FinCEN's Regulations to a Virtual Currency Payment System (FIN-2014-R012).
- [11] Gikay, Asress (2018). Regulating Decentralized Cryptocurrencies Under Payment Services Law: Lessons from the European Union. *Journal of Law, Technology, & the Internet* 9 (1), 1 (1st). 1-35.
- [12] Global Legal Research Directorate staff; Law Library of Congress. (2018). Regulation of Cryptocurrency Around the World.
- [13] Goitom; Hanibal. (2018). Regulation of Cryptocurrency in Selected Jurisdictions.
- [14] Gorden, Claire; Saravalle, Edoardo; Solomon-Strauss, Julia. (2018). UNCHARTED WATERS. A Primer on Virtual Currency Regulation Around the World. *THE CENTER OF LAW AND SECURITY; NYU SCHOOL OF LAW*.
- [15] Hadavand, Mehd.i (2007). An Introduction to Economic Regulation.

- Parliament and Strategy, No. 56, Summer 2007, pp. 47-84.
- [16] Internal Revenue Exchange (IRS). IRS Notice 2014-21- virtual currency taxation. In IRS.
- [17] Jackson, Emerson Abraham and Jabbie Mohamed (2019). Understanding Market Failure in the Developing Country Context. *Spring nature*. 1-12.
- [18] Jane Hughes, Sarah; T.Middlebrook, Stephen. (2014). Regulating Cryptocurrencies in the United States: Current Issues and Future Directions. *Maurer School of Law: Indiana University*. 40 (2), 812-848.
- [19] Judge, Yadala; Abdolhian, Omid. (2017). Efficiency, Encyclopedia of Public Law, Editor: Seyed Mohammad Mehdi Ghamami, pp. 555-558.
- [20] Kagan R. A. (1995). What Socio-Legal Scholars Should Do When There is Too Much Law to Study. *Journal of Law and Society* 22, 140–8.
- [21] Kheradmand, Mohsen. (1398). Jurisprudential study of currency extraction and exchange of cryptocurrencies focusing on the "Bitcoin" network. *Knowledge of Islamic Economics*, Tenth Year, Spring and Summer 1398, No. 20, pp. 109-124.
- [22] Leal Filho, Walter and Azul Anabela Marisa and Brandli Luciana and Özuyar Pinar Gökcin and Wall Tony (Ed.) (2019). *Decent Work and Economic Growth*. Cham: Springer International Publishing.
- [23] Levi-Faur, David. (2010). Regulation & Regulatory Governance, Jerusalem Papers in Regulation & Governance, December, 1-48.
- [24] Mankiw, N.Gregory. (2014), Macroeconomics, translated by Hamid Reza Arbab, third edition, Tehran, Ney Publications.
- [25] Mirzakhani, Reza. (December 1996). Bitcoin and the financial-jurisprudential nature of virtual money. Exchange and Securities Organization.
- [26] Nawabpour, Alireza; Yousefi, Ahmad Ali; Talebi, Mohammad. (1397). Jurisprudential analysis of the functions of cryptocurrencies (case study of Bitcoin). *Islamic Economics Research Quarterly*, 18th year, No. 72, Winter 1397, pp. 213-243.
- [27] Nelson, Rebecca M. (2019). Examining Regulatory Frameworks for Digital Currencies and Blockchain. *Congressional Research Service*. 1-15.
- [28] Office of Communication Studies and New Technologies of the Research Center of the Islamic Consultative Assembly. (2014). Bitcoin; A new tool in the electronic payment system.
- [29] Office of Communication Studies and New Technologies of the Research Center of the Islamic Consultative Assembly. (2014). Policy-making of the United States, China and Germany in the field of new digital financial instruments such as Bitcoin.
- [30] Palest, Greg (2003). *Democracy and Regulation*. London: Pluto press.
- [31] Peteft, Arian; Momeni Rad, Ahmad. (2015). The evolution of government intervention in the economy from the perspective of public law, from the welfare state to the extra-regulatory government. *Public Law Research*. Summer 2015, No. 47, pp. 185 - 204.
- [32] Rabbani Mousavian, Seyed Ali. (1399). The legitimacy of cryptocurrencies

- from the perspective of governmental and individual jurisprudence. *Journal of Islamic Jurisprudence and Law Research*, Year 16, Summer 2016, No. 60, Pages 53-76.
- [33] Rajabi, Abolghasem. (2015). *Virtual Currency: Legislation in Different Countries and Suggestions for Iran*, Office of Communication Studies and New Technologies, Research Center of the Islamic Consultative Assembly
  - [34] S. Beugelmans, Mauricio; M.Hess, Krista; Hardin, Schiff: *The Current Environment of U.S. Cryptocurrency Regulation*.
  - [35] Schofield, Andrew (2019). *Blockchain & Cryptocurrency Regulation*. London: Global Legal Group Ltd.
  - [36] Shapiro, John. (2012), Liberalism, its meaning and history, translated by Mohammad Kashani, Tehran, Markaz Publishing.
  - [37] Shirazi, Hossein. (1398). Regulation instead of holding in policy making; Case Study: The Interaction Pattern of Public Libraries and Tehran Municipality Libraries. *Government Studies*, Winter 1398, No. 20, pp. 1-36.
  - [38] Soleimani-Pour, Mohammad Mehdi; Soltaniehnejad, Hamed; Pourmotahar, Mehdi. (2017). Jurisprudential study of virtual money, Islamic financial research, Spring and Summer 2017, No. 12, pp. 167-192.
  - [39] Stefan Stankovic. (2019). US Cryptocurrency Regulation: Policies, Regimes & More. [unblock.net](http://unblock.net).
  - [40] Tavassoli, Mohammad Ismail. (2005). A Study and Critique of the Theories of Some Islamic Thinkers on the Nature of Money. *Islamic Economics Quarterly*, Fifth Year, Fall 2005, pp. 123-159.
  - [41] Tavassoli, Mohammad Ismail. (2013). Analysis of the nature of money, *Islamic Economics Research Quarterly*, Year 12, Issue 84, Winter 2012, Pages 107-130.
  - [42] Tax Affairs Organization. (1398). Notification of Resolution No. 58144 / T 55637 AH dated 13/05/2017 of the esteemed Council of Ministers regarding cryptocurrency extraction centers. Tax Affairs Organization.
  - [43] Timothy G. Massad. (2019). It's Time to Strengthen the Regulation of Crypto-Assets.
  - [44] Walter and Azul Anabela Marisa and Brandli Luciana and Özuyar Pinar Gökcin and Wall Tony Leal Filho. (2019). Decent Work and Economic Growth. *Springer International Publishing*. 1-10.
  - [45] Zare, Amir and Bahrami, Ehsan. (1399). The nature of cryptocurrencies and the explanation of their fundamental challenges in the Iranian legal system, International Conference on Jurisprudence, Law and Religious Research.

## Changing Circumstances and Mechanisms of Contractual Conditions for Balancing Interests in Petroleum contracts

**Sfandyar Kordi<sup>1</sup>**

*Ph.D. in International Law, Faculty of Islamic Studies and Law and Political Science, Islamic Azad University, Science and Research Branch Tehran, Iran.*

**Reza Tajarlou<sup>2</sup>**

*Assistant Prof., Department of Public Law, Faculty of Law and Political Science, University of Tehran, Iran. (Corresponding Author)*

**Mohsen Mohebi<sup>3</sup>**

*Assistant Prof., Department of Public Law, Faculty of Islamic Studies and Law and Political Science, Islamic Azad University, Science and Research Branch, Tehran, Iran*

Received 2021/05/31

Accepted 2022/03/06

### ABSTRACT

In oil and petroleum contracts, unexpected events causes drastic changes in the original terms and conditions of contracts and balance of interest of parties will be adversely affected and interrupted. Various conditions need to be foreseen for these clauses such as forecasting contractual mechanisms for renegotiation, revisit and adaptation of economic equilibrium which accordingly would substitute the preliminary agreement with new conditions in such contracts so that the interests of the parties continue to be balanced. Undoubtedly, one of the most important developments in the field of petroleum contracts is the modern approach to contract terms for the continuation of the contract through a compromise between the interests and

---

1- essiko\_5@yahoo.com

2- rtajarlou@yahoo.co.uk

3- sd.mohebi@gmail.com

legitimate expectations of the parties under the terms of the modification of the contractual obligations of those actors changed in the circumstances. Thus, what is the mechanism of contractual equilibrium in oil contracts? This is a question that this article seeks to answer by examining and analyzing the terms of the contract and its achievement is “The mechanism of contractual conditions for balance is a new approach to coexistence and a combination of renegotiation conditions and stability conditions to increase contract the versatility and reduce the hardness of the contract to create a balance of benefits and increase the efficiency and performance of the oil contract.”

**Keywords:** oil contracts, renegotiation clause, economic balance, revisit and adaptation, contractual mechanism

## INTRODUCTION

Oil contracts have an international aspect as a whole and due to the political and economic changes in the world, these contracts are also undergo changes. Change and instability are the characteristics of oil contracts. The nature of oil contracts is such that during the years of its implementation, they are faced with changes in the initial conditions and complicated technical and financial issues. A change in the circumstances at the time of concluding the contract is one of the obstacles to the implementation of the parties obligations, especially in continuous and long-term contracts. Today, according to the doctrine of change of circumstances, we are face with the concepts of transformation and dynamism. The parties to the contract are looking for a balanced method to ensure their rights and interests, distribute risks and fulfil their legitimate expectations. Among the most important mechanisms for determining the balance and providing interests between the host government and the transnational oil company are the conditions of stability, the condition of renegotiation and review and the condition of adaptation and the condition of economic balance. Among the mentioned conditions, this article focuses on the condition of renegotiation and adjustment and economic balance. These mechanisms are basically based on

balance and the opposite point is the principle of contract necessity and the condition of changing circumstances.

### **PURPOSE**

The purpose of this article is to examine the terms of the contract in order to adapt the oil contract as much as possible to the legitimate interests and expectations of the parties and to maintain the balance of such contracts in the changed circumstances.

### **METHODOLOGY**

The research method in this article is descriptive-analytical and library method.

### **FINDING**

In order to modify the contractual obligations of the parties through the explicit condition of renegotiation or revision of the contract conditions, the necessity of the continuation of the contract should be preferred over the termination of the contract. The prioritization of the renegotiation condition in a long-term contract by the parties means that with new developments unpredictable events or possible events will occur in the future that will disrupt the economic balance of the contract parties and cause difficulty for one or the other party, in the implementation of contractual obligations be treated fairly. It can also be used by the injured party to request revision or modification of specific regulation in order to reduce the severe effects of unpredictable events. In this context, the terms of renegotiations and adaptation can be included in all oil contracts due to the long duration of these types of contracts and it makes the contract flexible and the provisions of the contract can be changed to new and suitable conditions.

### **CONCLUSION**

This article illustrate that the mechanism of contractual terms for the balance of interests in oil contracts is a new approach of combining the renegotiation clause and stability terms for greater contract adaptability and

reducing the necessity of the contract with the aim of coordinating with the changed circumstances to create a balance of interests and improve the performance of the oil contract.

## REFERENC

- [1] Al Kahlifa, H.R., (2003), “Negotiating and Arbitrating Against Government Entities”, Const. L.J. 19, No. 5.
- [2] Al Qurashi, Z., A., (2004), “Investment Protection under International Petroleum Agreements: An Analysis of the Pertinent Arbitral Jurisprudence”, phD thesis, university of Dundee
- [3] Al Qurashi, Z., A., (2005), “Renegotiation of International Petroleum Agreements”, 22 Journal of International Arbitration, No. 4.
- [4] Alexander, F, C., (2003), “The Three Pillars of Pecurity of Investment Under PSG and Other Host Government Contracts”, ch. 7, Institute for Energy Law of the Center for American and International Law's 54 Annual Institute on Oil and Gas Law (Publication 640, Release 54), Lexis Nexis Matthew Bender
- [5] Asante, S. K. B., (1979), “Stability of Contractual Relations in the Transnational Investment Process”, 28 ICLQ
- [6] b- Article
- [7] Barberis D., (1998), Negotiating Mining Agreements; past present and future Trends, The Netherland: kluwer law International
- [8] Beredjick, N., and Walde, T., W., (1988), Petroleum Investment Policies in Developing Countries, LondonSterling House
- [9] Berger, K., p., (2003), “Renegotiation and Adaptation of International Investments Contracts: The Role of Contract Drafters and Arbitrators”, Vanderbilt Journal Transnational Law 36
- [10] Bernardini, P., (1988), “the Renegotiation of the Investment Contract”, 13 ICSID Review Foreign Investment Journal
- [11] Bernardini, P., (2008), “Stabilisation and Adaptation in Oil and Gas Investment”, Journal of World Energy Law & Business Vol.1, No.1
- [12] Bigdeli, S., (2008), Renegotiation Clause (Hardship), Witness Legal Quarterly NO.8,9, (in Persian)

- 
- [13] Bishop, D., R., Crawford, J., Reisman, W., M., (2005), Foreign Investmet Disputes: Cases, Materials and Commentary, The Hague, Kluwer Law International
  - [14] Bowman, J., (2006), “Stabilization, Renegotiation, Arbitration, and Adaptation of International Petroleum Contracts”, Presentation Delivered in AIPN International Dispute Resolution in Oil and Gas, Dubai
  - [15] Cameron, P., D, (2006), “Stabilization in Investment Contracts and Changes of Rules in Host Countries: Ttools for Oil and Gas Investors”, AIPN Research Paper Final Report
  - [16] Cameron, P., D., (2017), “Stabilization and the Impact of Changing Patterns of Energy Investment”, 10 Journal of World Energy Law and Business
  - [17] Carter, J., W., (1999), “The Renegotiation of Contracts”, 13 Journal Contract Law
  - [18] Chekol, Abebe, A., (2010), “Stabilization Clauses in petroleum Development Agreements: Examining their Adequacy and Efficacy”, Center for Energy Petroleum Mineral Law and Policy, University of Dundee
  - [19] Chowdhury, S., R., (1984), Permanent Sovereignty and its Impact on Stabilization Clauses, Standards of Compensation and Patterns of Development Co-Operation, in: Permanent Sovereignty over Natural Resources in International Law, ed. By k. Hossain, New York, st Martin's Press
  - [20] Cotula, L., (2010), “Investment Contracts and Sustainable Development: How to Make Contracts for Fairer and More Sustaiable Natural Resource Investments”, London: International Institue for Environment and Development
  - [21] Dolzer, R., and Schreuer, Ch., (2008), Principles of International Investment Law, Oxford University Press
  - [22] El Chiati, A., Z., (1987), “Protection of Investment in the Context of Petroleum Agreements”, Recueil Des Course, vol. 204, No. III,
  - [23] Emam, F., (1995), Foreign Investment in Iran, First Edition, Tehran,

- Yalda Publication, (in Persian)
- [24] Fabri, N., (1987), “Stability of Contractual Relations in Long – term Transnational Agreements”, Australian Mining and Petroleum Lawyers Association Yearbook
- [25] Gotanda, J., y., (2003), “Renegotiation and Adaptation Clauses in International Investment Contracts, Revisited”, Vanderbilt Journal of Transnational Law 36
- [26] Horn, N., (1958), The Concepts of Adaptation and Renegotiation in The Law of Transnational Commercial Contracts, in: Horn, N., (ed.), Adaptation and Renegotiation of Contracts in International Trade and Finance, Kluwer Law, Deventer
- [27] Horn, N., (1985), Changes in Circumstances and The Revision of Contracts in Some European Laws and International Law, Horn, N., (ed.), Adaptation and Renegotiation of Contracts in International Trade and Finance, The London, Boston: Kluwer Law, Deventer
- [28] Hossain, K., (1979), Law and Policy in Petroleum Development: Changing Relations between Transnationals and Governments, (New York, Nichols Publishing Company
- [29] Kolb, R., (2006), “Principles as Sources of International Law (With Special Reference to Good Faith), NILR 53
- [30] Kuruk, P., (1991), “Renegotiating Transnational Investment Agreements: Lessons for Developing Countries from the Ghana – Valco Experience”, Michigan Journal of International Law 13
- [31] Lando, O., (1980), “Renegotiation and Revision of International Contracts: An Issue in the North-South Dialogue” German Yearbook of International Law 23
- [32] Maniruzzaman, A., F., (2006), International Energy Contracts and Cross-Border Pipeline Projects: Stabilization, Renegotiation and Economic Balancing in Changed Circumstances Some Recent Trends”, OGEL, Vol.4
- [33] Maniruzzaman, A., F., (2008), “The Pursuit of Stability in International Energy Investment Contracts: A Critical Appraisal of the Emerging Trends”, Journal of World Energy Law & Business Law,

- 
- Vol.1, No.2
- [34] Mikdashi, Z., (1976), The International Politics of Natura Resources, Cornell University Press, NY and London
  - [35] Montembault, B., (2003), “The Stabilization of State Contracts Using the Example of Petroleum Contracts: A Return of the Gods of Olympia?”, International Business Law Journal, No.6
  - [36] Moslehi, A., Sadeghi, M., (2005), A Look at Alternative Methods of Dispute Settlement, Nameh Mofid, No.46
  - [37] Movahed, M., (2009), Lessons from Oil Arbitration; Nationalization and Compensation, Tehran, Karnameh Publication, (in Persian)
  - [38] Ng’ambi, S., P., (2016), Resource Nationalism in International Investment Law, 1st edn., Routledge
  - [39] Nikbakht, M., Adib, A., (2018), Reform and Mediation as an Altrnative to Civil-Commercial Dispute Settlement Methods (The Possibility of Using Them in the Oil Industry), Journal of Legal Research, No.78
  - [40] Nwete, B., (2006), “To What Extent Can Renegotiation Clauses Achieve Stability and Flexibility in Petroleum Development Contracts”, I. E. L.T. R.
  - [41] Omorogbe, Y., (1997), The Oil and Gas Industry Exploration and Production Contracts, Lagos: Malthous Press Ltd.
  - [42] Oyewunmi, T., (2011), “Stabilisation and Renegotiation Clauses in Production Sharing Contracts: Examining the Problems and Key Issues”, OGEL Vol.9
  - [43] Peter, W., (1995), Arbitration and Renegotiation of International Investment Agreement, Second Revised and Enlarged Edition, The Hague/ Boston/ London, Kluwer law
  - [44] Salacuse, J., (2000), “Renegotiation International Project Agreements”, Fordham International Law, Vol.24,
  - [45] Salacuse, J., (2001), “Renegotiation International Business Transactions: The Continuing Struggle of Life Against Form”, 35 Int’l Lawyer
  - [46] Seyed Morteza Hosseini, R., Taghipur, b., Sarmadi, A., M., Amiri, F.,

- (2019), Renegotiation in Upstream Contracts of the Oil Industry, Journal of ethical Research, Ninth Year, No.2
- [47] Shiravi, A., Shabani Jahromi, F., (2018), The Process of Renegotiation Investment Contracts, Journal of Comparative Law Research, Vol.21, No.3
- [48] Sornarajah, M., (2000), The Settlement of Foreign Investment Disputes, The Hague, London: Kluwer Law International
- [49] Stoever, W., A., (1981), Renegotiation in International Business Transactions, Lexington books
- [50] Walde, T., W., And Kolo, A., (2000), “Renegotiation and Contract Adaptation in the International Investment Project: Applicable Legal Principels and Industry Practices”, Journal World Investment & Trade, Vol.1, No.1
- [51] Walde, T., W., and Ndi, G., (1996), “Stabilizing International Investment Commitments: International Law Versus Contract Interpretation”, Tex. Int'l L. 31
- [52] Wehberg, H., (1959), “Pacta Sunt Servanda”, A.J.I.L., 53(4)
- [53] Yates, D., (1990-91), “Drafting Force Majeure and Related Clauses”, Journal of Contract Law 3
- [54] Zaccaria, E., C., (2005), “The Effects of Changed Circumstances in International Commercial Trade”, Journal International Trade & Business Law IX

## تغییر اوضاع واحوال و سازوکار شروط قراردادی برای توازن منافع در قراردادهای نفتی\*

اسفندیار کردی<sup>۱</sup>

دانشجوی دکتری رشته حقوق بین‌الملل، دانشکده  
حقوق، الهیات و علوم سیاسی واحد علوم و  
تحقیقات، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران

رضا طجرلو<sup>۲</sup>

استادیار گروه حقوق، دانشکده حقوق و علوم  
سیاسی، دانشگاه تهران، تهران، ایران

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۱۲/۱۵

تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۰۳/۱۰

### چکیده

در قراردادهای نفتی بعضی مواقع حوادث غیرمنتظره موجب دگرگون شدن شرایط اولیه قرارداد شده و تعادل و توازن قرارداد دچار اختلال می‌گردد. در این شرایط از جمله پیش‌بینی‌های لازم، پیش‌بینی سازوکارهای قراردادی شروط مذاکره مجدد، بازبینی و تطبیق برای اعاده توازن و تعادل اقتصادی قرارداد است که بر این اساس موجب تطبیق وضع موردن توافق اولیه با اوضاع واحوال جدید در قرارداد نفتی شده تا منافع طرفین به نحوی عادلانه و متعارف تداوم یابد. بی‌تردید یکی از مهم ترین تحولات در عرصه قراردادهای نفتی رویکرد مدرن به شروط قراردادی برای تداوم و استمرار قرارداد از طریق مصالحه بین منافع و انتظارات مشروع طرفین بر اساس شرایط تعديل تعهدات قراردادی بازیگران این قراردادها در اوضاع واحوال تغییر یافته است. بدین ترتیب، سازوکار تعادل و توازن قراردادی در قراردادهای نفتی چیست؟ سؤالی که این مقاله به دنبال پاسخ آن به بررسی و تجزیه و تحلیل شروط قراردادی پرداخته است و

\*مقاله پژوهشی

1- [essiko\\_5@yahoo.com](mailto:essiko_5@yahoo.com)

۲. نویسنده مسئول: [rtajarlou@yahoo.co.uk](mailto:rtajarlou@yahoo.co.uk)

این مقاله برگرفته شده از رساله دکتری تحت عنوان «منطق توازن در قراردادهای نفتی» است.

درنهایت به این نتیجه رسیده است که سازوکار شروط قراردادی برای توازن، رویکرد نوینی از همزیستی و ترکیب شروط مذاکره مجدد و شروط ثبات برای افزایش تطبیق پذیری قرارداد و کاهش سختی لزوم قرارداد برای ایجاد توازن منافع و افزایش کارایی و عملکرد قرارداد نفتی، است.

**کلیدواژه‌ها:** قرارداد نفتی، شرط مذاکره مجدد، توازن اقتصادی، بازبینی و تطبیق، سازوکار قراردادی.

#### مقدمه

قراردادهای نفتی به طور کل جنبه‌ی بین‌المللی دارند و در اثر تحولات سیاسی و اقتصادی جهان این قراردادها نیز دچار تغییر و تحول می‌شوند. تغییر و بی‌ثباتی از ویژگی‌های بارز قراردادهای نفتی است. طبیعت و ماهیت قراردادهای نفتی به گونه‌ای است که در طول سال‌های اجرای آن با تغییر در اوضاع واحوال اولیه و مسائل مالی و فنی پیچیده‌ای مواجه می‌شوند. در جریان اجرای قرارداد وقتی اتفاقات پیش‌بینی نشده، سیاسی، اقتصادی، قانون‌گذاری حادث می‌شود، می‌تواند سبب تغییر اساسی در مدیریت مالی و توازن منافعی شوند که طرفین در زمان انعقاد قرارداد بر آن تراضی نموده‌اند. تغییر در اوضاع واحوال زمان انعقاد قرارداد از موانع اجرای تعهدات طرفین به‌ویژه در قراردادهای مستمر و طولانی مدت است. از این‌رو یکی از مهم‌ترین دغدغه‌های سرمایه‌گذاران چنین پروژه‌هایی حفظ توازن و تعادل اقتصادی قرارداد از زمان شروع تا اتمام پروژه است. در برخی شرایط و تغییر اوضاع واحوال باعث بر هم خوردن تعادل و توازن اقتصادی قرارداد می‌شود. به همین علت طرفین در چنین قراردادهایی ترجیح می‌دهند قبلاً تکلیف این وضعیت را مشخص کنند. در طول دهه‌های گذشته پاره‌ای تحولات در زمینه رژیم حقوقی حاکم بر قراردادهای نفتی صورت پذیرفته و ساختار قراردادها دچار تحول گردید و به همراه آن نوعی تغییر در نگرش طرفین نسبت به شروط ثبات قرارداد ایجاد شده است. اگر در گذشته از مفهوم ستی ثبات به‌نوعی سکون و انجامداد قرارداد تعییر می‌شده و درنتیجه آن هر گونه ایده تغییر و تحول ناممکن به نظر می‌رسید امروزه با توجه به دکترین تغییر اوضاع واحوال با مفاهیم تحول و پویایی مواجه هستیم. طرفین قرارداد در پی شیوه‌ای متوازن و متعادل هستند تا حقوق و منافع طرفین را تأمین و ریسک‌های آن‌ها را توزیع و انتظارات شروع آن‌ها را برآورده نماید. از میان معروف‌ترین و مهم‌ترین مکانیسم‌های تعیین توازن و تأمین منافع بین دولت میزان و شرکت نفتی فراملی عبارت است از شروط ثبات، شرط مذاکره مجدد و بازبینی و شرط تطبیق، شرط انتخاب قانون، شرط

حل و فصل اختلاف است. از میان شروط مذکور این مقاله بر شروط مذاکره مجدد و بازبینی و تطبیق تمرکز دارد. این سازوکارها اساساً مبتنی بر توازن هستند و نقطه مقابل اصل وفای به عهد (لزوم قرارداد) و شرط تغییر اوضاع واحوال (یعنی قراردادها تا زمانی معتبر هستند که تغییرات اساسی منجر به تداوم توافقنامه موجود باشد) است. در صورتی که شرایط اولیه قرارداد دگرگون شود و تعادل قرارداد دچار اختلال گردد با حفظ اصل لزوم و استحکام قراردادها می‌توان با تراضی طرفین اقدام به تعديل و اصلاح قرارداد نمود. از این‌رو ضروری است شرایط انعطاف‌پذیری در فرایند اجرای قرارداد برای آن در نظر گرفته شود. برای تأمین انعطاف‌پذیری قرارداد، سازوکارهایی را می‌توان پیش‌بینی کرد تا به طرفین اجازه دهد در صورت تغییر اوضاع واحوال و اختلال در توازن قرارداد رابطه قراردادی را تعديل و متوازن کنند. از این‌جهت درج شروط تعادل اقتصادی و مذاکره مجدد و بازبینی در قراردادهای نفتی از مکانیسم‌های قراردادی مدیریت ریسک سیاسی و اقتصادی حاکم بر این نوع قراردادها برای ایجاد تعادل و توازن قراردادی مطرح می‌گردد؛ بنابراین گنجاندن شروط مذکور می‌تواند به حفظ و استمرار قراردادهای نفتی کمک کرده و توازن و تعادل قرارداد را حفظ یا اعاده نماید. شروط تعادل اقتصادی و مذاکره مجدد و بازبینی و تطبیق به لحاظ عملی اساس توازن قراردادی بین طرفین را در طول اجرای قرارداد حفظ می‌کنند؛ بنابراین قرارداد باید مبتنی بر این فرض باشد که تقسیم عادلانه منافع و انتظارات مشروع آن‌ها ممکن است نیازمند تعديل آن در آینده باشد تا همچنان اجرای آن عادلانه و منصفانه تداوم یابد. از این‌جهت باید شروط تعادل اقتصادی و مذاکره مجدد و بازبینی و تطبیق را به عنوان سازوکارهایی در نظر گرفت که باعث تطبیق وضع مورد توافق اولیه با اوضاع واحوال جدید می‌شود. عملکرد این شروط قراردادی برای تداوم و استمرار قرارداد از طریق مصالحه این منافع و انتظارات مشروع طرفین بر اساس شرایط تعديل و توازن تعهدات قراردادی بازیگران این قراردادها در اوضاع واحوال تغییر یافته است. هدف این مقاله بررسی شروط قراردادی به‌منظور انطباق هر چه بیشتر قرارداد نفتی با منافع و انتظارات مشروع طرفین و حفظ تعادل و توازن این‌گونه قراردادها به روش توصیفی و کتابخانه‌ای است. این تحقیق شامل دو بخش است. بخش اول به بررسی دوره‌ای و تطبیق قرارداد و بخش دوم به سازوکارهای قراردادی برای اعاده و حفظ توازن منافع در قراردادهای نفتی پرداخته و در انتها نتیجه تحقیق آورده شده است.

## بخش اول- بررسی دوره‌ای و تطبیق قرارداد

### بند اول- شرط بازبینی و بررسی دوره‌ای

اصولاً تغییر اوضاع واحوال دو اثر بر قرارداد دارد یا اجرای تعهد قراردادی را غیرممکن می‌سازد و یا اینکه اجرای قرارداد را با دشواری مواجه می‌سازد. شرط مذاکره مجدد و تطبیق می‌تواند منجر به تطبیق روابط قراردادی در اوضاع واحوال تغییر یافته شده و می‌تواند منافع اقتصادی، اجتماعی و سیاسی برای دولت میزان و منافع اقتصادی برای شرکت‌ها به همراه داشته باشد؛ بنابراین شروط تطبیق بجای اینکه فقط در زمینه تغییر اوضاع واحوال اجرا شود می‌تواند برای مشورت‌های منظم دوره‌ای بین طرف‌ها و بازبینی شرایطی که به تغییر در طول زمان حساس هستند، شرایطی فراهم کند(Gotanda,2003:1461-1473).

مقررات صریحی که اجازه بررسی قرارداد در فواصل زمانی مشخص را می‌دهد همچنین به منظور ایجاد تغییر منظم و نظاممند در قرارداد از آن استفاده می‌شود. شرط بازبینی دوره‌ای در ماهیت بیشتر کلی است و ممکن است در بردارنده طیف وسیعی از تفاوت دیدگاه‌های طرفین در دوره اجرای قرارداد به وجود آورد. یک نمونه از چنین شرطی در موافقتنامه تولید مشارکتی سال ۱۹۹۳ سودان در ماده (۲) ۳۱ وجود دارد که بیان می‌کنند: «وزیر و پیمانکار باید سالانه یا در همان زمان که هر یک از آن‌ها ممکن است درخواست کنند، با مشورت طرف دیگر به بررسی و مذاکره به منظور اطمینان از کار کرد و عملکرد عادلانه این توافقنامه برای اصلاح، تعدیل، بازبینی یا شفاف‌سازی که ممکن است لازم باشد، با توجه به تغییر اوضاع واحوال در صنعت نفت و با در نظر گرفتن شرایط حاکم در سودان اقدام کنند».<sup>۱</sup> گاهی اوقات بازبینی دوره‌ای در فاصله زمانی خاص صورت می‌گیرد. به عنوان نمونه توافقنامه تولید مشارکتی سال ۱۹۹۹ نیجریه در بخش فراساحل ماده ۱۷ موافقتنامه تصريح می‌کند: «مقررات موافقتنامه تولید مشارکتی ... پس از یک دوره ۱۰ ساله از تاریخ شروع موافقتنامه و بلا فاصله هر ۵ سال بعد از آن بررسی می‌شود».<sup>۲</sup> چنین بازبینی برنامه‌ریزی شده و منظم قرارداد به جلوگیری از اختلاف عمدۀ بین طرفین کمک می‌کند. با این حال این شرط می‌تواند به عنوان یک سازوکار برای

1- Sudan Model PSA dated 29 August 1993 between the Government of the Sudan and State Petroleum Corporation, Barrows Supplement (General and South Africa), No. 121.

2- Deep Offshore and Inland Basin Production Sharing Contracts, (Central and South Africa), No. 149.

ترویج توازن و تعادل در قرارداد بین یک کشور و یک سرمایه‌گذار موردنوجه قرار گیرد.

### بند دوم- شرط تطبیق در قراردادهای نفتی

قراردادهای نفتی مانند بسیاری قراردادهای طولانی مدت دیگر به دلایل مختلفی نیازمند مذاکره مجدد، بازبینی و تطبیق برای نشان دادن انعطاف‌پذیری یک رابطه قراردادی پایدار و مطمئن و رسیدن به نتیجه اقتصادی مطلوب از پروژه در موقع تغییر اوضاع واحوال است. برخلاف توافقنامه‌های امتیازی پیشین قراردادهای نفتی مدرن مقررات مختلفی را برای مذاکره مجدد، بازبینی و تطبیق شرایط قرارداد به منظور پاسخگویی به نیازهای در حال تغییر و حقوق طرف‌ها در زمینه اوضاع واحوال جدید را فراهم می‌کند. در چنین اوضاع واحوالی تداوم رابطه طرف‌ها برای اصلاح و پر کردن برخی از شکاف‌های موجود در قرارداد با تغییر شرایط اولیه ضروری است. بدین لحاظ در رأی امین اویل دیوان در نظر گرفته که هنگام تطبیق قرارداد در طول دوره باید توازن و تعادل قرارداد موردنوجه قرار گیرد.<sup>۱</sup> راه حل ناکافی قوانین داخلی و اصل آزادی قرارداد منجر به درج یک شرط مناسب در قرارداد می‌شود که به عنوان شرط تطبیق شناخته می‌شود و طرف‌های قراردادی را قادر می‌سازد با انتباط مستمر قرارداد با اوضاع واحوال در حال تغییر، توافقنامه خود را دنبال کنند. لازم به ذکر است از آنجایی که ماهیت تغییر در اوضاع واحوال و یا اثر چنین تغییری ممکن است در رابطه با توازن اقتصادی قرارداد به عنوان یک عامل برای تطبیق مطرح شود لازم است که طرفین به وضوح این دو موضوع را در قرارداد خود تعریف کنند. (Maniruzzaman, 2008:128) تدوین این شرط از یک قرارداد به قرارداد دیگری متفاوت است، چراکه انتباط آن با بخش خاصی از قرارداد است و نوع عملکرد آن باید مشخص شود. درج این شرط نشان صریحی است که طرف‌های قراردادی در صورتی که شرایط غیرقابل‌پیش‌بینی اجرای قرارداد را برای هر یک از طرفین با مشکل مواجه نماید مایل به اصلاح قرارداد هستند. (Zaccaria, 2005: 150) اصطلاح «تطبیق» می‌تواند در یک مفهوم مضيق یا موسع مورداستفاده قرار گیرد. در مفهوم مضيق اشاره به فرایند تغییر قرارداد از طریق تعادلی از شرایط که به عنوان شروط تطبیق

۱. برای اطلاع نکه به:

Amin Oil Award, 21 ILM (1982), P. 1034.

شناخته می‌شوند. از طرف دیگر تطبیق در مفهوم موسع به تعديل مجدد روابط قراردادی که می‌تواند هر دو شروط مذکوره مجدد و تطبیق را در بر داشته باشد اشاره دارد. شروط تطبیق اجازه می‌دهد تغییرات قرارداد به روش از پیش تعیین شده و تدوین شده برای پر کردن شکاف در قرارداد عمل نماید؛ بنابراین مذکوره مجدد می‌تواند متمایز از تطبیق در مفهوم مضيق باشد که با وضوح بیشتر به تغییر اساسی قرارداد هدایت شده و به روشنی به فرایند تلاش مشترک طرفین اشاره تا به نتیجه برسد. (Horn, 1958: 9) به عبارت دیگر شرط تطبیق در نظر دارد تا شکاف‌های قرارداد را روشن یا پر کند و اعمال آن به وضوح منجر به انطباق یا تا حدودی سبب بازسازی قرارداد می‌شود. مذکوره مجدد می‌تواند متمایز از تطبیق در مفهوم مضيق باشد، این واقعیت که مذکوره مجدد معمولاً مستلزم یک فرآیند طولانی مدت مشورت و بازیبینی کلی است. مهم‌تر از همه اینکه شرط مذکوره مجدد اغلب رویدادهای خارجی مربوط به قرارداد را بررسی می‌کند و شروط تطبیق به مشکلاتی که بیشتر ماهیت قراردادی داشته و به مشکلات فنی یا مالی می‌پردازند؛ بنابراین شروط مذکوره مجدد و شرط تطبیق برای هدف مفهومی متفاوتی بکار می‌روند. از این‌رو قراردادهای نفتی اغلب می‌توانند شرایطی را برای مذکوره مجدد یا تطبیق قرارداد از طریق مقررات قرارداد در صورت تغییر اوضاع واحوال فراهم کنند. برخی از شروط بیان می‌کنند که تغییرات قرارداد نباید اثر برگشت‌پذیر داشته باشند. (Bernardini, 2008: 104) بنابراین توافقنامه‌های قراردادی مدرن به تداوم روابط قراردادی از طریق تغییر یا اصلاح شرایط قرارداد که قبل از آن توافق کرده‌اند تأکید کنند. از طرفی عدم پذیرش امکان تغییر در سطح جهانی و ملی به عنوان یک پدیده معمول در روابط بلندمدت قراردادی است. (Fabri, 1987: 563-572) شروط ثبات و تطبیق ممکن است در یک توافقنامه که اهدافشان متفاوت است همزیستی داشته باشند. به وسیله یک شرط ثبات دولت می‌پذیرد که اعمال اقتدار اجرایی و قانون‌گذاری آن در شرایط قراردادی توافق شده اثربخشید داشت و اصل لزوم قرارداد را برای حمایت از طرف خصوصی تقویت می‌کند. در مقابل یک شرط تطبیق با وجود تغییر اوضاع واحوال خارج از کنترل طرف‌ها و موجب اصلاح در توازن اقتصادی قرارداد می‌شود عمل می‌کند. هدف آن حمایت از طرف آسیب دیده است، دولت باشد (یا نهاد دولتی) یا سرمایه‌گذار باشد. (Bernardidi, 2008: 99) هدف شروط تطبیق اصلاح روابط قراردادی از طریق پر کردن شکاف‌های موجود در قرارداد یا اصلاح خود کار است که ممکن است یک طرف آسیب دیده از انطباق استفاده کند حتی در صورتی که توافقنامه شامل مقرراتی

برای مذاکره مجدد نبوده و قانون قابل اعمال در این مورد سکوت کرده باشد؛ بنابراین تغییر شرایط، ذاتی چنین قراردادهایی در عمل می‌باشد و هر قرارداد طولانی‌مدت در صورت تغییر اوضاع واحوال نیاز به تطبیق دارد.<sup>۱</sup> برخی شروط تطبیق به جای بکار بردن در موقع تغییر اوضاع واحوال فرایند مشورت بین طرفین را در نظر می‌گیرند که باید در فواصل دوره‌ای انجام شود (به‌طور مثال هر سه سال یک‌بار) با در نظر داشتن اینکه در پرتو تغییر در انتظارات طرفین اصلاح توافقنامه مناسب خواهد بود (Bernardini, 2008: 102-103). هنگامی که در طول دوره اجرای قرارداد رویدادهای حادث شده موجب تغییر در اوضاع واحوال و شرایط اولیه در زمان انعقاد قرارداد گردد و خارج از کنترل طرف‌ها بوده و تأثیر منفی بر توازن قراردادی به زیان هر دو طرف بگذارد، طرفین با توافق یکدیگر به اعمال شرط تطبیق قرارداد با اوضاع واحوال جدید اقدام و در صورت عدم توافق ممکن است فرایند تطبیق به شخص ثالث احواله گردد.

#### ۱- تطبیق قرارداد توسط شخص ثالث

قرارداد ماهیتی مرکب و دو جانبه دارد و دارای ابعاد فردی و اجتماعی است که بر پایه تفاهم و تراضی دو طرف آن شکل می‌گیرد؛ بنابراین تفوق منافع یک طرف بر حقوق و انتظارات مشروع طرف دیگر زمینه اختلال در توازن و تعادل قرارداد را فراهم می‌کند. با این وجود این نکته حائز اهمیت است که اشاره به اصل «تغییر اوضاع واحوال» به عنوان زمینه‌ای برای بازیبینی و تطبیق شرایط توافق شده تحت سازوکار قراردادی است<sup>۲</sup> و حدود و معیار چنین انطباقی باید تحت ترتیبات قراردادی باشد. (Gotanda, 2003: 1472) به عنوان یک نتیجه از ناتوانی در پیش‌بینی همه احتمالات و ریسک‌های قرارداد در آینده طرف‌ها می‌توانند و باید مکانیسم‌هایی برای بررسی شرایط مشخص کنند (Walde et al. 2003: 1-48) در صورت شکست برای رسیدن به یک توافق، قرارداد ممکن است به شخص ثالث یعنی دادگاه، دیوان داوری، میانجی گر یا متخصص ارجاع شود. از این‌رو قرارداد ممکن است نه تنها به چنین شخص ثالثی ارجاع شود بلکه همچنین

1- ICC Award, No. 2291 (1975), J Dr Int (1976) 989.

2- دکترین «تغییر اوضاع و احوال» در ماده ۶۲ کنوانسیون وین در خصوص حقوق معاهدات مصوب ۱۹۶۹ به عنوان یک قاعده‌ی عرفی مورد تأیید قرار گرفته است.

قلمر و اقتدار و صلاحیت ثالث در رابطه با تطبیق یا اصلاح قرارداد را مشخص می‌نماید. بعلاوه بازیمنی یا تطبیق قرارداد توسط شخص ثالث یک مسئله بحث‌انگیز است و می‌تواند موجب مشکلات حقوقی پیچیده‌ای شود. سؤالی که در اینجا مطرح می‌شود این است که شخص ثالث تا چه میزان می‌تواند تطبیق قرارداد را به‌وسیله اصلاح یا تغییر قرارداد را انجام دهد؟ تصمیم شخص ثالث مانند رأی داوری یا تصمیم دادگاه قابل اجراست؟ در این رابطه به‌طور کلی شخص ثالث سه نوع عملکرد می‌تواند داشته باشد. ۱- حل و فصل اختلافات حقوقی مربوط به تعیین حقوق و تکالیف قانونی طرف‌ها مطابق قرارداد ۲- تطبیق قرارداد با پر کردن شکاف موجود در قرارداد است که در غیر این صورت می‌تواند انطباق در مفهوم مضيق نامیده شود. ۳. تطبیق قرارداد با اصلاح شرایط قرارداد که بازنویسی قرارداد یا ایجاد قرارداد جدید محسوب می‌شود. در حالی که انواع اول و دوم از عملکرد ذکر شده در حدود صلاحیت مشروع شخص ثالث است. گروه سوم خارج از صلاحیت آن است.

تطبیق قرارداد از طریق اصلاح توسط شخص ثالث در تضاد با موارد ذیل است: اولاً شخص ثالث بدون اطلاع قبلی از یک قرارداد بلندمدت ذاتاً قادر به درک تمام مشکلات پیچیده مورد بحث در انطباق با قرارداد همان‌طور که طرف‌ها می‌خواهند نیست. (Horn, 1985:23) ثانیاً شخص ثالث می‌تواند قدرت خود را به صورت خودسرانه اعمال کند و در این صورت یکی از طرف‌های قرارداد می‌تواند شناسایی و اجرای تصمیم شخص ثالث را رد کند. ثالثاً اعطای چنین قدرتی به شخص ثالث برخلاف مفهوم استقلال طرفین قرارداد تلقی می‌شود که در وضعیت قرار دارند که بهترین منافع خود را تشخیص می‌دهند. چنین شروطی در ماهیت بیشتر مبنی بر رضایت طرفین هستند و برای رضایت متقابل طرفین به‌منظور تغییر تعهدات قراردادی موردنیاز است. در این رابطه مدل قرارداد تولید مشارکتی ۲۰۰۵ نیجریه تصریح می‌کند: «این قرارداد در هر وضعیتی نباید تغییر یا اصلاح یابد به استثناء رضایت متقابل طرف‌ها به صورت کتبی...»<sup>۱</sup> شرایط کلیدی مانند «تغییر اساسی» ممکن است قربانی سوء‌تعییر در زمینه‌های مختلف شود، در چنین شرایطی در نبود انتخاب قانون حاکم بر توافقنامه یا تعاریف دقیق به‌وسیله طرف‌ها، اختلافات ممکن است به اختیار اشخاص

1- Clause 26.2, Nigerian Model Production Sharing Contract, 2005 (Extract) (Source: Barrows, New York).

ثالث یا دادگاهها منتهی شود). Maniruzzaman, 2008: 127-131) از طرفی یک اصل شناخته شده وجود دارد که شخص ثالث با تطبیق یا بازبینی قراردادها از طریق اصلاح یا تغییر شرایط قرارداد، نمی‌تواند یک قرارداد جدید را به منظور تعیین روابط بین طرف‌ها در آینده را تحمیل کند. در رأی امین اویل این نکته به اختصار بیان شده است: «بدون شک می‌تواند وجود داشته باشد ... شکی نیست که یک دیوان داوری که بر مبنای یک شرط مصالحه که در توافقنامه طرفین درج گردیده تشکیل شده است... نمی‌تواند از طریق اصلاح یا تکمیل قرارداد که چگونه یک شرط باید (برای تعیین توازن اقتصادی) اعمال شود را تعیین کند. بدین منظور رضایت هر دو طرف ضرورت خواهد داشت». <sup>۱</sup> بنابراین در صورت شکست طرف‌ها برای توافق به شرایط بازبینی به صرف ارجاع به داوری برای انطباق قرارداد توسط شخص ثالث کافی نخواهد بود. (Bernardini, 1998: 421) اعطای اختیار به داور برای تطبیق قرارداد با رضایت طرفین ضروری است.

## ۲- عمل انطباق شخص ثالث در قراردادهای نفتی

با توجه به شروط قراردادی درصورتی که طرفین نتوانند در خصوص اینکه چگونه تعادل قراردادی را مجددآ متوازن نمایند به توافق نرسند بایستی به مکانیسم حل اختلاف شخص ثالث، یعنی داوری متول شوند. عمل انطباق توسط شخص ثالث در قرارداد نفتی می‌تواند با روش‌های ذیل صورت گیرد: اولاً در بسیاری موارد شروط ثبات اقتصادی در قرارداد نفتی نشان می‌دهد که اگر طرفین پس از مذاکره بتوانند به توافق برسند هر کدام از طرف‌ها موضوع اختلاف را بر اساس توافقنامه به داوری ارجاع دهند.<sup>۲</sup> با توجه به ارجاع موضوع به دیوان داوری وضعیت احتمالی ذیل می‌تواند حادث شده و دیوان داوری می‌تواند شروط مربوطه را تفسیر کند. تعیین اینکه وقایع مهمی برای مذاکره مجدد رخ داده یا نه و دعوت طرفین به ادامه مذاکره برای رسیدن به توافق زمانی که

1- Kuwait v. Amin oil 21 ILM, 976, 1016 (1982)

۲- برای مثال نک به:

Article 26.4 of Sudan Model PSC dated 29 August 1993 between the Government of the Sudan and State Petroleum Corporation, Barrows supp 121, and article 40.2 of the PSC between Total Amoco/Marathon / Texaco and Government of Kenya, Barrows Supplement Central and South Africa no. 124, p. 71.

فسخ قرارداد مطلوب طرفین نیست. دیوان داوری همچنین می‌تواند بررسی کند آیا شروط برای مذاکره مجدد برآورده شده‌اند و مسئولیت طرفین در صورت شکست و عدم توافق را که می‌تواند به سوءنیت یکی از طرفین نسبت داده شود تعیین کند.(Peter, 1995: 250) در تعیین توازن اقتصادی قرارداد دیوان داوری می‌تواند میزان جبران خسارت طرف آسیب دیده را تعیین کند.<sup>۱</sup> ثانیاً برخی قراردادها ممکن است نه تنها در صورت شکست مذاکره مجدد به دیوان داوری ارجاع شود، بلکه همچنین حوزه و اختیار دیوان داوری را برای اصلاح قرارداد با یک راه حل عادلانه تعیین کند. برای مثال در قرارداد سودان عنوان شده که داوران در رویدادهایی که دیگر الزام به توافق برای اعاده حقوق و منافع پیمانکار به یک سطح متعادل لازم باشد و برای تعیین اینکه آیا تغییر اساسی در شرایط قرارداد رخ داده و برای اصلاحات آن اختیار لازم را داشته باشد.<sup>۲</sup> ثالثاً عمل پر کردن فاصله شامل موضوعات فنی یا ماهیت مالی از طریق کارشناس تعیین که تا حدودی در قراردادهای نفتی سابقه شناخته شده‌ای دارد. برخی قراردادها به‌طور واضح حل و فصل موضوعات فنی و پر کردن فاصله در قرارداد را به متخصص واگذار و از سوی دیگر حل و فصل اختلافات دیگر را به دیوان داوری واگذار می‌کنند. برای مثال ماده ۲۷۰۲ موافقت‌نامه PSA سال ۱۹۹۸ ترکمنستان تصویح می‌کند که اگر طرفین در خصوص موضوعات فنی از جمله اختلاف‌نظر در مورد طبقه‌بندی نفت و مسائل مربوط به مشارکت و تعیین ارزش نفت به توافق نرسند باید موضوع را به متخصص ارجاع دهند. از طرف دیگر همه اختلافات مربوط به اعتبار، تفسیر، اجرا یا نقض این توافقنامه باید به وسیله دیوان داوری حل شود.<sup>۳</sup> از مقایسه اشکال متفاوت قراردادهای نفتی نتیجه می‌شود، «یک توافق باید به عنوان یک بسته از سازوکارهای طراحی شده برای تضمین منافع و اهداف خاص باشد.»(Hossain, 1979: 111) شخص ثالث باید همان‌طور که توسط Kamal Hossain اشاره شده «به منظور در ک اینکه چارچوب حقوق قرارداد نفتی برای حمایت از منافع مختلف چگونه عمل می‌کند، شناسایی منافعی که به شرکت‌های فرامی و دولت‌های میزبان

۱- برای اطلاع از جزئیات نک به:

Commentaries on Effects of Hardship under UNIDROIT Principles; Article 6.2.3, p. 154

2- Sudan Model PSA, dated 29 August 1993, op.cit.

3- Production Sharing Agreement of Turkmenistan, 1988, Barrows Supplement (Russia and NIS) No. 33, pp. 80-81.

به دنبال حمایت از آن هستند مهم است» را در نظر بگیرند (Hossain, 1979: 43). با این حال شیوه‌های دیگر حل و فصل اختلاف در دسترس می‌باشد که موضوع گفتار بعدی است.

#### بند سوم- شیوه‌های جایگزین حل اختلاف<sup>۱</sup> ADR

از جمله روش‌های حل اختلاف، ارجاع اختلاف به داوری است. ولی صاحب‌نظران با اشاره به نقاط ضعف داوری نظیر هزینه‌های زیاد و مدت رسیدگی نسبتاً طولانی، تشریفات نصب و جرح داوران، معتقدند که شیوه‌های حل اختلاف جایگزین می‌تواند این معایب را بر طرف سازد. (Moslehi et al. 2005: 147) امروزه درج شرط حل اختلافات چند مرحله‌ای در قراردادهای بین‌المللی در حال گسترش است. در این شروط طرفین توافق می‌کنند قبل از ارجاع موضوع به داوری اختلافات خود را از طریق روش‌های جایگزین حل اختلاف خاتمه دهند. شیوه‌های جایگزین حل اختلاف (ADR) به راه کارهای خصوصی حل اختلاف اطلاق می‌شود. این روش‌ها به رغم تنوع و اقسامی که دارند، در یک امر مشترک بوده و آن ماهیت شبه قضایی یا غیر قضایی و غیردولتی آن‌هاست و جایگزین داوری دولتی می‌شوند به شیوه‌های جایگزین حل اختلاف معروف شده‌اند. (Moslehi et al. 2005: 125) رایج‌ترین روش‌ها یا الگوهای غیر قضایی شناخته شده حل اختلاف شامل، مذاکره، سازش، میانجیگری، داوری و متخصص است. همه این روش‌ها مبتنی بر تراضی طرفین بوده و در عین حال نتیجه کار در اغلب آن‌ها الزام آور نیست. روش‌های ADR می‌تواند جایگزین مناسب برای حل اختلاف از طریق داوری و دادگاه بوده و به تکمیل پروژه و تداوم سرمایه‌گذاری در صنعت نفت کمک نماید. (Nikbakht et al. 2017: 57-58)

#### بخش دوم- سازوکارهای قراردادی برای اعاده و حفظ توازن منافع در قراردادهای نفتی

##### بند اول- مذاکره مجدد در قراردادهای نفتی

##### ۱- شرط مذاکره مجدد

برخی از قراردادهای بین‌المللی درازمدت، حاوی شرطی هستند که «بر اساس آن شرط،

درصورتی که شرایط اولیه قرارداد که مبنای توافق طرفین بوده است، دگرگون شود، به گونه‌ای که توازن قراردادی دچار اختلال گردد، متعاقدين می‌توانند جهت تحمل پذیر شدن فشار نامتعارف ایجاد شده برای یکی از آنان درخواست بازیبینی در عقد را بنماید». به این شرط، شرط مذاکره مجدد گفته می‌شود.(Berger, 2003: 1358) مذاکره مجدد یکی از ویژگی‌های صنعت منابع طبیعی در نظر گرفته شده است.(Walde et al. 2003: 29) از میان انگیزه‌های اصلی برای قراردادن یک شرط مذاکره مجدد در قرارداد نفتی می‌توان به این موارد اشاره کرد: ۱- تغییرات احتمالی در شرایط کسب و کار در آینده. ۲- طولانی‌مدت بودن دوره قرارداد. (Cotula, 2010: 67) سرمایه‌گذاری در میدان نفتی معمولاً بر مبنای فرضیاتی درباره نرخ بازگشت، زمین‌شناسی منطقه، هزینه عملیاتی، هزینه پیروی از استانداردهای زیستمحیطی ملی و بین‌المللی، نرخ مالیات و دیگر هزینه‌های مالی در کشور میزبان انجام می‌شود. توافقنامه‌های امتیازی سابق بندرت حاوی مقرره شروط مذاکره یا بازیبینی توافقنامه بوده که ناشی از قدرت چانه‌زنی ضعیف کشورهای میزبان می‌باشد. شرکت نفتی فرامی به دلایل ذیل نسبت به شروط مذاکره مجدد یا بازیبینی بی‌میل بوده‌اند: اولاً چنین شروطی ممکن است ثبات قرارداد را کاهش داده به‌طوری که آن‌ها عدم اطمینان یا ریسک در معاملات را در مقابل اصل لزوم قرارداد افزایش می‌دهد. ثالثاً، رویدادهایی که موجب شروط مذاکره مجدد ممکن است هزینه کلی معامله را افزایش دهد. اینکه فرایند مذاکره مجدد بتواند به تغییر ناعادلانه توافقنامه منجر شده و مورد استفاده واقع شود. (Gotanda, 2003: 1461-1473) در قراردادهای نفتی مدرن وجود شروطی برای مذاکره مجدد یا بازیبینی قرارداد تبدیل به امری عادی شده و به‌طور فرایندهای درک می‌شود که این شروط می‌تواند بجای تضعیف ثبات قرارداد، نیروی الزام آور قرارداد را تقویت می‌کند. در سال‌های اخیر به نظر می‌رسد استفاده از شروط مذاکره مجدد تا حدودی به عنوان ابزاری برای برخورد با مشکل تغییر اوضاع واحوال آینده و غیر قابل پیش‌بینی در توافقنامه‌های طولانی‌مدت تبدیل شده است.(Carter, 1999: 189) بهمنظور اثربخش بودن شروط مذاکره مجدد باید « نوع یک یا چند رویداد به‌طور دقیق در شرط تعریف شده، مانند افزایش مالیات تغییر قیمت برای مواد خام» (Berger, 2003: 1362) و هر شرایط دیگر که لازم است. در تلاش برای کارایی قراردادی در بلندمدت و امنیت در قراردادهای نفتی طرف‌ها نیازمند به موازنی در آورده بین مدیریت ریسک و پاداش هستند.

(Oyewunmi, 2011: 23) در حالی که طرف‌ها می‌دانند که در طول مدت اجرای قراردادشان بسیاری از شرایط قانونی، اقتصادی و سیاسی پیش‌بینی نشده‌ای وجود داشته و اوضاع واحوال فنی طرف‌ها در هنگام امضای توافقنامه در نظر گرفته بودند تعادل منافع پروره را تغییر داده نتیجتاً می‌توان استدلال کرد که سطح معینی از انعطاف‌پذیری ضرورتی است که در فرایند اجرای قرارداد باید دنبال شود. یک رویکرد به تعادل در توافقنامه ضرورت ثبات و انعطاف‌پذیری برای خود قرارداد است که به طرف‌ها اختیار مذاکره مجدد در مورد عناصر کلیه‌ی روابط‌شان هنگام تغییر اوضاع واحوال یا وقایع خاصی که اتفاق می‌افتد را می‌دهد. علی‌رغم این مشکلات بالقوه گنجاندن یک شرط مذاکره مجدد ممکن است در واقع بتواند به ثبات قرارداد در وضعیت خاص کمک کند. (Salacuse, 2000:1327-1329) تجربه نشان داده که کشور میزبان برای قراردادهای سرمایه‌گذاری مذاکره خواهند کرد. گرچه توافقنامه و قانون حاکم مبنای برای مذاکره مجدد فراهم نکند. در برخی موارد تقاضا برای مذاکره مجدد توافقنامه موجود اغلب همراه با تهدید صریح و ضمنی شامل مداخله دولتی، مصادره، کاهش سرعت در اجرا یا فسخ قرارداد هستند.

(Salacuse, 2001:1507-1519) در دکترین حقوقی موجود به عنوان مقابله با فشار برای مذاکره مجدد مبنای مناسب ثابت نشده است. (Peter, 1995: 240) توافقنامه‌های طولانی مدت با این فرض که برای تغییر تحت فشار خواهند بود، شرط مذاکره مجدد برای اطمینان از تداوم روابط قراردادی بسیار مهم است. شروط مذاکره مجدد از نظر عملی تعادل قراردادی بین طرفین را در طول مدت قرارداد حفظ می‌کنند. (Shiravi et al. 2017: 110)

## ۲- وضعیت حقوقی شرط مذاکره مجدد

یک شرط برای مذاکره مجدد رویه مناسبی در چارچوب حقوقی و قراردادی است که به عنوان شرط ضروری برای بازنگری و کار کرد منظم آن در نظر گرفته می‌شود. بر ناردنی تصريح می‌کند که قابل اعمال بودن شرط مذاکره مجدد برای اهداف تطبیق باید به وضوح شامل تغییر اوضاع واحوال برای شروع مذاکره مجدد، اثر تغییر بر قرارداد، هدف مذاکره مجدد، روشی برای مذاکره مجدد و راه حلی برای شکست فرآیند مذاکره مجدد باشد. (Oyewunmi, 2011:11) اساس اعتبار حقوقی بازبینی یا شرط مذاکره مجدد با درج این شروط در قراردادها بدون تردید به وسیله عملکرد مستقل طرف‌ها در قرارداد انجام می‌شود. در حقوق ایران، قانون مدنی در مبحث

سوم از شرایط اساسی صحت معامله (مواد ۲۱۴ تا ۲۱۶) به شرایط و احکام مورد تعهد می‌پردازد. مورد تعهد در شرط مذاکره فعل مشتبی است که طرفین در هنگام قوع اختلاف متعهد به تعیین وانجام آن می‌باشند. بر مبنای ماده ۲۱۶ موضوع تعهد در شرط مذاکره باید معین باشد. از طرفی طبق ماده ۷۶۶ می‌توان استدلال کرد که علم تفصیلی به تعهداتی که اجمالاً معلوم می‌باشد، می‌تواند مورد مذاکره و صلح و قرار گیرد. عبارتی شرط مذاکره که خود به تبع قراردادی است که موضوع معین دارد خود به خود دارای موضوع معین و مشخص خواهد بود. در این رابطه، رویه قراردادهای بین‌المللی دولتی و دیگر معاملات درازمدت نشان می‌دهند که شروط مذاکره مجدد تنها تعهد طرفین برای بکار بردن بهترین تلاش‌های ممکن برای دستیابی به توافق است، اما آن‌ها برای دستیابی به توافق ملزم نیستند.<sup>۱</sup> در رأی امین اویل دیوان پس از در نظر گرفتن میزان تعهد به مذاکره در ماده ۹ موافقت‌نامه الحاقی، اعلام کرد: «یک تعهد به مذاکره به معنای تعهد به توافق نیست.<sup>۲</sup> در اینجا اصولی وجود دارد هنگامی که طرفین به مذاکره مجدد می‌پردازند باید در نظر بگیرند (Berger, 2003: 1365-1366). حسن نیت اصلی است که طرف‌ها برای مذاکره مجدد به آن استناد می‌کنند. حسن نیت یکی از اصول حقوقی شناخته شده ملل متمدن و مبنای برای حقوق بین‌الملل پذیرفه شده است. حسن نیت یک نقش استاندارد قدرمندی را برای کمک به کاربرد موارد خاص هنجارها بازی می‌کند (Kolb, 2006: 14-16). اصل حسن نیت ممکن است منجر به «قابل کمتر و نگرش سازنده‌تر طرف‌ها به توافقنامه فراملی شود.» (Barberis, 1998: 242) اصل دیگر برای فرایند مذاکره مجدد این است که طرف‌ها باید اصل شناخته شده «نه سود نه ضرر» را دنبال کنند. طبق نظر Horn معنای این قاعده این است که ... توازن قرارداد اصلی باید حفظ شده، بنابراین هیچ طرفی نباید از مذاکره مجدد سود ببرد یا مجبور به تحمل زیان شود. (Horn, 1985: 28) در اینجا دو نتیجه اصلی از مذاکره مجدد وجود دارد. یکی این است که طرف‌ها موافقت می‌کنند که قرارداد اصلی را اصلاح کنند. در این مورد هیچ مشکلی

۱- توافقنامه امتیازی سال ۱۹۹۶ مصر تصریح می‌کند: «... طرف‌ها باید بهترین تلاش‌ها را برای توافق به اصلاح این توافقنامه بکار ببرند». نک به:

Article 29 of the Concession Agreement of Egypt of 1996, Barrows Supplement (North Africa), No. 134

2- Amin Oil Award, 24 ILM, 1982, 976.

نیست. دوم اینکه طرفین برای رسیدن به یک توافقنامه ناکام می‌مانند، در این مورد چندین گزینه احتمالی ممکن است وجود داشته باشد. نتیجه حقوقی برای شکست مذاکره مجدد برای دستیابی به توافق چیست؟ رویه قراردادهای نفتی برای مذاکره مجدد راهنمایی روشنی در این رابطه فراهم نمی‌کند. در چنین مواردی این دلایل بخوبی ثابت شده است که صرف عدم دستیابی به توافق نقض قرارداد نیست. (Bernardini, 1998: 410, 419) شکست مذاکرات درصورتی که طرفین با حسن نیت مذاکره کرده باشند، مسئولیتی ببار نخواهد آورده؛ اما زمانی که ثابت شود یکی از طرفین با حسن نیت عمل نکرده باشد شکست مذاکرات می‌تواند به عنوان نقض قرارداد در نظر گرفته شود. در مورد شکست مذاکره مجدد اگر قرارداد نتیجه متفاوتی را مشخص نکند در این صورت قرارداد باید همان‌طور که هست بماند. (Bowman, AIPN 2006) عدم توافق در مذاکره مجدد می‌تواند منجر به یک بن‌بست شود و طرف‌ها ممکن است عملیات را به حالت تعليق درآورده این رابطه دیوان داوری A.G Wintershall اعلام کرد: «حتی با پذیرفتن این دیدگاه که وظیفه‌ای به مذاکره با حسن نیت بوده واضح است که چنین وظیفه‌ای شامل تعهد طرفین برای رسیدن به توافق نیست.<sup>۱</sup>» در اینجا بین دو احتمال تمایز وجود دارد: جایی که قرارداد دارای شرط مذاکره مجدد می‌باشد یا این شرط را ندارد. پیامد حقوقی امتناع از مذاکره مجدد زمانی که به‌طور صریح قید شده باشد چیست؟ اگر قرارداد شامل یک شرط مذاکره مجدد است که یک تعهد به توافق را مشخص می‌کند، طرفین نمی‌توانند درخواست مذاکره مجدد را رد کنند. با توجه به اینکه برای طرفین حقوق و وظایفی ایجاد می‌کند امتناع از مذاکره باید به عنوان نقض قرارداد محسوب شود (Peter, 1995: 241) و برای طرفی که تحت تأثیر قرار گرفته باید از طرف مختلف جبران خسارت صورت گیرد. اگر قرارداد فاقد شرط مذاکره مجدد باشد در این صورت طرفین ممکن است درخواست مذاکره مجدد را رد کنند. در این صورت قرارداد باید بر مبنای توافق اولیه ادامه یابد. نتیجه فرایند مذاکره مجدد به‌طور کلی بستگی دارد که چه کسی آن را شروع می‌کند زمانی - که سرمایه‌گذاران بین‌المللی مذاکره مجدد را شروع می‌کنند در صورت شکست مذاکره مجدد

---

1- Wintershall A.G. and et al. v. the Government of Qatar, 28 ILM (1989), pp. 798-814.

طرفین ممکن است به اجرای قرارداد ادامه دهند. در مقابل اگر دولت میزبان مذاکره مجدد را آغاز کرده و به توافق نرسند ممکن است چندین نتیجه حاصل شود، مانند خاتمه قرارداد، (Al Qurashi, 2005: 261,300) تغییر یک جانبه قرارداد اصلی یا پی‌گیری انطباق پذیری قرارداد، (El Chiati, 1987: 111) در دادگاه‌های کشور میزبان. علاوه بر این دولت میزبان ممکن است سرمایه‌گذاران بین‌المللی را با تحمیل مالیات، تغییر قوانین و غیره مجازات کند؛ بنابراین طرفین می‌توانند در قرارداد نحوه بازبینی و مذاکره مجدد را تصریح کنند که هدف مذاکره مجدد و بازبینی اساساً بازسازی تجاری یا اقتصادی قرارداد است یا جبران خسارت به طرف تحت تأثیر قرار گرفته می‌باشد. (Oyewunmi, 2011: 13)

**بند دوم- دلایل بازنگری و مذاکره مجدد در قراردادهای نفتی**  
 منطق مذاکره مجدد و اصلاح قراردادهای طولانی مدت در کل و قراردادهای نفتی به‌طور خاص را می‌توان به آسیب‌پذیر بودن به تغییرات در اوضاع واحوال غیر قابل پیش‌بینی ناشی از محیط اقتصاد بین‌المللی که آن‌ها عمل می‌کنند، ناقص بودن و وضعف کارایی آن‌ها و ضرورت تضمین عدالت و منصفانه و عادلانه بودن سازوکارهای قراردادی نسبت داد. مفروضات اساسی برای مذاکره مجدد و تعادل می‌تواند بر اساس زمینه‌های ذیل بررسی شود.

#### ۱- تغییر اوضاع واحوال محرك مذاکره مجدد

تغییر شرایط اولین عنصری است که باید هنگام تهیه پیش‌نویس یک شرط مذاکره مجدد شناسایی شود. این غیرمعمولی نیست که تغییر اوضاع واحوال ممکن است در طول عمر قرارداد نفتی رخ داده که به‌طور قابل ملاحظه‌ای انتظارات طرفین را نسبت به نتیجه و مطلوب بودن ادامه قرارداد تغییر دهد. برخی از شرایط ممکن است مستقیماً مربوط به توافقنامه باشد (مانند مداخله در توازن اقتصادی) در حالی که برخی دیگر نسبت به توافقنامه خارجی هستند (مانند مشکلات تعادل در پرداخت‌های دولت) (Bernardini, 2008: 103, 104). ضرورت اصلاح روابط قراردادی ناشی از شرایط فوق العاده در اکثر نظام‌های حقوقی هر چند در درجات مختلف شناسایی شده است. ارجاع به اصل «تغییر اوضاع واحوال» موجود در قوانین ملی، معاهدات بین‌المللی و دیگر اسناد مهم در بعد فراملی به عنوان زمینه‌ای برای تجدیدنظر در حقوق و تعهدات طرف‌ها تحت

سازوکارهای قراردادی آنهاست. یکی از این متون قطعنامه<sup>۱</sup> XVI-90 سال ۱۹۶۸ سازمان اوپک است که با اتکا به اصل تغییر اوضاع واحوال برای توجیه مشارکت معقول دولتهای عضو می‌باشد. سند مهم دیگر اصول قراردادهای تجاری بین‌المللی (UNIDROIT) سال ۲۰۰۴ است که در بردارنده مقررات هاردشیپ است. وقوع حادثی که موجب تغییر بنیادی در توازن قرارداد می‌شود در ماده 6.2.2 تعریف شده است. همچنین طبق ماده 6.2.3 طرف آسیب دیده حق دارد درخواست مذاکره مجدد در مورد قرارداد را بنماید. از میان معاہدات بین‌المللی مربوط به تغییر اوضاع واحوال و تطبیق قرارداد، اعلامیه ۱۹۸۱ الجزایر در پی وقوع انقلاب و حادثی در ایران برای ایجاد یک مکانیسم حل و فصل اختلافات ناشی از اقدامات ملی سازی، سلب مالکیت، نقض قرارداد و دیگر اقدامات مؤثر بر منافع طرف قرارداد می‌باشد. در ماده ۷ توافقنامه تجویز شده با احترام به قانون ... با در نظر گرفتن عرف و عادت تجاری مربوط، مقررات قرارداد و اوضاع واحوال تغییر یافته».

(Bernardini, 2008: 104) بنابراین به نظر می‌رسد که طرف‌ها باید حق و تکلیفی به مذاکره مجدد به عنوان عدم پیش‌بینی یا تغییر بنیادی در اوضاع واحوال اساسی داشته باشند. به‌ویژه در جاییکه چنین اختلال شدیدی در اصل توازن قراردادی و عدالت وجود داشته باشد. (Walde, 2000: 7-8)

در اوضاع واحوال در حال تغییر در اکثر موارد قصد طرف‌ها و منطق اقتصادی و تجاری نشان می‌دهد که قرارداد به وسیله مذاکره مجدد اصلاح یا بازیینی شرایط و مقررات آن به منظور تداوم روابط قراردادی بجای پایان دادن آن باید اصلاح شود. شروط مذاکره مجدد فرصتی است برای طرف‌ها برای نجات توافقنامه‌ای که طاقت‌فرسا و ناکارآمد شده است. یک شرط مذاکره مجدد و تطبیق برای طرف‌ها ثبات و انعطاف‌پذیری لازم را از طریق انطباق قرارداد با اوضاع واحوال جدید فراهم می‌کند. (Oyewunmi, 2011: 11) از طرفی این گونه بیان شده که شرط مذاکره مجدد زمانیکه یکی از طرفین کنترل حوادث را به عهده دارد نباید دنبال شود. (Gotanda, 2003: 1461-1473) یک مثال برای مذاکره مجدد در مورد عدم توازن اقتصادی در ماده ۷-۱۶ مدل قرارداد مشارکت در تولید هند وجود دارد که تصریح می‌کند: «... اگر هر تغییری در قانون هند، قاعده یا مقرراتی که به وسیله دولت مرکزی یا مقامات محلی بر مالیات بر درآمد یا سایر مالیات‌ها بر

1- OPEC Resolution XVI. 90 of 24-25 June 1968, Cited in: Bernardini, 2008: 104.

شرکت‌ها، مالیات صادرات و واردات، حقوق گمرکی یا مالیات تحمیل شده بر نفت یا وابسته به ارزش نفت در نتیجه تغییر اساسی در منافع اقتصادی متعلق به هر یک از طرفین بعد از تاریخ اجرا باشد، ضروری است طرفین این قرارداد فوراً برای بازبینی و تعدیل قرارداد، به منظور حفظ توازن اقتصادی مورد انتظار هر یک از طرفین از تاریخ اجرا مشورت کنند...» (Maniruzzaman, 2008: 127-128) با اینحال تغییر اوضاع واحوال باید دارای ویژگی اساسی و قابل توجه باشد (Yates, 1990-91: 186,208) تا بتواند تعادل روابط طرف‌ها را از بین ببرد تا شرایط و مقررات قرارداد در پرتو اوضاع واحوال طاقت‌فرسا به منظور برقراری مجدد توازن، قرارداد مجدداً اصلاح شود.

## ۲- غیرعادلانه بودن شرایط اولیه قرارداد

در کم بی عدالتی در قرارداد ممکن است زمینه توجیه پذیری برای یکی از طرف‌ها برای نقض قرارداد فراهم کنند. به طوری که برناردینی اظهار می‌دارد «چنین وضعیتی باید به دلیل یک تبعیض نامناسب یا ضرر قابل توجه یا عدم توازن اقتصادی در منافع یکی از طرفین شده یا به‌طور مؤثری بر مبنای مالی و اقتصادی توافقنامه تأثیر داشته باشد». (Oyewunmi, 2011: 22) در کم بی عدالتی اولیه و غیر قابل انکار شرایط قرارداد ناشی از این است که یک طرف از بحران اقتصادی یا نیازهای فوری طرف دیگر مزایایی بدست آفغانستان مهارت چانه‌زنی در ورود به قرارداد به زیان طرف دیگر شود. (Lando, 1980: 37-58) سرمایه‌گذاری در منابع نفتی معمولاً در موقعیتی شکل می‌گیرد که برابری و تعادل لازم در میان متعاقدين وجود ندارد. طرفی که سرمایه و تکنولوژی و همه امکانات در اختیار اوست و طرف دیگر که در تنگی‌ای اقتصادی گیر کرده سخت نیازمند است و در حالت اضطرار ناچار از موضع ضعیف پس از نیل به مقصود و از امکاناتی که به مرور زمان حاصل می‌شود برای ترمیم و تعدیل منافع خود بهره‌جویی می‌کند. (Movahed, 2009: 37) این تغییر نسبی در توانایی و قدرت دولت میزبان می‌توان تهدیدی برای ثبات قرارداد به‌وسیله ریسک سیاسی سلب مالکیت باشد و در این اوضاع واحوال مذکوره مجدد یک گزینه قابل قبول برای زنده ماندن قرارداد است. در کم بی عدالتی اولیه یکی از دلایل اصلی برای مذکوره مجدد در مقیاس وسیع قراردادهای نفتی در دهه ۱۹۶۰-۷۰ است که پروفسور ویرالی در داوری خمکو برای «جلوگیری از دارا شدن غیر عادلانه یا محرومیت غیر عادلانه هر یک از طرفین» دانسته است.

(Movahed, 2009: 137)

### ۳- تغییر در توازن اقتصادی قرارداد

تعداد زیادی از قراردادهای نفتی حاوی شرطی برای مذاکره مجدد در صورت تغییر توازن اقتصادی قرارداد به دلیل اقدامات قانونی و مقرراتی کشور می‌باشد و بیشتر این شرایط تعهد طرف‌ها برای رسیدن به یک راه حل منصفانه است. با توجه به شک و تردیدهای مربوط به تأثیر حقوقی شروط ثبات و حفظ امتیازهای حاکمیتی مطلوب دولت یک رویکرد جدیدی ارائه شده که در صورتی که قوانین و مقررات در آینده به وسیله دولت می‌باش تصویب شود و بر وضعیت قرارداد سرمایه‌گذار خارجی مؤثر باشد، به منظور رسیدن به راه حل منصفانه برای حفظ یا اعاده توازن اقتصادی موافقت‌نامه باید با حسن نیت مذاکره صورت گیرد. (Bernardini, 2008:103)

چنین تعهدی به مذاکره مجدد از این واقعیت است که دولت می‌باشد با تغییر قانون قابل اجرای قرارداد، بر وضعیت یکی از طرف‌ها اثرات قابل ملاحظه‌ای داشته و توازن اقتصادی قرارداد را به مخاطره می‌اندازد. چنین مقرراتی برای مذاکره مجدد معمولاً در ارتباط با یک شرط ثبات اقتصادی وجود دارد. یک شرط ثبات اقتصادی در بسیاری جهات شبیه هاردشیب است، ولی با آن یکسان نیست، بطوریکه در یک شرط هاردشیب، تغییر اوضاع واحوال معمولاً خارج از کنترل هر دوی طرفهای است. یک شرط نمونه از این رویکرد در مدل توافقنامه تولید مشارکتی سال ۱۹۹۴ قطر ماده 34.12 تحت عنوان «توازن توافقنامه» ذکر شده که بیان می‌کند: «... تحت این توافقنامه، قوانین و مقررات در تاریخ اجرای قرارداد اعمال می‌شود، موافقت شده است که اگر هر قانون در آینده، فرمان یا مقررات مؤثر بر وضعیت مالی پیمانکار ... در طول مدت اجرای توافقنامه، هر دو طرف باید با حسن نیت به منظور رسیدن به یک راه حل عادلانه که توازن اقتصادی این توافقنامه را حفظ کند وارد مذاکره مجدد شوند، شکست در رسیدن به چنین راه حلی ممکن است به وسیله هر یک از طرفین با در نظر داشتن ماده ۳۱ به داوری ارجاع شود.»<sup>۱</sup>

این توافقنامه به یک «راه حل عادلانه» برای حفظ توازن قرارداد با ذکر صریح اصلاح شرایط قرارداد اشاره دارد. شروط ثبات اقتصادی قراردادهای نفتی برخی کشورها ممکن است جهت

1- Barrows, Basic Oil Laws and Concession Contracts, (Middle East), supp, No. 124, 1 (1995).

جبران خسارت پیمانکار برای زیانهای مالی که پس از مذاکره مجدد متحمل شده تعدیل مجدد قرارداد را فراهم کند.<sup>۱</sup> قراردادهای نفتی برخی کشورها به دنبال مذاکره مجدد قرارداد برای اصلاحات توافقنامه آن را قادر می‌سازد که پیمانکار «نتایج اقتصادی قابل پیش‌بینی»<sup>۲</sup> بدست آورد یا «اعاده حقوق اقتصادی طرف‌ها»<sup>۳</sup> را فراهم کند؛ بنابراین پیامد حقوقی که از اثر ثبات اقتصادی حاصل می‌شود، اساساً مذاکره مجدد قرارداد است که در نتیجه پرداخت غرامت به طرف آسیب دیده است یا تعديل میزان قرارداد یا ممکن است ترکیبی از هر دو آن‌ها باشد. وجود یک شرط ثبات اقتصادی که بیشتر ماهیت سازوکار حقوق خصوصی بین طرف‌ها را دارد، انعکاسی از رویکرد جدید در توافقنامه‌های نفتی است. (Bernardini, 2008: 102)

### بند سوم- هدف طرف‌ها از مذاکره مجدد

در مذاکره مجدد و بازبینی قرارداد، اهداف کشور میزبان ممکن است تفاوت قابل ملاحظه‌ای از شرکت نفتی فراملی داشته باشد، کشور میزبان ممکن است برای تغییر سیاست‌های اقتصادی، عناصر سیاسی داخلی (سازمان‌های غیر دولتی و جامعه مدنی) در کمی از عدم توازن اقتصادی قرارداد (افزایش قیمت، سود بالقوه) در کم سیاسی از شرکت‌های نفتی (به عنوان استعمار جدید) نیاز به افزایش منابع، درخواست مذاکره مجدد در مورد قرارداد را بنماید.<sup>۴</sup> بنابراین چنین تغییراتی

۱- برای مثال نک به:

The Petroleum Production Sharing Agreement Concluded on November 10, 1995 between the State Oil Company of the Azerbaijan Republic and a Consortium of oil Companies, Barrows, Basic oil laws and Concession Contracts, (Russia & NIS), supp. No. 23.1. (1993).

۲- ماده ۶-۱۶ توافقنامه تولید مشارکتی ۲۰ مارس ۱۹۹۷ ترکمنستان این شرط را مقرر می‌کند: «... طرف‌ها باید اصلاحات لازم را برای این توافقنامه انجام دهند تا اطمینان حاصل شود که پیمانکار نتایج اقتصادی را که در شرایط و ضوابط این موافقنامه پیش‌بینی شده است بدست می‌آورد.» نک به:

Barrows, Basic oil laws and concession contracts, (Russia & NIS), supp 26,75 (1997).

۳- مدل قرارداد نفت و گاز جمهوری قزاقستان (دستورالعمل ۱۰۸ مورخ ۱۷ ژانویه ۱۹۹۷) بخش ۲۸ اعلام می‌نماید «... که لازم است برای اعاده منافع اقتصادی طرفین به وضعیت زمان امضای قرارداد». نک به:

Model Contract for oil & Gas Adapted by the Republic of Kazakhstan by Decree 108 of January 17, 1997, Barrows Supp. (Russian & NIS), NO. 25.

۴- برای ملاحظه در خصوص مذاکره مجدد در توافقنامه‌های منابع طبیعی نک به:  
Peter, 1995.

ممکن است ناشی از فشار سیاسی یا نیاز به افزایش درآمد دولت باشد. همچنین دولت میزبان ممکن است از طریق مذاکره مجدد در جستجوی اهداف مختلفی مانند کنترل اقتصادی برای دولت، تضمین افزایش درآمد پژوهه، اجرای یک سیاست سرمایه‌گذاری مشترک بین سرمایه‌گذار خارجی و شرکت‌های دولتی، افزایش مالکیت انحصاری دولت یا بدست آوردن تکنولوژی جدید باشد. (Kuruk, 1991: 43 and Stoever, 1981: 345-347) برخلاف مذاکره مجدد در سابق، مذاکره مجدد مدرن صرفاً بر مبنای منافع دولت میزبان صورت نمی‌گیرد. مذاکره مجدد ممکن است به درخواست شرکت نفتی با در نظر گرفتن ثبات اقتصادی از تداوم پژوهه در شکل اولیه آن و برای اعاده توازن قراردادی که به وسیله ریسک‌های سیاسی دولت میزبان تحت تأثیر قرار گرفته باشد صورت گیرد. شرکت نفتی می‌تواند برای یک مذاکره مجدد قرارداد اگر اکتشاف تجاری موجب ادامه پژوهه در شکل اولیه نباشد یا مشکلات فنی یا شرایط زمین شناختی توسعه میدان برای شرکت نفتی سودآور نباشد را درخواست نماید؛ بنابراین رویه مذاکره مجدد مدرن لزوماً برای رسیدن به منافع دولت میزبان نیست بلکه ممکن است ایجاد شرایط و مقررات مطلوب‌تر برای شرکت‌ها می‌باشد. یک تغییر اساسی در اهداف طرف‌ها برای مذاکره مجدد این است که در حالیکه انگیزه اصلی مذاکره مجدد در سابق به دلایل سیاسی بوده، اهداف مذاکره مجدد بدلیل انگیزه بیشتر برای تعدیل منطقی شرایط اقتصادی قرارداد برای حفظ توازن قراردادی یا پاسخ به تغییر قیمت نفت می‌باشد. در بسیاری موارد مذاکره مجدد ممکن است از سوی هر دو طرف برای دستیابی و تقویت منافع اقتصادی متقابل از پژوهه و حفظ روابط خوب آینده و حفظ اعتبارشان در بازارهای جهانی می‌باشد.<sup>۱</sup>

اهداف شرط، بررسی و ایجاد تغییر در مقررات قرارداد از طریق مذاکره مجدد بین طرف‌های قراردادی به‌طوری که قرارداد قابل تطبیق با اوضاع واحوال جدید گردد زنده مانده و عدم توازن آن اصلاح شود. (Ng'ambi, 2016:131)

۱- برای مثال و ملاحظه چنین قراردادی نک به:

PSC of Equatorial Guinea of 1997 (Block G) First Amendment to the Production Sharing Contract for Block G, (Offshore) of Republic of Equatorial Guinea, Barrows Supplement, (south and central Africa No. 153, pp. 1-111.

#### بند چهارم- منافع و نتایج مذاکره مجدد

در مورد ریسک قرارداد که تصور می‌شود از آغاز یک قرارداد نابرابر و متفاوت است و یا آن را به یک استثمار پس از آن تبدیل می‌کند، در نتیجه مذاکره مجدد چنین قراردادی، عدالت و انصاف قراردادی را به ارمغان می‌آورد؛ بنابراین گاهی اوقات این موضوع در منافع کشور میزبان است که مدل قراردادی با رویکرد منعطف و اصلاح‌پذیر برای تطبیق شرایط در هر دو وضعیت سیاسی و اقتصادی داخلی و بین‌المللی در نظر گرفته شود.(Peter, 1995: 240) مذاکره مجدد قرارداد در شرایط اقتصادی و اجتماعی تغییر یافته می‌تواند دامنه ریسک‌های سیاسی را به دلیل تعهد به مذاکره مجدد در موارد تغییر اوضاع واحوال کاهش دهد. در این گونه موارد مذاکره مجدد می‌تواند درجه‌ای از انعطاف برای تطبیق قرارداد و کاهش شانس تقابل و بن‌بست را فراهم آورد . (Mikdashi, 1976: 154) Asante تصریح می‌کند منبع بزرگ اختلاف بین کشورهای در حال توسعه میزبان و شرکت‌های فرامی‌نشای از دعده شرکت‌ها در رابطه با ثبات و قابل پیش‌بینی بودن روابط قراردادی از یک طرف و درخواست کشورهای میزبان برای انعطاف بیشتر نظام قراردادی از طرف دیگر است.(Asante, 1979:401-404) چنین استدلال می‌شود که شرط مذاکره مجدد هم می‌تواند از حق حاکمیت دولت برای تغییر قوانین مؤثر بر قرارداد و هم از حقوق سرمایه گذار خصوصی حمایت کند.(Seyed Morteza Hossaini et al. 2019: 128) با این وجود دگرگونی‌هایی در نظامهای حقوق ملی نشانگر این امر است که هیچ حق مالکیتی دارای حیات مطلق نیست و ضروری تشخیص داده شده که حقوق ناشی از مالکیت را تابع محدودیتهای معین بنفع مصالح عمومی بنمایم.(Emam, 1995: 378) از این جهت شروط مذاکره مجدد به دولت اجازه می‌دهد قوانینش را تغییر دهد و در مقابل سرمایه گذار حق دارد بازنگری یا تعدیل را برای بازگرداندن تعادل اقتصادی قرارداد بر اساس شرط مذاکره مجدد را بخواهد. حل و فصل از طریق مذاکره مجدد نه تنها برای طرف‌ها در زمینه قرارداد فعلی سودمند است بلکه ممکن است بر روابط آینده آن‌ها تأثیر مثبت داشته باشد. در واقع استفاده از سازوکار مذاکره مجدد در توافقنامه‌های سرمایه گذاری خارجی جذابیت زیادی دارد و ممکن است به ثبات معاملاتی که توسط طرف خارجی دنبال می‌شود کمک کند.(Salacuse, 2001: 1507-1519) شرایط مذاکره مجدد قرارداد ممکن است برای شرکت نفتی فرامی با حفظ توازن قراردادی از طریق تضمین منافع پیش‌بینی شده پروژه سودآور باشد.

### بند پنجم- مذاکره مجدد در رویه قراردادی

رویه از یک ممانعت محض تحمیلی به دولت از تصویب قانون یا اصلاح توافقنامه پس از انعقاد قرارداد به تهیه پیش‌نویس دقیق‌تر تغییر کرده است. یک قرارداد دقیق تلاش می‌کند تا اثر نامطلوب اقدام دولت را بر توازن اقتصادی قرارداد کاهش دهد. نوع سازوکار ثبات قراردادی که در آن تغییر مفاد قانون یافت می‌شود. در ادبیات قراردادهای نفتی به صورت متفاوتی به عنوان شروط تعدیل، تطبیق، مذاکره مجدد، تعادل یا توازن مطرح شده است. (Cameron, 2017: 394) به منظور دستیابی به نتایج مطلوب از پژوههای بین‌المللی انرژی در صورت تغییر شرایط، توافقنامه باید انعطاف‌پذیر و پایدار باشد، بنابراین این توافقنامه‌ها نیاز به مذاکره مجدد دارند. اغلب قراردادهای سرمایه‌گذاری برای حفظ توازن اقتصادی به جای ثبات حقوقی در قرارداد سرمایه‌گذاری، به مذاکره مجدد ارجاع می‌دهند. (Dolzer et al. 2008: 17) مرز مذاکره مجدد بستگی به دامنه اختلاف نظر طرفین با رویدادهای مهمی برای مذاکره مجدد که در قرارداد ذکر شده دارد. این رویداد نه تنها باید اتفاق بیفتد بلکه باید توازن توافقنامه را تا حدی بر هم زند که مذاکره مجدد برای منافع عادلانه و توازن تعهدات لازم باشد. (Al Khalifa, 2003: 258) شروط مذاکره مجدد در قراردادها به روش‌های مختلفی ظاهر می‌شوند. آن‌ها بستگی به جزئیات هر قرارداد متفاوت هستند. گاهی اوقات تعهد به مذاکره مجدد ممکن است برای همه شرایط قرارداد باشد یا برای شرایط خاصی از قرارداد است. ممکن است بعد از دوره زمانی خاصی باشد یا در وقوع برخی از رویدادهای مشخص شده در قرارداد باشد. نوع دیگری از شرط مذاکره مجدد هم این است که توازن اقتصادی یا سود اقتصادی را بازسازی می‌کند. این نوع از شروط ترکیبی مواردی است که شرط ثبات با شروط مذاکره مجدد مرتبط هستند. (Bowman, AIPN, 2006) هدف چنین شروطی اجازه دادن به تغییرات برای بازسازی توازن اقتصادی بین طرفین است. در این روش قرارداد می‌تواند در طول حیات خود انعطاف‌پذیر و پویا باشد.

**۱-شرط مذاکره مجدد ترکیبی - همزیستی شروط ثبات و مذاکره مجدد در قرارداد**  
 شروط ثبات و مذاکره مجدد دو شرط رقیب شناخته شده در رویه قراردادی هستند. پذیرش این سازوکارها یعنی ثبات، مذاکره مجدد و شروط تطبیق اساساً مبتنی بر توازن هستند و نقطه مقابل اصل وفای به عهد (لزوم قرارداد) و شرط تغییر اوضاع واحوال (یعنی قراردادها تا زمانی معتبر

هستند که تغییرات اساسی منجر به تداوم توافقنامه موجود باشد) است. (Wehberg, 1959: 775) هدف شروط ثبات برای حفظ قرارداد اولیه در طول عمر موافقت نامه سرمایه‌گذاری است. (786) برای دستیابی به این هدف طرفین باید بدون توافق دو جانبه شرایط قرارداد اصلی را تغییر دهنده در مقابل شروط مذاکره مجدد به حفظ وزنده نگه داشتن روابط قراردادی بجای توازن قراردادی اولیه متمایل هستند. (Sornarajah, 2000:54) همان‌طور که ملاحظه Al Qurashi می‌شود هدف هر شرطی متفاوت است و می‌توانند با هم کنار بیایند. به‌طوری‌که توضیح می‌دهد: «باید درک کرد که حمایت از انتظارات مشروع یک سرمایه‌گذار خارجی به نحوی که ثبات روابط قراردادی از طریق سازوکار شروط ثبات نشان می‌دهند تنها نیمی از واقعیت است. این موضوع بهویژه در صنعت نفت و گاز نمایان‌تر است.» (Al Qurqshi, 2004: 234) استفاده از سازوکارهای مذاکره مجدد در توافقنامه‌های سرمایه‌گذاری خارجی جذایت‌های زیادی داشته و ممکن است به ثبات معاملات که طرف خارجی به دنبال آن می‌باشد کمک می‌کند. (Salacuse, 2001: 1507-1514) شک برانگیز باشد، در مقابل شروط مذاکره مجدد می‌تواند از فسخ یا اصلاح یک جانبه قرارداد توسط دولت حمایت کند. چشم‌انداز اختلاف بر سر مذاکره مجدد قرارداد (در مراجعته به دادگاه یا داوری) جایی که شروط ثبات اثر کامل قانونی خود را می‌تواند توسعه دهد انگیزه‌ای برای مصالحه است. (Peter, 1995: 225-226) از این‌رو هدف شرکت نه برای انجاماد مقررات قراردادی بلکه بر عکس باید با ایجاد قرارداد قابل انعطاف و قابل اصلاح جاییکه اوضاع اقتصادی قرارداد به‌وسیله اقدام حاکمیتی در طول اجرای آن تغییر می‌کند باشد، (Al Qurashi, 2004: 239, and Berger, 2003: 1347,1361). در مقررات ثبات هر دو عوامل انجاماد و توازن اقتصادی وجود دارد. (Maniruzzaman, 2008: 134ff) هدف شروط ثبات سنتی به انجاماد قانون قابل اعمال نظام مالی و یا دیگر شرایط مهم سرمایه‌گذاری است. (Walde et al. 1996: 260) به عبارت دیگر «دولت متعهد می‌شود که قرارداد سرمایه‌گذاری را فراتر از قوانین یا اقدامات اجرایی که ممکن است پس از قرارداد صادر شود قرار دهد.» (Chekol, 2010:8) با توجه به شروط ثبات سنتی اگر قوانین تصویبی با قرارداد اصلی در تناقض باشد قوانین بعدی قابل اعمال به توافقنامه نیست. رویکرد سنتی در تعارض مستقیم با اصل حاکمیت دولت است، زیرا آن‌ها امتیازات حاکمیتی دولت را محدود می‌کنند. تحت حقوق بین‌الملل در تعامل اصل لزوم قرارداد و دکترین حاکمیت دائمی بر منابع و

ثروت طبیعی بیشتر از الگوی تغییر حمایت شده است. (Walde et al. 1996: 260,261) در نتیجه شرکت‌ها و تدوین کنندگان قراردادهای بین‌المللی متوجه شدند که شروط ثبات سنتی ممکن است برای جلوگیری از دخالت یک جانبه دولت کافی نباشد و به نظر می‌رسد ایجاد یک شرط جدید ضرورت دارد. به منظور رسیدن به یک ارزیابی حقوقی بهتر از شروط ثبات یا مذاکره مجدد، باید مصالحه هماهنگی از اصل وفای به عهد و تغییر اوضاع واحوال وجود داشته باشد. (Chowdhury, 1984:57) از میان معروف‌ترین سازوکارهای تضمین توازن منافع بین دولت میزان و شرکت نفتی فراملی، شروط ثبات و شروط مذاکره هستند. این موضوع می‌تواند به وسیله شروط مذاکره مجدد مدرن یا شروط توازن و تعادل فراهم شود. این شروط ترکیبی از یک شرط ثبات با شرط مذاکره مجدد هستند. (Walde et al. 1996: 265) سازوکار ترکیبی که مرکب از هر دو شرط می‌باشد، منعطف‌تر و چارچوب قانونی مناسب‌تر برای همه طرفهای پژوهه نفتی می‌باشد. گرایش فعلی بسوی توسعه نظام حقوقی جامع مشکل از هر دو سازوکار که اصول کلیدی برای روابط حقوقی بین کشورها و شرکت‌های نفتی خارجی ایجاد می‌کند. (Beredjik et al. 1988: 9-11) هدف این شروط ایجاد توازن اقتصادی در قراردادی سرمایه‌گذاری است. ثبات از طریق توازن اقتصادی در اوضاع واحوال تغییر یافته اخیراً در نظام‌های حقوقی پژوهه خط لوله فرامرزی-BTC(Baku-Tbilisi-Ceyhan) و پژوهه خط لوله گاز افریقای غربی (WAGP)<sup>1</sup> را می‌توان ملاحظه کرد. برای مثال توافقنامه BTC شامل هر دو شرط ثبات از نوع انجماد و توازن اقتصادی است. (Maniruzzaman, 2008: 132) مدل BTC شرط توازن اقتصادی دقیق و پیچیده‌ای دارد. معنای توازن اقتصادی چیست؟ در موافقت‌نامه باکو - تفلیس - جیحان (BTC HGAs)<sup>2</sup> چنین تعریف شده است: «توازن اقتصادی به معنی ارزش اقتصادی برای مشارکت کنندگان پژوهه از توازن نسبی ایجاد شده در توافقنامه پژوهه در تاریخ قابل اجرا، بین حقوق، منافع، معافیت‌ها، امتیازات، حمایت‌ها و دیگر مزایای مشابه ارائه شده یا اعطای شده به چنین شخصی و همراه با مسئولیت، هزینه‌ها، تعهدات، شرایط و محدودیت‌های توافق شده که به عهده چنین شخصی گذاشته می‌شود.» (Maniruzzaman, 2006:12)

1- West African Gas Pipeline (WAGP)

2- Baku- Tbilisi – Ceyhan Host Government Agreement (BTC HGAs)

حد زیادی تنظیم می کند؛ بنابراین دولت بار ریسک سیاسی به توازن اقتصادی قرارداد را متحمل می شود. در پرتو مقررات توازن، در صورت مداخله یک جانبه دولت در نظام قرارداد، منجر به تطبیق توافقنامه برای بازگرداندن توازن اولیه است. در رویه قراردادی دولت – سرمایه‌گذار اغلب اختیار حاکمیت دولت در شرایط خاص شرط شده است که: بدون لطمہ زدن به حق ویژه اختیار حاکمیتی دولت، بدین ترتیب لازم است با رضایت متقابل طرفین شرایط توافقنامه، سالانه اصلاح یا تعدیل شود. یک شرط توازن چنین عملکرد مهمی را فراهم می کند که سازشی است بین نیازهای دولت و سرمایه‌گذار به وسیله تضمین ثبات و انعطاف‌پذیری نسبت به تغییر اوضاع واحوال از طریق انطباق قرارداد در حالی که در همان زمان حفظ توازن اقتصادی پروژه را فراهم می کند. (Nwete, 2006: 56-59)

#### ۲- شروط مذاکره مجدد سنتی و مدرن در رویه قراردادی

برای تغییر در توازن اقتصادی بین طرف‌ها که بعداً از طریق دگرگونی در اوضاع واحوال حاصل می شود، حتی اگر قرارداد شامل یک یا هر دو شروط فورس ماژور و هاردشیب باشد، از آنجایی که این شروط حمایت کافی در برابر تغییر نامطلوب در توازن اقتصادی را ارائه نمی‌دهند، درج شروط مذاکره مجدد ضروری است. (Berger, 2003: 1357) از طرفی مهم‌ترین پیامد حقوقی که از اعمال شرط هاردشیب حاصل می‌شود این است که شرایط و مقررات قرارداد در پرتو اوضاع واحوال طاقت فرسا به منظور برقراری مجدد توازن، قرارداد مجدد اصلاح شود. منظور از هاردشیب تعهد به مذاکره طرفین جهت متعادل ساختن تعهدات قراردادی است. (Bigdeli, 2007: 4) در این وضعیت شرط مذاکره مجدد ممکن است محیط با ثباتی را برای سرمایه‌گذاری ایجاد کند. این موضوع به این دلیل است که شرط مذاکره مجدد زمینه میانه‌ای بین مجموع سختی قراردادی از یک سو و انعطاف‌پذیری نسبی از سوی دیگر را نشان می‌دهد. (Salacuse, 2000: 1330-1319) در نتیجه هدف از مذاکره مجدد قرارداد رسیدن به تمامیت اقتصادی قرارداد است. این شروط می‌تواند به درک، سازوکارهای متفاوت بکار گرفته برای توازن اقتصادی و از طرفی ثبات روابط قراردادی کمک کند. (Maniruzzaman, 2006: 2) در رویه قراردادی شروط مذاکره مجدد می‌تواند به دو گروه تقسیم شود: ۱- شروط مذاکره مجدد سنتی - ۲- شروط مذاکره مجدد مدرن.

## ۱-۲- شروط مذاکره مجدد ستی

شروط مذاکره مجدد را می‌توان در بسیاری توافقنامه‌های سرمایه‌گذاری یافت. شروط مذاکره مجدد می‌تواند جامع (کامل) یا خاص باشد.

## الف- شروط مذاکره مجدد جامع (کامل)

به طور کلی شروط مذاکره مجدد جامع به صراحت مجموعه‌ای از شرایط برای مذاکره مجدد که عمدتاً در روح اصل ربوس (تغییر اوضاع واحوال) است برای بازگرداندن هر یک از طرفین به موقعیت خود قبل از تغییر محیط حقوقی مربوط به قرارداد را تعیین می‌کند. (Montembault 593,627: 2003) شروط مذاکره مجدد جامع بر ماهیت کلی قرارداد سرمایه‌گذاری تأثیر می‌گذارد. آن‌ها شرایطی را که کل معامله ممکن است دوباره بازیابی شود تجویز می‌کنند. (Asante, 1979: 416ff) از این جهت بسیاری از قراردادهای نفتی رویدادهای مهم را در قرارداد به منظور تعیین قلمرو مذاکره مجدد از پیش تعریف می‌کنند. برای مثال یک شرط مذاکره مجدد در توافقنامه امتیازی ok-Tedi گینه پاپوآ سال ۱۹۷۶ چنین است: «طرف‌ها ممکن است از زمانی به زمانی با توافقنامه الحقی جایگزینی برای فسخ یا تغییر همه یا هر یک از مقررات این توافقنامه رویدادهای مهم در قرارداد برای اینکه مذاکره مجدد، می‌تواند ادامه یابد مبنای حقوقی فراهم می‌کند. رویدادهای مهم ممکن است شامل عناصر مختلفی مانند افزایش مالیات، تحقیق یافتن رسک خاص و تغییر در شرایط مالی و اقتصادی مربوط به قرارداد در فواصل زمانی خاص باشد. ماده ۳۳ قرارداد امتیازی ligodic و جمهوری لیبریا در بردارنده چنین شرطی است: «... پس از ۴ سال بعد از شروع تولید تجاری، طرفین باید در لیبریا با در نظر داشتن اهداف چنین تغییری با توضیحات این توافقنامه بطوری که به نظر هر دو طرف مناسب هستند با یکدیگر مشورت کنند.» Bougainville Copper Limited (Peter, 1995: 242, 243) بازیابی دوره‌ای به شرح ذیل فراهم می‌کند: «طرف‌ها در اجرای اهداف این توافقنامه با یکدیگر همکاری خواهند کرد و در سال هفتم پس از سالی که در آن توافقنامه‌ای ... با یکدیگر همکاری خواهند کرد و در فواصل هفت سال پس از آن با در نظر داشتن حسن نیت بیشتر برای هر مشکل ناشی از عملی بودن این توافقنامه به طور عادلانه عمل می‌کنند.» (Peter, 1995: 142,143)

توافقنامه نفتی سال ۱۹۷۹ هائیتی این شرط را بیان می‌کند: «توافق شده که شرایط این قرارداد باید بر اساس درخواست هر یک از طرفین پس از ۷ سال از تاریخ ... یا ۱۰ سال پس از پایان سالی که در آن تولید تجارت بدست آید مذاکره مجدد می‌شود ... منعکس کننده فرصت برای طرفین با در نظر گرفتن شرایط محلی و بین‌المللی برای اصلاح شرایط اقتصادی این قرارداد شود.» (Omorogbe, 1997: 107) معیارهای اقتصادی حفظ توازن قراردادی نشان می‌دهد که در صورت وخامت وضعیت اقتصادی قرارداد با توجه به رویدادهای بعدی مذاکره مجدد به وسیله طرف‌ها می‌تواند توازن قراردادی را در زمینه جدید باز گرداند. بر اساس مثالهای مذکور طرفهای قراردادی زمانیکه رویدادهای مهمی اتفاق می‌افتد ملزم به مذاکره مجدد هستند. ویژگی اصلی این شروط این است که طرفین متعهد به مذاکره مجدد در نقطه زمانی خاص هستند. از آنجاییکه ماهیت تغیر در اوضاع واحوال و یا اثر چنین تغییری ممکن است در رابطه با توازن اقتصادی قرارداد به عنوان یک عامل برای تطبیق یا بازیبینی مطرح شود لازم است که طرفین به وضوح این موضوع را در قرارداد خود تعریف کنند. (Maniruzzaman, 2008: 128)

#### **ب-شرط مذاکره مجدد خاص**

احتمال دارد یک شرط مذاکره مجدد به یک رویداد یا مسئله خاصی اشاره کند. برخی قراردادها دارای شروط مذاکره مجددی هستند که در آن به موارد خاصی اشاره شده است. برای مثال توافقنامه نفتی دولت غنا سال ۱۹۷۴ دارای شرط ذیل می‌باشد: «بدین ترتیب توافق شده است که اگر در طول مدت این توافقنامه در اوضاع واحوال مالی و اقتصادی مربوط به صنعت نفت تغییراتی ایجاد شود، شرایط عملیاتی در غنا و شرایط بازار به‌طور کلی بر مبنای اقتصادی و مالی این توافقنامه تأثیر اساسی بگذارد، در آن صورت به منظور اصلاح و تعدیل منطقی قرارداد ... مفاد قرارداد مورد بازیبینی و مذاکره مجدد قرار گیرد، مشروط بر اینکه تغییرات یا تعدیل‌های یاد شده در مدت ۵ سال از آغاز تولید تجاری نفت ... و عطف به مسابق نشوند» (Al Qurashi, 2005: 287) این توافقنامه شرط استانداردی را برای میزانی از تغییر اوضاع واحوال تعریف می‌کند. یک تغییر اساسی از اوضاع واحوال به دلیل تغییرات قابل توجه در شرایط اقتصادی و مالی در صنعت نفت تحت این شرط توافقنامه قرار می‌گیرد. رویدادهای مهم در این شرط به چارچوب نظام مالی محدود شده است. یک نکته مهم در باره این شروط، این است که مذاکره مجدد در جایی خواهد

بود که رویدادهای مهم خاصی که اتفاق می‌افتد در مقررات قرارداد تصریح شده باشد. مطابق با شروط مذاکره مجدد خاص، طرف‌ها نمی‌توانند درخواستی برای مذاکره مجدد خارج از رویداد خاص را بدهند. درحالی که شروط مذاکره مجدد جامع (کامل) طرفین را در زمینه‌هایی که ثبات قرارداد را به خطر می‌اندازد تشویق به مذاکره مجدد می‌کند. (Nwete, 2006: 60) در رویه قراردادی مدرن، سرمایه‌گذاران بین‌المللی به‌طور کلی شروط مذاکره مجدد سنتی را ترجیح نمی‌دهند، بطوریکه آن‌ها در حال حاضر به مقررات ارائه شده توسط شروط توازن اقتصادی تأکید دارند.

## ۲-۲- شروط مذاکره مجدد مدرن

برخی از شروط قدیمی تنها با یک عنصر به هدف رسیدند و جزئیات زیادی در روند مذاکره مجدد فراهم نمی‌کردند.<sup>۱</sup> تعدادی زیادی از قراردادهای نفتی حاوی شرطی برای مذاکره مجدد در صورت تغییر در توازن اقتصادی قرارداد می‌باشد و بیشتر این شروط تعهد طرف‌ها برای رسیدن به یک راه حل عادلانه است. انواع شروط توازن را در توافقنامه‌های سرمایه‌گذاری انرژی می‌توان یافت و چنین مقرراتی برای مذاکره مجدد معمولاً در ارتباط با یک شرط ثبات اقتصادی وجود دارد. برخی صاحب‌نظران اینها را به سه گروه اصلی (Cameron, 2006: 31 and Alexander: 2003: 7.1, 7.19) شامل مذاکره برای توازن اقتصادی، توازن اقتصادی تصریح شده و توازن اقتصادی تعریف نشده تقسیم می‌کنند.

### الف- مذاکره برای توازن اقتصادی

اولین گروه از شروط توازن اقتصادی مذاکره برای توازن اقتصادی است و در موردی است که مداخله دولتی اتفاق افتد و بر توازن اقتصادی اولیه تأثیر می‌گذارد. (Alexander, 2003: 7.19) برای مثال توافقنامه امتیازی مصر سال ۲۰۰۲ ماده XIX دارای مقرره ذیل می‌باشد: «در مورد تغییرات در قانون موجود یا مقررات قابل اعمال به اکتشاف، توسعه، تولید نفت که بعد از تاریخ

۱- برای ملاحظه و اطلاع نک به:

American Indep. Oil Company (Aminoil) v. State of Kuwait 21 (5) ILM 976, 991-998, (1982).

اجرا روی می دهد و تأثیر قابل توجهی به منافع اقتصادی این توافقنامه به ضرر پیمانکار یا تحمیل تعهدی به پیمانکار ...، پیمانکار باید به EGPC (شرکت ملی نفت مصر) موضوع اقدامات قانونی یا مقرراتی را اطلاع دهد. در این موارد طرفین باید در مورد تغییرات احتمالی توافقنامه برای اعاده توازن اقتصادی آن که در تاریخ اجرا وجود دارد مذکوره کنند. طرفین باید بهترین تلاش خود را برای توافق در مورد اصلاحات این توافقنامه را طرف مدت ۹۰ روز از اعلامیه مذکور بکار بردند. اصلاحات این توافقنامه باید در هر صورت حقوق یا تعهدات پیمانکار را کاهش یا افزایش دهد، همان‌طور که در تاریخ اجرا توافق شده است. عدم توافق طرفین ... اختلاف به داوری ارجاع می‌شود.» (Cameron, 2006: 31-32) مطابق شرط مذکور طرفین باید «بهترین تلاش» خود را به منظور اعاده توازن اقتصادی اولیه بکار بردند. طرفین باید توازن را نادیده بگیرند و یا حقوق و تعهدات پیمانکار را که در تاریخ اجرای قرارداد توازن شده کاهش یا افزایش دهند این شرط حوزه تعديلات و توازن را محدود می‌کند. برای ناکامی در پیشرفت مذاکره مجدد این امکان در شرط وجود دارد و تصریح می‌کند اگر مذاکره مجدد در مدت ۹۰ روز باشکست و ناکامی مواجه شد، طرفین باید به داوری مراجعه کنند؛ بنابراین تدوین کنندگان قراردادشکست احتمالی فرایند مذاکرات مجدد را پیش بینی و مکانیسم حل اختلاف را در شرط تصریح کنند. در مدل قرارداد تولید مشارکتی ترکمنستان ۱۹۹۷ تصریح شده است: «جاییکه قوانین فعلی یا آینده ... اجرای آن بر سود خالص اقتصادی پیمانکار تأثیر منفی داشته باشد طرفین باید اصلاحات لازم را برای این توافقنامه اعمال کنند تا اطمینان حاصل شود که پیمانکار نتایج اقتصادی پیش بینی شده تحت شرایط و مقررات این توافقنامه را بدست می‌آورد.» (Al Qurashi, 2005: 287) این توافقنامه با اصلاح شرایط قرارداد برای حفظ توازن قرارداد تاکید دارد. توافقنامه دولتهای میزبان با کو-تفلیس - جیحان یک توازن اقتصادی یکسان با شرایط ذیل می‌باشد. «مقامات دولت (یعنی دولت میزبان، مقامات محلی و شرکت‌های دولتی) باید تمام اقدامات در دسترس را برای اعاده توازن اقتصادی ایجاد شده در موافقت نامه پروژه را اگر و تا حدی که توازن اقتصادی مختل یا تأثیر منفی بر آن داشته باشد انجام دهند ... تعهدات مذکور مقامات دولتی برای اتخاذ همه اقدامات در دسترس برای اعاده توازن اقتصادی شامل تعهد به اقدامات مناسب برای حل سریع با هر وسیله ممکن ...» (Maniruzzaman, 2008: 132,133) بنابراین در اعاده توازن قرارداد طرف‌ها باید به بهینه سازی که از طریق مذاکره مجدد انجام می‌شود و می‌تواند وضعیت هر دو طرف بهتر شود یا

بهتر شدن یکی از آن‌ها بدون ضرر به وضعیت طرف دیگر پاییند باشند. باید در فرآیند مذاکره مجدد رقابت‌پذیری بین‌المللی پژوهه و نتیجه حاصل از آن در نظر گرفته شود. در مذاکره مجدد قرارداد، طرف‌ها باید نگاهی به شرایط توافقنامه‌های موازی یا مؤخر از لحاظ مالیات یا مقررات سرمایه‌گذاری کشورهای دیگر داشته باشند بطوریکه برای هر دو طرف از نظر بین‌المللی می‌تواند رقابتی و عادلانه باشد.

#### ب- توازن اقتصادی تصریح شده

گروه دیگر از شروط توازن اقتصادی، توازن اقتصادی تصریح شده است. توازن اقتصادی تصریح شده بر اساس یک روش از پیش تعیین شده در توافقنامه سرمایه‌گذاری انجام می‌شود. با ایجاد شرط صریح برای طرفین قرارداد برای بحث در خصوص چگونگی تعديل قرارداد، اجازه می‌دهد توازن اقتصادی برقرار شود. (Cameron, 2006: 31-36) طرفین می‌توانند به‌طور خاص نحوه تنظیم آن را در قرارداد مقرر یا تصریح کنند که این باید نتیجه توافق دو جانبه بین طرفین باشد. تعديل ممکن است به‌صورت خودکار یا به نحوی که در قرارداد مشخص شده است بدست آید. بطوری که توازن اقتصادی بین طرفین در تاریخ اجرای قرارداد دوباره برقرار شود. یک مثال از این شرط توافقنامه تولید مشارکتی فرا ساحل پاکستان است که مقرر می‌کند:

«(a) دولت متعهد می‌شود ثبات مالی این توافقنامه را حفظ کند و به‌طور خاص تضمین می‌کند که پرداخت‌های دولت به موجب مقررات ... با توجه به اجرای این توافقنامه نباید اصلاح شده یا تغییر کند.

(b) جاییکه هر عامل یا مقام دولتی هر گونه مالیات، هزینه، عوارض گمرکی، علاوه بر پرداخت‌های ضمانت شده در ماده 31.1(a) طبق قوانین پاکستان غیر از موارد مربوط به اینمی، بهداشتی و زیست محیطی و موضوعات مرتبط با منافع عمومی اعمال کند. دولت با پیمانکار در مورد اقدامات مناسب برای جبران خسارت پیمانکار برای چنین اثرات نامطلوب ناشی از این اصلاح، مشورت خواهد کرد ... پس از تعیین اثرات نامطلوب عملکرد دولت سهم نفت سود و سود گاز باید به گونه‌ای تنظیم شود که مجموع توازن مالی حفظ شود.» در این مثال (مدل قرارداد پاکستان) برای حفظ توازن مالی اصلاح سهم دولت از نفت سود و گاز از قبل تعیین شده است. (Maniruzzaman, 2006: 4-6)

به بهداشت و ایمنی و زیست محیطی و موضوعات مربوط به منافع عمومی این قاعده اعمال نمی‌شود.

#### ج- توازن اقتصادی تعریف نشده

گروه دیگری از شروط توازن اقتصادی، شرط توازن اقتصادی تعریف نشده یا تصریح نشده در قرارداد است. از این جهت لازم نیست شیوه‌ای در قرارداد برای برقراری توازن قید گردد و یا ضروری نیست تصریح شود که این موضوع باید نتیجه توافق متقابل بین طرفین باشد، (Cameron 31: 2006) در موقع تغییر اوضاع واحوال طرف‌ها برای شناسایی راه‌های ایجاد توازن اقتصادی مذاکره خواهند کرد. تعديل یا اصلاح مجدد زمانی لازم است که وضعیت پیمانکار یا سرمایه‌گذار خصوصی نامعقول بوده و اصلاحات در هر صورت سبب کاهش یا افزایش حقوق و تعهدات یک طرف یا طرف‌ها نخواهد شد. (23: 2006 Oyewunmi, 1998) بیان می‌کند: «درصورتی که هر مقام دولتی یا قانون فعلی یا آینده، جمهوری آذربایجان ۱۹۹۸ میانه توافقنامه بین دولتی، فرمان یا آینه اجرایی، نقض کننده مقررات این توافقنامه شود یا معاهده، توافقنامه بین دولتی، فرمان یا آینه اجرایی، نقض کننده مقررات این توافقنامه شود یا تأثیر منفی بر حقوق و منافع پیمانکار بگذارد، ... شرایط این توافقنامه با مذاکره مجدد برای تعديل توازن اقتصادی طرفین اصلاح شده و اگر به حقوق یا منافع پیمانکار تأثیر منفی داشته باشد سپس SOCAR<sup>1</sup> (شرکت ملی نفت آذربایجان) برای خسارتمانی از بدتر شدن در اوضاع واحوال اقتصادی و ضرر و زیان حاصل از آنرا باید جبران کند.» (Bishop et al. 2005: 304,305) شرط مذکور مثال مناسبی از شرط توازن اقتصادی تعریف نشده یا از قبل پیش‌بینی نشده است.

در شروط توازن و تعادل باید بین رویدادهای خارجی و رویدادهای کنترل شده توسط دولت تمایز قائل شد. از این‌رو اعتراض اصلی به این شروط این است که آن‌ها در مورد تغییر در اوضاع واحوال ناشی از رویدادهای خارج از تغییر در قانون یا مقررات برای مثال در رابطه با کشف حاشیه‌ای یا نوسانات قیمت که مطرح می‌باشد حمایت نمی‌کنند. شروط نمونه فوق رویکرد جدیدی را منعکس می‌کنند. آن‌ها ویژگیهای اساسی مقررات مورد نظر را نشان می‌دهند.

1- State Oil Company Azerbaijan

(Bernardini, 1998: 418) این شروط برای حمایت سرمایه‌گذاران هدفمند هستند. بر خلاف شروط ثبات سنتی این نوع شروط در دوره قرارداد در مورد تغییر قوانین، مقررات و اوضاع واحوال اقتصادی توسط اقدامات حاکمیتی دولت میزبان، چارچوب قراردادی انعطاف‌پذیر و پویایی فراهم می‌کند. (berger, 2003: 1360,1361)

بنابراین یک مذاکره مجدد گرایش به منافع هر دو طرف دارد. مذاکره مجدد برای توازن اقتصادی مبنایی برای حیات کسب و کار مدرن است. (Salacuse, 2000: 1320) شرط توازن اقتصادی یا شروط مذاکره مجدد هدفی برای آینده است که با تمرکز بر اتفاقات و رویدادها برای اصلاح قرارداد بجای جلوگیری از اتفاقات، تغییرات را در نظر می‌گیرند. بطوریکه با دیگر شروط ثبات انواعی از شروط مذاکره مجدد با تطبیق در رویه بکار رفته که قابل توجه است. (Al Qurashi, 2005: 261-300)

#### نتیجه

قراردادهای نفتی باید بر این فرض باشد که تقسیم عادلانه منافع و انتظارات مشروع طرف‌ها ممکن است نیازمند تعديل قرارداد در آینده باشد تا اجرای آن عادلانه و منصفانه تداوم یابد. از این جهت باید شروط مذاکره مجدد و توازن اقتصادی را به عنوان سازوکارهایی در نظر گرفت که باعث تطبیق وضع مورد توافق اولیه با اوضاع واحوال جدید شود. عملکرد این شروط صرفاً در حوزه حفظ و اعاده توازن قراردادی است و ایجاد یک قرارداد جدید نیست. از منظر حقوق ایران (قانون مدنی) وجوب وفای به عهد، شامل تمام اجزاء و شروط ضمن عقد نیز می‌باشد و عمل به آن‌ها را نیز واجب می‌سازد. از جمله شروط ضمن عقد، شرط مذاکره مجدد است و اثر ایجابی شرط مذاکره که مبنی بر اراده و منافع طرفین می‌باشد این است که به موجب آن طرفین متعهدند در صورت بروز اختلاف در ابتدا از طریق مذاکره دوستانه حل وفصل شود، از این جهت تعهد آن‌ها به مذاکره معلق به حدوث اختلاف است و در صورت تحقق مقتضای شرط باید در ابتدا به فرایند مذاکره متولّ و در صورت عدم موفقیت ممکن است به نظام اصلی پیش‌بینی شده در قرارداد برای حل وفصل مراجعه نمایند. در واقع هدف شروط، تعديل و توازن قرارداد و هماهنگی با اوضاع واحوال تغییر یافته و تأمین انتظارات مشروع طرفین است. بی‌تردید یکی از مهم‌ترین تحولات در عرصه قراردادهای نفتی، رویکرد مدرن به شروط قراردادی برای تداوم و استمرار

قرارداد از طریق مصالحه بین منافع طرفین و انتظارات مشروع آن‌ها بر اساس شرایط تعدیل و توازن تعهدات قراردادی در اوضاع واحوال تغیر یافته است. شروط مذاکره مجدد و تطبیق و توازن اقتصادی ممکن است به تطبیق انتظارات متفاوت طرفین کمک کند. چنین شروطی «در میانه بین سختی قراردادی و انعطاف‌پذیری کامل رابطه ایستاده است». مباحث این مقاله نشان داد، سازوکار شروط قراردادی برای توازن در قراردادهای نفتی رویکرد نوینی از همزیستی و ترکیب شروط مذاکره مجدد و شروط ثبات برای تقویت و افزایش تطبیق‌پذیری قرارداد و کاهش سختی لزوم قرارداد به منظور هماهنگی با اوضاع واحوال تغیر یافته برای ایجاد توازن منافع و افزایش کارایی و عملکرد قرارداد نفتی است.

### References

- [1] Al Kahlifa, H.R. (2003). ‘‘Negotiating and Arbitrating Against Government Entities’’, Const. L.J. 19, No. 5.
- [2] Al Qurashi, Z., A. (2004). ‘‘Investment Protection under International Petroleum Agreements: An Analysis of the Pertinent Arbitral Jurisprudence’’, phD thesis, university of Dundee
- [3] Al Qurashi, Z., A. (2005). ‘‘Renegotiation of International Petroleum Agreements’’, 22 Journal of International Arbitration, No. 4.
- [4] Alexander, F. C. (2003). ‘‘The Three Pillars of Pecurity of Investment Under PSG and Other Host Government Contracts’’, ch. 7, Institute for Energy Law of the Center for American and International Law's 54 Annual Institute on Oil and Gas Law (Publication 640, Release 54). Lexis Nexis Matthew Bender
- [5] Asante, S. K. B. (1979). ‘‘Stability of Contractual Relations in the Transnational Investment Process’’, 28 ICLQ
- [6] b- Article
- [7] Barberis D. (1998). *Negotiating Mining Agreements; past present and future Trends*, The Netherland: kluwer law International
- [8] Beredjick, N., and Walde, T., W. (1988). *Petroleum Investment Policies in Developing Countries*, LondonSterling House
- [9] Berger, K., p. (2003). ‘‘Renegotiation and Adaptation of International Investments Contracts: The Role of Contract Drafters and Arbitrators’’, Vanderbilt Journal Transnational Law 36
- [10] Bernardini, P. (1988). ‘‘the Renegotiation of the Investment Contract’’, 13 ICSID Review Foreign Investment Journal
- [11] Bernardini, P. (2008). ‘‘Stabilisation and Adaptation in Oil and Gas Investment’’, Journal of World Energy Law & Business Vol.1, No.1
- [12] Bigdeli, S. (2008). *Renegotiation Clause (Hardship)*. Witness Legal Quarterly NO.8,9, (in Persian)
- [13] Bishop, D., R., Crawford, J., Reisman, W., M. (2005). *Foreign Investmet*

- Disputes: Cases, Materials and Commentary*, The Hague, Kluwer Law International
- [14] Bowman, J. (2006). ‘‘*Stabilization, Renegotiation, Arbitration, and Adaptation of International Petroleum Contracts*’’, Presentation Delivered in AIPN International Dispute Resolution in Oil and Gas, Dubai
- [15] Cameron, P., D, (2006). ‘‘*Stabilization in Investment Contracts and Changes of Rules in Host Countries: Tools for Oil and Gas Investors*’’, AIPN Research Paper Final Report
- [16] Cameron, P., D. (2017). ‘‘*Stabilization and the Impact of Changing Patterns of Energy Investment*’’, 10 Journal of World Energy Law and Business
- [17] Carter, J., W. (1999). ‘‘*The Renegotiation of Contracts*’’, 13 Journal Contract Law
- [18] Chekol, Abebe, A. (2010). ‘‘*Stabilization Clauses in petroleum Development Agreements: Examining their Adequacy and Efficacy*’’, Center for Energy Petroleum Mineral Law and Policy, University of Dundee
- [19] Chowdhury, S., R. (1984). *Permanent Sovereignty and its Impact on Stabilization Clauses, Standards of Compensation and Patterns of Development Co-Operation*, in: Permanent Sovereignty over Natural Resources in International Law, ed. By k. Hossain, New York, st Martin's Press
- [20] Cotula, L. (2010). ‘‘*Investment Contracts and Sustainable Development: How to Make Contracts for Fairer and More Sustainable Natural Resource Investments*’’, London: International Institute for Environment and Development
- [21] Dolzer, R., and Schreuer, Ch. (2008). *Principles of International Investment Law*, Oxford University Press
- [22] El Chiati, A., Z. (1987). ‘‘*Protection of Investment in the Context of Petroleum Agreements*’’, Recueil Des Course, vol. 204, No. III,
- [23] Emam, F. (1995). *Foreign Investment in Iran*, First Edition, Tehran, Yalda Publication, (in Persian)
- [24] Fabri, N. (1987). ‘‘*Stability of Contractual Relations in Long – term Transnational Agreements*’’, Australian Mining and Petroleum Lawyers Association Yearbook
- [25] Gotanda, J., y. (2003). ‘‘*Renegotiation and Adaptation Clauses in International Investment Contracts, Revisited*’’, Vanderbilt Journal of Transnational Law 36
- [26] Horn, N. (1958). *The Concepts of Adaptation and Renegotiation in The Law of Transnational Commercial Contracts*, in: Horn, N., (ed.). Adaptation and Renegotiation of Contracts in International Trade and Finance, Kluwer Law, Deventer
- [27] Horn, N. (1985). *Changes in Circumstances and The Revision of Contracts in Some European Laws and International Law*, Horn, N. (ed.). Adaptation and Renegotiation of Contracts in International Trade and Finance, The London, Boston: Kluwer Law, Deventer

- [28] Hossain, K. (1979). *Law and Policy in Petroleum Development: Changing Relations between Transnationals and Governments*, (New York, Nichols Publishing Company
- [29] Kolb, R. (2006). “*Principles as Sources of International Law (With Special Reference to Good Faith)*”, NILR 53
- [30] Kuruk, P. (1991). “*Renegotiating Transnational Investment Agreements: Lessons for Developing Countries from the Ghana –Valco Experience*”, Michigan Journal of International Law 13
- [31] Lando, O. (1980). “*Renegotiation and Revision of International Contracts: An Issue in the North-South Dialogue*” German Yearbook of International Law 23
- [32] Maniruzzaman, A., F. (2006). *International Energy Contracts and Cross-Border Pipeline Projects: Stabilization, Renegotiation and Economic Balancing in Changed Circumstances Some Recent Trends*”, OGEL, Vol.4
- [33] Maniruzzaman, A., F. (2008). “*The Pursuit of Stability in International Energy Investment Contracts: A Critical Appraisal of the Emerging Trends*”, Journal of World Energy Law & Business Law, Vol.1, No.2
- [34] Mikdashi, Z. (1976). *The International Politics of Natura Resources*, Cornell University Press, NY and London
- [35] Montembault, B. (2003). “*The Stabilization of State Contracts Using the Example of Petroleum Contracts: A Return of the Gods of Olympia?*”, International Business Law Journal, No.6
- [36] Moslehi, A., Sadeghi, M. (2005). *A Look at Alternative Methods of Dispute Settlement*, Nameh Mofid, No.46
- [37] Movahed, M. (2009). *Lessons from Oil Arbitration; Nationalization and Compensation*, Tehran, Karnameh Publication, (in Persian)
- [38] Ng’ambi, S., P. (2016). *Resource Nationalism in International Investment Law*, 1st edn., Routledge
- [39] Nikbakht, M., Adib, A. (2018). *Reform and Mediation as an Altrnative to Civil-Commercial Dispute Settlement Methods (The Possibility of Using Them in the Oil Industry)*. Journal of Legal Research, No.78
- [40] Nwete, B. (2006). “*To What Extent Can Renegotiation Clauses Achieve Stability and Flexibility in Petroleum Development Contracts*”, I. E. L.T. R.
- [41] Omorogbe, Y. (1997). *The Oil and Gas Industry Exploration and Production Contracts*, Lagos: Malthous Press Ltd.
- [42] Oyewunmi, T. (2011). “*Stabilisation and Renegotiation Clauses in Production Sharing Contracts: Examining the Problems and Key Issues*”, OGEL Vol.9
- [43] Peter, W. (1995). *Arbitration and Renegotiation of International Investment Agreement*, Second Revised and Enlarged Edition, The Hague/ Boston/ London, Kluwer law
- [44] Salacuse, J. (2000). “*Renegotiation International Project Agreements*”, Fordham International Law, Vol.24,
- [45] Salacuse, J. (2001). “*Renegotiation International Business Transactions: The*

- Continuing Struggle of Life Against Form”, 35 Int'l Lawyer*
- [46] Seyed Morteza Hosseini, R., Taghipur, b., Sarmadi, A., M., Amiri, F. (2019). *Renegotiation in Upstream Contracts of the Oil Industry*, Journal of ethical Research, Ninth Year, No.2
- [47] Shiravi, A., Shabani Jahromi, F. (2018). *The Process of Renegotiation Investment Contracts*, Journal of Comparative Law Research, Vol.21, No.3
- [48] Sornarajah, M. (2000). *The Settlement of Foreign Investment Disputes*, The Hague, London: Kluwer Law International
- [49] Stoever, W., A. (1981). *Renegotiation in International Business Transactions*, Lexington books
- [50] Walde, T., W., And Kolo, A. (2000). “*Renegotiation and Contract Adaptation in the International Investment Project: Applicable Legal Principles and Industry Practices*”, Journal World Investment & Trade, Vol.1, No.1
- [51] Walde, T., W., and Ndi, G. (1996). “*Stabilizing International Investment Commitments: International Law Versus Contract Interpretation*”, Tex. Int'l L. 31
- [52] Wehberg, H. (1959). “*Pacta Sunt Servanda*”, A.J.I.L., 53(4)
- [53] Yates, D. (1990-91). “*Drafting Force Majeure and Related Clauses*”, Journal of Contract Law 3
- [54] Zaccaria, E., C. (2005). “*The Effects of Changed Circumstances in International Commercial Trade*”, Journal International Trade & Business Law IX

## **Confrontation of Privatization With Corruption in Iran's Economy; Evaluating the Effectiveness of Preventive Surveillance**

**Abbas Naghipour Nasirabady<sup>1</sup>**

*Ph.D. student in Criminal Law and Criminology, Islamic Azad University, South Tehran Branch*

**Hassan Alipour<sup>2</sup>**

*Assistant Professor Farabi Campus, University of Tehran*

Received 2021/12/22      Accepted 2022/03/16

### **ABSTRACT**

Although privatization is one of the most important strategies for good governance and reducing corruption, the amount of transferable financial resources in this process has always made it an opportunity to commit a crime. In Iran, a number of companies have been taken out of government ownership under the guise of privatization, but these measures not only did not reduce corruption, but also turned into a corrupt process and the ineffectiveness of preventive surveillance became apparent. The fundamental issue of this article is related to explaining the reasons for the defeat of monitoring plans to prevent the influence of corruption in the privatization process. This paper has concluded that policies based on privatization are basically inconsistent with the characteristics of the Iranian economic system using library resources and descriptive analytical method. This incompatibility has led to the failure of the economic goals of privatization on the one hand, and on the other hand, it is not possible to apply effective surveillance to prevent the penetration of corruption in this process. Therefore, the effectiveness of policies based on the transfer of the

---

1- abbasnaghipour.64@gmail.com

2- hassan.alipour@ut.ac.ir

economy to the private sector, as well as the exercise of preventive surveillance over its process, depends on changing the fundamental approach of the government toward the nature of the economic system.

**Keywords:** Privatization, Corruption, Economic system, Preventive Surveillance

JEL Classification: K14

## INTRODUCTION

The governmental nature of the corruption and attributing the commitment to the public sector is the main description to recognize the corruption. Hence, the government can be regarded as the origin of economic rent and avoiding competition in the market. Thus, the government can be considered the main context for corruption. It could be the, therefore, found out that the freer the economy, the less corruption there will be. Thus, privatization is one of the most underlying solutions for good governance and the reduction of corruption. It seems that the necessity of moving toward a free economy through privatization can be explained by restricted public resources to provide services, lack of economic motivation of the government staff, and the interference of political considerations to appoint noneconomic goals. Hence, it could be mentioned that privatization is not only in harmony with the basics of economics, but also it can be considered a necessity to reduce corruption and promote sustainable development. However, this method has left opposite consequences in some countries like Argentina. Although the failure of privatization in Argentina never means inefficiency of this method generally, comparing the way of implementing this tactic and the consequences in Germany as a successful example of privatization with the implementation way in Argentina shows that the economic structure and the political system approach towards economics can significantly affect the outcomes of privatizations.

Privatization has also gained attention in Iranian economic policies, and some firms have experienced a transfer of ownership. According to the reports of official authorities, there were no favorable conditions ruling the

industrial units after an assignment in terms of financial and economic components. In Iran, privatization has been changed into a context for corruption, and the existing regulatory measures have been unable to fight against the process. Because of a large volume of financial resource displacement in privatization, the process has been changed into an attractive crime aim. The conditions should be provided to inform potential offenders about the maximum support for this process, and this can finally guarantee the health of the economic transition. From this perspective, the criminal policy can have effective surveillance of the proper implementation of privatization and prevention of corruption in this process. However, the main issue is that the type of economic structure and the approach of ruling the economy can affect the efficiency of preventive measures, and taking such measures due to special economic conditions can be impossible regardless of this issue.

### **PURPOSE**

This research aims to analyze the pathology of the regulatory system in the field of privatization and to explain the reason for the failure of privatization as a preventive measure against corruption. It is also hoped that this research can finally provide solutions to avoid the deviation of privatization.

### **METHODOLOGY**

This study has determined the characteristics of the Iranian economic system, and its adjustment with the privatization, as well as the effect of these characteristics on the efficiency of preventive supervision in this process. This study has collected the data using the library method and has used the descriptive instruments for the data analysis.

### **FINDINGS**

The relationship between corruption and privatization can be the most important issue in this field in Iran. With a structuralist view of the economic system of Iran, and based on criminal policy teachings, two approaches can be considered in this field. On one hand, it could be

mentioned that the corruption resulting from privatization returns to the nature of the measure. It means that privatization is not adjusted to the nature of Iran's economics. The economics of Iranian society should be carefully controlled by the executive power so that the economic cycles can be moved, and the inequalities and unemployment are reduced under the responsibility of the government. However, privatization reduces the responsibility of the government in addition to making quasi-governmental institutions and government-affiliated oligarchs involved in this field conduct the privatization toward corruption. On the other hand, it could be mentioned that privatization cannot create corruption naturally, and can be adaptable to all systems and societies. The factor causing corruption in this process is lack of monitoring and inaccurate implementation of that. It is hoped that the approach can empower the regulatory approaches and control measures to make privatization fight against corruption.

## CONCLUSION

The results obtained from this study showed that privatization is not naturally adjusted to Iran's economics. The economics of Iran with unique features mostly relies on cultural, social, and more importantly climatic and geographic supports. Privatization can't be accepted as a method to fight against corruption until the time that required conditions are provided to pass the obstacles of these supports for the economic system. On the contrary, privatization has paved the way for the formation of multiple economic governments, the presence of quasi-governmental institutions in economics, the formation of economic rent, discrimination, and weakening the of private-sector economics (which was living at the time of governmental economics). Based on continuing the privatization process in Iran, the latter approach seems to be the preferred approach. It means that the corruption caused by privatization can be attributed to regulatory institutions. This approach can at least provide effective strategies for the economics known as a public-private economic system. This is because; if the public economy has not tolerated the private economy in Iran, the public-private economics should be just made by the weakness of regulatory

institutions. Such a form of economics is neither the product of the direct presence of the government in the economic system nor the activity of the private sector in this field. This domain has been created illegally because of a lack of supervision and responsibility. Lack of approach to privatization goals and influence of corruption in a process created to eradicate the corruption can result from a lack of adjustment of the measure with the characteristics of the economic system. In other words, as the reduction of interference of the public sector in economics is not accepted as a value in Iran, the private sector was not supported as it was deserved. Supportive and preventive measures such as regulation and supervision can't be used effectively and purposefully under such conditions.

Therefore, the first solution to such a lack of adjustment between economic structure and open economic requirements can be to stop the privatization process in Iran urgently. Then, if the government accepts reducing responsibility in economics and moves towards open economics (which is unavoidable because of the globalization of economics), it has to amend the economic system components based on maximum participation of the private sector in economics, and reduction of public sector interference in economic activities in the highest level, which is The Constitution. Amendment of economic structure inserted in the Constitution, along with creating an independent regulatory institution, increasing the capacity of participation of NGOs in the field of controlling state management, and increasing transparency can pave the way to transfer the economy to the private sector with the least loss and the most benefit.

## REFERENCES

- [1] Abedi Tehrani, Tahereh .(2011). The Victimology of Economic Crimes in Iran and Measures to Protect Its Victims, Ph.D. Thesis, Faculty of Law and Political Science, University of Tehran. [In Persian]
- [2] Ahmadi, Seyed Ali Akbar, Homayouni, Gholam Hossein, Asgari Dehabadi .(2015). Administrative and Financial Corruption in Today's Organizations, Tehran, Fuzhan. [In Persian]
- [3] Alaei, S. F., & Andersson, A. (2014). Privatization: What we learn

- from failure: A case study of Iran Air.
- [4] Amiri, Hadi, Rouhallah, Shahnazi and Dehghan Shaabani, Zahra. (2012). Economics of the Public sector, Book I, Tehran, Research Institute of HAWZAH & UNIVERSITY. [In Persian]
  - [5] Ardashiri, Mansour. (2007). Privatization in Higher Education: Objectives, Methods, Financing and Cost Analysis, Journal of Majlis and Rahbord, No. 55, pp. 349-378. [In Persian]
  - [6] Asad Alizadeh, Akbar. (2007). Glossary: Socialism, Moballeghan, No. 92, PP. 46-51. [In Persian]
  - [7] Bakhtiarzadeh, Mohammad Javad (2007), Monitoring and control and its management stages, Management Quarterly in Islam, No. 9, pp. 5-8. [In Persian]
  - [8] Burke, R. H. (2018). An introduction to criminological theory. Routledge.
  - [9] Dadkhodaei, Leila. (2011). Financial-Administrative Corruption and Criminal Policy Against It, First Edition, Tehran, Mizan. [In Persian]
  - [10] Faizpour, Mohammad Ali, Ramezani, Fariba. (2017). The Size of Government and the Corruption Perceptions Index: Lessons for Iran from Other Countries, Quarterly Journal of Fiscal and Economic Policies, No. 20, pp. 97-128. [In Persian]
  - [11] Filipovic, A. (2005). Impact of privatization on economic growth. Undergraduate Economic Review, Vol. 2, No. 1, p.7.
  - [12] Forouzandeh, Lotfollah. (2006). Monitoring and Control in Islamic Management, Quarterly Journal of Parliament and Research, No. 53, pp. 55-86 [In Persian]
  - [13] Gassin, Raymond. (2014). Criminology of Economic Crime (General Theory of Hypocrisy), Research and Translation: Shahram Ebrahimi, Tehran, Mizan.
  - [14] Khandan, Abbas. (2015). Privatization: A Historical Look at the Iranian Experience, Political-Economic Information, No 302, pp. 190-201. [In Persian]
  - [15] Khezri, Mohammad, Torbati Moghadam, Farhad and Nazari, Mohammad Reza. (2017). Identifying the grounds of corruption in

- 
- government tenders, Journal of Comparative Economics, Fourth Year, No. 2, pp. 1-24. [In Persian]
- [16] Kozinski, A., & Bentz, A. (2013). Privatization and its Discontents. Emory LJ, 63, 263.
- [17] Mir Jalili, Seyed Hossein. (2007). Teachings of the Historical School for the Analysis of Iranian Economy, Economic Research Journal (Allameh Tabatabai University), No. 26, pp. 43-76. [In Persian]
- [18] Moazeni, Ruhollah. (2017). General Economic Law - A Comparative Study of Iran and France, Tehran, Majd. [In Persian]
- [19] Mohaghegh, Mohammad Javad. (2010). The Economic System from the Perspective of the Constitution of the Islamic Republic of Iran, Journal of Marifat, No. 89, pp. 90-104. [In Persian]
- [20] Mohammad Nassel, Gholam Reza. (2013). The bases of Crime Prevention, Tehran, Mizan. [In Persian]
- [21] Pak Nahad, Amir. (2015). Risk-oriented criminal policy, Tehran, Mizan.
- [22] Philp, M. (2006). Corruption definition and measurement. Measuring corruption, pp. 45-56.
- [23] Rabiee, Ali. (2004). Long Live Corruption, Political Sociology of Corruption in Third World Governments, Tehran, Ministry of Culture and Guidance. [In Persian]
- [24] Rahiminejad, Ismail. (2016). A Look at the Limitations, Barriers, Legal Deficiencies of Controlling Economic Crimes in Iran, Encyclopedia of Criminal Sciences, Book II, Tehran, Mizan. [In Persian]
- [25] Ravasani, Shapoor. (2001). Privatization, Aghazadehs and inauspicious connection with cartels, Journal Ghozaresh, No. 123, pp. 30-38. [In Persian]
- [26] Rose-Ackerman, S. (1997). Corruption and development (pp. 35-57). Washington, DC: World Bank.
- [27] Sadeghnejad Naeini, Majid. (2017). Analysis of Corporate Crimes in the Light of Economic Systems, Legal Journal of Justice, No. 99, pp. 201-228. [In Persian]
- [28] Salimi, Sadegh. (2016). A Comparative Study of the Position of

- Transparency in the Fight against Corruption in Iranian Criminal Policy and UN Documents, Encyclopedia of Criminal Science, Book II, Tehran, Mizan. [In Persian]
- [29] Schmidt, K. D. (1995). Requirements for successful privatization: Lessons from the Treuhandanstalt's approach (No. 696). Kiel Working Paper.
- [30] Shafiei Sardast, Jafar, Gorji Azandariani, Ali Akbar, Fazelinejad, Javad. (2018). Conceptual distortion of Supervision in the Iranian legal system, Quarterly Journal of Administrative Law, No. 16, pp. 63-88. [In Persian]
- [31] Shahbazi, Azizallah, Golshani, Alireza. (2017). The Relationship between the State Economy and the Business-Political cycle; Case study of Iran, Journal of the Islamic Revolution Approach, No. 39, pp. 79-100. [In Persian]
- [32] Tavassolizadeh, Turan. (2010). Prevention of Economic Crimes in Iranian Criminal Policy and UN Documents, Ph.D. Thesis, University of Tehran. [In Persian]
- [33] Vold, G. B, Bernard, T. J, and Snipes, J. B. (2009). Theoretical Criminology (A Transition to Criminological Theories), Translated by: Ali Shojaei, Tehran, SAMT.

## رویارویی خصوصی‌سازی با فساد در اقتصاد ایران؛ ارزیابی کارآمدی نظارت پیشگیرانه

عباس نقی‌پور نصیرآبادی<sup>۱</sup>

دانشجوی دکتری رشته حقوق جزا و جرم-  
شناسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران جنوب

حسن عالی پور<sup>۲</sup>

استادیار پردیس فارابی دانشگاه تهران

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۱۲/۲۵

تاریخ دریافت ۱۴۰۰/۱۰/۰۱

### چکیده

خصوصی‌سازی یکی از مهم‌ترین راهکارها در راستای حکمرانی مطلوب و کاهش فساد است؛ اما به دلیل حجم عظیم گرددش پول و جا به جایی امتیاز، همواره به عنوان یک فرصت ارتکاب جرم نیز شناخته می‌شود. در ایران تعداد قابل توجهی از بنگاه‌های اقتصادی تحت عنوان خصوصی‌سازی از مالکیت دولت خارج شده است؛ ولی این اقدامات نه تنها منجر به کاهش فساد نگردید بلکه خود به فرآیندی فسادزا مبدل شد و ناکارآمدی نظارت پیشگیرانه در این زمینه نمایان گردید. مسئله بنیادین این نوشتار نیز مرتبط با چرایی شکست تدبیر نظارتی در حوزه پیشگیری از رسوخ فساد در فرآیند خصوصی‌سازی است. این پژوهش با بهره‌گیری از منابع کتابخانه‌ای و با استفاده از روش تحلیلی-توصیفی به این نتیجه رسیده است که اساساً سیاست‌های مبتنی بر خصوصی‌سازی با ماهیت نظام اقتصادی ایران تطابق ندارد. این ناسازگاری موجب شده تا از یک طرف اهداف اقتصادی خصوصی‌سازی محقق نشود و از طرف دیگر اعمال تدبیر مؤثر پیشگیری از فساد مانند نظارت نیز کارآمد نباشد. به همین دلیل اثرگذاری سیاست‌های مبتنی بر انتقال اقتصاد در مواجهه با فساد در گرو تغییر رویکرد حاکمیت نسبت به ماهیت نظام اقتصادی است.

۱- نویسنده مسئول (abbasnaghipour.64@gmail.com)

۲- hassan.alipour@ut.ac.ir (

**کلیدواژه‌ها:** خصوصی‌سازی، فساد، نظام اقتصادی، نظارت پیشگیرانه.

**K14: JEL طبقه‌بندی**

#### مقدمه

فساد سوءاستفاده از اختیارات قانونی با انگیزه‌های مالی است. با این شناسه، عموماً فساد در حوزه اداری و در روابط دولتی مطرح می‌شود. درواقع فساد زمانی تحقیق‌یافته که شخص دولتی یا منتبه به دولت با سوءاستفاده از موقعیت و شغل خود و در راستای منافع شخصی و یا رساندن منفعتی به ثالث هنجرهای عمومی را نقض نماید(Philp, 2006: 45). وصف دولتی بودن حوزه فساد و تعلق مرتكب به بخش دولتی، وصف غالب برای شناخت فساد است. هرچند که فساد در بخش خصوصی نیز مطرح می‌شود ولی عموماً دولت به عنوان منشأ رانت و دوری از رقابت در بازار تلقی می‌شود و بستر و زادگاه اصلی فساد به شمار می‌رود؛ ازین‌رو انگاره اصلی این است که به هر میزان اقتصاد آزادتر، فساد کمتر.<sup>۱</sup> از این منظر کشورهایی که مؤلفه‌های اقتصاد آزاد در آن‌ها تقویت شده و دولت مداخله کمتری در اقتصاد دارد، نرخ تحقق فساد پایین‌تری را در مناسبات مالی و اقتصادی تجربه می‌کنند(Faizpour & Ramezani, 2017: 118). بر اساس نسبت تساوی بین میزان و گستره دولتی اقتصاد و نرخ فساد، به هراندازه که این میزان و گستره بیشتر شود، به همان میزان نیز فساد بیشتر خواهد بود؛ بنابراین فرآیند خصوصی‌سازی، بر هم زننده این نسبت و ایجاد رابطه معکوس است؛ یعنی به هر میزان اقتصاد، خصوصی شود؛ فساد کمتر خواهد شد.

خصوصی‌سازی در سیاست‌های ایران موردنوجه قرار گرفته و تعدادی از بنگاه‌ها نیز تغییر مالکیت را تجربه کرده‌اند اما بنا بر گزارش دیوان محاسبات در جریان ارائه تفریغ بودجه، مشخص گردید که نه تنها شرایط حاکم بر واحدهای صنعتی پس از واگذاری به لحاظ مؤلفه‌های مالی و اقتصادی مطلوب نیست بلکه با مذاقه در نحوه واگذاری‌ها آشکار شد که خصوصی‌سازی در ایران

۱- بر اساس گزارش سال ۲۰۲۰ سازمان بین‌المللی شفافیت(Transparency international) کشور سنگاپور از جیث شاخص ادراک فساد در رتبه چهارم و در زمرة کشورهای با فساد بسیار پایین قرار گرفته است و این در حالی است که به گزارش بنیاد هریتیج(Heritage) نیز این کشور در سال ۲۰۲۰ دارای آزادترین اقتصاد جهان بوده است.

خود به یک بستر فسادزا مبدل شده است<sup>۱</sup>. با توجه به شرایط حاکم بر خصوصی‌سازی در ایران به نظر می‌رسد نهادهای متولی نظارت در کشور علیرغم تعدد و حضور گسترشده در ساختار اداری و اقتصادی، عملکرد قابل قبولی در این زمینه نداشته‌اند. در بسیاری از آثار علمی در حوزه سیاست-جنایی به موضوع نظارت و تأثیر آن بر پیشگیری از فساد در خصوصی‌سازی اشاره شده اما علل ساختاری عدم موفقیت تدابیر پیشگیرانه نظارتی در حراست از سلامت این فرآیند چندان مورد توجه نبوده است<sup>۲</sup>. البته مواردی از قبیل تعدد، تنوع و ناهماهنگی نهادهای نظارتی، نظارت گزینشی یا امکانات ناکافی به عنوان موانع کارکرد تدابیر نظارتی بر خصوصی‌سازی معرفی شده است؛ اما روشن است که علل فوق عمومیت داشته و در خصوص نظارت جهت پیشگیری از کلیه جرائم صادق است در حالی که این موضوع در رابطه با خصوصی‌سازی، به طور اختصاصی و از منظر سیاست‌های کلان اقتصادی نیز قابل بررسی است. خصوصی‌سازی یک تحول ساختاری در راستای تبدیل نظام اقتصادی بسته به نظام اقتصادی باز یا آزاد محسوب می‌شود و پذیرش ابعاد چنین تحولی وابستگی بسیار به نوع رویکرد حاکمیت نسبت به ماهیت نظام اقتصادی دارد. در واقع کارکرد خصوصی‌سازی در راستای تسهیل مبارزه با فساد، مستلزم هماهنگی این سیاست با مؤلفه‌های نظام سیاسی و اقتصادی کشور است.

مسئله قابل توجه در این نوشتار نسبت میان فساد و خصوصی‌سازی در ایران است. از یک‌سو، فساد ناشی از خصوصی‌سازی به ماهیت اقدام برمی‌گردد؛ یعنی خصوصی‌سازی با ماهیت اقتصاد

۱- دیوان محاسبات در بند «ب» از بخش سوم گزارش تفریغ بودجه سال ۹۶ موضوع واگذاری شرکت‌های دولتی اعلام نموده واگذاری برخی شرکت‌های دولتی به بهایی پایین‌تر از ارزش کارشناسی صورت گرفته و عدم رعایت روش انتخاب مشتریان و عدم پایش اهلیت خریداران شرکت‌ها و واگذاری به افرادی که تخصص کافی و اهلیت اقتصادی نداشته‌اند موجب ورود ضرر قابل توجهی به بیت المال گردیده است.

۲- (Dadkhodaei, 2011): خصوصی‌سازی به عنوان یک سیاست در راستای مبارزه با فساد پیشنهاد شده است و جهت جلوگیری از جریان فساد در خصوصی‌سازی راهکارهایی ارائه گردیده که یکی از آنها مدیریت و نظارت بر فرآیند خصوصی‌سازی از سوی اشخاص و نهادهای مستقل است. همچنین نگارنده در این کتاب به نقش نهادهای کنترل و نظارت نیز می‌پردازد. (Ahmadi et al, 2015) و همچنین (Tavassolizadeh, 2010) در آثار خود به تأثیر حجم دولت در افزایش نرخ فساد پرداخته و بدین ترتیب از خصوصی‌سازی به عنوان یک راهکار قابل قبول برای پیشگیری از فساد یاد نموده و همچنین به نقش نظارت در حراست از این فرآیند توجه داشته‌اند.

ایران ناسازگاری دارد و متناسب با آن نیست. اقتصاد جامعه ایرانی، باید تحت کنترل دقیق و مداوم قوه مجریه باشد تا چرخه های اقتصادی به حرکت درآیند و تعیض و نابرابری و نیز بیکاری به مسئولیت دولت کاهش یابد؛ درحالی که خصوصی سازی ضمن کاهش مسئولیت دولت، پای نهادهای شبهدولتی و الیگارش های مرتبط با دولت را به میان می آورد و عملاً خصوصی سازی را به سمت فسادزایی گستردۀ سوق می دهد. از سوی دیگر ولی می توان گفت، خصوصی سازی فی نفسه فسادزا نیست و در همه نظام ها و جوامع قابلیت انطباق دارد؛ آنچه این فرآیند را فسادزا می کند، عدم نظارت و اجرای نادرست آن است. در این رویکرد، همچنان امید است که با تقویت رویکردهای نظارتی و تدابیر کنترلی، خصوصی سازی به خدمت فساد ستیزی درآید.

پژوهش حاضر ضمن بهره گیری از آثار علمی پیشین و به منظور ارائه پاسخ به پرسش های پیش گفته، ابتدا ماهیت و رسالت خصوصی سازی و نسبت آن با سیاست های مقابله ای با فساد را موردنظر قرار خواهد داد، سپس به سنجش تناسب آن با ماهیت نظام اقتصادی خواهد پرداخت و درنهایت چالش های تدابیر نظارتی پیشگیرانه بر فرآیند خصوصی سازی را موردنوجه قرار می دهد.

## ۱- خصوصی سازی در رویارویی با فساد؛ الگوی جهانی یا تدبیر ملی؟

هر چند خصوصی سازی به عنوان یک الگوی جهانی پذیرفته شده است اما این امر نباید به موجی برای بدیهی انگاشتن ماهیت و آثار ذکر شده برای آن تبدیل شود. بدون توجه به فلسفه خصوصی سازی، انتظار نیل به یک هدف مشخص از رهگذر اعمال سیاست انتقال اقتصاد به بخش خصوصی معقول نیست؛ بنابراین چه هدف از خصوصی سازی رشد و توسعه باشد و چه مبارزه با فساد، باید توضیح داد که آیا خصوصی سازی به صورت ذاتی امکان و ظرفیت لازم را برای تحقق چنین اهدافی دارد؟ و در صورت وجود چنین ظرفیتی ملزمات و موانع آن چیست؟ خصوصی سازی از منظر اقتصادی ضرورتی برای حرکت به سوی توسعه و از نگاه سیاست جنایی نیز تدبیری برای مبارزه با فساد است، بنابراین اتخاذ چنین سیاستی مستلزم توجه به مبانی و مقتضیات اهداف مورداشاره، به صورت هم زمان است. از این جهت و در راستای اهداف این پژوهش، تبیین مبانی اقتصادی و جرم شناختی خصوصی سازی ضروری است.

### ۱-۱- قرائت اقتصادی از خصوصی‌سازی؛ الگوی جهانی

خصوصی‌سازی از این جهت مورد توجه اقتصاددانان قرار گرفته که در فرآیند آن حقوق مالکیت به عنوان یکی از مهم‌ترین مؤلفه‌های رشد و توسعه به رسمیت شناخته می‌شود و از این طریق با تشویق مردم به مشارکت گسترشده در اقتصاد، مبادلات تجاری افزایش و هزینه آن کاهش پیدا می‌کند و در نهایت این امر به رشد اقتصادی می‌انجامد. از منظر اقتصادی این اقدام پاسخی به تغییرات ایدئولوژیک است که توسط دولت‌های لیبرال در دهه ۸۰ قرن ۱۹ میلادی اعمال گردیده و علت آن کاستی‌های فراوانی است که در نتیجه فعالیت‌های اقتصادی شرکت‌های دولتی حادث گردید و به طور کلی عملیاتی است که طی آن انتقال مالکیت از بخش دولتی به بخش خصوصی اتفاق می‌افتد (Moazeni, 2017: 193-196). به تغییر جدید مؤسسات بین‌المللی نیز خصوصی-سازی عبارت است از سلب مسئولیت از دولت و تحويل مسئولیت فعالیت‌های اقتصادی به مردم (Ardeshtiri, 2007, 352). رعایت حقوق رقابت و تخصصی شدن خدمات از مهم‌ترین مزایای خصوصی‌سازی است که به بازدهی مطلوب فعالیت‌های اقتصادی می‌انجامد. اثر گذاری انگیزه کسب سود در بخش خصوصی نیز یکی از مزایای دیگر خصوصی‌سازی است. چنین انگیزه‌ای خود به خود واحد اقتصادی را در مسیر توسعه قرار می‌دهد که در ساختار دولتی چنین انگیزه‌ای وجود ندارد (Kozinski & Bentz, 2013: 264).

خصوصی‌سازی در کشورهای متعددی به عنوان یک سیاست مورداستفاده قرار گرفته است. در این بین کشورهایی بوده‌اند که خصوصی‌سازی در آن‌ها منجر به افزایش بهره‌وری گردیده و در مقابل در برخی کشورها نیز در نیل به اهداف خود با شکست مواجه شده است. در تاریخ اقتصاد جهان ویژگی‌های خصوصی‌سازی در آلمان شرقی توسط «آژانس اعتماد» معروف به <sup>۱</sup>(THA) بسیار قابل توجه است. این نهاد برای موفقیت در خصوصی‌سازی ضمن تأکید بر سرعت در انجام فرآیند، دقت در انعقاد قراردادها و نظارت بر آن‌ها به صورت دائمی را در دستور کار خود قرار داد (Schmidt, 1995: 12-13). در این تجربه دنیا آموخت که اول‌اً هدف در خصوصی‌سازی توزیع درآمد نیست بلکه تخصیص منابع است بنابراین دولت نباید به عنوان یک وسیله کسب

1- Treuhandanstalt(THA)

درآمد به خصوصی‌سازی بنگرد. ثانیاً استقلال متولی خصوصی‌سازی از دولت و جناح‌های سیاسی نیز برای موفقیت در خصوصی‌سازی کاملاً ضروری است.(Ibid: 18-19).

در مقابل این تجربه موفق، خصوصی‌سازی در آرژانتین به عنوان یک تجربه ناموفق شناخته می‌شود. در این کشور خصوصی‌سازی با هدف توسعه خدمات عمومی در سراسر کشور صورت پذیرفت که به نظر نقطه انحراف این تدبیر در آرژانتین همین امر بود؛ چراکه هدف بنگاه خصوصی در درجه اول کسب سود است و صرف ارائه خدمات بدون سودآوری نمی‌تواند توجیه مناسبی برای فعالیت بخش خصوصی باشد؛ بنابراین تعیین اهداف غیراقتصادی و بی‌توجهی به قواعد بهره‌وری موجب شد تا خصوصی‌سازی در آرژانتین موفق نباشد(Baer & Montes-Rojas, 2008: 22-23). عدم توفیق خصوصی‌سازی در آرژانتین به مفهوم ناکارآمدی این روش به صورت کلی نیست بلکه مقایسه نحوه اجرای این تدبیر و نتایج حاصل از آن در آلمان و آرژانتین نشان داد که ساختار اقتصادی و رویکرد نظام سیاسی نسبت به اقتصاد تا چه میزان بر نتایج خصوصی‌سازی اثرگذار است. می‌توان گفت این سیاست نمی‌تواند به تنها یک راه حل جادویی برای اقتصاد محسوب شود اما با اصلاح ساختار اقتصاد به موازات آن می‌توان اهداف مورد نظر را تحقق بخشد(Rose-Ackerman, 2005: 27).

به طور کلی به نظر می‌رسد منابع محدود دولت برای ارائه خدمات، فقدان انگیزه اقتصادی در کارمندان دولتی و مداخله ملاحظات سیاسی در تعیین اهداف غیراقتصادی، ضرورت حرکت به سوی اقتصاد آزاد از طریق خصوصی‌سازی را توجیه می‌کند. خصوصی‌سازی یک هدف نیست بلکه تدبیری است در راستای حرکت به سوی اقتصاد باز که جامعه جهانی به صورت غیرقابل انکاری آن را به اقتصاد بسته ترجیح داده است. از این‌روی نه تنها می‌توان گفت خصوصی‌سازی با مبانی علم اقتصاد هماهنگی دارد بلکه یک ضرورت مهم در راستای رشد و توسعه پایدار محسوب می‌شود.

## ۲-۱- قوایت جرم شناختی از خصوصی‌سازی؛ الگوی ملی

در جرم‌شناسی پدیده مجرمانه یا انحراف در همه ابعاد موردمطالعه قرار می‌گیرد؛ بنابراین در آموزه‌های جرم‌شناسی صرف نظر از خصوصیات فردی یا اجتماعی بزهکار و بزه دیده، حذف عوامل جرم‌زا در محیط، نقش مهمی در پیشگیری از جرم ایفا می‌کند. پیشگیری از جرم شامل

راهبردها و تدابیری است که در صدد کاهش خطر وقوع جرم و کاهش مضرات بالقوه آن‌ها بر اشخاص و جامعه با اثرگذاری بر عوامل مختلف مؤثر در تحقق آن‌ها است که با رویکردهای مختلفی مانند توسعه اجتماعی یا پیشگیری اجتماعی، پیشگیری محلی، پیشگیری وضعی و برنامه‌های بازسازگاری با پدیده مجرمانه مواجه می‌شود (MohammadNasl, 2013: 22-23). در پیشگیری از فساد اقتصادی همان اندازه که توجه به خصایص بزهکار (هنجرمندی ظاهري، نفوذ و قدرت و حسابگری مجرمانه) مهم است توجه به ویژگی‌های بستر ارتکاب جرم نیز ضروری است. درواقع در راستای پیشگیری از جرم به خصوص در رابطه با فساد می‌بایست عوامل فردی و محیطی به صورت هم‌زمان مورد بررسی قرار گیرد. جرم‌شناسان در حال حاضر دریافت‌های اند که در کنار تمایلات مجرمانه اشخاص، فرصت‌ها نیز نقش اساسی در تحقق جرم دارند و بر این اساس رویکردهای جرم‌شناختی قابل توجهی ارائه گردیده که ملهم از آموزه‌های نظریه فرصت می‌باشند<sup>۱</sup> (Pak Nahad, 2015: 245). بر اساس نسخه نخست این نظریه وجود سه مؤلفه برای تحقق یک جرم ضروری است. نخست فردی که مصمم به ارتکاب جرم باشد، سپس وجود یک آماج جرم جذاب و درنهایت ضعف در مراقبت و حراست از آماج جرم. تغییرات جامعه‌شناختی، تحولات اقتصادی و رشد و توسعه فناوری و صنعت منجر به تنوع فعالیت بشر و درنتیجه زمینه‌ساز اجتماع سه شرط فوق گردیده است (Gassin, 2014: 108).

همان‌گونه که گفته شد کشورهای دارای اقتصاد باز یا آزاد نسبت به کشورهای دارای اقتصاد بسته از نرخ فساد پایین‌تری برخوردارند بنابراین مداخله دولت در اقتصاد و درواقع اقتصاد دولی می‌تواند به عنوان یک عامل جرم‌زا معرفی شود که پژوهش‌های متعددی این موضوع را تأیید نموده است<sup>۲</sup>. خاستگاه فساد، یک سیستم سیاسی-اقتصادی ابهام‌آمود است که قادر نهادهای مدنی

۱- از مهمترین دیدگاه‌های مبتنی بر نظریه فرصت (crime opportunity theory) که توجه به موقعیت ارتکاب جرم را در تبیین چرایی تحقق جرم و چگونگی پیشگیری از آن مؤثر می‌دانند می‌توان به دیدگاه فعالیت روزمره (The routine)، دیدگاه الگوی جرم (The crime pattern theory)، دیدگاه انتخاب معقول (The rational approach)، دیدگاه الگوی جرم (activity approach)، رویکرد انتخاب معقول (choice perspective) اشاره کرد.

۲- به عقیده اندیشمندان یکی از عوامل فساد، مداخله حداکثری دولت و نیروی انسانی منتبه به او در سیستم اقتصادی کشورها است (Ahmadi et al, 2015:53).

تأثیرگذار، قوانین روشن و مأموران کارآمد است(Salimi, 2016: 1539). بر این اساس عدم شفافیت یکی از دلایل عمدۀ افزایش نرخ فساد است و نظر به این که اقتصاد دولتی به صورت گسترده تابعی از تمایلات سیاسی حاکمیت است بدیهی است نمی‌تواند از شفافیت لازم برخوردار باشد. درواقع اعتقاد برخی بر این است که به هر میزان اقتصاد یک کشور دولتی تر باشد احتمال بروز مفاسد مالی و اقتصادی در آن بیشتر خواهد بود(Tavassolizadeh, 2010: 188). از این‌روی خصوصی‌سازی به عنوان عاملی که با عدم شفافیت مقابله می‌کند می‌تواند به عنوان یک تدبیر پیشگیرانه در مواجهه با فساد معرفی شود. در سیستم اقتصاد باز یا آزاد جایگاه دولت جایگاهی نظارتی خواهد بود لذا علاوه بر شکوفایی اقتصادی، پیشگیری از فساد اقتصادی نیز از پیامدهای مثبت اقتصاد خصوصی محسوب می‌شود. درواقع خارج نمودن دارایی‌های خاص از کنترل دولت و تبدیل اقدامات صلاح‌دیدی مقامات به انتخاب‌های مبتنی بر محرک‌های بازار توسط بخش خصوصی منجر به افزایش شفافیت و پیشگیری از وقوع فساد می‌شود(Rabiee, 2004: 42).

صرف نظر از نظریه‌های مبتنی بر فرصلت ارتکاب جرم، نظریه کنترل اجتماعی نیز می‌تواند کارآمدی خصوصی‌سازی در مقابله با فساد را توجیه نماید. بنا بر نظریه کنترل اجتماعی اگر اشخاص به حال خود رها شوند به طور طبیعی مرتکب جرم می‌شوند. وفق این نظریه فرد به علت عدم ممانعت از ارتکاب جرم و نه به خاطر قدرت نیروهای سوق‌دهنده به ارتکاب آن، مرتکب جرم می‌شود(Vold et al, 2003: 273). به بیان دیگر جرم وقتی ارتکاب می‌یابد که کنترل کننده‌های اجتماعی و فردی از قدرت کافی برخوردار نباشند(Burke, 2018: 246). مداخله حداکثری دولت در اقتصاد به دلایل پیش‌گفته فسادزا است و کنترل دولت بدون افزایش نظارت اجتماعی ممکن نیست. از این نظر یکی از راه‌های کنترل فساد در بخش دولتی، کاهش مداخله دولت در اقتصاد و افزایش نظارت اجتماعی از طریق انتقال اقتصاد به جامعه(بخش خصوصی) است.

---

اقتصادی را برای تحقق و شیوع جرائم اقتصادی فراهم می‌سازد. این وابستگی به ضعف نظام اقتصادی می‌انجامد و ضعف نظام اقتصادی نیز باعث فراهم شدن بستر ارتکاب جرم برای صاحبان قدرت و نفوذ خواهد شد(Abedi Tehrani, 2011: 89). برخی نیز معتقدند فساد محصول فرعی دخالت دولت در اقتصاد است که در پی تنظیم اقتصاد از سوی دولت و سیاسی شدن تحصیص منابع رخ می‌دهد(Khezri et al, 2017: 9).

شاخه‌های جرم‌شناسی انتقادی رویکردی متفاوت از آنچه گفته شد ارائه می‌دهند؛ به عنوان مثال جرم‌شناسان مارکسیست بر این باورند که اقتصاد آزاد و بازار رقابتی موجب می‌شود تا سرمایه در اختیار طبقه‌ای خاص قرار گیرد و این طبقه ضمن نفوذ در روند سیاست‌گذاری‌های کلان جامعه هنجرها را به نفع خود تغییر دهند. بر اساس رویکرد رادیکالیسم جدید نیز نظام اقتصادی آزاد تسهیل کننده ارتکاب جرم است (Sadeghnejad Naeini, 2017: 209-207). جرم‌شناسی انتقادی ملهم از رویکردهای سوسیالیستی به طور کلی بنا را بر نفی نظام سرمایه‌داری قرار داده و با مظاهر آن همچون اقتصاد بازار و رقابت مخالف است؛ اما به این نکته باید توجه داشت که نوع و ماهیت جرائم و انحرافات عامل تعیین کننده‌ای برای ورود نظریات جرم‌شناسی به موضوع است. در مورد فساد که گسترده اقتصاد دولتی نقش اساسی در افزایش یا کاهش آن دارد نمی‌توان نقش اقتصاد آزاد را در ازین بردن رانت و فرسته‌های ارتکاب جرم نادیده گرفت، ضمن این که آمار و ارقامی که در ابتدا به آن اشاره شد نقش اقتصاد آزاد را در کاهش فساد تأیید نموده است.

بنابراین انتظار این است که با کوچک‌سازی دولت علاوه بر افزایش بهره‌وری، نرخ فساد کاهش پیدا کند اما این انتظار همیشه برآورده نمی‌شود. به همان میزان که خصوصی‌سازی در راستای کاهش فساد در سیستم اقتصادی مؤثر است به همان میزان می‌تواند محل مناسبی برای انجام فعالیت‌های مجرمانه اقتصادی و ارتکاب فساد باشد؛ بنابراین بسیار مهم است که این تدبیر چگونه و تحت چه شرایطی اجرا می‌شود. هدف اختصاصی از کوچک‌سازی دولت در عرصه اقتصاد افزایش بهره‌وری است و کاهش فساد نیز از نتایج فرعی خصوصی‌سازی محسوب می‌شود؛ بنابراین هدف گذاری صحیح در خصوصی‌سازی، اجرای دقیق و علمی آن بر پایه مؤلفه‌های اقتصادی و تضمین سلامت آن از طریق تدبیر پیشگیرانه مؤثر، ضمن افزایش بهره‌وری می‌تواند در نهایت کاهش فساد را در پی داشته باشد.

## ۲- رویکرد ماهیتی به ناکارآمدی خصوصی‌سازی در مبارزه با فساد

نحوه اجرای خصوصی‌سازی به صورت گسترده‌ای متأثر از مؤلفه‌های سیاسی، اقتصادی و اجتماعی کشورها است؛ بنابراین نمی‌توان انتظار داشت که این سیاست در همه‌جا نتایج یکسان داشته باشد. از این روی ضروری است تا هنگام اجرای چنین سیاستی همه ابعاد مرتبط با آن از جمله

ویژگی‌های نظام اقتصادی و رویکرد حاکمیت به اقتصاد موردنوجه قرار گیرد. اقتصاد ایران از نوع نظام‌های اقتصادی بسته و دولتی محسوب می‌شود.<sup>۱</sup> اقتصاد دولتی در ایران سابقه دیرینه‌ای دارد. در قرون پانزدهم تا هجدهم میلادی در ایران، نقش اصلی در اقتصاد، متعلق به دولت و در رأس آن شاه بود. در دوره‌ی صفویه اقتصاد ایران مبتنی بر کشاورزی بوده و بیشتر اراضی نیز در مالکیت و تحت تصرف حاکمیت قرار داشته و تنها بخش اندکی از اراضی در اختیار عموم مردم بوده است. در دوره حکومت قاجار نیز دولت عمدتاً از طریق فروش امتیاز به مؤسسات خارجی به‌منظور تشویق بهره‌برداری از منابع طبیعی در اقتصاد مداخله داشته است. با مذاقه در سیر تاریخی امر مشاهده می‌شود که در تمام دوران پیش از مشروطیت شیوه حضور دولت ایران در اقتصاد، حضوری حاکمیتی بوده و آنچه که در این دوران اهمیت داشته اعمال قدرت حاکمیت در اقتصاد بوده است. در سال‌های پس از مشروطیت به‌ویژه از زمان افزایش درآمدهای نفتی، دولت در بسیاری از موارد شکل کارفرما به خود گرفت و در کنار اعمال حاکمیت، تصدی بسیاری از فعالیت‌های حوزه خصوصی را نیز خود عهده‌دار شد. در دوره حکومت پهلوی دوم نیز دولت محوری در اقتصاد ایران همچنان تداوم یافت (MirJalili, 2007: 60). پس از انقلاب اسلامی و هنگام تصویب اصل ۴۴ قانون اساسی، بخش عمدتی از فعالیت‌های اقتصادی در اختیار دولت قرار گرفت و بدین‌وسیله در حاکمیت جمهوری اسلامی، دولت با حمایت قانون اساسی به عنوان بزرگ‌ترین متصدی فعالیت‌های اقتصادی در کشور شناخته شد. هرچند در این اصل، فعالیت بخش خصوصی نیز به رسمیت شناخته شده اما حوزه فعالیت این بخش در قیاس با میزان مداخله دولت در فعالیت‌های اقتصادی بسیار محدود است به‌نحوی که بر اساس پژوهش‌های صورت گرفته حدود ۸۰ درصد از فعالیت‌های اقتصادی در ایران تحت مدیریت و کنترل دولت است (Shahbazi & Golshani, 2017: 88-91).

در سال‌های پس از دفاع مقدس و با توجه به ناکارآمدی دولت در مدیریت اقتصاد طی برنامه-های اول و دوم توسعه حدود ۸۱۰ شرکت دولتی از طریق مزایده یا مذاکره واگذار گردید اما این

۱- بر اساس گزارش سال ۲۰۲۰ بنیاد هریتیج (Heritage)، ایران با رتبه ۱۶۴ به عنوان کشوری با اقتصادی کاملاً بسته و دولتی معروف شده است (Heritage /index, 2020).

واگذاری‌ها به دلایل متعددی از جمله عدم شفافیت، عدم ناظارت، ذینفع بودن مجریان خصوصی- سازی در فرآیند واگذاری، فقدان قوانین و مقررات روشن برای نحوه واگذاری‌ها و تعیین خریدار از سوی مجریان موجب تقویت حضور بخش خصوصی در اقتصاد نشد و درنهایت اقدام موققی در راستای خصوصی‌سازی تلقی نگردید(Khandan, 2015, 195-197). به دنبال ابلاغ سیاست‌های کلی اصل ۴۴ قانون اساسی از سوی مقام رهبری و تأکید بر کاهش تصدی گری دولت به نظر می- رسید اصلاحات در نظام اقتصادی با سرعت بیشتری اتفاق بیفتند اما همچنان عمدۀ فعالیت‌های اقتصادی در تسخیر بنگاه‌های دولتی و عمومی غیردولتی است.

در بسیاری از کشورها اجرای نامطلوب سیاست‌های خصوصی‌سازی، فساد اداری دستگاه‌های دولتی و واگذاری شرکت‌ها به نهادهای شبه عمومی منجر به بزرگ شدن حجم بودجه و درنتیجه بزرگ شدن دولت شده است. این اتفاق در ایران به صورت مشهود رخ داده است. ایران در طی بیست سال و در طول پنج برنامه توسعه به ظاهر در حال خصوصی‌سازی بوده ولی همچنان اندازه دولت بزرگ‌تر از بیست سال قبل است(Amiri et al, 2012: 175). کوچک‌سازی دولت به صورت نظری در سیاست‌های کلان اقتصادی ایران مورد توجه بوده اما در عمل نتیجه دیگری حاصل شده که به نظر می‌رسد مهم‌ترین دلیل آن عدم توجه به ویژگی‌ها و ماهیت نظام اقتصادی است. قبل از اجرای چنین سیاستی می‌بایست بررسی نمود که آیا اساساً اقتصاد ایران قابلیت انتقال به بخش خصوصی را دارد یا خیر؟

برخی معتقدند با توجه به این که در اصل ۴۴ موارد زیادی از فعالیت‌های اقتصادی، پیشاپیش به مالکیت عمومی درآمده و در اختیار دولت قرار گرفته‌اند و این به معنای ایجاد محدودیت برای دیگر انواع مالکیت و توسعه بیش از حد مالکیت عمومی است؛ بنابراین نظام اقتصادی ایران بیشتر با مؤلفه‌های نظام اقتصاد سوسيالیستی سازگار است(Mohaghegh, 2010: 104-100). سوسيالیسم<sup>۱</sup> یکی از مکاتب معتقد به اقتصاد مت مرکز است. سوسيالیسم در مخالفت با کاپیتالیسم<sup>۲</sup> قائل به لغو مالکیت خصوصی و خواهان برقراری مالکیت اجتماعی است. این ایدئولوژی در صدد است تا به تحقق مالکیت اجتماعی کمک کند که به طور غیرمستقیم توسط دولت (پاسدار همه منافع مردم) و

1 - Socialism

2 - Capitalism

نه گروه‌های خاص اجرا شود؛ بنابراین دخالت دولت در اقتصاد یک مداخله حداکثری است که با حذف بخش خصوصی مالکیت همه بخش‌های نظام اقتصادی را در دست می‌گیرد (Asad, 2007: 47-49). وجود رگه‌های ایدئولوژی سوسیالیستی در اعمال حاکمیتی موجب می‌شود تا با پذیرش سیاست‌های مبتنی بر مالکیت عمومی اساساً انتقال اقتصاد به بخش خصوصی فاقد موضوعیت باشد. در این زمینه برخی دیگر نیز معتقدند چون ساختار نظام سیاسی کشور دارای رویکردی اسلامی است و نگرش کلی در دولت اسلامی مبتنی بر تسلط اقتصادی دولت بر بازار است؛ بنابراین پذیرش سیاستی که قانون گذار در آن مقید به قواعد رقابت و اعتقاد به دخالت حداقلی دولت باشد بعيد به نظر می‌رسد (Moazeni, 2017: 263). در دو نگرش فوق این نکته قابل توجه است که در سیاست گذاری کلان اقتصادی کشور که متأثر از نوع و شیوه حکم رانی است، اصل بر مالکیت عمومی و همچنین اقتصاد دولتی است؛ بنابراین مادامی که دخالت بخش خصوصی در اقتصاد به عنوان یک امر استثنایی، نیازمند تجویز از سوی حاکمیت باشد گذار از اقتصاد دولتی و تحقق اقتصاد باز ممکن نخواهد بود.

سابقه خصوصی‌سازی و نحوه عملکرد متولیان این امر در ایران نشان می‌دهد که دولت تمایل جدی برای واگذاری اقتصاد به بخش خصوصی ندارد به همین سبب بخش‌های مهم اقتصادی کشور همچنان تحت مدیریت دولت باقی‌مانده است. یکی از مهم‌ترین عناصر لازم برای خصوصی‌سازی، مقررات زدایی است که این امر به میزان قابل توجهی متأثر از معادلات سیاسی حاکم بر کشور است. همچنین گرایش و تمایل حاکمیت به حفظ کتلرل بر منابع مالی امکان خصوصی‌سازی در ایران را بسیار کاهش داده است (Alaei & Andersson, 2014: 40). رویکردهای تمرکز محور، امنیتی شدن اقتصاد، وابستگی شدید دولت به درآمد حاصل از فعالیت‌های اقتصادی از باب تأمین هزینه‌های جاری و درنهایت عدم اعتقاد به مقتضیات اقتصاد بازار از عوامل ساختاری ایجاد وضعیت موجود است. ازین جهت خصوصی‌سازی نمی‌تواند به عنوان یک سیاست مستمر و فراگیر در اقتصاد ایران شناخته شود؛ به عبارت دیگر خصوصی‌سازی به عنوان یک تدبیر با نوع رویکرد سیاسی غالب در ایران نسبت به اقتصاد و به تبع آن نسبت به نظام اقتصادی سازگار نیست. این ناسازگاری موجب شده تا دولت بدون توجه به قواعد بهره‌وری، به این تدبیر صرفاً به عنوان یک ابزار تأمین مالی بنگرد و از طرف دیگر با ورود نهادهای حاکمیتی و شبهدولتی به اقتصاد، دولت همچنان در صدر فهرست فعلان اقتصادی قرار گیرد. بدیهی است در چنین

شرایطی نه تنها نمی‌توان انتظار داشت اهداف اقتصادی خصوصی‌سازی محقق شود بلکه به لحاظ ایجاد یک فرآیند غیر شفاف عملاً شرایط برای افزایش نرخ فساد فراهم می‌شود. در حال حاضر یکی از بسترها تحقیق فساد در ایران را می‌توان این شیوه از خصوصی‌سازی معرفی نمود.

با توجه به فضای حاکم بر اقتصاد جهانی، مداخله دولت در اقتصاد یک رفتار ناهنجار محسوب می‌شود. کشوری چون ایران نیز برای همسویی ظاهری با اقتصاد جهانی، بدون ایجاد هماهنگی بین بخشی در نظام اداری، سیاسی و اقتصادی در حال واگذاری بنگاه‌های دولتی است که پیشتر به نتایج حاصل از آن اشاره شد. تغییر رویکرد حاکمیت نسبت به اقتصاد در کوتاه‌مدت بسیار بعید است و البته تلاش برای تغییر این رویکرد بیشتر بر عهده اقتصاددانان است تا جرم شناسان. آنچه که از سیاست جنایی می‌توان انتظار داشت ارائه طریق برای تضمین سلامت فرآیند خصوصی‌سازی است با این هدف که خود به یک بستر مولد فساد مبدل نشود. در شرایط حاضر فرآیند خصوصی‌سازی خود به یک آماج جرم تبدیل شده و باید چاره‌ای اندیشید تا مرتكبین بالقوه از وجود حمایت و حراست حداکثری از این فرآیند اطمینان حاصل نمایند. از این منظر سیاست جنایی ابزاری جز اعمال نظارت مؤثر جهت اجرای صحیح خصوصی‌سازی و پیشگیری از رسوخ فساد در این فرآیند در اختیار ندارد اما مسئله مهم این است که آیا در چنین فضای اقتصادی و سیاسی ناهماهنگی اساساً می‌توان با اعمال تدبیر نظارتی پیشگیرانه ضمن بهره‌مندی از آثار مثبت خصوصی‌سازی، از انحراف اقدامات مرتبط با آن و یا رسوخ فساد در این فرآیند پیشگیری نمود؟ پاسخ به این پرسش مستلزم بررسی و تبیین چالش‌های نظارت در این رابطه است.

### ۳- رویکرد نظارتی به ناکارآمدی خصوصی‌سازی در مبارزه با فساد

نظارت یکی از مهم‌ترین تدبیر پیشگیرانه است که ضرورت آن در رابطه با جرائم موقعیت مدار بیشتر احساس می‌شود. به طور کلی نظارت و کنترل به «فرآیند پایش فعالیت‌ها به منظور حصول اطمینان از به ثمر رسیدن اقدامات مطابق با برنامه» اطلاق می‌شود(Bakhtiarzadeh, 2007: 6). در تعریف دیگری آمده است که نظارت «ارزیابی تصمیم‌گیری‌ها و برنامه‌ها از زمان اجرای آن‌ها و اقدامات لازم برای جلوگیری از انحراف عملیات نسبت به اهداف برنامه و اصلاح آن‌ها است»(Forouzandeh, 2006: 56). هر چند این تعاریف بیشتر بر پایه علوم مدیریت ارائه گردیده

اما در محتوای خود مفهوم نظارت پیشگیرانه در آموزه‌های جرم شناختی را نیز ارائه می‌دهد. بر این اساس می‌توان گفت نظارت پیشگیرانه پایش فعالیت‌ها بر اساس نوع و ماهیت آن‌ها به‌وسیله تکنولوژی و منابع انسانی با هدف جلوگیری از انحراف یا ارتکاب جرم است.

برای تبیین چالش‌های نظارت پیشگیرانه بر خصوصی‌سازی در ایران ابتدا باید منابع مرتبط با نظارت بر فرآیند انتقال اقتصاد را بررسی نمود. این منابع را عمدتاً می‌توان در قوانین بالادستی از جمله برنامه‌های توسعه پنج ساله مشاهده نمود. در برنامه دوم توسعه خصوصی‌سازی مورد توجه قرار گرفته اما هیچ سازوکار مشخصی در رابطه با نظارت بر فرآیند آن تدوین نشده است. مقدم در قانون برنامه سوم توسعه سیاست خصوصی‌سازی شرکت‌های دولتی را تحت عنوان ساماندهی شرکت‌های دولتی و واگذاری سهام آن‌ها دنبال نمود و به‌موجب ماده ۱۵ این قانون<sup>۱</sup> سازمان خصوصی‌سازی تشکیل گردید. سازمان خصوصی‌سازی مجری واگذاری شرکت‌هایی است که ضرورت خصوصی‌سازی آن‌ها به تصویب هیئت عالی واگذاری (موضوع ماده ۱۲ قانون برنامه سوم توسعه) رسیده است. یکی از مهم‌ترین وظایف هیئت عالی واگذاری نظارت بر فرآیند واگذاری شرکت‌های دولتی است؛ بنابراین یکی از نقایص اساسی در این زمینه یعنی عدم وجود یک نهاد نظارتی اختصاصی در برنامه دوم توسعه رفع و یک هیئت عالی و البته دولتی به عنوان متولی امر نظارت بر خصوصی‌سازی معرفی گردید.

شورای عالی اجرای سیاست‌های کلی اصل ۴۴ قانون اساسی نیز نهاد دیگری است که به‌موجب ماده ۴۱ و ۴۲ قانون اجرای سیاست‌های کلی اصل ۴۴ وظیفه نظارت بر فرآیند اجرای مفاد این قانون را بر عهده دارد.<sup>۲</sup> بر این اساس اجرای خصوصی‌سازی بر عهده سازمان خصوصی‌سازی است و نظارت بر این فرآیند بر عهده هیئت عالی واگذاری و شورای عالی اجرای سیاست‌های کلی اصل ۴۴ است. هرچند به صورت کلی برای نهادهای متعددی از جمله سازمان بازرگانی کل کشور، دیوان محاسبات، بانک مرکزی، سازمان حسابرسی، وزارت اطلاعات و سازمان اطلاعات سپاه

۱- ماده ۱۵ قانون برنامه سوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران: دولت موظف است با تغییر اساسنامه سازمان مالی گسترش مالکیت واحدهای تولیدی نسبت به تشکیل یک سازمان خصوصی‌سازی اقدام نماید.

۲- ماده ۴۲- وظایف و اختیارات شورای عالی اجراء سیاست‌های کلی اصل چهل و چهارم (۴۴) قانون اساسی به شرح زیر است:  
بند دوم: نظارت بر فرآیند اجراء قوانین و مقررات مرتبط با سیاستهای کلی اصل چهل و چهارم (۴۴) قانون اساسی.

پاسداران انقلاب اسلامی نیز وظایف نظارتی تعریف شده است؛ اما هیئت و شورای مورد اشاره دو نهاد تخصصی هستند که مسئولیت مستقیم نظارت بر فرآیند خصوصی‌سازی را بر عهده دارند. همان‌طور که اشاره شد خصوصی‌سازی در ایران خود به بستری برای تحقیق فساد و جرائم اقتصادی تبدیل شده است و این امر به مفهوم عدم وجود تدابیر نظارتی کارآمد در این حوزه است. به بیان دیگر نهادهای تخصصی و عمومی نظارتی در کشور توان اعمال نظارت پیشگیرانه در فرآیند خصوصی‌سازی را نداشته‌اند. به عنوان نمونه می‌توان به خصوصی‌سازی شرکت کشت و صنعت هفت‌تپه اشاره نمود. در سال ۱۳۹۴ شرکت مذکور با دارایی قابل توجهی در روند خصوصی‌سازی به فردی واگذار گردید که در زمان انعقاد قرارداد تنها ۲۸ سال داشته و بدون هرگونه سابقه فعالیت اقتصادی قابل توجه، برای شرکت در مزایده نیز از سیستم بانکی تسهیلات دریافت نموده است. روشن است که هنگام واگذاری شرکت و در خلاصه تدابیر نظارتی پیشگیرانه، اهلیت فنی و تمکن مالی خریدار مورد توجه نبوده است.<sup>۱</sup> صرف نظر از انحراف فرآیند خصوصی‌سازی، نکته قابل تأمل رسوخ فساد به نظام نظارتی در این رابطه است. به عنوان مثال رئیس سازمان خصوصی‌سازی که خود نیز نقش نظارتی در سازمان بر عهده داشت به سبب تخلفات گسترده تحت تعقیب قرار گرفت<sup>۲</sup>؛ بنابراین مشاهده می‌شود که نه تنها تدابیر نظارتی مؤثری هنگام انتقال اقتصاد اعمال نمی‌شود بلکه به لحاظ چالش‌های متعدد ساختار نظارتی نیز اساساً احتمال اثرگذاری تدابیر نظارتی نیز تا حد بسیاری تضعیف شده است.

۱- عدم احراز اهلیت توسط مراجع قانونی و عدم نظارت صحیح درنهایت موجب گردید تا فرد مذکور با سوءاستفاده از امتیازات یک شرکت صنعتی خصوصی‌سازی شده، نسبت به دریافت تسهیلات ارزی کلان از سیستم بانکی اقدام و مقادیر قابل توجهی ارز را از کشور خارج و نظام ارزی کشور را دچار اخلال نماید مدیر عامل شرکت کشت و صنعت هفت‌تپه با حکم دادگاه به اتهام اخلال در نظام ارزی کشور از طریق مشارکت و مباشرت در قاچاق ارز درنهایت به بیست سال تحمل حبس محکوم گردید (<https://www.iribnews.ir/fa/news/3246691>).

۲- میرعلی اشرف عبدالله پوری حسینی در فواصل سال‌های ۹۲ تا ۹۸ رئیس سازمان خصوصی‌سازی بود و بنا بر گزارش رسانه رسمی قوه قضائیه نامبرده در طول دوران تصدی خود در فرآیند خصوصی‌سازی مرتکب جرائم و تخلفات گسترده‌ای گردیده که درنهایت برای رسیدگی به جرائم ارتكابی به محکمه دعوت شد ([www.mizan.news/fa/news/679189](http://www.mizan.news/fa/news/679189)).

### ۱-۳- چالش استقلال نهاد نظارت

در اقتصاد دولتی، همه ابعاد اقتصاد در قالب اعمال حاکمیت و یا اعمال تصدی در اختیار دولت قرار می‌گیرد. نظارت بر فعالیت‌های اقتصادی نیز از این موضوع مستثنی نیست. امر نظارت در ایران یک امر حاکمیتی است<sup>۱</sup>؛ به عبارت دیگر نظارت قبل قبول از نظر حاکمیت نظارتی است که از طریق مراجعت رسمی و دولتی اعمال شود؛ بنابراین هر گونه تدبیر نظارتی بر فرآیند خصوصی‌سازی از سوی دولت تعیین و اجرا می‌شود. بنا بر مطالب پیش‌گفته دولت از طریق دو نهاد هیئت عالی واگذاری و شورای عالی اجرای سیاست‌های کلی اصل ۴۴ بر فرآیند خصوصی‌سازی نظارت می‌کند. هرچند دولت از بخش‌ها و ساختارهای مختلفی تشکیل شده است؛ با این حال در عین تکثر بخش‌ها به عنوان یک سیستم واحد شناخته می‌شود و از این منظر نظارت دولت بر افزایش یک نظارت درون‌سازمانی تلقی می‌گردد. میزان دقت اطلاعات حاصل از تدبیر نظارتی تا حد زیادی به بی‌طرفی نهاد ناظر بستگی دارد و از این جهت عدم تعلق خاطر نهاد ناظر به بستر تحت نظارت عامل مهمی در افزایش دقت تدبیر نظارتی محسوب می‌شود. نظارت بر رفتارهای اقتصادی و کنشگری در این زمینه دو مقوله کاملاً مجزا است. دخالت ناظر در اجرا و یا دخالت مجری در نظارت منجر به فروپاشی فرآیند نظارت خواهد شد (Shafiei Sardast et al, 2018: 67).

بر همین اساس تجمعی نقش ناظر و نقش فعال اقتصادی در یک شخص با اهداف و مبانی نظارت در تضاد است و این موضوع به‌وضوح در نظام نظارتی ایران مشاهده می‌شود. ساختار سازمان خصوصی‌سازی به نحوی است که اساساً امکان اعمال تدبیر نظارتی بروز سازمانی بر اقدامات این نهاد وجود ندارد. وزارت امور اقتصاد و دارایی امکان اعمال بیشترین نظارت بر اقدامات سازمان خصوصی‌سازی را دارد و از این منظر نحوه عملکرد نظارتی این نهاد بسیار حائز اهمیت است اما موضوع قابل تأمل این است که وزارت خانه مذکور به موجب بخشنامه‌ای کلیه

۱- ماده ۱۳۵ قانون برنامه چهارم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران: نقش و وظایف دولت در حوزه‌های «امور حاکمیتی»، «امور تصدیهای اجتماعی، فرهنگی و خدماتی»، «امور زیربنایی» و «امور تصدیهای اقتصادی» تعریف و به شرح ذیل تنظیم گردد: الف - امور حاکمیتی: امور حاکمیتی دولت که تحقق آن موجب اقتدار حاکمیت کشور است و منافع آن بدون محدودیت شامل همه اشاره جامعه می‌گردد عبارتند از: ۱- سیاستگذاری، برنامه‌ریزی و نظارت در بخش‌های اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی.

اختیارات خود را به رئیس سازمان خصوصی‌سازی تفویض نموده است<sup>۱</sup>؛ بنابراین نه تنها امکان نظارت مستقل بیرونی بر فرآیند خصوصی‌سازی وجود ندارد بلکه اقدامات سیاست‌گذاران در این مقوله همواره به تضعیف ساختار نظام نظارتی منجر گردیده است. درواقع دولت به جای این که ایراد تداخل وظایف مجری و ناظر را با گستردگی‌تر کردن دایره نظارت بیرونی و مستقل تا حدی جبران کند وظایف نظارتی را همراه سایر اختیارات به مجری تفویض می‌کند که در حقیقت نوعی کاهش حلقه‌های نظارت است.

#### ۲-۳- چالش دولتی زدایی از اقتصاد و دولتی سازی نظارت

اجرای هر برنامه‌ای بدون وجود انگیزه و اعتقاد متولیان نسبت به درستی روش اجرا و مشروعيت اهداف آن بی‌تردد با شکست مواجه خواهد شد بنابراین بسیار مهم است که قبل از اجرای سیاست‌ها توافق واقعی و عمومی در این خصوص وجود داشته باشد. این توافق و اجماع می‌تواند در اصلاح ساختارها برای اجرای یک تدبیر ظهور پیدا کند؛ بنابراین اگر تدبیری اتخاذ شود در حالی که زیرساخت و هماهنگی لازم برای اجرای آن فراهم نشود عملأً به مفهوم عدم وجود میل جدی برای اجرای آن سیاست است. موقیت در خصوصی‌سازی نیز تا حد زیادی بستگی به تعهد دولت نسبت به اصلاح ساختارهای اقتصادی و نظارتی دارد. مادامی که دولت در اصلاح ساختارهای موردنیاز موفق عمل نکند، فرآیند خصوصی‌سازی به هر میزان و با هر کیفیتی به توسعه و رشد اقتصادی منجر نمی‌شود (Filipovic, 2005: 27).

بنابراین نخستین گام در راستای اجرای صحیح و عاری از فساد خصوصی‌سازی، التزام دولت به رعایت قواعد آن است. در برنامه سوم توسعه و به موجب ماده (۱۰) از فصل سوم آن شروع

۱- به موجب ابلاغیه شماره ۱۰۳۸۲۵ مورخ ۱۳۸۷/۷/۸ وزارت اقتصاد و امور دارایی خطاب به معاون وزیر امور اقتصادی و دارایی و رئیس کل سازمان خصوصی‌سازی، کلیه اختیارات وزیر از جمله نظارت به رئیس این سازمان واگذار شد. این رویه در سازمان خصوصی‌سازی به وضوح مخالف با اصول و قواعد نظارت تلقی می‌شود که تبعات آن در نحوه عملکرد متولیان خصوصی‌سازی نیز نمایان شد. میر علی اشرف عبدالله پوری حسینی در فواصل سالهای ۹۲ تا ۹۸ رئیس سازمان خصوصی‌سازی بوده و بنا بر گزارش رسانه رسمی قوه قضائیه نامبرده در طول دوران تصدی خود در فرآیند خصوصی‌سازی مرتکب جرائم و تخلفات گستردگی‌ای گردیده که در نهایت برای رسیدگی به جرائم ارتكابی به محکمه دعوت شد ([www.mizan.news/fa/news/679189](http://www.mizan.news/fa/news/679189)).

واگذاری بنگاه‌های دولتی تعیین گردید<sup>۱</sup>. یکی از این شروط عدم تزلزل حاکمیت نظام و عدم ورود هرگونه خدشه به امنیت ملی است. شرطی با قابلیت تفسیر موسع که می‌تواند امکان خصوصی‌سازی را به صفر برساند چراکه هر نوع خصوصی‌سازی به این بهانه می‌تواند متوقف شود. تصویب قانون با تبصره سازی و استثناء کردن شرایط خاص، نشان‌دهنده عدم تمایل حاکمیت به کاهش واقعی مداخله در فعالیت‌های اقتصادی است. صرف‌نظر از رویکرد سیاسی حاکمیت نسبت به نظام اقتصادی، ذینفع بودن دولت در فعالیت‌های اقتصادی و وابستگی آن به درآمدهای حاصل از تصدی گری دلیل دیگری است که می‌تواند عدم تمایل دولت به خصوصی‌سازی را توجیه نماید. این عدم تمایل باعث شده دولت از واگذاری شرکت‌های سود ده خودداری نماید و صرفاً به واگذاری شرکت‌های زیان ده بدون اصلاح آن‌ها اقدام نماید(Khandan, 2015: 200). روشن است که عدم تمایل دولت به خصوصی‌سازی باعث می‌شود توجه چندانی به نحوه واگذاری‌ها نداشته باشد. درواقع در جریان خصوصی‌سازی در ایران، شرکت‌هایی واگذار می‌شوند که برای دولت از اهمیت چندانی برخوردار نبوده و یا دولت توان مدیریت آن را نداشته باشد و از این منظر خود را بی‌نیاز از اتخاذ سیاست‌های نظارتی مؤثر می‌بیند. همان‌گونه که گفته شد با فراهم بودن فضای مناسب و ساختاری هماهنگ، خصوصی‌سازی می‌تواند منجر به افزایش بهره‌وری و درنهایت شکوفایی اقتصاد گردد اما ظاهر امر در ایران این است که دولت در سایه عدم اعتقاد به مقتضیات اقتصاد بازار، خصوصی‌سازی را صرفاً به مفهوم منفک کردن فعالیت‌های اقتصادی زیان ده از خود مورد پذیرش قرار می‌دهد و با این رویکرد بدیهی است که اعمال تدابیر نظارتی مؤثر از سوی دولت بر فرآیند خصوصی‌سازی که خود مستلزم هزینه است توجیهی نخواهد داشت.

۱- ماده ۱۰ قانون برنامه سوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران : در واگذاری سهام موضوع این فصل رعایت موارد ذیل الزامی است: الف - امر واگذاری درجهت تحقق اهداف برنامه باشد و خود هدف قرار نگیرد. ب - در چارچوب قانون اساسی صورت پذیرد. ج - موجب تهدید امنیت ملی و یا تزلزل حاکمیت ارزش‌های اسلامی و انقلابی نگردد. د - به خدشه دار شدن حاکمیت نظام یا تضییع حق مردم و یا ایجاد انحصار نیاجامد. ه - به استفاده از مدیریت سالم منجر شده و اداره امور را بهبود بخشد؛ و - حتی المقدور به توسعه مشارکت عمومی منجر شود.

۳-۳- چالش نظارت بر تشریفات خصوصی‌سازی از حیث احراز اهلیت متقاضیان اعتقاد به اقتصاد باز و آثار خصوصی‌سازی حاکمیت را مجاب می‌کند تا در نیل به اهداف آن جدیت لازم را به کار بیندد و بدیهی است این جدیت به جزء انتقال واحدهای دولتی به فعالان اقتصادی واقعی بخش خصوصی با ظرفیت‌های لازم و کافی نشان داده نمی‌شود. در ایران نظارت مؤثری بر نحوه احراز اهلیت اشخاصی که واحدهای صنعتی را در جریان خصوصی‌سازی تملک می‌کنند صورت نگرفته و نتیجه آن بروز مشکلات متعدد اقتصادی برای شرکت‌ها پس از واگذاری است. عدم توجه به سوابق اقتصادی اشخاص شرکت کننده در فرآیند خصوصی‌سازی و عدم نظارت مؤثر در این باره مشکلات متعددی را به وجود آورده است.<sup>۱</sup> بسیاری از شرکت‌های واگذار شده از طریق خصوصی‌سازی یا به تعطیلی کشیده شده‌اند و یا به محلی برای ارتکاب رفتارهای مجرمانه از جمله قاچاق ارز تبدیل شده‌اند. هیئت واگذاری در سال ۱۳۹۸ دستورالعملی تحت عنوان روش انتخاب مشتریان راهبردی (استراتژیک) و احراز و پایش اهلیت مدیریتی در واگذاری‌ها تصویب نمود که وفق آن مؤلفه‌هایی همچون عدم سوءپیشینه، عدم بدھی معوقه به نظام بانکی، منوع المعامله نبودن، عدم بدھی به سازمان خصوصی، مجوز فعالیت، سابقه حرفه‌ای، تمکن مالی و ارائه طرح توجیهی به عنوان معیار سنجش و تشخیص اهلیت در نظر گرفته شده است. هر چند تصویب این دستورالعمل اقدام مثبتی است اما موضوع این است که اجرای صحیح این دستورالعمل نیز خود نیاز به اعمال نظارت دارد و بر همین مبنای چالش‌های اعمال نظارت پیشگیرانه در این موضوع نیز صدق می‌کند.

در نظام حقوقی ایران یکی از ساده‌ترین اقدامات، تأسیس و ثبت شرکت تجاری است به‌نحوی که هر فردی با هر سابقه فعالیت و با هر میزان درآمدی می‌تواند یک شرکت تجاری تأسیس و با استفاده از منابع مالی نامشخص به‌سادگی همه شرایط موردنظر هیئت واگذاری را فراهم کند. هدف در خصوصی‌سازی افزایش بهره‌وری است و این بدان معنی است که متقاضی تملک واحد صنعتی دولتی می‌باشد امکانات و برنامه مدونی برای افزایش بهره‌وری داشته باشد.

---

۱- شرکت‌هایی همچون پالایش نفت کرمانشاه، هپکو اراک، ماشین سازی و ریخته گری تبریز از جمله شرکت‌هایی هستند که بنا بر گزارش دیوان محاسبات در تغییر بودجه سال ۹۶ به علت عدم اهلیت خریداران با مشکلات متعددی مواجه شده‌اند.

ارائه طرح توجیهی برای مدیریت یک بنگاه به مفهوم امکان اجرای آن طرح توسط پیشنهاد دهنده نیست. لذا امکانات نرم افزاری و سخت افزاری افراد برای اجرای برنامه و سیاست های موردنظر در این زمینه از اهمیت بیشتری برخوردار است؛ بنابراین هر شرکت تجاری لزوماً اهلیت اقتصادی برای بهینه سازی شرکت های دولتی را ندارد. عدم توجه به این موضوع نشان می دهد که هدف دولت از خصوصی سازی به جای توسعه و شکوفایی اقتصاد، تأمین مالی بوده است.

در خصوصی سازی بنابراین است که بنگاه دولتی برای بهینه سازی و ایجاد فضای رقابتی در اختیار بخش خصوصی قرار گیرد تا از یک طرف دولت بر وظایف ذاتی خود متمرکز شود و از طرف دیگر با ایجاد فضای رقابتی، اقتصادی پویا و فعال شکل گرفته و نهایتاً این امر منجر به رشد و توسعه اقتصادی کشور شود. این هدف جز با واگذاری شرکت ها به افراد دارای اهلیت که همان فعالان واقعی عرصه اقتصاد هستند میسر نمی شود (Ravasani, 2001: 32). شناسایی دقیق و فنی فعالان اقتصادی و سنجش ظرفیت و صلاحیت آن ها یکی از تدابیری است که می تواند منجر به تسهیل امر نظارت در زمینه احراز اهلیت متقاضیان گردد. بدیهی است هیچ شخصی را نباید از فعالیت اقتصادی محروم نمود و همچنین هر تصمیمی بر خلاف قواعد حقوق رقابت محکوم به رد است لیکن نمی توان اجازه داد اشخاصی که ظرفیت علمی و اقتصادی کافی ندارند با کوچک ترین هزینه، آسیب های غیر قابل جبرانی بر پیکر امنیت اقتصادی وارد نمایند.

**۳-۴- چالش نظارت از حیث هویت اشخاص حقوقی شرکت کننده در مزایده**  
 فعالان اقتصادی می بایست از فرصت های برابر در عرصه فعالیت های اقتصادی برخوردار باشند. عدم برابری فرصت ها امکان رقابت در عرصه فعالیت های اقتصادی را سلب می کند و عدم وجود فضای رقابتی به معنی انحصار و متعاقب آن افزایش نرخ فساد است. برابری فرصت ها از حیث تحت نظارت بودن نیز قابل بررسی است. برخی شرکت هایی که در اجرای خصوصی سازی مالک شرکت های دولتی شده اند وابسته به نهادهای حاکمیتی بوده و ماهیتاً بخش خصوصی محسوب نمی شوند و این امر به مفهوم عدم امکان نظارت دولت و یا نظارت بازار بر فعالیت های اقتصادی این دسته از شرکت ها است. در سال ۸۸ شرکت مخابرات ایران در فرآیند خصوصی سازی قرار گرفت و با سلب صلاحیت امنیتی تنها شخص حقوقی از بخش خصوصی در اجرای مزایده، نهایتاً شرکت مخابرات به کنسرسیوم اعتماد میین متعلق به بنیاد تعاون سپاه و ستاد اجرایی فرمان امام

واگذار شد. صرف انتقال اموال و امتیازات دولت به اشخاص دیگر نمی‌تواند مصدق خصوصی‌سازی باشد. اموال درید دولت متعلق به ملت است و می‌بایست در انتقال و جابجایی آن‌ها مسئولانه عمل نمود. خصوصی‌سازی باید از طریق واگذاری واحدهای صنعتی به بخش کاملاً خصوصی صورت پذیرد؛ بهنحوی که امکان نظارت بر فعالیت‌های آن‌ها نیز وجود داشته باشد. دولت به لحاظ سابقه تاریخی و شرایط اقتصادی کشور همواره میل به مداخله حداکثری در اقتصاد دارد بنابراین حتی اگر موافق واگذاری شرکت‌ها و واحدهای اقتصادی با اهمیت باشد سعی می‌نماید به هر طریق ممکن کنترل مؤثر بر آن شرکت را به انحصار مختلف در اختیار داشته باشد. ورود خصوصی‌ها به عرصه اقتصاد نیز ناشی از همین رویکرد می‌باشد.

### ۵-۳- چالش نظارت بر نحوه تعیین ارزش واقعی و بهای شرکت‌های دولتی

یکی از مؤلفه‌های سنجش صحت معاملات به صورت کلی، توجه به نسبت ارزش معاملاتی اموال با ارزش ذاتی آن‌ها می‌باشد. ارزش گذاری یک واحد اقتصادی بر مبنای دارایی‌های مشهود و نا مشهود و بر اساس صورت‌های مالی و گزارش‌های کارشناسان رسمی دادگستری صورت می‌گیرد. در برخی موارد واگذاری شرکت‌های دولتی در مزایده به قیمتی پایین‌تر از ارزش کارشناسی صورت گرفته است. دیوان محاسبات در بند «ب» از بخش سوم گزارش تفریغ بودجه سال ۹۶ موضوع واگذاری شرکت‌های دولتی اعلام نموده که ارزش کارشناسی شرکت پالایش نفت کرمانشاه حدود ششصد و هفده میلیارد تومان بوده که با تصویب هیئت واگذاری با هفتاد درصد پایین‌تر از این قیمت واگذار شده است. در همین گزارش به تخلف در ارزیابی و تعیین قیمت کارشناسی شرکت‌های آلومینیوم المهدی و طرح هرمزال، مجتمع کشت، صنعت و دامپروری مغان، ماشین‌سازی تبریز و شرکت توسعه گردشگری اشاره شده است. مکانیزم قیمت‌گذاری چه از منظر دولت و چه از منظر شرکت کنندگان در مزایده از دو بعد قابل بررسی است. نخست این که قیمت‌گذاری باید به نحوی باشد که برای بخش خصوصی دارای صرفه اقتصادی باشد؛ بنابراین طبیعی است که بهای تمام شده برای متفاضل می‌بایست مقداری پایین‌تر از ارزش ذاتی تعیین شود. دوم این که اموال دولتی در واقع اموال عمومی و متعلق به مردم می‌باشد بنابراین واگذاری آن با قیمت نامتناسب به مفهوم تضییع حقوق مردم است.

برای حل این مسئله راه حل قابل قبولی در نظام کارشناسی کشور وجود دارد و آن توسل به

قیمت عادله است. قیمت عادله قیمتی است که ضمن حفظ ارزش اموال، جذایت لازم برای متقاضیان را نیز فراهم می‌کند. این قیمت هرچند پایین تر از ارزش ذاتی اموال است؛ اما این فاصله به میزانی نیست که به حقوق طرفین خلی وارد کند. مشکل از جایی آغاز می‌شود که در فرآیند ارزیابی مداخله می‌شود و فرآیند کارشناسی را از مسیر عادی خارج می‌سازد. این مداخلات می‌توانند از طریق ایجاد صوری دیون، عدم ارزیابی اموال نا مشهود آن‌ها، ایجاد فرآیند توقف صوری فعالیت، اخراج کارگران در سال‌های متنه به خصوصی‌سازی و ... صورت پذیرد. این امر نیز حکایت از فقدان وجاحت خصوصی‌سازی در سیاست‌های اقتصادی کشور دارد.

### ۶-۳- چالش نظارت بر فعالیت‌های اقتصادی پس از فرآیند خصوصی‌سازی

این امر که نظارت بر فعالیت‌های اقتصادی شرکت‌های خصوصی‌سازی شده تا چه زمانی و توسط چه مرجعی باید صورت پذیرد محل تأمل است. بنگاه‌های دولتی قبل از واگذاری تحت نظارت نهادهایی همچون سازمان بازرگانی کل کشور، دیوان محاسبات و نهادهای اطلاعاتی و امنیتی می‌باشند که برآیند این اعمال نظارت قابل قبول نبوده است. نهادهای نظارتی مانند سازمان-های مذکور به دلیل کثرت و تنوع از یک سو و عدم برخورداری از امکانات کافی از سوی دیگر، امکان اعمال نظارت مؤثر بر فعالیت‌های بنگاه‌های اقتصادی را ندارند (Rahiminejad, 2016: 220). با این حال و هرچند ضعیف، یک نظارت رسمی فرا قوه‌ای بر بنگاه‌های اقتصادی تحت تصدی دولت وجود دارد اما این بنگاه‌ها پس از انتقال مالکیت به طور کلی از دایره فعالان اقتصادی تحت نظارت مذکور خارج گردیده و نظارت بر آن‌ها بر عهده سازمان خصوصی‌سازی قرار می-گیرد که پیشتر به تبعات آن اشاره شد. عدم نظارت بر بنگاه‌های اقتصادی پس از واگذاری منجر به شرایطی گردیده که مالکین جدید از آن‌ها به عنوان یک منبع مالی برای سایر فعالیت‌هاییشان استفاده کنند که این وضعیت نیز به تعطیلی واحد اقتصادی منتج گردیده است<sup>۱</sup>. عدم نظارت دولت بر

۱- «مهرداد لاهوتی» نماینده لنگرود در مجلس شورای اسلامی در تاریخ ۹۸/۷/۲۱ در گفت و گو با روزنامه همشهری می‌گوید تعطیلی شرکت‌های بزرگ تولیدی و بیکاری هزاران کارگر آن از ۲ دهه گذشته یکی از معضلات بزرگ به دنبال خصوصی‌سازی شرکت‌های دولتی در گیلان بوده است. اکنون شرکت‌های پوشش، الکتریک گیلان، فرش گیلان، نیکنوش،

شرایط اقتصادی بنگاه‌های اقتصادی پس از واگذاری نشان می‌دهد که بهینه‌سازی واحدهای اقتصادی برای دولت از اهمیت چندانی برخوردار نبوده است و این موضوع نیز ناشی از عدم التزام دولت به قواعد انتقال اقتصاد به بخش خصوصی است. اخیراً و با ورود قوه قضائیه به موضوع واگذاری شرکت‌هایی همچون کشت و صنعت مغان و نیشکر هفت‌تپه و اثبات تحقیق فساد در فرآیند واگذاری‌ها، قراردادهای واگذاری مرتبط به آن‌ها فسخ گردید؛ اما از قبل چنین وقایعی خسارات غیر قابل جبرانی به اعتماد عمومی وارد شده است و صرف فسخ قرارداد نمی‌تواند اعتماد عمومی مخدوش شده را به آسانی ترمیم نماید بلکه لازم است به طریق مطمئنی از وقوع مجدد این انحرافات پیشگیری نمود.

#### نتیجه

کوچک‌سازی دولت و انتقال اقتصاد به بخش خصوصی موجب می‌شود تا منابع مالی دولت محدود به منابعی همچون مالیات شود که این امر تحول قابل توجهی در سیاست‌های اقتصادی ایجاد می‌کند. در کشوری که شفافیت لازم در مراودات مالی و اقتصادی بخش خصوصی و دولتی وجود نداشته باشد، دولت امکان مدیریت هزینه‌های جاری و عمومی خود به وسیله درآمدهای مالیاتی را نخواهد داشت. از طرف دیگر رویکرد امنیتی به اقتصاد در کشورهای دارای اقتصاد بسته همچون ایران موجب شده تا تمرکزگرایی به یک اصل در نظام اقتصادی مبدل شود و بر این اساس دلیل مقاومت در برابر کاهش مداخله دولت در اقتصاد روشن است؛ بنابراین انتقال اقتصاد در چنین شرایطی یا اتفاق نمی‌افتد و یا اگر بنگاه اقتصادی تحت این شرایط واگذار شود به لحاظ هدف گذاری غیراقتصادی منجر به بهینه‌سازی و افزایش بهره‌وری نمی‌گردد. عدم تحقق این اهداف و همچنین نفوذ فساد به فرآیندی که بنا بود خود زمینه‌ساز ریشه‌کنی فساد باشد، هر دو ناشی از ناسازگاری این تدبیر با ویژگی‌های نظام اقتصادی کشور است؛ به عبارت دیگر به سبب این که کاهش مداخله دولت در اقتصاد به عنوان یک ارزش در کشور پذیرفته نشده است؛ بنابراین

---

جوراب گیلان، کنف کار، ایران کنف، پیله ابریشم شمال، چینی گیلان، کفش گنجه، آلومینیوم خزر، کاشی گیلان و... تعطیل شده‌اند. شرکت‌های خاور، فومنات، ایران برک، ایران پولپین و صنایع چوب اسلام نیز در حالت نیمه تعطیل قرار دارند.

آنچنان که باید مورد حمایت قرار نمی‌گیرد و بدیهی است در چنین شرایطی تدبیر حمایتی و پیشگیرانه‌ای مانند نظارت به صورت هدفمند و مؤثر به کار گرفته نمی‌شوند. هر چند تکثر نهادهای نظارتی و نظارت گزینشی نیز از جمله دلایل عدم کارآمدی نظام نظارت بر فرآیند خصوصی‌سازی است اما این عوامل نیز خود ناشی از عدم توجه به ویژگی‌ها و ماهیت نظام اقتصادی کشور در اتخاذ سیاست‌های پیشگیرانه می‌باشد.

قانون اساسی به عنوان مهم‌ترین سند قانونی و حقوقی کشور جایگاه قابل توجهی برای بخش خصوصی قائل نیست و به تبع آن تمایل به اقتصاد دولتی و بسته در ساختار نظام سیاسی ایران نهادینه شده است. از این‌جهت اجرای هر سیاستی که منجر به کاهش مداخله ارکان رسمی حاکمیت در امور اقتصادی شود بدون اصلاح بنیادین نظام اقتصادی میسر نیست. از این‌منظر، خصوصی‌سازی ماهیتاً با اقتصاد ایران همخوانی ندارد. اقتصاد جامعه ایرانی که ویژگی‌های منحصر به فرد (برای نمونه دلال محور، دستوری بودن و گریزان از رقابت در تولید و صنعت) دارد؛ بیش از هر چیز متکی به پشتونه‌های فرهنگی، جامعوی و از همه مهم‌تر اقلیمی و جغرافیایی است و تا زمانی که بسترها لازم برای گذراز موانع این پشتونه‌ها برای اقتصاد فراهم نباشد، نمی‌توان خصوصی‌سازی را به عنوان روشی برای ضدیت با فساد پذیرفت؛ بر عکس خصوصی‌سازی به بستری برای شکل‌گیری دولت‌های اقتصادی متعدد، حضور نهادهای شبهدولتی در اقتصاد، شکل‌گیری رانت‌های گسترده، تبعیض و نیز تضعیف اقتصاد بخش خصوصی (که در زمان اقتصاد دولتی حیات داشت) می‌شود. با این حال با انجام فرآیند خصوصی‌سازی در ایران، به نظر باید به رویکرد دوم توسل جست؛ یعنی فساد ناشی از خصوصی‌سازی را بر گردن نهادهای نظارتی دانست. این رویکرد دست‌کم می‌تواند راهبردهایی مسکن وار برای اقتصاد مشهور به خصوصی شده، ارائه دهد؛ چراکه اگر اقتصاد دولتی در ایران تاب اقتصاد خصوصی را نداشته است؛ اقتصاد خصوصی را باید فقط و فقط محصول ضعف نهادهای نظارتی دانست. این گونه از اقتصاد نه محصول حضور مستقیم دولت در اقتصاد است و نه محصول فعالیت بخش خصوصی در اقتصاد. حوزه‌ای است که به جهت عدم نظارت به طور ناروا و نامشروع ایجاد شده است.

بنابراین نخستین راهکار در شرایط حاضر توقف فوری خصوصی‌سازی در ایران است. سپس اگر حاکمیت به صورت واقعی تمایل به حرکت به سوی اقتصاد باز داشته باشد \_ که به دلیل جهانی شدن اقتصاد درنهایت ناگزیر از حرکت در این مسیر خواهد بود \_ می‌بایست مؤلفه‌های نظام

اقتصادی را بر پایه مشارکت حداکثری بخش خصوصی در اقتصاد و منع مداخله دولت در فعالیت-های اقتصادی در قانون اساسی اصلاح نماید. اصلاح ساختار اقتصادی مندرج در قانون اساسی به همراه ایجاد یک نهاد مستقل نظارتی، افزایش ظرفیت‌های مشارکت جامعه از سازمان‌های مردم‌نهاد در اعمال نظارت بر نحوه مدیریت کشور و به تبع آن افزایش شفافیت می‌تواند منجر به ایجاد شرایطی شود که در آن انتقال اقتصاد به بخش خصوصی با کمترین آسیب و بیشترین منفعت صورت پذیرد.

### References

- [1] Abedi Tehrani, Tahereh .(2011). The Victimology of Economic Crimes in Iran and Measures to Protect Its Victims, Ph.D. Thesis, Faculty of Law and Political Science, University of Tehran. [In Persian]
- [2] Ahmadi, Seyed Ali Akbar, Homayouni, Gholam Hossein, Asgari Dehabadi .(2015). Administrative and Financial Corruption in Today's Organizations, Tehran, Fuzhan. [In Persian]
- [3] Alaei, S. F., & Andersson, A. (2014). Privatization: What we learn from failure: A case study of Iran Air.
- [4] Amiri, Hadi, Rouhollah, Shahnazi and Dehghan Shaabani, Zahra. (2012). Economics of the Public sector, Book I, Tehran, Research Institute of HAWZAH & UNIVERSITY. [In Persian]
- [5] Ardashiri, Mansour . (2007). Privatization in Higher Education: Objectives, Methods, Financing and Cost Analysis, Journal of Majlis & Rahbord, No. 55, pp. 349-378. [In Persian]
- [6] Asad Alizadeh, Akbar . (2007). Glossary: Socialism, Moballeghan, No. 92, PP. 46-51. [In Persian]
- [7] Bakhtiarzadeh, Mohammad Javad. (2007). Monitoring and control and its management stages, Management Quarterly in Islam, No. 9, pp. 5-8. [In Persian]
- [8] Burke, R. H. (2018). An introduction to criminological theory. Routledge.
- [9] Dadkhodaei, Leila. (2011). Financial-Administrative Corruption and Criminal Policy Against It, First Edition, Tehran, Mizan. [In Persian]
- [10] Faizpour, Mohammad Ali, Ramezani, Fariba . (2017). The Size of Government and the Corruption Perceptions Index: Lessons for Iran from Other Countries, Quarterly Journal of Fiscal and Economic Policies, No. 20, pp. 97-128. [In Persian]
- [11] Filipovic, A. (2005). Impact of privatization on economic growth. Undergraduate Economic Review, Vol. 2, No. 1, p.7.
- [12] Forouzandeh, Lotfollah . (2006). Monitoring and Control in Islamic

- Management, Quarterly Journal of Parliament and Research, No. 53, pp. 55-86 [In Persian]
- [13] Gassin, Raymond. (2014). Criminology of Economic Crime (General Theory of Hypocrisy), Research and Translation: Shahram Ebrahimi, Tehran, Mizan.
- [14] Khandan, Abbas. (2015). Privatization: A Historical Look at the Iranian Experience, Political-Economic Information, No 302, pp. 190-201. [In Persian]
- [15] Khezri, Mohammad, Torbati Moghadam, Farhad and Nazari, Mohammad Reza. (2017). Identifying the grounds of corruption in government tenders, Journal of Comparative Economics, Fourth Year, No. 2, pp. 1-24. [In Persian]
- [16] Kozinski, A., & Bentz, A. (2013). Privatization and its Discontents. Emory LJ, 63, 263.
- [17] Mir Jalili, Seyed Hossein. (2007). Teachings of the Historical School for the Analysis of Iranian Economy, Economic Research Journal (Allameh Tabatabai University), No. 26, pp. 43-76. [In Persian]
- [18] Moazeni, Ruhollah. (2017). General Economic Law - A Comparative Study of Iran and France, Tehran, Majd. [In Persian]
- [19] Mohaghegh, Mohammad Javad. (2010). The Economic System from the Perspective of the Constitution of the Islamic Republic of Iran, Journal of Marifat, No. 89, pp. 90-104. [In Persian]
- [20] Mohammad Nassel, Gholam Reza. (2013). The bases of Crime Prevention, Tehran, Mizan. [In Persian]
- [21] Pak Nahad, Amir. (2015). Risk-oriented criminal policy, Tehran, Mizan.
- [22] Philp, M. (2006). Corruption definition and measurement. Measuring corruption, pp. 45-56.
- [23] Rabiee, Ali. (2004). Long Live Corruption, Political Sociology of Corruption in Third World Governments, Tehran, Ministry of Culture and Guidance. [In Persian]
- [24] Rahiminejad, Ismail. (2016). A Look at the Limitations, Barriers, Legal Deficiencies of Controlling Economic Crimes in Iran, Encyclopedia of Criminal Sciences, Book II, Tehran, Mizan. [In Persian]
- [25] Ravasani, Shapoor. (2001). Privatization, Aghazadehs and inauspicious connection with cartels, Journal Ghozaresh, No. 123, pp. 30-38. [In Persian]
- [26] Rose-Ackerman, S. (1997). Corruption and development (pp. 35-57). Washington, DC: World Bank.
- [27] Sadeghnejad Naeini, Majid. (2017). Analysis of Corporate Crimes in the Light of Economic Systems, Legal Journal of Justice, No. 99, pp. 201-228. [In Persian]
- [28] Salimi, Sadegh. (2016). A Comparative Study of the Position of Transparency in the Fight against Corruption in Iranian Criminal Policy and UN Documents, Encyclopedia of Criminal Science, Book II, Tehran, Mizan. [In

- Persian]
- [29] Schmidt, K. D. (1995). Requirements for successful privatization: Lessons from the Treuhandanstalt's approach (No. 696). Kiel Working Paper.
- [30] Shafiei Sardast, Jafar, Gorji Azandariani, Ali Akbar, Fazelinejad, Javad. (2018). Conceptual distortion of Supervision in the Iranian legal system, Quarterly Journal of Administrative Law, No. 16, pp. 63-88. [In Persian]
- [31] Shahbazi, Azizallah, Golshani, Alireza. (2017). The Relationship between the State Economy and the Business-Political cycle; Case study of Iran, Journal of the Islamic Revolution Approach, No. 39, pp. 79-100.[In Persian]
- [32] Tavassolizadeh, Turan. (2010). Prevention of Economic Crimes in Iranian Criminal Policy and UN Documents, Ph.D. Thesis, University of Tehran. [In Persian]
- [33] Vold, G. B, Bernard, T. J, and Snipes, J. B. (2009). Theoretical Criminology (A Transition to Criminological Theories), Translated by: Ali Shojaei, Tehran, SAMT.

## Multiparty Arbitration in Intra-Corporate Disputes

**Mohammad Rostami<sup>1</sup>**

*PhD. Student in Private Law, Faculty  
of Law & Political Sciences, Kharazmi  
University, Tehran*

**Bahram Taghipour<sup>2</sup>**

*Assistant Professor of private law,  
Faculty of Law & Political Sciences,  
Kharazmi University, Tehran*

Received 2022/02/09      Accepted 2022/10/06

### ABSTRACT

In the current era, the emergence of various types of Corporation and the expansion of their activities, has underlied the way for new legal issues regarding these individuals. One of these issues is the use of arbitration in intra-corporate disputes. Although arbitration in intra-corporate disputes is accepted in the legal system of most countries and is used in practice by many corporations, in some cases, this issue is associated with many complications due to the multiplicity of pillars or differences persons. One of the things that complicates the arbitration of internal disputes is when the arbitration is multiparty. For this reason, the present article examines multiparty arbitration in intra-corporate disputes. In this regard, after explaining the challenges of multiparty arbitration, the conditions for merging existing disputes have been examined. The findings of this study, based on a comparative study, indicate that in most legal systems, not only the use of general arbitration rules due to the specific characteristics of corporations, does not solve the existing challenges, but also there are not comprehensive rights and sufficient jurisprudence regarding these disputes.

**Keywords:** Merger of arbitration, Shareholders, Appointment of arbitrators, Intervention, Arbitration Procedures.

---

1 - Corresponding Author, Email:rostami205@yahoo.com

2 - Taghipour.bahram@khu.ac.ir

## INTRIDUCTION

Arbitration, as one of the traditional ways of settling disputes, has always been the attention of commercial companies. One of the issues that are discussed today regarding to arbitration is the issues of related to "Multiparty arbitration". Multiparty arbitration in short, is a type of arbitration that deals with disputes of more than two parties; However, any multiparty arbitration dispute should not be subject to this type of arbitration; Rather, in this context, a distinction should be made between different types of multiparty disputes. Multiparty disputes are generally divided into two types; In the first situation, although the dispute has more than two sides, all parties can be divided into two groups based on their interests; That is, one group of petitioners and another group of petitioners in which the interests of the parties in each group coincide or are the same. In another situation, the dispute is such that the parties cannot be divided into two groups, the petitioner and the respondent, due to their different interests. According to the International Court of Arbitration (ICC), only in the latter type of disputes, multiparty arbitration can be proposed; Therefore, multiparty arbitration includes facing more than two parties with conflicting interests, and in cases where all parties to a dispute can be divided into two groups (the members of each of those two groups share interests with each other are the same), it will be one of the cases of bilateral arbitration.

Among the cases in which there is a multiparty arbitration context, are intra-corporate disputes. Intra-corporate disputes are the set of disputes between shareholders and directors, other shareholders or legal entities of the corporation, which are related to the formation, organization, activity and corporate governance; Therefore, the said disputes include a wide range of disputes between shareholders (with each other), shareholders and the legal entity of the corporation or other persons such as corporation directors.

## PURPOSE OF RESEARCH

corporations are composed of several pillars and the difference between the pillars of the corporations can be a difference in which the parties have different interests; unlike the national courts, which, in terms of their

position and in accordance with the rights they operate, have efficient tools for managing disputes and dealing with related claims or their separation, arbitration Tribunals due to their structural weakness and their creative nature in the field of resolution and the comprehensive chapter of disputes are facing many challenges.

In addition, there are other challenges, such as: How to select arbitrators, the mechanism of notifying the arbitration parties, prevention of parallel proceedings and the possibility of merging related cases. These challenges arise mainly because the arbitration clause is generally mentioned in the articles of association of corporations; So that when a dispute arises in practice, the parties realize that the mechanism of filing a lawsuit is not clearly defined and clear. This issue can not only lead to the issuance of conflicting arbitration awards, but also since in multiparty arbitration the award issued for each of the parties can have an effective difference in the rights of the other parties, it can lead to the annulment of the issued awards. Due to the fact that the occurrence of disputes of this type between the pillars of corporations is always possible, nowadays certain rules have been established in the legal system of some countries to regulate this issue. However, in Iran's legal system, there are no specific and precise rules regarding multiparty arbitration in intra-corporate disputes; So that this failure has caused many ambiguities regarding matters such as how to appoint arbitrators, the process of arbitration and the possibility of merging related arbitrations.

## **RESEARCH METHOD**

Considering the existing ambiguities regarding multiparty arbitration in intra-corporate disputes, the current article will investigate and analyze multiparty arbitration in intra-corporate disputes with a comparative approach and descriptive-analytical method based on library studies.

## **FINDINGS**

The findings of this article indicate that, due to its complexities, the use of multiparty arbitration in intra-corporate disputes is accompanied by

---

problems. In a division, they include: the appointment of arbitrators, the entry of third parties, compliance with the principle of equality of treatment, the principle of mutuality.

**First:** in cases where there are many arbitration parties, equal opportunity in choosing an arbitrator becomes somewhat difficult; because in intra-corporate disputes, all shareholders must have the opportunity to choose arbitrators; This is because if all shareholders do not have the opportunity to choose arbitrators, the appointment of these arbitrators can be against the consent of the shareholders who did not participate in the selection of arbitrators and can be considered as a challenge to arbitrability; Because this issue is among the rights that guarantee a fair trial in order to protect the interests of the shareholders; Also, in the legal system of Iran, there is no mechanism in this field, and the view of Iranian judicial procedure in this field is not clear. In the assumption that the parties to the dispute cannot agree on the appointment of arbitrators, although the legislator, in order not to invalidate the arbitration agreement according to Articles 459 and 460 of the Civil Procedure (enacted 2000) and Article 11 of the International Commercial Arbitration Law (enacted 1997), the court's involvement in this case is not specified. The parties have predicted, despite this, in order to speed up the arbitration process and prevent disputes, individuals can specify natural or legal persons as arbitrators or arbitration tribunal in addition to the arbitration clause in the corporate's articles of association or give over the selection of arbitrators to the courts explicitly, according to Article 455 of Civil Procedure.

**Second:** In some legal systems, most court rulings regarding intra-corporate disputes, even if one shareholder petitions a lawsuit alone, affect the rights of other shareholders; this is despite the fact that in most legal systems, third parties are not accepted in arbitration. This issue may impose unwanted effects on those legal systems (such as Iran's legal system) in which shareholders are not allowed to enter the arbitrators' proceedings directly in the form of a third party. In Iran's legal system, there is no specific provision regarding the mentioned question, and Article 26 of the International Commercial Arbitration Law and Article 475 of the Civil Procedure also

consider the adhesion of a third party conditional on the agreement of the main parties; While there is also the possibility of not agreeing to the entry of the mentioned persons; Therefore, this issue may cause problems such as issuing conflicting awards. For this reason, in order to prevent parallel proceedings that may happen following the filing of a separate lawsuit by some shareholders, it should be clearly stated in the arbitration agreement that other shareholders do not have the right to file a lawsuit before the end of the arbitration or court proceedings; also in cases where the merging of multiparty arbitrations is considered desirable, the existence of two conditions, including the agreement of all parties and the fundamental connection between the two disputes, is necessary.

**Third:** Since the directors have a superior position compared to the shareholders and the majority shareholders compared to the minority shareholders, this issue challenges the observance of the principle of equality of treatment. According to the New York Convention (enacted 1958), failure to comply with this principle can lead to refusal to recognize or enforce the arbitration award; However, Iran's legal system is silent in this regard; So that neither the international commercial arbitration law nor the civil procedure (enacted 2000), does not explicitly mention not respecting the principle of equality as one of the examples of annulment of the arbitrator's decision; Despite this, mandatory principles of proceedings are examples of public policy; Therefore, if the arbitrator did not respect the equality between the parties, which is one of the principles of the proceedings, the defendant can request the court to annul the award because it is against public policy, or request the annulment of the arbitrator's award according to Article 33 of the International Commercial Arbitration Law.

## RESULT

Arbitration, as one of the dispute resolution mechanisms, has an important position in law; Despite this, the use of this mechanism in corporate law faces ambiguities and challenges; Because the corporation law, include a wide range of interested parties, the issuance of an enforceable decision in arbitration requires compliance with the rights of most parties; Therefore,

the discussion of multiparty arbitration in the intra-corporate disputes is importance. For this reason, this research has investigated the most important challenges of multiparty arbitration in such disputes and the conditions for merging of this type of arbitration. The studies carried out show that in most countries, including Iran, there are no comprehensive and complete laws and regulations regarding multiparty arbitration challenges in intra-corporate disputes, and only legislators and judicial procedures in some countries have dealt with this issue in a scattered manner; As a result, suggestions are made to minimize possible problems related to multiparty arbitration proceedings; Firstly, arbitration agreements must include mechanisms related to the notification and participation of shareholders and the selection of the arbitral tribunal to ensure that all parties participate equally in the arbitration proceedings; Second, the conditions and time of using mechanisms such as third party adhesion must be specified; Thirdly, regarding the parties to the arbitration agreement who do not participate in the proceedings of the arbitration proceedings and without good faith claim that they are not bound by the final award, in order to avoid such a situation, it should be clearly stated in the arbitration agreement that the decisions issued in such cases, obligate the parties who did not participate in the arbitration despite having the opportunity; Fourthly, regarding the joinder of parallel arbitrations and the use of the criterion of implied consent, based on a broad interpretation, consent to the joinder should not always be attributed to the parties to the dispute; Because overdoing this issue can reduce the popularity and efficiency of arbitration among dispute resolution methods.

## REFERENCES

- [1] Abedi Firoozjaei, Ebrahim. (2019). A speech on the philosophy of corporate law; Commercial Company, Creature of Spontaneous Order or Artificial Order?, Quarterly Journal of Private Law Studies, Volume 49, Number 1. (In Persian)
- [2] Amir Moezi, Ahmad. (2009). International Arbitration in Commercial claims, Tehran, Dadgostar Publishing, Second Edition. (In Persian)
- [3] Born, Gary. (2016), International arbitration: law and practice. Wolters

- Kluwer.
- [4] Christian, Borris. (2012) Arbitrability of corporate law disputes in Germany", German Arbitration Institute (DIS).
  - [5] Cremades, Bernardo M., and Ignacio Madalena. (2008). Parallel proceedings in international arbitration." Arbitration International 24.4.
  - [6] Giovanni M. Ughi. (1980). The Use of Arbitration Clauses in Governing Instruments of Corporate Entities as a Means of Settling Disputes among Shareholders or among Companies and their Shareholders. 8 Int'l Bus. Law.
  - [7] Holtzman, Robert A(2008). "The Role of Arbitrator Ethics." DePaul Business and Commercial Law Journal, 7(3).
  - [8] ICC Commission on International Arbitration.(1995). 'Final Report on Multi-party Arbitrations', in 6 ICC International Court Arbitration Bulletin, no. 1.
  - [9] Joneidi, Laia(2009). Execution of Foreign Commercial Arbitration verdicts, Tehran, Shahr-e Danesh, First Edition. (In Persian)
  - [10] Kashani, Javad and Sheykiani, Mehdi.(2011). ICC Arbitration Rules on Multiple Parties, and Multiple Contracts, Bi-Quarterly Journal of Legal Research, No. 19. (In Persian)
  - [11] Khedri, Saleh. (2014). Procedural principle in International Commercial Arbitration, Quarterly Journal of Private Law Studies, Volume 44, Number 4. (In Persian)
  - [12] Khedri, Saleh. (2015). Fair Trial in International Commercial Arbitration, Comparative Law Studies, Volume 6, Number 2. (In Persian)
  - [13] Khodabakhshi, Abdullah. (2014). Arbitration Law and related disputes in judicial procedure, Tehran, Anteshar Co., Third Edition. (In Persian)
  - [14] Khodkar, Reza and Rahmati, Parviz. (2021). Majority Rule in Joint Stock Companies; Principles and Territory, Tehran, Anteshar Co., First Edition. (In Persian)
  - [15] Kondev, Dimitar. (2017). Multi-party and Multi-contract Arbitration in the Construction Industry. John Wiley & Sons.
  - [16] Lee, Joseph. (2017). "Intra-corporate dispute arbitration and minority

- shareholder protection: a corporate governance perspective." Arbitration: The International Journal of Arbitration, Mediation and Dispute Management 83.1.
- [17] Mafi, Homayoun and Tari, Hossein. (2015). Validity of Res Judicata of Arbitration Awards in the Iranian and American Law, Comparative Law Research, Volume 19, Number 4. (In Persian)
- [18] Nana Adjoa Hackman.(2009). the Problem of Arbitration & Multi-Party / Multi-Contract Disputes: Is Court-Ordered Consolidation an Adequate Response? University of Dundee.
- [19] Olivier, Caprasse. (2006). 'The Setting up of the Arbitral Tribunal in Multi-Party Arbitration', in International Business Law Journal, no. 2.
- [20] Oluomi Yazdi, Hamidreza and Derakhshannia, Hamid.(2018) Court intervention in appointing an arbitrator; Legal Pathology, Judicial Procedure and Model Presentation, Quarterly Journal of Private Law Research, Year 6, Issue 22. (In Persian)
- [21] Peter, Kraft. (2010) "German Federal Court of Justice refines the criteria for the admissibility of arbitration clauses: Bundesgerichtshof (II ZR 255/08) Case Comment" 13, 1 International Arbitration Law review.
- [22] Raeschke-Kessler, Hilmar (2012) "The Arbitrability of Intra-corporate Disputes in a German GmbH–A Comment on OLG Frankfurt am Main, 2010." Essays in Honour of Hans Van Houtte/ed. by P. Wautelet, T. Kruger & G. Coppens. Oxford, Hart Publishing.
- [23] Redfern, Alan, and Martin Hunter. (2015). Law and practice of international commercial arbitration. Sweet & Maxwell. Sixth Edition.
- [24] Taghipour, Bahram and Abedi, Hossein.(2019). The approach of the Iranian legal system to the key features of the corporate governance system, Quarterly Journal of Private Law Studies, Volume 49, Number 3. (In Persian)
- [25] Taghipour, Bahram. (2013). Confidentiality of Arbitration, Private Law Quarterly, Year 10, No. 2, (In Persian)
- [26] Tahmasebi, Ali.(2015). Reflections on disputes Derived from the Perspective of Judicial Law, Bi-Quarterly Journal of Civil Law

- Knowledge, Fourth Year, No. 2. (In Persian)
- [27] Thomas, Lennarz.(2010). "Germany: GmbH shareholder disputes now arbitrable Case comment" 76, 2 Arbitration.
- [28] Uyar, Aysel Cetinkaya. (2017). "Arbitration of Intra-Corporate Disputes in Turkish Law." Peter Lang Publishing.
- [29] Wendy Kennett. (2013). "Arbitration of intra-corporate disputes" International Journal of Law and Management, vol 55, issue5.
- [30] Yingvoragan, Pakorn. (2019). The Use of Arbitration in Corporate Disputes: International

## داوری چندجانبه در اختلافات درون‌شرکتی

محمد رستمی<sup>۱</sup>

دانشجوی دکتری حقوق خصوصی، دانشکده

حقوق و علوم سیاسی، دانشگاه خوارزمی، تهران

بهرام تقی‌پور<sup>۲</sup>

استادیار گروه حقوق خصوصی، دانشکده حقوق

و علوم سیاسی، دانشگاه خوارزمی، تهران

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۰۳/۲۰

تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۱۱/۲۰

### چکیده

در عصر کنونی، ظهور انواع متعدد شرکت‌های تجاری و گسترش فعالیت آن‌ها، زمینه‌ساز طرح مسائل حقوقی جدید در مورد این اشخاص شده است. از جمله این مسائل، استفاده از نهاد داوری در اختلافات داخلی شرکت‌ها است. با وجود آنکه داوری در اختلافات درون‌شرکتی، در نظام حقوقی بیشتر کشورها پذیرفته شده و در عمل نیز از سوی بسیاری از شرکت‌های تجاری نیز به کار گرفته می‌شود؛ اما در برخی موارد، این موضوع به دلیل تعدد ارکان یا اطراف اختلاف با پیچیدگی‌های فراوانی همراه است. یکی از مواردی که داوری در این نوع از اختلافات را پیچیده می‌نماید، زمانی است که داوری، چندجانبه باشد. به همین جهت مقاله کنونی با روش توصیفی-تحلیلی به بررسی چالش‌های موجود در داوری چندجانبه و شرایط ادغام اختلافات موجود، پرداخته است. یافته‌های این پژوهش بر مبنای مطالعه تطبیقی، دلالت بر آن دارد که در بیشتر نظام‌های حقوقی، نه تنها استفاده از قواعد عام داوری به علت ویژگی‌های خاص شرکت‌ها، راه‌گشای حل چالش‌های موجود نیست، بلکه قوانین جامع و رویه قضایی کافی در خصوص این اختلافات وجود ندارد.

**کلیدواژه‌ها:** ادغام داوری، سهامداران، تعیین داوران، ورود ثالث، آین رسیدگی داوری.

طبقه‌بندی JEL: G39, J52

۱ - نویسنده مسئول. ایمیل: Rostami205@yahoo.com

2 - Taghipour.bahram@khu.ac.ir

## ۱. مقدمه

نهاد داوری به عنوان یکی از شیوه‌های مرسوم حل و فصل اختلافات، علاوه بر اشخاص حقیقی، همواره مورد توجه و استقبال شرکت‌های تجاری نیز بوده است. یکی از موضوعاتی که امروزه در خصوص داوری مطرح می‌گردد، مسائل مربوط به «دادوری چندجانبه»<sup>۱</sup> است. «دادوری چندجانبه» به طور خلاصه، نوعی از «دادوری است که با اختلافات بیش از دو طرف سروکار دارد» (Olivier, 197: 2006); با این حال، هرگونه اختلاف چندجانبه را باید مشمول این نوع داوری دانست؛ بلکه در این زمینه باید میان انواع اختلافات چندجانبه، تفاوت قائل شد. اختلافات چندجانبه در یک تقسیم‌بندی کلی بر دو نوع هستند؛ در وضعیت نخست اگرچه اختلاف، بیش از دو طرف دارد اما همه طرفین را می‌توان بر اساس منافع به دو گروه تقسیم نمود؛ یعنی یک گروه از خواهان‌ها و گروه دیگر از خواندگان که در آن اختلاف، منافع طرفین در هر گروه با یکدیگر، منطبق یا یکسان است. در وضعیت دیگر، اختلاف به گونه‌ای است که در آن، طرفین به دلیل منافع متفاوت نسبت به یکدیگر نمی‌توانند به دو گروه خواهان و خوانده تقسیم شوند (Kondev, 2017: 11). از نظر دیوان داوری بین‌المللی<sup>۲</sup> تنها در اختلافات نوع اخیر، دادری چندجانبه می‌تواند مطرح شود؛ بنابراین، دادری چندجانبه، شامل مواجهه بیش از دو طرف با منافع متضاد با یکدیگر بوده (Commission on International Arbitration, 1995: 26–50) و در مواردی که بتوان همه طرف‌های یک اختلاف را بر اساس اشتراک در منافع، در دو گروه (که اعضای هر یک از آن دو گروه با یکدیگر منافع یکسان دارند)، جای داد، از موارد دادری دو جانبه و عادی خواهد بود.

از جمله مواردی که زمینه طرح دادری چندجانبه در آن وجود دارد، اختلافات درون‌شرکتی است.<sup>۳</sup> اختلافات درون‌شرکتی، مجموعه اختلافات سهامداران با مدیران، دیگر سهامداران یا

1 - Multi-party arbitration

2 - International Court of Arbitration with the International Chamber of Commerce in Paris ('ICC')

3 - برخی از چالش‌های مرتبط با دادری‌های چندجانبه، در قواعد دادری سازمانی مانند اتفاق بازارگانی بین‌المللی (ICC) یا موسسه دادری آلمان یا در آین دادری مرکز دادری اتفاق بازارگانی ایران متعاقب تصمیم دیوانعالی فرانسه در خصوص پرونده زیمنس-داتکو حل شده‌اند؛ با وجود این در خصوص دادری‌های موردنی (ad-hoc) قواعد دادری چندجانبه با ابهاماتی همراه است.

شخص حقوقی شرکت است که با شکل‌گیری، تشکیلات، فعالیت و حاکمیت شرکتی مرتبط است؛ بنابراین اختلافات مذکور، دامنه‌ی گسترده‌ای از اختلافات میان سهامداران (با یکدیگر)، سهامداران و شخص حقوقی شرکت یا اشخاص دیگر همانند مدیران شرکت را شامل می‌شود (Lee, 2017: 93).

شرکت‌های تجاری از ارکان متعددی تشکیل می‌شوند و اختلاف میان ارکان شرکت می‌تواند اختلافی باشد که طرف‌های آن، منافع متفاوتی دارند؛ به عنوان مثال اگر سهامدار یک شرکت، تمام سهام خود را به شخص ثالثی بفروشد و سهامداران دیگر به دلایلی (مانند عدم رعایت شرایط موجود در اساسنامه شرکت در خصوص فروش سهام به شخص ثالث) نسبت به این انتقال، اعتراض نمایند، اختلاف مذکور به چهار نفر شامل: سهامدار فروشنده سهام، خریدار سهام شرکت، سهامداران دیگر مدعی انتقال سهام به صورت غیرقانونی و شخص حقوقی شرکت (که لازم است بداند چه کسی سهامدار قانونی به شمار می‌آید)، ارتباط دارد (Raeschke-Kessler, 2012: 199). در این موارد، برخلاف دادگاه‌های ملی که به لحاظ جایگاه و متناسب با قوانین مورد عملشان، ابزارهای کارآمدی برای مدیریت اختلافات و رسیدگی تؤمن به دعاوی مرتبط یا تفکیک آن‌ها، در اختیار دارند، مراجع داوری به دلیل ضعف ساختاری و ماهیت ایجادی آن‌ها<sup>۱</sup> در زمینه حل و فصل جامع اختلافات با چالش‌های متعددی مواجه می‌باشند (Kashani & Sheikhiani, 2011: 39).

علاوه بر این، چالش‌های دیگری، مانند: نحوه انتخاب داوران، سازوکار اطلاع طرفین داوری، پیشگیری از رسیدگی‌های موازی و امکان ادغام پرونده‌های مرتبط نیز در این خصوص وجود دارد. این چالش‌ها عمدتاً به این دلیل پیش می‌آید که به طور معمول در اساسنامه شرکت‌ها، شرط داوری به صورت کلی ذکر می‌گردد؛ به طوری که هنگامی که در عمل اختلافی به وجود می‌آید،

۱ - اگرچه مطابق نظر اکثر حقوقدانان ماهیت قراردادی داوری، به عنوان یکی از مزایای آن عنوان می‌گردد؛ اما این موضوع نتوانسته است انتظارات لازم را داوری‌های چندجانبه برآورده سازد؛ به عنوان مثال یکی از گروه‌های کاری کمیسیون داوری بین‌المللی ICC در گزارش نهایی خود در خصوص داوری چندجانبه اظهار داشت: «مشکلات داوری‌های چندجانبه، همه ناشی از یک علت است؛ زیرا داوری برپایه یک قرارداد است که فقط اراده مشترک طرفین قرارداد می‌تواند به یک شخصی حق دهد تا در دیوان داوری علیه شخص دیگری اقدام نماید و آن شخص را موظف به حضور در مقابل خود نماید. هرچه تعداد این افراد بیشتر باشد، درجه مراقبت بیشتری نیز باید به کار گرفته شود تا اطمینان حاصل شود که هیچ یک از طرفین برخلاف رضایت خود در رسیدگی شرکت نمی‌کند» (Redfern, 2015:141).

طرفین متوجه می‌شوند که سازوکار طرح دعوی به درستی مشخص و واضح نیست. این مسئله نه تنها می‌تواند موجب صدور آرای داوری متعارض گردد، بلکه از آنجایی که در داوری چندجانبه رأی صادره در خصوص هریک از طرفین می‌تواند در حقوق طرفین دیگر اختلاف مؤثر باشد، می‌تواند ابطال آرای صادره را به دنبال داشته باشد.

با توجه به آنکه وقوع اختلافاتی از این نوع میان ارکان یا اعضای شرکت‌های تجاری، همواره محتمل است، امروزه در نظام حقوقی برخی کشورها قواعد مشخصی برای نظم‌دهی به این مسئله، وضع شده است. با این حال در نظام حقوقی ایران، قواعد مشخص و دقیقی در مورد داوری چندجانبه در اختلافات درون‌شرکتی وجود ندارد؛ به طوری که این نارسایی، موجب پیدایش ابهامات متعدد در خصوص مواردی چون نحوه تعیین داوران، فرآیند رسیدگی و امکان ادغام داوری‌های مرتبط، شده است.

با توجه به ابهامات موجود، بررسی این موضوع در قالب اثر پژوهشی مستقل، ضروری به نظر می‌رسد. بر این اساس مقاله کنونی با رویکرد تطبیقی و با روش توصیفی- تحلیلی و بر مبنای مطالعات کتابخانه‌ای به بررسی و تحلیل داوری چندجانبه در اختلافات درون‌شرکتی خواهد پرداخت. در این راستا ابتدا به بررسی چالش‌های موجود در خصوص داوری‌های چندجانبه در اختلافات داخلی شرکت‌ها پرداخته می‌شود و بعد از آن، امکان‌سنگی ادغام این نوع از داوری، مورد بررسی قرار خواهد گرفت.

## ۲. چالش‌های داوری چندجانبه در اختلافات درون‌شرکتی

استفاده از نهاد داوری چندجانبه در اختلافات درون‌شرکتی با توجه به پیچیدگی‌هایی که دارد، با مشکلاتی همراه است. در یک تقسیم‌بندی کلی، مجموع مشکلات موجود به چالش‌های مرتبط با تشریفات رسیدگی و چالش‌های مربوط به اصول حاکم بر رسیدگی، قابل تقسیم است که به ترتیب، بررسی می‌شوند.

### ۱-۲. چالش‌های مربوط به تشریفات رسیدگی

مهم‌ترین چالش‌های داوری چندجانبه در زمینه تشریفات رسیدگی عبارتند از: تعیین داوران و ورود اشخاص ثالث.

### ۱-۱-۲. تعیین داوران

یکی از مشکلات عملی داوری چند جانبه، تعیین هیئت داوری است. در اختلافاتی که تنها دو طرف دارد و باید توسط هیئت داوری متشکل از سه داور حل و فصل شود، معمولاً هر یک از طرفین، داور خود را انتخاب می‌نماید و انتخاب داور سوم را به دو داور دیگر یا یک نهاد داوری واگذار می‌نماید. اعطای فرصت انتخاب داور به طرفین، این اطمینان را می‌دهد که هیئت داوری در کار خود متعادل خواهد بود.

اما در مواردی که طرف‌های داوری متعدد باشند، تعیین داوران با رعایت تعادل و برابری طرفین (فرصت برابر در انتخاب داور)، تا حدی دشوار می‌گردد؛<sup>۱</sup> زیرا در اختلافات درون‌شرکتی کلیه سهامداران باید فرصت انتخاب داوران داشته باشند؛ به این دلیل که اگر همه سهامداران فرصت انتخاب داوران نداشته باشند، تعیین این داوران می‌تواند برخلاف رضایت سهامدارانی باشد که در انتخاب داوران شرکت نموده‌اند و می‌تواند موجب به چالش کشیدن داوری پذیری تلقی گردد؛ بنابراین این موضوع از جمله حقوقی است که دادرسی عادلانه را در جهت حمایت از منافع سهامداران تصمیم می‌نماید (Giovanni M, 1980: 191-192).

اهمیت رعایت فرصت برابر در انتخاب داور تا به آن حد است که بی‌توجهی به آن می‌تواند منجر به ابطال رأی داور گردد. همچنان که در پرونده شرکت داتکو<sup>۲</sup> دیوان عالی کشور فرانسه، اصل برابری طرفین در تعیین داوران را یکی از موضوعات مربوط به نظم عمومی دانسته و به دلیل فقدان فرصت برابر در انتخاب داور، رأی داوری را ابطال نمود (Hackman, 2009: 4). این موضوع در نظام قضایی بیشتر کشورها نیز مورد حمایت قرار گرفته است؛ به عنوان مثال در نظام قضایی ایران، برخی محاکم در آرای خود مقرر داشته‌اند: «در مورد تعیین داور مرضی‌الطرفین، یک طرف باید از طرف مقابل خواستار توافق و تراضی در تعیین داور مرضی‌الطرفین گردد نه

۱ - موضوع و بحث داوری‌های چند طرفه وقتی جایگاه دارد که داوری به عهده هیات سه نفره باشد و اگر تمام طرف‌های داوری موافقت بر داور منفرد داشته باشند، این بحث متفقی است. یا اگر تعداد داورها را بیش از سه نفر تعیین کرده باشند، باز هم سالبه به انتفاء موضوع است؛ زیرا هیات داوری به همان تعدادی تشکیل می‌شود که طرفین قرارداد داوری تعیین گردند.  
(Amir Moezi, 2009: 217)

2 - Siemens AG/BKMI v Dutco Construction Company

آنکه با تعریف شخصی به عنوان داور مرضی‌الطرفین، خواستار قبولی یا رد وی شود.<sup>۱</sup> این عبارت دلالت بر آن دارد برای تعیین داور، موافقت همه اطراف اختلاف، ضرورت دارد.

حال در فرض پذیرش این مسئله، این پرسش مطرح می‌شود: در اختلافات داخلی شرکت‌ها علاوه بر موافقت همه اطراف اختلاف جهت تعیین داور، آیا انتخاب داوران نیاز به اتفاق آرای سهامداران یا سایر اطراف داوری دارد یا اکثریت آرای هر یک از اطراف کافی است؟

در پاسخ به این سؤال باید گفت: به عنوان یک قاعده کلی، حق طرفین در انتخاب داور به عنوان یکی از نتایج اصل اختیار طرفین در داوری محسوب می‌شود (Born, 2016: 171)، که اشخاص نه تنها حق ارجاع دعوی خود به داوری را دارند بلکه می‌توانند داور خود را نیز انتخاب نمایند؛ بنابراین برای تعیین داور یا داوران، اتفاق آرای هر یک از اطراف ضرورت دارد.

باین حال، رعایت قاعده‌ی اتفاق آراء در انتخاب داور در برخی موارد، باید کنار گذاشته شود؛ از جمله این موارد، تعیین داور یا داوران در اختلافات درون‌شرکتی است. این مسئله دلایل متعددی دارد که مهم‌ترین آن‌ها بدین شرح است: نخست آنکه، امروزه قاعده حاکمیت اکثریت آراء به عنوان یکی از قواعد بنیادین حقوق شرکت‌ها شناخته می‌شود (Abedi Firouzjaei, 2019: 84)؛ و تصمیم‌گیری در حقوق شرکت‌ها عمدتاً بر مبنای این قاعده صورت می‌گیرد (نه اتفاق آراء)؛ زیرا قاعده اتفاق آراء جهت اتخاذ تصمیم و اداره بهینه امور شرکت و تحقق کارآیی، همواره قاعده مطلوب نیست؛ در مقابل، قاعده اکثریت در بیشتر موارد از کارایی لازم برخوردار است؛ از آنجهت که سهامداران اکثریت در شرکت، مالک بخش اعظم سهام بوده و درنتیجه نفعی که به ایشان می‌رسد، بیشتر از نفعی است که سهامداران اقلیت در شرکت می‌برند. علاوه بر این، در بیشتر موارد، انجام یک عمل به سود برخی اشخاص و به زیان برخی دیگر است؛ درنتیجه سهامداری که تصویب یک عمل را به زیان خود می‌بیند از دادن رأی مثبت به آن امتناع می‌کنند؛ نتیجه این امر آن است که اتخاذ تصمیم در بسیاری از موارد غیرممکن می‌شود (& Khodkar, 2021: 56-64)؛ همچنین در توجیه اعمال قاعده اکثریت باید افزود: با عنایت به ماهیت اساسنامه به عنوان یک قرارداد، سهامداران با امضای آن یا پذیره‌نویسی سهام شرکت به حاکمیت

اکثربت آرا رضایت داده‌اند.

دوم آنکه، اگرچه اصل تساوی طرفین در انتخاب داوران به عنوان یکی از مسائل نظم عمومی شناخته شده است و همه طرف‌های توافقنامه داوری باید از حق یکسانی برای مشارکت در تشکیل هیئت داوری برخوردار باشند،<sup>۱</sup> اما ساختار و ماهیت حقوق شرکت‌ها در برخی موارد، متفاوت از قواعد عمومی مندرج در حقوق قراردادهاست؛ زیرا همان‌طور که برخی از حقوق‌دانان بیان داشته‌اند: چهار قاعده بنیادین (شخصیت حقوقی، مسئولیت محدود، قاعده اکثربت، اختیارات نامحدود مدیران)، سازمان حقوقی شرکت‌های تجاری را می‌سازند و از طریق حقوق طبیعی (حقوق قراردادها یا نظم لیبرالی) نمی‌توان حقوق شرکت‌ها را تبیین نمود. مطالعه تاریخی حقوق شرکت‌ها، نشان دهنده این واقعیت اساسی است که سازمان حقوقی شرکت تجاری، ماهیتی جدید دارد و با نهادهای قدیمی قابل تطبیق نیست. همچنین با تحلیل دقیق قواعد بنیادین شرکت‌های تجاری، عدم کفایت حقوق قراردادها برای توجیه همه مسائل مربوط به شرکت‌های تجاری، آشکار می‌شود؛ چراکه برخی از این قواعد برخلاف اصل حاکمیت اراده سهامدار و برخی دیگر برخلاف اصل آزادی اراده اشخاص ثالثی که به نوعی از وجود شرکت متأثر می‌شوند، هستند (Abedi, 2019: 84).<sup>۲</sup>

در نهایت باید افزود: با توجه به تعریفی که از داوری چندجانبه صورت گرفته است، این نهاد،

#### 1 - Siemens AG/BKMI v. Dutco Construction Company

۲ - در نظام قضایی ایران، برخی از دادگاه‌ها (با استناد به بند ۷ ماده ۴۸۹ و بند ۲ ماده ۴۸۱ قانون آینین دادرسی مدنی) در آرای صادره بیان داشته‌اند: «در صورت فوت یکی از طرفین قرارداد مشتمل بر شرط داوری، امر داوری زایل و بی‌اعتبار شده و موجی برای اظهارنظر داور باقی نمی‌ماند. لذا رأی داوری که پس از فوت صادر شده محکوم به بطلان است» (دادنامه شماره ۹۲۰۹۹۷۰۲۲۰۱۰۱۷۱۰ شعبه ۱۵ دادگاه تجدیدنظر استان تهران). با وجود این، اعمال چنین تصمیماتی در خصوص حقوق شرکت‌ها با توجه به تحرک و پویایی قواعد شرکت‌ها هم از نظر شخصی (فوت اشخاص حقیقی) و هم از نظر موضوعی (انحلال ارکان داخلی شرکت) با چالش‌هایی مواجه است. همچنین در دادنامه شماره ۹۲۰۹۹۷۰۲۲۰۸۰۱۳۱۶ مورخ ۱۳۹۲/۰۹/۰۷ شعبه ۸ دادگاه تجدیدنظر استان تهران، مقرر شده است: «در صورتی که پس از خروج یکی از اعضاء از شرکت تعاوی، ماده‌ای مبنی بر لزوم ارجاع اختلافات به داوری به اساسنامه شرکت اضافه شود، این مقرره نسبت به اختلاف میان عضو خارج شده و شرکت (پرداخت ارزش واقعی سهام) اعمال نمی‌شود و دادگاه به این دعوا رسیدگی می‌نماید». حال اینکه در خصوص التزام یا عدم التزام سهامداران دارای سهام بی‌نام شرکت به شرط داوری اضافه شده در شرکت با ابهام مواجه است؛ زیرا تشخیص تقدم یا تأخیر انتقال سهام بر درج شرط داوری همواره با مشکلاتی مواجه است.

شامل مواجهه بیش از دو طرف با منافع متضاد با یکدیگر است؛ درنتیجه، برابری و تساوی هریک از دو طرف با منافع متضاد باید ملاک قرار گیرد نه تساوی تمامی اعضای یک گروه؛ زیرا در حقوق شرکت‌ها استفاده از قاعده اتفاق آراء در اکثریت موارد غیرممکن است؛<sup>۱</sup> به دلیل آنکه چه بسا تعداد یک پنجم از سهامداران دادخواه به چندین هزار نفر بررسد که بدیهی است اتفاق نظر آنان اگر غیرممکن نباشد، بسیار دشوار بود و در عمل اداره دادرسی را با دشواری‌هایی مواجه خواهد ساخت (Tahmasebi, 2015: 15).

سؤال دیگری که در خصوص تعیین داوران، مطرح می‌شود آن است در فرضی که اشخاص مذکور نتوانند در تعیین داوران توافق نمایند، برای بروز رفت از این مشکل چه می‌توان کرد؟ در پاسخ باید گفت: در برخی از کشورها در جهت جلوگیری از بروز این مشکل، راهکارهای مشخصی وجود دارد؛ به عنوان مثال، در آلمان، برخی از دادگاه‌های فدرال برای اینکه رویه‌های آتی داوری در این خصوص با مشکلی مواجه نگردد، مقرر نموده‌اند: شرط داوری در اساسنامه شرکت باید شامل نام داوران یا شخص ثالث بی‌طرفی که داوران را مشخص می‌نماید، باشد تا نیاز به تفسیر آن شرط در آینده نباشد (Kraft, 2010: p3).

باین حال در نظام حقوقی ایران، سازوکاری در این زمینه پیش‌بینی نشده و دیدگاه رویه قضایی ایران نیز در این زمینه مشخص نیست. در فرضی که طرفین اختلاف نتوانند در تعیین داوران توافق نمایند اگرچه قانون‌گذار در راستای عقیم نشدن قرارداد داوری مطابق مواد ۴۵۹ و ۴۶۰ قانون آینین دادرسی مدنی (مصطفوی ۱۳۷۹) و ماده ۱۱ قانون داوری تجاری بین‌المللی (مصطفوی ۱۳۷۶) دخالت دادگاه را در این مورد بدون تصریح طرفین پیش‌بینی کرده است، یعنی در واقع دخالت دادگاه در جهت تکمیل قرارداد داوری و مساعدت در به نتیجه رسیدن داوری است (Oluomi Yazdi & &

۱ - در صورت پذیرش قاعده اکثریت این سؤال مطرح می‌گردد، آیا علاوه بر لزوم وجود اکثریت سهامداران یا مدیران جهت شروع فرایند داوری، آیا اکثریت مذکور باید در ادامه فرایند رسیدگی نیز وجود داشته باشد؟ به عنوان مثال اگر برخی از سهامداران یا مدیران بعد از شروع فرایند رسیدگی از دعوای خود انصراف دهند، تکلیف داوران چیست؟ در خصوص دعاوی مشتق که قانون‌گذار یک پنجم دارندگان سهام را برای شروع رسیدگی لازم می‌داند، برخی از نویسنده‌گان معتقدند: به جز شرایط خاص، باید شرط وجود دارندگان یک پنجم سرمایه را شرط حدوثی دانست که استمراش برای دادرسی غیرضروری است (Tahmasebi, 2015: 15)؛ به نظر می‌رسد استدلال مذکور را نیز می‌توان در خصوص داوری در اختلافات داخلی شرکت‌ها پذیرفت.

(Derakhshannia, 2018: 95)، با وجود این درجهت تسریع در فرایند داوری و جلوگیری از ایجاد اختلاف اشخاص می‌توانند در کنار درج شرط داوری در اساسنامه شرکت‌ها، اشخاص حقیقی یا حقوقی را به عنوان داور یا مرجع تعیین داوری قید نموده یا به صراحت مطابق ماده ۴۵۵ قانون آینین دادرسی مدنی، انتخاب داوران را به دادگاه‌ها واگذار نمایند.

#### ۲-۱-۲. ورود اشخاص ثالث

در برخی نظام‌های حقوقی، بیشتر احکام دادگاه‌ها در خصوص اختلافات درون‌شرکتی، حتی اگر یک سهامدار به‌تهایی اقامه دعوی نماید در حقوق سایر سهامداران تأثیرگذار است؛ به عنوان مثال در نظام حقوقی آلمان، حکم دادگاه در خصوص دعوی یک سهامدار در شرکت با مسئولیت محدود<sup>۱</sup> علیه مصوبات مجمع عمومی، نسبت به سایر سهامداران دارای اعتبار امر مختوم<sup>۲</sup> است؛ با این حال در نظام حقوقی این کشور به منظور حفظ حقوق سایر سهامداران، آنان در جهت حفظ منافع خود، حق شرکت در دادگاه به عنوان ورود ثالث را دارند (Borris, 2012: 161).

این در حالی است که در بیشتر نظام‌های حقوقی و قانون راهنمای آنسیترال، ورود ثالث در داوری پذیرفته نشده است (Mafi & Tari, 2015). این مسئله در آن دسته از نظام‌های حقوقی (مانند نظام حقوقی ایران) که در آن‌ها سهامداران به صورت مستقیم در قالب ورود ثالث، اجازه ورود به رسیدگی داوران را ندارند ممکن است آثار ناخواسته‌ای را به آنان تحمیل کند. در این صورت این سؤال پیش می‌آید اگر اکثریت سهامداران دارای سهام عادی، دعوایی را علیه مدیران شرکت طرح نمایند، آیا کسانی که فقط دارای حق تقدیم سهام شرکت بوده و ذی‌نفع در این رسیدگی می‌باشند، می‌توانند وارد رسیدگی داوری شوند؟

در راستای حمایت از حقوق سهامداران، برخی از کشورها قواعدی را در این خصوص وضع نموده‌اند؛ به عنوان مثال، در نظام حقوقی هلند اگرچه اختلافات شرکتی قابلیت حل و فصل به وسیله داوری را دارند، اما زمانی که منافع سهامداران خواهان رسیدگی داوری، منافع اشخاص ثالث را تحت تأثیر قرار دهد، داوری پذیری با محدودیت‌هایی مواجه است (Kennett, 2013: 344). چنین

1 - Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH).

2 - Res judicata effect of arbitral award

حمایت‌هایی در نظام حقوقی آلمان نیز وجود دارد؛ به طوری که آگاهی سهامداران از رسیدگی داوری به عنوان حداقل شرایط لازم برای ارجاع به داوری در راستای تضمین حقوق سهامداران، توسط دادگاه فدرال آلمان تعیین شده است؛ به این معنا که استفاده از داوری و فرصت حفاظت از منافعشان در هر یک از مراحل دادرسی به رسمیت شناخته شود؛ اگرچه سهامداران، قصد شرکت در فرایند داوری را نداشته باشند، ملزم به رأی داوری خواهند بود؛ زیرا سهامدارانی که رسیدگی داوری را تصدیق می‌کنند، اما تمایلی به شرکت در فرایند آن ندارند فرض خواهد شد که با رسیدگی اختلاف در داوری موافقت نموده‌اند؛ بنابراین شرط مذکور، با هدف ایجاد حمایت قانونی از اثر اعتبار امر مختصوم برای مابقی سهامداران و همچنین نسبت به دادگاه است .(Yingvoragan, 2019: 22-23)

در نظام حقوقی ایران، مقرره‌ی مشخصی در خصوص پرسش مذکور وجود ندارد. ماده ۲۶ قانون داوری تجاری بین‌المللی و ماده ۴۷۵ قانون آین دادرسی مدنی نیز ورود ثالث را مشروط به موافقت طرفین اصلی می‌دانند؛ در حالی که امکان عدم موافقت با ورود اشخاص مذکور نیز وجود دارد؛ بنابراین این موضوع ممکن است موجب بروز مشکلاتی چون صدور آرای متعارض شود. به همین جهت برخی نویسنده‌اند: به منظور جلوگیری از رسیدگی موازی که ممکن است به دنبال اقامه دعوى مجازی برخی از سهامداران، اتفاق بیفتد، باید در موافقت‌نامه داوری به صراحة قید گردد که سایر سهامداران حق اقامه دعوى قبل از ختم داوری یا رسیدگی دادگاه را ندارند (Kraft, 2010: 3).

حال با توجه به نظر مذکور این سؤال مطرح می‌شود، آیا امکان سلب حق اقامه دعوى توسط سهامداران در اساسنامه شرکت وجود دارد؟

در پاسخ به سؤال فوق باید گفت: مستفاد از ماده ۹۵۹ قانون مدنی امکان سلب حق به صورت جزئی توسط قانون‌گذار ایران مورد شناسایی واقع شده است؛ درنتیجه با توجه به ماهیت قراردادی اساسنامه و عدم منع قانونی، امکان سلب حق اقامه دعوى به صورت جزئی در اساسنامه شرکت فاقد منع قانونی است؛ در همین راستا برخی محاکم ایران بیان داشته‌اند: «نظر به اینکه رابطه حقوقی طرفین ناشی از اساسنامه شرکت مذکور بوده که اصالت و صحت آن محل بحث و اختلاف نیست و اساسنامه مذکور با رعایت مواد ۱۱۵ الی ۹۴ قانون تجارت بین شرکا تنظیم شده و همان‌گونه که قراردادهای خصوصی بین افراد در صورتی که مخالف صریح قانون نباشد نافذ و معترض می‌باشد،

شرط ضمن آن نیز نافذ و لازم الاتّباع است»<sup>۱</sup> بنابراین اگر در اساسنامه شرکت به صراحت قید گردد، در صورت طرح یک موضوع خاص از دعوی توسط سهامداران، سایر سهامداران حق اقامه همان موضوع را قبل از ختم داوری یا رسیدگی دادگاه ندارند (مانند دعوای سهامداران در خصوص تقسیم سود در فرایند داوری در حال رسیدگی)، سهامدارانی که از ابتدا در فرایند داوری شرکت ننموده‌اند نمی‌توانند موضوع مذکور را در دادگاه طرح نمایند.

امروزه در نظام حقوقی برخی کشورها سازوکارهای مشخصی برای جلوگیری از این مشکل ایجاد شده است؛ به عنوان مثال در نظام حقوقی آلمان در شرکت‌های با مسئولیت محدود<sup>۲</sup> که با تعداد کمی سهامدار ایجاد می‌شود، چهار شرط برای به دست آوردن رأی نهایی قابل اجرا در داوری‌های چندجانبه در اختلافات داخلی شرکت، ضروری است؛ در همین راستا دادگاه فدرال آلمان<sup>۳</sup> در سال ۲۰۰۹ حداقل استاندارد تشریفات رسمی رسیدگی (اصول آین دادرسی)<sup>۴</sup> مربوط به حقوق سهامداران که مرتبط با داوری پذیری اختلافات داخلی شرکت می‌باشد را مشخص نموده است. این الزامات جامع شامل چهار رکن است؛ نخست آنکه تمام سهامداران باید با شرط داوری موافق باشند؛ اگر شرط داوری از ابتدا بخشی از اساسنامه شرکت باشد، مشکلی ایجاد نمی‌کند؛ زیرا این موارد باید توسط کلیه سهامداران مؤسس شرکت، امضا و موافقت گردد؛ اما اگر قرار باشد شرط داوری بعداً در اساسنامه یک شرکت موجود درج گردد، اتفاق آرای سهامداران لازم است؛ زیرا هیچ‌کسی را نمی‌توان بدون رضایت خاص، از حق دادرسی در دادگاه‌های دولتی محروم نمود.

دوم آنکه مدعی نه تنها باید خوانده را برای درخواست داوری مطلع نماید؛ بلکه باید سایر سهامداران را نیز برای شرکت در داوری آگاه کند تا از ابتدای تشکیل دیوان داوری، فرصت شرکت در داوری را داشته باشند؛ همچنین بند داوری باید شامل سازوکاری برای معرفی یک داور مشترک با اکثریت آرا در صورت وجود بیش از یک خواهان یا خوانده باشد.

سوم آنکه، اگر یک سهامدار تصمیم بگیرد در مراحل اولیه داوری (از قبیل تعیین دیوان

۱ - دادنامه شماره ۹۲۰۹۵۳، شعبه ۱۸۵، دادگاه عمومی حقوقی استان تهران، مورخ ۱۳۹۲/۱۰/۰۹

2 - Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH).

3 - German Federal Court of Justice

4 - Due process of law

دادوری) شرکت نکند، با وجود این باید در هر مرحله بعدی قبل از صدور رأی نهایی امکان پیوستن به رسیدگی داوری را داشته باشد؛ همچنین خواهان یا دیوان داوری باید سهامداران غیر شرکت‌کننده در داوری را با ارائه خلاصه‌ای از گزارش‌های تبادل شده، دستورهای دادرسی صادر شده و اظهارات شاهد یا کارشناسان، به‌طور کامل از روند داوری مطلع سازند.

چهارم آنکه به تمامی اختلافات مربوط به موضوعات مشابه که در حال داوری است باید به جهت جلوگیری از صدور آرای متفاوت، در یک دیوان داوری رسیدگی شود؛ درنتیجه هیچ رسیدگی موازی در کنار فرایند رسیدگی فعلی انجام نمی‌گیرد و صدور آرای متعدد و متعارض را غیرممکن خواهد ساخت (Raeschke-Kessler, 2012: 199)؛ بنابراین در حقوق ایران نیز اگرچه با توجه به قاعده اکثریت لزومی باتفاق آرای سهامداران، جهت درج شرط داوری وجود ندارد، اما سه مقرره دیگر را می‌توان در ذیل شرط داوری در اختلافات داخلی شرکت‌ها قرار داد.

## ۲-۲. چالش‌های مربوط به اصول حاکم بر رسیدگی

فرآیند داوری از اصول متعددی تبعیت می‌نماید که ارتباط تنگاتنگی با یکدیگر دارند. با توجه به اینکه اجرای برخی از این اصول در داوری در داوری‌های چندجانبه با چالش‌هایی همراه است در این قسمت به بررسی چالش‌های داوری چندجانبه در مواجهه با مهم‌ترین اصول حاکم بر رسیدگی، شامل: اصل برابری در رفتار، اصل ترافعی بودن و اصل محترمانه بودن، پرداخته می‌شود.

### ۱-۲-۲. اصل برابری رفتار

اصل برابری رفتار که پس از اصل اختیار طرفین در داوری (به عنوان نخستین اصل قانونی قابل اعمال در رابطه با رسیدگی داوری)، اجرای آن ضرورت دارد (Redfern & Hunter, 2015: 356) در ماده ۱۸ قانون داوری تجاری بین‌المللی ایران مورد تأکید قرار گرفته است. نخستین چالشی که این اصل با آن مواجه است، موقعیت برتر برخی ارکان یا اشخاص مرتبط با شرکت است؛ در واقع، از آنجایی که مدیران نسبت به سهامداران و سهامداران اکثریت نسبت به سهامداران اقلیت از موقعیت برتری برخوردار هستند، این مسئله، رعایت اصل برابری رفتار را با چالش مواجه می‌کند.

چالش دیگری که در ارتباط با این اصل وجود دارد، تعیین داور مستقل و بی‌طرف است؛ زیرا

تحقیق اصل برابری در داوری مستلزم استقلال و بی‌طرفی داور نسبت به طرفین، و کلای آنان و سایر اشخاص مرتبط با پرونده است. از نظر بیشتر نویسنده‌گان، داور نه تنها باید واقعاً مستقل و بی‌طرف باشد بلکه باید مستقل و بی‌طرف به نظر آید (Redfern & Hunter, 2015: 354)؛ درواقع داوران نه تنها باید در هر موردی که رسیدگی و تصمیم‌گیری می‌کنند کاملاً عاری از جانبداری باشند، بلکه در ظاهر نیز باید عاری از هرگونه تعصب بوده و رفتارهایی که دلالت بر جانبداری دارد را از خود نشان ندهند (Holtzman, 2008: 482). عدم رعایت این موارد می‌تواند، استقلال داور را مخدوش و اصل برابری رفتار را نقض کند. در برخی موارد، تشخیص تأثیر ارتباط بر استقلال داور، آسان است؛ مانند زمانی که داور، نفع شخصی درنتیجه دعوا داشته باشد؛ به عنوان مثال، وی خودش سهامدار یکی از شرکت‌های طرف اختلاف باشد. این موضوع در نظام قضایی انگلستان در پرونده قدیمی و معروف شرکت دیمنس<sup>1</sup> که در آن، شخص رسیدگی کننده، سهامدار عمدۀ شرکت تجاری طرف اختلاف بود، موجب جرح داور گردید. در مقابل در برخی موارد، تشخیص تأثیر ارتباط بر استقلال داور، بسیار دشوار است؛ بهویژه در شرکت‌های سهامی عام که با وجود تعداد بی‌شماری سهامدار و داشتن سهام بی‌نام، حتی تعیین داور مستقل و بی‌طرف در عمل دشوار می‌باشد.

سؤالی که در اینجا مطرح می‌شود آن است آیا در مواردی که اجرای دقيق اصل برابری رفتار برای داوری در اختلافات درون‌شرکتی، مانع محسوب می‌شود، می‌توان آن را نادیده گرفت؟ آیا عدم رعایت آن، ضمانت اجرا دارد؟

در پاسخ باید گفت: مطابق کنوانسیون نیویورک (مصوب ۱۹۵۸)، عدم رعایت این اصل می‌تواند منجر به خودداری از شناسایی یا اجرای رأی داوری گردد (New York Convention, Article V.1(b))؛ با این حال نظام حقوقی ایران در این زمینه، ساكت است؛ به طوری که نه در قانون داوری تجاری بین‌المللی و نه در قانون آین دادرسي مدنی (مصطفوی ۱۳۷۹)، به صراحت به رعایت نکردن اصل مساوات به عنوان یکی از مصاديق ابطال رأی داور، اشاره نشده است. با وجود این همچنان که برخی از نویسنده‌گان گفته‌اند: اصول اجرای دادرسي از مصاديق نظم عمومی می‌باشد؛

---

1 - Dimes v. Grand Junction Canal, (1852).

بنابراین اگر داور مساوات میان طرفین را که از اصول دادرسی است، رعایت نکرده باشد، محکوم‌علیه می‌تواند به دلیل اینکه رأی صادره مخالف نظم عمومی است، ابطال آن را از دادگاه بخواهد (Joneidi, 2009:257) یا با عنایت به ماده ۳۳ قانون داوری تجاری بین‌المللی که یکی از مصاديق درخواست ابطال رأی داور است، خواستار ابطال آن گردد.<sup>۱</sup>

#### ۲-۲-۲. اصل ترافعی بودن

دومین اصلی که در زمینه داوری‌های اختلافات درون‌شرکتی رعایت آن در برخی موارد، دشوار است، اصل ترافعی بودن داوری است. برای تحقق رسیدگی ترافعی به عنوان یکی از ارکان دادرسی منصفانه در داوری، لازم است هر یک از اصحاب دعوا از وظیفه و نقش خود آگاه باشد و از عهده انجام صحیح و به موقع آن نیز برآید. یکی از ارکان تحقق رسیدگی ترافعی از سوی داور، ابلاغ مناسب و اعطای فرصت دفاع است (Khedri, 2014: 539); به همین جهت، تسلیم رأی در موضوع داوری، موضوعیت دارد. هدف قانون‌گذار در تعیین مهلت برای داور جهت تسلیم رأی، پرهیز از مداخله سلیقه‌ای است. تسلیم رأی درواقع تاریخ ابلاغ رأی داور خواهد بود؛ به عبارت دیگر چون رأی داور جزء اسناد عادی محسوب می‌گردد و این امکان وجود دارد که رأی خارج از مهلت مقرر اصدار یافته و تاریخ صدور به قبل از انقضای مهلت معین شده باشد، ممنون به ضرورت تسلیم رأی داور تأکید کرده و آن را به عنوان تاریخ انقضای رأی قلمداد نموده است.<sup>۲</sup> این مسئله از نظر حقوقی نیز دارای آثار است؛ زیرا تازمانی که ابلاغ رأی داور به شیوه صحیح انجام نپذیرد، درخواست ابطال رأی داور نیز فاقد وجاهت قانونی است.<sup>۳</sup> علاوه بر این، با توجه به آنکه عدم ابلاغ شروع فرایند رسیدگی داوری، امکان دفاع به موقع برای طرف اختلاف را دشوار یا ناممکن می‌سازد، دادگاه‌ها در پرونده‌هایی که داور فرصت دفاع به هریک از طرفین نداده باشد،

۱ - قسمت «و» بند ۱ ماده ۳۳ قانون داوری تجاری بین‌المللی، مقرر می‌دارد: «ترکیب هیات داوری یا آین دادرسی مطابق موافقنامه داوری نباشد و یا در صورت سکوت یا عدم وجود موافقنامه، مخالف قواعد مندرج در این قانون باشد.» یکی از قواعد مندرج در این قانون، رعایت مساوات بین طرفین بوده که در ماده ۱۸ به آن تصریح شده است.

۲ - دادنامه شماره ۱۷۱۸، ۹۲۰۹۹۷۰۲۲۱۵۰۱۷۱۸، شعبه ۱۵ دادگاه تجدیدنظر استان تهران، مورخ ۱۳۹۲/۱۲/۱۸

۳ - دادنامه شماره ۹۳۰۹۹۷۰۲۲۱۵۰۰۶۹۶، شعبه ۱۵ دادگاه تجدیدنظر استان تهران، مورخ ۱۳۹۳/۶/۲۲

در بطایان رأی داور تردید نمی کنند؛ به عنوان مثال در نظام قضایی ایران، برخی از دادگاهها رأی داور را به دلیل ابلاغ نشدن به خوانده و درنتیجه فراهم نبودن امکان دفاع برای وی باطل اعلام نموده‌اند.<sup>۱</sup>

تعیین نحوه اطلاع از شروع داوری، ابلاغ و تسلیم رأی در اختلافات داخلی شرکت‌های سهامی به جهت تعدد طرفین، با چالش مواجه است. درواقع، یکی از مسائل مهم در این زمینه، دشواری شناسایی همه افراد ذی نفع در یک گروه است. برخلاف شخص حقوقی شرکت یا مدیران آن، که ابلاغ و تسلیم رأی به آن‌ها با دشواری خاصی همراه نیست، در فرضی که شرکت، سهامداران فراوانی دارد، این مسئله می‌تواند چالش‌برانگیز باشد؛<sup>۲</sup> به‌ویژه زمانی که تمامی سهامداران درگیر در فرایند رسیدگی داوری شوند (Lennarz, 2010: 308).

به همین جهت در این موارد این سؤال پیش می‌آید: در اختلافات داخلی شرکت‌ها، با توجه به تعداد زیاد سهامداران و تعدد طرفین داوری، اطلاع از شروع داوری، ابلاغ و تسلیم رأی به چه صورت خواهد بود؟

در برخی کشورها مانند ترکیه، قانون تجارت<sup>۳</sup> در بردازندۀ مقررات مشخصی در مورد نحوه اطلاع سهامداران در خصوص روند رسیدگی‌هاست که شامل دعاوى مربوط به ابطال مصوبات مجمع عمومی شرکت نیز می‌شود. ماده ۴۴۸ قانون مذکور مقرر می‌دارد: هیئت مدیره باید بلاfacile تشکیل پرونده برای ابطال تصمیمات مجمع را اعلام نماید و تاریخ جلسه شفاهی<sup>۴</sup> را در اعلامیه ذکر کند و شرکت نیز باید شروع رسیدگی پرونده و تاریخ جلسه شفاهی را در پایگاه اینترنتی

۱ - دادنامه شماره ۸۹۰۹۹۷۰۲۲۸۷۰۰۵۵۳ شعبه ۲۷ دادگاه عمومی حقوقی تهران، ۱۳۸۹/۵/۱۲

۲ - برخلاف دعاوى مشتق که قانونگذار ایران با تعیین یک معیار، ادعای حداقل یک بنجم سهامداران را برای شروع فرایند رسیدگی کافی می‌داند (حتی اگر مابقی سهامداران با طرح دعوا مخالف باشند) در مورد داوری این ابهام وجود دارد که چه تعداد از سهامداران می‌توانند شروع کننده دعوا باشند؟ در خصوص مدیران شرکت، ماده ۱۲۱ لایحه اصلاحی قانون تجارت (مصوب ۱۳۴۷) مقرر می‌دارد: «برای تشکیل جلسات هیئت مدیره حضور بیش از نصف اعضاء هیئت مدیره لازم است. تصمیمات باید با اکثریت آراء حاضرین اتخاذ گردد مگر آنکه در اساسنامه اکثریت بیشتری مقرر شده باشد»؛ از این رو برای مدیران حد نصاب مذکور کافی خواهد بود.

3 - Turkish Commercial Code (2011)

4 - Oral hearing

خود اعلام نماید و همچنین این خبر را از طریق روزنامه ثبت تجاری ترکیه<sup>۱</sup> اعلام کند (Uyar, 2017: 181).

اما در نظام حقوقی ایران، قوانین داوری و آینین دادرسی مدنی، فاقد قواعد مشخص و راهگشایی در این خصوص می‌باشند؛<sup>۲</sup> به همین دلیل در راستای رفع این مشکل، برخی از نویسنده‌گان بیان داشته‌اند: برای رسیدگی منظم و مدیریت شده در این خصوص، لازم است اسامی تمامی سهامداران ثبت گردد تا اطمینان حاصل گردد که قبل از شروع فرایند داوری، همه سهامداران از وضعیت رسیدگی مطلع شده و می‌توانند به اختیار خود در فرایند رسیدگی شرکت نمایند (2019: 20)؛ به طوری که هیچ سهامداری، نتواند با اقامه یک دعوی موجب اخلال در روند رسیدگی فعلی گردد (Kraft, 2010: 4).

اگرچه نظر فوق درصورتی که یک یا چند سهامدار به دلیل نقض حقوق خود، شروع کننده رسیدگی داوری باشند، امکان پذیر است، اما در فرضی که تمامی سهامداران یا تعداد کثیری از یک گروه سهامداران (همانند سهامداران دارای سهام ممتاز) طرف رسیدگی داوری باشند، شاید در عمل غیر ممکن باشد. با وجوداین با پذیرش قاعده اکثریت و اعلان از طریق نشر آگهی در این خصوص، لزومی به شناسایی همه افراد ذی‌نفع در یک گروه وجود نخواهد داشت.

در خصوص بهره‌گیری از شیوه ابلاغ از طریق نشر آگهی شاید گفته شود: از آنجایی که ابلاغ از طریق نشر آگهی از مصاديق ابلاغ اوراق قضایی به غیر شخص مخاطب است، بنابراین این ابلاغ، هنگامی دارای اعتبار است که برای دادگاه محرز شود مخاطب از مفاد اوراق مطلع شده است؛<sup>۳</sup> درنتیجه با توجه به تعدد سهامداران و دشواری اثبات آگاهی آنان، ابلاغ از طریق نشر آگهی فاقد

#### 1 - Turkish Trade Registry Gazette

۲ - ماده ۴۸۴ قانون آینین دادرسی مدنی، مقرر می‌دارد: «....ترتیب تشکیل جلسه و نحوه رسیدگی و دعوت برای حضور در جلسه، توسط داوران تعیین خواهد شد. در مواردی که ارجاع امر به داوری از طریق دادگاه بوده، دعوت بهحضور در جلسه به‌موجب اخطاریه دفتر دادگاه به عمل می‌آید»؛ همچنین ماده ۴۸۵ قانون مذکور مقرر می‌دارد: «چنانچه طرفین در قرارداد داوری طریق خاصی برای ابلاغ رأی داوری پیش‌بینی نکرده باشند، داور مکلف است رأی خود را به دفتر دادگاه ارجاع کننده دعوا به داور یا دادگاهی که صلاحیت رسیدگی به اصل دعوا را دارد تسلیم نماید. دفتر دادگاه اصل رأی را بایگانی نموده و رونوشت گواهی شده آن را به‌دستور دادگاه برای اصحاب دعوا ارسال می‌دارد».

۳ - دادنامه شماره ۳۰۱، ۹۴۰۹۹۷۰۹۱۰۰۰۳۰۱، شعبه ۲۷ دیوان عالی کشور، مورخ ۱۳۹۴/۰۴/۰۹

وجاهت است.

اما با توجه به جایگاه و اهمیت نشر آگهی در مقررات حقوق شرکت‌ها و تأکید قانون‌گذار ایران بر لزوم انتشار مهم‌ترین تغییرات شرکت در روزنامه کثیرالانتشار شرکت و «با توجه به این که اصل ابلاغ جزو اصول آین دادرسی مدنی است»، باید از سوی داوران مورد توجه واقع شود؛ ولی شیوه ابلاغ که جزو تشریفات آین دادرسی مدنی است، لازم نیست منطبق با مقررات امری قانون آین دادرسی مدنی باشد؛<sup>۱</sup> بنابراین می‌توان گفت در کنار شرط داوری در اساسنامه شرکت، ابلاغ از طریق نشر آگهی را نیز می‌توان به عنوان روش آگاهی طرفین اختلافات داخلی شرکت قید نمود.<sup>۲</sup>

### ۳-۲-۲. اصل محروم‌انه بودن

سومین اصلی که اجرای دقیق آن در اختلافات درون‌شرکتی چالش‌هایی را به همراه دارد، اصل محروم‌انه بودن داوری است؛ چراکه در یک اختلاف تجاری، احتمالاً برخی از اسرار تجاری، داده‌ها و غیره افشا می‌شود. معمولاً بعضی از طرفین داوری از اینکه همه اطراف داوری از برخی اطلاعات یا اسرار تجاری مهم مطلع گردند، احساس خوبی نخواهند داشت (Hackman, 2009: 17)؛ به همین جهت ممکن است برخی از طرف‌های اختلاف از ارائه همه اسناد و اطلاعات مؤثر در اختلاف خودداری نمایند و فرایند داوری را با مشکل مواجه کنند؛ به عنوان مثال الزامات مربوط به اطلاعات درباره رویدادها و تصمیمات شرکت که بر قیمت اوراق بهادار و تصمیم سرمایه‌گذاران تأثیر فراوان دارد از جمله این اطلاعات است. در داوری‌های تجاری بین‌المللی نیز اگرچه نخستین موضوعی که مشمول تعهد محروم‌انه بودن می‌شود، خود اختلاف موجود و داوری میان طرفین است، اما این مورد در حقوق شرکت‌ها با استثنای مواجه است؛ زیرا امروزه افسای

۱ - دادنامه شماره ۹۲۰۹۹۷۰۲۲۱۵۰۰۶۱۰، شعبه ۱۵ دادگاه تجدیدنظر استان تهران، مورخ ۱۳۹۲/۵/۲۳

۲ - همچنین می‌توان با استفاده از وحدت ملاک ماده ۷۴ قانون آین دادرسی مدنی که مقرر می‌دارد: «در دعاوی راجع به اهالی معین اعم از ده یا شهر یا بخشی از شهر که عده آنها غیر محصور است علاوه بر آگهی مفاد دادخواست به شرح ماده قبل، یک نسخه از دادخواست به شخص یا اشخاصی که خواهان آنها را معارض خود معرفی می‌کند ابلاغ می‌شود»، بیان داشت: در اختلافات داخلی شرکت‌ها نیز علاوه بر نشر آگهی، باید سهامدار یا سهامدارانی که دارای اکثریت سهام هستند، طرف، قرار گیرند.

اطلاعات به عنوان یکی از شاخصه‌های کلیدی نظام اداره شرکت‌ها (حاکمیت شرکتی) شناخته می‌شود که عدم اجرای آن در نظام‌های حقوقی همراه با ضمانت اجرای مدنی و انتظامی است (Taghipour & Abedi, 2019: 419-422); بنابراین اگرچه در اختلافات داخلی شرکت‌ها طرفین اصولاً مکلف‌اند جنبه محترمانه بودن داور و همه اطلاعات و اسناد و مدارکی که در حین داوری ایجاد شده یا افشا می‌شوند را حفظ کنند، اما افشاء این اسناد یا اطلاعات باید جهت احفاظ حق آن‌ها یا در راستای اعتراض نسبت به رأی داوری با حفظ اصل حسن نیت باشد (Taghipour, 2013: 317).

### ۳. امکان‌سنجی ادغام داوری‌های چندجانبه

با توجه به چالش‌های داوری‌های چندجانبه برخی از نویسنده‌گان موضوع ادغام داوری‌ها را مطرح کرده‌اند. به همین جهت ابتدا مزایا و معایب ادغام داوری‌های چندجانبه و پس از آن، شرایط ادغام داوری‌های چندجانبه بررسی خواهد شد.

#### ۱-۳. مزایا و معایب ادغام داوری چندجانبه

از نظر برخی از نویسنده‌گان، برای جلوگیری از مشکلات مربوط داوری‌های چندجانبه، بهترین راهکار این است که همه اختلافات مربوط به یک اتفاق واحد با هم و در یک داوری رسیدگی شود (Redfern & Hunter, 2015: 73). از نظر این گروه، ادغام داوری‌های چندجانبه دارای مزایای متعددی برای شرکت‌های تجاری بدین شرح است؛ نخست آنکه، یک داوری منفرد در برخی شرایط همانند دعاوی در محاکم قضایی می‌تواند کارآمدتر از دو یا چند داوری جداگانه باشد. انجام یک رسیدگی موجب صرفه‌جویی در هزینه‌های حقوقی کلی، هزینه‌های داوران، وقت شهود، تلاش برای تهیه مقدمات رسیدگی و سایر هزینه‌هایی که در دادرسی وجود دارد، می‌شود (Born, 2016: 282); دوم آنکه، ادغام داوری، صدور آرای متناقض را که درنتیجه دو یا چند رسیدگی ممکن است پدیدار شود، کاهش می‌دهد (Born, 2016: 282).

این گروه از نویسنده‌گان، چندین روش برای ادغام پیشنهاد کرده‌اند. این روش‌ها شامل

داوری‌های رشته‌ای،<sup>۱</sup> جلسات دادرسی هم‌زمان (با داور یکسان برای همه داوری‌های مختلف)، ادغام با حکم دادگاه و ادغام با رضایت طرفین می‌شود (Redfern & Hunter, 2015: 73).

باین حال به چند دلیل به نظر می‌رسد ادغام داوری چندجانبه در اختلافات درون شرکتی همواره امری مطلوب نباشد؛ نخست آنکه، ادغام داوری، در خصوص تعیین داوران، مسئله محروم‌گی در داوری و طولانی شدن فرایند رسیدگی می‌تواند مشکلاتی را به دنبال داشته باشد (Born, 2016:282-283). دوم آنکه، ادغام داوری‌ها که موجب پیدایش بیش از دو طرف در یک داوری یکسان خواهد شد، امکان برخورد مساوی با همه اطراف که موجب رضایت آن‌ها گردد را دشوار می‌سازد (Hackman, 2009: 17). سوم آنکه، یکی دیگر از مشکلات عملی مربوط به ادغام اجباری، نحوه تعیین هیئت‌داوران است؛ زیرا هریک از موافقت‌نامه‌های داوری ممکن است، روش متفاوتی برای تعداد و نحوه انتصاب دیوان داوری ارائه دهنده؛ بنابراین در صورت حکم به ادغام اجباری توسط دادگاه، تصمیم‌گیری در خصوص تعداد داوران و نحوه انتصاب آنان ممکن است مشکلاتی را به همراه داشته باشد.

#### ۲-۳. شرایط ادغام داوری چندجانبه

در مواردی که ادغام داوری‌های چندجانبه، امری مطلوب تلقی می‌گردد، وجود دو شرط، شامل موافقت همه طرفین اختلاف و ارتباط اساسی میان دو دعوا ضروری است که در این قسمت در مورد هر یک توضیح داده می‌شود.

#### ۱-۲-۳. موافقت همه طرفین اختلاف

از نظر بیشتر نویسنده‌گان، ماهیت داوری به گونه‌ای است که بر پایه اعتباری که از رضایت طرفین می‌گیرد، شکوفا می‌شود. این موضوع، ناشی از مبنای اصل اختیار طرفین داوری است؛ بنابراین برای اینکه رسیدگی به یک داوری چندجانبه امکان‌پذیر باشد، باید همه طرفین اختلاف با آن موافقت کرده باشند (Cremades & Madalena, 2008: 537)؛ درنتیجه در مواردی که هر یک از طرف‌های اختلاف، ادغام را به نفع خود ندانسته و با آن مخالف باشد، باید به این امر

مبادرت شود.

در بیشتر نظام‌های حقوقی نیز ادغام داوری‌ها معمولاً تنها در مواردی امکان‌پذیر است که همه طرفین با چنین اقدامی در توافقنامه داوری اصلی، موافقت نموده باشند؛ به عنوان مثال در نظام حقوقی انگلستان، قانون داوری انگلیس (مصوب ۱۹۹۶) در ماده ۳۵ مقرر می‌دارد: «تا زمانی که طرفین موافقت نکنند تا چنین اختیاری را به دیوان داوری اعطای نمایند، دیوان هیچ قدرتی برای دستور ادغام یا برگزاری جلسات رسیدگی هم‌زمان ندارد» (Arbitration Act 1996, section 35).

با وجود این در برخی از کشورها به دلایل متعدد از جمله با استناد به ملاحظات کارآیی و عدالت یا انصاف، از رویکرد ضرورت وجود توافق برای ادغام، عدول نموده‌اند که درواقع این رویکرد، استثنائی بر لزوم به رسمیت شناختن اصل اختیار طرفین است (Born, 2016: 282-283). چنین رویکردی را در نظام قضایی آمریکا می‌توان مشاهده نمود. در ایالات متحده آمریکا وضعیت ادغام اجباری از یک ایالت به ایالت دیگر متفاوت است. اگرچه قانون داوری فدرال<sup>1</sup> به صراحت به مسئله ادغام، الحق طرف دعوا یا ورود ثالث اشاره‌ای ندارد، اما برخی دادگاه‌های آمریکا همواره بر این عقیده بوده‌اند: قانون داوری فدرال، دارای یک اختیار ضمنی برای محاکم است که به آن‌ها اجازه ادغام داوری را می‌دهد؛ حتی اگر طرفین توافق نکرده باشند که ادغام با حکم دادگاه باشد. یک نمونه از این دیدگاه را در پرونده کمپانی اسپانولیا<sup>2</sup> می‌توان مشاهده نمود. در این پرونده، دادگاه رسیدگی کننده، سه طرف یک اختلاف را مکلف نمود تا در داوری ادغام شده، شرکت نمایند. دادگاه در این خصوص چنین استدلال نمود: «ما بر این عقیده هستیم که اهداف آزادی‌خواهی قانون داوری فدرال، ایجاد می‌کند که قانون مذکور به گونه‌ای تفسیر شود تا اجازه و حتی تشویق رسیدگی‌های داوری را در پرونده‌های مناسب فراهم آورد.» در این پرونده، دادگاه به منظور ادغام به وجود توافق در مورد ادغام، تکیه نمود؛ بلکه تنها به منافع کارآیی استناد نمود (Born, 2016: 284).

باین حال، علیرغم این تصمیمات، در حال حاضر بیشتر محاکم آمریکا، استدلال مطرح شده در

1 - The Federal Arbitration Act

2 - Compania Espanola de Petroleos, SA v. Nereus Shipping, 1974

پرونده مذکور را رد نموده و معتقدند که قانون داوری فدرال، مجوز ادغام داوری‌های چندجانبه را در غیاب توافق طرفین مبنی بر چنین اقدامی نمی‌دهد. همان‌گونه که دادگاه استیناف حوزه دوم ایالات متحده آمریکا<sup>۱</sup> در پرونده دولت انگلیس علیه شرکت بوئینگ<sup>۲</sup> مقرر داشت: «دادگاه مجاز نیست در امر داوری خصوصی دخالت نماید تا دیدگاه خود را تحمیل نماید» و اگر طرفین قرارداد بخواهند تمام اختلافات ناشی از موقعیت عملی مشابه را در یک رسیدگی داوری حل و فصل نمایند، می‌توانند به سادگی ادغام داوری‌ها را در بندهای قرارداد داوری که طرف آن هستند، پیش‌بینی نمایند (Born, 2016:282).

حال که مشخص شد شرط ادغام، رضایت طرفین است این سؤال مطرح می‌شود که آیا دادگاه بر مبنای رضایت ضمنی نیز می‌تواند مبادرت به ادغام نماید؟

در پاسخ برخی از حقوقدانان بیان داشته‌اند: در بیشتر موارد موافقت نامه‌های داوری به صراحت به مسئله ادغام نمی‌پردازند؛ با این حال، این به معنای آن نیست که نتوان توافق بر ادغام را به صورت ضمنی پذیرفت. رضایت ضمنی در بسیاری موارد از مجموع اوضاع واحوال موجود، قابل استنباط است؛ به عنوان مثال، موافقت طرفین بر ارجاع اختلاف به داوری در یک کشوری که اجازه تلفیق داوری اجباری را می‌دهد، به معنای آن است که طرفین به طور ضمنی، با یک ادغام اجباری موافقت نموده‌اند؛<sup>۳</sup> همچنین طرفین متعددی که یک قرارداد داوری را امضا می‌کنند، صریحاً موضوع داوری چندجانبه را تحت حاکمیت اراده خود درآورده و رضایت خود را به رسیدگی داوری چندجانبه اعلام می‌کنند؛ بنابراین هنگامی طرفین پرونده‌های داوری متعددی را تشکیل می‌دهند، می‌توانند پرونده‌ها را برای رسیدگی واحد نزد یک دیوان داوری ادغام نمایند؛ مشروط بر اینکه ادغام مطابق اراده طرفین باشد یا یک بند در توافقنامه داوری این موضوع را قید نموده باشد. همچنین، قرار دادن موادی که داوری چندجانبه را در اساسنامه شرکت تعیین می‌نمایند، می‌تواند به صورت ضمنی، نشان‌دهنده موافقت کلیه سهامداران و سایر ارکان شرکت بر ادغام داوری‌های موازی باشد (Uyar, 2017: 193).

1 - Second Circuit

2 - Government of the United Kingdom v. Boeing Co

3 - Davidson, F., Arbitration (Scottish Universities Law Institute, 2000)

این نظر در نظام قضایی آمریکا از سوی برخی از قضات نیز پذیرفته شده است؛ به عنوان مثال، تعدادی از دادگاههای آمریکا معتقدند در مواردی که قرارداد طرفین ساکت است، ادغام می‌تواند از مفاد و ساختار قراردادی و همچنین از لحاظ کارآیی به صورت ضمنی قابل استباط باشد (Born, 2016:286). درواقع اگر قرارداد طرفین به صراحت اجازه ادغام را ندهد، دادگاه در تصمیم‌گیری در خصوص مجاز بودن به ادغام قرارداد می‌تواند به روشهای معمول تفسیر قرارداد متولّ شود.<sup>۱</sup>

#### ۲-۲-۳. ارتباط اساسی میان دعاوی

دادوری چندجانبه ممکن است تحت یکی از دو موقعیت‌های زیر به وجود بیاید؛ نخست آنکه اطراف متعدد در قراردادهای متعدد اما مرتبط با موضوع اختلاف وجود داشته باشند. در این وضعیت (که در پروژه‌های بزرگ ساختمانی بسیار معمول است)، چندین نهاد، قراردادهای مختلف اما مرتبط با یکدیگر منعقد می‌کنند؛ دوم آنکه جایی که اطراف متعدد در قرارداد واحد وجود دارند. در این موارد چندین طرف در قالب یکی از انواع مشارکت‌های تجاری،<sup>۲</sup> پارتnerشیپ<sup>۳</sup> و کنسرسیوم<sup>۴</sup> بر اساس قراردادی که حاکم بر یک رابطه تجاری است گردید هم می‌آیند. در حقوق ایران با عنایت به ماهیت اساسنامه و پذیرش آن در روابط سهامداران و سایر ارکان شرکت که شرط داوری، یکی از بخش‌های توافق جمعی تلقی می‌گردد (Khodabakhshi, 2014: 191)، اختلافات به وجود آمده در روابط سهامداران و سایر ارکان شرکت را می‌توان مصداقی از اطراف متعدد در قرارداد واحد دانست (Redfern & Hunter, 2015: 202). در همه موارد فوق، میان دعاوی، ارتباط وجود دارد.

از نظر بیشتر نویسندها، ارتباط میان پرونده‌ها یکی از شروط اصلی برای ادغام پرونده‌ها است (Uyar, 2017: 191). از نظر آنان، برای ادغام داوری‌های چندجانبه، وجود درجه بالایی از ارتباط میان پرونده‌های در حال رسیدگی که تصمیم اتخاذ شده در یکی از آنها به‌طور مستقیم، مؤثر بر

1 - Connecticut Gen. Life Ins. Co. v. Sun Life Assur. Co. of Canada, 210 F.3d 771 (7th Cir. 2000)

2 - Joint ventures

3 - Partnerships

4 - Consortia

دیگری باشد، ضرورت دارد (Cremades & Madalena, 2008: 534)؛ از این‌رو معیارهای مختلفی برای تشخیص ارتباط اساسی می‌توان در نظر گرفت؛ از جمله آنکه پرونده‌ها دارای اشتراکات حقوقی و واقعی متعددی باشند. در این راستا پرونده ذیل را به عنوان نمونه می‌توان ذکر نمود. در پرونده شرکت سیتی و جنرال،<sup>۱</sup> خواهان قراردادی با شرکت کایر<sup>۲</sup> در خصوص کارهای بازسازی در لندن منعقد نمود. خواهان همچنین دو توافق جداگانه با شرکت ای. وای. اچ<sup>۳</sup> به عنوان مدیر پروژه و برآوردکننده پروژه<sup>۴</sup> منعقد نمود. بند ۱۷ قرارداد بیان می‌داشت: اگر هرگونه اختلاف ناشی از این سند اساساً مربوط به موضوعات مطرح شده در اختلاف مربوط دیگر باشد یا به آن مرتبط باشد، اختلاف باید به داور منسوب شده که برای اختلاف مربوط تعیین شده است، ارجاع شود. اتمام پروژه تا ۸۰ هفته به تأخیر افتاد و هزینه‌ها و مخارج بسیار بیشتر از برآورد اولیه بود؛ بنابراین شرکت سیتی، داوری را علیه شرکت کایر آغاز نمود و تلاش نمود ادعای علیه ای. وای. اچ. را به دلیل عدم اجرای وظیفه نظارت معقول و دقت کافی به عنوان مدیر پروژه و برآوردکننده آن، به همان داوری ارجاع دهد. در مقابل شرکت ای. وای. اچ. این موضوع را به دلیل عدم ارتباط اساسی میان دو اختلاف در دادگاه فناوری و ساخت‌وساز<sup>۵</sup> به چالش کشید.

دادگاه فناوری و ساخت‌وساز در حکم خود علیه شرکت ای. وای. اچ. استدلال نمود که هدف از این بند در قرارداد، جلوگیری از رسیدگی‌های متعدد است که به احتمال زیاد موجب افزایش هزینه و صدور آرای متعارض خواهد شد و از آنجایی که بخش عمده این موضوعات با یکدیگر مرتبط بوده‌اند، بند ۱۷ قرارداد مذکور اعمال خواهد شد. بر همین اساس، دادگاه دستور داد که این اختلاف توسط همان داوری که به اختلاف کایر رسیدگی می‌کند، مورد رسیدگی قرار گیرد.<sup>۶</sup>

1 - City & General (Holborn) Ltd. V. AYH Plc (2005)

2 - Kier

3 - AYH

4 - Quantity surveyor for the project

5 - Technology and Construction Court

۶ - به زعم برخی از حقوق‌دانان ترکیه‌ای در نظام حقوقی این کشور، برای جلوگیری از مواردی که ممکن است بر قابلیت اجرای رأی نهایی تأثیر بگذارد، زمان وضع قواعد مربوط به ادغام داوری، طفین باید موارد زیر را تصریح نمایند: ۱- مفاد یا محتوای ارتباط مورد نیاز برای ادغام؛ ۲- مرحله‌ای از پرونده که ادغام در آن ممکن است؛ ۳- فرایند ادغام؛ ۴- تعیین قراردادهایی که باید در صورت عقد چندین قرارداد گنجانده شود، مانند قراردادهای زنجیره‌ای یا گروه شرکت‌ها. همچنین در حقوق این کشور شایطی که در آن الحال شخص ثالث اعمال می‌شود مشخص شده است که شامل مواردی است که افراد

#### ۴. نتیجه

دادوری به عنوان یکی از سازوکارهای حل اختلاف، جایگاه مهمی در حقوق دارد؛ با وجود این به کارگیری این نهاد در حقوق شرکت‌ها با ابهامات و چالش‌هایی مواجه است؛ زیرا حقوق شرکت‌ها در بردارنده طیف وسیعی از اشخاص ذی نفع می‌باشد که صدور رأی قابل اجرا در داوری، مستلزم رعایت حقوق اکثر طرفین می‌باشد؛ بنابراین بحث داوری چندجانبه در اختلافات داخلی شرکت‌ها، از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. به همین جهت، این پژوهش به بررسی مهم‌ترین چالش‌های داوری چندجانبه در این قبیل اختلافات و شرایط ادغام این نوع از داوری‌ها پرداخته است. بررسی‌های به عمل آمده نشان می‌دهد در بیشتر کشورها از جمله ایران، در خصوص چالش‌های داوری چندجانبه در اختلافات داخلی شرکت‌ها قوانین و مقررات جامع و کاملی وجود ندارد و تنها قانون گذاران و رویه قضایی در برخی کشورها به این موضوع به صورت پراکنده پرداخته‌اند؛ درنتیجه برای به حداقل رسانیدن مشکلات احتمالی مربوط به رسیدگی داوری چندجانبه پیشنهادهایی ارائه می‌گردد؛ نخست آنکه، موافقت‌نامه‌های داوری باید شامل سازوکارهای مربوط به اطلاع‌رسانی و نحوه مشارکت سهامداران و انتخاب دیوان داوری باشند تا اطمینان حاصل گردد که همه طرفین به طور مساوی در رسیدگی داوری مشارکت می‌نمایند؛ دوم آنکه، شرایط و زمان استفاده از سازوکارهایی از قبیل ادغام یا الحاق شخص ثالث باید مشخص گردد؛ سوم آنکه، در خصوص طرفین موافقت‌نامه داوری که در رسیدگی‌های مراحل داوری

---

متعدد از یک حق بهره‌مند می‌شوند یا دارای ادعاهای متقابل علیه یکدیگر هستند و قانون ماهوی برای همه آنها یک تصمیم واحد را لازم می‌داند؛ به عنوان مثال پرونده‌های مربوط به مالکیت مشترک یک دارایی یا حق، پرونده‌هایی که مربوط به تخلیه املاک اجاره داده شده بر اساس قرارداد با پیش از یک مالک یا مستأجر است؛ بنابراین برای جلوگیری از مختومه شدن پرونده و دستیابی به الحاق پرونده‌ها، طرفین باید مقید به توافق داوری بوده و در مهلت مقرر در توافقنامه داوری به پرونده پیوندند. اگر تمام طرفین الحاق داوری، طرف قرارداد داوری نباشد، نمی‌توانند به داوری ملحق شوند، مگر اینکه خواندگان این دعوا به این الحاق رضایت دهند؛ و گرنه در غیر اینصورت، این مورد می‌تواند مطابق بند ۳ ماده ۱۱ کنوانسیون نیویورک به عنوان یکی از موارد ابطال رأی داوری مطرح گردد (Uyar, 2017: 175). در همین راستا در مواردی که شخصی ثالث به جای ادغام پرونده‌ها، به عنوان شخص ثالث به پرونده، ملحق می‌شود نیز باید ۱- شرایط الحاق شخص ثالث؛ ۲- نوع الحاق شخص ثالث (اصلی یا تبعی)؛ ۳- مرحله‌ای از پرونده تا زمانی که ادغام امکان پذیر است؛ ۴- حقوق شخص الحاق شده؛ ۵- تأثیر رأی بر طرف ملحق شده، درج شود (Uyar, 2017: 188).

مشارکت نمی‌کنند و بدون حسن نیت ادعای عدم الزام به رأی صادره نهایی را دارند، برای جلوگیری وقوع چنین وضعیتی باید در فرارداد داوری به صراحة تصریح گردد که آرایی که در چنین مواردی صادر می‌گردد، طرفین را که علیرغم داشتن فرصت در داوری مشارکت ننموده‌اند را نیز ملزم نماید؛ چهارم آنکه، در خصوص ادغام داوری‌های موازی و استفاده از معیار رضایت ضمنی، نباید بر اساس تفسیر گسترده، همواره رضایت به ادغام را منتبه به طرف‌های اختلاف نمود؛ زیرا افراط در این موضوع می‌تواند موجب کاهش محبویت و کارآمدی داوری در میان شیوه‌های حل و فصل اختلافات شود. در آخر پیشنهاد می‌شود در اصلاحات آتی قانون داوری، آینین دادرسی مدنی یا قوانین تجاری، قانون گذار ایران به مشخص نمودن سازوکارهای اجرای شرط داوری در اختلافات داخلی شرکت‌ها، توجه بیشتری نماید و رویه قضایی نیز با مشخص نمودن آینین داوری در اختلافات درون‌شرکتی به‌طور صریح و شفاف، گامی مؤثر در زمینه ترغیب شرکت‌ها به درج این شرط در اساسنامه خود فراهم آورد.

## References

- [1] Abedi Firoozjaei, Ebrahim. (2019). A speech on the philosophy of corporate law; Commercial Company, Creature of Spontaneous Order or Artificial Order?, Quarterly Journal of Private Law Studies, Volume 49, Number 1. (In Persian)
- [2] Amir Moezi, Ahmad. (2009). International Arbitration in Commercial claims, Tehran, Dadgostar Publishing, Second Edition. (In Persian)
- [3] Born, Gary. (2016), International arbitration: law and practice. Wolters Kluwer.
- [4] Christian, Borris. (2012) Arbitrability of corporate law disputes in Germany”, German Arbitration Institute (DIS).
- [5] Cremades, Bernardo M., and Ignacio Madalena. (2008). Parallel proceedings in international arbitration.” Arbitration International 24.4.
- [6] Giovanni M. Ughi. (1980). The Use of Arbitration Clauses in Governing Instruments of Corporate Entities as a Means of Settling Disputes among Shareholders or among Companies and their Shareholders. 8 Int'l Bus. Law.
- [7] Holtzman, Robert A(2008). "The Role of Arbitrator Ethics." DePaul Business and Commercial Law Journal, 7(3).
- [8] ICC Commission on International Arbitration.(1995). ‘Final Report on Multi-party Arbitrations’, in 6 ICC International Court Arbitration Bulletin, no. 1.
- [9] Joneidi, Laia(2009). Execution of Foreign Commercial Arbitration verdicts, Tehran, Shahr-e Danesh, First Edition. (In Persian)
- [10] Kashani, Javad and Sheykhanian, Mehdi.(2011). ICC Arbitration Rules on

- Multiple Parties, and Multiple Contracts, Bi-Quarterly Journal of Legal Research, No. 19. (In Persian)
- [11] Khedri, Saleh. (2014). Procedural principle in International Commercial Arbitration, Quarterly Journal of Private Law Studies, Volume 44, Number 4. (In Persian)
- [12] Khedri, Saleh. (2015). Fair Trial in International Commercial Arbitration, Comparative Law Studies, Volume 6, Number 2. (In Persian)
- [13] Khodabakhshi, Abdullah. (2014). Arbitration Law and related disputes in judicial procedure, Tehran, Anteshar Co., Third Edition. (In Persian)
- [14] Khodkar, Reza and Rahmati, Parviz. (2021). Majority Rule in Joint Stock Companies; Principles and Territory, Tehran, Anteshar Co., First Edition. (In Persian)
- [15] Kondev, Dimitar. (2017). Multi-party and Multi-contract Arbitration in the Construction Industry. John Wiley & Sons.
- [16] Lee, Joseph. (2017). "Intra-corporate dispute arbitration and minority shareholder protection: a corporate governance perspective." Arbitration: The International Journal of Arbitration, Mediation and Dispute Management 83.1.
- [17] Mafi, Homayoun and Tari, Hossein. (2015). Validity of Res Judicata of Arbitration Awards in the Iranian and American Law, Comparative Law Research, Volume 19, Number 4. (In Persian)
- [18] Nana Adjoa Hackman.(2009). the Problem of Arbitration & Multi-Party / Multi-Contract Disputes: Is Court-Ordered Consolidation an Adequate Response? University of Dundee.
- [19] Olivier, Caprasse. (2006). 'The Setting up of the Arbitral Tribunal in Multi-Party Arbitration', in International Business Law Journal, no. 2.
- [20] Oluomi Yazdi, Hamidreza and Derakhshannia, Hamid.(2018) Court intervention in appointing an arbitrator; Legal Pathology, Judicial Procedure and Model Presentation, Quarterly Journal of Private Law Research, Year 6, Issue 22. (In Persian)
- [21] Peter, Kraft. (2010) "German Federal Court of Justice refines the criteria for the admissibility of arbitration clauses: Bundesgerichtshof (II ZR 255/08) Case Comment" 13, 1 International Arbitration Law review.
- [22] Raeschke-Kessler, Hilmar (2012) "The Arbitrability of Intra-corporate Disputes in a German GmbH-A Comment on OLG Frankfurt am Main, 2010." Essays in Honour of Hans Van Houtte/ed. by P. Wautelet, T. Kruger & G. Coppens. Oxford, Hart Publishing.
- [23] Redfern, Alan, and Martin Hunter. (2015). Law and practice of international commercial arbitration. Sweet & Maxwell. Sixth Edition.
- [24] Taghipour, Bahram and Abedi, Hossein.(2019). The approach of the Iranian legal system to the key features of the corporate governance system, Quarterly Journal of Private Law Studies, Volume 49, Number 3. (In Persian)
- [25] Taghipour, Bahram. (2013). Confidentiality of Arbitration, Private Law Quarterly, Year 10, No. 2, (In Persian)

- [26] Tahmasebi, Ali.(2015). Reflections on disputes Derived from the Perspective of Judicial Law, Bi-Quarterly Journal of Civil Law Knowledge, Fourth Year, No. 2. (In Persian)
- [27] Thomas, Lennarz.(2010). “Germany: GmbH shareholder disputes now arbitrable Case comment” 76, 2 Arbitration.
- [28] Uyar, Aysel Cetinkaya. (2017). "Arbitration of Intra-Corporate Disputes in Turkish Law." Peter Lang Publishing.
- [29] Wendy Kennett. (2013). “Arbitration of intra-corporate disputes” International Journal of Law and Management, vol 55, issue5.
- [30] Yingvoragan, Pakorn. (2019). The Use of Arbitration in Corporate Disputes: International and Thai Perspectives, LLM thesis, Bureau of Foreign Affairs.

## The Penalty Clause in Monetary Obligations by Analyzing the Procedural Unity Verdict no. 805 of the Supreme Court

Sayed mohammad hasan malaekah  
pour shooshtari<sup>1</sup>

Assistant Prof of Faculty of Law and  
Political Science ,shahid chamran  
university of ahvaz. ahvaz .iran  
(Corresponding Author)

Mohsen Alijani<sup>2</sup>

Assistant Prof of Faculty of Law and  
Political Science , shahid chamran  
university of ahvaz. ahvaz .iran

Received 2021/05/31      Accepted 2021/09/23

### ABSTRACT

Although the provision of the penalty clause in monetary obligations is common, its promotion has not made its nature and rules acceptable to lawyers without any difference. According to the essence of these obligations, the root of the disputes goes back to the nature of money and the sanctity of loan usury. While the need for new banking has led the legislature to allow for claiming the excess of the amounts paid in the usury-free banking law under certain conditions, disputes over the permission to the provision of such conditions have persisted in other cases. The disagreements have caused the divergence of courts so that the Supreme Court, in line with its duties, issued the procedural unity verdict no. 805. The present study used a descriptive-analytical research method to examine the penalty clause in monetary obligations by analyzing the procedural unity verdict no. 805 of the Supreme Court and relying on judicial procedure. The results show that the penalty clause even if it is higher than the inflation rate

---

1- h.malaekhpour@scu.ac.ir

2- M.alijani@scu.ac.ir

---

as long as the abuse of the right is not considered and its implementation is not preferable for the obligee instead of the principle of obligation, it will be valid and will be adjusted according to the excessive amount.

**Keywords:** procedural unity verdict no. 805, monetary obligations, penalty clause, criminal clause, article 230 of the civil code. JEL:k12,k41

## INTRODUCTION

In contracts whose subject is the payment of cash, the provision of liquidated damages is still one of the problematic issues and at the same time, there is different legal opinion about its validity. The custom of transactions, which is formed on the basis of the free market, considers it permissible to receive an amount in excess of the monetary obligation in the form of liquidated damages. In the situation inflation, as a fact, the value of the country's currency is constantly decreasing, compensation for the decrease in the value of the currency is a good justification for predicting this condition. Maybe the lack of this condition is considered one of the causes of damage to the obligee. The role of contracts as a means of wealth distribution also shows the same thing. Despite this, the suspicion that such a condition is usurious has always been raised by the opponents. Sometimes such a doubt has been expressed even in cases where the Liquidated Damages is equivalent to the reduced value of money and a solution to compensate it. There is no agreement among jurists regarding the validity of each of these different forms.

In any case, in the free market and based on experience, in order to compensate for the decrease in the value of money or even to guarantee the payment of money on a certain date, agreements are made between the parties of the contract, which takes different forms. Sometimes the parties agree that in case of delay in payment, damages will be awarded from a certain time, and this damage can be equivalent to the inflation rate index, less or more than it, and sometimes there may be an agreement from the very beginning that an certain amount in addition to principal amount shall be paid.

**PURPOSE**

The authors of this research aim to investigate the validity of the liquidated damages in monetary debts, its nature, the suspicion of usurious transactions, and the possibility of adjusting it. In order to pay more attention to the practical results of the discussion, in addition to following the opinions of jurists and examining legal doctrine, the judgments of the courts have also been examined.

**METHODOLOGY**

The research method is descriptive analysis and it has been done by reading books and articles and referring to internet sites with the analysis of jurisprudence.

**FINDINGS**

It is possible for the parties to the contract, in the contract or in a condition independent of the contract, to specify in advance the damages caused by the breach of obligations, so that if the obligor does not fulfill the obligation in the stipulated time, he pays a certain amount to the obligee. Some jurists have called this condition penalty clause and most of them called it liquidated damages. It seems that the primary remedy for breach of a positive obligation is specific performance. In fact, if we consider it as an independent contract, the nature of subordination is removed, and we will face a problem to dissolve the condition during termination or dismissal, if it is not specified in the contract. However, we must keep in mind that the condition of the contract is also a contract with all the accessories. This condition has a threefold nature; In addition to determining the damage in advance, it makes the obligation more binding for obligor as well as limits his responsibility. The inclusion of the liquidated damages even makes it unnecessary for obligee observing the conditions of Article 522 of the Civil Procedure Law, such as the creditor's demand and the debtor's financial ability. According to Article 230 of the Civil Code, the legislator has accepted this foresight. One of the features of the obligation is the reduction of procedure time, no need for multiple experts, and reduction of lawsuits.

liquidated damages is sometimes for delay in fulfilling the obligation and sometimes for non-fulfillment of the obligation. In Iranian law, it has been possible to foresee the loss as a lump sum and in the form of a condition in the contract, even if it is more than the actual loss was specific to non-monetary obligations. Although in monetary obligations, the provision of the liquidated damages to any amount, even to the extent of disturbing the balance of the contract, is against the theories of economic analysis of law, but it is not in contradiction with the application of Article 230 of the Civil Code.

Examining the history of the subject in common law shows that if the liquidated damages is of a penal nature due to opposition to public order, it will not be valid. On the contrary, in the case of a liquidated damages where the agreed amount has a logical relationship with the foreseeable damages caused by the breach of the contract, the parties will be bound by it. But the difficulty in determining the nature of the condition in terms of whether it is penal or contractual remained until in 2015, two judges of the Supreme Court of England named Lord Neuberger and Lord Sumption proposed a criterion for determining the penal condition: "The true test is whether the impugned provision is a secondary obligation which imposes a detriment on the contract-breaker out of all proportion to any legitimate interest of the innocent party in the enforcement of the primary obligation. The innocent party can have no proper interest in simply punishing the defaulter. His interest is in performance or in some appropriate alternative to performance." Anyway, there are two opinions about the possibility of adjusting the condition of the exorbitant liquidated damages. According to the first opinion, the condition of the exorbitant liquidated damages cannot be adjusted either due to the invalidity of the original condition or due to the absolute validity of the condition. Those who have commented on the invalidity of the condition of the exorbitant liquidated damages, often refer to the transactional justice, lack of power to deliver/perform, unfairness and lack of balance and they believe that Article 230 of the Civil Code should be applicable only on customary cases.

## CONCLUSION

From the point of view of the economic analysis of law, the contract is a means of wealth distribution. Human will is free to create wealth creatively. From this point of view, in all legal systems, the agreement of the parties on the liquidated damages is permissible as long as it is not against the public order and does not turn against itself. However, in Iran's legal system, there were severe differences in the jurisprudence and legal doctrine regarding the prediction of the liquidated damages to such an extent that it led to the issuance of the precedent-making judgement No. 805 dated 10/16/2019. In this decision, the determination of the liquidated damages in monetary obligations was recognized as legal, but to determine the limits of this obligation, a vague criterion was considered under the title of compliance with mandatory provisions, including monetary laws, according to which the parties to the contract must comply with mandatory provisions, including Article 975 of the Civil Code and monetary regulations, especially the byelaws of the Central Bank and the Council of Money and Credit regarding the determination of interest rates, otherwise the entire condition related to the liquidated damages may be exposed to the nullity. Issuing this judgement made it incorrect this interpretation that Article 230 of the Civil Code is specific to the non-monetary obligations. The advantage of such a theory is that the amount of damage does not exceed the extent of primary obligation and the balance will not be upset, and based on the logic of the economic analysis of law, the implementation of the primary obligation is still more favorable for the obligee than demanding the liquidated damages. Another solution is to limit the amount of commitment to the limit set by the Money and Credit Council. Among these two opinions, it may be more appropriate to limit the amount of the liquidated damages to the banking regulations, provided that it does not exceed the primary obligation. in banking regulations, monetary obligations arise from contracts whose subject is production, but between real persons, the subject of the contract is not necessarily production so that there is noticeable financial return. Therefore, taking a heavy commitment can lead to the exploitation of debtors as the weaker party in the creditor-debtor relationship.

**REFERENCES**

- [1] Abbasi Hosseinabadi, H., & Valizadeh, M. J. (2008). The impact of customary practice on the jurisprudential rule of the theory of the compensation of devaluation of money, *Journal of Islamic Law*, 9(28), 287-319.
- [2] Abbasi Khorasani, H. (2020). Lesson outside of jurisprudence. [https://www.eshia.ir/Feqh/Archive/text/abbasi\\_khorasani/feqh2/99/991226/](https://www.eshia.ir/Feqh/Archive/text/abbasi_khorasani/feqh2/99/991226/)
- [3] Abedi, M. (2013). Economic and legal analysis of the validity of the criminal penalty clause, *Encyclopedia of Judicial Law*, 19 (4), 57-77.
- [4] Abedian, H. & Asadzade, M. & Firuzmand, A. (2010). *In the pursuit of justice, the rulings of the Supreme Court in civil matters.*(Vol 1) Tehran: Mizan Publication.
- [5] Abedian, H.. (2007). *Comparative study Ability to enforce criminal conditions in contracts; The need to revise Article 230 of the Iranian Civil Code*, journal of Theology and Law, (19), 3-44.
- [6] Barre, R. (1969). *Economie politique* (Vol.2) (M. Farhang, Trans.). Tehran: Soroush Publications.
- [7] Darabpour, M., & Soltani Ahmadabad, S. (2015). Legal philosophy and the nature of punitive damages. *International Legal Journal*, 52, 61-90.
- [8] Ghasemi Hamed, A. & Khosravi Farsani, A. & Aghababaei, F. (2014). *Punitive damages in Iranian law*, Legal Journal of Justice, (81), 162-187.
- [9] Haeri, S. K. (1415 AH), Al-Awaraq Al-Maliyah Al-Atebari, *Risālat al-Thaqalayn Journal*, 3 (9), 92-112.
- [10] Hashemi Shahroudi, M. (1382 AH). *Encyclopedia of jurisprudence according to the religion of Ahl al-Bayt* (Vol. 2). Qom: Institute of Encyclopedia of Islamic Jurisprudence.
- [11] Hashemi Shahroudi, M. (1433 AH). *Contemporary jurisprudential readings* (Vol.2). Qom: Institute of Islamic Jurisprudence.
- [12] Hashemi Shahroudi, S. M. (1999). Jurisprudential rules of the devaluation of money, *Dardesi*, 16, 5-11.

- 
- [13] Hatami, A. & Sadeghi, A. (2013). *Unjust liquidated damages term*, Journal of Legal Knowledge and Research, 2, 59-104.
  - [14] Jafari Langroudi, M. J. (1984). *Law of obligations* (Vol. 1), Tehran: University of Tehran Press.
  - [15] Javadi Amoli, A. (2015). Lesson outside of jurisprudence, <https://www.eshia.ir/Feqh/Archive/text/javadi/feqh/93/940215/>
  - [16] Karimi, A. (۱۴۰۰). Criticism of the lawsuit, (yun.ir/kv2el3)
  - [17] Karimi, A., & Karimi, S. (2007). Critique of judgment 910913 of Tehran General Legal Court: the effect of non-observance of Article 139 of the criminal code on the validity of the arbitration agreement. Quarterly Journal of Rai, 6, 35-44.
  - [18] Katozian, N. (2012). *Non-contractual obligations - civil liability* (Vol. 1). Tehran: University of Tehran Press.
  - [19] Katozian, N. (2014). *General rules of contracts*, (Vol. 4). Tehran: Publishing Joint Stock Company.
  - [20] Kharazi, S. M. (2006). Paper money, *Journal of Jurisprudence of Ahl Al-Bayt*, 47, 93-110.
  - [21] Khodabakhshi, A. (2021). Lawsuits (Vol. III) Analysis and Critique of Judicial Procedure, Tehran: Publishing Joint Stock Company.
  - [22] Khosravi Farsani, A., & Biranvand, Sh. (2010). A comparative study of penalty clause and punitive damages, *Legal Journal of Judiciary*, 74 (70), 133-151
  - [23] Malakehpour Shoushtari, S. M. (2021). Possibility of endowment (waqf) of proprietary worth in light of a new analysis of the endowment contract. *Private Law Studies*, 3, 589-606.
  - [24] Mankiw, N. G. (2018). Macroeconomics (H. R. Arbab, Trans.). Tehran: Ney Publishing.
  - [25] Mirshekari, A. (2017). *Adjustment of liquidated damages*, Two Quarterly Journal of Judicial Procedure-Private Law,, (1), 33-38.
  - [26] Mohaghegh Ahmad Abadi, S.M., &, Rezaei Nejad, H. (2020). *Delays in the implementation of the monetary obligation and its effects (analysis of case law and critique of judicial procedure)*, Quarterly Journal of Private Law Research, 26, ۲۹۴-۲۷۱.

- 
- [27] Mohaghegh Damad, S. M. (2007). Rules of jurisprudence in the civil sector 2, Tehran: Samt.
  - [28] Mohaghegh Damad, S. M. (2009). *The general theory of clauses and obligations in Islamic law*. Tehran: Center for the Publication of Humanities.
  - [29] Mohaghegh Damad, S. M. (2020). *The general theory of the negation of difficulty in Islamic law*. Tehran: Center for the Publication of Islamic Sciences.
  - [30] Montazeri Najafabadi, H. A. (2009). *Treatise of requests for a legal opinion* (Vol.2). Qom.
  - [31] Mosaei, M. (2005). Investigating the reasons for the compensation of devaluation of money. *Quarterly Journal of Business Research*, 34, 149-187.
  - [32] Mousavi Bojnourdi, S. M. (1375). *Jurisprudential rules of money*, Journal of Ahl al-Bayt Jurisprudence, (7), 9-42.
  - [33] Namvar, S., & Hassani, A. (2011). A comparative study of penalty clause in French and Iranian law, *Journal of Shabak*, 7, 11-24.
  - [34] Ranjbar, R., & Salaripour, E. (2011). A study of the nature and principles of legal jurisprudence of penalty clause, *Quarterly Journal of Jurisprudence and Principles of Islamic Law*, 3 (8 & 9), 6-37.
  - [35] Sadr, S. M. (1401 AH). *Al-Bank Al-Rabwi Fi Al-Islam*. Lebanon: Dar Al-Ta'arif Press.
  - [36] Shahidi, M. (2004). *Civil Law, Volume III, Effects of Contracts and Obligations*, Tehran: Majd Publication.
  - [37] Shiravi, A. (2000). *Critique of the rules of civil procedure regarding the claim for contractual damages and delay in payment*, Journal of Qom Higher Education Complex, (9), 7-50
  - [38] Sobhan, J. (2017). Lesson outside of jurisprudence, <https://www.eshia.ir/Feqh/Archive/text/sobhani/feqh/96/961115/>
  - [39] Takhiri, M. A. (2003). The financial criminal clause in usury-free banking, *Ahl al-Bayt Fiqh Journal*, 35, 63-71.
  - [40] Yousefi, A. A. (2002). Compensation of the devaluation of money in debts and financial relations. *Islamic Economics*, 2(6), 45-66.

## اعتبار شرط وجه التزام در دیون پولی؛ تحلیل رأی وحدت رویه شماره ۸۰۵ هیئت عمومی دیوان عالی کشور

سید محمد حسن ملائکه پور شوشتري<sup>۱</sup>

استادیار گروه حقوق خصوصی، دانشکده حقوق و علوم سیاسی، دانشگاه شهید چمران اهواز، اهواز، ایران

محسن علیجانی<sup>۲</sup>

استادیار گروه حقوق خصوصی، دانشکده حقوق و علوم سیاسی، دانشگاه شهید چمران اهواز، اهواز، ایران

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۰۵/۰۱

تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۰۳/۱۰

### چکیده

پیش‌بینی وجه التزام در تعهدات پولی اگرچه رایج است؛ اما ترویج آن موجب نگردیده تا ماهیت و احکام آن بدون اختلاف موردنسبت حق قانونی باشد. بنا به طبع این تعهدات، ریشه اختلافات به ماهیت پول و حرمت ریای قرضی بر می‌گردد. اگرچه ضرورت بانکداری نوین موجب گردید تا قانون گذار در قانون عملیات بانکداری بدون ربا با شرایطی مطالبه مازاد بر مبالغ پرداختی را جایز بداند؛ اما اختلاف در جواز پیش‌بینی چنین شرطی همچنان در سایر موارد باقی ماند. این اختلاف نظرها موجب تشیت آراء محاکم گردید تا جایی که دیوان عالی کشور در راستای وظایف خود اقدام به صدور رأی وحدت رویه شماره ۸۰۵ نمود. در این تحقیق با روش توصیفی تحلیلی شرط وجه التزام در تعهدات پولی با تحلیل رأی وحدت رویه شماره ۸۰۵ دیوان عالی کشور با تکیه بر رویه قضایی موربدبررسی قرار گرفت. نتیجه به دست آمده نشان می‌دهد شرط وجه التزام ولو به بیشتر از میزان تورم، تا جایی که سوءاستفاده از حق تلقی نگردیده و اجرای آن به عوض اصل تعهد برای معهد له مرجع نباشد، معتبر بوده و نسبت به میزان گراف تعدیل خواهد شد.

**کلیدواژه‌ها:** رأى وحدت رویه شماره ۸۰۵، تعهدات پولی، وجه التزام، شرط کیفری، ماده ۲۳۰ ق.م.

**طبقه‌بندی JEL:** k12,k41

#### مقدمه:

در قراردادهایی که موضوع آن‌ها پرداخت وجه نقد است، پیش‌بینی شرط وجه التزام همچنان یکی از مسائل مبتلا به و در عین حال اختلافی است. عرف معاملات که بر مبنای بازار آزاد شکل می‌پذیرد، دریافت مبلغی مازاد بر تعهد پولی را در قالب شرط وجه التزام جایز می‌پنداشد. در شرایطی که با وجود تورم، به عنوان یک واقعیت، دائمًا ارزش پول کشور رو به کاستی است، جبران کاهش ارزش پول توجیه مناسبی برای پیش‌بینی این شرط شده است. چه ساقه‌دان این شرط، خود از اسباب تضرر به متعهد له محسوب گردد. نقش قراردادها به عنوان ابزار توزیع ثروت نیز بیانگر همین مطلب است. با وجود این، شایه ریوی بودن چنین شرطی نیز همواره از سوی مخالفین مطرح بوده است. گاه چنین شباهی‌ای حتی در مواردی که وجه التزام معادل ارزش کاهش یافته پول و راهکاری برای جبران آن می‌باشد نیز بیان شده است. توافقی نسبت به حکم هر کدام از این صور مختلف میان حقوق‌دانان وجود ندارد.

در هر حال در بازار آزاد و بر مبنای تجربه به منظور جبران کاهش ارزش پول و یا حتی جهت تضمین پرداخت پول در موعد معین، میان طرفین قرارداد توافقاتی صورت می‌گیرد که دارای اشکال مختلف است. گاهی توافق طرفین بر این است که در صورت تأخیر در پرداخت از زمان خاصی خسارت تعلق گیرد و این خسارت می‌تواند معادل با شاخص نرخ تورم، کمتر یا بیشتر از آن باشد و گاهی ممکن است توافق از همان ابتدا بر این باشد که مبلغی اضافه پرداخت شود.

حقوق‌دانان در برخورد با پدیده‌های زندگی اجتماعی در عین حال که سعی در انطباق خود با این ضرورت‌ها می‌نمایند اما هرگز از اصول و قواعد خود نیز تخطی نخواهند کرد. آنان که تحولات زندگی اجتماعی را به عنوان یک واقعیت پذیرفته‌اند با نظر داشت به ماهیت حقوق، که تنظیم روابط اجتماعی است، قواعد خود را با آن‌ها سازگار می‌نمایند؛ اما برخی دیگر بر قواعد اصرار ورزیده و به گمان خود، جامعه و بازار را ملزم به پیروی از قواعد حقوقی می‌دانند. حاصل وجود این دو نگاه کاملاً متفاوت صدور آراء متشتت بوده است. در این شرایط دیوان عالی کشور در راستای وظیفه ذاتی خود با صدور رأى وحدت رویه شماره ۸۰۵ در سال ۱۳۹۹ ظاهراً به این

اختلاف خاتمه داد. در رأی مذکور آمده است: «تعیین وجه التزام قراردادی به منظور جبران خسارت تأخیر در ایفای تعهدات پولی، مشمول اطلاق ماده ۲۳۰ قانون مدنی و عبارت قسمت اخیر ماده ۵۲۲ قانون آین دادرسی دادگاه‌های عمومی و انقلاب در امور مدنی مصوب ۱۳۷۹ است و با عنایت به ماده ۶ قانون اخیرالذکر، مبلغ وجه التزام تعیین شده در قرارداد، حتی اگر بیش از شاخص قیمت‌های اعلامی رسمی باشد، در صورتی که مغایرتی با قوانین و مقررات امری از جمله مقررات پولی نداشته باشد، معتبر و فاقد اشکال قانونی است.» به طور خلاصه رأی مذکور امکان قراردادن وجه التزام برای تأخیر در پرداخت را با رعایت، شرع، اخلاق حسن و نظم عمومی پذیرفته است. اگرچه صدور چنین رأیی را باید حرکتی رو به جلو دانست اما همچنان نتوانست آتش اختلاف را خاموش نماید. بلکه در عمل بجای حل اختلاف، موجب جابجایی موضع اختلاف گردید.

نویسنده‌گان این پژوهش در صدد بررسی اعتبار شرط وجه التزام در دیون پولی، بررسی ماهیت آن، شبهه معاملات ربوی و امکان تعدل در مورد آن می‌باشند. به منظور توجه بیشتر به ثمرات عملی بحث، علاوه بر تبع در نظرات فقهاء و بررسی دکترین حقوقی، آراء محاکم نیز موردنبررسی قرار گرفته است.

### ۱-مفهوم تعهدات پولی:

تعهدات بر مبنای موضوع به دو دسته تعهدات غیرپولی و تعهدات پولی تقسیم می‌شوند. مقصود از تعهدات غیرپولی هرگونه تعهد بر انجام دادن عمل و یا خودداری از آن است که موضوع مستقیم آن پول نیست. در مقابل چنانچه موضوع مستقیم تعهد، پول باشد بدان تعهد پولی خواهند گفت. در اصطلاح تعهد پولی، مفهوم تعهد مفروغ عنه است اما چون تحلیل‌های بعدی بر بستر تعیین مفهوم و ماهیت پول قرار دارد، بنابراین ابتدا باید مفهوم پول را تبیین نمود.

#### ۱-۱. تعریف پول:

با اینکه کلمه پول دارای ریشه یونانی است و از واژه پکوس به معنای گله گرفته شده (Barre.1988:318) اما در گذر زمان مفهوم آن تحول پیدا کرده و به تمامی ابزارهای سنجش کالا از هر نوعی از جمله فلز، کاغذ و غیره پول گفته شده است. در کشور ایران نیز واژه پول از زمان اشکانیان رایج بوده و ابزاری برای معاملات بوده است (Abbasi Hosein Abadi et

(al-beh 2009:295) هر صورت در حال حاضر در تعریف پول می‌توان گفت: «شیئی فیزیکی یا غیر فیزیکی دارای ارزش مبادله‌ای عام و واحد ارزش و رایج‌ترین واسطه دادوستد و وسیله پرداخت است» (Hashemi Shahrudi 2004:286 & Yosefi 2003:65).

به تعبیر اقتصاددانان «مجموعه‌ای از دارایی اقتصادی است که مردم معمولاً برای خرید کالاها و خدمات موردنیاز خود از سایر افراد از آن استفاده می‌کنند و علاوه بر این که وسیله مبادله و سنجش ارزش است وسیله حفظ ارزش نیز می‌باشد یعنی افراد از طریق آن قدرت خرید خود را از حال به آینده انتقال می‌دهند» (Gariguri 2019:500) در مقابل عرف امروزی پول را دارای مالیت اعتباری می‌دانند. درواقع «پول نیز که سال‌هاست فاقد ارزش ذاتی است، به ارزش اعتباری صرف تبدیل شده است.» (Malaekhpour Shoushtari 2022: 590)

#### ۱.۲. ماهیت پول:

بررسی حکم اعتبار شرط وجه التزام در دیون پولی منطقاً متوقف بر تعیین ماهیت پول است. عمدهاً دو دیدگاه در این زمینه وجود دارند. برخی اسکناس را دارای مالیت پنداشته و بر همان اساس احکام مال را برابر آن جاری دانسته‌اند؛ اما دیگران اسکناس را سند مال دانسته و طبعاً مخالف جواز تسری احکام مال بر آن شده‌اند. اینان بر این باورند که برخلاف دینار و درهم که از جنس طلا و نقره بوده و مالیت ذاتی داشته‌اند، اسکناس و پول‌های اعتباری کنونی مالیت ذاتیه عرفیه‌ای نداشته، به همین سبب احکام درهم و دینار خاص همان‌ها بوده است. در مقابل گروه دیگر با ذکر مثال‌های عرفی از قبیل آنکه دائن در مقام دریافت طلب نمی‌تواند اسکناس را از مديون نپذیرد اما در پذیرش سند مختار است، بر این باورند که برخلاف چک که سند مال است، اسکناس خود مالیت دارد. ثمره بحث آثاری است که ماهیت پول در اعتبار شرط وجه التزام دارد. بنا بر اهمیت موضوع اجمالاً ادله طرفین را بررسی می‌نماییم.

#### الف- اسکناس به عنوان سند مال

برخی در تحلیل ماهیت اسکناس آن را سند در مقابل مال می‌دانند. اینان خود به دو دسته تقسیم می‌شوند برخی آن را سند دین و ضمانت ذمه می‌دانند و دیگران سند ضمانت عهده می‌پندارند. (Sadr 1982:124) مقصود از ضمانت ذمه، دین است که با سبیی عقلایی مانند استقراض بر ذمه قرار

گرفته است. مراد از ضمان عهده نیز، تعهد ابتدایی بدون وجود دین است. آنان که اسکناس را از جنس ضمان عهده دانسته‌اند، بر این باورند که در صورت اعطای مهلت توسط بانک مرکزی برای تعویض اسکناس، پس از خاتمه مهلت، دارنده اسکناس حق مطالبه‌ای ندارد.

#### ب- مالیت اسکناس

ارتکاز عرفی حکم به مالیت اسکناس بوده است به همین دلیل است که در مقام ادائی دین، دائن نمی‌تواند برخلاف استناد تجاری از اخذ اسکناس امتناع نماید. مشهور اسکناس‌های کنونی را دارای مالیت می‌داند. (Javadi Amoli.2015) پس از پذیرش مالیت اسکناس باید نوع آن از حیث مثلی یا قیمتی را معین نمود. بررسی مثلی یا قیمتی بودن اسکناس یک لذت آکادمیک صرف نیست بلکه دارای ثمره عملی است. اگر اسکناس را مثلی بدانیم، در مقام ادائی دین، مديون باید مثل آن را پردازد اما اگر اسکناس را قیمتی محسوب نماییم، طبیعی است که پرداخت افزایش آن نیز بر عهده مديون باشد. (Abbasi Khorasani.2021) به حال پذیرفته‌ایم که در صورت افزایش قیمت پس از تلف مثلی، متلف فقط ضامن مثل بوده و عوارض بر عهده او نخواهد بود. (Sobhani.2018) برخی باور دارند پول به لحاظ ارزش اسمی مثلی است، برخی آن را به لحاظ ارزش حقیقی مثلی می‌دانند، عده‌ای اعتقاد دارند پول از اموال قیمتی است. (Valizade et al.2011:139) برخی نیز معتقدند پول نه مثلی است و نه قیمتی هرچند مال است، زیرا ضابطه مثلی و قیمتی که فقهاء بیان می‌نمایند مربوط به اموال و کالاهایی است که ارزش ذاتی دارند. اسکناسی که صرفاً مال اعتباری است این تقسیم در آن راه ندارد و تخصصاً و موضوعاً از بحث قیمتی و مثلی خارج است؛ زیرا امروز کسی پول را کالا نمی‌داند بلکه آن را، تنها نشانه قدرت خرید به حساب می‌آورد نه چیز دیگر. (Mosavi Bojnordi.1997:40)

به نظر می‌رسد پاسخ درست در گرو تعیین ماهیت پول باشد. اگر مال را لزوماً منقسم بر مثلی و قیمتی پندراریم و پول را اعتبار و قدرت خرید بدانیم آنگاه لاجرم باید آن را مالی مثلی دانست. بر عکس اگر پندرار ما بر این باشد که اسکناس بماهو اسکناس ارزشمند است آنگاه قیمتی دانستن آن با مذاق عرف سازگارتر است. بی تردید عرف کنونی ارزش ذاتی برای اسکناس قائل نیست بر این اساس قیمتی دانستن آن حالی از وجه خواهد بود.

## ۲. تعریف، ماهیت، ویژگی‌ها و انواع وجه التزام

### ۱-۱. تعریف:

ممکن است طرفین قرارداد در عقد یا در شرطی مستقل از عقد، خسارات ناشی از نقض تعهدات را از قبل مشخص نمایند، طوری که اگر متعهد در زمان مقرر ایفای تعهد ننمود مبلغ معینی به متعهد له پردازد. این شرط را برخی حقوقدانان شرط جزایی (Jafari Langarudi.1984:404) بعضی شرط کیفری (Katuzian.2013:585)

و اغلب وجه التزام نام نهاده‌اند و در تعریف آن آمده: «وجه التزام که به آن شرط کیفری نیز می‌گویند در اکثر نظام‌های حقوقی جهان معنای ثابتی دارد و عبارت است از مبلغی که دو طرف قرارداد برای نقض تعهد که اعم از عدم انجام تعهد یا تأخیر در انجام تعهد است در قرارداد مشخص می‌کنند» (Khosravi Farsani.2011:148)

و «متعهد ملتزم می‌گردد در صورت تخلف از انجام تعهدات قراردادی خود پرداخت نماید» (Karimi et al.2018:36) چه بسا اصطلاح وجه التزام عنوان مناسب‌تری باشد. اگر وجه التزام را مجازات بدانیم لازم است سوءنیت متعهد احراز شود (Darabpur et al.2016:78) در این صورت چون مجازات است بدون تغییر بر عهده ناقض قرار می‌گیرد. (Ranjbar et al.2012:25) ولی هرگاه ماهیت آن را جبران خسارت بدانیم تغییر آن نیز قابل قبول تر به نظر می‌رسد. نکته مهمی که مورد غفلت واقع شده این است که مجازات توسط مقنن و نه اشخاص پیش‌بینی می‌شود. ماده ۲۳۰ حاوی خسارت تبیهی نیست بلکه خسارت ترمیمی و جبران خسارت است. (Ranjbar et al.2012:80) از این گذشته، در نظام حقوقی ایران بین وجه التزام و شرط کیفری و همچنین بین وجه التزام گراف و عادی تفکیکی مشخص نشده (Namvar et al. 2012:16) از لحاظ فقهی نیز براساس قاعدة «فِإِنَّ الْمُسْلِمِينَ عِنْدَ شُرُوطِهِمْ إِلَّا شَرْطًا حَرَمَ حَلَالًا أَوْ أَحَلَّ حَرَامًا» ضابطه این است که شرط کافی است نه باطل باشد و نه امر باطلی را در پی داشته باشد تا صحیح تلقی شود. (Taskhiri.2004:64)

### ۲-۲. ماهیت:

به نظر می‌رسد وجه التزام شرط فعل از نوع مثبت و ضمانت اجرای آن الزام به انجام فعل است. در حقیقت اگر آن را قراردادی مستقل بدانیم ماهیت تبعی بودن سلب شده و برای انحلال شرط

هنگام فسخ یا اقاله، اگر در قرارداد تصریح نشده باشد با مشکل مواجه می‌شویم. با این حال باید در نظر داشته باشیم شرط ضمن عقد نیز قرارداد است با تمام لوازم. این شرط ماهیتی سه‌گانه دارد؛ علاوه بر تعیین پیش‌پیش خسارت، باعث تشدید الزام و اجبار متعهد و همچنین ایجاد محدودیت در مسئولیت او می‌شود. (Mohaghegh Damad.2010:478) در حقیقت دارای ماهیتی مختلط کیفری و مدنی است مانند دیه با این وصف که وجه تضمینی بیشتر مدنظر است. (Salaripur et al.2012:35)

#### ۳-۲. ویژگی:

به طور کلی پیش‌بینی وجه التزام، به عنوان ضمانت اجرای تخلف از تعهدات، متعهده را از اثبات وقوع ضرر معاف می‌نماید. گویی طرفین قرارداد از پیش، عدم انجام تعهد را ضرر پنداشته و حتی پیش‌تر میزان آن را نیز با توافق معین نموده‌اند. درج شرط وجه التزام، حتی متعهده را از شرایط ماده ۵۲۲ قانون آئین دادرسی مدنی مانند مطالبه دائم و تمکن مدیون نیز بی‌نیاز می‌سازد. قانون‌گذار به حکم ماده ۲۳۰ قانون مدنی این دوراندیشی را مقبول دانسته است. از ویژگی‌های وجه التزام کاهش زمان رسیدگی است، عدم نیاز به کارشناسی‌های متعدد و کاهش دعاوی است. (Katuzian.2013:5867) وجه التزام دادرسان را از محاسبه خسارت که مستلزم ارجاع امر به کارشناسی است معاف می‌دارد. (Karimi et al.2018:37) از دیگر مزایای شرط وجه التزام تأمین امنیت قراردادی و ویژگی‌های اثباتی این شرط است. (Abedi.2014:59) این شرط منع مهمی برای جلوگیری از رفتار فرصت طلبانه متعهد است و مانند بیمه‌ای ارزان عمل می‌کند. (Abedi.2014:66) البته دارای این تالی فاسد است که امکان دارد اسباب سوءاستفاده قرار گیرد. (Karimi et al.2018:37) از دیگر مضرات این شرط نیز می‌توان به نقض کارآمدی، افزایش هزینه‌های تولید، افزایش ورشکستگی و فرار از مقررات امری اشاره نمود. (Abedi.2014:59) اطلاعات ناقص طرفین قرارداد، قرارگرفتن در وضعیت ضعیف‌تر، گسترش قراردادهای الحقیقی و انحصاری فرض عقلانیت که پایه احترام به وجه التزام را تشکیل می‌دهد را زیر سؤال می‌برد. (Abedi.2014:67)

#### ۴-۲. انواع:

وجه التزام گاهی در قبال تأخیر در انجام تعهد است و گاهی در قبال عدم انجام تعهد؛

به عبارت دیگر در التزام به قرارداد دو موضوع باید مد نظر باشد یکی این که قرارداد اجرا شود و دیگری این که به موقع اجرا شود و برای هر دو می‌توان وجه التزام در نظر گرفت. از دیدگاهی دیگر موضوع قرارداد وجه التزام ممکن است مستقل یا شرط ضمن عقد باشد. همچنین وجه التزام ممکن است در تعهدات پولی یا غیر پولی پیش‌بینی شود که البته نوع اخیر است که موضوع مقاله حاضر را تشکیل می‌دهد.

#### ۴-۱. وجه التزام در تعهدات غیر پولی:

هرگاه در قبال عدم انجام تعهدات غیر پولی وجه التزامی پیش‌بینی شده باشد از دو لحاظ وضعیت آن قابل توجه است؛ یکی از لحاظ ربوی نبودن که در این خصوص اختلاف نظری نیست و دیگری از لحاظ اختلاف در امکان تعديل. اگرچه بر اساس ظاهر ماده ۲۳۰ قانون مدنی امکان تعديل وجود ندارد، اما دکترین و رویه قضایی سعی در تفسیر این ماده نموده‌اند به‌نحوی که ظاهر آن ملاک اعتبار نباشد.

#### ۴-۲. وجه التزام در تعهدات پولی:

در قراردادهایی که موضوع آن دین است در صورتی که شرط شود در صورت عدم پرداخت در موعد، مديون باید مبلغ اضافه پرداخت نماید، به شرط مذکور وجه التزام می‌گویند. در این حالت ممکن است مبلغ اضافی مقطوع و یا تصاعدی و تابعی از زمان باشد. به صورت سنتی پیش‌بینی وجه التزام در دیون پولی، با شبهه ربوی بودن مواجه است. اگر این شبهه تقویت گردد به سبب نامشروع بودن، موجب بطلان شرط و مشمول ماده ۲۳۲ ق.م. شده به‌طوری که قابلیت استناد به قاعده المومنون عند شروطهم را نخواهد داشت.

#### ۳. اعتبار شرط وجه التزام در دیون پولی:

در این قسمت به تبع در فقه و بررسی رویکرد دکترین حقوقی و رویه قضایی در خصوص اعتبار شرط وجه التزام در دیون پولی می‌پردازیم.

**۱-۳. اعتبار شرط وجه التزام در دیون پولی از دیدگاه فقه امامیه:**

پیش از بررسی اعتبار شرط وجه التزام در دیون پولی، لازم است ضمان کاهش ارزش پول بررسی گردد. بدینهی است اگر کاهش ارزش پول موجب ضمان گردد، پیش‌بینی آن در قالب شرط وجه التزام، شرطی تأکیدی است و در غیر این صورت با شبهه ربوی مواجه خواهد بود. سبب پیدایش شبهه ربا از آن جهت است که پیش‌بینی این شرط موجب جلب منفعت برای دائن خواهد شد.

**۱-۱-۳ ضمان کاهش ارزش پول:**

اگر اسکناس را سند مال بدانیم، لاجرم مديون در مقام ايفاء دين، ضمان سقوط ارزش پول است؛ اما اگر اسکناس را دارای ماليت بدانیم آنگاه باید ضمان کاهش ارزش پول را بررسی نمود. حتی آنان که اسکناس را دارای ماليت پنداشته‌اند در طی اين مسیر به دو راه متفاوت رفته‌اند. برخی شرط ضمان کاهش ارزش پول را مصدق ربا دانسته و دست به تحريم آن زده‌اند اما ديگران با اين استدلال که برخلاف ربا که شرط فايده و منفعت است، در اين شرط دائن جر منفعت نمي‌كند، بلکه دفع مضره مي‌نماید، شرط مذكور را معتبر دانسته‌اند. (Sadr.1982:79)

عده‌ای قائل‌اند که از نظر عقلا و شرع -که امضای بناء عقلا می‌کند- کاهش ارزش پول مورد ضمان است. (Hashemi Shahrudi.2012:167) اين گروه بر اين باورند که ذمه مديون در مثلی، صرفاً با دادن مثل که همان ميزان اعتبار است بری می‌گردد. جان‌مايه اين سخن بر اين مبنا استوار است که قدرت خريد، وصف مقوم پول اعتباری است. پول اعتباری، منفعت استعمالیه‌ای غير از همين قدرت خريد ندارد. تنها ارزش پول همان مبادله کالا است و همين قابلیت خريد کالا عرفا وصف مقوم پول است؛ بنابراین برایت ذمه مديون با دادن ميزان قدرت خريد است که حاصل می‌گردد.

گروه ديگر شرط جبران کاهش ارزش پول را به دليل آن که شرط فايده ماليه نیست، ربا نمی‌دانند. دسته سوم با آنکه بازپس دهی عين مبلغ قرض گرفته شده را عرفا اداء مثل دانسته‌اند اما عدم جبران کاهش ارزش پول را مصدق اضرار بر مالک پنداشته‌اند که خلاف قاعده لاضر و خلاف ارتکاز عقلائی است. بر اساس نظر اين گروه اگرچه دادن مثل اسکناس‌های قرض گرفته شده اداء مثلی است اما ادائی است که همراه با زيان زدن به مالک است لذا خلاف ارتکاز عقلائی

و قاعده لاضر بوده و همین امر است که منشأ ضمان می‌شود.

برخی با تفکیک اوصاف به ذاتیه و نسبیه بر این باورند که آنچه در صدق «مثل» لحاظ می‌شود اوصاف ذاتیه است نه اوصاف نسبیه. کاهش ارزش پول وصف نسبیه اسکناس را متأثر می‌سازد و بر وصف ذاتیه آن بلا اثر است. لذا اگرچه از باب لاضر ضمان کاهش ارزش پول بر عهده مدیون است اما این مطلب به دلیل انتفاء مثیت نیست. (Haeri.1995:100) به این مطلب اشکال شده به این که اوراق نقدیه چیزی ندارند الا قدرت خرید. نه بدین معنا که اوراق نقدیه، قدرت خرید محض است بلکه قدرت خرید وصف مقوم است، یعنی مفترض هم ضامن عین مبلغ و هم ضامن وصف مقوم آن است و این وصف، جزء اوصاف نسبیه تلقی نمی‌شود. كما اینکه از دید عرفی نیز قدرت خرید حیثیت تقيیدیه پول اعتباری است؛ یعنی پول اعتباری چیزی جز قدرت خرید ندارد. به معنای دیگر عرف لحاظ استقلالی به قدرت خرید پول دارد لذا نمی‌شود قدرت خرید را وصف نسبی تلقی کرد. لذا غاصب هم ضامن عین پول است و هم ضامن وصف مقوم آن. (Hashemi Shahrudi.2012:209)

#### ۲-۱-۳ شبیه ربوی بودن شرط وجه التزام:

گروهی از فقهاء جبران کاهش ارزش پول را جایز ندانسته و گفته‌اند پول از اموال مثلی است و پرداخت مثل آن برای ادای دین کافی است؛ گروه دیگری بر اساس انصاف و عدالت و رعایت احتیاط به صورت مشروط در همه معاملات یا برخی از معاملات کاهش ارزش پول را جایز می‌دانند؛ عده‌ای هم به استناد اصل لاضر و با مثلی دانستن پول، به‌طور مطلق در همه معاملات جبران کاهش ارزش پول را لازم می‌دانند؛<sup>۱</sup> و استدلال می‌کنند برخلاف درهم و دینار که مالیتشان از جنس خودشان است و به همین دلیل کاهش ارزش آن‌ها به عهده مدیون نمی‌آید، در پول‌های اعتباری ویژگی حقیقی توان خرید است و صفتی است که مثل آن عهده مدیون قرار می‌گیرد (Hashemi Shahrudi.1999:5)

عمده ایراد فقهایی که نظر بر بطلان شرط وجه التزام دارند شمول آن ذیل معاملات ربوی

۱. گروه اول: آیات عظام فاضل لنکرانی، شیخ جواد تبریزی و سیستانی، گروه دوم: آیات عظام مکارم شیرازی و بهجت، گروه سوم: آیات عظام صانعی، منتظری و بجنوردی (Musae.2005:155)

است. آری ممکن است از توافق در خصوص وجه التزام در تعهدات پولی، ظن توافق بر ربا رود؛ اما همان طور که گفته شد، عرف قدرت خرید پول را جزو اوصاف مثل می‌داند به همین سبب جبران کاهش ارزش پول نفع شمرده نمی‌شود و از آنجایی که در ربا باید یک زیادی واقعی پرداخت شود و در جبران کاهش ارزش پول این اتفاق نمی‌افتد، چنین توافقی ربا نیست. بعلاوه ربا شمردن جبران کاهش ارزش پول با قاعده الناس مسلطون علی اموالهم در تنافی است چراکه کاهش ارزش پول مصدق تلف کردن آن است و قاعده اتلاف آن را منع می‌نماید.

(Musae.2005:160) البته که استظهار عرفی از کلمه ربا، ربای قرضی است. عرف، ربا را به معنای زیاده در مالیت می‌داند و نه زیاده در مقدار. نکته دیگر این که مثلی یا قیمتی تلقی شدن امری عرفی است و مثلی دانستن پول در طول مدت باعث ضرر متعهد له می‌شود(Musae.2005:167)؛ و در همین راستا گفته شده است: «پول‌های کاغذی متأخر و کالا نیستند، بلکه معیار قدرت خرید آن‌ها می‌باشد و در حقیقت قرض یا معامله یا عقد نکاح بر قدرت خرید پول واقع شده است نه بر پول کاغذی و با سقوط یا کاهش ارزش پول به مقدار خارج از متعارف، ... شخص متعهد باید قدرت خرید آن را که در زمان معامله داشته به طرف پردازد و این بیان در معاملاتی که روی کالاهای امتعه واقع می‌شود جاری نیست و شخص متعهد خود کالا را بدهکار است، هرچند قیمت آن پایین آمده باشد و بالاخره نسبت به پول‌های کاغذی احتیاط لازم است، به گونه‌ای که به طرف ظلم نشود»(Montazeri.2009:292).

به نظر می‌رسد وقتی که توافق بر جبران کاهش ارزش پول ربا محسوب نشود؛ دادن وجه التزام نیز که از همان جنس است ربا نیست.

به هر حال آنان که اسکناس را مثلی دانسته‌اند نیز خود دو گروه می‌باشند. برخی در مقام ادائی دین پرداخت مثل اسکناس‌های اخذ شده را از حیث عدد ضروری می‌دانند و دیگران مقصود از مثل را قدرت خرید دانسته و برائت ذمه مدیون را مشروط به ادائی همان میزان قدرت خرید می‌دانند.

### ۲-۳. دکترین حقوقی:

در حقوق ایران قدر متیقн پیش‌بینی زیان به صورت مقطوع و در قالب شرط ضمن عقد ولو به میزانی بیش از ضرر واقعی خاص تعهدات غیرپولی بوده است. هرچند که در تعهدات پولی نیز پیش‌بینی وجه التزام به هر میزانی ولو به اندازه برهم زدن تعادل قرارداد مخالف نظریه‌های تحلیل

اقتصادی حقوق است اما مغایرتی با اطلاق ماده ۲۳۰ ق. م ندارد.

پس از انقلاب اسلامی ۱۳۵۷ رویکرد تازه‌ای مبنی بر اصلاح قوانین بر مبنای شریعت اسلامی شکل گرفت. در سال ۱۳۶۱ شورای نگهبان در نظریه ۷۷۴۲ دریافت مبالغ مزاد توسط بانک‌ها را مجاز دانست و اظهار داشت بانک‌ها می‌توانند وجهی بیشتر از نرخ تورم درج کنند. در خصوص این اقدام شورای نگهبان دو فرض به ذهن می‌رسید یکی آن‌که این جواز ویژه بانک‌هاست و قابل تعمیم به سایر موارد نیست و دیگر آن‌که چون بانک‌ها ویژگی خاصی ندارند با الغاء خصوصیت، حکم مزبور قابل تسری به همه اشخاص حقیقی و حقوقی است.

اما آنچه در دادگاه‌ها اتفاق افتاد این بود که خسارت در تعهدات پولی در فرض فقدان وجه التزام، حداکثر برابر با میزان افت ارزش پول محاسبه می‌گردید. توجیه حکم به چنین خسارتی بر مبنای پذیرش ماهیت قدرت خرید پول بوده و نشان از آن داشت که کاهش ارزش پول موجب ضمان است؛ بنابراین پیش‌بینی شرط وجه التزام معادل کاهش ارزش پول جایز شمرده می‌شد. آنچه محل اشکال می‌نمود پیش‌بینی مبلغی مزاد بر نرخ تورم بود که موجب شبهه ربوی بودن می‌گشت. هرچند برخی به استناد اصل صحت، شرط مزبور را صحیح می‌دانستند اما جریان اصل صحت در این مورد، خود محل اختلاف بود.

وضع ماده ۵۲۲ قانون آئین دادرسی مدنی ۱۳۷۹ نیز نه تنها به اختلاف‌ها پایان نداد که خود موجب شد تا محل نزاع بحث قدری گسترش یابد. توضیح آن که برخلاف تعهدات غیرپولی که در صورت تخلف از مفاد پیمان، ضرر و میزان آن باید توسط متعهد له اثبات شود، در تعهدات پولی و بر مبنای کاهش دائمی ارزش پول، صرف عدم انجام تعهد در موعد خود، ضرر محسوب می‌شود. البته برای مطالبه این ضرر باید شرایط ماده ۵۲۲ قانون آئین دادرسی مدنی نیز رعایت گردد. شرایط مندرج در این ماده حکایت از آن دارد که اولاً و بالذات کاهش ارزش پول موجب ضمان نخواهد بود بلکه ثانیاً و با مطالبه دائم، تمکن مدیون، امتناع مدیون از پرداخت، در صورت تغییر فاحش شاخص قیمت سالانه از زمان سرسید تا هنگام پرداخت قابل مطالبه خواهد بود.

عبارت انتهایی ماده مذکور که مقرر داشته «مگر اینکه طرفین به نحو دیگری مصالحه نمایند» نیز به اختلاف‌ها دامن زده است. دو برداشت از این عبارت صورت گرفته است. یکی این‌که عبارت مصالحه مفهوم خاصی دارد و می‌تواند به معنای عدم پذیرش شرط وجه التزام باشد و دیگر آن‌که مقررات این ماده جزو مقررات آمره است و عبارت انتهایی آن مقید به سقف کاهش ارزش

پول می باشد. برای تقویت این نظر می توان از تبصره ۲ ماده ۵۱۵ که دلالت بر محدودیت مطالبه خسارت تأخیر تأديه برابر با مقررات قانونی دارد نیز به عنوان مؤیدی استفاده کرد. به هر حال، چاره‌اندیشی که موجب ترویج ربا گردد به یقین برخلاف نظم عمومی خواهد بود. تا آنجا که برخی نوشتۀ اند: «ماده ۵۲۲ در قاموس یک قاعده ماهوی، وجه التزام را به نرخ تورم محدود و بیشتر از آن را من نوع می کند. این قاعده‌ای است مربوط به نظم عمومی، پذیرش چنان وجه التزام بی‌قیدی، با نظم عمومی اقتصادی در تضاد است». (Mohaghegh Ahmad Abadi et al.2020:280)

مطابق با بند یک ماده یک قانون نحوه اجرای اصل ۴۹ قانون اساسی یکی از شرایط ربای معاملی مکیل یا موزون بودن موضوع است، پول‌های کاغذی در زمان حاضر بدون این که نماینده درهم و دینار باشد، خود مال به حساب می‌آیند، از این رو جزو معدودات بوده نه موزونات بنابراین مشمول ربای معاملی نیستند. (Kharazi.2006:93)

در ربای قرضی که لازمه آن وجود عقد قرض است نیز اگر حقیقت پول و هویت آن را قدرت خرید بدانیم، آنچه به ذمه مقترض آمده است مقدار قدرت خریدی است که برای آن پول اعتبار شده بود. پس فارغ از تعداد اسکناس، آنچه به ذمه آمده است مقداری معین از قدرت خرید است که هنگام اداء دین باید همان قدرت خرید پرداخت شود. (Mosavi Bojnordi.1997:34) بنابراین پرداخت عدد اسکناس بیشتر به نسبت افزایش نرخ تورم، پرداخت اضافی تلقی نمی‌گردد.

باین حال مستندات قانونی دیگری نیز وجود دارد که دال بر جواز مطالبه وجه التزام مازاد بر کاهش ارزش پول دارد. تبصره ۱ ماده ۱۵ قانون عملیات بانکی بدون ربا و ماده ۱ قانون نحوه وصول مطالبات بانک‌ها سقفی برای وجه التزام معین نکرده است. بعلاوه تصویب نامه ۸۹/۱۱/۱۰ هیئت وزیران و آئین نامه وصول مطالبات سال ۸۸ نرخ‌های مازاد بر تورم را تعیین کرده است. شورای نگهبان نیز در نامه شماره ۴۰۹۵/۱۱/۲۸ مورخ ۶۸/۱۱/۲۸ سقفی تعیین نکرد. جالب آنکه بانک مرکزی مطابق نامه شماره ۱۹۰۳۸ مورخ ۱۴۰۰/۰۱/۲۵ حذف سقف وجه التزام تعهدات پولی موضوع رأی وحدت رویه ۸۰۵ دیوان عالی کشور را شامل قراردادهای تسهیلات بانکی نمی‌داند. آنچه در رأی وحدت رویه دیوان عالی کشور به اختلافات وسعت بخشید عبارت انتهایی آن است که مقرر داشته «مبلغ وجه التزام تعیین شده در قرارداد، حتّی اگر بیش از شاخص قیمت‌های اعلامی رسمی (نرخ تورم) باشد، در صورتی که مغایرتی با قوانین و مقررات امری از جمله مقررات

پولی نداشته باشد، معتبر و فاقد اشکال قانونی است.» محل ابهام عدم مغایرت با قوانین و مقررات امری از جمله مقررات پولی نداشته باشد، است. در خصوص بانک‌ها با توجه به اینکه مقررات آمره پولی از جمله آئین نامه «وصول مطالبات مؤسسات اعتباری، وجه التزام قراردادهای بانکی را معادل نرخ سود قراردادی به علاوه شش درصد تعیین کرده، امتیازات این رأی به قراردادهای تسهیلات بانکی تسری پیدا نکرده و بانک‌ها حق تعیین وجه التزام خارج از مقرر بانک مرکزی و شورای پول و اعتبار را ندارند.

بررسی سابقه موضوع در کامن لا نشان می‌دهد اگر وجه التزام ماهیت جزایی<sup>۱</sup> یابد به دلیل مخالفت با نظم عمومی، معتبر نخواهد بود؛ به عبارت دیگر چنانچه مبلغی به عنوان ضمانت اجرای نقض تعهدات قراردادی در نظر گرفته شود که رابطه منطقی با خسارت ناشی از نقض قرارداد نداشته باشد، محاکم به آن ترتیب اثر نخواهند داد. بر عکس در وجه التزام قراردادی<sup>۲</sup> که مبلغ توافق شده رابطه منطقی با خسارت‌های قابل پیش‌بینی ناشی از نقض قرارداد دارد، طرفین متعهد به آن نخواهند بود؛ اما دشواری در تعیین ماهیت شرط از حیث جزایی یا قراردادی بودن آن باقی ماند تا آنکه در سال ۲۰۱۵ دو تن از قضات دادگاه عالی انگلستان به نام‌های لرد نویرگر و لرد سامپشن معیاری برای تعیین شرط جزایی پیشنهاد دادند: «آزمون واقعی این است که مقرر بود اعتراف یک تعهد ثانویه است که ضرری را بدون هرگونه نسبت با منافع مشروع طرف بی‌گاه در اجرای تعهد اولیه بر عهده‌شکن تحمیل می‌کند. طرف بی‌گاه نمی‌تواند منفعت مناسبی در مجازات مختلف داشته باشد. بلکه منفعت او در اجرای قرارداد یا جایگزینی مناسب برای اجراست." (<https://b2n.ir/y33512>)

درون‌مایه این معیار آن است که منفعت اصلی متعهد له اجرای قرارداد باشد نه به دست آوردن جریمه ناشی از نقض آن. به عبارتی به لحاظ اقتصادی چون میزان وجه التزام باید با خسارات واقعی ناشی از نقض تعهد رابطه منطقی داشته باشد بنابراین مطالبه آن به عوض اجرا نشدن قرارداد نمی‌تواند موجب جلب منفعت برای متعهد له شود. همان‌گونه که ملاحظه می‌شود در این معیار، تمرکز بر تعهد اولیه یعنی مفاد قرارداد قرار گرفته است. در حقوق ایران نیز نمی‌توان به بهانه اصل

1- Penalty Clause

2- liquidated damages

آزادی قرارداد عنان کامل تعیین میزان وجه التزام را به دست اراده‌های طرفین سپرد تا عملأ راه سوءاستفاده از حق که به صراحت اصل ۴۰ قانون اساسی منمنع است، هموار گردد.

### ۳-۳. رویه قضایی:

تا پیش از صدور رأی وحدت رویه شماره ۸۰۵ بیشتر قصاصات میان تعهدات پولی و غیرپولی تفکیک قائل می‌شدند؛ بهنحوی که در تعهدات پولی، وجه التزام را صرفاً تا سقف شاخص بانک مرکزی می‌پذیرفتند اما در تعهدات غیرپولی به وجه التزام به هر میزانی با استناد به ماده ۲۳۰ قانون مدنی رأی می‌دادند. برخی از دادگاه‌ها نیز اعتقاد داشتند توافق بر جرمیه به عنوان وجه التزام خسارت تأخیر تأديه<sup>۱</sup> دین فقط در چارچوب قانون عمليات بانکی بدون ربا برای وجود و تسهيلات اعطائي بانک‌ها پيش‌بيني شده است و در تمام دعاوی ديگر که موضوع آن دين و از نوع وجه رايچ است مطالبه و پرداخت خسارت تأخير تأديه بر اساس ماده ۵۲۲ قانون آ.د.م. انجام شده و شرط زياده در تعهدات پولی رباي قرضي محسوب می‌شود. وجه التزام موضوع ماده ۲۳۰ قانون مدنی ناظر به تعهدات غیرپولی است و قسمت اخير ماده ۵۲۲ قانون مذكور راجع به امكان مصالحه طرفين به نحو ديگر ناظر به مصالحه به كمتر از شاخص تورم است؛ زيرا مقررات ياد شده تا سقف شاخص تورم، امری بوده و توافق بر بیشتر از آن بی اعتبار است (دادنامه شماره ۰۵۱۵ - ۰۹/۶/۱۹، ۱۳۹۶/۶/۱۹) شعبه ۱۴ دادگاه عمومی حقوقی شهرستان ساری تأييد شده در شعبه بیست و دوم دادگاه تجدیدنظر استان مازندران به موجب دادنامه شماره ۱۵۸۸ - ۱۲/۲۸ (۱۳۹۶/۹/۸). نظریه شماره ۱۳۲۰ /۰۹ /۲۶۷ /۹۸ اداره حقوقی دادگستری نیز مطالبه مازاد بر میزان تعیینی در ماده ۵۲۲ را ربوی دانسته و مقصود از مصالحه را به كمتر از تورم می‌داند. ولی دادگاه‌های ديگری استدلال می‌كردند توافق طرفين در تعیین وجهي به عنوان التزام قراردادي منافاتي با اصل آزادی اراده ندارد و مقيد نمودن قسمت اخير ماده ۵۲۲ قانون آ.د.م. به مصالحه طرفين به كمتر از شاخص تورم نیز فاقد مبنای قانونی است (شعبه بیست و پنجم دادگاه تجدیدنظر استان مازندران به موجب دادنامه شماره ۱۵۰۹ - ۱۱/۱۱/۱۳۹۶). نهايتاً در رأی وحدت رویه مقرر شد: تعیین وجه التزام قراردادي به منظور جبران

۱ - اين دو مفهوم متفاوت هستند.

خسارت تأخیر در اینفای تعهدات پولی، مشمول اطلاق ماده ۲۳۰ قانون مدنی و عبارت قسمت اخیر ماده ۵۲۲ قانون آین دادرسی دادگاه‌های عمومی و انقلاب در امور مدنی مصوب ۱۳۷۹ است و با عنایت به ماده ۶ قانون اخیرالذکر، مبلغ وجه التزام تعیین شده در قرارداد، حتی اگر بیشتر از شاخص قیمت‌های اعلامی رسمی (نرخ تورم) باشد، در صورتی که مغایرتی با قوانین و مقررات امری از جمله مقررات پولی نداشته باشد، معتبر و فاقد اشکال قانونی است.

در هر حال آراء صادر شده پیرامون وجه التزام در تعهدات پولی عمدتاً به سه دسته تقسیم می‌شوند. در برخی از آراء با اشاره به وجود ماده ۵۲۲ قانون آین دادرسی مدنی، شرط وجه التزام خارج از ماده مذکور باطل قلمداد شده است؛ اما در بعضی دیگر از آراء شرط وجه التزام مازاد بر ماده ۵۲۲ به طور مطلق توافقی معتبر دانسته شده است. درنهایت در برخی دادنامه‌ها به دادرس امکان تعديل وجه التزام گزارف داده شده است.

### ۳-۳-۱. آراء دال بر بطلان شرط وجه التزام خارج از ماده ۵۲۲

در دادنامه‌هایی که در ادامه نقل شده‌اند، دادرسان، تعیین وجه التزام خارج از شرایط ماده ۵۲۲ قانون آین دادرسی مدنی را شرط نامشروع دانسته و باطل قلمداد نموده‌اند. به‌زعم آن‌ها دریافت وجه التزام قراردادی ناظر بر تعهدات پولی، صرفاً در مقابل خسارت تأخیر تأدیه قابل مطالبه است.

۳-۳-۲. شعبه ۲۸ دادگاه تجدیدنظر استان تهران در دادنامه شماره ۹۳۰۹۹۷۰۲۲۲۸۰۱۲۹۳ مقرر داشته: «دریافت وجه التزام قراردادی ناظر بر تعهدات غیرپولی طرفین است و در خصوص وجه التزام قراردادی ناظر بر تعهدات پولی، صرفاً در مقابل خسارت تأخیر تأدیه و در موارد قانونی (تبصره ۲ ماده ۵۱۵ قانون آین دادرسی دادگاه‌های عمومی و انقلاب در امور مدنی) قابل مطالبه است. مقررات ماده ۵۲۲ در دعوای که موضوع آن دین و از نوع وجه رایج می‌باشد، حاکم بر مواد ۲۲۸ و ۲۳۰ قانون مدنی است و دریافت مازاد بر آن بر اساس ماده ۵۹۵ قانون مجازات اسلامی ریا محسوب می‌گردد. لذا تعیین شرط در جهت پرداخت وجه التزام، برای تعهدات پولی شرطی است، نامشروع و باطل (بند ۳ ماده ۲۳۲ ق.م) و دعوی مرتبط با آن قابلیت استماع در محاکم ندارد.»

۳-۳-۳. در دادنامه شماره ۹۱۰۹۹۷۰۲۲۳۳۰۰۹۳۵ شعبه ۱۲۳ دادگاه عمومی حقوقی تهران

در خصوص مطالبه ۳۰٪ خسارت تأخیر تأدیه از کل دین به ازاء هر روز، دادگاه مقرر داشت: «با عنایت به این که دادگاه موضوع را ربوی دانسته و از شمول مقررات ماده ۲۲۱ قانون مدنی خارج می‌داند و در مانحن فیه خواهان صرفاً می‌تواند از مقررات ماده ۵۲۲ قانون آین دادرسی مارالذکر استفاده که موضوع حکم قرار گرفته است ثابت ندانسته و مستنداً به ماده ۱۹۷ قانون اخیرالذکر حکم به بی حقی خواهان صادر و اعلام می‌نماید».

### ۳-۱-۳-۳. در رأی شماره ۹۹۰۰۰۰۶۷۷ دادگاه عمومی حقوقی شهرستان اندیکانیز آمده:

«با عنایت به این امر که اساساً مطالبه خسارت تأخیر تأدیه به لحاظ شرعی جایز نیست، هرچند برخی فقهاء خسارت تأخیر تأدیه را مجاز می‌دانند که محدود به حالتی است که ارزش پول به میزان قابل توجهی کاهش یافته باشد و قانون نیز مطالبه خسارت تأخیر تأدیه را طبق شاخص بانک مرکزی از تاریخ تقديم دادخواست قابل مطالبه می‌داند اما در خصوص دیونی که میزان دریافت سود آن در قرارداد ذکر شده باشد به لحاظ شرعی مشروع نمی‌باشد و چنین دعوایی در دادگاه مسموع نیست».

### ۴-۱-۳-۳. رأی شعبه سی و هشت دیوان عالی کشور به شماره ۱۶۸/۳۸/۸۰ مورخ ۱۳۸۰/۳/۸۲

مقرر می‌دارد: «... نظر به اینکه مفاد شرط درواقع تعیین مبلغ یکصد هزار ریال خسارت روزانه برای تخلف تجدیدنظرخوانده در استرداد قرض الحسن موضوع قرارداد با انقضای مدت اجاره و تحمله مورد اجاره از ناحیه مستأجر است و نظر به اینکه شرط مذکور اساساً توافق بر تعیین خسارت تأخیر تأدیه و اشتراط زیاده در قرض است که از مصاديق بارز ربا بوده و بر اساس نظریات متعدد شورای نگهبان مغایر شرع انور بوده و مستندا به اصل چهارم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران و بند ۳ ماده ۲۳۲ قانون مدنی قابل ترتیب اثر نیست».

(Abedian et al.2010:162)

### ۵-۱-۳-۳. در دادنامه شماره ۸۷/۱/۲۶ مورخ ۸۷/۵۰/۴۹ شعبه ششم دادگاه تجدیدنظر استان

فارس آمده: «تجدیدنظرخواهی وارد می‌باشد، زیرا وجه التزام تعیین شده در قرارداد بیش از دو برابر مبلغ مقرر بین تجدیدنظرخواه و تجدیدنظرخوانده است و چون وجه التزام عملاً جایگزین تعهد اصلی می‌گردد وجه التزام گرافی برخلاف عدالت معاوضی بوده و داراشدن غیر عادلانه است که مورد تأیید قانون نمی‌باشد...»

(Hatami et al.2013:81)

### ۶-۱-۳-۳. برخی دادگاهها شرط وجه التزام گراف را شرطی غرری محسوب و به عنوان شرط

نامشروع تلقی می‌کنند. در رأی شعبه سوم دیوان عالی کشور به شماره ۹۲۰۹۹۷۰۹۰۹۱۰۰۳۸۵ در

خصوص تعیین وجه التزام بیش از ثمن معامله، این گونه استدلال شده است: «... از آنجاکه طبق مقررات قانون مدنی از اوصاف شروط مندرج از عقود این است که نامشروع و مخالف مقتضای عقد نباید، عدم تعادل بارز و غیرمتعارف ارزش عرفی عوضین در عقود معاوضی یا اشتراط شرطی که موجب تملک بیش از آن گردد، از مصادیق شرط ضرری و غرری و دارا شدن غیرعادلانه و آن مثل غرور و اضرار در خود عقود است و طبق موازین فقهی نامشروع است».

۳-۱-۷-۳. در دادنامه شماره ۹۴۰۹۹۷۷۵۷۸۵۰۰۰۷۳ صادره از شعبه ۳۵ دادگاه حقوقی مشهد

نیز آمده است: «وجه التزامی که بر مبنای ماده ۲۳۰ قانون مدنی مورد توافق قرار گرفته باید متعارف باشد با این استدلال که خسارت به چند صد برابر اصل قرارداد بالغ شده و محرز می‌شود متعهد قصد جدی نداشته، علاوه بر این اصل عدالت معاوضی رعایت نشده و جمع شدن عوض و معوض در یک دارایی ظهور در سفهی بودن دارد». (Khodabakhshi.2021:256) اطلاق ماده ۲۳۰ ق.م. نباید در تضاد با اصولی مثل عدالت معاوضی و عقلایی بودن امور توافقی باشد و عبارت پرداخت مبلغی به عنوان خسارت که در ماده ذکر شده در بردارنده مفهوم تناسب نیز هست. (Mohaghegh

Ahmad Abadi et al.2020:10)

بررسی آراء محاکم نشان می‌دهد نامشروع بودن شرط وجه التزام گراف عمدتاً به استناد یکی از موارد زیر بوده است:

اول- تأکید بر فقدان قصد: از آنجاکه رکن اصلی تعهد و شرط قصد واقعی است و وجه التزام گراف تابع قصد متعهد نیست این شرط فاقد اعتبار است. (Khodabakhshi.2021:246) در حقیقت در فرضی که مبلغ گراف است به سختی می‌توان قصد اجرای قرارداد را به طرفین منتبث نمود. متعهد قصد و حتی احتمال نقض را در سرنمی پروراند و متعهد له نیز بیشتر ابزاری برای فشار بر متعهد می‌خواهد و قصد دریافت نمودن را ندارد (Abedian.2007:42) (نهایتاً با توجه به اینکه ماده ۲۳۰ ذیل عنوان خسارات حاصله از عدم انجام تعهدات آمده و در خود ماده هم قید شده به عنوان خسارت، این نتیجه به دست می‌آید که هدف طرفین برآورد خسارت است و نه پرداختن مبلغی گراف که با قصد آن‌ها سازگاری ندارد و ماده ۵۱۵ قانون آینین دادرسی مدنی بر این موضوع دلالت دارد (Khodabakhshi.2021:253 & Abedian.2007:18)

دوم- نداشتن قدرت بر تسلیم از ناحیه متعهد: یکی از شرایط صحت تعهد اعم از اینکه موضوع آن عین یا دین باشد قدرت بر تسلیم است و شرط گرافی که قدرت بر تسلیم در آن وجود ندارد

باطل است (Khodabakhshi.2021:246)

سوم- مغایرت با نظم عمومی: نظم عمومی موضوع ماده ۹۷۵ ق.م از استثنائات ماده ۲۳۰ و ابزاری برای اخلاقی کردن قراردادهاست و درصورتی که قراردادی با قواعد حقوقی منطبق بوده ولی پیامدهای منفی اقتصادی، اجتماعی و اخلاقی داشته باشد به استناد در ماده ۶ قانون آینین دادرسی مدنی بی اعتبار است. ماده ۱۱۵۲ قانون مدنی فرانسه نیز که در خصوص وجه التزام است دادگاه را مجاز به تعديل وجه التزام سنگین با توصل به نظم عمومی نموده چراکه شرط وجه التزام سنگین از حیث تاراج اموال مدييون و بالاگرفتن احتمال نزاع بر خلاف نظم عمومی است. (Khodabakhshi.2021:246)

چهارم- مخالفت با مقتضای مبادله: یکی دیگر از دلایل بی اعتباری شرط وجه التزام گزارف جمع شدن عوض و معارض نزد یکی از طرفین است، چراکه این شرط با اقتضای معاوضه منافات دارد. (Khodabakhshi.2021:247)

پنجم- گاهی هدف طرفین تعهد قراردادی از تعیین مبلغی که باید متعهد مختلف پردازد، وارد آوردن فشار به مختلف است و نه صرفاً جبران خسارت این شرط که شرط جزا نامیده می شود معتبر نیست. (Shahidi.2004:289)

ششم- انتفاع ناروا: گزارف بودن وجه التزام نباید سبب انتفاع ناروای طرف قرارداد شود و این شرط باطل است همین طور است درصورتی که مبلغ وجه التزام مناسب با خسارت واقعی نباشد که بی معنی جلوه کند که بیانگر حیله‌ای برای گیریز از مسئولیت باشد. (Katuzian.2012:216)

هفتم- لزوم تطابق ماده ۲۳۰ با منشأ خود: ماده ۲۳۰ قانون مدنی از ماده ۱۱۵۲ قانون مدنی فرانسه قبل از اصلاحات سال ۱۹۷۵ اقتباس شده ولی پس از اصلاح قانون فرانسه و امکان تعديل وجه التزام قراردادی، ماده ۲۳۰ قانون مدنی همچنان بدون تغییر باقی مانده است. (Abedian.2007:42)

**۳-۳-۲-آراء دال بر اعتبار شرط وجه التزام به طور مطلق:**  
به باور برخی دادرسان جمله پایانی ماده ۵۲۲ قانون آئین دادرسی مدنی که از مصالحه استفاده کرده است عملاً دست طرفین را در توافق نسبت به مازاد بر نرخ تورم باز گذاشته است؛ بنابراین شرط وجه التزام در تعهدات پولی مازاد بر نرخ تورم، معتبر تلقی می گردد.

۱-۲-۳-۳. در دادنامه شماره ۹۳۰۹۹۷۰۹۰۷۰۰۰۳۶۳ صادره از شعبه دهم دیوان عالی کشور که چند فقره سفته به عنوان ضمانت عدم پرداخت به موقع چند فقره چک صادره شده است، دیوان ضمن رأی به محکومیت فرجام خواه مقرر داشت: «با توجه به عدم پرداخت چک مورد خواسته با صدور گواهینامه عدم پرداخت، مدافعت فرجام خواه خلاف تعهد قراردادی و محکوم به رد است. با این بیان رأی فرجام خواسته از حیث اصل محکومیت فرجام خواه بابت ده میلیون تومان وجه چک و دو فقره سفته هر یک به مبلغ پنجاه میلیون ریال بابت خسارت فاقد ایراد قانونی است. با رد فرجام خواهی فرجام خواه رأی فرجام خواسته را مستندآ به ماده ۳۷۰ از قانون آیین دادرسی مدنی ابرام می نماید».

۲-۲-۳-۳. شعبه ۴۳ دادگاه تجدیدنظر استان تهران طی دادنامه شماره ۰۰۹۲۶-۹۰/۹/۱۹ در مورد خسارت تأخیر تأدیه توافقی به مبلغ حدود یک میلیون و پانصد هزار تومان برای دین دو میلیون تومان مقرر داشت: «خسارت عدم پرداخت بدھی در ماده ۵۲۲ قانون آیین دادرسی مدنی پیش‌بینی و مجاز شناخته شده و عنوان قانونی آن خسارت تأخیر تأدیه می باشد که در صورت عدم توافق، طبق شاخص بانک مرکزی محاسبه می شود و در صورت توافق با توجه به جمله پایانی این ماده طرفین به نحو دیگر مصالحه و توافق نموده‌اند؛ بنابراین طبق ماده ۱۰ قانون مدنی و ماده فوق الذکر این خسارت قابل مطالبه است».

#### ۳-۴. نظریات مشورتی

همان اختلاف رأیی که در نظر حقوقدانان و در آراء محاکم در این زمینه وجود دارد عیناً در نظریات مشورتی اداره حقوقی دادگستری نیز مشهود است.

۴-۴-۱. نظریه مشورتی مبنی بر بطلان شرط وجه التزام خارج از ماده ۵۲۲ در نظریه شماره ۱۳۲۰/۹۸/۷ مورخ ۱۳۹۸/۰۹/۲۶ آمده است: «توافق بر جرمیه به عنوان وجه التزام یا خسارت تأخیر تأدیه دین، فقط در چارچوب مقررات قانون عملیات بانکی بدون ریا مصوب ۱۳۶۲ با اصلاحات بعدی، برای وجوده و تسهیلات اعطایی بانک‌ها پیش‌بینی شده است ولی در تمام دعاویی که موضوع آن، دین و از نوع وجه رایج است، مطالبه و پرداخت خسارت تأخیر تأدیه بر اساس ماده ۵۲۲ قانون آیین دادرسی دادگاه‌های عمومی و انقلاب در امور مدنی مصوب

۱۳۷۹ انجام می‌شود و شرط زیاده در تعهدات پولی، ربای قرضی محسوب می‌شود و وجه التزام موضوع ماده ۲۳۰ قانون مدنی ناظر به تعهدات غیرپولی است.»

۳-۴-۲-نظریه مشورتی مبنی بر اعتبار شرط وجه التزام مازاد بر ماده ۵۲۲: در نظریه شماره ۲۳۳/۱۴۰۰/۷ آمده است: با توجه به رأی وحدت رویه شماره ۸۰۵ مورخ ۱۶/۱۰/۱۳۹۹ هیئت عمومی دیوان عالی کشور تعین وجه التزام قراردادی به منظور جبران خسارت تأخیر در ایفای تعهدات پولی مشمول اطلاق ماده ۲۳۰ قانون مدنی و عبارت قسمت اخیر ماده ۵۲۲ قانون آ.د.م است و با عنایت به ماده ۶ قانون اخیرالذکر، تعین خسارت مازاد بر شاخص قیمت های اعلامی رسمی (نرخ تورم) در صورتی که مغایرتی با مقررات امری ازجمله مقررات پولی نداشته باشد، معترض و فاقد اشکال قانونی است.

#### ۴- امکان‌سنگی تعديل قضایی وجه التزام گزار و نحوه تعديل:

##### ۴-۱ تعديل قضایی وجه التزام گزار:

در نظام‌های حقوقی قائل به تعديل برای تشخیص گزار بودن به عباراتی مثل: به نحو نامتناسبی بالابودن، به نحو آشکاری بیش از اندازه بودن، نامعقول بودن و ... اشاره شده است که این عدم تناسب از مقایسه وجه التزام و خسارت واقعی به دست می‌آید. (Abedian.2007:25) در بند یک ماده ۳۴۳ قانون مدنی آلمان آمده در زمینه معقول بودن، هرگونه منفعت مشروع طلبکار و نه نافع مالی وی باید لحاظ شود؛ این امر بیانگر لزوم مدنظر قراردادن خسارت واقعی است چراکه گاهی امکان دارد منفعت مشروع قانوناً قبل مطالبه نباشد. دادگاه‌های آلمان در کنار ماده مزبور مواردی مثل میزان تقصیر قراردادی متعهد، سودی که در نتیجه نقض عاید او می‌شود و وضعیت عمومی متعهد له نظر دارند. در حقوق فرانسه دادگاه‌ها در این خصوص دارای اختیار تام هستند، ولی بر اساس اصولی که دیوان عالی مقرر نموده دادگاه باید جهاتی که به نظر او خسارت مندرج در وجه التزام بیشتر از خسارت واقعی است را مد نظر قرار دهد و قاضی از کاستن از میزان خسارت واقعی ممنوع است. (Abedian.2007:28) البته برخی از حقوقدانان نیز معتقد هستند، برای تعین خسارت واقعی نباید سلیقه‌ای عمل کرد و نباید هم به کارشناسی ارجاع داد زیرا وجه التزام باید بیشتر از خسارت واقعی باشد تا متعهد بیشتر تلاش نماید. (Karimi et al.2018:43)

به هر حال در مورد امکان تعديل شرط وجه التزام گراف دو نظر وجود دارد. مطابق با نظر اول شرط وجه التزام گراف یا به دلیل بطلان اصل شرط و یا به علت اعتبار مطلق شرط امکان تعديل ندارد. آنان که بر بطلان شرط وجه التزام گراف نظر داده‌اند اغلب به عدالت معاوضی، فقدان قدرت بر تسلیم، غرری بودن، غیرعادلانه بودن و عدم رعایت موازنی استناد نموده و بر این باورند که ماده ۲۳۰ ق. م باید حمل بر متعارف شود.(Hatami et al.2013:85) دیگران نیز عدم امکان تعديل را به جهت مقطوع بودن وجه التزام و عدم نیاز به احراز سوءنیت برای پرداخت آن دانسته‌اند.(Ghasemi Hamed.2010:165) یکی از استادان بنام حقوق معتقد است که بر «اصل لزوم جرمان خسارت به شرط ورود خسارت» استثنای وارد است و آن‌هم توافق طرفین است که بدون توجه به خسارت وارده و به‌محض تخلف، معهده را مکلف به پرداخت خسارت می‌نماید(Mohaghegh Damad.2010:476) و این خسارت و وجه التزام ولو غیر منصفانه نه تنها در ماده ۲۳۰ ق. م بلکه در موادی مانند ۵۰۹ و ۵۱۷ نیز غیرقابل تعديل است و برای تقویت این استدلال می‌توان به تبصره ماده ۵۱۵ ق. آ.د.م نیز اشاره کرد که در ابتدای ماده موارد دخالت دادگاه و در انتهای آن توافق طرفین در تعیین خسارت آمده است.(Mohaghegh Damad.2010:483) در حقیقت اصل تسلط اقتضا می‌کند هر مالک هر تصرفی در مال خود بنماید. (Mohaghegh Damad.2007:147) اصل لزوم وفای به شرط نیز از این تعهد حمایت می‌کند. (Mohaghegh Damad.2010:481) بنابراین وجه التزام مبلغی است مقطوع که دادگاه نمی‌تواند آن را تعديل نماید. (Mohaghegh Damad.2010:475)

اما بر اساس نظر دوم شرط وجه التزام ولو گراف نه مطلقاً باطل بوده و نه مطلقاً معتبر، بلکه نسبت به میزان گراف قابل تعديل تلقی می‌شود. در برخی دادنامه‌ها نسبت به مبلغ گراف تعديل صورت گرفته و وجه التزام را با قواعد ثانویه مثل نظم عمومی و عسر و حرج منعطف کرده‌اند. (Namvar et al.2012:120) برخی نیز معتقد‌ند قاعده المیسور تعديل را توجیه می‌نماید. بر اساس این قاعده آن میزان از حکم که موجبات تنگدستی معهده را بر عهده دارد برداشته می‌شود و تشخیص این میزان عهده دادگاه است.(Mohaghegh Damad.2020:418) با این برداشت تعديل وجه التزام گراف را دارای مبنای فقهی می‌دانند. در حقیقت با اینکه تعديل با دو مانع فقدان نص

قانونی<sup>۱</sup> و فقدان معيار مشخص موافق است اما حقوقدانان سعی در پیدا کردن راه حل دارند و با تمسک به اصولی مثل تفسیر در پرتو کل قرارداد و اجرای عدالت و اصف حکم به تعديل می‌دهند. (Mohaghegh Damad et al.2020:2)

در حقوق فرانسه نیز که ماده ۲۳۰ قانون مدنی ما اقتباسی از ماده ۱۱۵۲ قانون مدنی آنان است، در خصوص امکان تعديل وجه التزام اختلاف نظر شدید قانون گذار را مجبور به اصلاح ماده مذبور کرد. یک بار در سال ۱۹۷۵ میلادی که به دادرس اجازه دادند که اگر وجه التزام را گراف یا ناچیز یافت آن را تعديل کند و بار دیگر در سال ۱۹۸۵ که حتی رأساً وی را مجاز ساختند تا بدون درخواست طرفین اقدام به چنین امری نماید. البته باید توجه داشت دخالت قاضی همچنان استشنا است و الزام آور بودن شرط اصل. (Maghsudi.2012:106)

شرط مغایر با مقررات، نانوشه (باطل غیر مبطل) قلمداد می‌شود. (<https://b2n.ir/w26002>)

به نظر می‌رسد زمانی که موضوع وجه التزام از جمله به واسطه عنصر زمان گراف شود به دلیل زیر می‌توان آن را تعديل نمود. ۱. بر اساس ماده ۲۳۰ ق.م و ماده ۵۱۵ قانون آ.د.م. ماهیت وجه التزام چیزی جز خسارت قراردادی نیست لذا دادرس می‌تواند بر اساس ماده ۴ قانون.م آن را تعديل نماید؛ ۲. در تعهدات موسوم به تعدد مطلوب هم اصل تعهد و هم وجه التزام قبل مطالبه‌اند و باید بین این دو تعادل بر قرار باشد؛ ۳. اصول ۶۱ و ۱۵۶ ق.ا.دستگاه قضایی را مکلف به اجرای عدالت می‌نمایند. لذا نفوذ حکم ماده ۲۳۰ ق.م تنها در جایی است که شرط آشکارا غیر عادلانه نباشد. دادرس حکم به پرداخت وجه التزام محیط بر عوض را بر اساس منطق موازنہ عین بی‌عدالتی می‌داند و خود را مجاز به ورود به ماهیت قرارداد می‌بیند.

معیار ارزش گذاری وجه التزام توسط محکمه بایستی از اراده طرفین در قرارداد اصطیاد گردد تا مانع اعمال اعمال سلیقه در امر تعديل گردد. مشاهده می‌گردد دادرس رسیدگی کننده به حکم وجدان عدالت طلب خویش دریافته است که وجه التزام گراف، تعادل عوضین را برابر هم زده و موجب سوءاستفاده از حق می‌گردد لذا تلاش نموده برای ایجاد موازنہ از همه ظرفیت‌های قانونی

۱- اگرچه به موادی از قبیل ماده ۴۶ قانون تجارت الکترونیکی، ماده ۴۵ قانون اجرای سیاستهای کلی اصل ۴۴ ق.ا و ماده ۱۷۹ قانون دریابی می‌توان اشاره کرد اما این مقررات به حدی نیست که بتوان قاعده‌ای از آن بدست آورد.

بهره برد تا عدالت را برپا نماید.

به نظر می‌رسد اگرچه در حقوق ایران مبنایی برای تعديل در مقررات وجود ندارد اما عدم تعديل موجب می‌شود با وضعیتی مواجه شویم که یا باید شرط را باطل دانست و یا آن را مقطوع و معتبر، که در هر دو صورت قطعاً یکی از طرفین برخلاف انصاف متضرر خواهد شد. گرایش رویه قضایی و دکترین به سوی تعديل است؛ از حیث حقوق تطبیقی نیز در حقوق سوئیس مواد ۱۶۱ و ۱۶۲ قانون تعهدات و در حقوق مصر ماده ۲۲۵ قانون مدنی به قاضی اختیار تعديل داده است (Ranjbar et al.2012:30) در ماده ۳۴۳ از قانون مدنی آلمان و ۱۱۵۲ قانون مدنی فرانسه نیز امکان تعديل شرط وجه التزام را فراهم کرده‌اند (Abedian.2007:15) از لحاظ رویکرد تحلیل اقتصادی نیز به نظر می‌رسد نظام حقوقی نوشته که بر عکس نظام حقوقی کامن لا شرط وجه التزام ولو اینکه شرط کیفری باشد را باطل نمی‌داند و نهایتاً گرایش به تعديل دارد مفیدتر است؛ چراکه طرفین قرارداد این شرط را به عنوان بیمه‌ای برای متعهد له در نظر می‌گیرند. همچنین این شرط منعکس کننده توانایی متعهد و دادن اطمینان به متعهد له است.

#### ۴-۲- نحوه تعديل:

براساس رأی وحدت رویه «توافقات اشخاص در صورتی دارای اعتبار هستند که مخالف قوانین امری از جمله مقررات پولی نباشند». بنابراین اولین ملاک رعایت حدود قوانین امری است. توافقات خلاف مقررات امری بی اعتبار است؛ این بی اعتباری که به معنای بطلان است می‌تواند ناظر بر شرط ضمن عقد، کل قرارداد به سبب بطلان شرط و یا ناظر بر مقدار مازاد باشد. اگر اعتقاد به این داشته باشیم که شرط وجه التزام گراف باطل است زیان دیده همانند آنچه در حقوق انگلیس در خصوص شرط کیفری جاری است، تنها حق مطالبه خسارت واقعی را خواهد داشت (Simae Saraf et al.2019:216) در مباحث گذشته دیدیم رویه قضایی و دکترین حقوقی با بطلان شرط و به طریق اولی بطلان قرارداد موافق نیست و گرایش به تعديل دارد. محدوده قوانین امری در رأی به صورت حصری بیان نشده است، بنابراین قاضی از این لحاظ که ماده ۵۲۲ ق.آ.د.م را مانعی بر توافق بیشتر از نرخ تورم بداند مبسوط الید است. در همین راستا برخی معتقدند در ماده ۵۲۲ پیش‌بینی نشده است که طرفین بتوانند خلاف مقررات را در قرارداد خود شرط نمایند، فقط در ذیل ماده آمده اگر طرفین به نحو دیگری مصالحه کنند مصالحه آنان نافذ است! ولی در پاسخ باید

گفت چنین امری این از بدبیهیات حقوق است و طرفین می‌توانند اختلافات خود را با مصالحه حل و فصل نمایند، منظور مقنن تصریح به مصالحه نبوده و با توجه به اینکه در ماده ۵۱۵ همان قانون قرارداد در این خصوص را معتبر تلقی نموده می‌توان گفت منظور امکان شرط برخلاف ماده است.(Shiravi.2002:41) بعلاوه با تفاسیری که بر اساس رأی وحدت رویه ۷۹۴ دیوان عالی کشور می‌شود، بطلان تنها محدود به مازاد بر مقدار مشروع و قانونی است.

به نظر می‌رسد منظور از مقررات پولی و بانکی که سقف خسارت را تعیین می‌نمایند بخش نامه‌های بانک مرکزی است. در همین راستا در یکی از بخشنامه‌های بانک مرکزی در سال ۹۹ نرخ سود علی‌الحساب سپرده‌های سرمایه‌گذاری با هدف حفظ ارزش پول ملی و حصول به نرخ تورم هدف گذاری شده و ایجاد ثبات در نظام پولی و مالی کشور، کاهش یافت؛ بنابراین یک رویکرد کاهش در محدوده مقررات بانک مرکزی است که باید با نظر کارشناس محرز شود. رویکرد دیگر کاهش وجه التزام تا معادل موضوع تعهد اصلی است که اگرچه مورد نقد شدید قرار گرفته ولی توسط محاکم از جمله شعبه ۱۱ دادگاه عمومی حقوقی تهران در دادنامه ۹۷۳.....۹۲ در تاریخ ۱۳۹۹/۹/۳۰ اجرا شده است.(Mirshekari.2017:34)

گزارش را تا میزان ارزش تعهد کاهش می‌دهند(عابدی ۱۳۹۲: ۷۰).

سومین رویکرد با توجه با سابقه تقین در این زمینه این است که مانند زمان حکومت ماده ۷۱۹ قانون آ.د.م سابق که اگر مبلغ وجه التزام مثلاً ۱۸ درصد بود دادگاه به هیچ وجه آن را تنفيذ نمی‌کرد و آن را به ۱۲ درصد کاهش می‌داد(ADEL.2002:103) اکون نیز ملاک تورم بعلاوه کارکرد متعارف پول باشد. باید در فرضی که متعهد ناقض مقصو باشد کارکرد پول بر نرخ تورم علاوه شود تا قدرت واقعی پول منظور گردد. در این شرایط صرفاً مازاد بر این دو را بتألقی می‌کنیم؛ اما در فرض بی‌تقصیری متعهد ملاک همان نرخ تورم باشد. با این تحلیل رأی وحدت رویه قدم مثبتی است. وجه التزام برای همه ناقضین تعهد حتی افرادی که معسر بوده و مقصو نیستند تا نرخ تورم در نظر گرفته شده و فراتر از آن تا سقف کارکرد عمومی پول برای کسانی که مقصو و ممکن هستند. (Karimi.2019)

## نتیجه

از منظر تحلیل اقتصادی حقوق، قرارداد ابزار توزیع ثروت است. اراده انسان آزاد است تا با

خلاقیت به تولید ثروت پردازد. با این نگاه در تمامی نظام‌های حقوقی توافق طرفین بر وجه التزام تا جایی آزاد است که نظم عمومی را برابر هم نزد و به ضد خود تبدیل نشود؛ اما در نظام حقوقی ایران وجود اختلافات شدید در رویه قضایی و دکترین حقوقی پیرامون پیش‌بینی وجه التزام تا به حدی بود که منجر به صدور رأی وحدت رویه شماره ۸۰۵ مورخ ۱۴۹۹/۱۰/۱۶ گردید. در این رأی تعیین وجه التزام در تعهدات پولی به رسمیت شناخته شد؛ اما برای تعیین حدود این تعهد، معیاری مبهم تحت عنوان رعایت مقررات امری از جمله قوانین پولی در نظر گرفته شد که بر آن اساس طرفین قرارداد باید مقررات امری از جمله ماده ۹۷۵ قانون مدنی و مقررات پولی به ویژه مصوبات بانک مرکزی و شورای پول و اعتبار در خصوص تعیین نرخ سود را در نظر گیرند و الا ممکن است کل شرط مربوط به وجه التزام در معرض ابطال قرار گیرد. صدور این رأی موجب گردید تا تفسیری که ماده ۲۳۰ قانون مدنی را حمل بر تعهدات غیرپولی می‌دانست مردود گردد. با این حال هنوز هم رویه قضایی برای تعیین میزان معجاز وجه التزام راه خود را نیافته است. در این میان راه حل‌هایی که به ذهن می‌رسد یکی این که تعیین سقف وجه التزام معادل میزان اصل تعهد، مشابه آنچه که در قراردادهای بین‌المللی رعایت می‌شود. مزیت چنین نظریه‌ای آن است که میزان خسارت از اصل تعهد فراتر نرفته و موازنی بر هم نخواهد خورد و براساس منطق تحلیل اقتصادی حقوق همچنان اجرای اصل تعهد نسبت به مطالبه وجه التزام برای متعهد له مطلوب‌تر است. راه حل دیگر، محدود کردن میزان وجه التزام به سقف تعیینی توسط شورای پول و اعتبار است. از میان این دو نظر چه بسا محدود نمودن میزان وجه التزام به مقررات امری بانکی مشروط به این که از اصل تعهد فزون‌تر نشود، مناسب‌تر باشد. با این حال باید از نظر دور نداشت که در مقررات بانکی تعهدات پولی ناشی از قراردادهایی است که موضوع آن تولید است اما میان اشخاص حقیقی موضوع قرارداد لزوماً تولید نیست تا بازدهی مالی قابل اعتماد وجود داشته باشد؛ بنابراین اخذ وجه التزام سنگین می‌تواند منجر به استثمار بدھکاران به عنوان طرف ضعیف‌تر در رابطه دینی شود.

## References

- [1] Abbasi Hosseiniabadi, H., & Valizadeh, M. J. (2009). The impact of customary practice on the jurisprudential rule of the theory of the compensation of devaluation of money, *Journal of Islamic Law*, 9(28), 287-319.
- [2] Abbasi Khorasani, H. (2020). Lesson outside of jurisprudence. [https://www.eshia.ir/Feqh/Archive/text/abbasi\\_khorasani/feqh2/99/991226/](https://www.eshia.ir/Feqh/Archive/text/abbasi_khorasani/feqh2/99/991226/)

- [3] Abedi, M. (2013). Economic and legal analysis of the validity of the criminal penalty clause, *Encyclopedia of Judicial Law*, 19 (4), 57-77.
- [4] Abedian, H. & Asadzade, M. & Firuzmand, A. (2010). *In the pursuit of justice, the rulings of the Supreme Court in civil matters.*(Vol 1) Tehran: Mizan Publication.
- [5] Abedian, H.. (2007). *Comparative study Ability to enforce criminal conditions in contracts; The need to revise Article 230 of the Iranian Civil Code, journal of Theology and Law*, (19), 3-44.
- [6] Adel, M. (2002). *Agreement on Damages in Contracts*, Journal of the Faculty of Law and Political Science, (53),77-112
- [7] Barre, R. (1988). *Economie politique* (Vol.2) (M. Farhang, Trans.). Tehran: Soroush Publications.
- [8] Darabpour, M., & Soltani Ahmadabad, S. (2015). Legal philosophy and the nature of punitive damages. *International Legal Journal*, 52, 61-90.
- [9] Gariguri, M. Translated by Arbab, H.(2019). *Fundamentals of Economics*, Tehran: Ney Press
- [10] Ghasemi Hamed, A. & Khosravi Farsani, A. & Aghababaei, F. (2014). *Punitive damages in Iranian law*, Legal Journal of Justice, (81), 162-187.
- [11] Haeri, S. K. (1995), Al-Awaraq Al-Maliyah Al-Atebari, *Risālat al-Thaqalayn Journal*, 3 (9), 92-112.
- [12] Hashemi Shahroudi, M. (۱۴۰۴). *Encyclopedia of jurisprudence according to the religion of Ahl al-Bayt* (Vol. 2). Qom: Institute of Encyclopedia of Islamic Jurisprudence.
- [13] Hashemi Shahroudi, M. (۱۴۰۱). *Contemporary jurisprudential readings* (Vol.2). Qom: Institute of Islamic Jurisprudence.
- [14] Hashemi Shahroudi, S. M. (1999). Jurisprudential rules of the devaluation of money, *Dardesi*, 16, 5-11.
- [15] Hatami, A. & Sadeghi, A. (2013). *Unjust liquidated damages term*, Journal of Legal Knowledge and Research, 2, 59-104.
- [16] Jafari Langrouri, M. J. (1984). *Law of obligations* (Vol. 1), Tehran: University of Tehran Press.
- [17] Javadi Amoli, A. (2015). Lesson outside of jurisprudence, <https://www.eshia.ir/Feqh/Archive/text/javadi/feqh/93/940215/>
- [18] Karimi, A. (۱۴۰۱). Criticism of the lawsuit, (yun.ir/kv2el3)
- [19] Karimi, A., & Karimi, S. (2007). Critique of judgment 910913 of Tehran General Legal Court: the effect of non-observance of Article 139 of the criminal code on the validity of the arbitration agreement. Quarterly Journal of Rai, 6, 35-44.
- [20] Katozian, N. (2012). *Non-contractual obligations - civil liability* (Vol. 1). Tehran: University of Tehran Press.
- [21] Katozian, N. (2014). *General rules of contracts*, (Vol. 4). Tehran: Publishing

- Joint Stock Company.
- [22] Kharazi, S. M. (2006). Paper money, *Journal of Jurisprudence of Ahl Al-Bayt*, 47, 93-110.
- [23] Khodabakhshi, A. (2021). Lawsuits (Vol. III) Analysis and Critique of Judicial Procedure, Tehran: Publishing Joint Stock Company.
- [24] Khosravi Farsani, A., & Biranvand, Sh. (2010). A comparative study of penalty clause and punitive damages, *Legal Journal of Judiciary*, 74 (70), 133-151
- [25] Malakehpour Shoushtari, S. M. (2021). Possibility of endowment (waqf) of proprietary worth in light of a new analysis of the endowment contract. *Private Law Studies*, 3, 589-606.
- [26] Mankiw, N. G. (2018). Macroeconomics (H. R. Arbab, Trans.). Tehran: Ney Publishing.
- [27] Mirshekari, A. (2017). *Adjustment of liquidated damages*, Two Quarterly Journal of Judicial Procedure-Private Law,, (1), 33-38.
- [28] Mohaghegh Ahmad Abadi, S.M., &, Rezaei Nejad, H. (2020). *Delays in the implementation of the monetary obligation and its effects (analysis of case law and critique of judicial procedure)*, Quarterly Journal of Private Law Research, 26, ۲۹۴-۲۷۱.
- [29] Mohaghegh Damad, S. M. & Esfandyari, K. (2020). *Judicial justice and its role in claiming contractual damages*. Legal Journal of Justice, 1-22
- [30] Mohaghegh Damad, S. M. (2007). Rules of jurisprudence in the civil sector 2, Tehran: Samt.
- [31] Mohaghegh Damad, S. M. (2010). *The general theory of clauses and obligations in Islamic law*. Tehran: Center for the Publication of Humanities.
- [32] Mohaghegh Damad, S. M. (2020). *The general theory of the negation of difficulty in Islamic law*. Tehran: Center for the Publication of Islamic Sciences.
- [33] Montazeri Najafabadi, H. A. (2009). Treatise of requests for a legal opinion (Vol.2). Qom.
- [34] Mosaei, M. (2005). Investigating the reasons for the compensation of devaluation of money. Quarterly Journal of Business Research, 34, 149-187.
- [35] Mousavi Bojnourdi, S. M. (۱۴۹۷). *Jurisprudential rules of money*, Journal of Ahl al-Bayt Jurisprudence, (7),9-42.
- [36] Namvar, S., & Hassani, A. (2011). A comparative study of penalty clause in French and Iranian law, *Journal of Shabak*, 7, 11-24.
- [37] Ranjbar, R., & Salaripour, E. (2012). A study of the nature and principles of legal jurisprudence of penalty clause, *Quarterly Journal of Jurisprudence and Principles of Islamic Law*, 3 (8 & 9), 6-37.
- [38] Sadr, S. M. (1981). *Al-Bank Al-Rabwi Fi Al-Islam*. Lebanon: Dar Al-Ta'arif Press.

- [39] Shahidi, M. (2004). Civil Law, Volume III, Effects of Contracts and Obligations, Tehran: Majd Publication.
- [40] Shiravi, A.(2002). *Critique of the rules of civil procedure regarding the claim for contractual damages and delay in payment*, Journal of Qom Higher Education Complex, (9), 7-50
- [41] Simaei Saraf, H., & Abuata, M., & Barmanzan, F.(2019). *Methods of obliging to execute the same contract*, Studies of Islamic jurisprudence and law, (18), 203-230
- [42] Sobhani, J. (2017). Lesson outside of jurisprudence, <https://www.eshia.ir/Feqh/Archive/text/sobhani/feqh/96/961115/>
- [43] Takhiri, M. A. (2003). The financial criminal clause in usury-free banking, *Ahl al-Bayt Fiqh Journal*, 35, 63-71.
- [44] Yousefi, A. A. (2002). Compensation of the devaluation of money in debts and financial relations. *Islamic Economics*, 2(6), 45-66.

## A Supportive Approach to Third-Party Financing in Arbitration International Investment

**Seyed Sadegh Ebrahimi<sup>1</sup>**

*PhD student in Public International Law, Zanjan Branch*

**Dr peyman bolori<sup>2</sup>**

*Assistant Professor of International Law, Islamic Azad University, Zanjan Branch*

**Dr mohammad ali solh chi<sup>3</sup>**

*Associate Professor, Department of Public International Law, Allameh Tabatabai University, Tehran*

**Dr mohammad bagher ghorbanvand<sup>4</sup>**

*Assistant Professor of Law, Islamic Azad University, Zanjan Branch*

Received 2021/12/31      Accepted 2022/06/18

### ABSTRACT

The TPF funder is an investor in a monetary claim lodged before a court or arbitral tribunal. By involving a TPF funder, a claimant may attract the necessary resources and expertise in litigating or arbitrating the claim. In return, the TPF funder is promised a part of the proceeds if the claim is successful. If the claim fails, the TPF funder, rather than the claimant, bears the expenses involved in the litigation or arbitration

Against this background, this report posits that cost-shifting rules in investment arbitration could be made more predictable by introducing standardization in the assessment of such costs and a system of advance deposits for potential cost orders

---

1- ebrahimi8171@gmail.com

2- Bolori.p@gmail.com

3- solhchi@yahoo.com

4- studeys@yahoo.com

## INTRODUCTION

Investment arbitration is a peculiar mixture of features from classical commercial arbitration, public (international) adjudication, and domestic court procedure. Generally, investment arbitration involves a sovereign host state (the recipient of international investment), which is the respondent in the arbitration procedure. Typically, the claimant is a foreign private investor who challenges acts and measures of the sovereign that somehow detrimented the investor's interests (for example, nationalization and expropriation). The object of the investor's claim is mostly obtaining compensatory damages for harm caused by the state's alleged breach of the applicable standards of review.

In investment arbitration, the jurisdictional basis may be different. It tends to be based in the underlying investment treaty. Depending on the specific treaty at hand, the investor may state a claim pursuant to the UNCITRAL rules, ICSID rules, ICSID Additional Facility Rules or a generic ad-hoc arbitration structure. In typical operation for various BITs, the recipient state generally consents generally in advance to compulsory dispute arbitration with foreign investors as a group, rather than as a specific and nominated counterpart. In investment arbitration, the jurisdictional basis may be different. It tends to be based in the underlying investment treaty. Depending on the specific treaty at hand, the investor may state a claim pursuant to the UNCITRAL rules, ICSID rules, ICSID Additional Facility Rules or a generic ad-hoc arbitration structure. In typical operation for various BITs, the recipient state generally consents generally in advance to compulsory dispute arbitration with foreign investors as a group, rather than as a specific and nominated counterpart.

a third-party funder includes any person or entity who provides monetary support to a party involved in an actual or potential dispute, with a view to obtaining a return on the original monetary investment.<sup>1</sup> Third-party funding can be, and is, provided in all types of disputes across many different jurisdictions. Yet, despite its prevalence, there is currently no provision in arbitration institutional rules explicitly defining third-party funding.

The first entity to promulgate guidelines regarding third-party funding was the IBA in its Guidelines on Conflicts of Interest in International Arbitration, last revised in 2014.<sup>6</sup> The IBA centers its definition of a third-party funder on the funder's "direct economic interest in the award... in addition, the IBA guidelines also place a duty on parties to disclose the identity of their third –party funder to the arbitral tribunal.

### **PURPOSE**

Third\_ party funding has gained increased visibility and understanding globally' as evidenced through' on the one hand' the growing tolerance of its use by courts and tribunals across different jurisdictions and through the enactment of legislation' on the other. Such regulation is applicable in international arbitration to the extent that the seat of arbitration chooses to apply its domestic laws to international arbitrations seated there' like in Hong Kong and Singapore. In addition' it is possible that a domestic court deciding whether to recognize' confirm' enforce' or vacate an international arbitration award many apply its own laws on third \_ party funding to enforce its domestic public policy in accordance with Article v of the new York Convention

These types of investments can be made to support any or all of the jurisdiction' merits' or enforcement phases of an award' providing flexibility to both a claimant and the third \_ party funder. This investment is made on a nonrecourse basis' meaning that the claimant has no obligation to reimburse the third \_ party funder if the claim is unsuccessful.

### **METHODOLOGY**

This study is applied in terms of purpose and descriptive-analytical in terms of methodology and nature. The necessary data and statistics were collected by library method.

### **FINDING**

Concerning the rules on shifting legal costs of the prevailing party, in

default of choice the law of the seat of the arbitration (*lex arbitri*) is decisive.<sup>80</sup> In European commercial arbitration, the English rule (also known as the “costs follow the event” rule<sup>81</sup>)

This is a full shift on an indemnity basis of both the prevailing party solicitors’ and arbitrators’ legal fees. In more diluted forms, in ordinary court procedure in some jurisdictions (such as Germany), the costs of the prevailing party are shifted to the losing party according to a fixed tariff and/or a percentage proportional to the claim.

By contrast, the U.S. commercial arbitration system tends to build on the “American rule,” meaning that every party bears its own legal costs, although parties may agree otherwise. Likewise, public international law litigation resembles the American rule. In conclusion, the models for cost shifting can be summarized as follows:

- English rule Loser pays both own expenses and all costs of the opponent, insofar as these adverse costs are deemed reasonable by the arbitral tribunal
- American rule Each party bears own costs
- German rule Loser pays both own costs and those of the opponent, according to a fixed tariff and/or a fixed percentage, proportional to the claim

No such predictability exists. In international investment arbitration, the English and the American rules are used alternately. A definite trend favoring one or the other has not yet emerged.

## CONCLUSION

Recent developments and changes in domestic regulations continue to bring third – party funding to the forefront of international arbitration generally and investment arbitration in particular. Third – party funding has graduated from a new funding mechanism to a widespread financing tool used in international arbitration. Third party funding of claimants in investment arbitration brings to light challenges inherent in the design of the investment arbitration system that will soon need to be addressed.

Although there is little empirical data on the behavioral implications of TPF involvement, there is a strand of research on the behavioral influence of various remuneration methods in civil litigation. Based on available

empirical research, these influences of the TPF arrangement on the behavior of the involved parties seem plausible: A TPF funder will be (more) likely to

- Emph A TPF funder will be (more) likely to
- Emphasize the risk of (partially) losing the case or not fully disclosing the chances of success
- Merely take on highly meritorious claims
- Prefer to take on higher-value cases, and therefore perform a focused risk assessment in accepting the claimant's case by optimizing due-diligence efforts to minimize adverse selection and moral hazard,
- gaining access to information held by the claimant essential for the assessment of the viability of the claim, and avoiding mistakes by inserting clauses in the TPF contract shifting associated risks of withheld information to the claimant
- Try to keep the TPF arrangement undisclosed and confidential if there is uncertainty of the effect of disclosure on the court/arbitrators decision concerning both substantive issues such as quantum of damages, causation, contributory negligence, and procedural issues such as cost-shifting orders
- Want to control the litigation strategy if it feels that either claimant or their counsel is not applying an appropriate strategy
- Monitor and control cost of legal counsel (probably strongest under the American rule, slightly less strong under the German rule, and weakest under the English rule)

Claimant will be (more) likely to

- Weigh costs and benefits of litigation more consciously before deciding to take out a TPF
- Have incentive not to disclose to the funder information that would diminish the chances of acceptance of the case

Respondent will be (more) likely to

- Settle with claimant for a higher amount if they know the claimant has resources to pursue litigation (TPF as leverage)
- Try to establish if there are inappropriate liaisons between the TPF and the arbitrators in order to challenge the latter

## Reference

- [1] Aren Goldsmith & Lorenzo Melchionda, The ICC's Guidance Note on Disclosure and Third - Party Funding: A Step in the Right Direction (2016), <http://kluwerarbitrationblog.com> (2016) the-iccs-guidance-note-on-disclosure-and-third-party-funding-a-step-in-the-right-direction.
- [2] Bilocoune & Marine Drive Complex Ltd. v. Ghana Inv. Center & Gov't

- of Ghana, UNCITRAL Arbitration Proceeding, Award of Damages and Costs (1990), pp. 211- 223.
- [3] Brabandere & Lepeltak, *supra* note 76, (2012). p 379.
- [4] CAMPAIGN FOR TOBACCO - FREE KIDS, INTERNATIONAL: [http://global.tobaccofreekids.org/en/about\\_us/trade\\_litigation\\_fund/](http://global.tobaccofreekids.org/en/about_us/trade_litigation_fund/); Sabrina Tavernise, New Global Fund to Help Countries Defend Smoking Laws, N.Y. TIMES (2015).
- [5] Campbell McLachlan, Laurence Shore and Matthew Weiniger, *International Investment Arbitration - Substantive Principles*, Oxford: Oxford University Press (2007).
- [6] Eric De Brabandere & Julia Lepeltak, Third - Party Funding in International Investment Arbitration. (2012). P 379- 382
- [7] EU Vietnam FTA, Ch. 8. Ch. 11. V. Turkmenistan, ICSID Case No. ARB / 12/6, Procedural Order No. 3 (2015) .pp 2, 11.
- [8] Free Trade Agreement between the European Union and the Socialist Republic of Vietnam [hereinafter EU - Vietnam FTA], Ch. 8, Ch. 11 (2016).
- [9] Honlet, *supra* note 44, (2015) p 708.
- [10]IBA Guidelines on Conflicts of Interest, 13-4 (General Standard 6 (b), commentary (b)), 15-6 (General Standard 7 (a), commentary (a)).
- [11]ICC Commission on Arbitration and Alternative Dispute Resolution, Commission Report: Decisions on Costs in International Arbitration (2015). <https://iccwbo.org/publication/decisions-on-costs-in-international-arbitration-icc-arbitration-and-adr-commission-report/>.
- [12]International bar Association, Guidelines on Conflicts of Interest in International Arbitration, (2014). Pp5-14
- [13]International Court of Arbitration, Note to Parties and Arbitral Tribunals on the Conduct of Arbitration Under the ICC Rules of Arbitration 24 (Mar. 1, 2017), <https://cdn.icewbo.org/content/uploads/sites/3/2017/03/ICC-Note-to-Parties-and-Arbitral-Tribunals-on-the-Conduct-of-Arbitration.pdf>
- [14]J.H. McLaughlin, 'Litigation Funding: Charting a Legal and Ethical Course', 31 *Vt. L.Rev.* (2007).

- 
- [15]Jean - Christophe Honlet, Recent decisions on third - party funding in investment arbitration, (2015).p30.
  - [16]John Y. Gotanda, 'Awarding Costs and Attorneys' Fees in International Commercial Arbitrations', 21 *Michigan Journal of International Law* (1999).
  - [17]Jonas von Goeler, case X v. Y and Z (2012), p126, 2 LE CAHIERS DE L'ARBITRAGE (2013).pp 399 -416
  - [18]Katia Yannaca-Small, *Arbitration under international investment agreements: a guide to the key issues*, New York: Oxford University Press (2010).
  - [19]Kilim Inset Inhalant Hirakata Sanai ve Ticaret Anonim Şirketi v Turkmenistan, ICSID Case No. ARB / 10/1, (2013).
  - [20]Michael R. Bloomberg and Matthew L. Myers, [http://www.tobaccofreekids.org/press\\_releases/post/2016\\_07\\_08\\_uruguay](http://www.tobaccofreekids.org/press_releases/post/2016_07_08_uruguay). (2016)
  - [21]Muhammad Cap & Sehil İnşaat Industry and Trade Ltd. Sti. V. Turkmenistan, ICSID Case No. ARB / 12/6, Decision on Respondent's Objection to Jurisdiction under Article VII (2) of the Turkey Turkmenistan Bilateral Investment Treaty, 50 (2014) (quoting Procedural Order No. 2, (2015). p 10.
  - [22]Muhammet Çap & Sehil İnşaat Industustri ve Ticaret Ltd. Sti. V. Turkmenistan, ICSID Case No. ARB / 12/6, (2015).P2.
  - [23]Oxus Gold; Republic of Uzbekistan, UNCITRAL Arbitration Proceeding, Final Award (2015).
  - [24]Philip Morris Brands Sàrl et al. V. Oriental Republic of Uruguay.
  - [25]Pricewaterhouse Coopers, International Arbitration damages research: Closing the gap between claimants and respondents (2015), <https://www.pwc.com/sg/en>
  - [26]Quasar de Valores SICAV S.A. et al. v. Russian Federation, (2012).
  - [27]Quasar de Valores SICAV SA.et al. V. The Russian Federation, SCC Arbitration No.24/2007, Award of (20July 2012).
  - [28]ROGERS, James. CIETAC Hong Kong consults on draft guidelines on Third-Party Funding. *KluwerArbitration* [online]. © (2018) Kluwer

- Law International, a Wolters Kluwer Company, published 13 August (2016), [cit. 5. 5. 2018]. Available at: [http://arbitrationblog.kluwerarbitration.com/2016/08/13/cietac-hong-kong-consultson-draftguidelinesonthirdpartyfunding/?\\_ga=2.194759534.2%E2%80%A6](http://arbitrationblog.kluwerarbitration.com/2016/08/13/cietac-hong-kong-consultson-draftguidelinesonthirdpartyfunding/?_ga=2.194759534.2%E2%80%A6)
- [29]Rupert Jackson, *Review of Civil Litigation Costs - Preliminary Report*, London: (2009).
- [30]S & T Oil Equipment & Machinery, Ltd. Et et al. v. Juridica Inv. Ltd. et al. , (2012) p 481.
- [31]South Am. Silver Ltd. Plurinational of Bolivia, PCA Case No. 15. (2013) Claimant's Opposition to Bolivia's Request for Cautio Judicatum Solvi and Disclosure of Information. (2015). pp 38- 40
- [32]Transatlantic Trade and Investment Partnership, European Commission proposed draft, ch. 11, pp 1- 8 (2015).
- [33]VON GOELER, JONAS; THIRD - PARTY FUNDING IN INTERNATIONAL ARBITRATION AND ITS IMPACT ON PROCEDURE, (2016), p127.

## رویکرد حمایتی تأمین مالی شخص ثالث در داوری سرمایه‌گذاری بین‌المللی

سید صادق ابراهیمی<sup>۱</sup>

دانشجوی دکتری حقوق بین‌الملل عمومی واحد زنجان

دکتر پیمان بلوری<sup>۲</sup>

استادیار گروه حقوق بین‌الملل دانشگاه آزاد اسلامی واحد  
زنجان

دکتر محمدعلی صلح چی<sup>۳</sup>

دانشیار گروه حقوق بین‌الملل عمومی دانشگاه علامه  
طباطبائی، تهران

دکتر محمدباقر قربانوند<sup>۴</sup>

دانشیار گروه حقوق دانشگاه آزاد اسلامی واحد زنجان

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۰۳/۲۸

تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۱۰/۱۰

### چکیده

سرمایه‌گذار شخص ثالث کسی است که روی یک دعوی مالی در یک دادگاه یا حوزه داوری سرمایه‌گذاری می‌کند. با مشارکت سرمایه‌گذار شخص ثالث، مدعی می‌تواند از منابع و نیروی متخصص لازم برای پیگیری ادعای خود و شرکت در مرافعه یا داوری بهره‌مند شود و در عوض، سرمایه‌گذار در صورت موفقیت آمیز بودن ادعای خویش، بخشی از مبلغ خسارت را به دست خواهد آورد. مقاله پیش رو با استناد بر روش توصیفی تحلیلی اهمیت سرمایه‌گذاری شخص ثالث در سرمایه‌گذاری بین‌المللی را ارزیابی و مشخص می‌کند، مشارکت سرمایه‌گذار شخص ثالث باید ضرر و خسارتی بر اقدامات داوری و یا

\* - نوع مقاله: پژوهشی

1- ebrahimi8171@gmail.com

2- نویسنده مسئول: Bolori.p@gmail.com

3- solhchi@yahoo.com

4- studeys@yahoo.com

موقعیت مدعی علیه وارد کند. درنهایت، وضع کنونی مقررات، دامنه افشاگری قراردادها، رسیدگی به سرمایه‌گذاری شخص ثالث توسط دادگاه‌های بین‌المللی سرمایه‌گذاری، تأثیر منابع مالی بر امنیت هزینه‌ها و برآوردهای مبالغ، و تأثیر سرمایه‌گذار شخص ثالث بر حل و فصل اختلافات، از موضوعاتی هستند که بررسی شده است.

**کلیدواژه‌ها:** سرمایه‌گذار شخص ثالث، داوری سرمایه‌گذاری بین‌المللی، افشاگری، هزینه.

طبقه‌بندی jEl : k41,k33

## ۱. مقدمه

داوری سرمایه‌گذاری آمیزه‌ای از ویژگی‌های داوری تجاری کلاسیک، قضاوت بین‌المللی، و روند دادگاه داخلی را دارد. به‌طور کلی داوری سرمایه‌گذاری شامل دو طرف می‌شود: طرف پاسخگو یعنی دولت میزبان مستقل که (دریافت کننده سرمایه‌گذاری بین‌المللی) است، و مدعی یعنی سرمایه‌گذار خصوصی خارجی است که اقدامات و اعمال مستقلی را که به‌نوعی موجب ضرر و زیان به منافع تأمین کننده مالی می‌شود، رد می‌کند (مثل ملی شدن و سلب مالکیت). هدف از ادعای تأمین مالی در درجه اول کسب خسارت برای آسیب‌های ناشی از نقض تخلفات ادعا بر اثر نقض استانداردهای بررسی توسط دولت پاسخگو است.

در داوری سرمایه‌گذاری، مبنای حوزه قضایی ممکن است چیز دیگری باشد و معمولاً مبنی بر معاهده سرمایه‌گذاری پایه است. بسته به معاهده خاص حاضر، سرمایه‌گذار ممکن است ادعایی مطابق با قوانین کمیسیون حقوق تجارت سازمان ملل متحد (UNCITRAL)، و یا قوانین مرکز بین‌المللی حل و فصل اختلافات سرمایه‌گذاری (ICSID) و یا یک نوع خاص از ساختار داوری موردي را مطرح کند. در مورد اکثر قراردادهای سرمایه‌گذاری دوجانبه (ب BIT)، دولت پاسخگو معمولاً به‌طور کلی و پیش از اجرای داوری اجباری، از شرکت در آن به عنوان طرف پاسخگو به سرمایه‌گذاران خارجی به عنوان یک گروه، و نه به عنوان یک رقیب مشخص، رضایت خود را اعلام می‌کند (یک نظریه جایگزین معتقد است که ترکیبی از رضایت کتبی قبلی دولت در معاهده (ب BIT) و رضایت کتبی سرمایه‌گذار در درخواست داوری، مبنای صلاحیت قضایی را فراهم می‌کند). «بنابراین انتخاب گزینه داوری برای هر شخص حقیقی و حقوقی که شرایط و ضوابط را رعایت کند ممکن است. درنتیجه پای طبقه گسترده‌ای از مدعیان بالقوه که هویت آن‌ها

در زمان توافق دولت شناخته نبود، به سیستم باز می‌شود.» (Herten 2007: 63)

## ۲. ویژگی‌های اصلی سرمایه‌گذار شخص ثالث در داوری سرمایه‌گذاری

سرمایه‌گذار شخص ثالث شامل هر شخص یا نهادی است که از طرفی که در گیر یک اختلاف حقیقی یا حقوقی است، پشتیبانی و حمایت می‌کند.

۱- سرمایه‌گذار شخص ثالث قادر است در انواع اختلافات در حوزه‌های قضایی مختلف حضور و آن را پشتیبانی کند.

۲- در حال حاضر، هیچ قانونی در قوانین سازمان داوری وجود ندارد که صریحاً سرمایه‌گذار شخص ثالث را تعریف کند. (Goldsmith et al: 2016)

منظرهایی که توسط شورای بین‌المللی داوری تجاری و دانشگاه Queen Marry لندن برگزار شد، تصمیم گرفته شد کارگروه مشترکی تشکیل شود تا مشکل ارائه یک تعریف جامع از سرمایه‌گذار شخص ثالث را بررسی کند. نه تنها مراجع قضایی مختلف رویکردهای مختلف و درک متفاوتی از سرمایه‌گذار شخص ثالث دارند، بلکه نهادها، شامل کانون و کلای بین‌المللی (IBA)،<sup>۱</sup> اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، سازمان داوری<sup>۲</sup> و حل اختلاف و دادگاه داوری<sup>۳</sup>، نیز تعاریفی را انتخاب کرده‌اند که تفاوت‌های کوچکی با هم دارند.

اولین نهادی که قوانین مربوط به سرمایه‌گذار شخص ثالث را منتشر کرد، کانون و کلای بین‌المللی بود؛ این قوانین در تضاد با منافع سازمان داوری بین‌المللی بود، که آخرین بار در سال

۱- انجمن بین‌المللی و کلای دادگستری.

۲- کمیسیون ICC در داوری و حل و فصل اختلافات جایگزین.

۳- کمیسیون ICC در داوری و حل و فصل اختلافات جایگزین، نهاد قانون‌گذاری و تحقیق ICC در زمینه حل و فصل اختلافات بین‌المللی است. انجمن جهانی مشکل از بیش از ۶۹۰ عضو از کشورهای مختلف است و شامل وکلا، مشاوران داخلی، داوران، میانجیگران، اساتید حقوق و کارشناسان در زمینه‌های مختلف حل اختلاف است. این کمیسیون به چگونگی تأثیر رویه‌ها، سیاست‌ها و تحولات قانونی جدید بر داوری بین‌المللی و سایر خدمات حل اختلاف می‌پردازد. کمیسیون همچنین مسئول تدوین و بازنگری قوانین و بندهای حل اختلاف ICC است. دیوان بین‌المللی داوری ICC نظارت قضایی بر رویه‌های داوری اعمال می‌کند. هدف آن اطمینان از اجرای صحیح قوانین ICC و همچنین کمک به طرفین و داوران در غلبه بر موضع رویه‌ای است. این تلاش‌ها توسط دیبرخانه دیوان حمایت می‌شود.

۲۰۱۴ اصلاح شد.<sup>۱</sup> کانون وکلای بین‌المللی تعریف خود از سرمایه‌گذار شخص ثالث را به علاقه سرمایه‌گذاران بر سرمایه‌گذاری روی حکم (رأی)، متمرکز کرده است. مقررات کانون وکلای بین‌المللی، طرفین را موظف می‌کند که هویت سرمایه‌گذار شخص ثالث را فاش کنند.

در سال ۲۰۱۵ دومین نهادی که قوانین را تصريح کرد، سازمان داوری بود، که گزارشی تحت عنوان (تصمیمات در مورد هزینه‌های داوری بین‌المللی) منتشر کرد.<sup>۲</sup> این اصلاحیه سرمایه‌گذار شخص ثالث را به عنوان یک طرف مستقل تعریف می‌کند که بخشی از بودجه یا کل هزینه‌های یک طرف (معمولًاً طرف شاکی و مدعی) از داوری را تأمین می‌کند، که معمولًاً در صورت موفقیت در این داوری، هزینه‌ای را برای این موفقیت دریافت می‌کند. در این گزارش آمده است، این احتمال وجود دارد، اگر طرف مقابل که تأمین مالی نشده است، نتواند هزینه‌ها را جبران کند و در این پرونده پیروز شود؛ دادگاه در صورت لزوم می‌تواند دستور افشای اطلاعات را صادر کند.<sup>۳</sup> طبق ابلاغ سازمان داوری و تحت قوانین اتفاق بازرگانی بین‌المللی، در مورد داوری بیان می‌کند که سرمایه‌گذار شخص ثالث، نهادی است که دارای منافع اقتصادی مستقیم در یک قرارداد است، که در حکم دادگاه، خسارت‌های مالی یک طرف را جبران می‌کند.<sup>۴</sup>

#### ۱- انواع اسناد در سرمایه‌گذاری شخص ثالث

اسناد سرمایه‌گذاری شخص ثالث در حقوق بین‌الملل، به سندي اطلاق می‌شود که معمولًاً متضمن مقررات مربوط به چگونگی اجرای یک موافقت‌نامه بین‌المللی یا برقراری یک نظام موقتی است. در سال‌های اخیر، سرمایه‌گذاران شخص ثالث در حال توسعه اسناد جدید و خدمات مالی نوآورانه برای همگام شدن با نیازهای روز افزون مشتریان خود و تغییر چهره داوری و حکمت

۱- دستورالعمل IBA در مورد تضاد منافع.

۲- گزارش کمیسیون ICC

۳- بررسی جهانی قوانین مربوط به افشای بودجه شخص ثالث.

۴- رجوع کنید به:

Court of Arbitration, Note to Parties and Arbitral Tribunals on the Conduct of Arbitration Under the ICC Rules of Arbitration 24 (2017), <https://cdn.icewbo.org/content/uploads/sites/3/2017/03/ICC-Note-to-Parties-and-Arbitral-Tribunals-on-the-Conduct-of-Arbitration.pdf>

هستند. به طور کلی، متدالول ترین انواع معاملات عبارتند از:

- سرمایه‌گذاری ثابت
- درآمدزایی از یک حکم
- سرمایه‌گذاری بر پایه اوراق بهادر

#### ۲-۱-۱ سرمایه‌گذاری ثابت

یک سرمایه‌گذاری ثابت توسط سرمایه‌گذار شخص ثالث، شامل مقدار قابل توجهی از وجوه سرمایه‌گذاری شده است، و به طور معمول با عنوان (مبلغ تخصیص یافته سرمایه‌گذار) تعریف می‌شود؛ زمانی که پرونده موقیت آمیز باشد، مبلغ تخصیص یافته سرمایه‌گذار به همراه درصدی از سود آن مبلغ باید باز پرداخت شود.<sup>۱</sup> این نوع سرمایه‌گذاری، همچنین می‌تواند به شکل خرید سهام در شرکت طرف مدعی باشد.<sup>۲</sup> مبالغ ارائه شده، می‌تواند برای مقاصدی فراتر از تأمین هزینه‌های داوری، استفاده شود؛ برای مثال، برای فعال نگهداشت شرکت طرف طلبکار در طول مدت داوری، بازپرداخت مدعیان، یا تأمین مالی طرف دیگر معامله، از این روش سرمایه‌گذاری استفاده کرد.

همچنین این نوع از سرمایه‌گذاری، می‌تواند برای حمایت از حوزه‌های قضایی، مراحل اجرای صدور حکم، اعتدال هر دو طرف معامله، و سرمایه‌گذار شخص ثالث انجام شود. این نوع سرمایه‌گذاری به صورت غیرقابل بازگشت انجام می‌شود، این بدین معناست که در صورت عدم موقیت آمیز بودن حکم، طرف مدعی معامله هیچ تعهدی در قبال بازپرداخت به سرمایه‌گذار شخص ثالث ندارد.

#### ۱- رجوع کنید به:

For example, the dissenting opinion of Dr. Kamal Hossain in *Teinver v. Argentina* sets out the terms of the funding agreement between the claimants and Burford Capital Limited. From any compensation paid to claimant, Burford Capital Limited would be entitled to receive "40% of the first \$ 100 million [,] 30% of the net recovery amount between \$ 100 million and \$ 500 million [,] 25% of the net recovery amount between \$ 500 million and \$ 800 million [, and] 15% of the net recovery amount above \$ 800 million. "See *Teinver SA et al. V. Argentine Republic, ICSID Case No. ARB / 09/1, Dissenting Opinion of Kamal Hossain, 20 (2017)*.

2- See, e.g., Press Release, Eco Oro Minerals Corp., Eco Oro Minerals Announces Investment by Tenor Capital (July 22, 2016), <http://www.eco-ororo.com/s/NewsReleases.asp?ReportID=756943>. See also Sebastian Perry, Claimant sells securities linked to ICSID Award, GLOBAL ARB. REV. (Oct. 28, 2011).

### ۲-۱-۲ درآمدزایی از یک حکم

اگر مطالبه موفقیت آمیز باشد و حکم صادر شود، مدعی ممکن است به دنبال فروش یا کسب درآمد از طریق آن حکم باشد.<sup>۱</sup> این ساختار معاملاتی، بهخصوص در مواردی ناکارآمد است که مدعی سال‌ها منتظر مانده است تا به یک نتیجه مطلوب برسد و از زمان طولانی داوری متضرر شده است. درآمدزایی به مدعی این امکان را می‌دهد تا بدون ریسک‌پذیری در اجرای قانون و یا کار گذاشتن روند داوری، از مزایای صدور حکم زودهنگام بهره‌مند شود. اگرچه مقداری از ارزش حکم کم می‌شود، مدعیان داوری، ممکن است که بتوانند در مدت زمان کوتاهی ارزش سود سرمایه خود را به دست آورند؛ نه اینکه پس از صدور حکم دادگاه منتظر بازپرداخت از طرف دیگر معامله باشند.

### ۲-۱-۳ سرمایه‌گذاری بر پایه اوراق بهادار

سرمایه‌گذاری بر پایه اوراق بهادار شرایط جذاب و منعطفی را برای مشاغل و تیم‌های حقوقی شرکت‌ها فراهم می‌کند، تا ریسک‌ها و هزینه‌های اضافی در دامنه وسیعی از مشکلات حقوقی کاهش پیدا کند. ساختارهای معاملاتی دامنه وسیعی را شامل می‌شود اما تأمین مالی داوری برای طرف مدعی و ریسک‌پذیری سرمایه‌گذار شخص ثالث در میان چندین داوری، از اصلی‌ترین آن‌ها است. امکان سرمایه‌گذاری بر پایه اوراق بهادار در اختیار دفاتر حقوقی است تا بتوانند در

۱- بیانیه مطبوعاتی، Owens - Illinois - (۲۰۱۷)، با بیان اینکه "یکی از شرکت‌های تابعه اروپایی حق، عنوان و سود خود را به مبلغ به شخص ثالث فروخته است. با توجه به رأی داوری خود علیه ونزوئلا، شرکت فرعی مبلغ ۱۱۵ میلیون دلار را به صورت نقدي دریافت کرده و بسته به بازپس گیری رأی، پتانسیل صعودی کمی را حفظ می‌کند. ودر صورتی که رأی به طور جزئی یا کامل باطل شود، شرکت فرعی ممکن است باطل شود. وملزم به بازپرداخت تا سقف کل مبلغ پرداختی نقدي به شخص ثالث است.

See, e.g., Press Release, Owens - Illinois, Inc., 01 - Reports Second Quarter 2017 Results (2017), <http://www.oi.com/Newsroom/O-1-REPORTS-SECOND-QUARTER-2017-RESULTS>: -Continued - strong - business - performance - and- favorable - non - operational tailwinds - drive - 2017 - earnings - guidance - higher / (stating "a European subsidiary of the Company sold to a third party its right, title and interest in amounts due under its arbitration award against Venezuela. Consideration, the subsidiary received a cash payment of \$ 115 million, and retains a modest potential upside depending upon recovery of the award. In the event the award is partially or completely annulled, the subsidiary may be required to repay up to the entire amount of the cash payment to the third party. ").

زمانی که ریسک استناد مشروط و امور پر خطر را پذیرفته‌اند؛ مجموعه‌ای از داوری‌ها را تأمین مالی کنند، یا ریسک کاهش مجموع دارایی به صورت اوراق بهادر را کاهش بدنهند.<sup>۱</sup> در این نوع استناد، هزینه‌ای به دفاتر حقوقی پرداخت نمی‌شود، یا درصد کمتری از حق‌الرحمه و کارمزد به آن‌ها پرداخت می‌شود؛ اما زمانی که حکم موقفيت‌آمیز باشد، در این صورت ممکن است که آن‌ها بتوانند هزینه‌ای را از مشتری خود دریافت کنند.

**۲-۲ فرایند به دست آوردن سرمایه در داوری سرمایه‌گذاری**  
 فرایند سرمایه‌گذاری شخص ثالث نسبتاً آسان است. یک مدعی، به طور مستقیم، یا از طریق مشاور خود یا یک واسطه معاملاتی، با امید تأمین مالی، اگر یک سرمایه‌گذار شخص ثالث درخواست می‌کند. این فرایند می‌تواند در هر مرحله از داوری یا قبل از ارسال شکایت اتفاق بیافتد.

اولین قدم برای هر دو طرف معامله این است که سند عدم افسای قرارداد را امضا کنند. از ملزمات این نوع سند این است که اطمینان حاصل شود که امتیاز منافع مشترک هر دو طرف معامله حفظ شود. در بعضی از حوزه‌های قضایی، تضمین می‌شود که هیچ‌گونه چشم‌پوشی صرف نظر از امتیاز وکیل مشتری یا پرداخت دستمزد به وکیل داده نمی‌شود. پس از ثبت سند، دو طرف آزاد هستند در مورد وسعت، پیچیدگی و ارزش پرونده بحث کنند.

سپس، مدعی، مشاور آن، یا واسطه شخص ثالث، یک پرونده تجاری با سرمایه‌گذار شخص ثالث منعقد می‌کند، و توضیح می‌دهند که چرا مدعی شایسته سرمایه‌گذاری است. در طول این فرایند، قبل از انعقاد هرگونه سند خاصی، درباره شرایط مالی مذاکره و توافق می‌شود. در صورت موقفيت‌آمیز بودن صدور حکم، هم مبلغ سرمایه‌گذاری شده و هم درصدی از آن

۱- برای مثال، این ساختار می‌تواند در شرایطی که همان شرکت حقوقی به طور منظم، توسط شاکی علیه همان دولت خوانده استفاده می‌شود، به خوبی کار کند. یک مثال خوب از این نوع وضعیت، مجموعه ادعاهای اخیر انرژی خورشیدی است که ناشی از اقدامات مشابه علیه اسپانیا بر اساس معاهده منشور انرژی است.

For example, this structure could work well in situations where the same law firm is regularly used by the claimant against the same respondent State. A good example of this type of situation is the recent set of solar energy claims arising from the same measures brought against Spain pursuant to the Energy Charter Treaty

مبلغ باید به سرمایه‌گذار شخص ثالث داده شود، تحت تأثیر زمان لازم برای صدور حکم، ریسک‌های موجود (از جمله ارزش واقعی حکم و انجام اقدامات موردنیاز) و مقدار مبلغ سرمایه‌گذاری، این ارقام تغییر می‌کند. تعیین درصد کلی داوری، به تأمین‌کننده شخص ثالث این اجازه می‌دهد تا آنچه که ممکن است با مدعی همگام و هماهنگ باشد تا برای بهترین نتیجه تلاش کند.

به محض امضای سند سرمایه‌گذاری، سرمایه‌گذار شخص ثالث با برآورد سود و مقدار سرمایه‌گذاری و همچنین راهنمایی مشاور خود، یک ارزیابی دقیق و با جزئیات از داوری انجام می‌دهد. در این فرایند، سند سرمایه‌گذاری داوری، مقدار هزینه پیشنهادی، نحوه ورود دو طرف به داوری برای حل و فصل دعوا، شرایط و ضوابطی که سرمایه‌گذار شخص ثالث می‌تواند از پرونده خارج یا از آن منصرف شود، و همچنین گزارش دهی و بهروزرسانی نیازهای مالی سرمایه‌گذار، و کلا و مشتری؛ مشخص می‌شود. مهم‌تر از همه، این سند یک توقف طولانی ایجاد می‌کند، که در این مدت زمان شخص ثالث تعیین می‌کند که آیا می‌تواند با این مقدار از سرمایه، تأمین کند و ادامه بدهد یا خیر.

عواملی که توسط سرمایه‌گذاران شخص ثالث در هنگام تصمیم‌گیری برای ادامه سرمایه‌گذاری مورد توجه قرار گرفته است، شامل این موارد است: ارزش و پیچیدگی مطالبه، مقدار سرمایه موردنیاز، احتمال موفقیت آمیز بودن داوری، حوزه قضایی که داوری در آن انجام می‌شود، نهاد داوری، سهولت اجرای حکم؛ مکان دارایی‌هایی که حکم باید برای آن‌ها ایجاد شود در تاریخ توقف طولانی پرونده، سرمایه‌گذار شخص ثالث به طرف مدعی اطلاع می‌دهد که آیا سرمایه‌شخص ثالث تأمین می‌شود یا خیر.

سرمایه را می‌توان از طریق راه‌های مختلفی تأمین کرد. برخی از سرمایه‌گذاران شخص ثالث سند جدیدی را برای تأمین سرمایه منعقد می‌کنند، درحالی که برخی دیگر با صدور اخطارهایی، توجه به تأمین سرمایه توسط سرمایه‌گذاران شخص ثالث را الزام آور کرده‌اند. در کل، بهندرت پیش می‌آید که بیشتر از یک سرمایه‌گذار شخص ثالث در گیر یک پرونده شود. ممکن است در مواردی که سرمایه‌گذار به مقدار زیادی پول نیاز داشته باشد، بیش از یک سرمایه‌گذار شخص ثالث وارد پرونده شود، تا ریسک کمتر شود. در چنین شرایطی، لازم است برای برآورد بازده سرمایه‌گذاری و طبقه‌بندی آن و همچنین نظارت روزانه سرمایه‌گذاران بر مطالبه؛ یک سند بین سرمایه‌گذاران شخص ثالث منعقد شود.

### ۲-۳ مقررات فعلی سرمایه‌گذاری شخص ثالث در داوری بین‌المللی

سرمایه‌گذاری شخص ثالث باعث افزایش دید و در ک جهانی شده است، استفاده از سرمایه‌گذار شخص ثالث توسط محاکمه‌ها و دادگاه‌ها و حوزه‌های قضایی مختلف رشد زیادی داشته است، تا حدی که دادگاه داوری می‌تواند تصمیم بگیرد مقررات داخلی خود را در راستای قوانین داوری بین‌المللی اعمال کند؛ درست مانند هنگ کنگ و سنگاپور، به علاوه، ممکن است یک دادگاه داخلی تصمیم بگیرد که حکم داوری بین‌المللی را به رسمیت بشناسد، تأیید کند، اجرا کند یا لغو کند؛ یا اینکه می‌تواند طبق ماده پنجم قرارداد نیویورک، برای اجرای سیاست عمومی داخلی، مقررات خود را در مورد سرمایه‌گذاری شخص ثالث اعمال کند.

۴ قراردادهای مربوط به سرمایه‌گذاری شخص ثالث در داوری سرمایه‌گذاری اولین قرارداد مربوط به سرمایه‌گذاری شخص ثالث، قرارداد جامع تجاری و اقتصادی (CETA) است، که توسط کانادا و اتحادیه اروپا تصویب شده است.<sup>۱</sup> این قرارداد که مربوط به سرمایه‌گذاری شخص ثالث است، شامل مفاد زیر است:

#### ماده ۱، ۸: تعاریف

سرمایه‌گذاری شخص ثالث به معنای هرگونه بودجه ارائه شده توسط شخص حقیقی یا حقوقی است، که آن شخص طرف خوانده نیست. بلکه کسی است که با طرف مدعی وارد پرونده می‌شود، تا بخشی یا کل هزینه را تأمین کند؛ یا در ازای دریافت سود، با یک طرف پرونده توافق می‌کند.

#### ماده ۸، ۲۶ سرمایه‌گذار شخص ثالث

- ۱ در صورت استفاده از سرمایه‌گذار شخص ثالث، مدعی باید نام و مشخصات سرمایه‌گذار شخص ثالث را به طرف دیگر پرونده و دادگاه اعلام کند.
- ۲ شفاف‌سازی اطلاعات باید در زمان فرایند داوری انجام شود؛ اگر قرارداد مالی منعقد شود،

یا اینکه کمک مالی بعد از فرایند دعوی یا به محض انعقاد قرارداد انجام شود؛ در این زمان نیز باید شفافسازی اطلاعات را انجام داد.

اتحادیه اروپا پیشنهاد کرده است در مشارکت‌های تجاری و سرمایه‌گذاری‌های اقیانوس اطلس و اطراف آن، مقررات سرمایه‌گذاری شخص ثالث مورداستفاده قرار گیرد، طرح پیشنهادی اتحادیه اروپا اساساً با طرح قرارداد جامع اقتصادی و تجاری یکسان است. پیش‌نویس طرح کنونی قرارداد تجارت آزاد اروپا و ویتنام، شامل تعریف مشابهی از سرمایه‌گذاری شخص ثالث است.<sup>۱</sup> ماده ۱۱ قرارداد تجارت آزاد اتحادیه اروپا و ویتنام، مدتی را برای شفافسازی اطلاعات تعیین، همچنین باید ماهیت سند سرمایه‌گذاری شفافسازی شود. این فرایند مستلزم این است که دادگاه هنگام تصمیم‌گیری در مورد هزینه‌ها، اطمینان از تأمین آن‌ها و مقررات سرمایه‌گذاری شخص ثالث را نیز در نظر بگیرد.

**۲-۵ سرمایه‌گذاری شخص ثالث و قوانین قابل اجرا در داوری سرمایه‌گذاری**  
شخص ثالث تنها کسانی نیستند که نام آن‌ها روی مدرک ثبت می‌شود، بلکه شامل افرادی که در دعوی قضایی از طریق استخدام مشاور فعالیت می‌کنند یا در هزینه‌های داوری سهیم هستند، یا کسانی که محق نظارت بر مسیر روند داوری هستند، نیز می‌شود. (Abu-Ghazaleh, et al 2009: 143)

وقتی به مسائل مربوط به قوانین حقوق بین‌الملل خصوصی (بی‌آی‌آل) می‌پردازیم، لازم است تا بین روابط مختلف و شناسایی قانون قابل اعمال به آن‌ها تمایز قائل شویم. (McLachlan et al. 2007: 60)

- قانون قابل اجرا با موضوع سرمایه‌گذاری در م Rafعات (قانون حاکم بر دعوی): معاهده سرمایه، و قانون قابل اجرا در مورد خود قرارداد (تا حدی که به داوری سرمایه‌گذاری مربوط باشد).

- قانون منتخب در حوزه داوری بین‌الملل<sup>۲</sup>؛ می‌تواند حد انتقال پذیری ادعای خسارت به یک

۱- توافقنامه تجارت آزاد بین اتحادیه اروپا و جمهوری سوسیالیستی ویتنام، (۲۰۱۶).

۲- آیین نامه رقم ۱: «قانون حاکم بر ادعای واگذار شده یا جانشین، قابلیت واگذاری آن، رابطه بین انتقال گیرنده و مدیون، شرایطی که تحت آن می‌توان واگذاری یا جانشینی را علیه مدیون استناد کرد و اینکه آیا تعهدات بدھکار وجود دارد را تعیین می‌کند.

شخص ثالث را تعیین کند.

قانون حاکم بر توافق دعوی بین سرمایه‌گذار و دولت میزبان: معاهده سرمایه‌گذاری و یا قانون قابل اجرا در مورد

بخش مورد توافق از داوری.

- قانون قابل اجرا در مورد قرارداد تأمین مالی شخص ثالث بین مشتری و تأمین‌کننده شخص ثالث.

- قانون قابل اجرا برای قرارداد حقوقی خدمات (اجرت و کیل) که بین مدعی و وکیل مدافع / وکیل پرونده منعقد می‌شود.

- قانون قابل اجرا برای اخلاق حرفه‌ای مشاور که توسط دادگاهی که مشاور عضو آن است تعیین می‌شود.

### ۳ شفافسازی موقعیت سرمایه‌گذار شخص ثالث در داوری سرمایه‌گذاری

ممکن است دادگاه بین‌المللی سرمایه‌گذاری، به یک طرف دستور بدهد که اطلاعات سرمایه‌گذاری شخص ثالث خود را افشا کند. (Muhammad Cap et al, 2015) مطابق با قانون و مقررات بین‌المللی، یا در پاسخ به درخواست طرف مقابل (مثل استفاده از هزینه‌ها یا اطمینان از تأمین شدن هزینه‌ها)؛ دادگاه بین‌المللی طبق اختیارات قضایی خود، می‌تواند دستور شفافسازی اطلاعات را صادر کند. (Kilim Inset, 2013)

همچنین ممکن است داوران بخواهند که هر گونه مغایرت مالی مربوط به سرمایه‌گذار شخص ثالث را بررسی کنند.<sup>۱</sup> ممکن است قانون‌ها و مقررات، داوران را ملزم کنند که مغایرت در سود را بررسی کنند. با توجه به مقررات، ممکن است داوران بخواهند که اطلاعات دو طرف پرونده را شفافسازی کنند. مقررات و وظایف وکلا و داوران که طبق قوانین بین‌المللی یا انجمن وکلا اجرا می‌شود نیز، ممکن است نیاز به شفافسازی اطلاعات داشته باشند.

برخی از قراردادهای سرمایه‌گذاری، برای استفاده از فرایند حل اختلاف در قرارداد، طرف‌های

۱- دستور العمل IBA در مورد تضاد منافع.

تأمین شده را ملزم می کند که اطلاعات سرمایه‌گذار خود را افشا کنند.<sup>۱</sup>

به علاوه، بر اساس قوانین داوری، بسیاری از شرکت‌های سهامی عام موظف‌اند هر گونه معامله مادی را برای عموم مردم و سرمایه‌گذاران خود، افشا و شفاف‌سازی کنند. (Von Goeler, 2016:127) بسته به ماهیت قرارداد سرمایه‌گذاری، مشخص می‌شود که آیا نیاز است که یک شرکت سهامی عام، اطلاعات مربوط به قرارداد را شفاف‌سازی کند یا خیر.

سرانجام، طرف‌ها ممکن است تصمیم بگیرند برای تأثیرگذاری قابل توجه در فرایندهای بازپرداخت، اطلاعات سرمایه‌گذاری خود را برای طرف مقابل فاش و شفاف‌سازی کنند (Christophe BRABlet, 2015:30)

افشاگری اطلاعات ممکن است توسط دادگاه، طرف‌های مدعی، مشاوران طرف‌ها، سازمان داوری، یک نهاد دولتی یا تلفیقی از اینها انجام شود. شفاف‌سازی شامل سند سرمایه‌گذاری، اطلاعات هویت و شماره تماس شخص سرمایه‌گذار، و شرایط فرعی قرارداد است؛ در حالی که بخش کمی از متن قرارداد سرمایه‌گذاری، مربوط به داوری یا ارزش و ماهیت آن است.

به احتمال زیاد درخواست برای شفاف‌سازی قرارداد سرمایه‌گذاری شخص ثالث در داوری‌های تجاری و سرمایه‌گذاری‌های بین‌المللی بیشتر می‌باشد؛ و ممکن است دادگاه‌ها تمايل بیشتری برای پذیرفتن چنین درخواست‌هایی داشته باشند. با این حال، دادگاه‌ها باید اطمینان حاصل کنند که شفاف‌سازی سرمایه‌گذاری شخص ثالث، تأثیر منفی بر فرایند و اصل داوری نمی‌گذارد. به طور مثال، ممکن است طرفی که از لحاظ مالی تأمین نشده است، وسوسه شود که برای افشا و شفاف‌سازی اطلاعات، درخواست‌ها یا مدارک زیادی را به دادگاه ارائه دهد.<sup>۲</sup> به همان اندازه،

۱- به عنوان مثال، اتحادیه اروپا - FTA ویتنام، فصل، ۸، و فصل ۱۱

۲- اگر طرفی از بودجه دعوای طرف مقابل آگاه شود، ممکن است انگیزه‌ای ایجاد شود تا درخواست‌ها یا استدلال‌های تضعیف کننده‌ای را ایجاد کند تا این بودجه قبل از پایان پرونده تمام شود. داوری سرمایه‌گذاری - و به طور کلی داوری بین‌المللی - از طرفداری از چنین تاکتیک‌هایی که زمان و انرژی زیادی را صرف مبارزه با آن می‌کند، سودی نخواهد برد.

One can easily see that, if a party becomes aware of the other party's litigation budget, an incentive might be created to bring dilatory requests or arguments simply to exhaust that budget before the case is over. Cases abound where legitimate claimants threw the towel for budgetary reasons only. Investment arbitration - and international arbitration generally - would have nothing to gain from favoring such tactics, which it spends a great deal of time and energy fighting otherwise.

ممکن است طرف‌های تأمین شده مالی برای مقاومت در برابر افشاگری و شفافسازی اطلاعات، از اظهارات محramانه یا علنی استفاده کنند؛ اما در عین حال به دنبال فشار آوردن به طرف تأمین نشده، برای بازپرداخت و تسويه باشند؛ بنابراین، دادگاه‌ها باید نیاز به شفافیت و جلوگیری از تضاد منافع طرفین را در مورد «سرمایه‌گذاری شخص ثالث و نتایج آن» بسنجد و ارزیابی کنند.

واقعیت این است که بیشتر دادگاه‌هایی که با سرمایه‌گذاری شخص ثالث روبرو می‌شوند، حتی در حکم‌های کتبی خود نیز اشاره‌ای به سرمایه‌گذار نمی‌کنند؛ در پرونده‌هایی که شفافسازی سرمایه‌گزار شخص ثالث انجام نمی‌شود، بر پرونده تأثیر می‌گذارد و ارزیابی آن را دشوار می‌کند؛ بنابراین، ممکن است یکی از این دو مورد (شفافسازی کردن یا شفافسازی نکردن) اتفاق بیفتند. از یک سو، ممکن است سرمایه‌گذاری شخص ثالث در بیشتر موارد محramانه باشد و تأثیری در داوری‌های دادگاه نداشته باشد، زیرا آن‌ها حتی از وجود آن بی‌خبرند. اگر پرونده‌ای به این صورت باشد، حداقل برای اطمینان از شناسایی و مشخص کردن مغایرت در سودهای به شفافسازی بیشتری نیاز است. از سوی دیگر، ممکن است که دادگاه‌ها کاملاً آگاه باشند که سرمایه‌گذاری شخص ثالث در حال رایج شدن است، اما آن‌ها مختار هستند که سرمایه‌گذار شخص ثالث را نادیده بگیرند، یا بدون اینکه صراحتاً در حکم خود ذکر کنند آن را در نظر بگیرند و از آن استفاده کنند.

### ۱-۳ شفافیت ارتباط داور، طرفین و مشاوران

در داوری سرمایه‌گذاری گرایش به انتصاب‌های نهادی و مستقل حائز اهمیت است. بدیهی است که داوران موظف به بی‌طرفی و استقلال در تصمیم‌گیری هستند و مسائل را به شیوه بی‌طرفانه و عادلانه تعیین می‌کنند. (معاهده ایکسید)<sup>۱</sup>

از آنجاکه موقعيت داوری بین‌المللی تا حد زیادی وابسته به کیفیت و رفتار داورانی است که اختلافات و مشاجرات را می‌شنوند، باید از بروز اختلافات اخلاقی از طریق افشاءی تضادهای واقعی و بالقوه منافع داوران با هر یک از طرفین، پیشگیری کرد..(Bolivar 2010:1)

۱- معاهده ICSID: داوران باید افرادی با شخصیت و صلاحیت اخلاقی بالا باشند که می‌توان برای اعمال قضاوت مستقل به آنها اعتماد کرد.

برای جلوگیری از اختلافات اخلاقی و تضمین بی طرفی و استقلال داوران، آنها موظف به افسای روابط گذشته و حال خود که ممکن است مانع بی طرفی آنها باشند و باعث تضاد منافع، و عدم استقلال آنها بشوند، هستند. (Born 2009: 1479). برای مثال در بند ۱۱ از قوانین کمیسیون حقوق تجارت بین الملل سازمان ملل متحد (UNCITRAL)، وظیفه افشاگری شرایطی که احتمالاً باعث ایجاد تردیدهای موجهی در مورد بی طرفی و استقلال داور می شود، قید شده است (قواعد UNCITRAL ۲۰۱۰ می گوید: «هنگامی که شخصی در رابطه با انتصاب احتمالی او به عنوان داور موردنظر قرار می گیرد، او باید هر شرایطی را که ممکن است باعث ایجاد تردیدهای موجه در مورد بی طرفی یا استقلال او شود، افشا کند. داور، از زمان انتصاب خود و در طول رسیدگی داوری، باید بدون تأخیر چنین شرایطی را برای طرفین و داوران دیگر افشا کند، مگر اینکه قبل از این شرایط مطلع شده باشد»). مقررات مرکز حل و فصل اختلافات سرمایه‌گذاری (ایکسید) هیچ تعریف دقیقی از نوع رابطه‌ای که باید فاش شود یا مانع انتصاب داوری می شود، ارائه نکرده است. (Malintoppi 2008: 794).

علاوه بر این، قوانین پیش از (ایکسید) وجود روابط تجاری سابق بین داور و مشاور و مدعی را مجاز می‌داند، مگر اینکه به طور آشکاری مانع بی طرفی داور باشد.

"قوانین نرم" ابزارهای قوانین خود کار هستند که به منظور رسیدگی به ریسک‌های تضاد منافع و عدم تجانس اطلاعات طی فرایند تعیین و انتخاب داور، توسعه یافته‌اند. هدف این قوانین، اصول و "احکام" مورداستفاده در این حوزه، ایجاد تعادلی منصفانه بین افشاگری ارتباطات مربوطه و اجتناب از افسای بی‌پایان روابط بی‌ربط احتمالی است. علاوه بر این، جهان داوری دنیاگردی نسبتاً کوچکی است، و وکلا ممکن است به عنوان مشاور در یک پرونده و به عنوان داور در پروندهای دیگر وارد عمل شوند. این تغییر در وظایف و موقعیت‌ها باعث می‌شود که پیدا کردن داوری که ارتباط مؤثری با هر یک از طرفین یا داورهای همکار در پرونده نداشته باشد، بسیار دشوار باشد.

اصول اخلاقی داوران در اختلاف‌های تجاری و ابزارهای خود تنظیمی از جمله کد اخلاقی برای داوران دعوی‌های تجاری (IIA)/(IBA) ۲۰۰۴ و دستورالعمل‌های اتحادیه بین المللی وکلای دادگستری (IBA) در زمینه تضاد منافع در داوری بین المللی، به داوران راهنمایی‌های خاصی در مورد افشاگری (عمل نجیبانه) ارائه می‌کنند. (Sheppard et al. 2009: 136) استانداردهای بین المللی (IBA) یک دانش عینی و سطحی از اطلاعات پرونده را به عنوان نقطه شروع در نظر می‌گیرد. اگر

فرد معقولی تردید موجبه‌ی در مورد بی‌طرفی و استقلال داور داشته باشد، داور باید بتواند شک ایجاد شده را رد کند.

(Moses 2008: 131) طبق دستورالعمل‌ها، مشارکت‌های قبلی داور در پرونده مانع انتساب او خواهد بود مگر این که هر دو طرف به‌طور کامل موافقت خود را با انتساب او اعلام کنند. حفظ پست مدیریتی، ریاست یا عضو هیئت نظارت یکی از طرفین، از موارد غیرقابل انکار تضاد منافع خواهد بود. علاوه بر این، فهرست دستورالعمل‌ها، شرایط و حقایقی که داور باید آن‌ها را طی فرایند انتخاب خود افشا کند (مواردی همچون ارائه مشاوره قبلی به یکی از طرفین).

### ۳-۲ رویه قضایی شفافسازی سرمایه‌گذاری شخص ثالث

چندین دادگاه بین‌المللی و داوری تجاری، سرمایه‌گذاری شخص ثالث را سنجیده و بررسی کرده‌اند. در برخی از پرونده‌ها، طرف تأمین شده مالی، به‌طور داوطلبانه و بدون هیچ مخالفتی اطلاعات سرمایه‌گذاری را شفافسازی کرده است؛ مثل قرارداد شرکت "Oxus Gold." (که در انگلستان است) با جمهوری ازبکستان،<sup>1</sup> که این قرارداد در سازمان قانون تجارت بین‌الملل (UNCITRAL) ثبت شده است؛ در این پرونده دادگاه اظهار کرد که سرمایه‌گذاری تأثیری در فرایند داوری نداشته است. به دلیل محترمانه بودن این استناد، در بعضی مواقع افشا‌سازی این اطلاعات می‌تواند به عنوان اشتباه از طرف مقابله تلقی شود.

(von Goeler, 2013:126)

در بیشتر پرونده‌ها، دادگاه داوری دستور می‌دهد هویت سرمایه‌گذار شخص ثالث فاش شود، اما به ندرت پیش می‌آید که دستور دهد شرایط سرمایه‌گذاری فاش شود. برای مثال، یک داوری در مرکز بین‌المللی حل و فصل اختلافات سرمایه‌گذاری، برای فسخ قرارداد سرمایه‌گذاری بین شرکت تجهیزات و ماشین‌آلات نفتی (T&S) و رومانی شکل گرفت؛ این پرونده در دادگاه‌های ایالت متحده داوری شد، که مستلزم شروط سند سرمایه‌گذاری بود.

(Machinery, et al, 2012:481) در این پرونده، در مورد سند سرمایه‌گذاری و سرمایه‌گذار اختلاف نظر وجود داشت، به همین دلیل دادگاه پرداخت هزینه‌ها توسط شرکت نفتی (T&S)، را

---

1- Oxus Gold. Republic of Uzbekistan, UNCITRAL Arbitration Proceeding, (2015).

متوقف کرد. سرانجام دادگاه مرکز بین‌المللی حل و فصل اختلافات سرمایه‌گذاری، به دلیل عدم بازپرداخت، فرایند رسیدگی به این پرونده را خاتمه داد. در این پرونده، به دلیل اینکه سند سرمایه‌گذاری مورد مناقشه و اختلاف‌نظر بود، دادگاه تشخیص داد شروط این پرونده افشا و شفاف‌سازی شود.

به طور معمول، سند سرمایه‌گذاری مورد بحث و اختلاف قرار نمی‌گیرد، بنابراین ممکن است افشا کردن شروط آن لازم نباشد. برای مثال، پرونده شرکت "EuroGas" و شرکت "Belmont" با جمهوری اسلواکی که در مرکز بین‌المللی حل و فصل اختلافات سرمایه‌گذاری ثبت شده، دادگاه برای بررسی تعارض و مغایرت منافع حقوقی، به طرف مدعی (شاكى) دستور داد تا هویت سرمایه‌گذار شخص ثالث خود را فاش کند، اما نیاز نبود که طرف مدعی شروط سند سرمایه‌گذاری را فاش کند.<sup>۱</sup> در این پرونده، مدعی پیش‌ازین فاش کرده بود که توسط یک سرمایه‌گذار لوکزامبورگی تأمین مالی شده است، اما تا زمانی که از طرف دادگاه دستور ابلاغ شود، مدعی هویت سرمایه‌گذار را فاش نکرده بود.

پرونده آقای ۲ Mohammet cap و آقای Sohil Inset art، با شرکت turkmenistan tic که در مرکز بین‌المللی حل و فصل اختلافات سرمایه‌گذاری ثبت شده است؛ در این پرونده دادگاه به مدعی دستور می‌دهد تا هم هویت سرمایه‌گذار و هم شروط سند سرمایه‌گذاری را فاش کند.<sup>۲</sup> در این فرایند، برای حفظ حقوق طرفین و بی‌نقص بودن فرایند داوری، دادگاه می‌تواند از اختیارات حقوقی خود استفاده کند. در آوریل ۲۰۱۴، ترکمنستان از دادگاه درخواست که به مدعی (شاكى) دستور دهد تا فاش کند که آیا از حمایت‌ها و پشتیبانی‌های سرمایه‌گذار شخص ثالث و شروط سند سرمایه‌گذاری استفاده کرده است یا خیر. دادگاه درخواست ترکمنستان را رد کرد؛ اما چندین دلیل وجود دارد که دادگاه می‌توانست دستور شفاف‌سازی سند سرمایه‌گذاری شخص ثالث را

<sup>۱</sup> EuroGas، شاكىان باید هویت سرمایه‌گذار شخص ثالث را افشا کند و سرمایه‌گذار شخص ثالث تعهدات عادی محترمانه بودن را خواهد داشت.

See Euro Gas Inc. & Belmont Resources Inc. v. Slovak Republic, ICSID Case No ARB / 14/14, Transcript of the First Session and Hearing on Provisional Measures, 1453-4 (Mar. 17, 2015) ("We think that the Claimants should disclose the identity of the third - party funder, and that third - party funder will have the normal obligations of confidentiality.

2- Mohammet cap v.turkmenistan tic art

صادر کند:

**الف)** برای جلوگیری از تضاد و مغایرت منافع در حکم، به دلیل وجود سرمایه‌گذار شخص ثالث

**ب)** برای شفافیت و شناسایی طرف درست پرونده (طرفی که حق با اوست)؛

**پ)** برای اینکه دادگاه تصمیم عادلانه بگیرد که باید در پایان هر داوری چگونه هزینه‌ها را تقسیم کند؛

**ت)** اینکه درخواستی برای بررسی هزینه‌ها وجود داشته باشد؛

**ث)** اطمینان حاصل شود اطلاعات محظمانه‌ای که ممکن است در طول فرایند داوری منتشر می‌شود؛ به خاطر انگیزه‌های پنهانی برای طرف‌ها فاش نشوند. (Sohil Inset, 2015)

یک سال بعد، ترکمنستان برای اطمینان از عدم مناقشه با داوران و مشاوران پرونده، و اینکه آیا واقعاً ادعاهای طرف مدعی (شاکی) صحت دارد؛ مجدداً برای شفاف‌سازی، اطلاعات درخواست کرد. (Muhammet Çap v. Turkmenistan) برای مؤثر کردن درخواست مجدد، ترکمنستان استدلال‌هایی را طبق قانون ۷(الف) کانون و کلای بین‌المللی استناد کرد؛ که این استدلال‌ها راجع به تعارض و منافع در داوری بین‌المللی بود، که در اکتبر ۲۰۱۴ به نتیجه رسید. همچنین ترکمنستان اظهار داشت به دلیل حضور سرمایه‌گذار شخص ثالث، در حال بررسی درخواست داوری و اطمینان از هزینه‌ها است. دادگاه تصمیم گرفت به دلایل زیر، درخواست مجدد ترکمنستان را پذیرد:

اول، اهمیت اطمینان از درست بودن روند داوری و تعیین اینکه آیا حکم تحت تأثیر سرمایه‌گذار شخص ثالث قرار می‌گیرد یا خیر. بر این اساس، دادگاه معتقد است که در بعضی از پرونده‌های این چنینی، شفافیت وجود سرمایه‌گذار شخص ثالث مهم است.

دوم، مدعی اظهار کرده است که درخواستی را برای اطمینان از هزینه‌ها به دادگاه ارائه می‌دهد، هرچند هنوز چنین اتفاقی رخ نداده است؛ و مشخص نیست که چنین درخواستی در مورد چه مسائلی است، به طور مثال این درخواست می‌تواند شامل عدم توانایی طرف مقابل در پرداخت هزینه‌ها یا وجود سرمایه‌گذار شخص ثالث باشد. دو دلیل دیگر نیز وجود دارد که در تصمیم‌گیری دادگاه و نتیجه حکم تأثیر گذاشته است. طرف مدعیان وجود سرمایه‌گذار شخص ثالث را در این

داوری انکار کرده بود. به دلیل اینکه طرف مدعیان هرگونه واگذاری دارایی‌های خود به طرف مقابل را انکار می‌کرد. علاوه بر این، طرف شاکی ادعا کرده است حتی اگر بند مربوط به سرمایه‌گذاری را فسخ کرده باشد و سرمایه موردنیاز تأمین شده باشد؛ طرف مقابل هزینه‌ها را باز پرداخت نکرده است. درحالی که دادگاه درخواست ترکمنستان را قبول کرد، اما در مقررات خود مشخص نکرد که کدامیک از شروط سند باید فاش شود و کدامیک باید محترمانه بماند. هنوز مشخص نیست که این افشاگری‌ها چه تأثیری درنتیجه حکم گذاشته است. ونمی توان اطمینان داشت که با وجود ارائه اطلاعات توسط طرف مقابل و افشاگری، رأی دادگاه عادلانه خواهد بود یا خیر.

و همچنین در پرونده شرکت "Silver آمریکای جنوبی با کشور بولیوی"، که در دادگاه داوری بررسی شد، طرف خوانده (متهم) از دادگاه درخواست کرد که به طرف مدعی (شاکی) دستور دهد تا هویت سرمایه‌گذار و همچنین شروط قرارداد امضا شده با سرمایه‌گذار را فاش کند.<sup>۱</sup> بولیوی در سال ۲۰۱۴ به مقررات کانون و کلای بین‌المللی استناد کرد؛ این مقررات بیان می‌کند که سرمایه‌گذار شخص ثالث و طرف تأمین شده مالی باید یکسان و برابر فرض شوند، تا وجود تعارض و مغایرت منافع بررسی شود، و اینکه طرف تأمین شده مالی، موظف است تا روابط بین سرمایه‌گذاران شخص ثالث و داوران را فاش کند. شرکت Silver آمریکای جنوبی (SAS)، در جواب به درخواست بولیوی، موافقت کرد تا هویت سرمایه‌گذار شخص ثالث خود را فاش کند اما اظهار کرد که شروط سند سرمایه‌گذاری این شرکت به موضوعات موردبحث و اختلاف در این داوری بی‌ربط است؛ و اینکه شروط سند محترمانه از لحاظ تجاری بسیار مهم است، و اگر دادگاه از شرکت Silver بخواهد مفاد و شروط سند سرمایه‌گذاری را فاش کند، شرکت آمریکای جنوبی و سرمایه‌گذار متحمل ضرر خواهد شد.<sup>۲</sup> در پایان، به منظور شفافیت پرونده، دادگاه تصمیم گرفت که دستور افشاء هویت سرمایه‌گذار را صادر کند اما تشخیص داد که هیچ دلیلی برای افشاء شروط سند سرمایه‌گذاری وجود ندارد.

1- South Am. Silver Ltd. V. Plurinational State of Bolivia, PCA Case No. 15, (2016).

2- South Am. Silver Ltd. Plurinational of Bolivia, PCA Case No. 2013 15. Claimant's Opposition to Bolivia's Request for Cautio Judicatum Solvi and Disclosure of Information. pp 38- 40 (2015).

#### ۴ سرمایه‌گذاری عام‌المنفعه (غیرشخصی)

پرونده‌های فوق ذکر شده، شامل سرمایه‌گذاری شخص ثالث انتفاعی (شخصی) بوده‌اند. طبقه‌بندی جدیدی از سرمایه‌گذاری وجود دارد، که سرمایه‌گذاری غیرانتفاعی (Brabandere.et al, 2012: P 379- 382) یا سرمایه‌گذاری ایدئولوژیک نامیده می‌شوند. در درجه اول این سرمایه‌گذاران انگیزه دارند تا به جای سودآوری، نتیجه پرونده را تحت تأثیر قرار دهند، سابقه ایجاد کنند یا اینکه قانون را تغییر دهند؛ اگرچه چنین سرمایه‌گذارانی گاهی هم سود می‌برند.

مشهورترین مثال برای چنین اسناد و پرونده‌هایی، حمایت مالی موسسه Bloomberg . و موسسه Philip morris کوکان بدون دخانیات به دولت اروگوئه در برابر شرکت بین‌المللی دخانیات است؛ که این پرونده، در مرکز بین‌المللی حل و فصل اختلافات سرمایه‌گذاری ثبت و داوری شده است (Morris Brands Sàrl et al). در این پرونده، شرکت بین‌المللی Philip morris در مورد برند

تجاری و برجسب‌های محصولات دخانی، مقررات ایالتی را به چالش کشید. Bloomberg et al, (2016)

انتظار بازپرداخت سرمایه خود را نداشت؛ در عوض این نهاد تلاش کرد تا به نتیجه قطعی در این پرونده برسد، یعنی رعایت قوانین اروگوئه در مورد بسته‌بندی دخانیات با هدف کاهش رواج سیگار کشیدن. با برداشتن این قدم روبه‌جلو، نهاد نیکوکاری بلومبرگ و نهاد بیل و ملیندا گیتس تحت قراردادهای تجاری و سرمایه‌گذاری، با ایجاد صندوق داوری تجارت ضد دخانیات برای کشورهای کم‌درآمد و با درآمد متوسط، که با شرکت‌های دخانیات درگیر هستند، با یکدیگر همکاری کردند.<sup>۱</sup>

پرونده "Quasar de Valor's" مثالی از یک پرونده سرمایه‌گذاری عام‌المنفعه غیرانتفاعی

۱- کمپین دخانیات - کوکان رایگان، بین‌المللی: صندوق جهانی جدید برای کمک به کشورها در دفاع از قوانین سیگار کشیدن، N.Y. TIMES (۲۰۱۵).

CAMPAIGN FOR TOBACCO - FREE KIDS, INTERNATIONAL:  
Http://globaltobaccofreekids.org/end/about\_us/trade\_litigation\_fund/; Sabrina Tavernise, New Global Fund to Help Countries Defend Smoking Laws, N.Y. TIMES (۲۰۱۵)

است. در این پرونده سرمایه‌گذار گروه "menatep limited"، سهامدار اکثربت سابق شرکت نفت روسیه‌ی yokous menatep با سرمایه‌گذاری در پرونده "Quasar de Valor's"，در صدد ایجاد سابقه خوب بود به امید اینکه چنین سابقه‌ای در آینده بر اساس قرارداد امتیاز انرژی، برای مناقشات و اختلافات بزرگ‌تر سهامداران علیه روسیه اعمال شود و به کار بیاید.) (Valor's SICAV S.A. et al

این پرونده باز هم نمونه دیگری از نوعی سرمایه‌گذاری نوظهور است که در آن سرمایه‌گذار شخص ثالث به جای اینکه به دنبال سود باشد، صرفاً به دنبال مقدار مشخصی درآمد از خدمات است. اگرچه مناتپ مطمئناً به دلایل مالی سرمایه این پرونده را تأمین می‌کرد، زیرا هدف آن سودآوری در آینده با استفاده از سابقه ایجاد شده در پرونده کازار والرس بود.

سرمایه‌گذاری غیرانتفاعی هنوز هم نادر است و مانند سایر روش‌های سرمایه‌گذاری شخص ثالث نامشخص و در هاله‌ای از ابهام است. با این وجود، دلیل دستور افشا و شفافسازی سرمایه‌گذاری غیرانتفاعی همان دلیل دستور افشا سرمایه‌گذاری انتفاعی است، حتی اگر برخی از چالش‌های منحصر به فرد وجود داشته باشد که هنوز به طور کامل آشکار و تجزیه و تحلیل نشده‌اند. علاوه بر این، بسیاری از سرمایه‌گذاران غیرانتفاعی و طرف‌هایی که از لحاظ مالی تأمین شده‌اند، تمایل دارند که داوطلبانه یا به طور علنی در گیر شدن در پرونده را اعلام کنند؛ شاید این کار برای جلب نظر افکار عمومی به نفع خود یا جذب منافع مالی برای طرف تأمین شده باشد. به علاوه، ممکن است سرمایه‌گذاری غیرانتفاعی گرینه مناسبی برای مدعی علیه‌ها در داوری بین‌المللی، به خصوص کشورهای مدعی علیه در داوری سرمایه‌گذاری باشد، زیرا معمولاً بازگشت سرمایه لازم نیست. ممکن است با گذشت زمان و با علنی شدن بیشتر این پرونده‌ها، ارزیابی تأثیر سرمایه‌گذاری غیرانتفاعی در داوری بین‌المللی آسان‌تر باشد. (Brabandere & Lepeltak: 379)

## ۵ تأثیر سرمایه‌گذاری شخص ثالث بر هزینه‌ها و قوانین تغییر هزینه

هزینه‌های انجام داوری تقریباً بالا است. (UNCTAD et al 2010: 17) هزینه‌های داوری شامل هزینه‌های اجرایی اداری نهادی، کارمزد داوران (از جمله هزینه‌های تعهدات و فسخ) و هزینه‌های طرفین (نمایندگان قانونی، شاهدان، کارشناسان، هزینه‌های کسب و کار داخلی) می‌شود. روش‌های محاسبه کارمزد داور شامل "زمان صرف شده" (مثلاً هزینه‌های ساعتی یا روزانه بر

اساس معیار مرکز بین‌المللی حل و فصل اختلافات سرمایه‌گذاری (ICSID) یا دادگاه بین‌المللی داوری (ICC)، یا "بر اساس ارزش" (در صد ارزش دعوی) هستند، (Yannaca-Small et al 2010: 81)

در خصوص قوانین مرتبط با انتقال هزینه‌های قانونی به طرف مقابل، به طور پیش‌فرض حوزه قانونی محل داوری (قانون داوری) عامل تعیین کننده است..(Jagger 2010: 76) در داوری تجاری اروپا، قانون انگلیس (که به عنوان هزینه‌های پس از رویداد هم شناخته می‌شود) تا حدودی اعمال می‌شود. (5: Gotanda 1999) شکل اصولی آن عبارت است از انتقال کامل هزینه‌های مشاوره و وکالت طرف غالب و هزینه‌های قانونی داوران به طرف بازنده. در حالتهای معمولی تر اعمال این قانون، در دادگاه‌های عادی در برخی از حوزه‌های قضایی (مثل آلمان)، هزینه‌های طرف غالب طبق تعریفهای ثابت و یا در صدهای متناسب با میزان پیروزی ادعا، به طرف بازنده منتقل می‌شود. (6: Gotanda et al 1999) سیستم داوری تجاری آمریکا مبتنی بر قانون آمریکا است، به این معنی که هر طرفی هزینه‌های قانونی خود را متقبل می‌شود، هرچند طرفین ممکن است با این روند موافق نباشند. (Born et al 2009: 2491)

شرح زیر ارائه داد: (Jackson 2009: 53)

قانون انگلیسی	طرف بازنده هزینه‌های خود و هزینه‌های طرف برندۀ را پرداخت می‌کند، تا جایی که این هزینه‌ها از نظر دادگاه داوری معقول باشند.
قانون آمریکایی	هر طرف هزینه‌های خود را می‌پردازد.
قانون آلمانی	طرف بازنده هزینه‌های خود و هزینه‌های طرف برندۀ را بر اساس یک درصد مشخص و/یا بر اساس میزان موقیت ادعا می‌پردازد.

در داوری سرمایه‌گذاری بین‌المللی، قوانین انگلیسی و آمریکایی به طور متناسب استفاده می‌شوند و یک روند قطعی که به نفع یکی یا دیگری باشد هنوز مشخص نشده است (McLachlan et al. 2007: 346)

## ۶ سرمایه‌گذاری شخص ثالث و محاسبات مقدار آن

سرمایه‌گذار شخص ثالث با تعیین ارزش حکم، در مورد سرمایه‌گذاری روی پرونده تصمیم می‌گیرد. در پرونده‌هایی که سرمایه‌گذاری شخص ثالث آشکار است مدعی علیه یا دادگاه نباید در مورد خسارات استنباط و نتیجه‌گیری کند. در واقع، ممکن است دادگاه‌ها آگاهانه یا ناخودآگاه

پس از مطلع شدن از مشارکت سرمایه‌گذار شخص ثالث، در مورد ارزش‌ها و امتیازهای پرونده الزاماتی را ایجاد کند. برای مثال، یک دادگاه ممکن است فرض کند در مواردی که احتمال بازپرداخت خسارت کمتر است، تأمین مالی برای سرمایه‌گذار شخص ثالث غیرقابل انجام باشد. در واقع، تصمیم یک سرمایه‌گذار برای تأمین مالی یک پرونده مشخص، یک فرایند پیچیده است که شامل در نظر گرفتن جنبه‌های مختلفی می‌شود، از جمله احتمال موققیت و تعیین میزان خسارت در طول فرایند دعوى قضایی، احتمال فرجام خواهی یا اجرای قانون، و بررسی اینکه آیا موضوع موارد دیگر مربوط به مسائل حقوقی است یا خیر.

در مقابل، در مواردی که دادگاه یا مدعی علیه تشخیص دهنده از سرمایه‌گذاری شخص ثالث منصرف شده است، ممکن است دادگاه نتیجه بگیرد که این پرونده از اساس ناقص است. در حقیقت، دلایل زیادی وجود دارد که ممکن است سرمایه‌گذار شخص ثالث یک پرونده خوب را رد کند. برای مثال، در صورتی که نسبت هزینه‌ها به سود احتمالی از نظر اقتصادی مقرن به صرفه نباشد و یا مدعی علیه اظهار کند ریسک این پرونده بالاست، سرمایه‌گذار نمی‌تواند سرمایه‌گذاری را توجیه و آن را قبول کند.

هنگام فراهم کردن شرایط مناسب برای سرمایه‌گذاری شخص ثالث، یک سرمایه‌گذار باید بتواند مقدار تقریبی خسارت حکم را برآورد و تعیین کند. به طور کلی این محاسبه مقدماتی، قبل از انعقاد قرارداد نهایی سرمایه‌گذاری حقوقی، و بدون استفاده از کارشناسان یا مشاور اضافی انجام می‌شود. به عنوان یک قاعده کلی، محاسبه اولیه بازده احتمالی یک مهارت است، مهارتی که هزینه‌های از دست رفته، الزام سرمایه‌گذاری، زمان صدور حکم و سهولت اجرای فرایند داوری همه در آن نقش دارند. به طور کلی، هر چه فرد یا شرکت بیشتری در پروژه‌ای سرمایه‌گذاری انجام دهد و از استناد آن سرمایه‌گذاری پشتیبانی کند، قطعاً از نظر جبران خسارت بهتر عمل خواهد کرد و داوری سرمایه‌گذاری موققیت‌آمیزتر خواهد بود. در واقع، دادگاه‌ها مایل نیستند صدها میلیون دلار را به سرمایه‌گذارانی که فقط بخشی از این مبلغ را سرمایه‌گذاری کرده‌اند اعطا کنند.<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> SA Tecnicas Medioambientales Tecmed علیه ایالات متحده مکزیک، پرونده ICSID شماره ۲، جایزه، ص ۸۶ (۲۰۰۳) (با توجه به "تفاوت قابل توجهی در مبلغ پرداخت شده تحت پیشنهاد مناقصه برای دارایی‌های مربوط به محل دفن Wena Hotels Ltd.؛ زیاله ۴,۰۲۸,۷۸۸ دلار آمریکا - و تسکین درخواستی خواهان، به مبلغ ۵۲,۰۰۰,۰۰۰ دلار آمریکا...).

حتی اگر همیشه در داوری از منافع و مقدار مبلغ اطمینانی وجود نداشته باشد، سرمایه‌گذاران با جستجوی پرونده‌هایی که پایدار و با ثبات هستند، با روش‌هایی میزان اهمیت آن پرونده را می‌سنجند، و دنبال کاهش رسیک هستند. صرف نظر از اینکه آیا پرونده‌ها به مصادره (سلب مالکیت)، نقض مقررات عادلانه یا ناعادلانه یا قوانین دیگر و همچنین هزینه‌های از دست رفته مربوط هستند، برای با ثبات بودن یک پرونده، لازم است ترکیبی از حکم‌های مستدل تصویب شود. در کل، پرونده‌هایی که بهترین عملکرد و نتیجه را دارند پرونده‌هایی هستند که مدعی مبلغ قابل توجهی را در کشور میزبان سرمایه‌گذاری کرده است، و تا حد زیادی در زمان داوری این پول در کشور سرمایه‌گذاری شده باشد (یعنی سرمایه‌گذار پولی از این پرونده بر ندارد). صرف نظر از ارزش و اهمیت پرونده، در صورتی که مدارک کافی در مورد هزینه‌های از دست رفته وجود نداشته باشد، بعيد است که سرمایه‌گذار روی چنین پرونده‌ای سرمایه‌گذاری کند. دلیل این امر این است که دادگاه‌ها باید مبلغ سرمایه‌گذاری را تأیید کنند، از جمله ماهیت، تاریخ و ارتباط آن‌ها با سرمایه‌گذاری. (Biloune & Marine Drive, 1990:211).

اکثر وکلای داوری و سرمایه‌گذاران شخص ثالث به هرگونه حکم با مقدار نامتناسب خسارت شک دارند. در ایالات متحده پرونده‌های سرمایه‌گذاری دو جانبی کمی وجود دارد که منجر به حکم‌های میلیارדי شود. عواملی که از ایجاد اختلافات جلوگیری می‌کنند و فرایند داوری را سریع‌تر و راحت‌تر می‌کنند. درنتیجه، برآورد خسارت توسط سرمایه‌گذار شخص ثالث ممکن است با برآورد کارشناس سرمایه‌گذاری تفاوت داشته باشد. در ابتدا، نظر سرمایه‌گذار شخص ثالث ممکن است منعکس کننده تفکراتی باشد که سرمایه‌گذار شخص ثالث در تصمیم برای تأمین مالی یک پرونده آن‌ها را لحاظ کرده است. دوم اینکه، در بیشتر گزارش‌های ارزیابی، یک

۷. درخواست برای سود از دست رفته و فرصت‌های از دست رفته با توجه به اختلاف زیاد بین مبلغ درخواستی (۴۵-۷ میلیون GBE) و سرمایه‌گذاری اعلام شده Wena در این دو هتل.

Tecnicas Medioambientales Tecmed, S.A. v. United Mexican States, ICSID Case No. 2, Award, p 86 (2003) (noting the "considerable difference in the amount paid under the tender offer for the assets related to the Landfill US \$ 4,028,788 - and the relief sought by the Claimant, amounting to US \$ 52,000,000 ...); Wena Hotels Ltd. v. Arab Republic of Egypt, ICSID Case No. ARB / 98/4. (Ruling that "the Tribunal is disinclined to grant Wena's request for lost profits and lost opportunities given the large disparity between the requested amount (GBE 45-7 million) and Wena's stated investment in the two hotels.

کارشناس با درج تمام عواملی که به طور منطقی در تأمین مالی مبلغ درخواست شده تأثیر دارند، به دنبال تصور بهترین نتیجه ممکن برای مدعی است. در واقع هیچ انگیزه‌ای برای ارزیابی و برآورد اشتباه از طرف خود کارشناس وجود ندارد زیرا به طور قطع دادگاه فرض می‌کند که کارشناسان همیشه خوش‌بین و مثبت اندیش اند و فقط به کسری از مبلغ حکم قانع‌اند.<sup>۱</sup> از طرف دیگر یک سرمایه‌گذار شخص ثالث، هنگام ارزیابی و بررسی یک داوری، به دنبال رسیدن به مقدار حدودی مبلغ حاصل از حکم است تا تعیین کند که آیا پرونده ارزش سرمایه‌گذاری دارد یا خیر.

## ۷ توافق

مشارکت سرمایه‌گذار شخص ثالث به خودی خود نشان‌دهنده این نیست که پرونده سریع‌تر از فرایند عادی محاکمه حل و فصل می‌شود، یا بالعکس. بر اساس تجربه، احتمال تأثیر سرمایه‌گذار شخص ثالث بر توافق طرفین کم است، همان‌طور که به طور معمول سرمایه‌گذار شخص ثالث پولی را تحت شروط سند سرمایه‌گذاری دریافت می‌کند، خواه خسارات وارد بر اساس حکم داوری پرداخت شود و یا در صورت توافق پرداخت شود. این امر را می‌توان با در نظر گرفتن مبلغ پیشنهادی توافق در مقابل وضعیت فعلی پرونده، متوجه شد. سه فرضیه اساسی وجود دارد که باید در نظر گرفته شود:

- ۱) پرونده در مسیر درستی قرار دارد و احتمالاً سرمایه‌گذار شخص ثالث و مدعی به طور قابل توجهی جبران خسارت می‌خواهد.
- ۲) پرونده از نظر منافع قوی است اما به دلیل خسارات به وجود آمده از ارزش آن کم می‌شود.
- ۳) به خاطر خسارت کنونی بعید است که پرونده موقت آمیز باشد یا برای شخصی قابل جبران باشد.

در هر فرضیه‌ای که پیشنهاد توافق مطابق با انتظارات فعلی باشد (یعنی ارزش تخمینی حکم)، انگیزه سرمایه‌گذار شخص ثالث برای پیش بردن توافق بیشتر می‌شود، و اگر مدعی مخالفت کند، ممکن است یک ارزیاب مستقل انتخاب و بکار گرفته شود. این احتمال وجود دارد که ارزیاب

۱-تحقیقات خسارت داوری بین المللی: کاهش شکاف بین مدعیان و پاسخ‌دهندگان (۲۰۱۵).

مستقل با نظر سرمایه‌گذار شخص ثالث موافق باشد که توافق بهترین تصمیم تجاری باشد. این امر هم برای سرمایه‌گذار و هم برای سرمایه‌گذار شخص ثالث حیاتی است؛ زیرا به آن‌ها اطمینان می‌دهد که بدون استفاده از ارزیاب مستقل، مجبور به انجام هرگونه توافق خود مختار نخواهند بود. طبق فرضیه‌های ۱ و ۳ (که بالاتر توضیح داده شد)، عدم توافق بین مدعی و سرمایه‌گذار بعید است زیرا برای همه طرف‌ها از جمله وکلای مدعی، کاملاً واضح و مشهود خواهد بود که امید و دور نمای نتیجه حکم همچنان خوب خواهد ماند یا احتمال از دست رفتن آن وجود دارد. در فرضیه ۳، پیشنهاد "رها کردن پرونده"<sup>۱</sup>، احتمالاً به جای از دست دادن سرمایه پس از نتیجه بد و نامطلوب برای مدعی و سرمایه‌گذار قابل قبول خواهد بود. در فرضیه ۲، عدم توافق محتمل‌تر به نظر می‌رسد، زیرا یک سند سرمایه‌گذاری معمول می‌تواند باعث شود تا سرمایه‌گذار حتی در صورت جبران جزئی و کوچک بیشتر مبلغ حکم را دریافت کند؛ اما این نوع پرونده یکی از پرونده‌هایی است که معمولاً سرمایه‌گذار از انتخاب آن اجتناب می‌کند، سرمایه‌گذار فقط پرونده‌هایی را انتخاب می‌کند که خسارت‌های مالی منطقی تحت شروط سند سرمایه‌گذاری داشته باشند و قابل جبران باشند.

## ۸ نتیجه‌گیری

پیشرفت‌ها و تغییرات اخیر در مقررات داخلی، سرمایه‌گذاری شخص ثالث را به‌طور کلی در رأس داوری بین‌المللی، و به‌ویژه در داوری سرمایه‌گذاری قرار داده است. سرمایه‌گذاری شخص ثالث از یک فرایند سرمایه‌گذاری به یک ابزار (روش) گسترده تأمین مالی مورداستفاده در داوری بین‌المللی تبدیل شده است.

سرمایه‌گذار شخص ثالث یک سرمایه‌گذار در حوزه دعوی‌ها و مطالبات مالی است که قبل از دادگاه یا دادگاه داوری عمل می‌کند. با مشارکت سرمایه‌گذار شخص ثالث، مدعی (مطالبه کننده) ممکن است منابع لازم را مورداستفاده قرار داده و در مرافعه یا داوری دعوی دخالت کند. در

۱- پیشنهاد "دست‌اندازی" به پیشنهادی اطلاق می‌شود که معمولاً توسط یک متهم به یک مدعی برای تسویه یک ادعا انجام می‌شود بر این اساس که هر یک از طرفین تمام هزینه‌های خود را پوشش می‌دهند.

عوض، به سرمایه‌گذار شخص ثالث وعده داده شده که اگر دعوی موفق باشد، بخشی از سود به او پرداخت شود و اگر دعوی موفق نباشد، سرمایه‌گذار سرمایه‌گذاری شخص ثالث، به جای مدعی، متحمل هزینه‌های مشارکت در دعوی و یا داوری شود. مفهوم و اصول سرمایه‌گذاری شخص ثالث همچنین به تحلیل مداخله محاکم در رابطه میان سرمایه‌گذار شخص ثالث و نیز تخصیص هزینه‌های داوری می‌پردازد؛ و به این نکته خواهد پرداخت که آیا قوانین شفاف‌سازی به منظور تضمین رعایت اصل برابری هست یا نه.

برای مثال، در حال حاضر دولت‌ها مقرراتی را در قراردادهای سرمایه‌گذاری و استناد تجارت آزاد قرار داده‌اند که به افشا و شفاف‌سازی سرمایه‌گذاری شخص ثالث نیاز دارند.

علاوه بر این، سرمایه‌گذاری غیرانتفاعی (عام المنفعه) یا ایدئولوژیکی احتمالاً در داوری سرمایه‌گذاری بیشتر رواج پیدا خواهد کرد، مخصوصاً با توجه به اینکه موضوعات سیاسی در این پرونده‌ها اغلب در سمت مدافعان خلی هستند.

داده‌های تجربی کمی در مورد پیامدهای رفتاری مشارکت سرمایه‌گذار شخص ثالث وجود دارد، مجموعه‌ای از تحقیقات در مورد تأثیر سرمایه‌گذار شخص ثالث وجود دارد که طبق آن‌ها می‌توان نتیجه گرفت، شخص ثالث به احتمال زیاد:

- ریسک شکست خوردن پرونده را بیشتر جلوه می‌دهد و یا همه احتمال‌های موفقیت آن را فاش نمی‌کند.
- فقط بر دعاوی که مبلغ خسارت آن‌ها بالا است سرمایه‌گذاری می‌کند.
- ترجیح می‌دهد بر پرونده‌هایی که بازده بالایی خواهد داشت سرمایه‌گذاری کند؛ و بنابراین ریسک متمن کری را با ارزیابی پذیرش پرونده مدعی، از طریق بهینه‌سازی تلاش‌های خود در بررسی به منظور به حداقل رساندن خطر انتخاب نامطلوب انجام می‌دهد..
- به اطلاعات ضروری مدعی برای ارزیابی ارزش ادعا دسترسی خواهد داشت و با افزودن بندهایی که ریسک ناشی از بررسی این اطلاعات را بر عهده مدعی خواهد گذاشت، از بروز اشتباه جلوگیری خواهد کرد.
- در صورتی که احساس کند افشا‌سازی این قرارداد ممکن است بر تصمیم داوران در خصوص تعیین هزینه‌ها، خسارات، مقصص پرونده و احتمال بی‌توجهی قربانی تأثیر بگذارد، سعی می‌کند قرارداد شخص ثالث را محروم‌نگه دارد.

- اگر احساس کند مدعی یا وکیل او از یک استراتژی مناسب استفاده نمی‌کنند، ممکن است سعی کند استراتژی ادعا را کنترل کند.
  - بر هزینه‌های مشاور حقوقی نظارت و آن را کنترل می‌کند (که احتمالاً شدیدترین حالت آن در قانون آمریکایی، سپس قانون آلمانی و درنهایت ضعیف‌ترین حالت آن تحت قانون انگلیسی رخ خواهد داد)
- مدعی به احتمال زیاد:
- یک بار دیگر مزايا و معایب پیگیری قضایي را قبل از پذيرفن یک قرارداد تأمین مالی شخص ثالث می‌سنجد.
  - سعی می‌کند اطلاعاتی که باعث کاهش میل شخص ثالث به تأمین مالی پرونده می‌شود را برای او فاش نکند.
- طرف پاسخگو به احتمال زیاد:
- در صورت آگاهی از وجود یک قرارداد تأمین مالی شخص ثالث؛ مبلغ بیشتری را برای حل فصل به مدعی پیشنهاد می‌دهد (عملکرد شخص ثالث به عنوان اهرم فشار)
  - سعی در کشف اختلافات موجود بین مدعی و شخص ثالث به منظور به چالش کشیدن همکاری آنها می‌کند.
  - در پایان، احتمالاً روش‌های سرمایه‌گذاری شخص ثالث و انواع نهادهای ارائه‌دهنده آن در داوری بین‌المللی و داوری سرمایه‌گذاری به پیشرفت و گسترش خود ادامه می‌دهند.

### Reference

- [1] Aren Goldsmith & Lorenzo Melchionda, The ICC's Guidance Note on Disclosure and Third - Party Funding: A Step in the Right Direction (2016), <http://kluwerarbitrationblog.com> (2016) the-iccs-guidance-note-on-disclosure-and-third-party-funding-a-step-in-the-right-direction.
- [2] Biloune & Marine Drive Complex Ltd. v. Ghana Inv. Center & Gov't of Ghana, UNCITRAL Arbitration Proceeding, Award of Damages and Costs (1990), pp. 211- 223.
- [3] Brabandere & Lepeltak, supra note 76, (2012). p 379.
- [4] CAMPAIGN FOR TOBACCO - FREE KIDS, INTERNATIONAL: [http://globaltobaccofreekids.org/en/about\\_us/trade\\_litigation\\_fund/](http://globaltobaccofreekids.org/en/about_us/trade_litigation_fund/); Sabrina Tavernise, New Global Fund to Help Countries Defend Smoking Laws, N.Y.

- TIMES (2015).
- [5] Campbell McLachlan, Laurence Shore and Matthew Weiniger, *International Investment Arbitration - Substantive Principles*, Oxford: Oxford University Press (2007).
  - [6] Eric De Brabandere & Julia Lepeltak, Third - Party Funding in International Investment Arbitration. (2012). P 379- 382
  - [7] EU Vietnam FTA, Ch. 8. Ch. 11. V. Turkmenistan, ICSID Case No. ARB / 12/6, Procedural Order No. 3 (2015) .pp 2, 11.
  - [8] Free Trade Agreement between the European Union and the Socialist Republic of Vietnam [hereinafter EU - Vietnam FTA], Ch. 8, Ch. 11 (2016).
  - [9] Honlet, supra note 44, (2015) p 708.
  - [10] IBA Guidelines on Conflicts of Interest, 13-4 (General Standard 6 (b), commentary (b)), 15-6 (General Standard 7 (a), commentary (a)).
  - [11] ICC Commission on Arbitration and Alternative Dispute Resolution, Commission Report: Decisions on Costs in International Arbitration (2015). <https://iccwbo.org/publication/decisions-on-costs-in-international-arbitration-icc-arbitration-and-adr-commission-report/>.
  - [12] International bar Association, Guidelines on Conflicts of Interest in International Arbitration, (2014). Pp5-14
  - [13] International Court of Arbitration, Note to Parties and Arbitral Tribunals on the Conduct of Arbitration Under the ICC Rules of Arbitration 24 (Mar. 1, 2017), <https://cdn.icewbo.org/content/uploads/sites/3/2017/03/ICC-Note-to-Parties-and-Arbitral-Tribunals-on-the-Conduct-of-Arbitration.pdf>
  - [14] J.H. McLaughlin, 'Litigation Funding: Charting a Legal and Ethical Course', 31 *Vt. L.Rev.* (2007).
  - [15] Jean - Christophe Honlet, Recent decisions on third - party funding in investment arbitration, (2015).p30.
  - [16] John Y. Gotanda, 'Awarding Costs and Attorneys' Fees in International Commercial Arbitrations', 21 *Michigan Journal of International Law* (1999).
  - [17] Jonas von Goeler, case X v. Y and Z (2012), p126, 2 LE CAHIERS DE L'ARBITRAGE (2013).pp 399 -416
  - [18] Katia Yannaca-Small, *Arbitration under international investment agreements: a guide to the key issues*, New York: Oxford University Press (2010).
  - [19] Kilim Inset Inhalant Hirakata Sanai ve Ticaret Anonim Şirketi v Turkmenistan, ICSID Case No. ARB / 10/1, (2013).
  - [20] Michael R. Bloomberg and Matthew L. Myers, [http://www.tobaccofreekids.org/press\\_releases/post/2016\\_07\\_08\\_uruguay](http://www.tobaccofreekids.org/press_releases/post/2016_07_08_uruguay). (2016)
  - [21] Muhammad Cap & Sehil İnşaat Industry and Trade Ltd. Sti. V. Turkmenistan, ICSID Case No. ARB / 12/6, Decision on Respondent's Objection to Jurisdiction under Article VII (2) of the Turkey Turkmenistan Bilateral Investment Treaty, 50 (2014) (quoting Procedural Order No. 2, (2015). p 10.

- [22] Muhammet Çap & Sehil İnşaat Industustri ve Ticaret Ltd. Sti. V. Turkmenistan, ICSID Case No. ARB / 12/6, (2015).P2.
- [23] Oxus Gold; Republic of Uzbekistan, UNCITRAL Arbitration Proceeding, Final Award (2015).
- [24] Philip Morris Brands Sàrl et al. V. Oriental Republic of Uruguay.
- [25] Pricewaterhouse Coopers, International Arbitration damages research: Closing the gap between claimants and respondents (2015), <https://www.pwc.com/sg/en>
- [26] Quasar de Valores SICAV S.A. et al. v. Russian Federation, (2012).
- [27] Quasar de Valores SICAV SA. et al. V. The Russian Federation, SCC Arbitration No.24/2007, Award of (20July 2012).
- [28] ROGERS, James. CIETAC Hong Kong consults on draft guidelines on Third-Party Funding. *KluwerArbitration* [online]. © (2018) Kluwer Law International, a Wolters Kluwer Company, published 13 August (2016), [cit. 5. 5. 2018]. Available at: [http://arbitrationblog.kluwerarbitration.com/2016/08/13/cietac-hong-kong-consultson-draftguidelinesonthirdpartyfunding/?\\_ga=2.194759534.2%E2%80%A6](http://arbitrationblog.kluwerarbitration.com/2016/08/13/cietac-hong-kong-consultson-draftguidelinesonthirdpartyfunding/?_ga=2.194759534.2%E2%80%A6)
- [29] Rupert Jackson, *Review of Civil Litigation Costs - Preliminary Report*, London: (2009).
- [30] S & T Oil Equipment & Machinery, Ltd. Et et al. v. Juridica Inv. Ltd. et al., (2012) p 481.
- [31] South Am. Silver Ltd. Plurinational of Bolivia, PCA Case No. 15. (2013) Claimant's Opposition to Bolivia's Request for Cautio Judicatum Solvi and Disclosure of Information. (2015). pp 38- 40
- [32] Transatlantic Trade and Investment Partnership, European Commission proposed draft, ch. 11, pp 1- 8 (2015).
- [33] VON GOELER, JONAS; THIRD - PARTY FUNDING IN INTERNATIONAL ARBITRATION AND ITS IMPACT ON PROCEDURE, (2016), p127.

## **Legal and Economic Analysis of Surface Runoff Losses and How to Compensate**

**Ali Roohizadeh<sup>1</sup>**

*Assistant Professor at Islamic Azad  
University, Parand and Robat karim  
Branch*

Received 2021/05/05      Accepted 2021/06/19

### **ABSTRACT**

Nowadays surface runoff pollution as a crisis of human societies, has forced most countries to seek legal solutions to solve this phenomenon, the most important of which is the establishment of civil liability in this area. Although, according to economic analysis, compensation can not have much effect on optimal deterrence, nevertheless, its effect on reducing water pollution can not be denied.

This study, after a comprehensive review of available sources and then analyzing the findings, has concluded that the mere existence of pollution causes harm, so it is sufficient to determine the causality relationship between the pollution and its actor in order to establish civil liability; In addition, the government can be held liable for damages, both in terms of supervision and ownership, and by providing a broad interpretation of the concept of "beneficiary", it can be said that NGOs are considered "beneficiaries" in making such claims and assuming victory in litigation, compensation can be used for sustainable development.

Finally, according to the model of sustainable development in the economy, the production of goods is not only a subordinate of labor and capital, but must also be considered in the production process, materials and environmental goods such as water. Therefore, from the perspective of

---

1- a.roohizadeh.k@gmail.com

environmental economics, water pollution is considered as a cost of production or consumption, and the higher this cost, the optimal production and economic growth will not be a subordinate of sustainable development.

**Keywords:** Optimal deterrence, Pollution, Loss, Compensation, Surface Runoff

## INTRODUCTION

Due to the increase in global warming in the last century, which is caused by the unsustainable development of industry, technology and the growth of economic activities, regardless of environmental capabilities as well as the reliance of the global economy to fossil fuels has caused surface runoff to be exposed to a serious risk of pollution in such a way that scientific forecasts indicate that the continuation of the current situation will face an undeniable risk for the human health in the near future. That's why, some legal systems, according to the above necessities, have tried to prepare effective legal mechanisms for the polluters of surface runoff. In the meantime, due to the fact that the polluters of the mentioned sources are mostly natural and legal persons, who have superior economic power, or in some cases, they are governments, who have monopolized large companies, the legal disputes towards the preservation of the mentioned waters and finally the protection of public interests are faced with serious challenges. In Iran, due to its geographical position and being in a water-scarce region, the need to preserve and maintain these waters appears more important, but nevertheless, there are no comprehensive regulations regarding the establishment of responsibility for water polluters, and the government has not paid enough attention to the preservation of these vital and valuable resources due to exclusive economic activities, especially in the oil industry. In addition, many years ago, the legislator has passed laws to improve the existing situation, among the most important of them is the Water Law and Methods of Nationalization of Water that approved in 18 July 1968. Through its seventh chapter under the title of prevention of pollution of water resources and in articles 55 to 58, in addition to stating that it is forbidden to pollute

water, he defined pollution in Article 56. in Article 57 also obliges the Ministry of Water and Electricity, to approve the by-law of water pollution prevention by the Council of Ministers, but in the end, it did not mention the civil responsibility of the polluters.

## PURPOSE

In this research, by examining the general principles of civil liability as well as the specific laws in the area of surface runoff, an attempt has been made to answer this question, whether it is possible to establish liability in the case of water pollution? In the assumption of responsibility, how will the compensation be? If it is not possible to restore the situation to the previous state, how will the compensation be paid? From an economic point of view, to what extent the pollution of surface runoff would be effective on the economies dependent on them, and finally, how will the effectiveness of legal rules related to the mentioned waters be analyzed? In this article, efforts have been made to provide appropriate answers to the mentioned questions with a comprehensive review of existing laws and sources.

## METHODOLOGY

This research has been organized in four headlines and by dividing the content into sections and parts, also based on the elements of civil liability. Effort has been made to specifically focus on the role of persons who are involved in the pollution of surface runoff, as well as how to compensate for losses by expanding the range of interested parties in filing a claim for damages.

The above research has been done with a descriptive-analytical approach and relying on documentary data. According to the proposed topic, the conditions required it to be compiled using the library method, in such a way that in order to achieve the desired results, it should be done through taking notes and at first after collecting and studying the relevant and valid sources such as books, articles that have been compiled in advance by other professors and students, as well as the laws that have been approved in relation to this topic, and finally, the analysis and description of the existing findings have been done to express the results obtained in this research.

## FINDINGS

Based on the findings of this research, it can be said that if the government does not continuously monitor the implementation of water protection regulations in the process of producing goods, it has committed a fault due to negligence in performing its duty, and the legal entity of the government is responsible for compensation in such cases. It should be noted that the establishment of such responsibility will not ignore the responsibility of the doer, and if the doer of the loss is defined, he will be responsible for the loss. On the other hand, in some cases, the government is responsible for both operation and supervision. It will be like when the government does trade and in the same way it causes the pollution of surface runoff.

On the other hand, by expanding the concept of interest in Article 2 of the Civil Procedure Law, individuals or groups of them who are formed to protect public interests and aim to advance the interests of the group or society, and are called non-governmental organizations, can in order to prevent damage to public interests, file lawsuits against water polluters and demand compensation for the damages, because if these people are unable to file such a lawsuit, then the damage to public and its interests will be inevitable.

Finally, from the point of view of economic law, if the growth of production is the result of spending from natural resources, especially surface runoff, in an unconventional way that causes pollution of these waters, then the environmental costs due to production will increase so much that in the long run, it will cause huge costs and as a result, the production process will not be economical.

## CONCLUSION

Although in today's world, the environment and water, which are part of the vital resources for life on the planet, are the biggest victims due to unsustainable development, that impact on the lives of millions of people around the world is obvious and clear, but the idea of protection and the preservation of these waters has forced governments to be diligent in their preservation by establishing regulations. Regarding the surface runoff, what

has brought the situation of the mentioned waters to a critical state is their pollution in a way that negatively affects the health of humans, cattle and aquatic. On the other hand, the long-term nature of damage caused by water pollution is such that its effects may be identified years later.

Although from the point of view of economic analysis, optimal deterrence is a concept beyond compensation, and on this basis, the civil liability system should encourage people to increase the level of caution in performing risk-based activities, but it does not seem that we can believe in to be a complete effect of the compensation system at a level of deterrence, so as the issues discussed in this research were examined in detail, basically, the mere presence of pollution in the sense of Article 56 of the Water Law and Methods of Nationalization of Water is considered a realized loss, and now establishing the relationship of causation between the damage and the causer will complete the elements of civil liability and thus the responsibility will be established for the causer.

In regard to the method of compensating the loss, if it is possible to restore the situation to the state before the pollution, the person causing the damage will be obliged to act in such a way that the said pollution is removed in general, but if this is not possible or because of the long-lasting nature of the damage, it cannot be done in a short time, it is necessary for the causer of the damage to pay the damage to the victims of the damage. Sometimes this damage is caused directly to the individuals and it is obvious that the damage will be paid directly to them, but this is not the whole story, rather, in most cases, the damage is caused to the public. In this regard, it is appropriate to pay damages for sustainable development. On the other hand, non-governmental organizations, based on the criteria of Article 66 of the Criminal Procedure Law, as well as the expanded interpretation of the concept of "beneficiary" contained in Article 2 of the Civil Procedure Law, can sue for damages as representatives or prosecutors in order to protect public interests.

## REFERENCE

- [1] Angelo, M. j., & Morris, J. (2018). Maintaining a Healthy Water Supply

- While Growing a Healthy Food Supply: Legal Toolfor Cleaning Up Agricultural Water Pollution. *Kansas Law Review Inc*, 1003- 1041.
- [2] Ansari, M. e. (1969). *Frado al asool - al rasaiel*. Tehran: Mostafavi.
- [3] Bahrami ahmadi, H., & Fahimi, A. (2008). Foundation of Environment civil Responsibility in Islamic Jurisprudence and Iranan Law. *Journal of Islamic Education and Law*, 121-150.
- [4] Bi Abi, H., Mohamadi, H., & Abolhasani, L. (2015). The effect of selected economic factors on ground water pollution in the group of developed killers. *Agricultural Economice and Development*, 87.
- [5] D.R karimi, a. (2009). *Civil procedure*. (1, Ed.) Tehran: Majd.
- [6] D.r mohaghegh damad, s. m. (2007). *Islamic Jurisprudence Rules 1*. Tehran: markaz nashr oloom eslami.
- [7] D.R Shams, A. (2016). *Civil procedure*. Tehran: Derak.
- [8] D.r Vahedi, G. (2009). *Civil procedure*. Tehran: Mizan.
- [9] Dadgar, I., & Nazari, R. (2012). The effect of environmental pollution on economic growth. *Health, environment and sustainable development*, (pp. 4,5). Bandar abas.
- [10]Firoozi, & et.al. (2017). Evaluation of Environmental Sustianability Indicators, with emphasis on air pollution and industrial pollutants, Case Study: Ahvaz Metropolis. *Biannal Journal of Urbun Ecology Researches*, 13-28.
- [11]Firoozi, M., & et.al. (2014). Assessment of unsustaible environmental indicators With an emphasis onwaterpoiution. *Quarterly Journal of Geograghy*, 70-85.
- [12]Ghsemzade ansari, s. m. (2017). *Obligations and civil liability without a contract*. nashr mizan.
- [13]Golab kesh, s., & Ghanbari adivi, z. (2008). Investigatingindustrial and agriculterul pollutantS IN SHadegan wetland managementand conservation. *seminar abiary va kahesh tabkhir*, (p. 10). tehran.
- [14]Golmohamadi, S. (2010). The role and partcipation of NGOs in the development of environmental law. *faslname mohitzist*.
- [15]hashemi, S. A. (2013). Numerous tools in civil liability. *Knowledge of civil law*, 10.

- 
- [16]Heidari, F., & Ghasemi, N. (2012). Investigation of civil Liability caused by Environmental Damage. *Journal of public Law Research*(in persian), 4-11.
  - [17]Islam, S., & et.al. (2015). Assessing Heavy metal pollution in surface water and sediment: A preliminary assessment of an urban river in a developing country. *Pollution*, 307.
  - [18]Jorden, P. (2007). *principles of civil liability*.
  - [19]Kargar dehbideh, N., & Esmaili, A. (2016). Evaluation of economic factors affecting environmental pollution in Iran. *Agricultural Economics Research*, 86.
  - [20]Katoozian, N. (1998). *Legal events*. Tehran: Enteshar.
  - [21]Katoozian, N. (2008). *Non- contractual obligations*. Tehran: University of Tehran.
  - [22]Katoozian, N. (2008). *Out - of- contract requirements*. Tehran: University of Tehran.
  - [23]Khosroshahi. (2007). *Water Resource strategy in Desert and Desertification*. Tehran: enteshrat jangal va marta.
  - [24]Majed, V., & Golzary- ghalejoughi, s. (2016). Economic and Environmental Analysis of Wastewater Collecting and Treatment. *Jurnal of Water and Sustainable Development*, 83-92.
  - [25]Masum Billah, M. (2014). *Effects of Insurance on Maritime Liability Law: A Legal and Economic Analysis*. Switzerland: A Legal and Economic Analysis.
  - [26]Naseri, H., & ally. (2013). The effect of natural and Human Factors on the Quality of water Resources in the Badeganat plain of Isfahan. *Quarterly Journal of Earth Sciences*, 6.
  - [27]Poor esmaily, A. (2014). A Comparative Study of the Impact of Damaged Liability on Common Law. *Fehagh va hoghoogh eslami*, 13.
  - [28]Rostami, H., & Shabani Kondseri, H. (2016). Establishing a causal relationship assuming the intervention of various factors in crimes and financial damages( with emphasis on the Islamic penal Code 2013). *Criminal Law Research*, 156.
  - [29]Sadeghi, m., & Johari, m. (2013). Interested Party within the Law and

- Judicial Precedent in Invention Actions. *Judicial Law Views*, 117-144.
- [30]Safar, N. (2015). p. p.6.
- [31]Safar, N. (2015). Protecting the seas and oceans in line with the 2015 Sustainable Development Goal. 7.
- [32]Safayi, s. H., & Rahimi, H. (2014). *Civil liability ( non-contractual requirements)*. Tehran: Samt.
- [33]Salatin, P., & Tajik, s. (2017). The Impact of Water Pollution on Health Economics: A Panel Data Approach. *Human & Environment*, 47-57.
- [34]Saleh, I., & et.al. (2012). Investigation of Macro economical Variable on Water Pollution in Iran. *Irrigation & Water Engineering*, 57-67.
- [35]Sarmad, M. (1981). *Water law - water law and how to nationalize it*. Tehran: Majd.
- [36]Shah hoseini, A., & Mashhadi, A. (2014). Environmental compensation Besed on the 2001 international law on the principles of Allocating Losses in Transboudary Damage caused by Hazardos Activities. *motaleat hoghoogh omoomi*, 141-165.
- [37]Smith, A. (2014). Analysis of Environmental and Economic Damages from British petro hem'sDeepwater Horizon oil's pill. *Albany LawReview*, 25.
- [38]Smith, L. C., & Ed. (2014). Analysis of Environmental and Economic Damages from British Petroleum's Deepwater Horizon Oil Spill. *Albany Law*, 5.
- [39]Smith, L., & ed. (2014). Analysis of Environmental and Economic Damages from British Petrolem's Deepwater Horizon Oil Spill. *Albany Law*.
- [40]Taghi zadeh ansary, M. (2020). *Enviroment rights in iran*. Tehran: Samte tehran.
- [41]Taghizade ansari, M., & Hashemi, s. A. (2017). *civil liability( indemnity)*. Tehran: payamnoor univercity.
- [42]Wen, C. a. (2011). Economic and environmental effects of water pollution Abatement policy in chaina: a Dynamic computable ageneral Equilibrium Analysis. *Presented as 16 GTAP*, (p. 11). China.
- [43]Yao, H., & Ed. (2016). Economic Estimation of the Losses Caused by

---

Surface Water Pollution Accidents in China from the Perspective of Water Bodie's Functions. *Environmental Research and Public Health.*

- [44] Zare barzeshi, M., & Bakhshi, H. (2013). Earthquake, groundwater contamination and its effects on the environmental protection and planning. *The First National Conference on Planning and Environmental Protection*, p. 5.

## تحلیل حقوقی و اقتصادی زیان‌های ناشی از آلودگی رواناب‌های سطحی و نحوه جبران زیان

علی روحیزاده<sup>۱</sup>

استادیار حقوق خصوصی، دانشگاه آزاد اسلامی  
واحد پرند و رباطکریم

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۰۷/۲۹

تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۰۲/۱۵

### چکیده

امروزه آلودگی رواناب‌های سطحی به عنوان یک بحران جوامع بشری، اغلب کشورها را واداشته است تا در پی یافتن راهکارهای قانونی در جهت حل این پدیده برآیند، که مهم ترین آن‌ها برقراری مسئولیت مدنی در این حوزه است؛ اگرچه به موجب تحلیل‌های اقتصادی، پرداخت خسارت نمی‌تواند اثر زیادی بر بازدارندگی بهینه داشته باشد. با وجود این، نمی‌توان اثر آن را در کاهش آلودگی آب‌ها انکار نمود. این پژوهش با بررسی جامع منابع موجود و سپس تحلیل یافته‌ها، این چنین نتیجه گرفته است که صرف وجود آلودگی موجب ایجاد ضرر می‌گردد؛ بنابراین کافی است رابطه سببیت بین آلودگی و عامل آن مشخص گردد، تا مسئولیت مدنی مستقر گردد. بعلاوه دولت چه از باب نظارت و چه از جهت تصدی گری، می‌تواند مسئول جبران خسارت تلقی گردد. همچنین با ارائه یک تفسیر موسع از مفهوم «ذی‌نفعی» می‌توان گفت که سازمان‌های مردم‌نهاد در طرح چنین دعایی «ذی‌نفع» تلقی می‌گردند و در فرض پیروزی در دعوا، جبران زیان می‌تواند در جهت توسعه پایدار بکار رود. سرانجام اینکه بر اساس الگوی توسعه پایدار در اقتصاد، تولید کالا صرفاً تابعی از نیروی کار و سرمایه نیست، بلکه باید در روند تولید، مواد و کالاهای محیط زیستی همانند آب نیز، مدنظر قرار گیرد. بنابراین، از منظر اقتصاد محیط‌زیست آلودگی آب‌ها، در ردیف هزینه تولید یا مصرف تلقی می‌گردد و هرچقدر این هزینه بالاتر برود، تولید بهینه نیست و رشد اقتصادی تابعی از توسعه پایدار نخواهد بود.

**کلیدواژه‌ها:** بازدارندگی بهینه، آلودگی، ضرر، جبران خسارت، رواناب.

**طبقه‌بندی JEL:** Q53, Q25

## ۱. مقدمه

با افزایش گرمایش جهانی در قرن اخیر که ناشی از توسعه ناپایدار صنعت، فناوری و رشد فعالیت‌های اقتصادی، بدون توجه به قابلیت‌های زیست‌محیطی و همچنین استفاده نامتعارف از کودهای شیمیایی و سموم دفع آفات در فعالیت‌های کشاورزی است و نیز اتکای اقتصاد جهانی بر سوخت‌های فیزیکی، همگی باعث گردیده است، که رواناب‌های سطحی که از قضا جزء آب‌های شیرین نیز محسوب می‌گردند، در معرض خطر جدی آلودگی قرار بگیرند، به‌نحوی که پیش‌بینی‌های علمی حاکی از آن است، که ادامه وضعیت کنونی سلامت بشر را به علت کمبود آب‌های شیرین در آینده نزدیک با خطر غیرقابل انکاری مواجه خواهد نمود، به همین خاطر برخی از نظام‌های حقوقی با درک ضرورت‌های مذکور تلاش نموده‌اند، تا سازوکارهای مؤثر حقوقی را برای آلوده‌کنندگان رواناب‌های سطحی فراهم نمایند. در این میان، به دلیل اینکه آلوده‌کنندگان منابع مذکور عمده‌اً اشخاص حقیقی و حقوقی هستند، که دارای قدرت اقتصادی برتر بوده و یا در مواردی دولت‌ها می‌باشند، که شرکت‌های بزرگ اقتصادی را در انحصار خود قرار داده‌اند، مبارزه حقوقی در جهت حفظ آب‌های مذکور و سرانجام حمایت از منافع عمومی با چالش‌های جدی مواجه است. در ایران با توجه به موقعیت جغرافیایی و قرار گرفتن در منطقه کم آب، ضرورت حفظ و نگهداری از این آب‌ها پر رنگ‌تر جلوه می‌نماید، لکن با این وجود، مقررات جامعی در خصوص استقرار مسئولیت نسبت به آلوده‌کنندگان آب‌ها وجود ندارد و دولت نیز به علت فعالیت‌های اقتصادی انحصاری به‌ویژه در صنعت نفت توجه کافی به حفظ این منابع حیاتی و ارزشمند نداشته است. علاوه بر این، هر چند قانون‌گذار نیز سال‌ها پیش در جهت بهبود وضعیت موجود قوانینی را به تصویب رسانده است که از جمله مهم ترین آن‌ها، قانون آب و نحوه ملی شدن آن مصوب ۱۳۴۶ است، که در ذیل فصل هفتم آن تحت عنوان جلوگیری از آلودگی منابع آب و در مواد ۵۵ تا ۵۸ قانون مذکور ضمن اینکه مقرر داشته آلوده ساختن آب منوع است، به تعریف آلودگی در ماده ۵۶ پرداخته است و در ماده ۵۷ نیز وزارت آب و برق را مکلف نموده با موافقت وزارت بهداری و وزارت کشور و وزارت منابع طبیعی و سازمان شکاربانی و نظارت بر صید،

آین نامه جلوگیری از آلودگی آب را به تصویب هیئت وزیران برساند، اما درنهایت صحبتی از مسئولیت مدنی آلوده کنندگان به میان نیاورده است، به همین خاطر در این تحقیق تلاش بر این است، که با بررسی مبانی عام مسئولیت مدنی و نیز قوانین خاص موجود در زمینه روان آب‌های سطحی به این پرسش پاسخ داده شود، که آیا در فرض آلودگی آب‌ها امکان برقراری مسئولیت وجود خواهد داشت و در فرض برقراری مسئولیت نحوه جبران خسارت چگونه خواهد بود؟ و درصورتی که امکان اعاده وضعیت به حال سابق وجود نداشته باشد، پرداخت غرامت چگونه صورت خواهد پذیرفت؟ از منظر اقتصادی آلودگی رواناب‌ها تا چه اندازه بر اقتصادهای وابسته به رواناب‌ها مؤثر خواهد بود و کارآمدی قواعد حقوق در ارتباط با اقتصاد در خصوص آب‌های مذکور چگونه مورد تحلیل قرار خواهد گرفت؟ در این مقاله اهتمام گردیده است تا با بررسی جامع قوانین و منابع موجود به پرسش‌های مذکور پاسخ شایسته داده شود.

## ۲. مسئولیت مدنی

به موجب ماده ۱ قانون مسئولیت مدنی مصوب سال ۱۳۳۹ اصولاً مسئولیت در نظام حقوقی ایران مبنی بر تقصیر است، هرچند که در قوانین دیگر مسئولیت‌های بدون تقصیر از جمله مسئولیت محض نیز موردپذیرش قانون‌گذار قرار گرفته است، اما موارد مذکور استثنابوده و همچنان مسئولیت مبنی بر تقصیر عام و فرآگیر می‌باشد. در خصوص مسئله مسئولیت مدنی ناشی از آلودگی رواناب‌های سطحی نیز بدؤاً سعی شده است تا به تعریف آلودگی و سپس مفهوم مسئولیت در این حوزه پرداخته شود.

### ۱-۲. مفهوم آلودگی آب

پیش از ورود به مفهوم آلودگی آب شایسته است، با مفهوم رواناب سطحی آشنا شویم؛ رواناب سطحی به آب‌های موجود در سطح زمین، مانند آب‌های موجود در یک رودخانه، دریاچه، تالاب و یا اقیانوس گفته می‌شود، که در مقابل آب‌های زیرزمینی و آب‌های جوی قرار می‌گیرد، به عبارت دیگر چنانچه در هنگام بارش، شدت بارندگی از ظرفیت نفوذ آب به داخل خاک بیشتر باشد، بخشی از آب ناشی از بارندگی در سطح زمین باقی می‌ماند و پس از پر کردن گودی‌های سطح زمین در جهت شیب زمین جاری می‌گردد. (Safar N.2015:6)

هرچند قانون‌گذار تعریفی از رواناب سطحی ارائه ننموده است، اما تعریف آلدگی آب به‌طور مشخص در قانون بیان گردیده است. به‌موجب منطق ماده ۵۶ قانون آب و نحوه ملی شدن آن: منظور از آلوده ساختن آب، آمیختن مواد خارجی به آب است، به میزانی که کیفیت فیزیکی، شیمیایی و یا بیولوژیکی آن را به‌طوری که مضر به حال انسان، چهارپایان، آبزیان و گیاهان باشد تغییر دهد. در همین راستا قانون‌گذار در ذیل همین ماده، مواد نفتی، زغالی، اسید و هرگونه اضعاف کربنی و نفتی، مواد مضر اعم از شیمیایی و مایع از هر پالایشگاه و یا منبع گازی و یا دستگاه‌های رنگ کاری و الکل کشی و کارگاه‌ها و کارخانه‌های شیمیایی و معدنی و صنعتی و مواد غذایی و فاضلاب شهرها را مواد خارجی تلقی نموده است؛ بنابراین به نظر می‌رسد، هر آن چیزی که ترکیبات طبیعی آب را به‌طور غیرطبیعی تغییر دهد آلدگی تلقی می‌گردد.

(Sarmad.1981:128) در اصطلاح اقتصادی آلدگی زمانی اتفاق می‌افتد، که به علت پخش مواد آلوده در محیط‌هایی نظیر آب و هوای یک هزینه خارجی و به عبارت دیگر خسارت جبران‌ناپذیری، از جمله: خسارت بهداشتی، افزایش بیماری و مرگ و میر و غیره به رفاه انسان وارد شود & (Yao & Ed.2016:4)

آگاهی به مفهوم آلدگی از آن جهت مهم است، که خواهیم دید این آلدگی در مفهوم حقوقی به عنوان ضرر تلقی خواهد گردید و بر پایه آن چنانچه آلدگی مذکور توسط عامل انسانی به وقوع پیوسته باشد مسئولیت آن و استقرار نهایی مسئولیت بر عهده مقصو خواهد بود.

**۲-۲. مسئولیت مدنی آلوده‌کنندگان رواناب‌های سطحی به جبران خسارت**

مسئولیت آلوده‌کنندگان رواناب‌های سطحی، در قالب الزام اشخاص اعم از حقیقی و یا حقوقی، به پاکسازی منابع و جبران خسارات ناشی از آلدگی منابع فوق الذکر، که به صورت مستقیم و یا غیرمستقیم درنتیجه فعل و یا ترک فعل آن‌ها به وجود آمده است شکل می‌گیرد؛ به عبارت دیگر مسئولیت آلوده‌کنندگان رواناب‌های سطحی، عبارت است از التزام و تعهد قانونی آنان به جبران خسارات و زیان‌هایی که در اثر فعالیت آن‌ها به دیگری وارد شده است، که شرط اصلی ایجاد مسئولیت می‌باشد، که این ضرر الزاماً اشخاص حقوق خصوصی را تحت تأثیر قرار نمی‌دهد، بلکه ممکن است، باعث ورود خسارت به منافع عمومی نیز گردد (Taghizade ansari & Hashemi.2017:118)

۳-۲. ارکان مسئولیت مدنی ناشی از آلودگی رواناب‌های سطحی  
 اصولاً مسئولیت مدنی، ناشی از بی‌مبالاتی اشخاص است، و در خصوص آلوده‌کنندگان رواناب‌های سطحی نیز معمولاً آلودگی زمانی به وقوع می‌پیوندد، که عوامل انسانی دخیل در موضوع، احتیاطات لازمه را پیرامون فعالیت‌هایی که دارند انجام نمی‌دهند و بدین ترتیب آثار ناشی از فعالیت آن‌ها مخرب در سلامت انسان‌ها، آبزیان و یا حیوانات خواهد بود؛ در هر حال برای تحقق مسئولیت وجود سه عنصر ۱- ضرر ۲- ارتکاب فعل زیان‌بار<sup>۳</sup> - وجود رابطه سببیت میان فعل شخص و ضرری که وارد شده است ضروری می‌باشد (Katoozian, Non-contractual obligation.2008:241)، که در حوزه آلودگی رواناب‌های سطحی می‌توانیم وجود سه رکن را به نحوه ذیل نیز برشماریم: ۱- اثرات ۲- عوامل ایجاد آلودگی ۳- رابطه سببیت بین اثرات و عوامل ایجاد آلودگی، که بدون وجود هر یک از آن‌ها مسئولیتی متوجه شخص زیان‌زننده نخواهد شد و اقامه دعوای مطالبه خسارت از سوی زیان‌دیده مسموع نخواهد بود. از دیگر مواردی که باید در این بخش مورد توجه قرار گیرد، این است که در اینجا منظور از اثر، که در رأس شرایط اساسی تحقق مسئولیت مدنی قرار دارد، نمود ظاهری و بیرونی آلودگی است، که طبق بیان قانون‌گذار در ماده ۵۶ قانون صدر الذکر مضر به حال انسان، چهارپایان، آبزیان و گیاهان است، که در مبحث ذیل به تفصیل به آن پرداخته شده است.

۴- آثار حقوقی و اقتصادی ناشی از آلودگی رواناب‌های سطحی  
 به بیان ماده ۱ قانون مسئولیت مدنی، زیان عبارت است از: نقص در اموال، یا از بین رفتن یک منفعت مسلم یا لطمہ به سلامت و حیثیت اشخاص، که در خصوص آلودگی رواناب‌های سطحی نیز، با توجه به اینکه در اثر اضافه شدن مواد خارجی، طبیعت بیولوژیکی آب تغییر کرده و نتیجه مسلم این تغییر، مضر به حال انسان‌ها، آبزیان، گیاهان و حیوانات می‌باشد، بنابراین هرگونه تغییر منفی در سلامت که در اثر آلودگی ایجاد شده باشد ضرر محسب می‌گردد. به عنوان مثال زمانی را می‌توان در نظر گرفت که، فلزات سنگین مانند سرب و جیوه وارد این منابع می‌شوند، و از یک سو از طریق تأثیرگذاری بر روی سلامت و سیستم تولیدمثل موجودات آبزی موجب تلف شدن و کاهش تعداد آبزیان می‌گردد و از سوی دیگر اشخاص حقیقی را نیز به صورت غیرمستقیم و از طریق بهره‌برداری از موجودات آبزی که در اثر ورود این فلزات آلوده شده‌اند، دچار بیماری‌هایی

نظیر اختلالات فکری و هورمونی می‌نماید، که متأسفانه این امر بر سلامت نسل‌های آینده نیز تأثیر گذاشته است و موجبات تولید نسلی ناقص‌الخلقه و همچنین سقط‌های مکرر را فراهم آورده است، زیان‌های وارده در اثر آلودگی منابع مذکور شکل دیگری نیز می‌تواند داشته باشد، بدین صورت که در بخش کشاورزی وجود آلاینده‌ها از یک سو از طریق کاهش کمیت و کیفیت محصولات زراعی، منافع اشخاصی را که از این طریق امرار معاش می‌نمایند را به خطر انداخته است و از سوی دیگر با ایجاد قحطی و بیماری‌های مختلف به دلیل پایین بودن سطح کیفیت این گونه محصولات منافع عمومی را خدشه‌دار نموده است (Khosroshahi, 2007:10)، علاوه بر این، آلودگی این منابع از طریق ایجاد هزینه‌های هنگفت برای درمان بیماری‌های ایجاد شده به صورت مستقیم، و ارزش زمان کار از دست رفته و ناراحتی‌هایی که در اثر ابتلا به بیماری‌ها ایجاد شده‌اند، به صورت غیرمستقیم، زیان‌های اقتصادی بسیاری را برای جامعه به دنبال خواهند داشت. آنچه که در اینجا مسلم است این است که تردیدی وجود ندارد، که هر دو دسته زیان (مستقیم و غیرمستقیم) تطابق با مفهوم مصطلح ضرر در حقوق مسئولیت مدنی را خواهند داشت، صرف نظر از اینکه پذیریم در حقوق مسئولیت مدنی، صرفاً زیان‌های بلاواسطه و با رابطه سبیت مستقیم قابلیت جبران خواهند داشت، اما آنچه که مشخص است این است که، در زمان ورود آسیب به سلامت عمومی، درنهایت زیان‌های وارده بر مردم تحمل خواهد شد، مگر اینکه بتوان دولت را به عنوان حافظ منافع عمومی در زیان‌های غیرمستقیم مسئول دانست (Golmohammadi, 2010:14).

با توجه به بررسی‌هایی که در رابطه با زیان ناشی از آلودگی رواناب‌های سطحی در بالا صورت گرفت، می‌توان قائل بر این شد، که این نوع از زیان‌ها در دو دسته قابل تقسیم‌بندی می‌باشند، ابتدا اینکه آلودگی ممکن است سلامت اشخاص را به طور مستقیم تحت تأثیر قرار دهد و دوم اینکه با بر هم زدن اکوسیستم‌های طبیعی و اختلال در حیات آبزیان، حیوانات و گیاهان، منافع عمومی را به خطر بیندازد، که هر دو این‌ها در دسته‌بندی زیان قرار می‌گیرند. از سوی دیگر همچنین به عقیده برخی از اقتصاددانان یکی از ایراداتی که در حال حاضر به سیستم‌های اقتصادی وارد است، در نظر نگرفتن کالاها و خدمات محیط زیستی است، که در جریان تولید، مصرف می‌شوند. در واقع بر اساس توسعه پایدار، دیگر نمی‌توان تولید را فقط تابعی از سرمایه و کار دانست، بلکه باید در توابع تولید، مواد و کالاهای محیط زیستی نیز، منظور شود؛ بنابراین، از منظر اقتصاد محیط‌زیست نیز، در واقع آلودگی آب‌ها بایستی به عنوان هزینه تولید یا مصرف تلقی

(Salatin&Tajik.2017:48) گردد.

#### ۲-۵. عوامل ایجاد آلودگی

در حال حاضر عوامل مختلفی باعث ایجاد آلودگی در رواناب‌های سطحی شده‌اند، که می‌توان آن‌ها را به دو دسته انسانی و طبیعی تقسیم‌بندی نمود:

#### ۲-۵-۱. عوامل طبیعی

زلزله و رسوبات از عوامل طبیعی ایجاد‌کننده آلودگی در رواناب‌های سطحی می‌باشند، بدین صورت، که زلزله با انهدام و تخریب شبکه‌های جمع‌آوری و نگهداری فاضلاب و تانکرهای ذخیره نفت و گاز (Zare barzeshi & Bakhshi.2013:3,4) و رسوبات از طریق شستن زمین‌ها و سرازیر نمودن آن‌ها به درون این منابع، موجات آلودگی آن‌ها را فراهم می‌آورده‌اند (Naseri & ally.2013:6)

#### ۲-۵-۲. عوامل انسانی

در خصوص عوامل انسانی آنچه مشخصاً می‌توان گفت، این است که، عامل انسانی در حقیقت می‌تواند به عنوان یکی از ارکان مسئولیت مدنی شناخته شود، زیرا آنچه در این تحقیق به دنبال آن هستیم، این است که، در اثر دخالت عوامل انسانی، رواناب‌های سطحی دچار آلودگی گردند و بدین ترتیب باعث ایجاد ضرر گردند، که مجموعه این عوامل به شرح ذیل مورد بحث قرار می‌گیرد.

**الف. فاضلاب‌های صنعتی کارخانه‌ها و هزینه‌های اقتصادی ناشی از آن**  
 رشد اقتصادی در بخش صنعت، به صورت مستقیم و از طریق در اولویت قرار دادن افزایش سطح تولید، نسبت به حفاظت از رواناب‌های سطحی و همچنین نادیده انگاشتن قوانین حفاظت و جلوگیری از آلودگی رواناب‌های سطحی، که رعایت آن‌ها مستلزم صرف هزینه‌های هنگفت در جهت مجهز نمودن کارخانه‌ها به دستگاه‌های تصفیه اصولی فاضلاب می‌باشد و به دنبال آن تخلیه این گونه فاضلاب‌ها به صورت تصفیه نشده به درون این منابع، موجات آلودگی آن‌ها را فراهم

آورده است (Firoozi et al.2017:27). به عنوان نمونه بررسی‌های آماری صورت گرفته در کشور چین ییانگ<sup>۱</sup> آن است که کشور مذکور با اختصاص دادن بیش از ۳۱/۸ درصد از کل فاضلاب‌های صنعتی به خود، که به درون رواناب‌های سطحی تخلیه می‌شوند، بیشترین نقش را در ایجاد آلودگی در بخش صنعت ایفا نموده است، که بر اساس تحقیقات صورت گرفته میزان فاضلاب‌های تخلیه شده ۳۰ درصد بیشتر از ظرفیت پذیرش منابع موجود می‌باشد و دلیل این امر اختصاص دادن محیط‌های کوچک و فاقد امکانات لازم و ضروری و عدم اختصاص بودجه کافی برای مجهر نمودن این گونه صنایع می‌باشد. (Wen.2011:8) در رابطه با فاضلاب‌های صنعتی نیز این نکته را باید در نظر داشت، که وجود این مسئله که افزایش سطح تولید و نادیده انگاشتن حفاظت از رواناب‌های سطحی تا چه میزان باعث ایجاد مسئولیت خواهد شد، ارتباط مستقیمی با شیوه تفسیر تقصیر خواهد داشت، زیرا آنچه مسلم است هرچند تقصیر از ارکان مسئولیت مدنی تلقی نمی‌گردد، اما نقش مهمی در احراز رابطه سبیت بین فعل زیان‌بار و ضرر وارد خواهد داشت، به‌نحوی که چنانچه ما بتوانیم با معیارهای متعارف رفتار تولید کنندگان عمدۀ و گردانندگان کارخانه‌های صنعتی را تقصیر تلقی نماییم، آنگاه به تجویز ماده ۱ قانون مسئولیت مدنی مجاز خواهیم بود، که چنین اشخاصی را مسئول زیان‌های وارد به اشخاص دیگر و یا حتی منافع عمومی تلقی نماییم. (Bahrami Ahmadi & Fahimi.2008:132)

اقدامات مناسب در جهت تصفیه فاضلاب، می‌تواند دو دسته هزینه در پی داشته باشد، ابتدا هزینه‌های درمانی مستقیم برای درمان بیماری‌ها و سپس هزینه‌های غیرمستقیم ناشی از بیماری شامل مواردی چون ارزش زمان کار از دست رفته، کاهش بهره‌وری افراد، پتانسیل ...، پول خرج شده برای مراقبت و جلوگیری از مرگ زودرس و سرانجام درد و ناراحتی ناشی از بیماری<sup>۲</sup> که برخی از هزینه‌ها از طریق بازار قابل ارزیابی و برآورد می‌باشد و سایر هزینه‌ها از منظر اقتصادی هزینه غیر بازاری تلقی می‌گردد. (Majed & Golzari-ghalandari.2016:68)

۱- بررسی‌های آماری صورت گرفته از سوی مؤسسه تحقیقاتی وردکرانج و همچنین گزارشات سازمان حفاظت محیط‌زیست در کشور چین.

( R.W, Ch,et.al, Economic and Environmental effects of Water pollution Abatement policy in china : a Dynamic Computable GENERAL Equilibrium Analysis,2011, P.8)

۲- در حقوق مسئولیت مدنی تحت عنوان «زیان‌های معنوی» مورد بحث قرار می‌گیرد.

### ب. استفاده از کودهای شیمیایی و سموم دفع آفات

با افزایش روزافزوون جمعیت در جهان و به دنبال آن افزایش سطح تقاضا برای تولید محصول در بخش کشاورزی، متأسفانه در چند دهه اخیر، شاهد استفاده نامتعارف و کنترل نشده از کودهای شیمیایی و سموم دفع آفات، برای افزایش سطح تولید در این بخش بوده‌ایم، که همین امر در زمین‌های کشاورزی که در اطراف رواناب‌های سطحی واقع شده‌اند، باعث کاهش سطح کیفیت آب‌های موجود در این منابع گردیده است، چراکه این محصولات به دو صورت مستقیم و یا غیرمستقیم، از طریق آب‌هایی که به صورت طبیعی از این زمین‌ها عبور می‌کنند، وارد این منابع می‌شوند و سلامت و کیفیت این منابع را به خطر می‌اندازند. (Angelo & Morris, 2008:1007, 2018:1008) با توجه به آماری که هم اکنون در کشور ما<sup>۱</sup> در خصوص استفاده از کودهای شیمیایی و سموم دفع آفات در دست می‌باشد، می‌توان گفت که استفاده از هر دو محصول روند مشابهی را نشان می‌دهد و رشد نسبتاً چشمگیری داشته است و این در شرایطی است، که کشورهای توسعه‌یافته و در حال توسعه در جهان سازوکارهایی را در جهت ایجاد محدودیت در استفاده از این محصولات پیش‌بینی نموده‌اند. (Khoroshani, 200:10)

از جنبه اقتصادی تحقیقات نشان داده است، که بر اساس الگوی تعادل مواد، می‌توان چنین استنباط کرد که رشد تولید و مصرف بر استفاده بیشتر از محیط‌زیست و ایجاد آلودگی تأثیر مستقیم دارد. یقیناً رشد جمعیت نیز از طریق افزایش مصرف، یکی از عوامل اثرگذار بر آلودگی است. از جنبه‌ای دیگر، افزایش تولید کالا و خدمات که در رشد تولید ناخالص داخلی نمود پیدا می‌کند نیز، مستلزم افزایش استفاده از منابع طبیعی و به دنبال آن ضایعات بیشتر می‌باشد؛ بنابراین با توجه به اینکه با وجود پیشرفت‌های فراوان فناوری میزان منابع عمده آب در جهان بدون تغییر مانده است و اینکه فناوری احتمالاً قادر باشد، تنها مشکلات موجود در توزیع آب بهداشتی را بهبود بخشد (Saleh et. al. 60:2012)، ضرورت حفظ منابع آبی به هر شیوه‌ای به ویژه بازدارندگی از طریق ایجاد مسئولیت برای آلوده‌کنندگان به آسانی قابل توجیه خواهد بود.

اگرچه در حال حاضر نیز احتمالاً دستورالعمل‌هایی برای استفاده از کودهای شیمیایی و سموم

۱- بر اساس تحقیقات صورت گرفته در دانشگاه علوم پزشکی استان گیلان، تحت نظر سازمان جهاد کشاورزی همان استان

دفع آفات وجود داشته، لیکن آنچه مشخص است این است که، در صنعت کشاورزی به علت فقدان نظارت مستمر دولت بر این گونه فعالیتها و یا عدم آموزش‌های صحیح به کشاورزان در استفاده از مواد مذکور، ممکن است به طور نامتعارف از سوی کشاورزان مورداستفاده قرار گیرند، مانند امری که به طور مشهود در خصوص کشاورزی در شمال کشور به چشم می‌خورد و نگرانی‌های بسیاری را از جهت آلودگی رواناب‌هایی که به دریای خزر سرازیر می‌گردند به دنبال داشته است، بنابراین چنانچه قائل به این باشیم که این رفتار غیرمعtarف محسوب می‌گردد و زیان‌های ناشی از آن نیز به طور مسلم دامن گیر اشخاص و نیز زیست‌بوم آن منطقه می‌گردد، می‌توان اشخاصی را که در استفاده نامتعارف از این سموم و کودهای شیمیایی دخیل هستند، به عنوان عاملین زیان شناسایی نمود.

**ج. فاضلاب‌های شهری و خانگی و تحلیل اقتصادی آن**

در عصر حاضر افزایش مهاجرت افراد از روستاهای شهری بزرگ و پیشرفت، باعث به وجود آمدن بحرانی به نام فاضلاب‌های شهری و خانگی شده است و آن را به یکی از علل شایع آلودگی رواناب‌های سطحی مبدل نموده است، چراکه در مقابل این افزایش مصرف و ایجاد آلودگی، تدابیر و امکانات لازم و ضروری در جهت پاک‌سازی این فاضلاب‌ها و کنترل آن‌ها از سوی سازمان آب و فاضلاب و دولت در اختیار شهرنشینان قرار نگرفته است، و درنتیجه این فاضلاب‌ها که حاوی مقادیر زیادی میکروب و مواد شیمیایی حاصل از مصرف مواد شوینده و پاک‌کننده در مصارف خانگی می‌باشند، بدون تصفیه وارد این منابع می‌گردند و محیط نامناسبی را برای زندگی موجودات آبزی فراهم می‌آورد، افزون بر موارد فوق با توجه به تولید انبوه کالاهای صنعتی که همواره کارخانه‌های تولید در مجاورت شهرها و یا حتی داخل شهرها و گاهی در کنار رودخانه‌ها به علت ضرورت استفاده از آب تأسیس می‌گردد، که عامل مؤثری در آلوده سازی رواناب‌های سطحی می‌باشد و با وجود تلاش‌های صورت پذیرفته از سوی سازمان‌های دولتی متولی در زمینه حفاظت از محیط‌زیست و سازمان‌های مردم‌نهاد در حفاظت از منابع آبی، تاکنون بخش زیادی از این تلاش‌ها مؤثر واقع نگردیده است، به همین خاطر به نظر می‌رسد، صرف آلوده کردن آب‌ها زیان تلقی می‌گردد، هر چند تمامی واحدهای تولیدی در جهت شروع فعالیت خویش مکلف به اخذ مجوز از سازمان حفاظت محیط‌زیست می‌باشند، اما باز هم چنانچه در فرآیند تولید اقدام آن‌ها

باعث پیدایش ترکیباتی در آب گردد، که بهموجب تعریف قانون گذار آلودگی به شمار آید، تردیدی در ضرری بودن فعل آن‌ها وجود ندارد و هرگونه تعدی و تفریط در خصوص رعایت استانداردهای مراقبت از آب‌ها می‌تواند سبب ایجاد مسئولیت ایشان گردد.

از سوی دیگر بر مبنای تحلیل اقتصادی کاهش کیفیت آب می‌تواند به صورت بالقوه، تمام فعالیتهای اقتصادی را تحت تأثیر قرار دهد، زیرا کاهش کیفیت آب تمامی فعالیتهای پیرامون خود از جمله تولیدات صنعتی، کشاورزی، صیادی و حتی خدماتی که ارتباط مستقیمی با آب و منابع آبی دارند، از جمله گردشگری و تفریحات آبی را در بر گرفته و اثر خود را بر آن‌ها خواهد گذاشت؛ به عنوان مثال گردشگران، آب سالم را برای شرب و سایر مصارف نیاز خواهند داشت، یا اینکه آلودگی آب زیبایی چشم‌اندازها و محیط را کاهش خواهد داد و فرسته‌های تفریحی، ناخودآگاه از بین خواهند رفت، ضمن اینکه این آلودگی بوهای ناهنجاری ایجاد می‌نماید، که مستقیماً بر سلامت ساکنان تأثیر نامناسبی خواهد گذاشت، که همه تأثیرات مذکور می‌تواند ارزش گذاری شده و به زبان پول بیان شود (Majed & Golzari-ghalandari, 2016:87).

#### ۵. مصرف انرژی در تولیدات داخلی

از آنجایی که در چند دهه اخیر، مسئله رشد اقتصادی از اهداف اساسی و بنادرین، سیاست اقتصادی کشورهای مختلف جهان به شمار می‌آید، خساراتی که ممکن است، در فرآیند این‌گونه فعالیتها بر محیط‌زیست و به خصوص رواناب‌های سطحی وارد آید، به یک معضل و دغدغه مبدل گشته است، چراکه از ملزمات پیشرفت اقتصادی در سطح بالا، استفاده از منابع طبیعی، تولید انرژی و انتشار حجم عظیمی از آلاینده‌ها بر منابع مذکور می‌باشد، که این خود مقدمه‌ای برای ایجاد ضررها دیگری است، که ممکن است به صورت مستقیم و یا غیرمستقیم سلامت جامعه بشریت و محیط‌زیست را تحت تأثیر قرار دهد. با مطالعه و بررسی تحقیقاتی که در طی چند سال گذشته، در رابطه با این مسئله انجام گرفته است، در خواهیم یافت، که میزان انرژی که به جهت پیشرفت در زمینه فعالیتهای اقتصادی، صرف می‌شود، در کشورهای در حال توسعه نظیر ایران، به میزان قابل توجهی بیش از نتیجه‌ای است، که از آن حاصل می‌گردد، بدین ترتیب که در ایران میزان مصرف انرژی در جهت رشد و توسعه فعالیتهای مذکور، در طی یک دوره ۴۵ ساله، ۷/۳ رشد داشته است و این در حالی است که تولید ناخالص داخلی، تنها حدود ۳/۲ درصد پیشرفت

(Kargar dehbidi &amp; Esmaili.2016:86)

##### ۵. کشف و استخراج نفت و زیان‌های اقتصادی ناشی از نشت آن در آب

با توجه به تمامی تلاش‌هایی که در زمینه کشف و استخراج نفت و مشتقات آن در حال حاضر انجام گرفته است، باز هم متأسفانه به دلایلی نظیر خطای اشخاص در زمان حفاری، خراب شدن لوازمی که در این پرسه از آن‌ها استفاده می‌شود، قصور دولت در ناظارت بر این گونه عملیات و عدم اختصاص تجهیزات لازم برای انجام این کار در چند سال اخیر، شاهد نشت و ریزش نفت و خطرات جبران‌ناپذیر ناشی از آن بوده‌ایم (Smith A.2014:1,3) که نمونه بارز آن لوله‌های حمل و نگهداری موجود در تالاب شادگان می‌باشد، که هرساله به دلیل نداشتن محافظه و به دنبال آن پوسیدگی و زنگزدگی این لوله‌ها، مقدار عظیمی از نفت موجود در آن‌ها به درون این تالاب تخلیه می‌شود.(5:Golab kesh & Ghanbari adivi.2008)

بر ابعاد مختلف زندگی بشر از جمله اقتصاد کشورها داشته باشد، زیرا باعث آسیب رساندن بر سلامت اشخاص، صنعت شیلات، از بین بردن تفریحات آبی و تنوع بیولوژیکی و املاکی که در آن مناطق بناسده‌اند؛ خواهد شد. علاوه بر این، از میان بردن منشأ ایجاد آلودگی، بالاخص در کشورهای درحال توسعه فرآیندی بسیار سخت و چالش‌برانگیز تلقی می‌شود، چراکه در این شرایط دولت، مؤسسات و شرکت‌هایی که در این زمینه اشتغال دارند، باید علاوه بر صرف هزینه‌های هنگفت در جهت پاک‌سازی منابع رواناب‌های سطحی که در اثر وجود چنین فعالیت‌هایی آلوده شده و از سطح استاندارد جهانی خارج شده‌اند، به دنبال راهکاری بهمنظور کاهش حداقلی نشت نفت و بهبود سطح کیفیت منابع مذکور باشند، که این امر خود هزینه‌های هنگفت و سرسام‌آوری را رقم خواهد زد. (Smith & ed.2014: 4)

در خصوص کشف و استخراج نفت نکته قابل ذکر این است که چون صنعت نفت به عنوان یکی از صنایع بالادستی تلقی می‌گردد و اهمیت استراتژیک در حوزه داخلی و بین‌المللی دارد، غالباً دولت و یا شرکت‌های وابسته به آن، تمامی فرآیند کشف و استخراج را انجام می‌دهند، به همین دلیل در برخی موارد حتی نهادهای متولی حفاظت از محیط‌زیست نیز در برابر اراده دولت ناتوان می‌باشند، این در حالی است که فعالیت‌های مذکور می‌توانند باعث بروز خسارت‌های جبران‌ناپذیری به منابع آبی کشور به‌ویژه رواناب‌ها گردد، در این خصوص هرچند قانون مسئولیت

مدنی در ماده ۱۱ مقرر داشته است، صرفاً در صورت نقص وسائل ادارات و مؤسسات وابسته به دولت مسئولیت متوجه دولت خواهد شد، که در این صورت نیز معمولاً اثبات تقصیر دولت به سهولت امکان پذیر نخواهد بود، زیرا دولت با توسل به اعمال حاکمیت از پذیرش مسئولیت در این خصوص طفره می‌رود و اشخاص حقوقی حقوقی خصوصی نیز قدرت و امکانات لازم برای اثبات مسئولیت دولت را ندارند، به همین خاطر روشن است، که در خیلی از موارد خسارات جبران نشده باقی بماند.

### ۳. رابطه سبیت میان زیان‌های وارده و عوامل ایجاد آلودگی

در حال حاضر نقش عوامل انسانی از جمله فاضلاب‌های صنعتی و کشاورزی در آلودگی رواناب‌های سطحی بسیار پر رنگ‌تر از عوامل طبیعی است، چراکه پیشرفت صنعت و تکنولوژی و بی‌اعتنایی اشخاص به قوانین حفاظت و جلوگیری از آلودگی آب، که عامل اصلی بروز آلودگی می‌باشد، همگی دارای منشأ انسانی می‌باشند، بنابراین احراز رابطه سبیت بین فعل عاملین آلودگی رواناب‌های سطحی و ضرر وارده از اهمیت به سزایی برخوردار است و چنانچه با توجه به اصول و قواعد مسئولیت مدنی بتوان رابطه مذکور را احراز نمود، چه بسا رویه قضایی بتواند راحت‌تر مسببن زیان را به جبران خسارت محکوم نماید. (Heidari & Ghasemi. 2012:7)

#### ۱-۳. احراز رابطه سبیت در فرض تعدد اسباب

احراز رابطه سبیت در فرضی که صرفاً یک سبب خسارتی را به بار آورد کار آسانی می‌باشد، اما در مورد آلودگی رواناب‌های سطحی مسئله از پیچیدگی بیشتری برخوردار است و به راحتی امکان شناسایی سببی که باعث ورود زیان گردیده است وجود ندارد، چراکه در این زمینه اسباب متعددی مباشترانداز یا به تسبیب موجات آلودگی منابع مذکور را فراهم می‌آورند؛ بنابراین در این بخش حداقل سه نظریه که بیشتر مرتبط با بحث ما می‌باشد، مورد بررسی قرار می‌گیرد.

#### الف) نظریه سبب متعارف

مطابق این نظریه در میان علل و عوامل گوناگون که باعث ورود خسارت می‌گردند، باید عاملی را سبب اصلی تلقی نماییم، که به طور متعارف و حسب جریان عادی امور باعث ایجاد ضرر گردیده است. در حقیقت در این مورد داوری عرف در خصوص این که کدام‌یک از اسباب در

ورود ضرر دخیل بوده است منشأ اثر تلقی می‌گردد و اسبابی که به طور نادر و اتفاقی در روند ورود ضرر دخالت داشته‌اند از این میان حذف می‌گردند.

این نظریه در بین حقوقدانان از شهرت زیادی برخوردار می‌باشد و دلیل آن نیز ارائه یک معیار عملی برای تعیین سبب را فراهم نموده و با همین معیار امکان برقراری ارتباط بین عامل زیان و ضرر وارد وجود دارد. بدیهی است در این موارد دادگاه می‌تواند با ارجاع امر به کارشناس متخصص سبب اصلی را مشخص نماید. (Rostami & Shabani Kondseri. 2016:156)

آنچه در رابطه با احراز و اثبات رابطه سببیت متعارف در خصوص آلودگی رواناب‌های سطحی مشخص می‌باشد، این است که خصوصیت دیرپایی زیان در رواناب‌های سطحی و هم‌زمان وجود آلاینده‌های متعدد در چنین آب‌هایی ممکن است، تشخیص عامل زیان، خود زیان و یا حتی احراز رابطه سببیت، بین عاملان ایجاد آلودگی و خسارات واردۀ اعم از خسارات ناشی از سلامتی به اشخاص و یا خسارات واردۀ به آبزیان و حیوانات را دشوار نماید؛ که رویه قضایی در خصوص این امر می‌تواند یاری‌دهنده باشد، زیرا ارجاع امر به کارشناسان متخصص در زمینه نوع آلودگی، راه را برای دادرسان در شناسایی عوامل دخیل در آن هموار خواهد نمود، به عنوان نمونه اگر در مجاورت رودخانه‌ای هم‌زمان هم کشاورزان از کودهای شیمیایی استفاده نمایند و هم یک کارخانه تصفیه‌خانه برای پساب ناشی از فعالیت تولیدی ایجاد نکرده باشد، در این صورت نوع آلودگی موجود در آب و اینکه آیا ترکیبات اضافی فراتر از ترکیبات طبیعی آب به‌واسطه استفاده نامتعارف از کود شیمیایی بوده یا چرخه ناقص پساب کارخانه، با کارشناس متخصص خواهد بود و پس از آن دادرس می‌تواند در احراز رابطه سببیت بنا بر نظر کارشناس عمل نماید. & Rahimi. 2014:254)

هرچند این نظریه ممکن است به‌طور گسترده مورد عمل قرار گیرد، اما نکته مغفول این است که، شناسایی سبب متعارف همیشه آسان نخواهد بود و گاه چنان این عوامل در هم پیچیده می‌شوند، که نمی‌توان به راحتی یکی از آن‌ها را به عنوان سبب متعارف زیان شناسایی نمود. (Katoozian. 1998:55)

#### ب) نظریه سبب پویا

آنچه به موجب این نظریه محور بحث می‌باشد این است که برای احراز رابطه سببیت باید بین سبب‌های پویا یا دینامیک و سبب‌های ایستا یا غیر متحرک تفاوت قائل گردید. در این صورت

صرفًا باید عواملی را دخیل در ورود خسارت دانست که پویا یا دینامیک باشد، بنابراین در مورد یک حادثه که چند عامل در ورود آن دخالت داشته‌اند باید عاملی را مؤثر تلقی نماییم، که پویا بوده و نتیجه محسوس خارجی دارد. این نظریه در خصوص آلاینده‌های رواناب‌ها نیز صدق می‌کند، به این نحو که ممکن است به عنوان مثال شهرداری زباله‌های شهری را در محل نامناسبی جمع آوری کرده باشد، که در اثر دستکاری غیراصولی آن محل توسط شخص ثالث شیرابه و آلدگی ناشی از زباله‌ها وارد رودخانه مجاور گردد و تمام آب را آلوده نماید، در اینجا با توجه به اینکه شخص ثالث به عنوان سبب دینامیک شناخته می‌شود، مطابق این نظریه مسئول جبران خسارت شناخته می‌شود. این نظریه با این ایراد مواجه می‌باشد، که ممکن است در مواردی عامل ایستا باعث به وجود آمدن خسارت گردد و عامل پویایی اساساً وجود نداشته باشد. در مثال قبلی این فرض نیز امکان دارد که شیرابه زباله‌ها بدون دخالت عامل دیگری به داخل رودخانه نفوذ نماید و باعث ایجاد آلدگی گردد. (hashemi. 2013:10)

ج) نظریه تعیین اسباب به میزان درجه تأثیر آن‌ها  
به موجب این نظریه چنانچه اسباب متعددی در ورود زیان دخیل باشند باید به میزان تأثیر هر کدام در ورود زیان، آن‌ها را مسئول جبران خسارت تلقی نماییم در این صورت توزیع عادلانه زیان بین مسببین صورت می‌پذیرد و این امر همسوی باهدف مسئولیت مدنی در جبران خسارت می‌باشد. (Poor esmaily. 2014:13) این نظریه گاهی با درصد تقصیر ملازمه دارد به این نحو که تقصیر سبک منتهی به ورود خسارت کمتری گردد و یا اینکه تقصیر سنگین خسارت بیشتری را به بار آورد؛ اما همیشه این وضعیت صدق نمی‌کند و ممکن است از یک تقصیر سبک خسارت سنگینی ناشی گردد.

در خصوص آلدگی رواناب‌های سطحی چنانچه اسباب متعدد دخالت داشته باشند امکان تقسیم خسارت بر مبنای میزان تأثیر آن‌ها وجود خواهد داشت، به عنوان مثال در خصوص تالاب‌های جنوب کشور چنانچه به طور همزمان عملیات حفاری برای استخراج نفت و پساب پتروشیمی باعث آلدگی شده باشد، امکان جبران خسارت به میزان درجه تأثیر هر یک از آن‌ها وجود خواهد داشت.

### ۲-۳. نظریه حاکم در تعدد اسباب

به نظر می‌رسد نتوان با قاطعیت اظهارنظر نمود که، در فرض تعدد اسباب کدامیک از نظریه‌های بالا به طور مطلق بکار گرفته شود. هرچند نظریه سبب متعارف می‌تواند منطقی‌تر از موارد دیگر باشد اما با توجه به اینکه در غالب موارد برای احراز سبیت عرفی در نظر گرفتن تمامی اوضاع و احوال ضروری به نظر می‌رسد، بنابراین تشخیص رابطه سبیت باید برای هر دعوای خاص با در نظر گرفتن شرایط آن مورد لحاظ دادرس قرار گیرد. به‌ویژه اینکه در خصوص آلوده‌کنندگان رواناب‌ها گفته شد که، خصوصیت دیرپایی زیان می‌تواند تشخیص سبب متعارف را با مشکلات فراوان روبرو نماید. با این اوصاف منطقی خواهد بود، که دادرس از نظر کارشناسان متخصص بهره‌مند گردد، تا در شناسایی عوامل زیان بیشترین دقت به عمل آید.

### ۴. جبران ضرر

اساساً هدف نهایی مسئولیت مدنی جبران خسارت (دادن معادل و یا اعاده وضع به حالت سابق) می‌باشد، بر این اساس مادامی که جبران خسارت صورت نپذیرد، مسئولیت مدنی به هدف نهایی خود نرسیده است و از سویی دیگر جبران خسارت نه تنها باعث ترمیم وضعیت زیان‌دیده می‌گردد، بلکه جنبه بازدارنده‌گی نیز برای زیان زننده دارد، ازین‌رو در این مبحث در صدد آن هستیم، که با توجه به ویژگی خاص جبران در خصوص رواناب‌های سطحی نحوه جبران خسارت و استقرار نهایی مسئولیت جبران را موردنبررسی قرار دهیم.

در خصوص این موضوع که چه کسی مسئول جبران خساراتی است، که به دلیل آلودگی رواناب‌های سطحی ایجاد شده است، می‌توان در دو فرض بحث نمود: ۱- پذیرش مسئولیت برای شخص متصدی ۲- مسئول دانستن دولت به عنوان ناظر، در نظام حقوقی ایران بر اساس ماده ۱ قانون مسئولیت مدنی، مسئولیت جبران خسارت در این زمینه اصولاً بر عهده متصدی و یا بهره‌بردار می‌باشد، که وظیفه نظارت و کنترل عملی بر اقدامات آلوده‌کننده را دارد، در فرضی که شخص مذکور در نتیجه تجاوز از مقررات قانونی و یا حتی تجاوز از معیارهای استفاده متعارف باعث آلودگی آب گردد بدیهی است که، مسئول جبران خسارت وارد می‌باشد، حتی می‌توانیم یک گام به جلوتر برداریم و با توجه به اینکه آب نقش حیاتی در وجود و بقای زندگی انسان‌ها ایفا می‌کند، قائل به این باشیم، که اگر تولیدکننده و متصدی حتی احتمال بدهد، که با توجه به

شرایط موجود خسارتبه در آینده به وجود خواهد آمد، باید سریعاً اقدامات پیشگیرانه را به عمل آورد و اگر به هر دلیلی اقدامات صورت گرفته مثمر ثمر واقع نشد، در اسرع وقت اطلاعات لازم را در اختیار مقامات صالح دولتی قرار دهد (Shah hoseini & Mashhadi. 2014:153-155).

گاه مسئولیت دولت از جهت نظارت می‌باشد، از همین رو بخشی از دولت که متصدی حفظ محیط‌زیست می‌باشد، از باب نظارت فائقه مجوزهای لازمه را برای واحدهای تولیدی صادر می‌نماید. نتایج تحلیل‌های اقتصادی به‌طور کلی بیانگر آن است که، میزان تولید ناخالص داخلی رابطه‌ی مستقیمی بر مقدار آلودگی آب‌ها داشته و متغیر مذکور هم در کوتاه‌مدت و هم در بلندمدت بر آلودگی آب‌ها مؤثر بوده است، و در این راستا پیشنهاد گردیده، تا تمهیداتی در جهت کنترل واحدهای تولیدی در آلوده کردن آب از طریق نظارت بر نوع مصرف واحدهای تولیدی و خدماتی جامعه توسط دولت اتخاذ شود. (Saleh et.al. 2012:59) بر این اساس می‌توان گفت، چنانچه دولت در فرآیند تولید نظارت مستمر، در اجرای ضوابط مربوط به حفاظت از آب را نداشته باشد، از جهت سهل‌انگاری در انجام وظیفه مرتكب تقسیر گردیده است و شخص حقوقی دولت در چنین مواردی مسئولیت جبران خسارتبه را خواهد داشت، هرچند که احراز چنین مسئولیتی باعث نادیده انگاشتن مسئولیت مباشر اصلی نیز نخواهد شد و در صورتی که مباشر زیان مشخص باشد، از جهت ورود زیان مسئولیت خواهد داشت، اما از سوی دیگر در مواردی دولت هم از باب مباشرت و هم از باب نظارت مسئول خواهد بود، مانند زمانی که دولت مشغول تصدی گری می‌باشد و به همین شیوه باعث آلودگی رواناب‌ها می‌گردد و علاوه بر این، آن بخش از دولت که مسئولیت نظارت دارد، وظیفه خود را به درستی انجام نمی‌دهد، که در این صورت می‌توان گفت دولت از هر دو جهت مسئول خواهد بود، زیرا در ابتدا از جهت تصدی گری، همانند دیگر اشخاص حقوقی حقوق خصوصی باعث ایجاد آلودگی گردیده است، به عنوان نمونه شرکت ملی نفت کش که وابسته به وزارت نفت می‌باشد، می‌تواند منشأ آلودگی رواناب‌ها گردد و از سوی دیگر سازمان حفاظت محیط‌زیست نیز، به عنوان مسئول نظارت بر فعالیت زیست‌محیطی علی القاعده در مقابل عمل شرکت نفت کش مسئول می‌باشد، زیرا از وظایف نظارتی خود قصور نموده و بدین صورت باعث تحقق زیان گردیده است.

#### ۴- شیوه‌های جبران ضرر

اصولاً هدف نهایی مسئولیت مدنی جبران ضرر می‌باشد، ازین‌رو حقوقدانان در خصوص شیوه‌های جبران خسارت اتفاق نظر دارند ۱- برگرداندن وضع زیان دیده به صورت پیشین خود، بدین معنی که ضرر وارد شده چنان تدارک شود، که گویی از اصل زیان وارد نیامده است ۲- جبران خسارت از راه دادن معادل. نحوه جبران ضرر حسب اینکه امکان اعاده وضع به حال سابق وجود داشته باشد و یا خیر در آلودگی‌های زیست‌محیطی متفاوت می‌باشد، چنانچه امکان اعاده وضع وجود نداشته باشد، آنگاه به لحاظ قواعد عام مسئولیت مدنی، باید جبران ضرر از راه دادن معادل صورت پذیرد. اگرچه در تحلیل‌های اقتصادی وضعیت تا حدود زیادی متفاوت می‌باشد و اعتقاد بر این است که، هدف اصلی قواعد مسئولیت علاوه بر جبران خسارت زیان دیده، بازدارندگی بهینه نیز می‌باشد، زیرا در جبران خسارت صرفاً پول از یک طرف به طرف دیگر منتقل می‌گردد، این در حالی است که، در بازدارندگی بهینه<sup>۱</sup>، زیان احتمالی از طریق ترغیب طرف مسئول به بازدارندگی کاهاش می‌یابد. (Masum Billah. 2014:78-79)

اما چنانچه در قالب صرف مسئولیت مدنی حرکت نماییم، در خصوص اعاده وضع به حال سابق می‌توان از ملاک ماده ۳۲۹ قانون مدنی استفاده نمود، که در خصوص جبران خسارت در زیان‌های ناشی از آلودگی رواناب‌های سطحی وارد کننده زیان باید آن را به حالت پیش از ورود زیان بازگرداند، بدین معنا که شخص مذکور باید اقداماتی را انجام دهد، که آب‌ها به طور کامل از آلودگی پاک شود، به گونه‌ای که انگار از ابتدا آلودگی وجود نداشته است، به همین خاطر این شیوه که به صورت قابل توجهی شبیه حکم به اقدام اجباری و یا دستور موقت می‌باشد، بهترین روش در جهت جبران زیان‌هایی است که در اثر آلودگی رواناب‌های سطحی ایجاد شده است، (Katoozian, Out - of - requirements. 2008:275) اما کارایی این روش تا جایی است که امکان اصلاح و

۱- بازدارندگی بهینه در اینجا به معنای آن نیست که اشخاص را از انجام فعالیت بالقوه ریسکی باز دارد، بلکه از نظر تحلیل اقتصادی، به مفهوم آن است که هر دو شخص زیان‌دیده و زیان زننده ترغیب به انجام فعالیت‌ها به صورت بهینه گردند و کلیه سطوح بهینه احتیاطات را انجام دهند؛ بنابراین در اینجا مقصود از مفهوم بهینه، حداکثرسازی بسته به شرایط و اوضاع و احوال می‌باشد (رك: تحلیل اقتصادی نظام مسئولیت و جبران خسارت ناشی از آلودگی نفتی کشتی‌های نفتکش، ۱۳۹۶، محمد ساردونی نسب، محمد حسن اخگر، فصلنامه مطالعات اقتصاد انرژی، ص ۱۹۷).

جبران خسارت به شیوه زدودن آلودگی‌ها از آب فراهم باشد و زیان زننده نیز با توجه به فرآیند پیچیده پاکسازی آب، امکانات و توانایی لازم برای چنین کاری را داشته باشد، که همین امر را می‌توان از ملاک ماده ۱۱ قانون حفاظت و بهسازی محیط‌زیست نیز به خوبی برداشت نمود، زیرا قانون‌گذار در ماده مذکور سازمان و کارخانه‌ها و کارگاه‌هایی را که موجبات آلودگی محیط‌زیست را فراهم می‌نمایند را، مکلف نموده تا ظرف مدت معینی نسبت به رفع موجبات آلودگی اقدام نمایند و یا دست از کار و فعالیت خود بکشند، که در واقع همان از بین بردن منبع ضرر می‌باشد و در مقابل شیوه دیگر جبران خسارت دادن معادل می‌باشد، که این شیوه تنها نسبت به آینده مؤثر است و زیان‌های گذشته را از بین نمی‌برد.

اعاده وضعیت به سابق در خصوص آلودگی رواناب‌های سطحی ممکن است به صورت ترمیم، احیا و پاکسازی و اقداماتی از این دست صورت گیرد، به عنوان مثال می‌توان به پرونده‌ای اشاره نمود که از طریق تنظیم صورت مجلس تخلف از ماده ۵۵ حفاظت از جنگل‌ها و مراتع کشور به تاریخ ۱۳۹۷/۳/۲ به وسیله اداره منابع طبیعی استان قم مورد رسیدگی قرار گرفت و در آن کارخانه مختلف محکوم به توقف کامل هرگونه عملیاتی گردید، که موجبات آلودگی رواناب‌های سطحی موجود در حوالی کارخانه را فراهم می‌آورد. (Katoozian, Out - of- contract requirements. 2008:678) جبران خسارات وارد شد. در اینجا همان‌طور که ملاحظه می‌شود، اعاده وضعیت به حال سابق به صورت جلوگیری از آثار مخرب بعدی محقق گشته است و علاوه بر آن دادرس رسیدگی کننده در جهت جبران خساراتی که تاکنون بر ساکنین این منطقه به علت ورود پساب ناشی از عملیات کارخانه فوق الذکر وارد شده است، مبلغی را در نظر گرفته است. (Taghi zadeh ansary. 2020: 113)

در خصوص جبران ضرر از راه دادن معادل، آنچه مشخص است، این است که شیوه مذکور علی القاعدة نمی‌تواند کارایی بازگشت وضع به حالت سابق را داشته باشد، اما چنانچه بازگشت وضع به حالت سابق به علت فرآیند پیچیده آلودگی امکان نداشته باشد، ناگزیر باید قائل بر جبران ضرر به روش دادن معادل گردید، که در اینجا پرداخت پول می‌تواند وسیله جبران خسارت باشد. معیار تعیین خسارت مقدار پولی است که بتواند زیان دیده را هر چه بیشتر به وضع پیشین خود نزدیک نماید و تمام ضرر را جبران نماید. در این خصوص می‌توان به پرونده کارخانه قند شیروان اشاره نمود، که در پرونده مذکور به دلیل از میان رفتن ماهی‌های موجود در رودخانه اترک و عدم

امکان بازگشت آن‌ها به طبیعت تنها کارخانه مزبور به پرداخت خسارت نقدی محکوم شده است، بدین شرح که در سال ۱۳۵۰ اداره شکاربانی و نظارت بر صید قوچان به مقامات مسئول گزارشی مبنی بر تخلیه فاضلاب توسط کارخانه قند شیروان به رودخانه اترک و آلوده نمودن منبع مذکور و درنتیجه به خطر افتادن حیات انسان‌ها، گیاهان و حیوانات ساکن در حوالی رودخانه اترک و از میان رفتن موجودات آبزی این رودخانه رد نمود، که پس از تشکیل پرونده و برگزاری جلسه دادگاه در تاریخ ۱۳۵۹/۹/۱۲ دادگاه عمومی شیروان با استناد به ماده ۳۳۱ و ۳۳۳ قانون مدنی رأیی مبنی بر الزام صاحب کارخانه به پرداخت مبلغ ۲۵/۰۰۰/۰۰۰ ریال بابت خسارت در حق اداره محیط‌زیست استان خراسان صادر نمود. (Taghi zadeh ansary. 2020:113)

#### ۴-۲. ذینفعان در طرح دعواهای خسارت

همان‌طور که می‌دانیم در هر دعواهی دو طرف وجود دارد، خواهان که ابتکار طرح دعوا را در دست دارد و با یک سند تحت عنوان «دادخواست» به عنوان سند آغازگر دعوا، دادگاه را مکلف به رسیدگی می‌نماید و طرف دیگر خوانده است، که باید پاسخگوی دعوا باشد؛ به همین ترتیب در دعواهای مربوط به مطالبه خسارت ناشی از آلودگی آب‌ها، نیز دو طرف وجود دارد. از سوی دیگر، بر اساس قانون ملی شدن آب‌ها، رودخانه‌ها، چشمه‌ها و ... که جزء رواناب‌ها محسوب می‌شوند، در مالکیت خصوصی اشخاص حقیقی و یا حقوقی حقوق خصوصی قرار نمی‌گیرند و معمولاً به عموم مردم تعلق دارند، بنابراین غالباً متضررین از آلودگی رواناب‌های سطحی، عموم مردم می‌باشند، و نگرانی در این خصوص از جایی نشئت می‌گیرد، که معمولاً دولت به عنوان متصدی حفظ منافع عمومی بر اثر کثافت و ظایف محوله، قادر به نظارت صحیح و یا حتی طرح دعوا علیه عاملین آلودگی آب‌ها نیست و یا همان‌طور که گفته شد، در برخی از موارد دولت خود جزء آلوده کنندگان عمدۀ آب‌ها به علت تصدی گری می‌باشد، اکنون پرسش این است که، در غیاب دولت به عنوان مسئول حفظ آب‌ها چه اشخاصی می‌توانند ذینفع در طرح دعواهای خسارت علیه آلوده کنندگان رواناب‌ها باشند؟ قانون‌گذار در ماده ۶۶ آینین دادرسی کیفری به سازمان‌های مردم‌نهاد اجازه داده است، که نسبت به جرائم ارتکابی در حوزه محیط‌زیست اعلام جرم نموده و در تمام مراحل دادرسی جهت اقامه دلیل شرکت و نسبت به آرای مراجع قضایی اعتراض نماید، همچنین بر اساس ماده ۱۶ آینین‌نامه اجرایی تأسیس و فعالیت سازمان‌های

غیردولتی مصوب<sup>۱</sup> هیئت وزیران، و نیز ملاک مواد ۱۶ و ۱۵ قانون حفاظت و بهسازی محیط‌زیست و همچنین ماده ۱۸ قانون صید و شکار<sup>۲</sup>، سازمان‌های مردم‌نهاد حق دارند، در موضوعاتی که در حوزه فعالیت آن‌ها می‌باشد، از جمله زیان‌های واردۀ بر محیط‌زیست، در جهت حمایت از منافع عمومی علیه اشخاص اعم از حقیقی و یا حقوقی تحت عنوان شاکی و یا مدعی خصوصی در مراجع قضایی صلاحیت‌دار اقامه دعوا نمایند.

هرچند بر اساس اصل یک‌صد و هفتاد قانون اساسی، دادرسان الزامی بر پذیرش و تبعیت از آین نامه‌ها و مصوبات هیئت دولت ندارند، اما با در کنار هم قرار دادن آنچه قانون‌گذار در ماده ۶۶ صدر الذکر و آین نامه‌های موصوف آورده است، می‌توان به خط و مشی کلی قانون‌گذار پی‌برد و بر همین اساس دادرسان مستندات کافی برای صدور رأی و پذیرش ذینفعی سازمان‌های مردم‌نهاد در طرح دعاوی به طرفیت آلوهه‌کنندگان رواناب‌ها را خواهند داشت، بدین ترتیب که دادگاه‌ها و دادرسان می‌توانند با پذیرش مفهوم موسع از ذینفعی مندرج در ماده ۲ قانون آین دادرسی به انجمن‌های رسمی محیط‌زیست اجازه بدهنند تا علیه آلوهه‌کنندگان آب‌ها طرح دعوا نمایند. (Sadeghi & johari. 2013:118)

آنچه مشخص است اینکه، قانون‌گذار معیار و شاخصی برای ذینفع ارائه نداده است، برخی دیگر از حقوق‌دانان گفته‌اند، که ذی‌نفع کسی است، که در صورت صدور حکم علیه خوانده نفعی نصیب وی گردد. (Shams. 2016:316) اعم از اینکه فعلی باشد یا آتی. (Vahedi. 2009:288) با این وجود به نظر می‌رسد، منظور از ذی‌نفع در ماده ۲ قانون آین دادرسی مدنی این است که، خواهان به طریقی از نتیجه دعوی درصورتی که خوانده محکوم گردد به‌طور شخصی، مستقیم و قانونی منتفع و بهره‌مند گردد. رأی شماره ۲۳۴ مورخه ۷۵/۱/۱۳ یکی از شعب دیوان عالی کشور بر اساس معیاری صادر شده، که مفید همین معناست. به دیگر سخن نفع مورد نظر در ماده ۲ و بند ۱۰ ماده ۸۴ قانون آین دادرسی مدنی اعم است، از نفع مادی و معنوی، نفع مادی

۱. ماده ۱۶- سازمان حق دارد در موضوع فعالیت‌های خود و برای حمایت از منافع عمومی علیه اشخاص حقیقی و حقوقی در مراجع قضایی اقامه دعوا نماید.

۲- که در هر سه ماده مذکور سازمان را به نمایندگی از جامعه، مدعی خصوصی یا شاکی از حیث مطالبه ضرر و زیان ناشی از جرم تلقی نموده است.

بدین معناست، که درنتیجه صدور حکم بر اقلام مثبت دارای خواهان افزوده و یا از اقلام منفی دارایی وی کاسته می‌شود و نفع معنوی نیز عبارت است از اینکه، صدور حکم از لحاظ معنوی و روانی موجب ارضای خاطر و آسایش وجودان خواهان و خوانده شود. (Sadeghi & johari. 2013: 123) اگرچه با توجه به آنچه گفته شد تفسیر موسع ذینفعی، می‌تواند راهگشای طرح چنین دعواهایی از سوی سازمان‌های مردم‌نهاد باشد، اما در فرض عدم پذیرش تفسیر موسع نیز حداقل می‌توان گفت، که سازمان‌های مذکور نفع معنوی در طرح دعاوی مذکور دارند، زیرا اساساً هدف از شکل‌گیری سازمان‌های مذکور، حمایت از منافع جمعی و حفظ محیط‌زیست برای نسل‌های آینده می‌باشد، که در حقیقت همان نفع معنوی است. (karimi. 2009:75)

شاید بتوانیم از زاویه دیگری نیز قائل به ذی‌نفعی سازمان‌های مردم‌نهاد در طرح دعاوی خسارت آلودگی آب‌ها شویم و آن استفاده از قاعده لاضرر در خصوص مسئله است، که در حقوق ایران از جهت فقهی و قانونی دارای مبنای می‌باشد. قاعده لاضرر از قواعد مشهور فقهی است، که در بیش‌تر ابواب فقه کاربرد دارد و مضمون آن این است که، ضرر در اسلام مشروعیت ندارد و هرگونه ضرر و اضرار در اسلام نفی شده است. در این خصوص برخی از فقهاء معتقدند، هر حکمی از ناحیه شارع صادر گردد، اگر مستلزم ضرر باشد، یا از اجرای آن ضرری برای مردم حاصل شود، طبق قاعده لاضرر برداشته می‌شود، (Ansari. 1969:177)<sup>۱</sup> بنابراین اگر در عقد بیع که از عقود لازم می‌باشد، یکی از طرفین مغبون گردد، با توجه به اینکه حکم لزوم باعث ضرر مغبون می‌گردد، طبق قاعده لاضرر برداشته می‌شود و شخص مغبون اختیار فسخ معامله را پیدا می‌کند.

برخی از حقوق‌دانان نیز معتقدند که معنای حدیث لاضرر آن است که، ضرر در اسلام مشروعیت ندارد، ولی عدم مشروعیت ضرر، هم مرحله قانون‌گذاری و هم مرحله اجرای قانون را شامل می‌شود، با این اوصاف عقیده بر این است که، اولاً احکام الهی اعم از وضعی و تکلیفی بر مبنای نفع و ضرر بر مردم وضع گردیده و ثانیاً چنانچه شمول قوانین و مقررات اجتماعی در موارد

۱- در این خصوص مرحوم نراقی می‌گوید: منظور، نفی ضرر غیر متدارک است؛ یعنی هر کس به دیگری ضرر بزند، موظف است آن را تدارک و تلافی کند و ضرری که جبران ندادشته باشد در اسلام وجود ندارد (رک: عوائد الایام، به کوشش ابوطالب نائینی، چاپ سنگی، بی‌جا، بی‌ناء، ۱۳۲۱ ه.ق، صص ۱۷-۱۸).

خاصی موجب زیان برخی از اشخاص توسط برخی دیگر گردد، آن قوانین طبق قاعده مرتفع می‌شوند. (151-150: mohaghegh damad. 2007) در این خصوص قانون مدنی نیز در مواد متعددی بر مبنای قاعده مذکور ضرر را نفی نموده است، مثلاً در ماده ۶۵ وقفی را که به قصد اضرار به دیان واقع شده، منوط به اجازه دیان کرده است، یا در ماده ۱۳۲ همان قانون تصرف مالک در ملک خود در صورت استلزم تضرر همسایه جز در شرایط معین، منوع گردیده است. منع سازمان‌های مردم‌نهاد یا عدم اجازه به آن‌ها برای طرح دعاوی جبران خسارت علیه آلوه کندگان آب‌ها، می‌تواند موجب ورود ضرر به آن‌ها باشد، از آنجاکه قاعده لاضرر، حکم ضرری را نفی می‌نماید، بنابراین به نظر می‌رسد، که این منوعیت باید برداشته شود و از این‌رو اشخاص یا گروهی از آن‌ها که در جهت حمایت از منافع جمعی و با هدف پیشبرد منافع گروه یا جامعه تشکیل یافته‌اند، احتمالاً بتوانند با استفاده از مفاد چنین قاعده‌ای و در راستای جلوگیری از ورود ضرر به منافع عمومی علیه آلوه کندگان آب‌ها طرح دعوی نمایند و خواستار جبران خسارت وارد بشوند، زیرا اگر این اشخاص قادر نباشند تا چنین دعواهی مطرح نمایند در این صورت زیان وارد به منافع عمومی و جمعی اجتناب‌ناپذیر خواهد بود.

بر همین اساس باید میزان خسارات بر زیان دیده مشخص گردد، اگر زیان دیده اشخاص حقیقی و یا حقوقی خصوصی باشند، جبران خسارت به صورت مستقیم خواهد بود، به این معنی که خسارت مستقیماً به اشخاص زیان دیده پرداخت خواهد شد، اما چنانچه زیان دیده اشخاص حقوق خصوصی نباشند، یا به عبارت دیگر خسارت به عموم اشخاص و یا منافع عمومی وارد گردد، در آن صورت جبران باید در برابر گیرنده تمامی خساراتی باشد که به عموم وارد شده است، به نحوی که باعث ترمیم خسارات‌های وارد شده باشد.

در خصوص خساراتی که به طور مستقیم به سلامت اشخاص وارد گردیده، همان‌طور که گفته شد این خسارت بدون تردید به آن‌ها پرداخت خواهد شد، تا جبران به معنای مندرج در مسئولیت مدنی تحقق پذیرد، اما در خصوص خساراتی که از طریق آلوه کردن آب‌ها به محیط‌زیست وارد گردیده، که به طور معمول این امر در شبکه فعالیت‌های اقتصادی تولید کنندگان کالاهای انبوه صورت می‌پذیرد، که امروزه تحت عنوان توسعه ناپایدار توسط اقتصاددانان مورد بحث قرار

می‌گیرد<sup>۱</sup>، (Saleh & et.al, 2012:59) به نظر می‌رسد باید قائل بر جبران این زیان‌ها به نحوی گردید که توسعه ناپایدار را تبدیل به توسعه پایدار نماید با این توضیح که اساساً نگاه توسعه محور تولید‌کنندگان کالا و فعالان اقتصادی باید همراه با حفظ محیط‌زیست و آب‌ها و اندیشیدن در خصوص سالم زیستن نسل‌های آینده باشد.

## ۵. افزایش دامنه مسئولیت مدنی عاملان آلایندگی رواناب‌ها در جهت توسعه پایدار

اگرچه عوامل متعددی در توسعه پایدار دخیل می‌باشند، اما یکی از ارکان توسعه پایدار و شاید مهم‌ترین رکن آن مرتبط با حفظ محیط‌زیست است. در این ارتباط نمی‌توانیم منکر نقش رواناب‌ها در توسعه پایدار باشیم با این توضیح که رواناب‌ها می‌توانند در جهت تولید انرژی‌های پاک و درنتیجه رشد تولید مؤثر باشند و با این شیوه، نه تنها این منبع خدادادی دچار آلودگی نخواهد شد، بلکه برای نسل‌های آینده نیز همچنان قابل استفاده خواهد بود. در این راستا به نظر می‌رسد رویه قضایی می‌تواند گام‌های مؤثری بر دارد، بدین ترتیب که با گسترش مسئولیت مدنی عاملان آلایندگی رواناب‌ها آن‌ها را به سمت استفاده بهینه از این آب‌ها و از جمله تولید انرژی پاک سوق دهد. در صنایع سنگین بهویژه نفت و گاز که عملاً دولت تصدی گری می‌نماید و ممکن است ملاحظات زیست‌محیطی را مورد توجه قرار ندهد، افزایش دامنه مسئولیت مدنی دولت را مکلف به پاسخگویی خواهد نمود و این سیاست در سطح کلان، دیگر تولید‌کنندگان و فعالان اقتصادی را وادار می‌کند تا نه تنها تولید خود را بهینه نمایند، بلکه اهداف و استراتژی‌های بلندمدت خود را در جهت توسعه پایدار چینش نمایند.

آنچه در اینجا به عنوان محور تحقیق قلمداد می‌شود، این است که اساساً قواعد کارآمد مسئولیت مدنی می‌تواند مانع از توسعه نامتوازن گردد، چنانچه رشد تولید برآیند هزینه کردن از منابع طبیعی بهویژه رواناب‌ها به‌طور غیرمتعارف باشد، به‌نحوی که باعث آلودگی این آب‌ها گردد،

۱- منظور از حفظ محیط‌زیست و توسعه پایدار ممانعت از ایجاد آلودگی به‌طور کلی نیست؛ بلکه حالت مطلوب زمانی رخ می‌دهد که میزان آلودگی ایجاد شده برابر مقدار ظرفیت جذب محیط باشد (رک: بررسی اثر متغیرهای کلان اقتصادی بر آلودگی آب در ایران، ایرج صالحی و همکاران، ۱۳۹۰، فصلنامه مهندسی آبیاری و آب، ص ۵۹).

در این صورت هزینه‌های محیط زیستی ناشی از تولید به قدری بالا می‌رود، که در درازمدت باعث ایجاد هزینه‌های سرسام آور خواهد شد و درنتیجه پروسه تولید صرفه اقتصادی نخواهد داشت.

عده‌ای معتقد هستند، که هرچقدر فعالیت‌های اقتصادی به رشد بالاتری رسیده باشد، رواناب‌ها از استاندارد و سلامتی بیشتری برخوردار خواهند بود، اما برخی از افراد نیز با پیروی از فرضیه منحنی زیست‌محیطی کوژنس، که بیان می‌دارد، با افزایش درآمد سالانه و رشد اقتصادی، در ابتدا آلدگی به صورت فزاینده‌ای افزایش می‌یابد و به اوج خود می‌رسد و در انتهای پس از گذشت مدتی به طور قابل توجه و مشهودی کاهش پیدا می‌کند، بر این باورند، که رشد اقتصادی به مرور زمان، خود زمینه‌ای را برای ارتقاء سطح کیفیت رواناب‌های سطحی فراهم خواهد آورد، چراکه هر زمان کشوری با دارا بودن اقتصاد پویا، به عرضه کالا و خدمات موردنیاز اقشار مختلف جامعه دست زند، انگیزه فردی و اجتماعی بیشتری به منظور حمایت از محیط‌زیست پدیدار خواهد شد، این نظریه به طور قابل ملاحظه‌ای، علاوه بر بانک جهانی، توجه بسیاری از کشورها را نیز به خود معطوف داشته و مورد پذیرش ایشان قرار گرفته است. (Bi Abi et al. 2015:91)

اما همین فرآیند در ایران، با وجود اهمیت بالا منابع مذکور، در زمینه‌های صنعت، کشاورزی، شرب و همچنین نقش بنیادینی که در پیشرفت اقتصاد ایفا می‌نماید، به جهت عدم رعایت استانداردهای زیست‌محیطی از سوی دولت و تولیدکنندگان تحت ناظارت ایشان و درنهایت انتشار گاز کربن و آلاینده‌ها در منابع فوق الذکر، باعث بروز مشکلات زیست‌محیطی فراوانی گردیده است، که می‌توان از طریق توسل بر شیوه بازار با حفظ حقوق مکتبه، به صورت بحث و تبادل نظر با نهادها و سازمان‌هایی که از این قبیل آلدگی‌ها متضرر می‌گردند، و یا با دخالت مستقیم دولت، از طریق ابزارهای مبتنی بر فرمان و کنترل، تا حدود قابل ملاحظه‌ای موجبات کاهش آن را فراهم آورد. (Dadgar & Nazari. 2012:4,5)

## ۶. آلدگی رواناب‌های سطحی و تحلیل اقتصادی زیان‌های ناشی از آلدگی

زیان‌های اقتصادی که درنتیجه آلدگی رواناب‌های سطحی به بار آمده است را می‌توان به دو دسته تقسیم نمود: ۱- زیان‌های واردہ بر سازمان حفاظت از محیط‌زیست و دولت ۲- زیان‌های واردہ بر ساکنین و گردشگران، چراکه در این شرایط از یک سو دولت باید در جهت زدودن

آلودگی‌ها و بازگرداندن وضعیت به حال سابق تجهیزات مدرن و جدید خریداری نماید و از سوی دیگر نیز با انتشار اخبار آلودگی از طریق رسانه‌ها و کاهش تعداد گردشگران باید خسارات این چنینی را نیز جبران نماید.

این خسارت‌ها اگرچه ممکن است در کوتاه‌مدت ملموس و یا حتی قابل ارزیابی نباشد، اما هیچ‌گاه نمی‌توان منکر تبعات اقتصادی آن‌ها شد؛ به عنوان نمونه یکی از بارزترین خسارت‌ها در دسته دوم هزینه‌هایی می‌باشد که باید در جهت مداوای افرادی که از طریق آب دچار مسمومیت شده‌اند صرف گردد، همچنین چنانچه اشخاصی در اثر مصرف آب آلوده فوت کنند، هزینه‌های اقتصادی قابل توجهی را به جامعه و خانواده تحمل می‌کنند. بدین نحو که با توجه به فوت شدن و یا ایجاد مسمومیت برای افراد، ابتدا هزینه یک فرد فوتی، عملکرد سن قربانی، درآمد سالانه و تعداد افراد تحت تکفل مورد ارزیابی قرار می‌گیرد، که این خود باعث ایجاد دو نوع هزینه می‌گردد، ۱- ضرر بر خود قربانی، ۲- هزینه زندگی افراد وابسته. گاهی زیان‌هایی که بر اشخاص وارد می‌آید، در حد ناچیز و جزئی می‌باشد، به نحوی که قدرت عملکرد آنان را مختل نمی‌نماید، مانند مسمومیت‌های جزئی لکن گاهی، شدت مسمومیت‌ها به قدری خواهد بود، که افراد عملکرد خود را از دست خواهند داد و حتی ممکن است، منتهی به مرگ آنان گردد، که این خود علاوه بر هزینه‌های مذکور هزینه کفن و دفن را نیز در بر خواهد داشت. (Yao & Ed. 2016:4,5)

علاوه بر این، با ورود آلاینده‌ها در منابع مذکور کیفیت آب‌های موجود در این منابع نیز به شدت کاهش پیدا می‌کند، به گونه‌ای که از آن زمان به بعد با ایجاد تغییر در بو و مزه دیگر قابلیت بهره‌برداری نخواهند داشت، بنابراین نیاز است، تا در جهت رفع نیاز اشخاص از منابع جایگزین استفاده نمایم، که درنهایت به تعطیلی صنایعی منتهی خواهد شد، که وابسته به آب می‌باشد، به عنوان مثال در کشور چین در زمان توقف برای دسترسی به منابع آب سالم و لوله‌کشی افراد ساکن در شهر، مجبور هستند، با مراجعه به بازار بشکه‌های آب خریدار نمایند، که این اقدام خود هزینه‌های بسیار زیادی را در طولانی‌مدت برای افراد در بر خواهد داشت، بنابراین اقشار بی‌بصاعت و کم درآمد جامعه مجبور به استفاده از همان آب بی‌کیفیت خواهند شد، که تبعات جبران ناپذیر دیگری را به دنبال دارد، لکن در مناطق روستایی در هنگام مواجهه با چنین معضلی افراد از آب‌های موجود در چاه‌ها استفاده می‌نمایند. از طرفی نیز به دلیلی عدم قابلیت آب‌های آلوده برای آبیاری مزارع، مسئولین مجبور به جایگزین نمودن بارش‌های مصنوعی می‌باشند، که هزینه فراهم آوردن

تجهیزاتش از طریق درآمد و مالیات‌های دولت تأمین می‌گردد، که درنهایت از جیب خود کشاورزان پرداخت خواهد شد. آب لازم برای شست و شو نیز باید از آب‌های تصفیه شده تهیه گردد، که در کنار پمپ‌های تصفیه آب قرار دارند و از محل سکونت اشخاص فاصله زیادی دارد و به همین خاطر هزینه‌های قابل توجه و غیر قابل چشم‌پوشی را بر جای خواهد گذاشت. در کنار تمامی این‌ها هزینه پرورش و تربیت نیروی کار ازدست رفته و همچنین محصولاتی که در این‌بین از بین رفته‌اند نیز بسیار زیاد و سراسم آور می‌باشد. (Smith & Ed. 2014:5)

### نتیجه‌گیری

اگرچه در جهان کنونی به علت افزایش جمعیت و توسعه‌ی ناپایدار، محیط‌زیست و آب‌ها، که جزء منابع حیاتی برای زیست در کره زمین می‌باشند، بزرگ‌ترین قربانیان می‌باشند، که تأثیر آن بر زندگی میلیون‌ها انسان در سراسر جهان باز و مشخص می‌باشد، اما اندیشه حفاظت و نگاهداری از این آب‌ها دولت‌ها را واداشته است تا با وضع مقررات نسبت به حفظ آن‌ها کوشای بشنند. در خصوص رواناب‌های سطحی آنچه وضعیت آب‌های مذکور را به حالت بحرانی رسانده است آلدگی آن‌هاست به‌نحوی که بر سلامت انسان، چهارپایان و آبزیان تأثیر منفی بگذارد، از سوی دیگر ویژگی دیرپایی خسارت ناشی از آلدگی آب‌ها چنان است که ممکن است آثار آن سال‌ها بعد مشخص گردد، با این اوصاف در این تحقیق تلاش گردیده است، تا با بررسی مقررات مربوطه (مبانی عام مسئولیت مدنی و نیز قوانین خاص موجود در زمینه رواناب‌های سطحی امکان برقراری مسئولیت مدنی برای آلدگان موردن‌توجه قرار گیرد و به این پرسش‌ها پاسخ داده شود، که آیا در فرض آلدگی آب‌ها امکان برقراری مسئولیت وجود خواهد داشت و در فرض برقراری مسئولیت نحوه جبران خسارت چگونه خواهد بود؟ و درصورتی که امکان اعاده وضعیت به حال سابق وجود نداشته باشد پرداخت غرامت چگونه صورت خواهد پذیرفت؟ هرچند از دیدگاه تحلیل اقتصادی بازدارندگی بهینه مفهومی فراتر از جبران خسارت بوده و بر این اساس نظام مسئولیت مدنی می‌باشد اشخاص را ترغیب به بالابردن سطح احتیاط در انجام فعالیت‌های مبتلى بر خطر و ریسکی بنماید، اما به نظر نمی‌رسد بتوانیم قائل به بی‌اثری کامل نظام جبران خسارت در سطحی از بازدارندگی بشویم، بنابراین همان‌طور که مباحث مطرح شده در این تحقیق به‌طور

تفصیل بررسی گردید، اساساً صرف وجود آلودگی به معنای مندرج در ماده ۵۶ قانون آب و نحوه ملی شدن آن، زیان تحقق یافته تلقی می‌گردد و اکنون برقراری رابطه سبیت بین زیان و عامل آن ارکان مسئولیت مدنی را کامل و تمام خواهد کرد و بدین ترتیب مسئولیت مدنی برای عامل آن برقرار خواهد گردید. در خصوص نحوه جبران زیان چنانچه امکان اعاده وضع به حالت قبل از آلودگی ممکن و میسر باشد، زیان زنده مکلف خواهد بود به نحوی عمل نماید که آلودگی مذکور به طور کلی مرتفع گردد، اما چنانچه این امکان وجود نداشته باشد، یا به خاطر خاصیت دیر پایی زیان نتوان آن را در کوتاه‌مدت برطرف نمود لازم و بایسته است که زیان زنده به قربانیان زیان خسارت را پرداخت نماید، که گاه این زیان به اشخاص به‌طور مستقیم وارد شده و بدیهی است که خسارت نیز به‌طور مستقیم به آن‌ها پرداخت خواهد شد، لیکن همیشه به این صورت نیست بلکه در غالب موارد خسارت به عموم مردم وارد می‌شود، که در این خصوص شایسته است خسارت پرداختی در جهت توسعه پایدار هزینه گردد. از سوی دیگر سازمان‌های مردم‌نهاد بنا بر ملاک ماده ۶۶ قانون آئین دادرسی کیفری و نیز تفسیر موسع مفهوم «ذی‌نفعی» مندرج در ماده ۲ قانون آئین دادرسی مدنی، می‌توانند به عنوان نمایندگان یا دادستان در جهت حفظ منافع عمومی طرح دعوای خسارت نمایند.

### Reference

- [1] Angelo, M. j., & Morris, J. (2018). Maintaining a Healthy Water Supply While Growing a Healthy Food Supply: Legal Toolfor Cleaning Up Agricultural Water Pollution. *Kansas Law Review Inc*, 1003- 1041.
- [2] Ansari, M. e. (1969). *Frad o al asool - al rasael*. Tehran: Mostafavi.
- [3] Bahrami ahmadi, H., & Fahimi, A. (2008). Foundation of Environment civil Responsibility in Islamic Jurisprudence and Iranan Law. *Journal of Islamic Education and Law*, 121-150.
- [4] Bi Abi, H., Mohamadi, H., & Abolhasani, L. (2015). The effect of selected economic factors on ground water pollution in the group of developed killers. *Agricultural Economice and Development*, 87.
- [5] Dadgar, I., & Nazari, R. (2012). The effect of environmental pollution on economic growth. *Health, environment and sustainable development*, (pp. 4,5). Bandar abas.
- [6] Firoozi, & et.al. (2017). Evaluation of Environmental Sustianability Indicators, with emphasis on air pollution and industrial pollutants, Case Study: Ahvaz Metropolis. *Biannal Journal of Urbun Ecology Researches*, 13-28.
- [7] Firoozi, M., & et.al. (2014). Assessment of unsustaialble environmental

- indicators With an emphasis onwaterpoiution. *Quarterly Journal of Geograghy*, 70-85.
- [8] Ghsemzade ansari, s. m. (2017). *Obligations and civil liability without a contract*. nashr mizan.
- [9] Golab kesh, s., & Ghanbari adivi, z. (2008). Investigatingindustrial and agriculterul pollutantS IN SHadegan wetland managementand conservation. *seminar abiary va kahesh tabkhir*, (p. 10). tehran.
- [10] Golmohamadi, S. (2010). The role and partcipation of NGOs in the development of environmental law. *faslname mohitzist*.
- [11] hashemi, S. A. (2013). Numerous tools in civil liability. *Knowledge of civil law*, 10.
- [12] Heidari, F., & Ghasemi, N. (2012). Investigation of civil Liability caused by Environmental Damage. *Journal of public LawReresrch*(in persian), 4-11.
- [13] Islam, S., & et.al. (2015). Assessing Heavy metal pollution in surface water and sediment: A preliminary assessment of an urbur riverin a daveloping countrol. *Pollution*, 307.
- [14] Jorden, P. (2007). *principles of civil liability*.
- [15] Kargar dehbidi, N., & Esmaili, A. (2016). Evaluation of economic factors affecting environmental pollution in Iran. *Agricultural Economics Research*, 86.
- [16] karimi, a. (2009). *Civil procedure*. (1, Ed.) Tehran: Majd.
- [17] Katoozian, N. (1998). *Legal events*. Tehran: Enteshar.
- [18] Katoozian, N. (2008). *Non- contractual obligations*. Tehran: University of Tehran.
- [19] Katoozian, N. (2008). *Out - of- contract requirements*. Tehran: University of Tehran.
- [20] Khosroshahi. (2007). *Water Resourcce strategy in Desert and Deserification*. Tehran: enteshrat jangal va marta.
- [21] Majed, V., & Golzary- ghalejoughi, s. (2016). Economic and Environmental Analysis of Wastewater Collecting and Treatment. *Jornal of Water and Sustainable Development*, 83-92.
- [22] Masum Billah, M. (2014). *Effects of Insurance on Maritime Liability Law: A Legal and Economic Analysis*. Switzerland: A Legal and Economic Analisis.
- [23] mohaghegh damad, s. m. (2007). *Islamic Jurisprudence Rules 1*. Tehran: markaz nashr oloom eslami.
- [24] Naseri, H., & ally. (2013). The effect of natral and Human Factors on the Quality of water Resources in the Badleganat plain of isfahan. *Quartely Journal of Erth Sciences*, 6.
- [25] Poor esmaily, A. (2014). AComparative Study of the Impact of Damaged Liability on Common Law. *Fehgh va hoghoogh eslami*, 13.
- [26] Rostami, H., & Shabani Kondseri, H. (2016). Establishing a causal relationship assuming the intervention of various factors in crimes and financial damages( with emphasis on the Islamic penal Code 2013). *Criminal Law Research*, 156.

- [27] Sadeghi, m., & johari, m. (2013). Interested Party within the Law and Judicial Precedent in Invention Actions. *Judicial Law Views*, 117-144.
- [28] Safar, N. (2015). p. :6.
- [29] Safar, N. (2015). Protecting the seas and oceans in line with the 2015 Sustainable Development Goal. 7.
- [30] Safayi, s. H., & Rahimi, H. (2014). *Civil liability ( non-contractual requirements)*. Tehran: Samt.
- [31] Salatin, P., & Tajik, s. (2017). The Impact of Water Pollution on Health Economics: A Panel Data Approach. *Human & Environment*, 47-57.
- [32] Saleh, I., & et.al. (2012). Investigation of Macro economical Variable on Water Pollution in Iran. *Irrigation & Water Engineering*, 57-67.
- [33] Sarmad, M. (1981). *Water law - water law and how to nationalize it*. Tehran: Majd.
- [34] Shah hoseini, A., & Mashhadi, A. (2014). Environmental compensation Based on the 2001 international law on the principles of Allocating Losses in Transboundary Damage caused by Hazardous Activities. *motaleat hoghoogh omoomi*, 141-165.
- [35] Shams, A. (2016). *Civil procedure*. Tehran: Derak.
- [36] Smith, A. (2014). Analysis of Environmental and Economic Damages from British petroleum's Deepwater Horizon oil's spill. *Albany LawReview*, 25.
- [37] Smith, L. C., & Ed. (2014). Analysis of Environmental and Economic Damages from British Petroleum's Deepwater Horizon Oil Spill. *Albany Law*, 5.
- [38] Smith, L., & ed. (2014). Analysis of Environmental and Economic Damages from British Petroleum's Deepwater Horizon Oil Spill. *Albany Law*.
- [39] Taghi zadeh ansary, M. (2020). *Environment rights in iran*. Tehran: Samte tehran.
- [40] Taghizadeh ansari, M., & Hashemi, s. A. (2017). *civil liability( indemnity)*. Tehran: payamnoor univercity.
- [41] Vahedi, G. (2009). *Civil procedure*. Tehran: Mizan.
- [42] Wen, C. a. (2011). Economic and environmental effects of water pollution Abatement policy in China: a Dynamic computable general Equilibrium Analysis. *Presented as 16 GTAP*, (p. 11). China.
- [43] Yao, H., & Ed. (2016). Economic Estimation of the Losses Caused by Surface Water Pollution Accidents in China from the Perspective of Water Bodie's Functions. *Environmental Research and Public Health*.
- [44] Zare barzeshi, M., & Bakhshi, H. (2013). Earthquake, groundwater contamination and its effects on the environmental protection and planning. *The First National Conference on Planning and Environmental Protection*, p. 5.

**Identify the Possibility and Source of Compensation for  
the Driver who Caused the Accident; Before and After  
the Approval of the Compulsory Insurance Law  
Approved in 2016**

**Hamid Afkar<sup>1</sup>**

*PhD in Private Law, Faculty of Law  
and Political Science, Ferdowsi  
University of Mashhad*

Received 2021/06/03      Accepted 2022/02/21

**ABSTRACT**

The foundation of the driver compensation system has been established in legal systems based on logical, social and economic interests. On the other hand, excesses in identifying the liability of the insurer and the bodily injury indemnity fund in relation to compensation for the driver who caused the accident will challenge the legal security and financial resources of these two institutions and will weaken the efficiency of the insurance industry and reduce public resources. Identifying the liability of the insurer and the bodily injury indemnity fund in the driver compensation system for damages before and after the adoption of Compulsory Insurance Law adopted in 2016 requires reviewing the law, legal and economic foundations in order to achieve the goal of protecting the victims of traffic accidents and taking into account the social and financial interests of the insurer and the fund, to provide an effective interpretation of the idea of compensating the driver who caused the accident. Law and legal justifications in the new insurance law indicate the obligation of the insurer and the insured to conclude a driver accident insurance contract. Although driver accident insurance is independent of third-party insurance, the violation of the legal

---

1- E-mail: Hamidafkar@mail.um.ac.ir

duty in issuing driver accident insurance by the insurer imposes a mandatory imposition of legal obligations on the insurer. Utilizing the foundations of the social welfare system or considering the fault of society as the broadest organization, justifies the responsibility of the government and society to the driver who caused the accident without insurance, and the bodily injury indemnity fund as an alternative to insurance is the most effective source of compensation. Law and legal basis justifying the liability of the insurer and the fund According to the new law, does not include the past bodily injuries of the driver who does not have accident insurance and in addition, the lack of economic efficiency and rational justification excludes the insurer and the fund from the resources of the driver compensation system causing the accident.

**Keywords:** The driver who caused the accident, Driver Accident Insurance, Insurer, Bodily injury indemnity fund.

## INTRODUCTION

The global insurance industry in the domestic and international arena has always been influenced by managerial and upstream decisions. Enacting laws and approving government regulations in domestic law play an important role in the performance of insurance companies and their social benefits. The legislative scope of these regulations is not exclusive to the legislature and the executive branch as the main and governing policymakers, and the judicial approach to identifying the responsibility of insurers also challenges the cost and benefits of the insurance industry. Excessive pressure on this institution disrupts the efficiency and power of this area, and the weakening of the insurance industry causes forgetting the evolution of the idea of collective responsibility. One of the important areas of this field is the compensation system for the driver who caused the accident that the importance of it has been realized with the passage of time. Having a valid insurance policy to compensate the driver who caused the accident is a necessity from a legal point of view, and not having such coverage raises the general hypothesis that the driver is deprived of

compensation; However, the legal analysis and the necessity of social and economic support for the driver who caused the accident makes it possible to pass such a general hypothesis under certain conditions and his financing can be justified from a legal point of view in the light of the existence of a third-party insurance policy based on the compulsory insurance law approved in 2016. In addition, although it is not reasonable for the insurer to pay the loss of a driver who generally does not have an insurance policy, replacing the bodily injury indemnity fund as a source of compensation is acceptable from a jurisprudential and legal point of view and based on some social and economic bases. Although it is difficult to compensate the person responsible for the accident by the basics of civil liability insurance, but public insurance and social security, with but public insurance and social security, with the aim of reducing pain and suffering and providing the minimum welfare of society members, justifies the Identifying a source for compensation.

In order to provide a correct structure of the research, Considering that the new insurance law strengthens the legal requirements in the area of protection of the victim and is considered a turning point in the compensation system for the driver who caused the accident, In two independent sections, the compensation system of the driver causing the accident is analyzed, which is related to before and after the approval of the new insurance law, and the source of compensation is determined separately in the assumption of having a valid insurance policy and not having it.

## PURPOSE

The purpose of this research is to express the law, legal and economic foundations of the thinking of strengthening the compensation system for the driver who caused the accident based on the Compulsory Insurance Law approved in 2016 and providing a correct interpretation of the temporal scope of the protection of the driver who caused the accident and the financial resources providing the damage in this area.

## METHODOLOGY

The method used in this research is descriptive-analytical.

## FINDINGS

The research findings are as follows:

Third-party insurance policy is sufficient to include the insurer's obligations to compensate the driver who caused the accident according to the compulsory insurance law approved in 2016: because according to Article 11 of the new insurance law, the inclusion of any condition in the insurance policy that stipulates less benefits for the insured or the injured party than the benefits listed in this law is invalid. The non-inclusion of the rights and benefits that are mandatory for the injured party should also be labeled as "inclusion of contrary condition". In other words, the purpose of including the provision of lower benefits should not be considered as referring only to positive conditions, but the non-stipulation of insurance obligations that are considered mandatory for the injured party by law is also included in this ruling. and as in the process of judicial review, mandatory provisions in the compulsory insurance law must be observed as a principle, compliance with these limits in the contract is also required by the insurer and the insured, and one of these principles is the insurance coverage of the at-fault driver based on Article 3 of the Compulsory Insurance Law. It is an accident that failure to include this right or a condition to the contrary in the insurance policy will not deprive the victim of damages.

On the other hand, according to Article 19 of the new insurance law, any negligence or fault of the insurer or his representative in issuing the insurance policy subject to this law does not relieve the liability of the insurer. When the insurer is required by law to issue the driver's accident insurance policy together with third-party insurance policy, the failure to issue it by the insurer's representative requires the intent or fault of him and the insured. The non-fulfillment of the legal duty by the representative of the insurance company should not be a reason for the victim not to enjoy his legal right, and the importance of this issue requires that the legislator in an independent ruling should warn about the guarantee of the implementation

---

of this violation and place the responsibility of this violation on the insurance company. Therefore, although the insurance coverage of the driver who caused the accident has an independent nature from third-party insurance policy, the failure to issue it at the time of issuing third-party insurance policy does not prevent the insurer from being responsible for the driver who caused the accident.

Not supporting a driver who did not obtain insurance coverage at all, challenges the idea of maximum protection in the compensation system for the driver who caused the accident. Compensation of the driver by the insurer according to articles 2, 3, 11 and 19 of the new insurance law requires the existence of a minimum third-party insurance policy, and the generalization of the compensation to the non-obligated insurer is not compatible with legal and contractual bases; Therefore, the theory of non-entitlement of the driver who caused the accident without a valid insurance policy to compensation can be presented. In the reasoning of this opinion, it is said that according to the rule of action, the damages of the driver who caused the accident cannot be supported, and the society should not be responsible for supporting the culprit. Also, in none of the provisions of the mandatory insurance law approved in 2016, the compensation system of the driver who caused the accident has not been supported frankly. Supplementary organizations for the compensation of victims of traffic accidents have also been established to protect the third party who is dissuaded from the driver who caused the accident. Finally, it is not possible to infer responsibility and a suitable source for compensation. On the other hand, in order to promote and strengthen the compensation system for the driver who caused the accident, it can be presented as a solution to the bodily injury indemnity fund, which is based on significant jurisprudential and legal foundations in addition to social aspects.

According to the theory of the welfare state, citizens expect the government to support them against misfortunes and accidents, and in addition to taking preventive measures to ensure the safety of citizens, find a mechanism to compensate them for their damages and injuries. Therefore, the responsibility for compensation is specific to the government, and the

---

government tries to collect the responsibility and distribute the consequences of social.

Also, using the fund's resources to compensate the driver's injuries improves the efficiency and usefulness of the social and economic system. Although the payment of compensation to the driver who caused the accident increases his wealth and utility despite the deterioration of economic conditions and the decrease of the utility of the fund, but the increase of the wealth of the injured has priority over the decrease of the wealth of the fund; In other words, in social damage guarantee institutions such as the bodily injury indemnity fund, the paying society helps to compensate the losses of people who suffer from a certain situation, causing them to change their inappropriate position and all together will benefit from the new improved situation. Legal bases also justify the responsibility of the fund in the compensation system for the driver who caused the accident. Decision No. 734 dated 22/7/2013 General Board of the Supreme Court stated the philosophy of establishing a bodily injury indemnity fund to support the victims of traffic accidents whose damages cannot be paid by insurance. In this regard, there is no difference between the guilty and the innocent, and it is necessary to pay attention to the physical damages of everyone around the accident, both the guilty and the innocent. Even some have correctly inferred the fund's responsibility against the driver who caused the accident by referring to Article 35 of the Compulsory Insurance Law and using Article 22 of the same law; Therefore, the inference of the responsibility of the fund in the compensation system for the driver who caused the accident can be strengthened based on the mandatory insurance law, and in the absence of insurance coverage, the bodily damage provision fund can be replaced.

Also from a logical point of view, it is appropriate to pay attention to the coverage of traffic accident damages in the form of a collective responsibility system, and in fact, all car owners should form a single committee to assess the losses in order to insure harmful car accidents, regardless of whether someone is responsible in the accident or not be However, due to the need to pay attention to the financial resources of the

bodily injury indemnity fund, excessive recognition of the fund's responsibility for injuries related to before the compulsory insurance law approved in 2016, will destroy the fund and realize the idea of collective responsibility based on current developments with It brings challenges. Also, the mentioned legal bases cannot be extended before the mandatory insurance law passed in 2016.

## **CONCLUSION**

The increase in the number of traffic accidents as the largest part of unintentional accidents, caused extensive and irreparable physical damage to the victims of these accidents, both for guilty and innocent. The inevitability of using motor vehicles and the ineffectiveness of legislative policies to prevent the occurrence of these accidents have caused the legal systems think to a solution for compensate the victims. One of these solutions is to support the compensation system for the driver who caused the accident. The foundation of the above-mentioned idea was Began from the law of the fifth development program and the obligation to issue driver accident insurance in Regulation No. 67 of the Supreme Insurance Council was included, but the main manifestation of the legislator's support appeared in the new insurance law and did not limit the insurer's obligations to the driver accident insurance policy. Surviving the responsibility of the insured in case of a violation in issuing the accident insurance policy justifies the possibility of supporting the driver who caused the accident based on the new insurance law. The law, legal and social foundations also confirm the responsibility of the bodily injury indemnity fund for the damages of the driver who caused the accident in the absence of third-party insurance coverage.

The generalization of the mentioned rules to the category of the insurer's responsibilities assuming the existence of a third-party insurance policy, as well as the responsibilities of the bodily injury indemnity fund and the Ministry of Economy and Finance assuming the absence of a valid insurance policy, in order to compensate drivers who suffered losses before the new insurance law, is not efficient based on analogy. The lack of legal

grounds in extending the law to the past and the lack of clarification of the provisions of the compulsory insurance law approved in 2007 and the non-implementation of the law of the fifth development program do not justify the responsibility of the insurer and other institutions. On the other hand, Insufficient financial organization of the insurer and the fund will reduce the efficiency of these institutions if the temporal scope of compensation for the driver who caused the accident is considered unlimited, and the final result of this approach is to weaken the idea of damage distribution and damage coverage systems. For this purpose, it is suggested that the temporal scope of the obligations of the bodily injury indemnity fund to compensate the driver who caused the accident is determined since the approval of the Compulsory Insurance Law approved in 2016, and also by determining the type of insurance policy necessary to benefit from the insurer's financial resources, the ambiguity of the Supreme Court's unanimous decision No. 781 should be reduced.

## REFERENCES

- [1] A group of authors (2017). Encyclopedia of Public Law, Tehran: Imam Sadegh (AS) University Publication. (In Persian)
- [2] Abedi, Mohammad; Nadi, Mohammad Taqi (2020). Civil liability and compensation system in traffic accidents, Tehran: Enteshar Publication. (In Persian)
- [3] Afkar, Hamid; Khodabakhshi, Abdollah; Seidzadeh Sani, Seyed Mehdi (2020). "Identify the liability of the insurer in the criminal process", Insurance Research Journal, 35(137), 215-242. (In Persian)
- [4] Afkar, Hamid; Maboudi, Reza (2021). "An Arbitrary Approach to Insurance Claims with an Emphasis on Judicial Procedure (Compulsory Third Party Liability Insurance for Motor Vehicle Accidents)", Parliament and strategy Journal, 28(106), 309-331. (In Persian)
- [5] Alishahi Qaleh Joghī, Abolfazl; Ahmadi, Tayyebe (2018). "Principles of the rule of" inviolability of honorable blood "with an approach to the Islamic Penal Code 1392", Jurisprudential principles of Islamic law Journal, 11(21), 131-159. (In Persian)

- 
- [6] Amin, Mohammad Ibrahim; Bahador, Azadeh; Mahdavi, Ghadir; Daqiqi Asli, Alireza; Enayat, Ali Asghar; Akhavan, Khodakaram; Ansari, Ahmad Reza (2014). "Study of risk factors and factors affecting the calculation of insurance premiums in car insurance in Iran and the world", Case Report Publication, 22, 13-99. (In Persian)
  - [7] Babaei, Iraj (2007). "Theoretical Foundations of Legal Economic Analysis Approach", Journal of Legal and Policy Research, 9(23), 13-60. (In Persian)
  - [8] Babaei, Iraj (2015). Insurance rights, Tehran: Samt Publication. (In Persian)
  - [9] Birds, John (1997). Modern Insurance Law, London: Sweet & Maxwell.
  - [10]Bostani, Mostafa; Malekpoor, Alireza (2012). "Critical Analysis of Kaldor-Hicks Efficiency Criterion, with Respect to Moral Values. Social Policy Making and Incoherence". Journal of Advances in Environmental Biology. 6(7), 2032 – 2038.
  - [11]Dabirnia, Alireza (2019). "The place of development program laws in the Iranian constitution; Planning in line with the duties of the judiciary", Legal Journal of Justice, 83(106), 69-86. (In Persian)
  - [12]Dehini, Mahsa (2019). "A Comparative Study of the Effect of Force Major on Compensation for Vehicles by the Insurer and the Physical Injury Insurance Fund in Compulsory Insurance Laws", Insurance Research Journal, 34(135), 129-153. (In Persian)
  - [13]Ghorbani Jooybari, Mohammad; Abhari, Hamid (2018). "Responsibility of Bodily Injury Indemnity Fund for Physical Damages to the Negligent Driver", Insurance Research Journal, 33(4), 101-120. (In Persian)
  - [14]Heine, Klaus; Grabovets, Kateryna (2015). "From Individuals to Organizations: The Puzzle of Organizational Liability in Tort Law", The Dovenschmidt Quarterly, 3(2), 44 -53.
  - [15]Hosseinipour, Seyed Mohammad (2012). Personal insurance, Tehran: Insurance Research Institute Publication. (In Persian)
  - [16]Iravani, Ali(1991). "The end of the end in explaining enough", Volume

- two, Qom: Islamic Information Office. (In Arabic).
- [17]Javaher Kalam, Mohammad Hadi (2022). Basics and principles of bodily harm compensation, Tehran: Enteshar Publication. (In Persian)
- [18]Kashani, Mostafa; Sami, Ashkan (2016). “The effect of road quality on mortality due to accidents using Cellular automation”, Transportation Research Journal, 13(48), 1-38. (In Persian)
- [19]Katuzian, Nasser (2001). “Praise the contract or contract management”, Journal of the Faculty of Law and Political Science, 21(52), 111-136. (In Persian)
- [20]Katouzian, Nasser (2009). General Rules of Contracts, Volume One. Tehran, Enteshar Publication. (In Persian)
- [21]Katuzian, Nasser; Izanloo, Mohsen (2018). Non-Contractual Requirements, Volume three: Liability Insurance, Tehran: Ganje Danesh Publication. (In Persian)
- [22]Khodabakhshi, Abdollah (2009). “Presence of the insurer and the bodily injury insurance fund in a civil liability lawsuit”, Insurance Research Journal, 24(65&66). 211-260. (In Persian)
- [23]Khodabakhshi, Abdollah (2011). “Civil liability resulting from traffic accidents and its developments in Iranian law”, Legal Journal of Justice, 75(74), 103-128. (In Persian)
- [24]Khademi Koosha, Mohammad Ali (2012). “Conceptualization of the rules of gratitude”, Journal of Jurisprudence, 19(4), 107- 131. (In Persian)
- [25]Khodabakhshi, Abdollah (2017). Insurance rights and civil liability, Tehran: Enteshar Publication. (In Persian)
- [26]Khoei, Abolghasem (1976). Fundamentals of Curriculum, Volume two, Qom: scientific printing press. (In Arabic)
- [27]Madani Kermani, Arefeh (2001) Insurance Law, Tehran: Majd Publication. (In Persian)
- [28]Mahmud Salehi, Jan Ali (2009). Insurance rights, Tehran: Central Insurance of Iran. (In Persian)
- [29]Mohammadi Khorasani, Ali (2009). Kowsar Fiqh, Volume two, Tehran: Institution for organizing and publishing the works of Imam Khomeini.

(In Persian)

- [30] Rezaei, Sadegh (2018). "Consequences of harmful insurance activities in the country's industry", Journal of Economic Security, 6(55), 53-68.

(In Persian)

- [31] Ridic, Goran; Ridic, Ognjen (2018). Kaldor-Hicks and Pareto Efficiency in the Age of Global Disruption. Fourth FBA International Social Sciences Conference At: International University of Sarajevo.

- [32] Sabzevari, Sayed Abdol Ali (1993). The polite rulings in the statement of halal and haram, Volume twelve, Qom: Al-Manar Institute. (In arabic)

- [33] Safaei, Seyed Hossein; Orak Bakhtiyari, Hassan Ali (2014). "The basis of the liability of the car accident insurer in comparison with English law", Comparative Law Journal, 10(101), 67-88. (In Persian)

- [34] Samadi, Saeid; Nazifi, Minoo; Abbaspour, Sahar (2011). "Study of factors affecting on country road accidents, an approach from the neural network", Journal of Management and Traffic Studies, 23, 69-86. (In Persian)

- [35] Savadkoohi, Sam; Haji Jafari, Hassan (2020). "Jurisprudential - Legal basics and the limits of the Physical Injury Insurance Fund's commitments", Legal research Journal, 19(44), 179-211. (In Persian)

- [36] Seyfollahi, seyfollah; Nemati, Farideh (2012). Social Factors Affecting the Occurrence of Traffic Accidents in Tehran (Case Study: Fatal Accidents, Spring 2011), Journal of Social Development Studies of Iran, 4(14), 113-129. (In Persian)

- [37] Tabatabaei, Seyed Hossein (2011). "The role of standardization of car safety equipment in accidents", Journal of Mechanical and Mechanical Engineering, 2(4), 1-10. (In Persian)

- [38] Tahan Nazif, Hadi; Hadizadeh, Ali (2018). "The nature of development program rules in the Iranian legal system". Knowledge of public law Journal, 7(21), 103-126. (In Persian)

- [39] Weitzel, Tim (2004). Economics of Standards in Information Networks,

- 
- Frankfurt: Physica Heidelberg.
- [40] Wendler, Michael; Tremml, Bernd; Buecker, Bernard John (2006). Key Aspects of German Business Law: A Practical Manua, Germany: Springer.

## شناسایی امکان و منبع جبران خسارت راننده مسبب حادثه؛ قبل و بعد از تصویب قانون بیمه اجباری مصوب ۱۳۹۵

حمید افکار<sup>۱</sup>

دکتری حقوق خصوصی، دانشکده حقوق و علوم  
سیاسی، دانشگاه فردوسی مشهد

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۱۲/۰۲

تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۰۳/۱۳

### چکیده

بنیاد نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه در نظام‌های حقوقی بر مصالح منطقی، اجتماعی و اقتصادی بنا گردیده است. در مقابل این مصالح، افراط و تفریط در شناسایی مسئولیت بیمه‌گر و صندوق تأمین خسارت‌های بدنه در رابطه با جبران خسارت راننده مسبب حادثه، امنیت حقوقی و منابع مالی این دو نهاد را به چالش می‌کشد و باعث تضعیف بازدهی صنعت بیمه و کاهش منابع عمومی خواهد شد. شناسایی مسئولیت بیمه‌گر و صندوق تأمین خسارت‌های بدنه درباره جبران خسارات راننده مسبب حادثه، قبل و بعد از تصویب قانون بیمه اجباری مصوب ۱۳۹۵ نیازمند بررسی مبانی حقوقی، قانونی و اقتصادی است تا بتوان در جهت تحقق هدف حمایت از زیان‌دیدگان حوادث رانندگی و با در نظر گرفتن مصالح اجتماعی و مالی بیمه‌گر و صندوق، تفسیر مؤثری از اندیشه جبران خسارت راننده مسبب حادثه ارائه داد. روش مورداستفاده در این پژوهش شیوه توصیفی – تحلیلی است و یافته‌ها و نتایج نشان می‌دهد توجیهات حقوقی و قانونی در قانون بیمه جدید، دلالت بر الزام بیمه‌گر و بیمه‌گذار به انعقاد قرارداد بیمه حوادث راننده دارد. بیمه حادثه راننده اگرچه دارای ماهیت مستقل از بیمه شخص ثالث است، لیکن نقض وظیفه قانونی در صدور بیمه حادثه راننده توسط بیمه‌گر، باعث تحمیل اجباری تعهدات قانونی بر بیمه‌گر است. بهره‌گیری از مبانی نظام خیر و رفاه اجتماعی یا در نظر گرفتن تقصیر جامعه به عنوان وسیع‌ترین سازمان، مسئولیت حاکمیت و جامعه را در قبال راننده مسبب حادثه فاقد بیمه‌نامه توجیه می‌کند و صندوق تأمین خسارت‌های بدنه به عنوان جایگزین بیمه، مؤثرترین منبع جبران خسارت است. مبانی حقوقی و قانونی توجیه کننده مسئولیت بیمه‌گر و

1- E-mail: Hamidafkar@mail.um.ac.ir

صندوقد بر اساس قانون جدید، خسارات بدنی گذشته راننده فاقد بیمه‌نامه حوادث را شامل نمی‌شود و علاوه بر این مبانی، عدم کارایی اقتصادی و توجیه منطقی، بیمه‌گر و صندوق را از زمرة منابع نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه خارج می‌کند.

**کلیدواژه‌ها:** راننده مسبب حادثه، بیمه حادثه راننده، بیمه‌گر، صندوق تأمین خسارت‌های بدنی.

**طبقه‌بندی JEL:** K10- K2- K4

#### مقدمه

صنعت جهانی بیمه در عرصه‌ی داخلی و بین‌المللی همواره تحت تأثیر تصمیم‌های مدیریتی و بالادستی بوده است. وضع قوانین و تصویب آیین‌نامه‌های دولتی در حقوق داخلی نقش مهمی در عملکرد شرکت‌های بیمه و فایده اجتماعی آن‌ها دارد. حوزه تقنینی این مقررات منحصر به قوه مقننه و مجریه به عنوان سیاست گذاران اصلی و حاکمیتی نیست و رویکرد قضایی نسبت به شناسایی مسئولیت بیمه‌گران نیز هزینه و منافع صنعت بیمه را به چالش می‌کشد. فشار بیش از حد به این نهاد، کارایی و توان این حوزه را مختل می‌نماید و تضعیف صنعت بیمه، تکامل اندیشه‌ی جمعی شدن مسئولیت را به ورطه فراموشی می‌سپارد. یکی از حوزه‌های مهم در این بخش، نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه است که اهمیت آن با گذشت زمان و افزایش تعداد حوادث در کشیده است. اندیشه‌های حمایتی از زیان‌دیدگان حوادث ترافیکی و توزیع اجتماعی زیان ایجاد نموده تا خسارات بدنی زیان‌دیدگان این حوزه در سال‌های اخیر بدون تبعیض جبران شود؛ لیکن در کنار این تفکر، تفسیر موسوع و نامحدود قلمروی جبران خسارات بدنی راننده مسبب حادثه که در این مقاله به اختصار از آن تحت عنوان خسارت یاد خواهد شد، آسیب جدی به عملکرد صنعت بیمه وارد می‌آورد و موجب نگرانی جدی است؛ بنابراین شناسایی مسئول خسارت در گذر زمان و امکان‌سنگی تسری نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه به گذشته موضوع مهمی برای شرکت‌های بیمه و صندوق تأمین خسارات بدنی است. بخشی از این نگرانی از رأی وحدت رویه شماره ۷۸۱ دیوان عالی کشور که با مبنای حمایت از زیان‌دیدگان حوادث غیرعمدی صادر شده، به دست می‌آید. بر اساس این رأی: «نظر به اینکه مقررات بند (ب) ماده ۱۱۵ قانون «برنامه پنج ساله پنجم توسعه جمهوری اسلامی ایران» مصوب سال ۱۳۸۹ وزارت امور اقتصاد و دارایی را مکلف کرده است در مورد راننده وسیله نقلیه همچون سرنشین، بیمه شخص ثالث را اعمال نماید و با

توجه به اینکه طبق بند (الف) ماده ۱ «قانون بیمه اجباری خسارات وارد شده به شخص ثالث در اثر حوادث ناشی از وسایل نقلیه» مصوب سال ۱۳۹۵ خسارت بدنی شامل هر نوع صدمه به بدن ولو منتهی به نقص عضو و فوت نشود می‌گردد و با عنایت به اینکه به‌موجب حکم مقرر در ماده ۶۵ این قانون احکام موضوع مواد مصرح در آن ماده نسبت به بیمه‌نامه‌های صادره پیش از لازم‌الاجراشدن قانون که خسارات تحت پوشش آن‌ها پرداخت نشده نیز لازم‌الرعايه است؛ بنابراین حکم این ماده با توجه به اطلاق آن نسبت به بیمه‌نامه‌های موضوع بند (ب) ماده ۱۱۵ قانون مورداشاره نیز که بعد از تصویب آن قانون تنظیم شده ولی خسارات بدنی راننده پرداخت نگردیده قابل تسری و تعمیم است.» تفسیر نادرست این رأی و تلقی مطلق کفایت بیمه‌نامه شخص ثالث برای جبران خسارت‌های گذشته راننده مسبب حادثه، باعث کاهش شدید منابع بیمه‌گران می‌شود که کارایی مؤثر این بنیاد را محدود می‌سازد. به همین جهت ضرورت دارد تا ضمنن بیان مبانی حقوقی، قانونی و اقتصادی تغکر تقویت نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه در قانون بیمه اجباری مصوب ۱۳۹۵، تفسیر صحیحی از قلمروی زمانی حمایت از راننده مسبب حادثه و منابع مالی تأمین‌کننده خسارت این حوزه ارائه شود.

### پیشینه تحقیق

سابقه پژوهشی نشان می‌دهد که در یکی از پژوهش‌های حقوقی<sup>۱</sup>، برخی از مبانی مسئولیت صندوق تأمین خسارات بدنی در مقابل خسارت راننده مسبب حادثه در زمان قانون بیمه اجباری مصوب ۱۳۹۵ بیان گردیده، لیکن امکان تسری نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه به گذشته موضوع جدیدی است که ضرورت شروع پژوهش جاری را رقم زده است. همچنین شناسایی منبع مناسب برای تأمین این گونه خسارات در دوره اعتبار قانون بیمه جدید و قبل از آن، بر تازگی تحقیق می‌افزاید.

1- Ghorbani Jooybari, Mohammad; Abhari, Hamid (2018). "Responsibility of Bodily Injury Indemnity Fund for Physical Damages to the Negligent Driver", Insurance Research Journal, 33(4), 101-120.

### مبانی و چارچوب نظری پژوهش

برخورداری از بیمه‌نامه معتبر برای جبران خسارت راننده مسبب حادثه از منظر حقوقی یک ضرورت است و عدم بهره‌مندی از چنین پوششی، فرضیه کلی محرومیت راننده از جبران خسارت را مطرح می‌کند؛ لیکن تحلیل حقوقی و ضرورت حمایت اجتماعی و اقتصادی از راننده مسبب حادثه باعث می‌شود تا گذر از چنین فرضیه کلی تحت شرایطی ممکن گردد و تأمین مالی وی حتی با نبود بیمه‌نامه حادثه، در پرتوی وجود بیمه‌نامه شخص ثالث موضوع قانون بیمه اجباری مصوب ۱۳۹۵، از منظر حقوقی قابل توجیه باشد. علاوه بر آن، اگرچه این‌فای نقش بیمه گر برای جبران خسارت راننده‌ای که به‌طور کلی فاقد بیمه‌نامه است، منطقی نمی‌نماید، لیکن جایگزینی صندوق تأمین خسارت‌های بدنی به عنوان منبع جبران، از منظر فقهی و حقوقی و بر اساس برخی مبانی اجتماعی و اقتصادی قابل قبول است. جبران خسارت مسئول حادثه توسط صندوق اگرچه بر اساس مبانی بیمه مسئولیت مدنی و به جهت وجود تقسیر مرتكب دشوار است، لیکن بیمه عمومی و تأمین اجتماعی با هدف کاستن از درد و رنج و فراهم آوردن حداقل رفاه افراد جامعه، شناسایی منبعی برای جبران خسارت را توجیه می‌نماید.

برای رسیدن به راه حلی میانه در این پژوهش به این پرسش‌ها پاسخ می‌دهیم که آیا نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه قبل و بعد از قانون بیمه اجباری خسارات وارد شده به شخص ثالث در اثر حوادث ناشی از وسائل نقلیه سال ۱۳۹۵ که از آن در این مقاله به اختصار قانون بیمه جدید یاد خواهد شد، به یک اندازه قابل حمایت است؟ و همچنین فقدان بیمه‌نامه معتبر چه تأثیری در شناسایی منبع جبران خسارت راننده مسبب حادثه دارد؟

یافتن پاسخ سؤالات فوق مستلزم این است تا مبانی حقوقی و قانونی و همچنین منطق اقتصادی و اجتماعی تأسیس نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه و حداکثر امکان تعییم رویکرد حمایتی در طول زمان و قابلیت بهره‌گیری از سایر نهادهای اجتماعی و حاکمیتی برای جبران خسارات این بخش مشخص گردد. وجود قرارداد معتبر برای جبران خسارت راننده مسبب حادثه، تردیدی در جبران خدمات وی توسط بیمه گر باقی نمی‌گذارد؛ لیکن فقدان بیمه‌نامه معتبر، مسئولیت بیمه گر بر مبنای تعهد قانونی و قراردادی را منتفی می‌سازد و تحمل مسئولیت به بیمه گر بهبهانه حمایت بیش از حد از زیان‌دیده نیز منطق اقتصادی حاکم بر فعالیت‌های بیمه‌ای را نفی می‌نماید. علی‌رغم این امر، ناگزیری از رویارویی با خطرات اجتماعی ناشی از وسائل نقلیه در

عصر حاضر و لزوم ایجاد مجموعه‌ای نظام‌مند جهت توزیع زیان‌ها و جمعی شدن مسئولیت بر مبنای نظریه خیر و رفاه اجتماعی و همچنین گسترش و اطلاق نظریات فقهی در حمایت از عدم هدر خون مسلمان، تأمین مالی جبران صدمات راننده مسبب حادثه بعد از تصویب قانون بیمه اجباری مصوب ۱۳۹۵ را توجیه می‌نماید.

برای ارائه ساختار صحیحی از پژوهش، با توجه به اینکه قانون بیمه جدید الزامات قانونی در حوزه حمایت از زیان‌دیده را تقویت نموده و نقطه عطفی در نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه تلقی می‌شود، در دو بخش مستقل نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه مربوط به قبل و بعد از تصویب قانون بیمه جدید تحلیل می‌شود و منبع جبران در فرض وجود بیمه‌نامه معتر و عدم برخورداری از آن به تفکیک مشخص می‌گردد.

نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه پس از تصویب قانون بیمه جدید وجود یا فقدان بیمه‌نامه معتر نقض مهمی در امکان‌سنجی شناسایی مسئولیت در نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه و منبع تأمین آن دارد. در این قسمت به‌طور مستقل هر دو فرض مورد بررسی قرار می‌گیرد.

نظام جبران در فرض وجود بیمه‌نامه معتر با گسترش تدریجی قاعده جبران خسارت راننده مسبب حادثه در نظام‌های حقوقی مختلف، مقنن ایران نیز از سمت یک برنامه پیشنهادی و آین نامه اجرایی به‌سوی قانونی منسجم حرکت کرد. این سیاست ابتدا در بند ب ماده ۱۱۵ قانون برنامه پنج ساله پنجم توسعه در سال ۱۳۸۹ ظهرور یافت<sup>۱</sup> و بر اساس آین نامه شماره ۶۷ شورای عالی بیمه که در سال ۱۳۹۰ به تصویب رسید، مقرر شد تا بیمه حوادث به عنوان بخشی از بیمه‌نامه شخص ثالث لحاظ گردد و با شرایطی مشخص، نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه اجرا شود. درنهایت نیز ماده ۳ قانون بیمه جدید حکم مزبور را مورد تأیید قرار داد و شرکت بیمه گر مکلف به جبران خسارت راننده گشت. وضع این احکام

۱- ماده ۱۱۵ قانون برنامه پنج ساله پنجم توسعه جمهوری اسلامی ایران: «ب - وزارت امور اقتصادی و دارائی مکلف است نسبت به بیمه شخص ثالث در مورد راننده همچون سرنشین بیمه شخص ثالث را اعمال نماید.»

باعث شد تا بیمه گر با لحاظ نمودن بیمه حوادث راننده به عنوان بخشی از شرایط بیمه‌نامه، قادر به برآورد هزینه‌های احتمالی آینده باشد و با پیش‌بینی هزینه‌های این بخش، حق بیمه را به طور منطقی و اقتصادی تعیین نماید. لحاظ بیمه حوادث راننده این امکان را به بیمه گر می‌دهد تا با سرشکن کردن و توزیع جمعی خسارت، فایده و هزینه خود را سنجیده و در راستای افزایش راندمان اقتصادی و جلوگیری از زیان‌دهی صنعت بیمه گام بردارد؛ بنابراین از نظر اقتصادی و حقوقی با پیش‌بینی پوشش بیمه راننده مسبب حادثه، منبع مالی جبران این گونه خسارات مشخص است و بیمه گر در چارچوب تعهدات قراردادی خود مسئول است. میزان تعهد بیمه گر به جبران خسارت راننده مسبب حادثه بر اساس قانون بیمه جدید، منوط به وجود بیمه‌نامه معتبر است؛ لیکن شناخت مفهوم صحیح چنین بیمه‌نامه‌ای مستلزم تفکیک ماهیت بیمه حوادث راننده از بیمه شخص ثالث است تا بتوان قلمروی تعهد قراردادی و قانونی بیمه گر را شناسایی نمود؛ لذا ضمن شناسایی ماهیت صحیح بیمه راننده مسبب حادثه، استقلال بیمه‌نامه حادثه راننده تبیین و مفهوم بیمه‌نامه معتبر در نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه واکاوی می‌شود.

تفکیک ماهیت بیمه راننده مسبب حادثه از بیمه شخص ثالث در قانون بیمه اجباری افزایش تعداد خودروها و کاهش ایمنی جاده‌ها باعث گسترش خطرات و جبران‌نایابی بودن بسیاری از خدمات حوزه حوادث ترافیکی گردیده و بی‌توجهی به خسارات واردہ به راننده مسبب حادثه که در بسیاری از موارد خود قربانی علل بیرونی و سوء مدیریت در عرصه کنترل حوادث این حوزه هستند، با انصاف سازگار نیست؛ زیرا مسبب حادثه نیز مانند دیگر افراد جامعه، قربانی استفاده بیش از حد از این وسائل هستند و گاهی اوقات چاره‌ای جز پذیرش عواقب این استفاده ناروا ندارند (Afkar et al, 2020: 228). به همین جهت، مقتن در راستای حمایت همه‌جانبه از تمام زیان‌دیدگان این حوزه، پوشش خسارات بدنی راننده مسبب حادثه را در قالب بیمه حادثه راننده الزامی نمود که شناخت این بیمه برای شناسایی منبع مسئولیت ضرورت دارد.

با توجه به قواعد خاص تعیینی برای پرداخت خسارات بدنی راننده مسبب حادثه، میان بیمه حوادث مرسوم با بیمه حوادث راننده مسبب حادثه تفاوت وجود دارد (Abedi & Nadi, 2020: 334) که باعث تردید در ماهیت آن شده است. گفتار مقتن در بند (ب) ماده ۱۱۵ قانون برنامه پنج ساله پنجم توسعه و لحن بیان دیوان عالی کشور در رأی وحدت رویه ۷۸۱ دلالت بر تلقی بیمه

راننده مسبب حادثه به عنوان نوعی بیمه شخص ثالث دارد. همچنین در بیمه حوادث، بیمه‌گر پس از جبران خسارت زیان دیده، جانشین او برای مطالبه خسارت از مرتكب زیان می‌شود & (Safaei & Orak Bakhtiyari, 2014: 80; Birds, 1997: 284) در حالی که بر اساس ماده ۱۵ قانون بیمه جدید، بیمه‌گر فقط در شرایط خاصی حق بازیافت خسارت از راننده مسبب حادثه را دارد و در حوادث فاقد این شرایط، بیمه‌گر حق مراجعته به راننده مسبب حادثه‌ای که خود زیان دیده است را ندارد. این ویژگی که بیمه‌گر نمی‌تواند پس از جبران خسارت به وارد کننده زیان رجوع کند، خصیصه بیمه مسئولیت مدنی است (Khodabakhshi, 2017: 46; Babaei, 2015: 163; Hosseiniipour, 2012: 180).

علاوه بر آن، مبلغ غرامت در بیمه حوادث صرف نظر از مسئولیت یا عدم مسئولیت بیمه‌گذار به شخص ثالث بیمه‌شده پرداخت می‌گردد در حالی که بر اساس ماده ۵ قانون بیمه جدید، اگر راننده مسبب حادثه از محل بیمه نامه شخص ثالث یا صندوق تأمین خسارات بدنی خسارت دریافت نماید، تعهد بیمه‌گر به میزان درصد تقصیر تعیین شده خواهد بود. تعدیل مسئولیت بیمه‌گر بر اساس تقصیر با مبانی بیمه حوادث سازگار نیست و به همین جهت برخی حقوقدانان معتقدند که اگر بیمه حادثه راننده نیز نوعی بیمه حادثه تلقی‌گردد، بیمه‌گر مکلف است تا سقف تعهد خود خسارت راننده را پرداخت نماید و فقط درصورتی که خسارت ناشی از عمل شخص ثالث باشد، بیمه‌گر حوادث می‌تواند به قائم مقامی راننده به ثالث مراجعه نماید یا خسارati که توسط راننده از ثالث اخذ گردیده، بازیافت نماید (Katzian, 2018: 357).

تمایز خصیصه‌های بیمه راننده مسبب حادثه از بیمه حوادث، تلقی آن به عنوان بیمه شخص ثالث که نوع خاصی از بیمه مسئولیت است را به ذهن متبار می‌سازد، لیکن پذیرش بیمه راننده مسبب حادثه به عنوان بیمه مسئولیت نیز صحیح نیست. اگرچه استفاده از عنوان بیمه شخص ثالث در قانون برنامه پنجم توسعه برای راننده مسبب حادثه استفاده شده، لیکن مقتن در قانون بیمه جدید که رسماً اجرایی بخش ایده نظام بیمه راننده مسبب حادثه است، این نوع بیمه را از بیمه شخص ثالث تفکیک نموده و علاوه بر اینکه در بند «ت» ماده ۱ «راننده مسبب حادثه» را از «شخص ثالث» جدا نموده، در ماده ۳ نیز از بیمه وی با نام «بیمه حادثه» یاد نموده است. مضاف بر آن کلیه دارندگان خودرو به عنوان یک مجموعه، حوادث زیان‌بار خودروها را بیمه می‌کنند، اعم از اینکه در آن حوادث کسی مسئول باشد یا نباشد (Safaei & Orak Bakhtiyari, 2014: 80).

اینکه زیان دیده شخص راننده باشد یا سرنشین؛ پس بیمه راننده خودرو نوعی پوشش مکمل است که به همراه بیمه‌نامه شخص ثالث ارائه می‌شود لیکن ماهیت متمایز دارد (Amin et al, 2014: 29) که آثار و احکام تلفیقی به خود گرفته است.

از نظر قراردادی یا قانونی بودن پوشش بیمه راننده مسبب حادثه نیز نمی‌توان به نظر واحدی دست یافت. برقراری چنین پوششی در چارچوب قرارداد و اطلاق آن به عنوان بیمه حادثه، ماهیت قراردادی بیمه راننده مسبب حادثه را تقویت می‌کند و تکلیف دارنده به اخذ بیمه‌نامه در ماده ۳ قانون بیمه جدید، محدودیت اراده بر اساس ماده ۱۱<sup>۱</sup> و لزوم جبران خسارت در شرایط قوه قاهره نیز ورود مقتن به عرصه حکم گذاری در این حوزه را رقم می‌زند. به نظر می‌رسد که بیمه حادثی که در مورد راننده مسبب حادثه در نظر گرفته شده شکل خاصی از بیمه حادث است که با تلفیقی از الزامات قانونی و قراردادی، با بنای حمایت از زیان دیدگان حوادث ترافیکی و توزیع جمعی مسئولیت بنا نهاده شده است و به عنوان یکی از پوشش‌های اجباری موردمحمایت قانون گذار قرار گرفته است.

#### استقلال بیمه‌نامه حادثه راننده از بیمه‌نامه شخص ثالث

از «بیمه‌نامه» در قانون بیمه جدید تعریف مشخصی ارائه نشده است، ولی در ماده ۲ قانون بیمه مصوب ۱۳۱۶ به عنوان سند کتبی تلقی شده که عقد بیمه و شرایط آن را دربر می‌گیرد. در نگاه اول چنین به نظر می‌رسد که بیمه‌نامه شخص ثالث و بیمه‌نامه حادثه راننده ماهیت واحدی دارند. بدین توضیح که بر اساس آینه نامه شماره ۶۷ شورای عالی بیمه شرکت‌های بیمه موظف‌اند هم‌زمان با صدور بیمه‌نامه شخص ثالث، راننده و سیله نقلیه مسبب حادثه را نیز تحت پوشش درآورند و بیمه حادثه راننده نیز در سند بیمه شخص ثالث درج می‌گردد و مطابق ماده آینه نامه اجرایی ماده ۳ قانون بیمه اجباری مصوب ۱۳۹۵، زمان شروع و پایان بیمه مذکور با زمان شروع و پایان بیمه شخص ثالث یکسان است. عرفانیز هر دو بیمه در سند واحدی صادر می‌شوند که با

۱- ماده ۱۱ قانون بیمه اجباری مصوب ۱۳۹۵: «درج هرگونه شرط در بیمه نامه که برای بیمه گذار یا زیان دیده مزایای کمتر از مزایای مندرج در این قانون مقرر کند، یا درج شرط تعیین تعهدات بیمه گر در قرارداد به هر نحوی، باطل و بلااثر است. بطلان شرط سبب بطلان بیمه نامه نمی‌شود...».

توجه به تعریف بیمه‌نامه در قانون بیمه مصوب ۱۳۱۶، بیمه‌نامه واحدی تلقی می‌شوند. به نظر می‌رسد که تدقیق در مفهوم دو بیمه‌نامه و نوع نگرش مفزن نسبت به هر یک، امکان گذراز این ظاهر را فراهم می‌آورد و واقع امر دلالت بر تمایز ماهیت بیمه‌نامه شخص ثالث از بیمه‌نامه حادثه راننده دارد. در ماده ۱ آین نامه اجرایی ماده ۳۰ قانون بیمه جدید، بیمه‌نامه شخص ثالث مورد تعریف قرار گرفته که صرفاً به بیمه شخص ثالث اشاره دارد و منصرف از بیمه حادثه راننده است. همچنین در ماده ۳ آین نامه اجرایی ماده ۳ قانون بیمه جدید، بیمه‌نامه شخص ثالث در کتاب بیمه‌نامه حادثه راننده به کار رفته است که دلالت بر متفاوت بودن ماهیت آن‌ها و استقلال بیمه‌نامه هر یک دارد.

مضاف بر آن، انضمام بیمه حوادث راننده به بیمه شخص ثالث در ضمن یک سند کتبی و همچنین الزام بیمه گر به صدور بیمه حوادث راننده و وظیفه بیمه گذار به اخذ آن در ضمن بیمه‌نامه شخص ثالث، آن را به یک توافق فرعی در ضمن بیمه شخص ثالث تبدیل نمی‌نماید تا شرطی از قرارداد بیمه شخص ثالث تلقی شود و همچنین با توجه به تفاوت ماهیتی که از بیمه حادثه راننده نسبت به بیمه مسئولیت بیان شد، تعهد و حقوق بیمه گر و بیمه گذار در هر بخش مستقل است که باید متناسب با نوع همان بیمه تفسیر گردد؛ بنابراین آنچه در عمل صادر می‌شود بیمه‌نامه‌ای واحد متشكل از دو بخش است که رابطه مستقل دارند (Abedi & Nadi, 2020: 291) و هر کدام بخشی از خسارت‌ها را پوشش می‌دهند.

**کفایت بیمه‌نامه شخص ثالث برای شمول تعهدات بیمه گر**

پس از تشخیص استقلال بیمه‌نامه حادثه راننده از بیمه‌نامه شخص ثالث، این سؤال قابل طرح است که آیا جبران خسارت راننده مسبب حادثه با تصویب قانون بیمه جدید مستلزم صدور بیمه‌نامه حادثه راننده است یا صرف وجود بیمه‌نامه شخص ثالث مؤید تکلیف بیمه گر به جبران خسارت است؟ به عبارت دیگر، اگر از بیمه‌نامه معتبر به عنوان بیمه‌نامه شخص ثالثی که قادر پوشش خسارت راننده است، یاد شود؛ در این صورت وظیفه بیمه گر برای جبران ثابت است لیکن در صورتی که منظور از بیمه‌نامه معتبر، وجود بیمه‌نامه حادثه برای راننده مسبب حادثه باشد، صرف وجود بیمه‌نامه شخص ثالث برای جبران خسارت راننده مسبب حادثه کافی نیست.

بر اساس ماده ۱۱ قانون بیمه جدید، درج هرگونه شرط در بیمه‌نامه که برای بیمه گذار یا

زیان دیده مزایای کمتر از مزایای مندرج در این قانون مقرر کند، باطل است. عدم درج حقوق و مزایایی که اجباراً برای زیان دیده مقرر شده نیز باید حمل بر عارت «درج شرط مخالف» گردد؛ به عارت دیگر منظور از درج شرط مقرر کننده مزایای کمتر را باید صرفاناظر به شروط مثبت دانست، بلکه عدم قید تعهدات بیمه‌ای که به موجب قانون اجباراً برای زیان دیده در نظر گرفته شده نیز مشمول این حکم است؛ زیرا همان‌طور که در فرآیند رسیدگی قضایی مقررات آمره در قانون بیمه اجباری باید به عنوان یک اصل رعایت شود (Afkar & Maboudi, 2021: 326)، رعایت این حدود در قرارداد نیز توسط بیمه‌گر و بیمه‌گذار لازم است و یکی از این اصول بر اساس ماده ۳ قانون بیمه اجباری، پوشش بیمه راننده مسبب حادثه است که عدم درج این حق یا شرطی خلاف آن در بیمه‌نامه موجب محرومیت زیان دیده از خسارت نخواهد شد. به عنوان مثال اگر در بیمه‌نامه، بیمه حادثه راننده علی‌رغم تکلیفی که در قانون بیمه اجباری برای صدور آن در نظر گرفته شده، درج نشود؛ به مانند فرضی که طرفین عدم جبران را شرط کرده‌اند، نمی‌توان راننده مسبب حادثه را محروم از خسارت دانست.

از سوی دیگر بر اساس ماده ۱۹ قانون بیمه جدید، هرگونه قصور یا تقصیر بیمه‌گر یا نماینده وی در صدور بیمه‌نامه موضوع این قانون رافع مسؤولیت بیمه‌گر نیست. وقتی که بیمه‌گر بر اساس قانون موظف به صدور بیمه‌نامه حادثه راننده به همراه بیمه‌نامه شخص ثالث است، عدم صدور آن توسط نماینده بیمه‌گر، مستلزم عدم یا تقصیر وی و بیمه‌گذار است. عدم انجام تکلیف قانونی توسط نماینده بیمه‌گر نباید دستاویزی برای عدم برخورداری زیان دیده از حق قانونی اش باشد و اهمیت این مسئله ایجاد نموده تا مقتن در حکمی مستقل ضمانت اجرای این تخلف را تذکر داده و مسؤولیت این تخطی را برعهده شرکت بیمه قرار دهد؛ بنابراین پوشش بیمه راننده مسبب حادثه اگرچه ماهیت مستقلی از بیمه‌نامه شخص ثالث دارد، لیکن عدم صدور آن در زمان صدور بیمه‌نامه شخص ثالث مانع مسؤولیت بیمه‌گر در قبال راننده مسبب حادثه نیست.

#### نظام جبران در فرض فقدان بیمه‌نامه معتبر

عدم حمایت از راننده‌ای که به جهت قصور یا تقصیر خود یا دیگری پوشش بیمه‌ای لازم را کسب ننموده، اندیشه حمایت حداکثری در نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه را با چالش مواجه می‌کند. جبران خسارت راننده توسط بیمه‌گر با توجه به مواد ۲، ۳، ۱۱ و ۱۹ قانون بیمه

جدید مستلزم وجود حداقل بیمه‌نامه شخص ثالث است و تعمیم حکم جبران به بیمه‌گر فاقد تعهد با مبانی قانونی و قراردادی سازگار نیست؛ لذا نظریه عدم استحقاق راننده مسبب حادثه فاقد بیمه‌نامه معتبر به جبران خسارت قابل ارائه است. در استدلال این نظر گفته می‌شود که بر اساس قاعده اقدام، خسارات راننده مسبب حادثه قابل حمایت نیست (Ghorbani Jooybari & Abhari, 2018: 106) و جامعه نیز نباید مترصد حمایت از مقصرا باشد. همچنین در هیچ‌یک از مقررات قانون بیمه اجباری مصوب ۱۳۹۵ صرحتاً نظام جبران راننده مسبب حادثه فاقد پوشش بیمه، مورد حمایت قرار نگرفته است تا بتوان مبنایی قانونی برای چنین حمایتی پیدا نمود. نهادهای تکمیلی جبران خسارت زیان دیدگان حوادث رانندگی نیز برای حمایت از شخص ثالث تأسیس شده‌اند که منصرف از راننده مسبب حادثه است. درنهایت استبatement مسئولیت و منبع مناسبی برای جبران امکان‌پذیر نیست. در مقابل برای ترویج و تقویت نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه تمسک به صندوق تأمین خسارات بدنی به عنوان راه حل قابل ارائه است که علاوه بر جهات اجتماعی، مبتنی بر مبانی فقهی و حقوقی زیر است.

عطاف توجه به نظریه تقصیر همواره در نظام جبران خسارت صحیح نیست و پدیدار گشتن تحولات صنعتی در عصر ماشینی باعث گردیده تا حقوق نیز با شرایط اجتماعی روز تحول یابد و با پیدایش اندیشه دولت رفاه، زیان دیدگان جبران خسارت و امنیت را حق خود بدانند. در این نظریه که جایگاه اصلی آن را باید در حقوق غرب جست، شهروندان از دولت انتظار دارند تا از آن‌ها در مقابل بدبهختی‌ها و حوادث ناگوار حمایت کند و علاوه بر اتخاذ تدابیر پیشگیرانه در جهت تأمین امنیت شهروندان، سازوکاری برای جبران خسارت و خدمات آن‌ها باید (Javaher Kalam, 460: 2022؛ بنابراین مسئولیت جبران، ویژه حاکمیت است و دولت سعی دارد تا با روی برگرداندن از قلمروی محدود رابطه زیان دیده و عامل زیان، مسئولیت را جمعی نموده و عواقب خطرات اجتماعی را بین همگان توزیع نماید (Javaher Kalam, 461: 2022).

علاوه بر آن، تفسیر صحیح از مفهوم تقصیر نیز می‌تواند مسئولیت تبعی صندوق به جبران خسارت را توجیه نماید. با توجه به گسترش ماشینیسم که علت اصلی شکل‌گیری انواع بیمه‌های حوادث نیز هست (Mahmud Salehi, 74: 2002)، علل گوناگونی در شکل‌گیری حادثه رانندگی و وقوع خسارت دخالت دارند که با تصور تمامی این عوامل به عنوان یک سازمان گستردۀ، نوعی تقصیر سازمانی متوجه جامعه است. توضیح آنکه در وقوع حادث رانندگی اگرچه سه عامل سطح

کیفی و مطلوبیت جاده، سطح تکنولوژی و تجهیزات ایمنی خودرو و عامل انسانی اثر مستقیم دارد (Samadi et al, 2011: 70; Kashani & Sami, 2016: 2; Tabatabaei, 2012: 8) اما به واقع این حوادث ریشه در حوزه‌های کلان اقتصادی، فرهنگی، سیاسی و اجتماعی دارند (Seyfollahi & Nemati, 2012: 117). در اکثر غریب بهاتفاق این حوادث، وقوع زیان به عامل انسانی منتب می‌گردد و از مسئولیت حاکمیت و جامعه چشم پوشی می‌شود، درحالی که مجموعه‌ای از عوامل کوچک و بزرگ سازنده یک حادثه هستند. بر اساس نظریه تقصیر سازمان، اگر تقصیری که موجب زیان گردیده درنتیجه تحمیل شرایط سازمانی بوده که فشار بیش از حد بر شخص مرتكب وارد نموده، همه زیان بر عهده سازمان است. (Wendler, 2006: 266) در این نظر که تجزیه و تحلیل خسارت در آن عمدتاً بر اساس نظریه نمایندگی به عمل می‌آید (Heine & Grabovets, 2015: 44)، تصادفات رانندگی نیز مرهون مجموعه‌ای از بی‌تدبیری‌ها است که عامل انسانی معمولاً به عنوان آخرین بخش جلوه می‌کند. به واقع امر آن طور که برخی حقوقدانان تعبیر نموده‌اند، نتیجه عدم رفتار صحیح پدر خانواده موجب اشتباہات متعدد و وقوع خسارت‌هایی می‌شود که خطر ترافیک بر آن‌ها تحمیل نموده است (Khodabakhshi, 2011: 107). با تحول مفهوم تقصیر در این نظریه، هدف اصلی این است که زیان صورت گرفته در هر حال توسط اجتماع و حاکمیت آن جبران شود و ضرری که بابت سیاست‌های اشتباہ اجتماعی و عدم کنترل و مدیریت حاکمیتی ایجاد شده، بر اساس نظریه عدالت توزیعی بین همه جامعه تقسیم گردد. درست است که در صورت وجود بیمه‌نامه معتبر، این نهاد که منفعت لازم را می‌برد، سزاوارترین مرجع برای جبران است؛ لیکن به دنبال فقدان چنین نهادی، باید بخش دیگری از این سازمان جبران کننده باشد که صندوق تأمین خسارات بدنی که نقش تکمیلی در مسئولیت مدنی ایفا می‌کند، به عنوان نهاد تکمیلی تغذیه کننده از منابع عمومی، جایگزینی مناسب برای نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه است (Ghorbani Jooybari & Abhari, 2018: 111).

همچنین بهره‌گیری از منابع صندوق در جهت جبران خدمات راننده، کارایی و مطلوبیت نظام اجتماعی و اقتصادی را بهبود می‌بخشد. اگرچه توجیه این کارآمدی بر مبنای معیار پارتو<sup>۱</sup> به طور

---

1- pareto

دقیق ممکن نیست، لیکن بر اساس معیار کلدور- هیکس<sup>1</sup>، امکان توجیه کارایی به کارگیری منابع صندوق برای جبران خدمات راننده فراهم است. معیار پارتويی به دنبال یافتن راه حلی است تا بخشی از جامعه با کسب منافع، احساس بهتری داشته باشند، بدون اینکه بخش دیگری متحمل ضرر و احساس بدتری گردد (Weitzel, 2004: 59) یا به عبارت دیگر، بدون آنکه رفاه دیگران (A group of Authors, 2017: 557). اختصاص منابع مالی صندوق به راننده مسبب حادثه و کاستن از دارایی آن باعث می‌شود تا بهینه‌سازی منابع مالی صندوق از منظر معیار پارتو محل تردید فرار گیرد؛ لیکن باید پذیرفت که سخت‌گیری معیار پارتو باعث می‌شود تا کمتر سیاستی قابلیت توجیه با این معیار داشته باشد. معمولاً کلیه تحولات حقوقی بازنده و برندهای دارد (Babaei, 2007: 42) که به طور حداقلی منافع قشر یا سازمانی خاص را متاثر می‌سازد؛ بنابراین کارا تلقی شدن یک نهاد حقوقی بر اساس نظریه پارتو دشوار و عبور از آن قابل تسامح است. در مقابل، معیار کلدور- هیکس به دنبال ثیت وضعیت است که حداقل یک نفر از مطلوبیت بیشتری برخوردار شود، هرچند که موجب کاهش مطلوبیت دیگران شود؛ ولی میزان افزایش مطلوبیت بیش از خسارات و کاهش مطلوبیت دیگران باشد و کسانی که وضعیت بهتری دارند باید به کسانی که وضعیت بدتری دارند، در جبران کمک نمایند (Ridic & Ridic, 2018: 54) تا وضعیت نهایی مطلوب‌تری در جامعه حاکم شود. اگرچه پرداخت دیه راننده مسبب حادثه باعث افزایش ثروت و مطلوبیت وی علی‌رغم تنزل شرایط اقتصادی و کاهش مطلوبیت صندوق می‌گردد، لیکن افزایش ثروت زیان‌دیده بر کاهش ثروت جامعه‌ی پرداخت کننده صندوق ترجیح دارد و راننده مصدوم را از نابودی اقتصادی مصون می‌دارد؛ به عبارت دیگر، در نهادهای تضمین خسارت اجتماعی مانند صندوق تأمین خسارت‌های بدنی، جامعه‌ی پرداخت کننده با کمک به جبران ضررها افرادی که از وضعیت خاصی رنج می‌برند، باعث تغییر جایگاه نامناسب آن‌ها شده و همه در کنار هم از وضعیت جدید بهبود یافته، سود خواهند برد (Bostani & Malekpoor, 2012: 2032). همچنین بدون جبران ماندن خسارات زیان‌دیدگان حوادث ترافیکی که در بسیاری موارد خدمات شدیدی دارند، باعث می‌شود تا نه تنها

---

1- Kaldor-Hicks.

راننده مصدوم کار کرد اجتماعی و اقتصادی خود را از دست دهد، خانواده وی نیز در معرض خطر قرار گیرند. بدون جبران ماندن خدمات این فرد نه تنها موجب کارافتادگی وی خواهد شد، اعضای خانواده وی را نیز با تنگدستی مواجه می نماید و بدین ترتیب طیف عظیمی از افراد با تزلزل اقتصادی مواجه می گرددند که هزینه های ناشی از این تغییر جایگاه به طور مستقیم و غیرمستقیم بر جامعه تحمل می شود و از کارایی اقتصادی جامعه خواهد کاست؛ در حالی که اگر پرداخت خسارت زیان دیده توسط یک نهاد عمومی مانند صندوق به عمل آید، اثرات مخرب کمتری برای جامعه به دنبال دارد و میزان مطلوبیت اقتصادی کلی جامعه را افزایش می دهد.

نگاهی به تاریخچه فقهی نیز قابلیت شناسایی مسئولیت صندوق تأمین خسارت های بدنی را توجیه می نماید. اهمیت حفظ حیات انسان و احترام به خون مسلمان همواره مورد تأکید آموزه های اسلامی بوده و روایات متعدد بر جلوگیری از هدر خون مسلمان<sup>۱</sup>، باعث شده تا این مضمون به صورت قاعده «لایطل دم امرء مسلم» در فقه اسلامی شناسایی گردد Alishahi Qaleh Joghī (Alishahi Qaleh Joghī 2018: 134) & Ahmadi, 2018: 134). اهتمام و توجه حقوق اسلامی به این مهم، نه تنها باعث گسترش قاعده مذکور از موارد فوت به صدمات بدنی گردیده (Khoei, 1976: 444)، بلکه امکان تسری مسئولیت بیت المال به صدماتی که مسئول حادثه نیز به طور کامل شناسایی نمی گردد، فراهم است؛ به عبارت دیگر، اطلاق روایات و تأکید بر عدم هدر خون مسلمان معطوف به حوادث عمدی و سنتی گذشته نیست و با توجه به گسترش جوامع و پویایی فقه شیعه، در حوادث غیرعمدی به خصوص حوادث ترافیکی که بخش عمدی از خسارت منتبه به عواملی غیر از راننده مسبب

۱- قال امیر المؤمنین علی (ع): «لایطل دم امرء مسلم».

قال امام صادق (ع): «وَإِنْ كَانَ بِأَرْضٍ فَلَا إِذْنَةَ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ ، فَإِنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامَ كَانَ يَقُولُ: لَا يَطْلُلُ دَمُ امْرِيَّ مُسْلِمٍ».

۲- رأى وحدت رویه شماره ۷۹۰ مورخ ۱۳۹۹/۴/۱۰ هیأت عمومی دیوان عالی کشور که اخیراً صادر گردیده نیز دلالت بر این امر دارد. قانونگذار به شرح مواد ۴۳۵، ۴۷۴، ۴۷۵ و ۴۸۷ قانون مجازات اسلامی مصوب ۱۳۹۲ و بالحظ موازین فقهی، در همه موارد قتل نفس یا مادون آن که به مرتكب دسترسی حاصل نشده است اعم از آنکه شناسایی شده یا نشده باشد، پرداخت دیه از بیت المال را مقرر کرده است که البته در موارد شناسایی مرتكب و عدم دسترسی به وی، پرداخت دیه از بیت المال در صورتی ممکن است که ترتیب مذکور در مواد قانونی مربوط رعایت شود. بنا به مراتب، در مواردی که مرتكب صدمه عمدی مادون قتل شناسایی نشده باشد، پرداخت دیه بر عهده بیت المال است»

حادثه می‌شود، لیکن به جهت مبهم بودن اسباب یا غیرقابل شناسایی بودن عوامل خارجی صرفاً مسئولیت به راننده حادثه به عنوان آخرین مقصّر تحمیل می‌گردد نیز می‌توان به قاعده مزبور استناد کرد. وجود عوامل ناشناخته در کنار غفلت راننده مسبب حادثه دلیلی بر مسئولیت صندوق تأمین خسارت‌های بدنی به جهت خاص بودن حوزه مسئولیت این نهاد در حادثه‌ای ترافیکی است. راننده مسبب حادثه که مجموعه‌ی خطاهای درونی و بیرونی وی را به سمت حادثه‌ای ترافیکی سوق داده است، خود قربانی سهل‌انگاری نظام اجتماعی و رفاه عمومی است و نظام فقهی نیز هدر خون چنین فردی را جایز نمی‌داند. علاوه بر آن، تأثیف قلوب بازماندگان و دلجویی از آنان و همچنین حفظ مصالح اجتماعی و جنبه‌های سیاسی از دیگر جهاتی است که فقه امامیه در توجیه شناسایی (Alishahi Qaleh Joghī & Ahmadi, 2018: 142 to 144) و برای شناسایی مسئولیت صندوق نیز به طور مشابه قابل قبول است.

مبانی قانونی نیز توجیه کننده مسئولیت صندوق در نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه است. رأی وحدت رویه شماره ۷۳۴ مورخ ۱۳۹۳/۷/۲۲ هیئت عمومی دیوان عالی کشور<sup>۱</sup>، فلسفه تشکیل صندوق تأمین خسارات بدنی را حمایت از زیان‌دیدگان حادث راننده‌گی عنوان نموده که خسارت آن‌ها توسط بیمه قابل پرداخت نیست. در این‌باره فرقی میان مقصّر و غیر مقصّر نیست و توجه به خسارات بدنی همه اطراف حادثه اعم از مقصّر و غیر مقصّر ضرورت دارد. حتی برخی با استناد به اطلاق ماده ۳۵ قانون بیمه اجباری و مستفاد از ماده ۲۲ همان قانون، مسئولیت صندوق در برابر راننده مسبب حادثه را صحیح استباط کرده‌اند<sup>۲</sup>. بنابراین استباط مسئولیت صندوق در نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه بر اساس قانون بیمه اجباری قابل تقویت است و در غیاب پوشش بیمه‌ای، صندوق تأمین خسارت‌های بدنی قابل جایگزینی است.

۱- رأی وحدت رویه شماره ۷۳۴ مورخ ۱۳۹۳/۷/۲۲ هیئت عمومی دیوان عالی کشور: «نظر به اینکه برابر ماده ۱۰ قانون اصلاح قانون بیمه اجباری مسئولیت مدنی دارندگان وسائل نقلیه موتوری زمینی در مقابل شخص ثالث مصوب ۱۳۸۷، ۴، ۱۶، فلسفه تشکیل «صندوق تأمین خسارت‌های بدنی» حمایت از زیان‌دیدگان حادث راننده‌گی است که خسارت‌های وارد شده به آنها از سوی شرکت‌های بیمه قابل پرداخت نیست...»

۲- برای مطالعه در خصوص استباط مسئولیت صندوق در مورد خسارات راننده مسبب حادثه از مواد ۲۲ و ۳۵ قانون بیمه اجباری مصوب ۱۳۹۵ ارجوع کنید به: (ghorbani Jooybari & Abhari, 2018: 113 to 116).

### نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه پیش از تصویب قانون بیمه جدید

تعییم منابع جبران برای راننده‌گانی که قبل از تصویب قانون بیمه جدید متهم خسارت گردیده‌اند، به آسانی ممکن نیست. اندیشه حمایت افراطی از زیان‌دیده با بقای نهادهای اجتماعی جبران خسارت در تضاد است و عدم پیش‌بینی تأمین منابع کافی برای خسارات گذشته، مانع مهمی در قابلیت تسری مسئولیت بیمه‌گر و نهادهای عمومی به گذشته ایجاد می‌کند. در این بخش نیز مسئولیت در دو فرض وجود بیمه‌نامه معتبر و فقدان آن بررسی می‌شود.

#### نظام جبران در فرض وجود بیمه‌نامه معتبر

با پیدایش تفکر ایجاد نظام مسئولیت اجتماعی جهت جبران خسارات حوادث رانندگی، مقتن ایرانی نیز ضرورت حمایت از راننده مسبب حادثه را به رسمیت شناخت. این اندیشه بدولاً در بند (ب) ماده ۱۱۵ قانون برنامه پنجم توسعه مصوب ۱۳۸۹ به عنوان یکی از اهداف تقنی‌نی برای یک دوره پنج ساله لحاظ شد و وظیفه تدبیر و سیاست‌گذاری آن بر عهده وزارت امور اقتصاد و دارایی قرار گرفت. صرف‌نظر از توجه این وزارت به مقوله مزبور، یک سال بعد آین‌نامه شماره ۶۷ توسط شورای عالی بیمه با برقراری شرایط خاص برای پوشش خسارت رانندگان مسبب حوادث رانندگی وضع گردید. با پایان دوره پنج ساله قانون برنامه پنجم توسعه و با اندکی تأخیر، مسئله جبران خسارت راننده مسبب حادثه در قانون بیمه اجرایی مصوب ۱۳۹۵ به صورت جدی مدنظر قرار گرفت؛ اما تسری آن به زمان قبل از تصویب قانون بیمه جدید با اختلاف همراه شد. با توجه به تصویب آین‌نامه شماره ۶۷ شورای عالی بیمه که در اجرای بند (ب) ماده ۱۱۵ قانون برنامه پنجم توسعه تصویب شده است و با توجه به الزام ناشی از قرارداد، در صورت وجود رابطه قراردادی بین بیمه‌گذار و بیمه‌گر جهت جبران خسارات راننده مسبب حادثه، اختلافی در تسری حکم به قبل از تصویب قانون بیمه جدید نیست؛ اما سؤال این است که آیا مانند زمان حکومت قانون بیمه جدید، صرف بیمه‌نامه شخص ثالث برای تعهد بیمه‌گر کافی است یا منظور از بیمه‌نامه معتبر صرفاً بیمه‌نامه حادثه راننده مسبب حادثه است؟ پاسخ به این سؤال با در نظر گرفتن توجیهات حقوقی و اقتصادی و مبانی منطقی با اختلاف همراه است.

در موافقت با تسری مسئولیت بیمه‌گر به گذشته بر اساس بیمه‌نامه شخص ثالث می‌توان گفت، تصریحی که در رأی وحدت رویه شماره ۷۸۱ دیوان عالی کشور به عمل آمده تا مسئولیت بیمه‌گر

به گذشته سرایت یابد، مطلق است و مقید به وجود بیمه‌نامه حادثه راننده نیست و نظر دادستان کل کشور در صدور رأی وحدت رویه مزبور نیز دلالت بر همین تفسیر دارد.<sup>۱</sup> همچنین تفسیری که در توجیه مواد ۱۱ و ۱۹ قانون بیمه جدید بیان شد، بر اساس ماده ۶۵ همین قانون قابل تسری به گذشته است. درنهایت نیز هدف اصلی حمایت از زیان‌دیده حادثه است که در بسیاری موارد متفاوت از بیمه‌گذار است. اگر احترام به قرارداد با ارزش اخلاقی بالاتری تعارض پیدا کند، ارزش والتر بر آن حاکم است و راه برای اداره محدود قرارداد فراهم می‌آید(Katuzian, 2001: 133). قرارداد بیمه نیز در حال حاضر به عنوان یک نهاد حمایتی از زیان‌دیده درآمده و ابزاری در دست قانون‌گذار است که نمی‌توان تنها بر حاکمیت اراده تکیه نمود و هر تفسیری باید با معیار حق زیان‌دیده محک زده شود(Khodabakhshi, 2017: 330). این تفکر حمایتی مفنن از راننده مسبب حادثه محدود به زمان نیست تا زیان‌دیدگان قبل از تصویب قانون بیمه جدید از آن محروم و زیان‌دیدگان بعدی مورد حمایت باشند.

در پاسخ می‌توان گفت که هرچند در نظر دادستان کل کشور در جریان ایجاد رأی وحدت رویه ۷۸۱ هیئت عمومی دیوان عالی کشور، اخذ بیمه‌نامه راننده مسبب حادثه جدای از بیمه شخص ثالث لازم دانسته نشده، لیکن مفاد رأی وحدت رویه چنین تفسیری را در دل خود جای نداده و عدم نیاز به بیمه‌نامه حادثه راننده برای جبران را نفی ننموده است. علاوه بر آن، رأی وحدت رویه را باید در چارچوب اختلافی که متنه به صدور آن شده لازم‌اجرا دانست که مربوط به اختلاف در تسری نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه به موارد غیر نقص عضو است؛ بنابراین تفسیر رأی مزبور باید در چارچوب قانونی و قراردادی صورت گیرد.

همچنین اگرچه در ماده ۶۵ قانون بیمه جدید برخی مزایا به زمان گذشته تسری داده شده است و تعهدات بیمه‌گر فراتر از چارچوب قراردادی ممکن دانسته شده، لیکن جبران زیان‌ها منوط به قید «خسارات تحت پوشش بیمه‌نامه» است که استنباط جبران خسارات زیان‌های گذشته توسط بیمه‌گر را محدود می‌کند. از سوی دیگر با توجه به خلاف قاعده بودن حکم ماده ۶۵، در صورت تردید

۱- نظر دادستان کل کشور: «...۳- در زمان حاکمیت قانون برنامه پنجم توسعه، وسیله نقلیه به موجب بیمه‌نامه موجود تحت بیمه اجباری شخص ثالث قرار گرفته است و برای شمول بیمه‌نامه مذکور بر راننده مسبب حادثه، نیازی به قرارداد بیمه دیگری نمی‌باشد و وجود بیمه نامه شخص ثالث مذکور کفایت تعلق حکم قانون را می‌نماید...»

در گسترش تعهدات بیمه‌گر، باید اصل را بر تعهدات قراردادی بیمه‌گر که صرفاً همان جبران خسارت شخص ثالث است، قرار داد. با فرض معتبر دانستن آین نامه شماره ۶۷ شورای عالی بیمه<sup>۱</sup> نیز جبران خسارت راننده مسبب حادثه منوط به شکل‌گیری قرارداد بیمه حوادث بین بیمه‌گر و بیمه‌گذار است و جبران بدون پوشش بیمه موضوع این آین نامه نیست.

قابلیت اجرای هر قانون از زمان تصویب آن است مگر اینکه در خود قانون صورت دیگری مقرر شود یا قلمروی اثر قرارداد خصوصی طرفین به گذشته سرایت داده شود (Katuzian, 2009: 365). بیمه نوعی عقد معوض است (Babaei, 2015: 47; Madani Kermani, 2001: 25) که بیمه‌گر و بیمه‌گذار با توجه به قانون حاکم بر زمان آن به تعیین حقوق و تعهدات خود می‌پردازند. اگرچه دو بیمه حوادث راننده و شخص ثالث در ضمن یک بیمه‌نامه تنظیم می‌شوند، لیکن بدون انعقاد بیمه حوادث، پوشش بیمه حادثه راننده مسبب ایجاد نمی‌شود (Abedi & Nadi, 2020: 291) و اگر قرار باشد بدون اطلاع و اجازه بیمه‌گر قراردادی به وی تحمیل شود که تعهدات وی را تحت تأثیر گذارد، احساس امنیت حقوقی بیمه‌گر با خطر موافق می‌شود. شرایط غیرقابل‌پیش‌بینی از زمرة تعهدات طرفین جدا است و عدم تسری امتیازات قانون لاحق نسبت به گذشته امری بدیهی است (Khodabakhshi, 2017: 329) که نباید موجب خروج قرارداد از حالت تعادل به نفع بیمه‌گذار شود. اگرچه ارزش والاتر از قرارداد می‌تواند تعديل کننده آن باشد، لیکن چنین ارزشی نیاز به تصریح دارد که در تعیین نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه به گذشته، مشاهده نمی‌شود. همچنین ارزشمندتر بودن و رجحان چنین حمایتی محرز نیست، زیرا برخلاف خسارتی که پس از تصویب قانون بیمه جدید حادث شده و متناسب با آن حق بیمه دریافت می‌شود، منابع بیمه‌گر کفایت تأمین خسارات گذشته را ندارد و بقای نظام بیمه مقدم بر جبران خسارت اقلیتی از زیان دیدگان است.

از سوی دیگر منابع مالی شرکت‌های بیمه هرساله با ارزیابی منافع و هزینه‌ها تأمین می‌شود و امکان پیش‌بینی هزینه احتمالی قوانین آینده نیست. تفکر جبران خسارت راننده مسبب حادثه که هدف گذاری آن بر اساس بند (ب) ماده ۱۱۵ قانون برنامه پنجم توسعه به وزارت امور اقتصادی و

۱- برای مطالعه در خصوص اعتبار آین نامه شماره ۶۷ شورای عالی بیمه رجوع کنید به: Abedi & Nadi, 2020: 317 (onwards)

دارایی واگذار شد، اما منبع مناسبی برای آن در نظر گرفته نشد و تحمیل وظیفه جبران آن به شرکت‌های بیمه مستلزم تعیین محل بودجه مناسب است. هرچند این سیاست بعد از وضع آئین نامه شماره ۶۷ شورای عالی بیمه و سپس تصویب قانون بیمه جدید مورد توجه بیمه‌گران قرار گرفته و بخشی از حق بیمه نیز متناسب با این بخش از خسارات اخذ می‌گردد (Amin et al, 2014: 19)، لیکن تحمیل هزینه‌های خارج از تعهد بر شرکت‌های بیمه بار مالی سنگینی دارد که کارکرد و بازدهی اقتصادی آن‌ها را به چالش می‌کشد و باعث زیان‌دهی این صنعت می‌شود. نتیجه این رویکرد باعث می‌شود تا بیمه‌گران برای جبران زیان‌های خود کیفیت خدمات خود را کاهش داده یا در فعالیت‌های غیر بیمه‌ای حضور یابند که موجب افزایش نارضایتی و کاهش ضریب نفوذ بیمه می‌شود و امنیت اقتصادی کشور تضعیف خواهد شد (Rezaei, 2018: 67) (Khodabakhshi, 2009: 214)، بنابراین مبانی قراردادی، قانونی و اقتصادی مهار کننده حمایت افراطی و نامحدود از راننده مسبب حادثه است و تسری نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه به گذشته را منوط به وجود بیمه‌نامه‌ای می‌داند که خسارات راننده را تحت پوشش قرار دهد.

#### نظام جبران در فرض فقدان بیمه‌نامه معتبر

با توجه به تفسیری که از بیمه‌نامه معتبر در قسمت قبل ارائه گردید، عدم اخذ بیمه حوادث راننده مسبب حادثه اعم از اینکه در کنار بیمه‌نامه شخص ثالث باشد یا نباشد، موجب معافیت شرکت‌های بیمه از جبران خسارت راننده است. در این صورت باید مشخص شود که آیا نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه بدون پوشش نهاد اجتماعی بیمه توسط منبع مناسب دیگری قابل تأمین است؟ در این بخش مبانی حقوقی مسئولیت نهادهایی که امکان جبران دارند، بررسی می‌شود.

#### مسئولیت وزارت امور اقتصاد و دارایی

با توجه به اینکه اندیشه نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه برای نخستین بار در قانون برنامه پنجم توسعه شکل گرفت، شناسایی وظیفه مجری طرح مزبور برای یافتن منبع جبران خسارت ضرورت دارد. بند (ب) ماده ۱۱۵ قانون برنامه پنجم توسعه، وزارت امور اقتصاد و دارایی را مکلف به اعمال بیمه شخص ثالث برای راننده مسبب حادثه نموده است که در جهت حمایت از

رانندگان آسیب‌دیده جنبه آمره دارد<sup>۱</sup> و عموم و اطلاق آن شامل انواع خسارات بدنی می‌گردد. این تفکر که قبل از تصویب قانون بیمه جدید شکل گرفته، منوط به تصویب آیین نامه اجرایی نیست تا با وضع آیین نامه شماره ۶۷ شورای عالی بیمه محدود به وجود بیمه نامه حادثه راننده گردد و بر فرض صحت تصویب این آین نامه، چنانچه مخالف عموم و اطلاق قانون باشد، قانون حاکم و مجری است؛ بنابراین وزارت امور اقتصاد و دارایی که مجری و ملزم به ایجاد نظام بیمه شخص ثالث در مورد راننده بوده است، به جهت عدم نیل به نتیجه از زمان تصویب قانون برنامه پنجم توسعه تا زمان قانون بیمه جدید، مسئول جبران خسارت راننده مسبب حادثه است و بر اساس ماده ۲۲۵ قانون برنامه پنجم توسعه، محل تأمین این هزینه از منابع عمومی است.

به نظر می‌رسد که در نگرش به بند (ب) ماده ۱۱۵ قانون برنامه پنجم توسعه و قابلیت اجرای آن باید قائل به تأمل شد. ماهیت اصلی تمام مواد قوانین برنامه توسعه، اجرایی و الزام‌آور نیست و یکی از خصایص بارز این قوانین وجه برنامه‌ای آن‌هاست تا ضمنن بیان اهداف موردنظر، طرق نیل به هر کدام و نهادهای مکلف را مشخص سازد (Tahan Nazif & Hadizadeh, 2018: 114) و به همین جهت تعدادی از برنامه‌ها و مواد قوانین به دلیل اجرا نشدن در زمان برنامه مجدداً و عیناً در برنامه بعدی تکرار می‌شود و هیچ آثار و مسئولیتی برای دولت ندارد (Dabirnia, 2019: 77). با توجه به عدم تعیین شرایط، زمان و ضمانت اجرا برای اعمال بند (ب) ماده ۱۱۵، به نظر می‌رسد که باید این ماده را نوعی برنامه تلقی کرد و قابلیت اجرای آن را منوط به سیاست‌گذاری و وضع قوانین اجرایی مستقل دانست. از سوی دیگر وظیفه وزارت امور اقتصاد و دارایی به عنوان بخشی از دولت منوط به عدم تحقق برنامه در مدت هدف است و از آنجاکه برنامه مذبور با تصویب آیین نامه شماره ۶۷ شورای عالی بیمه و قانون بیمه اجرای مصوب ۱۳۹۵ مورد سیاست‌گذاری نسبی واقع شد، این موضوع از نظر دولت انجام شده تلقی گردید و به همین جهت در قانون برنامه ششم توسعه تکرار نشد. لذا به نظر می‌رسد مسئول تلقی کردن وزارت امور اقتصاد و دارایی به عنوان بخشی از بدنه دولت بر اساس مبنای قانونی قابل توجیه نیست.

۱- در بخشی از استدلال دادستان کل کشور در فرآیند ایجاد رأی وحدت رویه ۷۸۱ به آمره بودن این ماده اشاره گردیده است: «۱- مقتن در بند ب ماده ۱۱۵ قانون برنامه پنجم توسعه، با استفاده از واژه «اعمال» در معانی به کاربردن و به کار و اداشتن، مفهومی آمرانه را تبیین نموده است و قاعده مطروح در آن آمره می‌باشد.»

### مسئولیت صندوق تأمین خسارات بدنی

اولین نهادی که در غیاب بیمه برای جبران خسارت بدنی به ذهن متبار می‌شود، صندوق تأمین خسارات بدنی است؛ زیرا همان‌طور که برخی حقوق‌دانان معتقدند، در حقوق ما صندوق جایگزین بیمه است نه مسئولیت مدنی (Katuzian & Izanloo, 2018: 442). این نهاد که با هدف تأمین و تضمین حقوق و خسارات وارد به زیان دیدگان حوادث رانندگی و گسترش چتر حمایتی دولت در قبال آن‌ها تأسیس شده است (Dehini, 2019: 131; Savadkoohi & Haji Jafari, 2020: 180)، مسئولیت تبعی و فرعی دارد و جانشین مسئول حادثه در جبران است؛ لیکن گذشتن از خسارات راننده مسبب که خود قربانی سیاست‌گذاری نادرست اجتماعی و حاکمیتی کنونی است و در شرایط خطر قرار گرفته با منطق مسئولیت جمعی و نظریه خطر سازگار نیست. در این راستا همان‌طور که بیان شد، در صورت فقدان بیمه‌نامه معتبر، سخن از تأمین خسارت توسط صندوق گزارفه نیست، اما تعییم مسئولیت صندوق به خسارات قبل از وضع قانون بیمه جدید محل تردید است.

در دفاع از مسئولیت صندوق برای جبران خسارات راننده مسبب حادثه، می‌توان به مبانی شمول تعهدات صندوق بر اساس قانون بیمه جدید اشاره کرد و علاوه بر مبانی حقوقی و قانونی، به جهات منطقی حمایت از زیان دیدگان عرصه حوادث رانندگی تمسک جست. لیکن تعییم این مبانی به گذشته با نقد همراه است.

ماده ۳۵ قانون بیمه جدید به شکلی که اکنون تنظیم گردیده در قانون سابق وجود نداشت تا استناد به اطلاق و عموم آن مبنای قانونی مسئولیت صندوق قرار گیرد. همچنین رأی وحدت رویه شماره ۷۶۶ مورخ ۱۳۹۶/۱۱/۱۷ هیئت عمومی دیوان عالی کشور<sup>۱</sup> نیز تسری حکم مقرر در خصوص پرداخت مازاد دیه زن توسط صندوق به حوادث قبل از تصویب قانون موجود حق را منع نموده که مؤیدی بر عطف به مسابق نشدن تعهد صندوق به جبران خسارت راننده مسبب حادثه

۱- «حکم مقرر در تبصره ماده ۵۵۱ قانون مجازات اسلامی مصوب سال ۱۳۹۲ با توجه به ماده ۴ قانون مدنی در مورد جنایاتی که قبل از تصویب آن قانون واقع شده و مجنبی علیه آن مرد نیست حاکمیت ندارد و قابل اعمال نیست، از مقررات قانون بیمه اجباری خسارات وارد شده به شخص ثالث در اثر حوادث ناشی از وسایل نقلیه مصوب ۱۳۹۵ در خصوص حقوق و تعهدات صندوق تأمین خسارت‌های بدنی نیز تسری حکم تبصره مورد اشاره به گذشته مستفاد نمی‌گردد».

است. در توضیح این موضوع می‌توان گفت، مکلف شدن صندوق تأمین خسارت‌های بدنی به پرداخت خسارت راننده مسبب حادثه مانند مازاد دیه زن امتنانی است<sup>۱</sup>؛ بدین معنا که مبتنی بر (Mohammadi Khorasani, 2009: 356; Sabzevari, 1993: 133; Khadimi Koosha, 2012: 116) و (Irvani, 1991: 156) لذا محدود به حدود امتنان است.

تسربی آن به مواضع مورد تردید خلاف اصل است.

اگرچه از نظر منطقی شایسته است تا پوشش خسارات حوادث ترافیکی در قالب یک نظام مسئولیت جمیعی مورد توجه باشد و درواقع همه دارندگان خودروها هیئت واحدی برای سرشکن کردن زیان‌ها تشکیل دهنند تا حوادث زیان‌بار خودروها را بیمه کنند اعم از اینکه کسی مسئول در حادثه باشد یا نباشد (Safaei & Orak Bakhtiyari, 2014: 58; Abedi & Nadi, 2020: 291)؛ لیکن هدف اصلی گسترش این تفکر افزایش سهم خودرو در جامعه، خطرات ناشی از آن و ناگزیری استفاده از این وسائل است که در سال‌های اخیر رشد چشم‌گیری داشته است. تلقی مسئولیت اجتماعی برای هرگونه زیانی در هر شرایطی با مبانی مسئولیت سازگار نیست و جبران تمامی خسارات توسط صندوق، به نابودی آن می‌انجامد. به عنوان مثال نمی‌توان راننده‌ای که بیست سال قبل برای رفاه شخصی در زندگی از خودرو استفاده نموده و مصدوم شده را با راننده‌ای که در جامعه کنونی خطر ترافیک بر روی تحمیل می‌شود و دچار حادثه شده به یک چشم نگریست و قائل به جبران خسارت هر دو بود. به همین جهت تحول شرایط، توسعه ماشینیسم و غفلت جامعه و حاکمیت از توجه به وظایف فرهنگی، اقتصادی و اجتماعی زمینه‌ساز اندیشه‌های مسئولیت جمیعی در گذر زمان گردیده است؛ بنابراین فقدان مبانی حقوقی و قانونی و توجیه اقتصادی مانع اثبات مسئولیت صندوق در این بخش است.

۱- رأی وحدت رویه شماره ۳۱/۲/۱۳۹۸-۷۷۷ هیئت عمومی دیوان عالی کشور: «با عنایت به مفاد ماده ۲۸۹ قانون مجازات اسلامی مصوب ۱۳۹۲ در نحوه تقسیم بندی جنایات علیه نفس یا عضو یا منفعت و عمومیت مقررات تبصره ذیل ماده ۱۵۵۱ این قانون، نظر به اینکه مکلف شدن صندوق تأمین خسارت‌های بدنی به پرداخت معادل تفاوت دیه انانث تا سقف دیه ذکور امتنانی است لذا در کلیه جنایات علیه زنان، اعم از نفس یا اعضاء، مابه التفاوت دیه مربوط به آنان، باید از محل صندوق مذکور پرداخت شود.»

### نتیجه‌گیری و پیشنهاد

گسترش میزان حوادث رانندگی به عنوان عظیم‌ترین بخش حوادث غیرعمدی، زمینه‌ساز تحقق خسارت‌های بدنی گستره و غیرقابل جبرانی برای زیان‌دیدگان این حوادث، اعم از مقصر و غیر مقصر، شده است. ناگزیری استفاده از وسایل نقلیه موتوری و ناکارآمدی سیاست‌های تقنینی در جهت جلوگیری از وقوع این حوادث باعث گردیده تا نظام‌های حقوقی در کنار جنبه‌های پیشگیرانه، راهکاری برای جبران خسارت زیان‌دیدگان بیندیشند. یکی از این راه حل‌ها، حمایت از نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه است که با توجه به حجم بالای حوادث این حوزه، امری اجتناب‌ناپذیر و مبتنی بر بنیان‌های حقوقی، اجتماعی و اقتصادی است. پایه‌گذاری اندیشه مزبور از قانون برنامه پنجم توسعه آغاز و تکلیف به صدور بیمه حادثه راننده در آینه شماره ۶۷ شورای عالی بیمه گنجانده شد؛ لیکن تجلی اصلی حمایت مقتن در قانون بیمه جدید ظهور یافت و تعهدات بیمه‌گر را به بیمه‌نامه حادثه راننده محدود ننمود. قابلیت تسری معنای بطلان درج شرط مخالف حق با عدم درج حق در ضمن بیمه‌نامه شخص ثالث، توجیه کننده مسئولیت بیمه‌گر در فرض عدم صدور بیمه‌نامه حادثه راننده است و بقای مسئولیت بیمه‌گذار در صورت تخلف از صدور بیمه‌نامه حادثه ضرورت حمایت از راننده مسبب حادثه بر اساس قانون بیمه جدید را توجیه می‌نماید. مبانی حقوقی، قانونی و اجتماعی نیز مؤید مسئولیت صندوق تأمین خسارات بدنی در قبال خسارات راننده مسبب حادثه در فرض فقدان پوشش بیمه‌نامه شخص ثالث است.

تعییم قواعد یاد شده به زمرة مسئولیت‌های بیمه‌گر در فرض وجود بیمه‌نامه شخص ثالث و همچنین به زمرة مسئولیت‌های صندوق تأمین خسارات بدنی و وزارت امور اقتصاد و دارایی در فرض فقدان بیمه‌نامه معتر، جهت جبران خسارات رانندگانی که قبل از قانون بیمه جدید متتحمل زیان گردیده‌اند، بر مبنای قیاس کارآمد نیست. نبود مبانی حقوقی در تسری قانون به گذشته و عدم تصریح مقررات قانون بیمه اجباری مصوب ۱۳۸۷ و اجرایی نبودن قانون برنامه پنجم توسعه، مسئولیت بیمه‌گر و دیگر نهادها را توجیه نمی‌نماید. از سوی دیگر، عدم تکافو سازمان مالی بیمه‌گر و صندوق باعث کاهش کارایی این نهادها در صورت نامحدود تلقی کردن قلمروی زمانی جبران خسارت راننده مسبب حادثه می‌گردد که نتیجه نهایی این رویکرد تضعیف اندیشه توزیع خسارت و نظام‌های پوشش دهنده خسارات است. به همین منظور پیشنهاد می‌شود که قلمروی زمانی

تعهدات صندوق تأمین خسارت‌های بدنی در نظام جبران خسارت راننده مسبب حادثه با توجه به تحول مبانی تقنیی و منطقی به طور صریح از زمان تصویب قانون ییمه اجباری مصوب ۱۳۹۵ تعیین گردد و همچنین با تعیین نوع ییمه‌نامه لازم برای بهره‌مندی از منابع مالی ییمه‌گر، از ابهام رأی وحدت رویه شماره ۷۸۱ دیوان عالی کشور در خصوص نوع ییمه لازم برای بهره‌مندی از منابع ییمه‌گر کاسته شود.

## References

- [1] A group of authors. (2017). Encyclopedia of Public Law, Tehran: Imam Sadegh (AS) University Publication. (In Persian)
- [2] Abedi, Mohammad; Nadi, Mohammad Taqi. (2020). Civil liability and compensation system in traffic accidents, Tehran: Enteshar Publication. (In Persian)
- [3] Afkar, Hamid; Khodabakhshi, Abdollah; Seidzadeh Sani, Seyed Mehdi. (2020). "Identify the liability of the insurer in the criminal process", Insurance Research Journal, 35(137), 215-242. (In Persian)
- [4] Afkar, Hamid; Maboudi, Reza. (2021). "An Arbitrary Approach to Insurance Claims with an Emphasis on Judicial Procedure (Compulsory Third Party Liability Insurance for Motor Vehicle Accidents)", Parliament and strategy Journal, 28(106), 309-331. (In Persian)
- [5] Alishahi Qaleh Joghī, Abolfazl; Ahmadi, Tayyebe. (2018). "Principles of the rule of" inviolability of honorable blood "with an approach to the Islamic Penal Code 1392", Jurisprudential principles of Islamic law Journal, 11(21), 131-159. (In Persian)
- [6] Amin, Mohammad Ibrahim; Bahador, Azadeh; Mahdavi, Ghadir; Daqiqi Asli, Alireza; Enayat, Ali Asghar; Akhavan, Khodakaram; Ansari, Ahmad Reza. (2014). "Study of risk factors and factors affecting the calculation of insurance premiums in car insurance in Iran and the world", Case Report Publication, 22, 13-99. (In Persian)
- [7] Babaei, Iraj. (2007). "Theoretical Foundations of Legal Economic Analysis Approach", Journal of Legal and Policy Research, 9(23), 13-60. (In Persian)
- [8] Babaei, Iraj. (2015). Insurance rights, Tehran: Samt Publication. (In Persian)
- [9] Birds, John. (1997). Modern Insurance Law, London: Sweet & Maxwell.
- [10] Bostani, Mostafa; Malekpoor, Alireza. (2012). "Critical Analysis of Kaldor-Hicks Efficiency Criterion, with Respect to Moral Values. Social Policy Making and Incoherence". Journal of Advances in Environmental Biology. 6(7), 2032 – 2038.
- [11] Dabirnia, Alireza. (2019). "The place of development program laws in the Iranian constitution; Planning in line with the duties of the judiciary", Legal Journal of Justice, 83(106), 69-86. (In Persian)
- [12] Dehini, Mahsa. (2019). "A Comparative Study of the Effect of Force Major on Compensation for Vehicles by the Insurer and the Physical Injury Insurance Fund in Compulsory Insurance Laws", Insurance Research Journal, 34(135), 129-153. (In Persian)
- [13] Ghorbani Jooybari, Mohammad; Abhari, Hamid. (2018). "Responsibility of Bodily Injury Indemnity Fund for Physical Damages to the Negligent Driver", Insurance Research Journal, 33(4), 101-120. (In Persian)
- [14] Heine, Klaus; Grabovets, Kateryna. (2015). "From Individuals to Organizations: The

- Puzzle of Organizational Liability in Tort Law”, The Dovenschmidt Quarterly, 3(2), 44-53.
- [15] Hosseiniipour, Seyed Mohammad. (2012). Personal insurance, Tehran: Insurance Research Institute Publication. (In Persian)
- [16] Iravani, Ali(1991). “The end of the end in explaining enough”, Volume two, Qom: Islamic Information Office. (In Arabic).
- [17] Javaher Kalam, Mohammad Hadi. (2022). Basics and principles of bodily harm compensation, Tehran: Enteshar Publication. (In Persian)
- [18] Kashani, Mostafa; Sami, Ashkan. (2016). “The effect of road quality on mortality due to accidents using Cellular automation”, Transportation Research Journal, 13(48), 1-38. (In Persian)
- [19] Katuzian, Nasser. (2001). “Praise the contract or contract management”, Journal of the Faculty of Law and Political Science, 21(52), 111-136. (In Persian)
- [20] Katouzian, Nasser. (2009). General Rules of Contracts, Volume One. Tehran, Enteshar Publication. (In Persian)
- [21] Katuzian, Nasser; Izanloo, Mohsen. (2018). Non-Contractual Requirements, Volume three: Liability Insurance, Tehran: Ganje Danesh Publication. (In Persian)
- [22] Khodabakhshi, Abdollah. (2009). “Presence of the insurer and the bodily injury insurance fund in a civil liability lawsuit”, Insurance Research Journal, 24(65&66). 211-260. (In Persian)
- [23] Khodabakhshi, Abdollah. (2011). “Civil liability resulting from traffic accidents and its developments in Iranian law”, Legal Journal of Justice, 75(74), 103-128. (In Persian)
- [24] Khademi Koosha, Mohammad Ali. (2012). “Conceptualization of the rules of gratitude”, Journal of Jurisprudence, 19(4), 107- 131. (In Persian)
- [25] Khodabakhshi, Abdollah. (2017). Insurance rights and civil liability, Tehran: Enteshar Publication. (In Persian)
- [26] Khoei, Abolghasem. (1976). Fundamentals of Curriculum, Volume two, Qom: scientific printing press. (In Arabic)
- [27] Madani Kermani, Arefeh. (2001) Insurance Law, Tehran: Majd Publication. (In Persian)
- [28] Mahmud Salehi, Jan Ali. (2009). Insurance rights, Tehran: Central Insurance of Iran. (In Persian)
- [29] Mohammadi Khorasani, Ali. (2009). Kowsar Fiqh, Volume two, Tehran: Institution for organizing and publishing the works of Imam Khomeini. (In Persian)
- [30] Rezaei, Sadegh. (2018). “Consequences of harmful insurance activities in the country's industry”, Journal of Economic Security, 6(55), 53-68. (In Persian)
- [31] Ridic, Goran; Ridic, Ognjen. (2018). Kaldor-Hicks and Pareto Efficiency in the Age of Global Disruption. Fourth FBA International Social Sciences Conference At: International University of Sarajevo.
- [32] Sabzevari, Sayed Abdol Ali. (1993). The polite rulings in the statement of halal and haram, Volume twelve, Qom: Al-Manar Institute. (In arabic)
- [33] Safaei, Seyed Hossein; Orak Bakhtiyari, Hassan Ali. (2014). “The basis of the liability of the car accident insurer in comparison with English law”, Comparative Law Journal, 10(101), 67-88. (In Persian)
- [34] Samadi, Saeid; Nazifi, Minoo; Abbaspour, Sahar. (2011). “Study of factors affecting on country road accidents, an approach from the neural network”, Journal of Management and Traffic Studies, 23, 69-86. (In Persian)

- [35] Savadkoohi, Sam; Haji Jafari, Hassan. (2020). "Jurisprudential - Legal basics and the limits of the Physical Injury Insurance Fund's commitments", Legal research Journal, 19(44), 179-211. (In Persian)
- [36] Seyfollahi, seyfollah; Nemati, Farideh. (2012). Social Factors Affecting the Occurrence of Traffic Accidents in Tehran (Case Study: Fatal Accidents, Spring 2011), Journal of Social Development Studies of Iran, 4(14), 113-129. (In Persian)
- [37] Tabatabaei, Seyed Hossein. (2011). "The role of standardization of car safety equipment in accidents", Journal of Mechanical and Mechanical Engineering, 2(4), 1-10. (In Persian)
- [38] Tahan Nazif, Hadi; Hadizadeh, Ali. (2018). "The nature of development program rules in the Iranian legal system". Knowledge of public law Journal, 7(21), 103-126. (In Persian)
- [39] Weitzel, Tim. (2004). Economics of Standards in Information Networks, Frankfurt: Physica Heidelberg.
- [40] Wendler, Michael; Tremml, Bernd; Buecker, Bernard John. (2006). Key Aspects of German Business Law: A Practical Manual, Germany: Springer.